ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆ
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
НАЦИОНАЛЬНАЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ СЛУЖБА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔ
STATISTICAL YEARBOOK OF ARMENIA
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК АРМЕНИИ

2009

Երևան - Yerevan - Ереван
2009

2009

Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք
Statistical Yearbook of Armenia
Статистический ежегодник Армении

Հայերեն, անգլերեն, ռուսերեն
Armenian, English, Russian
На армянском, английском и русском языках

Տեղեկատվության բազմազանմամբ և տեղեկատվական հոսքերի ինտենսիվացմամբ բնութագրվող արդի աշխարհում էապես կարևորվում է **«վիճակագրական եռանկյունու անկյունները զբաղեցնող»**, տարաբևեռ հակումներ ունեցող, պաշտոնական վիճակագրության երեք մասնակիցների՝ ռեսպոնդենտների, սպառողների և հարկատուների հնարավորին «մեկտեղումը», հատկապես՝ ազգային և միջազգային չափանիշներով պերցեպցիայի (կոմունիկացիոն ունակությունների համահարթեցման) պահանջների տեսանկյունով:

Հայաստանի Հանրապետության ազգային վիճակագրական ծառայությունը (ՀՀ ԱՎԾ) շնորհակալություն է հայտնում բոլոր ռեսպոնդենտներին (տեղեկատվություն տրամադրողներին), որոնց կողմից տրամադրված տեղեկատվության վրա է խարսխված սույն վիճակագրական հրապարակումը և ողջունում նրանց ու հարկատուների, որպես վիճակագրական տեղեկատվության սպառողների, արձագանքներն ու առաջարկները վերոհիշյալ նկատառումներով վիճակագրական հրապարակումների հետագա կատարելագործման համար:

Հրապարակումների հետագա կատարելագործման համար առաջարկությունները և մեկնաբանությունները, խնդրում ենք ներկայացնել ՀՀ ԱՎԾ աշխատակազմի վիճակագրական տեղեկատվության տարածման և մարկետինգի բաժին:

In present day world which is characterized by the information variety and intensity of informational flows, the possible "combination" of three participants of official statistics such as respondents, users and taxpayers, "occupying the angels of statistical triangle" having different dispositions, is of great importance, especially from viewpoint of perception requirements "communication skills leveling" by national and international levels.

The National Statistical Service of RA (NSS RA) would like to thank all the respondents who have supplied information for this statistical publication and, from the above mentioned considerations, welcomes any comments and suggestions from the respondents and taxpayers, as statistical users, for the future developments of statistical publication.

You are kindly asked to provide your comments and suggestions to the Statistical Information Dissemination and Marketing Division of NSS RA concerning the future development of the publications.

В современном мире, характеризующемся разнообразием информации и интенсификацией информационных потоков, с точки зрения требований перцепции (выравнивания коммуникационных свойств) на национальном и международном уровнях, особое значение придается возможному "приведению в один фокус" "находящихся в разных углах статистического треугольника" трех участников официальной статистики - респондентов, пользователей и налогоплательщиков, имеющих разнополярные склонности.

Национальная статистическая служба Республики Армения (НСС РА) благодарит всех респондентов за предоставленную ими информацию, которая легла в основу данной публикации, и, исходя из вышеизложенных соображений, приветствует любые отзывы и предложения с целью дальнейшего усовершенствования статистических публикаций.

Просьба, предложения и комментарии направлять в отдел распространения статистической информации и маркетинга НСС РА.

Internet: http://www.armstat.am (http://www.armstat.info՝ հայելային կայքէջ, mirror website, зеркало официального вебсайта)
E-mail: armstat@sci.am

© ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն, 2009
© National Statistical Service of RA, 2009
© Национальная статистическая служба РА, 2009

ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ

«Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք, 2009» ժողովածուն ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության առավել ամբողջական վիճակագրական հրապարակումն է, որն արտացոլում է երկրի սոցիալ-տնտեսական վիճակը:

Ժողովածուի մեջ ներկայացված են վիճակագրական տվյալներ Հայաստանի Հանրապետության 2004-2008թթ. սոցիալ-տնտեսական վիճակի վերաբերյալ: Ներառված են 346 աղյուսակներ: Որոշ ցուցանիշներ ներկայացված են Հայաստանի Հանրապետության մարզերի և Երևան քաղաքի կտրվածքով: Ներկայացված են նաև տեղեկություններ միջազգային համեմատությունների վերաբերյալ: Ժողովածուի յուրաքանչյուր բաժնի վերջում ներառված են որոշ ցուցանիշների գծապատկերներ: Որոշ բաժիններ համալրվել են նոր աղյուսակային նյութերով և գծապատկերներով:

Տվյալները հաշվարկված են վիճակագրության արդի մեթոդաբանության սկզբունքներին համապատասխան, ինչը որոշակի[1] հնարավորություններ է ընձեռում դրանց համադրելիության բնագավառում:

Տարեգիրքը նախատեսված է ընթերցողների լայն շրջանի համար:

Նախկինում հրապարակված որոշ ցուցանիշներ սույն ժողովածուի մեջ ճշգրտված են, 2008 թվականի համար՝ մի շարք դեպքերում, նախնական են:

FOREWORD

The "Statistical Yearbook of Armenia, 2009" is the most complete statistical publication of the National Statistical Service of RA, reflecting socio-economic situation of the country.

The yearbook covers statistical data on the social and economic situation of Armenia for 2004-2008. It includes 346 tables.
Some indicators are given by marzes and Yerevan sity of the Republic of Armenia. The yearbook includes a new section on international comparisons. Each section of the handbook at its end includes diagrams on some economic indicators. Some sections were complemented with new tables and diagrams.

The data are calculated in accordance with the principles of modern statistical methodology, which allows to compare[1] them with international indicators.

This yearbook is intended for the wide circle of readers.

In this yearbook some indicators published in the past were adjusted; the indicators for 2008, in some cases, are preliminary.

ПРЕДИСЛОВИЕ

"Статистический ежегодник Армении, 2009" является наиболее полным статистическим изданием Национальной статистической службы Республики Армения, отражающим социально-экономическое положение страны.

В сборнике представлены статистичекие данные о социально-экономическом положении Армении за 2004-2008гг. Включено 346 таблиц. Некоторые показатели приведены в разрезе регионов и городу Еревану Республики Армения. Представлена также информация по международным сравнениям. В конце каждого раздела сборника приведены графические изображения некоторых показателей. Некоторые разделы дополнены новыми табличными материалами и графиками.

Приведенные в ежегоднике данные рассчитаны в соответствии с принципами современной статистической методологии, что предоставляет определенные[1] возможности в сфере их сопоставимости.

Ежегодник предусмотрен для широкого круга читателей.

Данные по отдельным показателям уточнены по сравнению с опубликованными ранее, за 2008 год в ряде случаев являются предварительными.

[1]«Վիճակագրական տվյալները կարող են ունենալ փոխկապակցման ունակություն կամ կարող են փոխհամաձայնեցվել միմյանց հետ ոչ մեծ ժամանակային հատվածներում»-սկզբունք 14-րդ՝ Փոխկապակցվածություն և համադրելիություն, «Եվրոպական վիճակագրության վարքականոն» (ընդունված 24.02.2005թ. Վիճակագրական ծրագրային կոմիտեի նիստի ժամանակ և հաստատված Եվրոպական Համայնքների հանձնաժողովի կողմից (Բրյուսել, 25.05.2005թ. COM(2005) 217)):
Statistics are coherent or reconcilable over a reasonable period of time-principle 14: Coherence and Comparability,EUROPEAN STATISTICS CODE OF PRACTICE adopted by the Statistical Programme Committee on 24 February 2005 (Brussels 25.05.2005, COM (2005) 217).
Статистические данные обладают связностью либо могут быть согласованы друг с другом в пределах не слишком больших временных промежутков - Принцип 14-Взаимосвязь и сопоставимость, (кодекс норм Европейской статистики, принят 24.02.2005г. на заседании статистического Програмного комитета (Брюсель, 25.05.2005г.KOM(2005)217).

Ս. Մնացականյան
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության Նախագահ

S. Mnatsakanyan
President of the National Statistical Service of RA

С. Мнацаканян
Президент Национальной Статистической Службы РА

ԺՈՂՈՎԱԾՈՒԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐ
RESPONSIBLE FOR SECTIONS OF THE DATA BOOK
ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА РАЗДЕЛЫ СБОРНИКА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ	Կ.Կույումջյան	52-45-28	POPULATION НАСЕЛЕНИЕ	K.Kuyumjyan К.Куюмджян
ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ	Լ.Քալանթարյան	58-78-29	EMPLOYMENT ЗАНЯТОСТЬ	L.Kalantaryan Л.Калантарян
ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ	Լ. Խաչատրյան	52-39-96	LIVING CONDITIONS УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ	L.Khachatryan Л. Хачатрян
	Լ.Քալանթարյան	58-78-29		L.Kalantaryan Л.Калантарян
	Հ.Տիտիզյան	58-30-49		H.Titizyan А.Титизян
	Ն.Բաղդասարյան	52-45-14		N.Baghdasaryan Н.Багдасарян
	Դ.Մարտիրոսովա	52-43-26		D.Martirosova Д.Мартиросова
ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ	Ն.Բաղդասարյան	52-45-14	EDUCATION AND CULTURE ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА	N.Baghdasaryan Н.Багдасарян
ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ	Ն.Բաղդասարյան	52-45-14	SCIENCE НАУКА	N.Baghdasaryan Н.Багдасарян
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ	Ն.Բաղդասարյան	52-45-14	PUBLIC HEALTH ЗДРАВООХРАНЕНИЕ	N.Baghdasaryan Н.Багдасарян
ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ	Ն.Բաղդասարյան	52-45-14	HOUSING STOCK ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД	N.Baghdasaryan Н.Багдасарян
ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ	Ն.Բաղդասարյան	52-45-14	LAW STATISTICS ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА	N.Baghdasaryan Н.Багдасарян
ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ	Ն.Բաղդասարյան	52-45-14	NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	N.Baghdasaryan Н.Багдасарян
ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ	Լ. Խաչատրյան	52-39-96	SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ	L.Khachatryan Л. Хачатрян
ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ	Ա.Անանյան	52-35-43	INDUSTRY ПРОМЫШЛЕННОСТЬ	A.Ananyan А.Ананян
ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ	Ա.Ավագյան	56-46-72	AGRICULTURE СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО	A.Avagyan А.Авакян
ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ	Մ.Պետրոսյան	58-01-72	CONSTRUCTION СТРОИТЕЛЬСТВО	M.Petrosyan Л.Петросян
ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ	Գ.Թորոսյան	58-29-49	TRANSPORT AND COMMUNICATION ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ	G.Torosyan Г.Торосян
ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ	Ա.Հարությունյան	52-11-39	TRADE AND SERVICES ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ	A.Harutyunyan А.Арутюнян
ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ	Հ.Տիտիզյան	52-39-04	FINANCES ФИНАНСЫ	H.Titizyan А.Титизян
ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ	Գ.Մարտիրոսյան	56-45-66	PRICES AND TARIFFS ЦЕНЫ И ТАРИФЫ	G.Martirossyan Г.Мартиросян
ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ	Ա.Պետրոսյան	58-39-95	EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ	A.Petrosyan А.Петросян
	Հ.Տիտիզյան	52-39-04	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	H.Titizyan А.Титизян
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ	Ն.Մուշեղյան	52-33-56	INTERNATIONAL COMPARISONS МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ	N.Musheghyan Н.Мушегян

ՀԱԿԻՐՃ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
BRIEF CONTENTS
КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ
FOREWORD
ПРЕДИСЛОВИЕ 3

ՔԱՐՏԵԶԱՅԻՆ ՊԱՏԿԵՐԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐ
MAPS
КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ
GENERAL DESCRIPTION
ОБЩИЙ ОБЗОР 9-22

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ
POPULATION
НАСЕЛЕНИЕ 23-48

ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ
EMPLOYMENT
ЗАНЯТОСТЬ 49-70

ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ
LIVING CONDITIONS
УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ 71-102

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ
EDUCATION AND CULTURE
ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА 103-125

ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ
SCIENCE
НАУКА 126-135

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ
PUBLIC HEALTH
ЗДРАВООХРАНЕНИЕ 136-168

ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД 169-178

ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
LAW STATISTICS
ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА 179-185

ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ
NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT
ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА **186-199**

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ
SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ **200-232**

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
INDUSTRY
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ **233-270**

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ
AGRICULTURE
СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО **271-291**

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО **292-305**

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ
TRANSPORT AND COMMUNICATION
ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ **306-326**

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
TRADE AND SERVICES
ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ **327-348**

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
FINANCES
ФИНАНСЫ **349-391**

ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ
PRICES AND TARIFFS
ЦЕНЫ И ТАРИФЫ **392-422**

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ **423-515**

ԱՐՏԱՐԺՈՒԹԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐ
EXCHANGE RATE
КУРСЫ ВАЛЮТ **516-521**

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
INTERNATIONAL COMPARISONS
МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ **522-553**

ՀԱՎԵԼՎԱԾ **554-556**
ANNEX **557-559**
ПРИЛОЖЕНИЕ **559-561**

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
CONTENTS
СОДЕРЖАНИЕ **562-589**

ՀԱՄԱՌՈՏԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ — ABBREVATIONS — СОКРАЩЕНИЯ

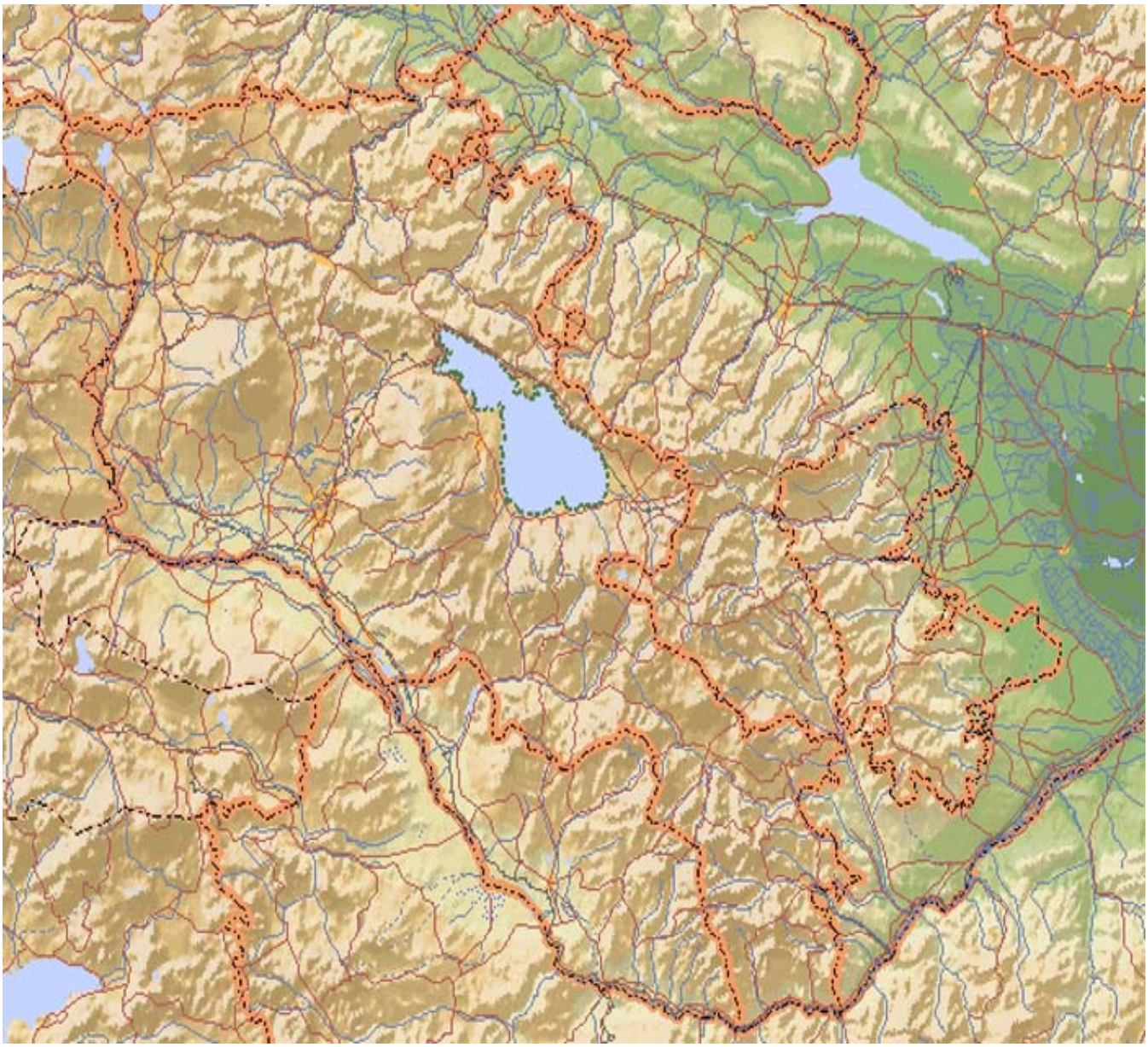
մ	մետր	m	metre	м	метр
մ^2	քառակուսի մետր	m^2	square metre	м^2	квадратный метр
մ^3	խորանարդ մետր	m^3	cubic metre	м^3	кубический метр
կմ	կիլոմետր	km	kilometre	км	километр
կմ^2	քառակուսի կիլոմետր	km^2	square kilometre	км^2	квадратный километр
գր	գրամ	g	gram	г	грамм
կգ	կիլոգրամ	kg	kilogram	кг	килограмм
ց	ցենտներ	centner	centner	ц	центнер
տ	տոննա	t	tonne	т	тонн
հատ	հատ	pcs.	piece, units	шт.	штук
դալ	դեկալիտր	dal	decalitre	дал	декалитр
հա	հեկտար	ha	hectare	га	гектар
մլն.	միլիոն	mln.	million	млн.	миллион
մլրդ.	միլիարդ	bln.	billion	млрд.	миллиард
կՎտ	կիլովատտ	kW	kilowatt	кВт	киловатт
կՎտ/ժ	կիլովատտ/ժամ	kWh	kilowatt-hour	кВт.ч.	киловатт-час
տոննա-կմ	տոննա-կիլոմետր	tonns-km	tonne-kilometre	тонно-км	тонно-километр
կկալ	կիլոկալորիա	kcal	kilocalorie	ккал	килокалория
Գկալ	գիգակալորիա	Gcal	gigacalorie	Гкал	гигакалория
%	տոկոս	%	percentage	%	процент

ՊԱՅՄԱՆԱԿԱՆ ՆՇԱՆՆԵՐ — CONVENTIONAL SYMBOLS — УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

«-»- երևույթը բացակայում է	«-» - not applicable	«-» - явление отсутствует
«...»- վիճակագրական տվյալներ չկան	«...» statistical data not available	«...» - нет статистических данных
«0.0»- ցուցանիշը փոքր է չափման միավորից	«0.0»- the indicator is less than unit of measurment	«0.0»- значение показателя меньше единицы измерения
«✧»- տվյալները ճշգրտված են	«✧»- the data are revised	«✧» - данные уточнены

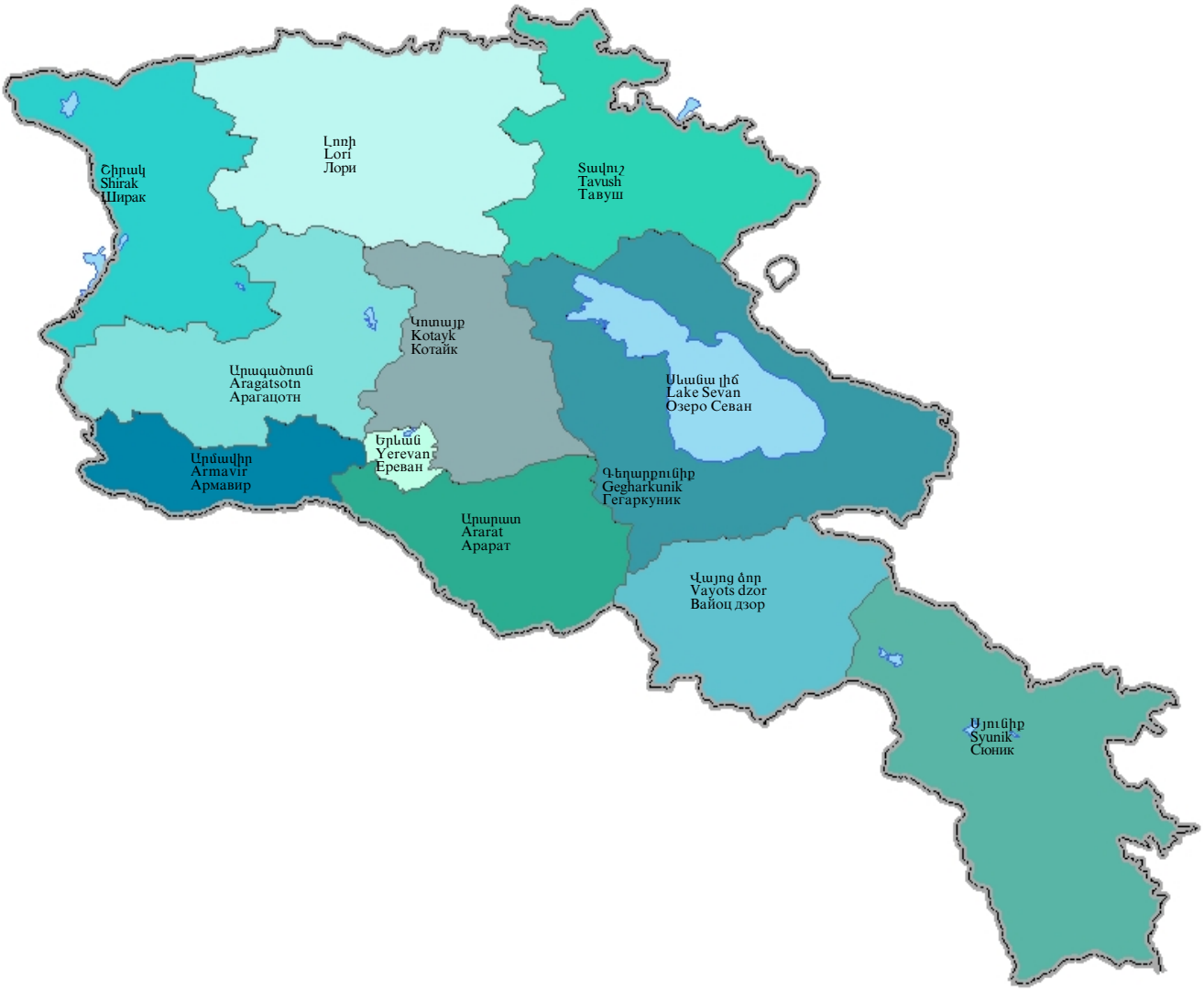
Առանձին դեպքերում բաղադրիչների գումարի և արդյունքի միջև աննշան տարբերությունները բացատրվում են տվյալների կլորացմամբ:
The discrepancy between the totals and sum in some cases can be explained by using rounded data.
В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ՔԱՐՏԵԶ
PHYSICAL MAP OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ФИЗИЧЕСКАЯ КАРТА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

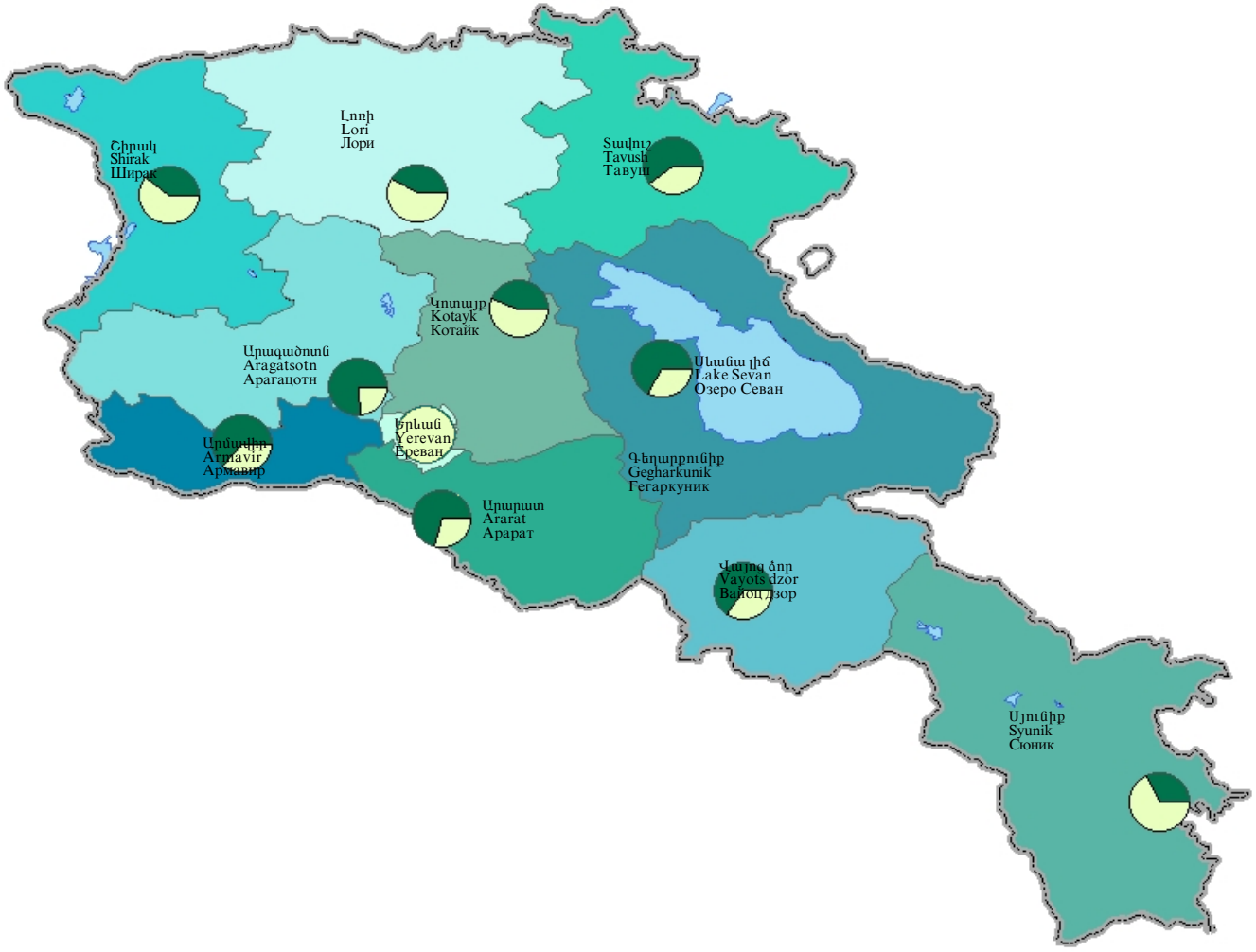
ՎԱՐՉԱՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՈՒՄ (ՄԱՐԶԵՐ ԵՎ ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔ)
ADMINISTRATIVE AND TERRITORIAL DIVISION (MARZES AND YEREVAN SITY)
АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ДЕЛЕНИЕ (МАРЗЫ И ГОРОД ЕРЕВАН)



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԳՅՈՒՂԱԿԱՆ ԵՎ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
RATIO OF RURAL AND URBAN POPULATION
СООТНОШЕНИЕ СЕЛЬСКОГО И ГОРОДСКОГО НАСЕЛЕНИЯ

2008



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents -
соотношение в процентах

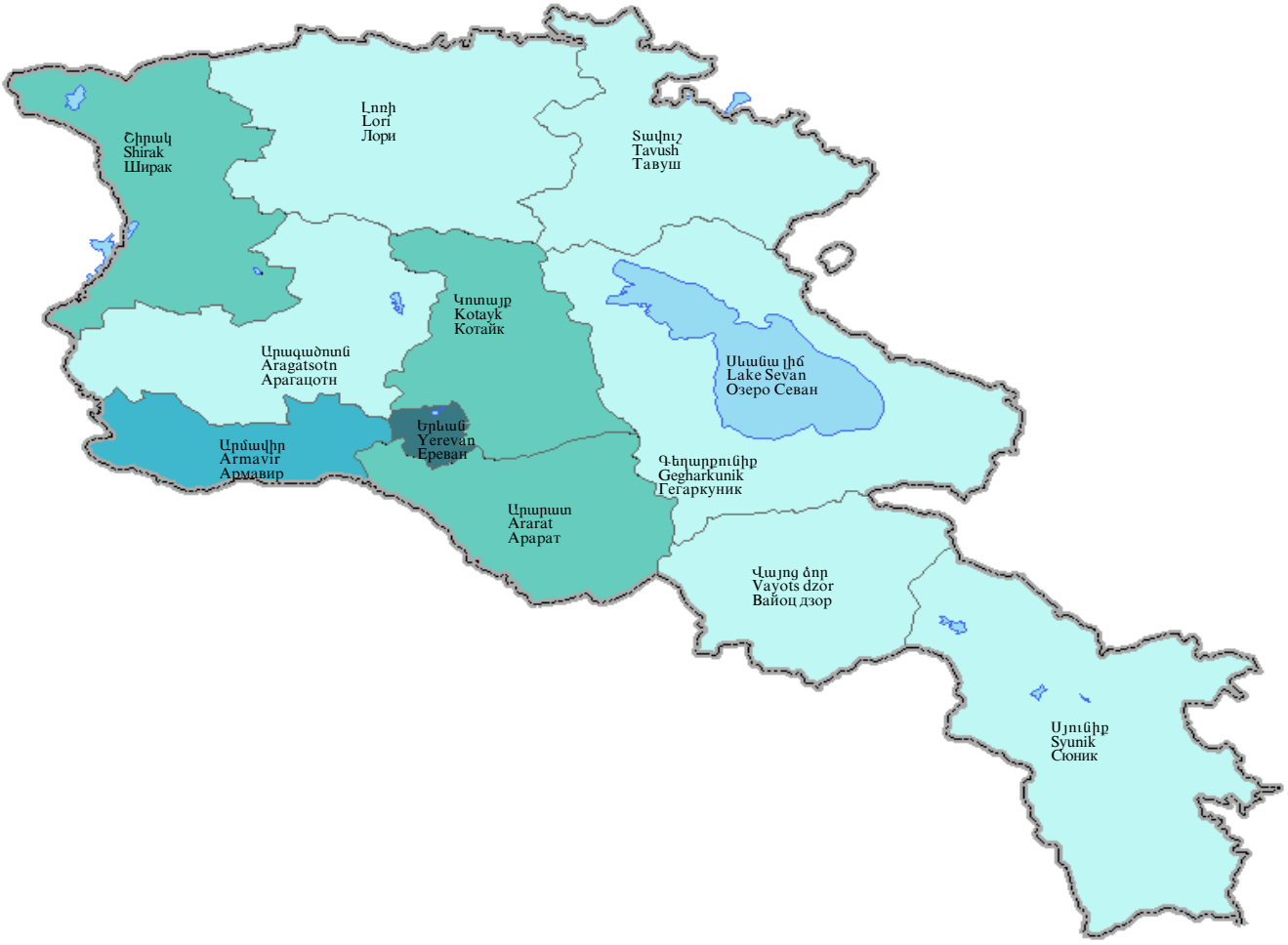
գյուղական բնակչություն-rural population - сельское население

քաղաքային բնակչություն -urban population - городское население

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԽՏՈՒԹՅՈՒՆ
DENSITY OF POPULATION
ПЛОТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

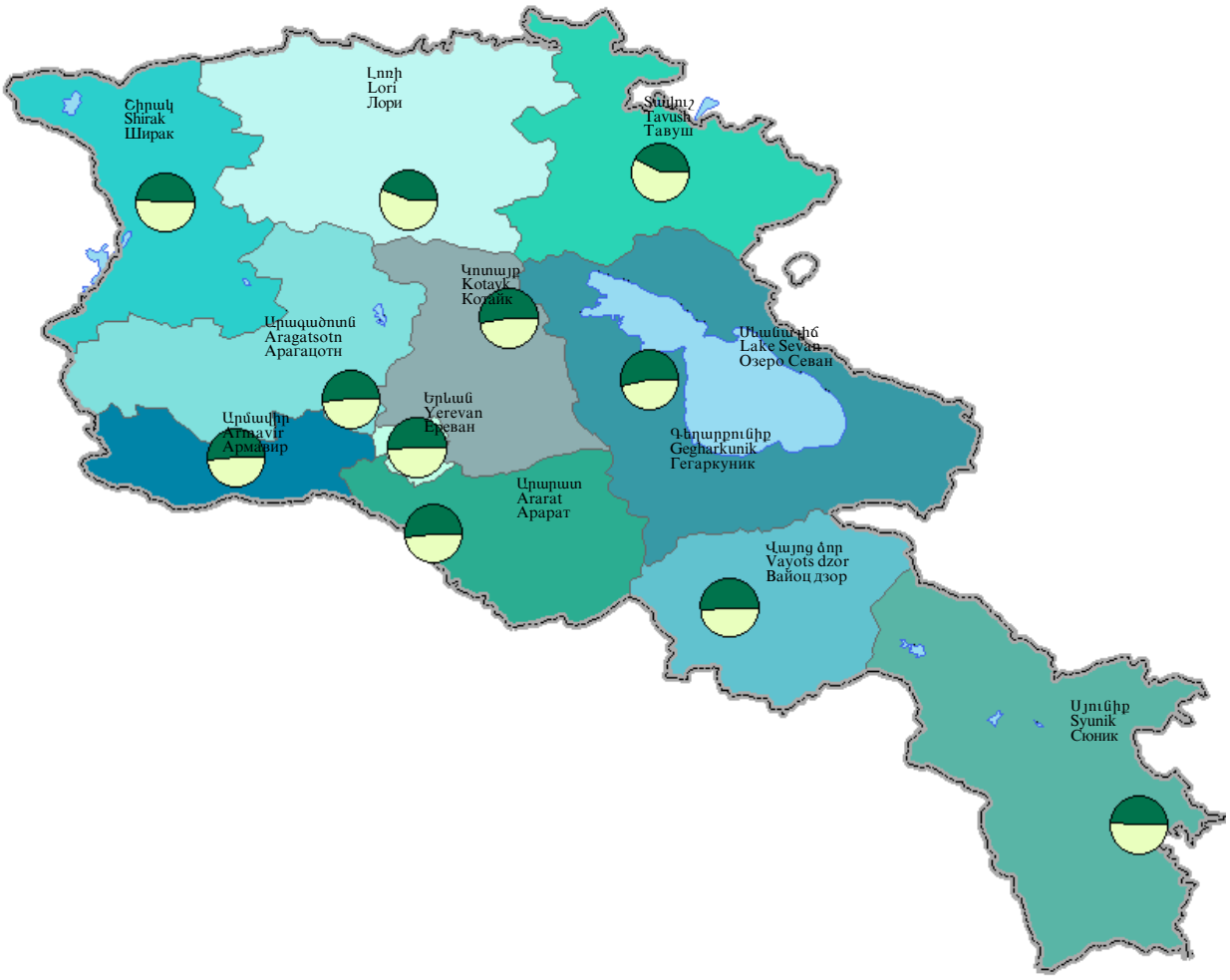
2008



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ
DISTRIBUTION OF INDICATORS OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

2008



հարաբերակցությունն ընդհանուրի նկատմամբ, տոկոսներով -
in percents to total -к итогу в процентах

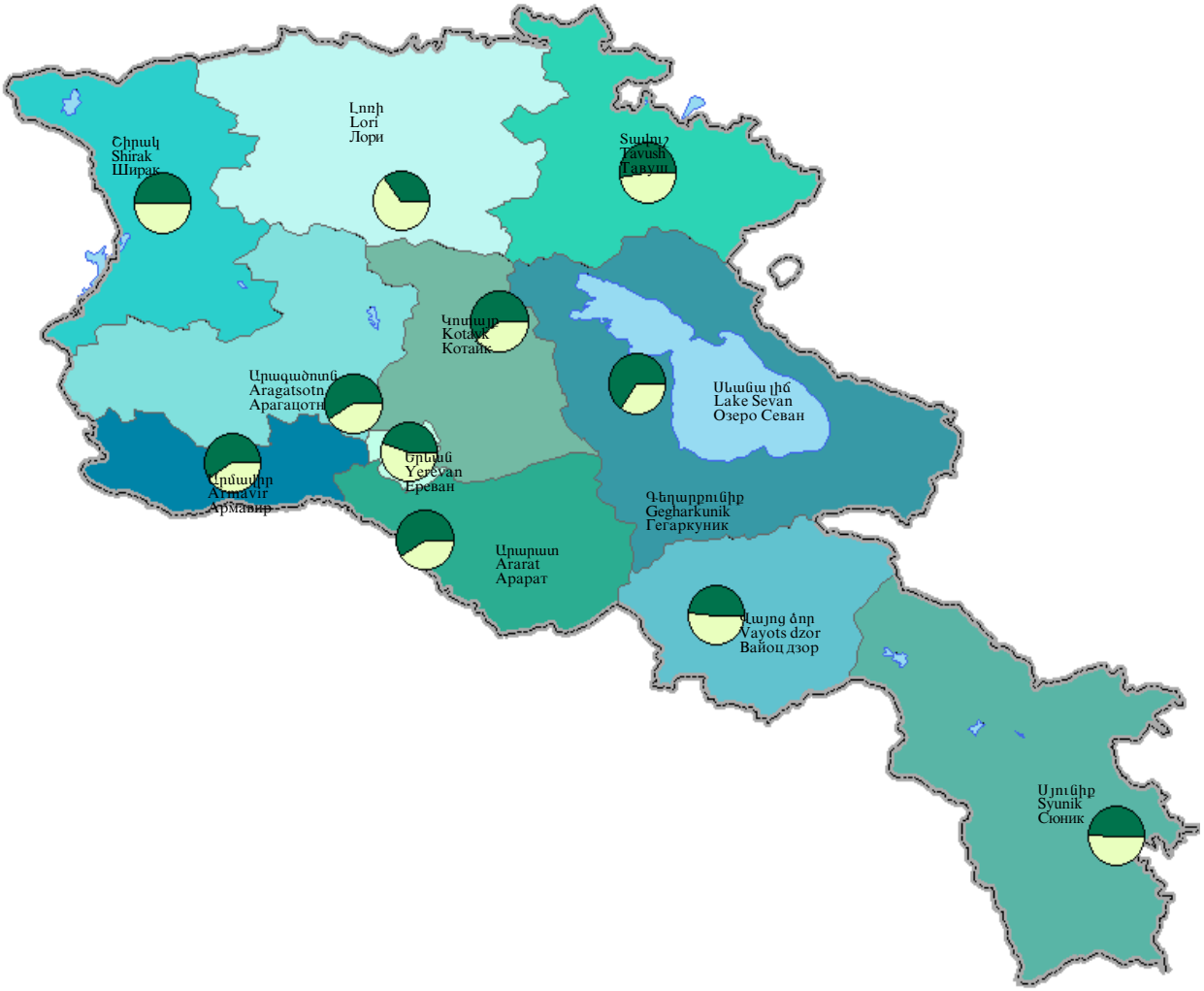
ծնվածներ - births -родившиеся

մահացածներ - deaths - умершие

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ
DISTRIBUTION OF INDICATORS OF MARRIAGES AND DIVORCES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ БРАКОВ И РАЗВОДОВ

2008



հարաբերակցությունն ընդհանուրի նկատմամբ, տոկոսներով -
in percents to total -к итогу в процентах

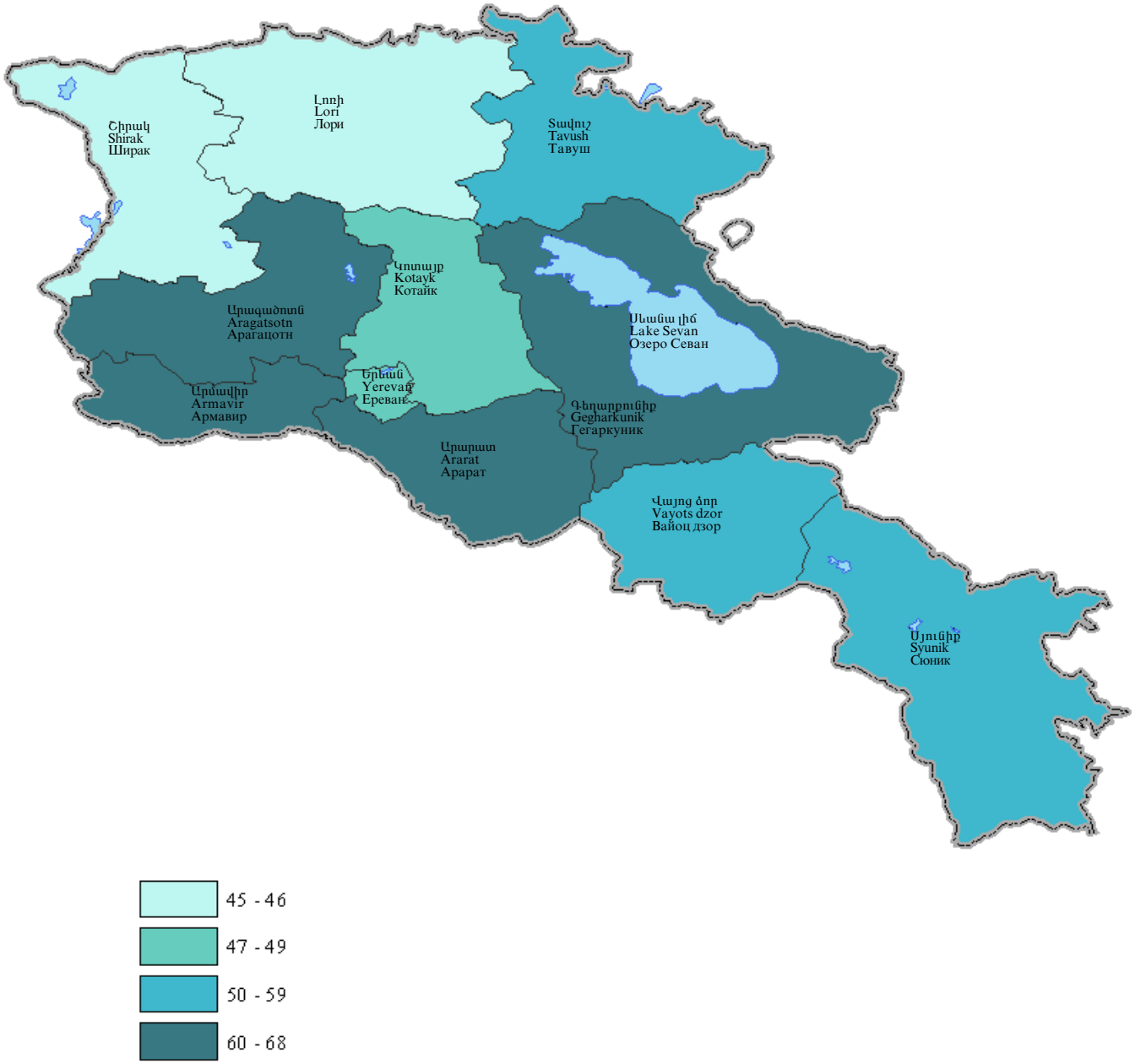
ամուսնություններ - marriages - браки

ամուսնալուծություններ - divorces - разводы

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱԿՏԻՎՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ
ECONOMIC ACTIVITY RATE OF POPULATION
УРОВЕНЬ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ

2008



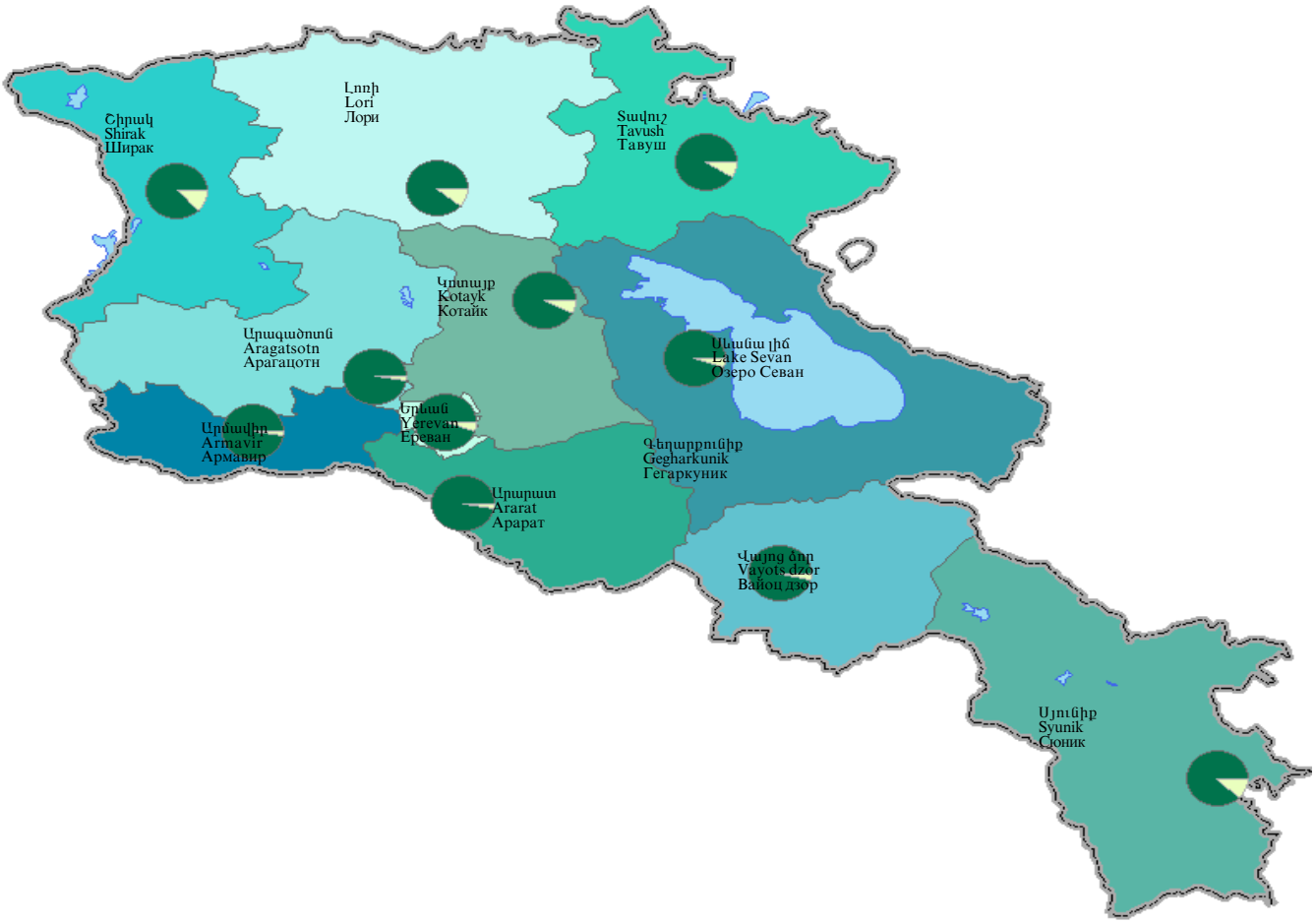
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԶԲԱՂՎԱԾ ԵՎ ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ՄԱՐԶԻ ԵՎ ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ՏՆՏԵՍԱՊԵՍ ԱԿՏԻՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՆԿԱՏՄԱՄԲ

RATIO OF NUMBER OF EMPLOYED AND UNEMPLOYED PERSONS TO ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION OF MARZ AND YEREVAN SITY

СООТНОШЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ЗАНЯТОГО И ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННОГО БЕЗРАБОТНОГО НАСЕЛЕНИЯ К ЧИСЛЕННОСТИ ЭКОНОМИЧЕСКИ АКТИВНОГО НАСЕЛЕНИЯ МАРЗА И ГОРОДА ЕРЕВАН

2008



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents - соотношение в процентах

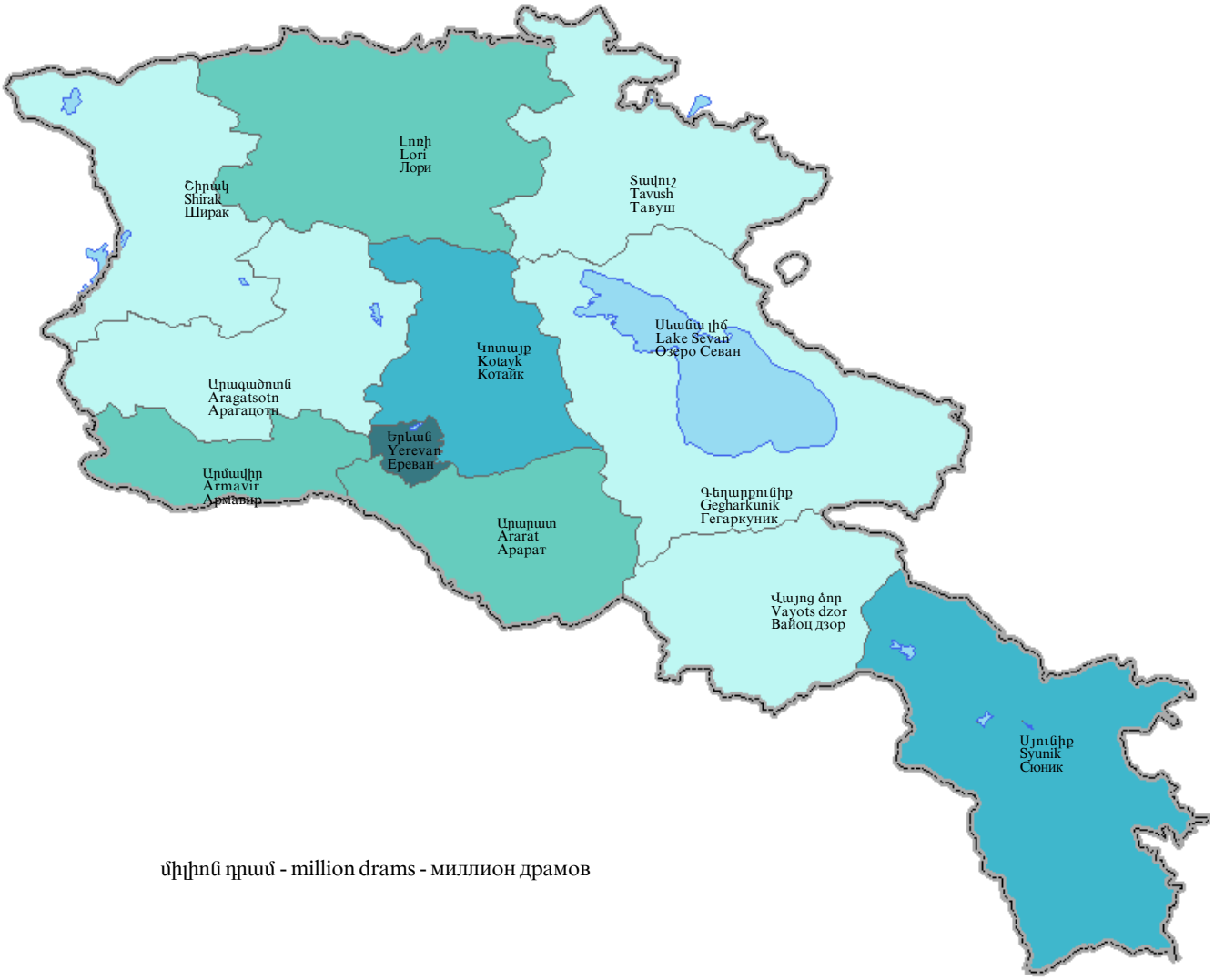
զբաղված բնակչություն- employed population - занятое население

գործազուրկներ- unemployed - безработные

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԸ
INDUSTRIAL PRODUCTION
ПРОМЫШЛЕННАЯ ПРОДУКЦИЯ

2008



միլիոն դրամ - million drams - миллион драмов

5180 - 17830

17831 - 59432

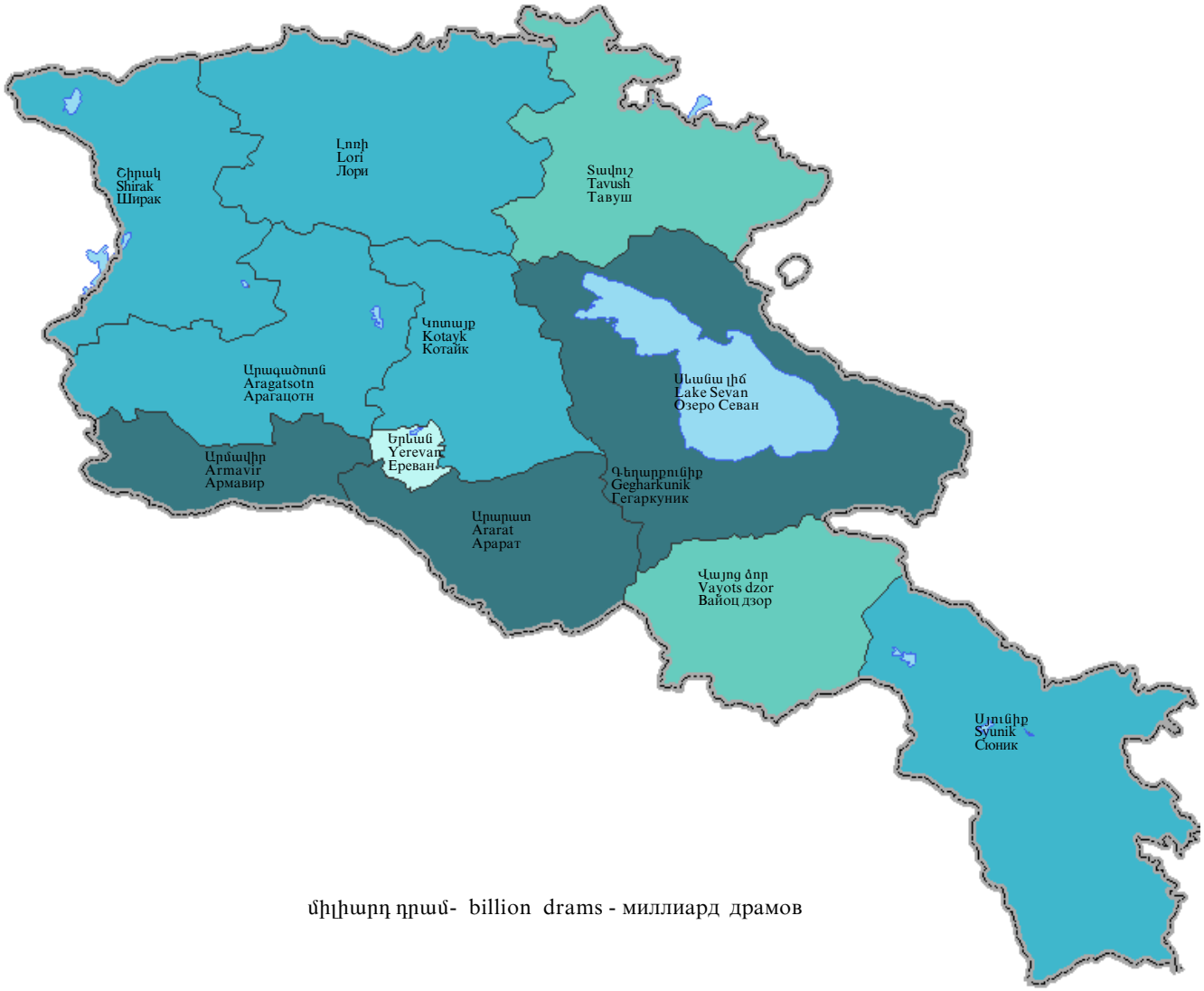
59433 - 100035

100036 - 362536

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԸ
GROSS AGRICULTURAL OUTPUT
ВАЛОВАЯ ПРОДУКЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

2008



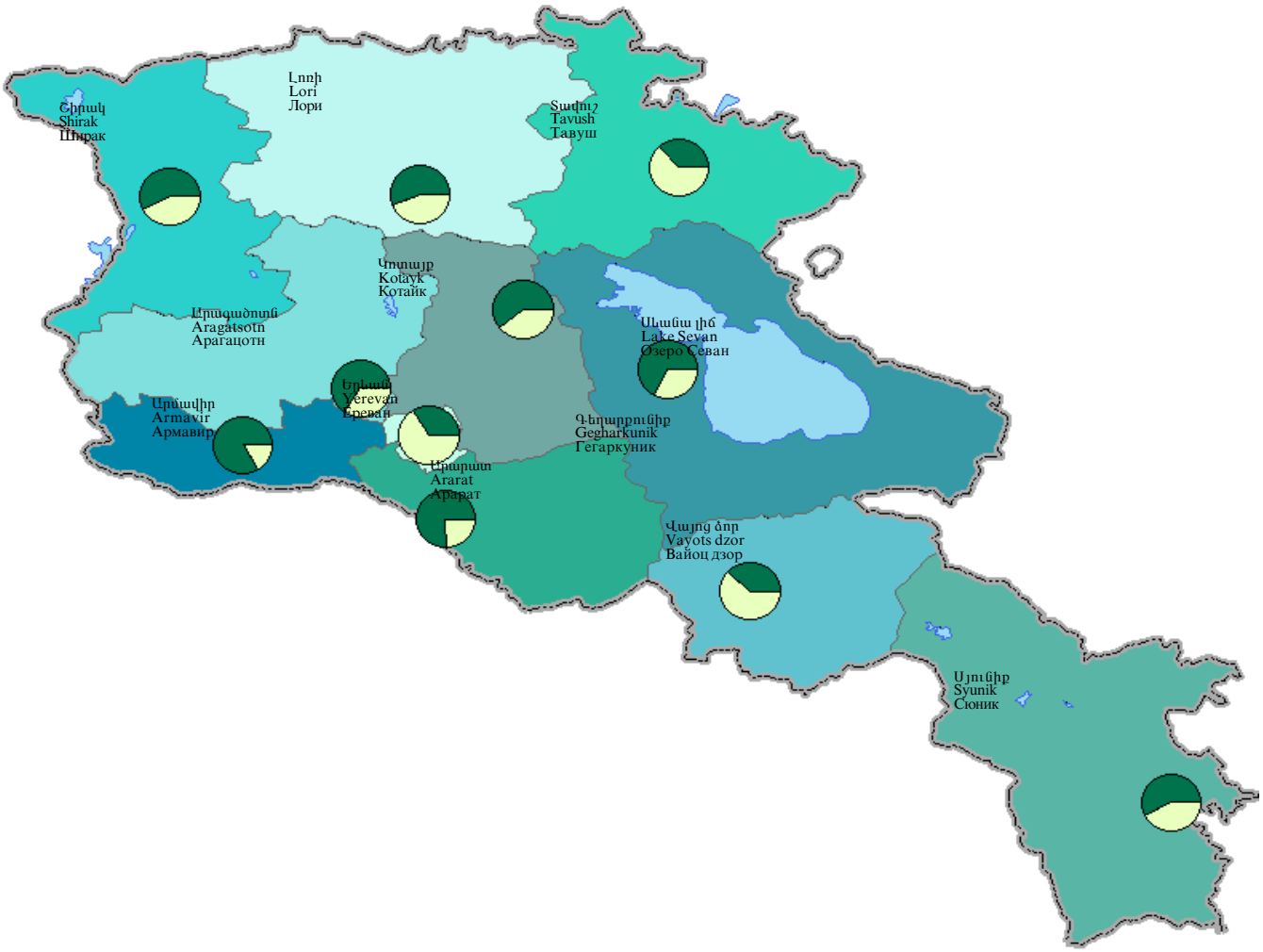
միլիարդ դրամ- billion drams - миллиард драмов

6
7 - 35
36 - 63
64 - 94

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԲՈՒՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
RATIO OF PRODUCTION OF ANIMAL HUSBANDRY AND PLANT GROWING
СООТНОШЕНИЕ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА И РАСТЕНИЕВОДСТВА

2008



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents -
соотношение в процентах

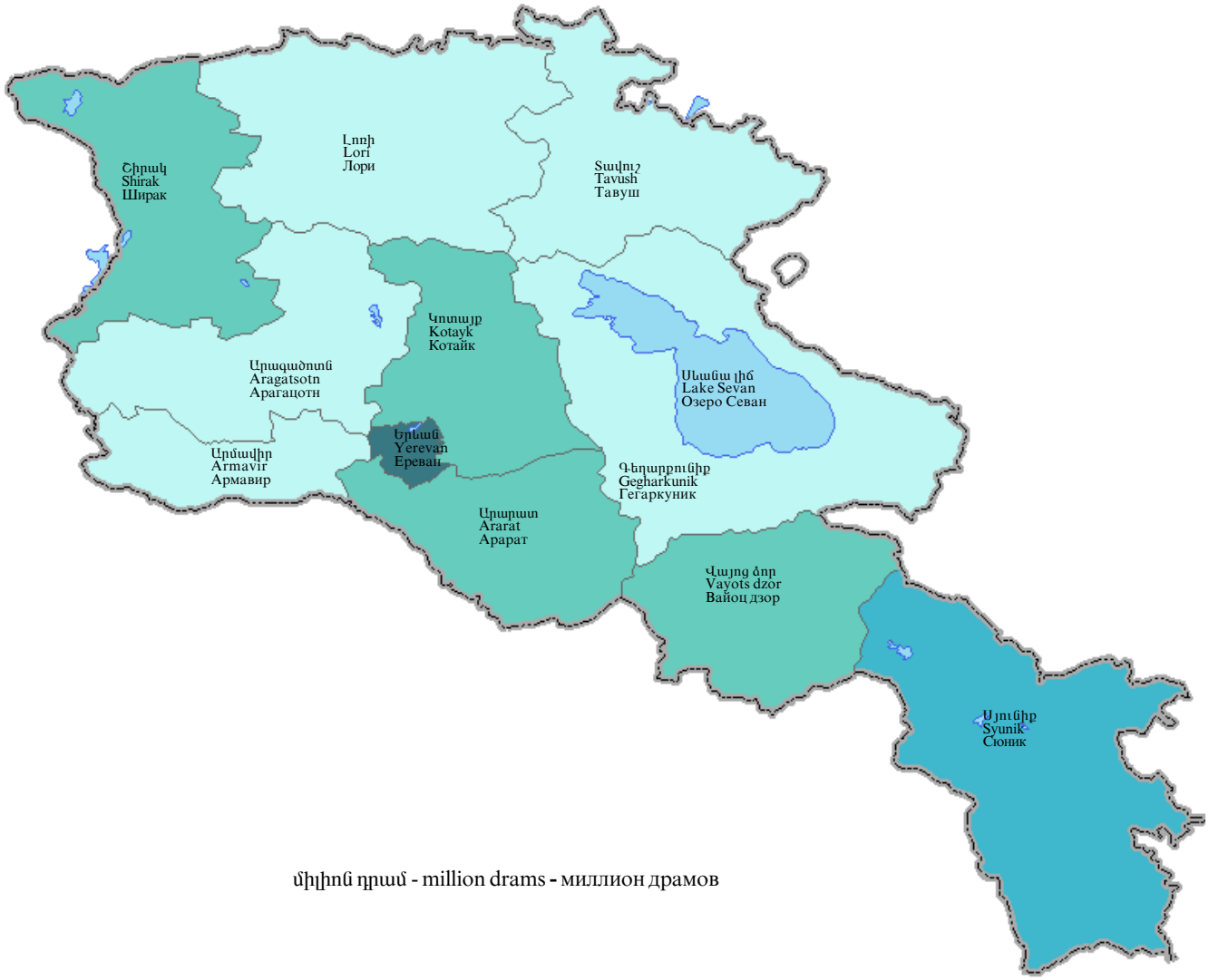
բուսաբուծության արտադրանք- plant growing production - продукция растениеводства

անասնաբուծության արտադրանք -animal husbandry production - продукция животноводства

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

2008



միլիոն դրամ - million drams - миллион драмов

4243 - 8228

8229 - 16477

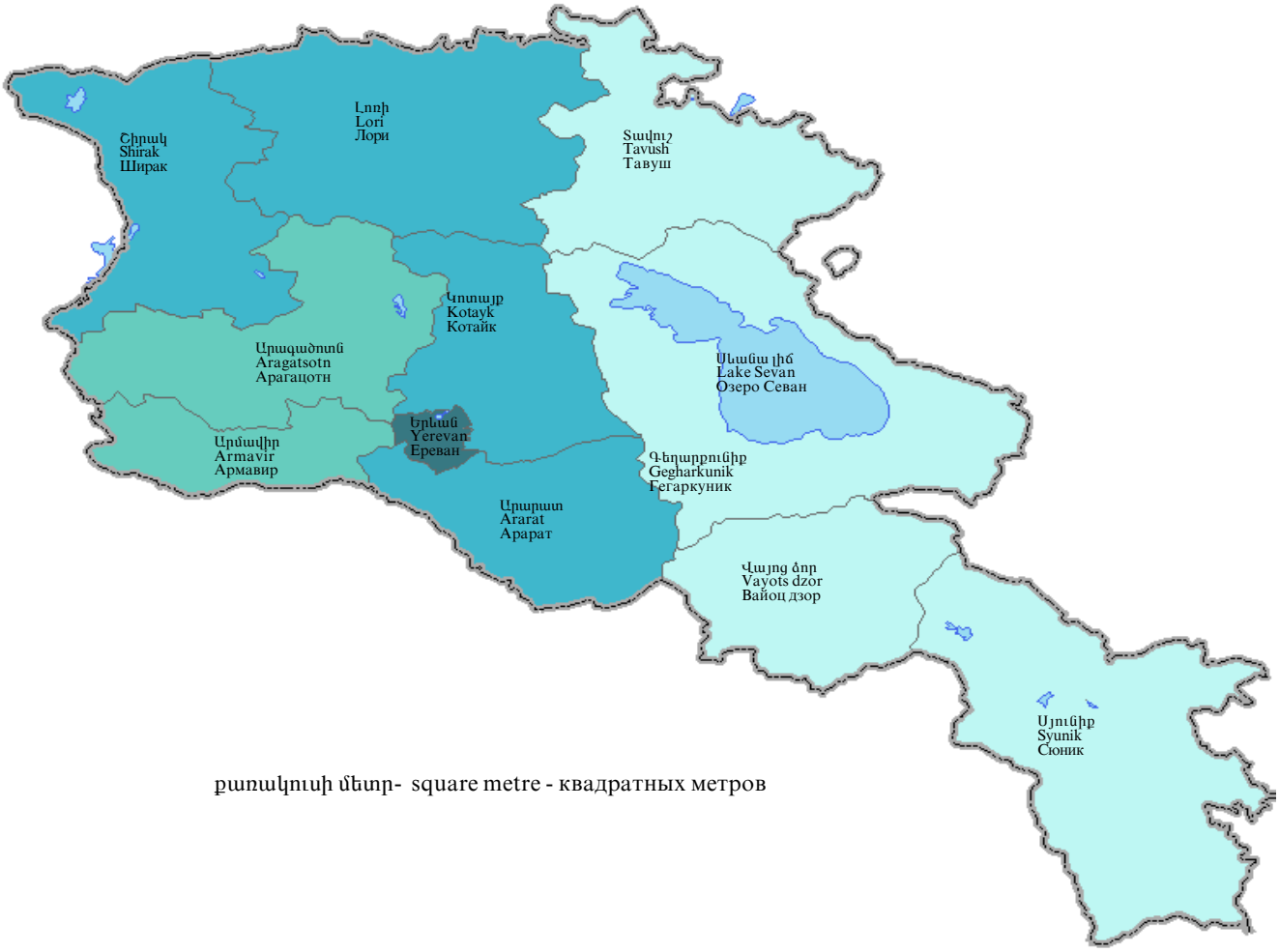
16478 - 25358

25359 - 752534

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ (ՕԳՏԱԿԱՐ) ՄԱԿԵՐԵՍԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
EXPLOITATION OF TOTAL FLOOR SPACE (ACTUAL LIVING SPACE) OF RESIDENTIAL BUILDINGS
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЩЕЙ (ПОЛЕЗНОЙ) ПЛОЩАДИ ЖИЛЫХ ДОМОВ

2008



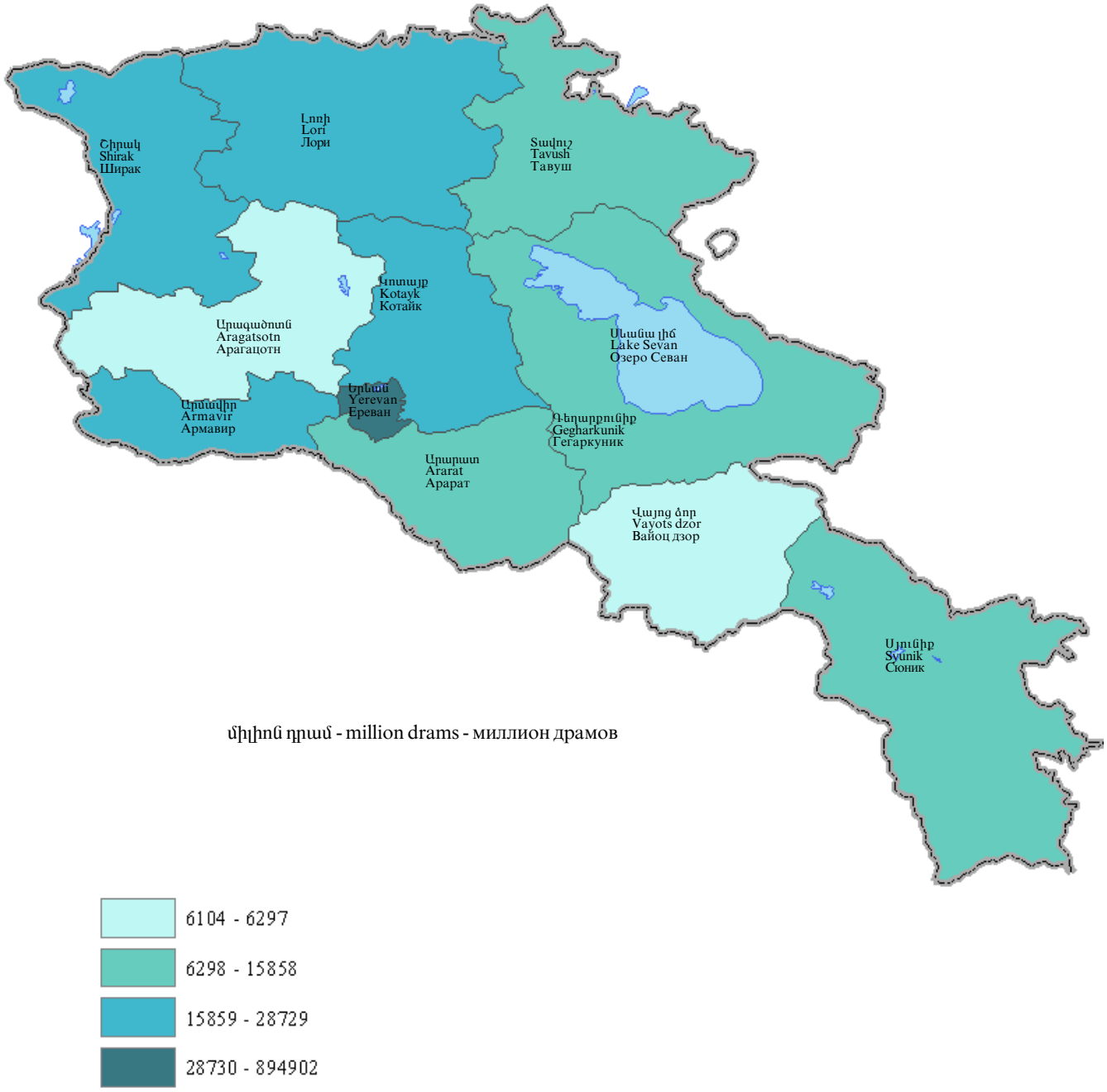
քառակուսի մետր- square metre - квадратных метров

1300 - 3770
3771 - 7213
7214 - 17972
17973 - 437968

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆ
RETAIL TRADE TURNOVER
ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

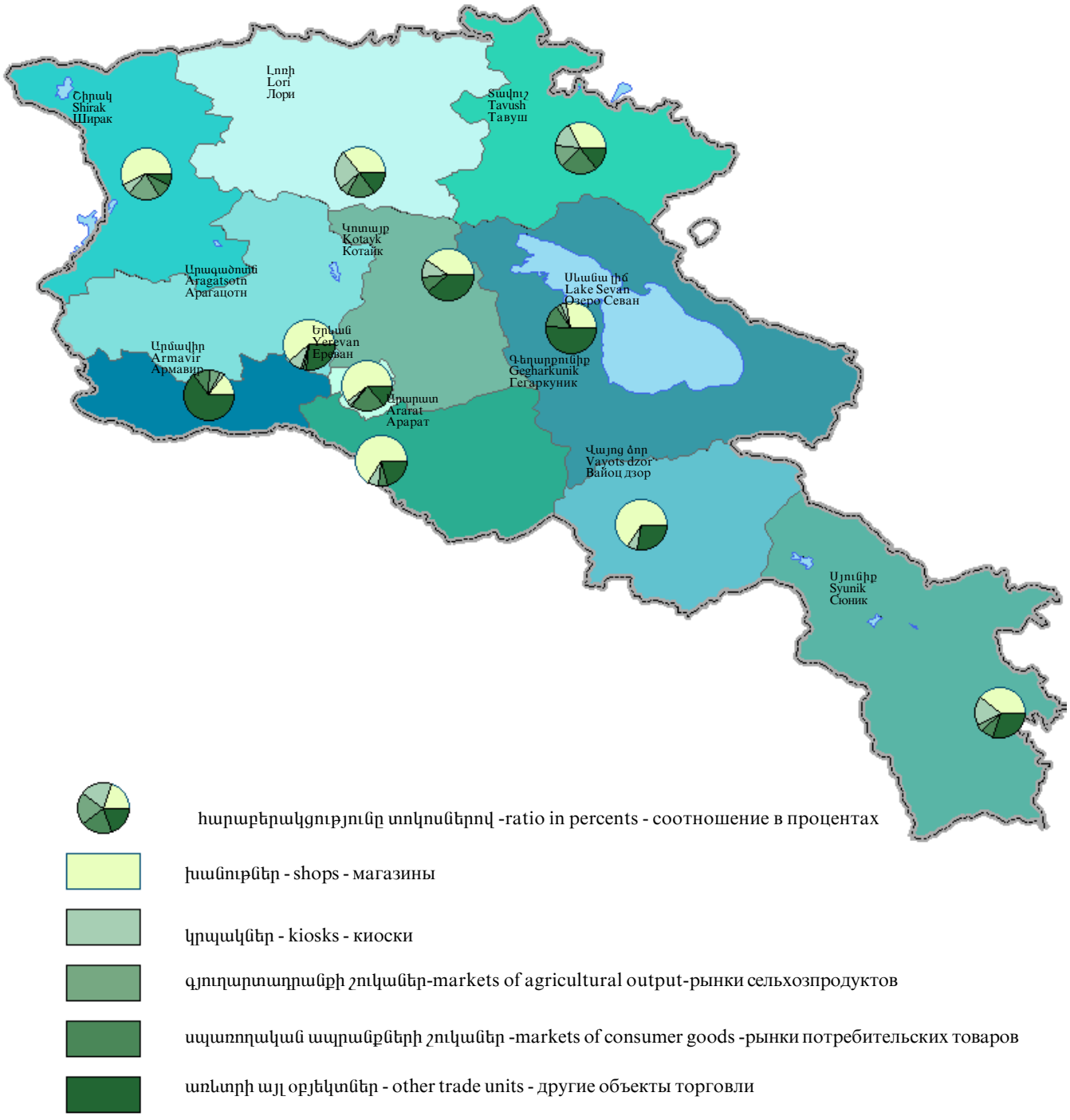
2008



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
STRUCTURE OF TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES
СТРУКТУРА ОБОРОТА ТОРГОВЛИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ

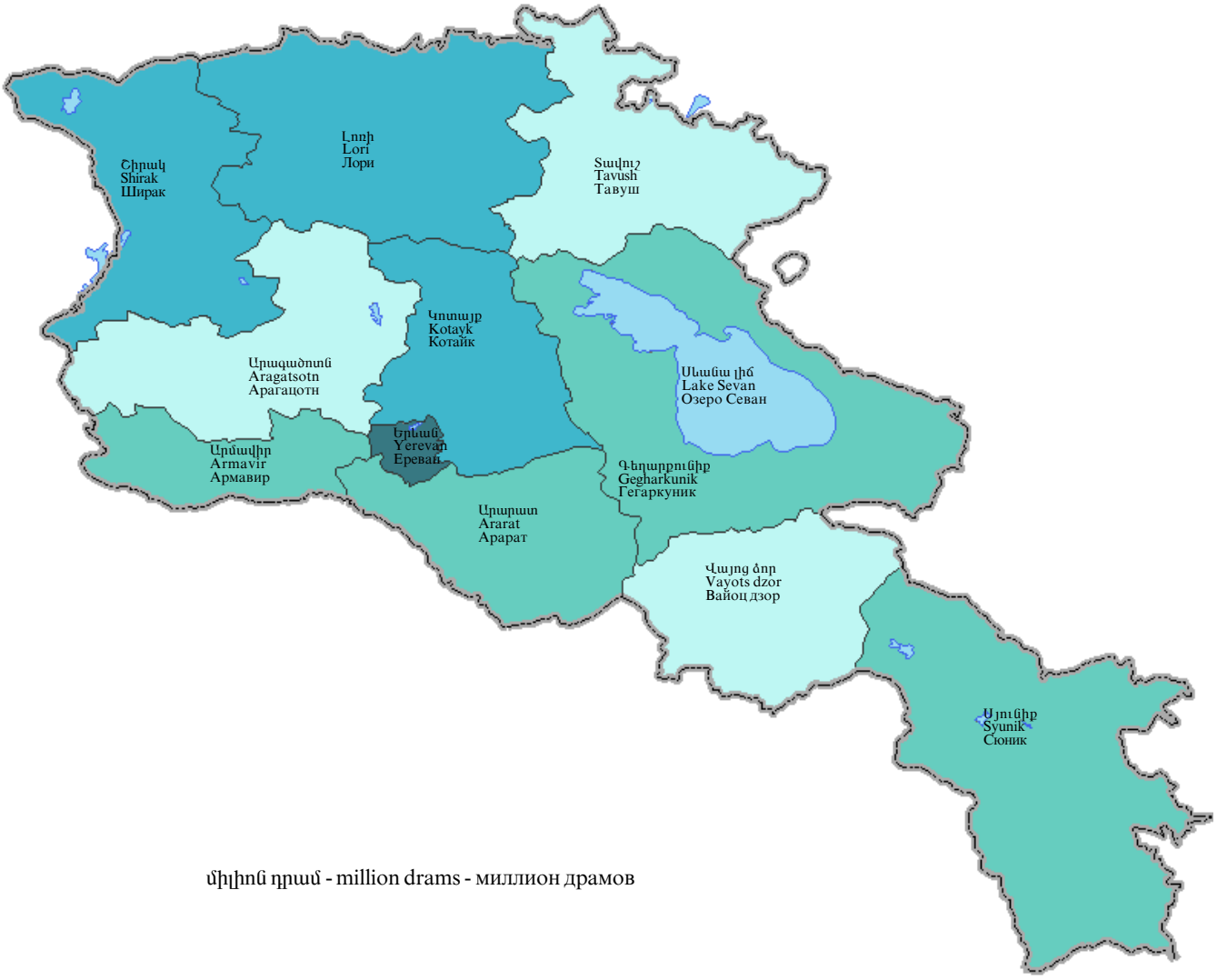
2008



ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
SERVICES
УСЛУГИ

2008



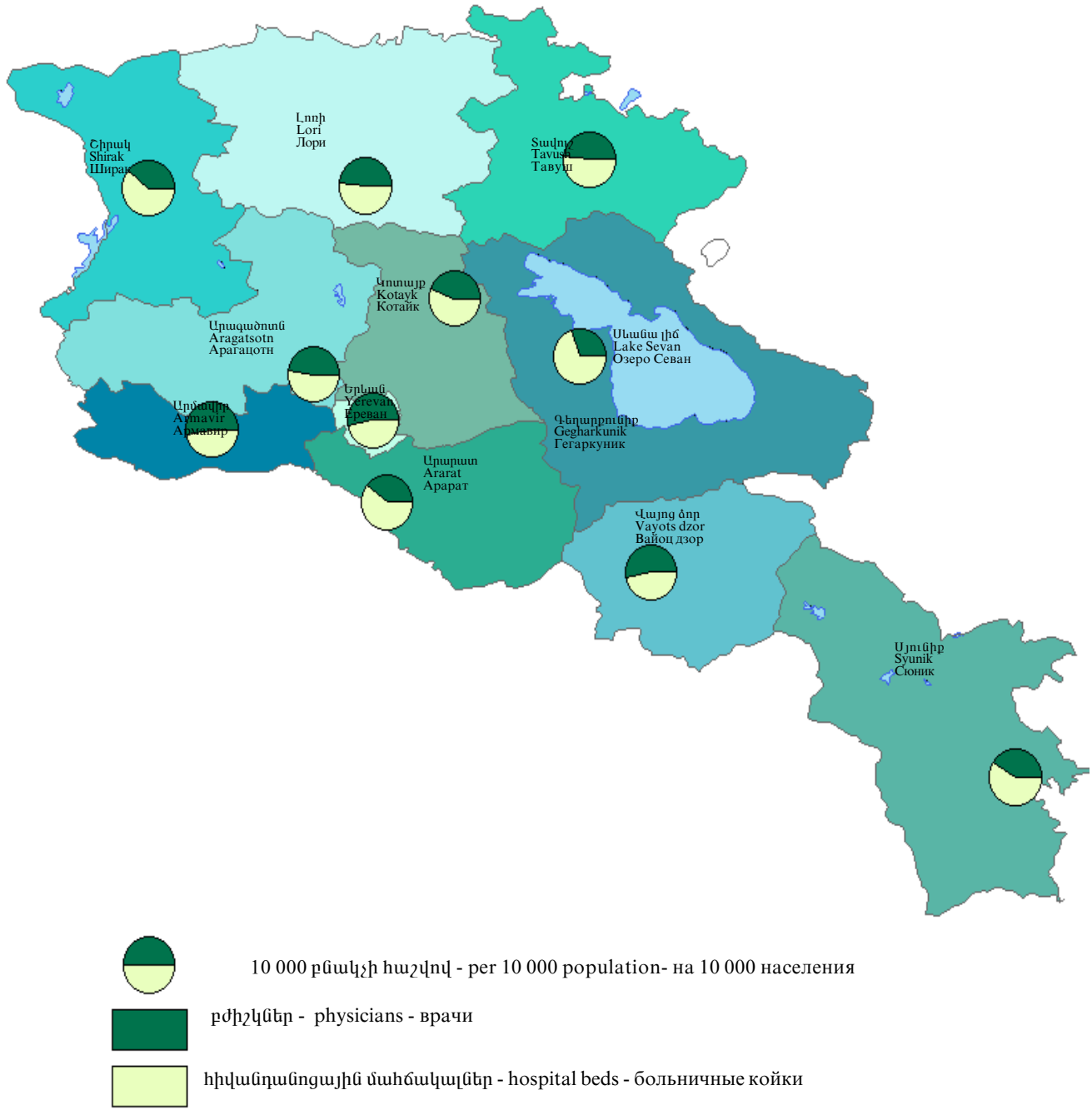
միլիոն դրամ - million drams - миллион драмов

2061 - 3343
3344 - 6147
6148 - 13755
13756 - 665100

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲԺԻՇԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ՀԻՎԱՆԴԱՆՈՑԱՅԻՆ ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF PHYSICIANS AND HOSPITAL BEDS
ЧИСЛЕННОСТЬ ВРАЧЕЙ И ЧИСЛО БОЛЬНИЧНЫХ КОЕК

2008



10 000 բնակչի հաշվով - per 10 000 population- на 10 000 населения

բժիշկներ - physicians - врачи

հիվանդանոցային մահճակալներ - hospital beds - больничные койки

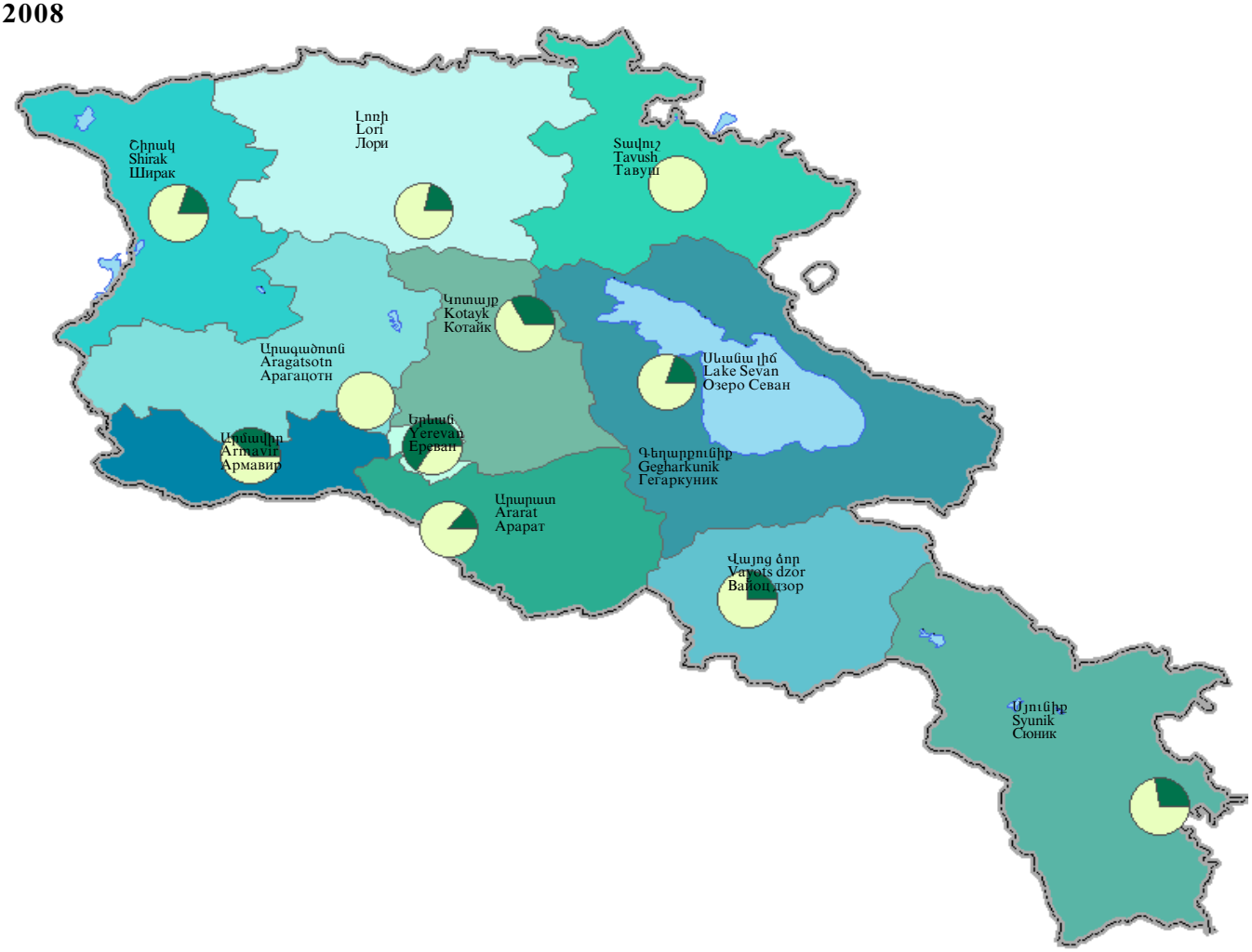
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ (ԱՌԱՆՑ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂԵՐԻ) ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ

RATIO OF HIGHER AND SECONDARY SPECIALIZED EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS (WITHOUT BRANCHES)

СООТНОШЕНИЕ ВЫСШИХ И СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ (БЕЗ ФИЛИАЛОВ)

2008



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents -
соотношение в процентах

բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ -
higher educational establishments - высшие учебные заведения

միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններ -
specialized secondary schools - средние специальные учебные заведения

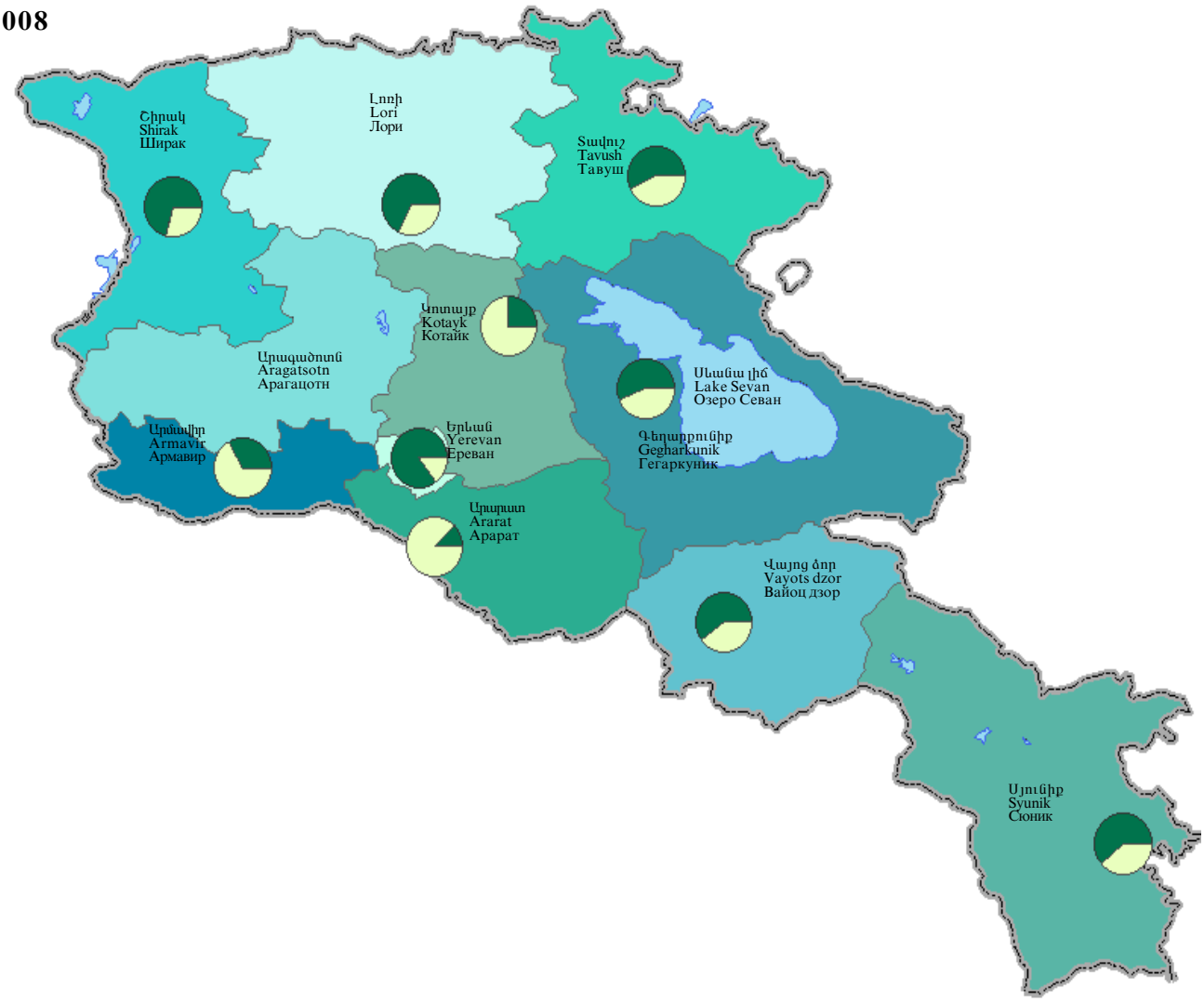
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ (ՆԵՐԱՌՅԱԼ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂԵՐՈՒՄ) ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ

RATIO OF STUDENTS IN HIGHER AND SECONDARY SPECIALIZED EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS (INCLUDING BRANCHES)

СООТНОШЕНИЕ УЧАЙЩИХСЯ В ВЫСШИХ И СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ (ВКЛЮЧАЯ ФИЛИАЛЫ)

2008



հարաբերակցությունը տոկոսներով -ratio in percents -
соотношение в процентах

բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում -
in the higher educational establishments -в высших учебных заведениях

միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում
in the specialized secondary schools -в средних специальных учебных заведениях

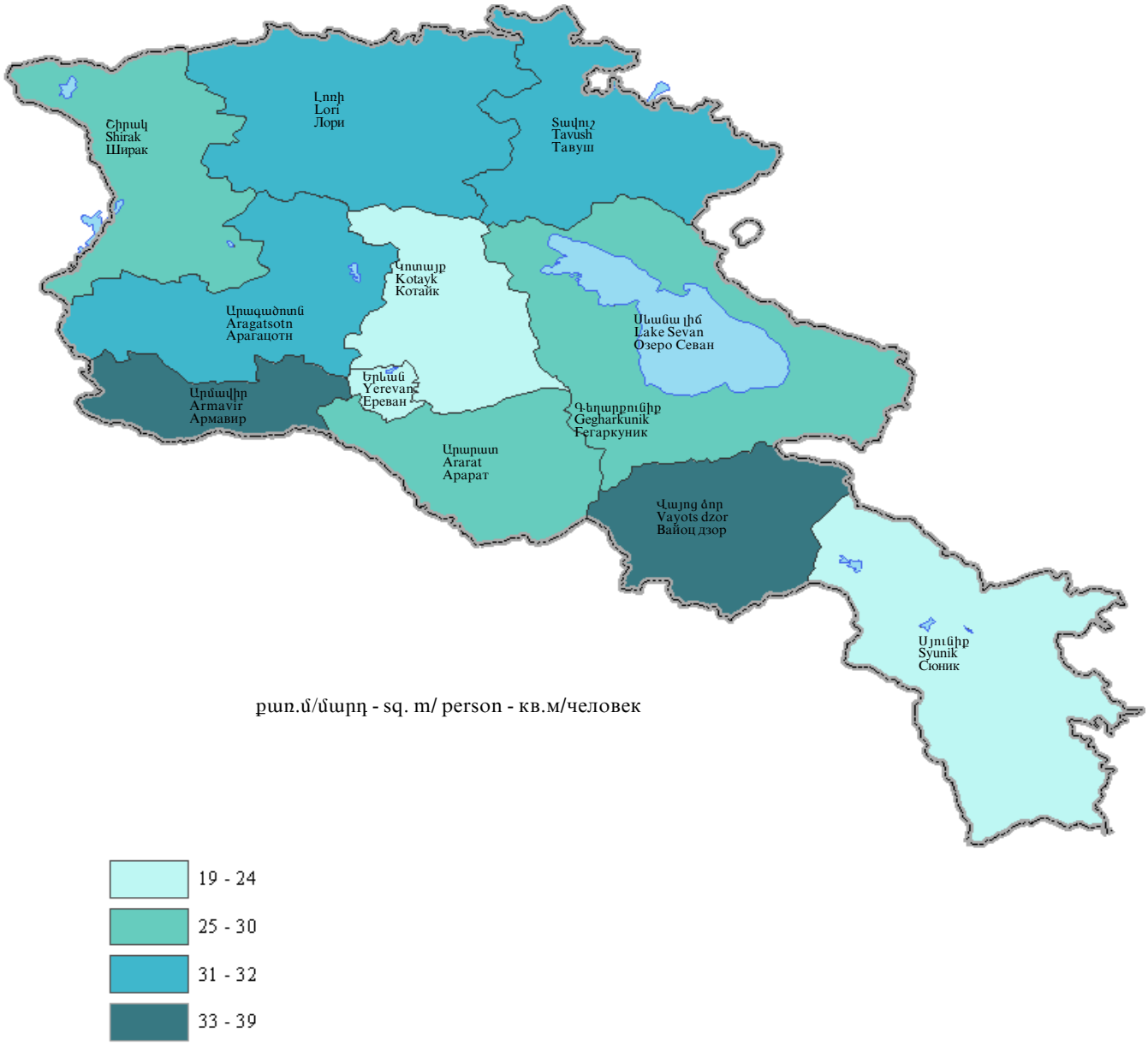
ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ՄԵԿ ԲՆԱԿՉԻ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԱԿԵՐԵՍՈՎ

TOTAL AREA OF HOUSING STOCK PROVIDED PER INHABITANT

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ОБЩЕЙ ПЛОЩАДЬЮ ЖИЛИЩНОГО ФОНДА НА ОДНОГО ЖИТЕЛЯ

2008



քառ.մ/մարդ - sq. m/ person - кв.м/человек

19 - 24

25 - 30

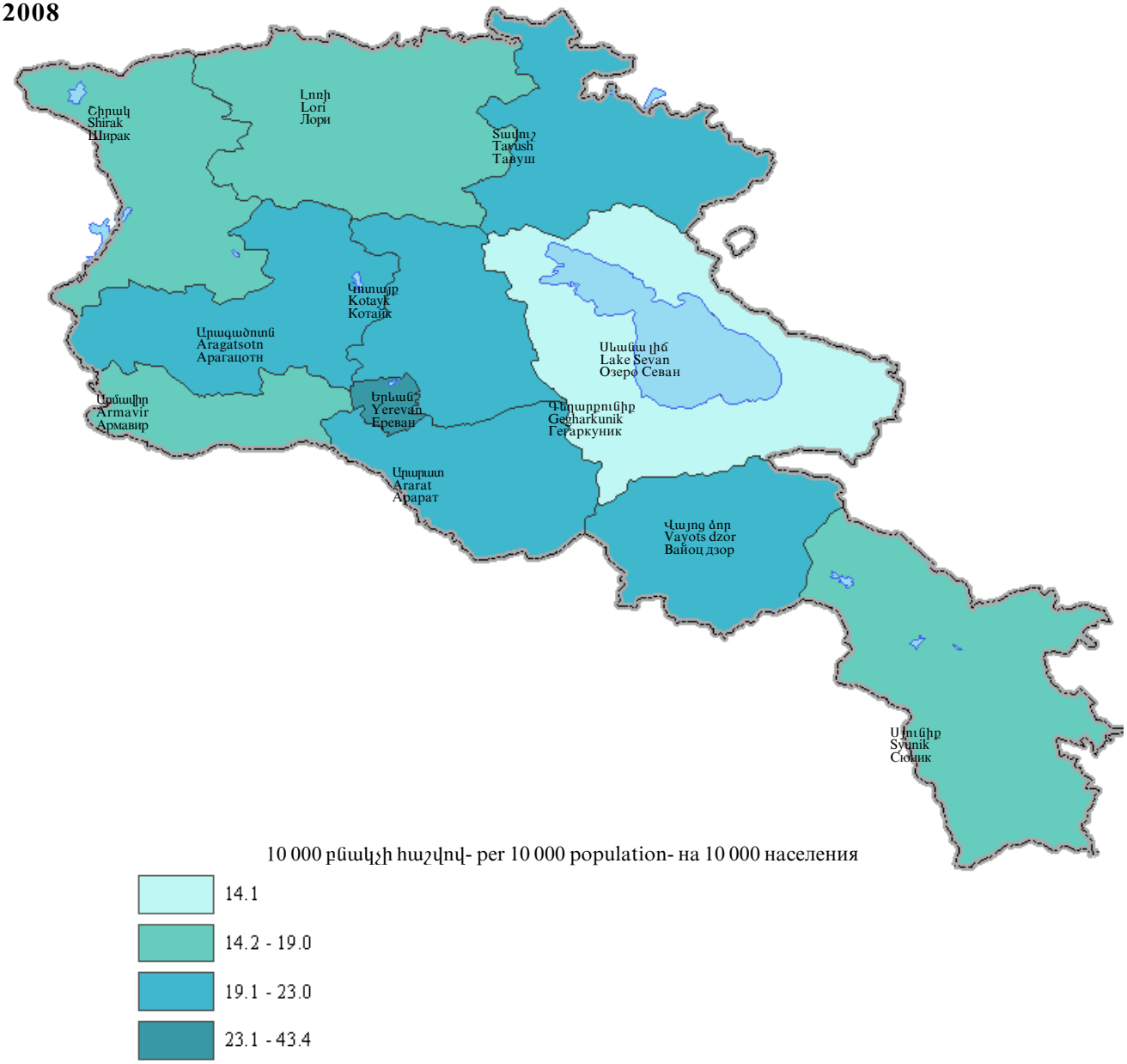
31 - 32

33 - 39

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

ԳՐԱՆՑՎԱԾ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF RECORDED CRIMES
КОЛИЧЕСТВО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

2008



10 000 բնակչի հաշվով- per 10 000 population- на 10 000 население

- 14.1
- 14.2 - 19.0
- 19.1 - 23.0
- 23.1 - 43.4

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայություն
National Statistical Service of RA
Национальная статистическая служба РА

1. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ
GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Մայրաքաղաքը՝ ք.Երևան		**Capital - Yerevan City** **Столица - г. Ереван**
Հայաստանի Հանրապետությունը գտնվում է Ասիայի արևմտյան մասում		The Republic of Armenia is situated in the West of Asia Республика Армения расположена на западе Азии
Տարածքը, կմ²	29743	**Territory, km²** **Территория, км²**
անտառներ, %	12.4[1]	forests, % леса, %
հատուկ պահպանվող տարածքներ, %	7.7[1]	special protected territories, % особо охраняемые территории, %
գյուղատնտեսական նշանակության հողեր, %	71.3[1]	agricultural lands, % угодья сельскохозяйственного значения , %
այլ հողեր, %	8.6[1]	other lands, % прочие земли, %
Առավելագույն ձգվածությունը, կմ		**The greatest extend, km** **Наибольшая протяженность, км**
Հյուսիսից՝ հարավ-արևելք	360	From North to South-East С севера на юго-восток
Արևմուտքից արևելք	200	From West to East С запада на восток
Բարձր կետերը, մ		**The high points, m** **Высокие точки, м**
Արագած	4090	Aragatz Арагац
Կապուտջուղ	3906	Kaputjugh Капутджух
Աժդահակ	3598	Ajdahak Аждаак
Ցամաքի ամենացածր կետը,մ		**Earth lowest points, m** **Самая низкая точка зеили, м**
Դեբեդ գետի ստորին հոսանքի շրջան	375	Underflow region of the Debet river Район нижнего течения реки Дебед
Պետական սահմանը		**State border** **Государственная граница**
Հյուսիսում՝ Վրաստանի հետ		In the North with Georgia На севере - с Грузией
Արևելքում՝ Ադրբեջանի հետ		In the East with Azerbaijan На востоке - с Азербайджаном
Արևմուտքում և հարավ-արևմուտքում՝ Թուրքիայի հետ		In the West and South-West with Turkey На западе и юго-западе - с Турцией
Հարավում՝ Իրանի հետ		In the South with Iran На юге - с Ираном

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Խոշոր գետերը, կմ (ըստ վերջին հիդրոլոգիական հատվածքի)		**Big rivers, km (according to the last hydrologic section) Крупные реки, км (по последнему огидрологическому створу)**
Արաքս	1072	Araks Аракс
Որոտան	178	Vorotan Воротан
Դեբեդ	176	Debed Дебед
Հրազդան	141	Hrazdan Раздан
Արփա	128	Arpa Арпа
Աղստև	121	Agstev Агстев

Ամենախոշոր լիճը, կմ²(առ 31.12.2008թ.)		**The greatest lake, km²**(as of 31.12.2008) **Самое крупное озеро,** км²(по состоянию на 31.12.2008г.)
Սևան	1262.2	Sevan Севан

Միջին ջերմաստիճանը (2008թ.)		**Average temperature (2008) Средняя температура (2008г.)**
Հունվար	-11.6^0C	January Январь
Հունիս	$+13.5^0$C	June Июнь

[1] Ըստ ՀՀ կառավարության առընթեր անշարժ գույքի կադաստրի պետական կոմիտեի կողմից կազմված ՀՀ հողային հաշվեկշռի՝ 2008թ. հուլիսի 1-ի դրությամբ:
According to RA land balance formed by the State Committee of Real Estate Cadastre under RA Government as of July 1, 2008
По земельному балансу РА по состоянию на 1 июля 2008г., составляемого Государственным комитетом кадастра недвижемого имущества при Правительстве РА.

2. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՔԸ ԵՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՎԱՐՉԱՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՄԱՆ, 2009 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ

TERRITORY AND POPULATION OF REPUBLIC OF ARMENIA BY THE ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION, as of January 1, 2009

ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОМУ ДЕЛЕНИЮ, на 1 января 2009 года

	Տարածքը, կմ² / Territory, km² / Территория, км²	Բնակչությունը, հազ. մարդ[1] / Population, thsd[1] / Население, тыс. человек[1]	Բնակչության խտությունը կմ² վրա / Population, density per km² / Плотность населения на 1 км²	
Հայաստանի Հանրապետություն	**29743[2]**	**3238.0**	**109**	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք. Երևան	227	1111.3	4896	Yerevan City г. Ереван
Արագածոտն	2753	141.0	51	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	2096	277.6	132	Ararat Арарат
Արմավիր	1242	282.6	228	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	5348[2]	240.9	45	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	3789	281.7	74	Lory Лори
Կոտայք	2089	278.8	133	Kotayk Котайк
Շիրակ	2681	281.3	105	Shirak Ширак
Սյունիք	4506	152.9	34	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	2308	55.8	24	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	2704	134.1	50	Tavush Тавуш

[1] Ներկայացված է ՀՀ մշտական բնակչության թվաքանակի ցուցանիշը:
The indicator of the number of de jure population is presented RA.
Представлен показатель численности постоянного населения РА.

[2] Ներառյալ Սևանա լիճը:
Including the lake Sevan.
Включая озеро Севан.

3. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ, 2009 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ

POPULATION OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY MARZES, as of January 1, 2009

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО МАРЗАМ, на 1 января 2009 года

(1000 մարդ) (1000 persons) (1000 человек)

	Ամբողջ բնակչությունը Total population Все население	այդ թվում - of which - в том числе		
		քաղաքային urban городское	գյուղական rural сельское	
Հայաստանի Հանրապետություն	3238.0	2073.4	1164.6	**Республика Армения Republic of Armenia**
ք.Երևան	1111.3	1111.3	-	Yerevan City г.Ереван
Արագածոտն	141.0	33.0	108.0	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	277.6	81.7	195.9	Ararat Арарат
Արմավիր	282.6	101.2	181.4	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	240.9	79.5	161.4	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	281.7	165.2	116.5	Lory Лори
Կոտայք	278.8	156.2	122.6	Kotayk Котайк
Շիրակ	281.3	169.8	111.5	Shirak Ширак
Սյունիք	152.9	103.7	49.2	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	55.8	19.3	36.5	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	134.1	52.5	81.6	Tavush Тавуш

4. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՆԱԿՉՈՒԹՈՒՆԸ, տարեսկզբին

POPULATION OF URBAN COMMUNITIES OF THE REPUBLIC OF ARMENIA, at the beginning of the year

НАСЕЛЕНИЕ ГОРОДСКИХ ОБЩИН РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ, на начало года

(1000 մարդ) (1000 persons) (1000 человек)

	2005	2006	2007	2008	2009	
Աբովյան	44.8	45.0	45.4	45.7	46.0	Abovian Абовян
Ագարակ	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	Agarak Агарак
Ալավերդի	17.0	16.8	16.7	16.6	16.5	Alaverdi Алаверди

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	2009	
Այրում[1]	-	-	2.4	2.4	2.4	Ayrum[1] Айрум[1]
Աշտարակ	21.5	21.5	21.6	21.6	21.6	Ashtarak Аштарак
Արարատ	20.6	20.6	20.6	20.7	20.7	Ararat Арарат
Արթիկ	17.3	17.3	17.3	17.3	17.4	Artik Артик
Արմավիր	32.3	32.3	32.5	33.7	33.6	Armavir Армавир
Արտաշատ	25.2	25.1	25.2	25.3	25.3	Artashat Арташат
Ապարան	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	Aparan Апаран
Ախթալա	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	Akhtala Ахтала
Բերդ	8.7	8.7	8.6	8.6	8.5	Berd Берд
Բյուրեղավան	8.2	8.3	8.3	8.3	8.4	Byureghavan Бюрегаван
Գավառ	26.3	26.1	26.0	25.8	25.7	Gavar Гавар
Գյումրի	148.9	148.3	147.7	147.0	146.4	Gjumry Гюмри
Գորիս	23.1	23.2	23.2	23.1	23.0	Goris Горис
Դաստակերտ	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	Dastakert Дастакерт
Դիլիջան	16.0	15.8	15.7	15.6	15.6	Dilijan Дилижан
Երևան	1102.9	1103.8	1104.9	1107.8	1111.3	Yerevan Ереван
Եղվարդ	12.0	12.0	12.1	12.2	12.2	Yeghvard Егвард
Եղեգնաձոր	8.2	8.2	8.2	8.2	8.2	Yeghegnadzor Ехегнадзор
Թալին	5.6	5.7	5.6	5.7	5.6	Talin Талин
Թումանյան	2.0	2.0	1.9	1.9	1.9	Tumanian Туманян
Իջևան	20.4	20.4	20.4	20.5	20.5	Ijevan Иджеван
Ծաղկաձոր	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	Tzaghkadzor Цахкадзор
Կապան	45.7	45.6	45.5	45.5	45.5	Kapan Капан
Հրազդան	52.9	52.8	52.8	52.9	52.9	Hrazdan Раздан
Ճամբարակ	7.4	7.4	7.4	7.4	7.4	Chambarak Чамбарак
Մասիս	21.6	21.8	21.9	22.1	22.2	Masis Масис

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	2009	
Մարալիկ	5.8	5.8	5.9	6.0	6.0	Maralik Маралик
Մարտունի	11.9	11.9	11.9	12.0	12.0	Martuni Мартуни
Մեծամոր	10.1	10.2	10.2	10.3	10.3	Metsamor Мецамор
Մեղրի	4.8	4.8	4.8	4.8	4.9	Meghri Мегри
Նոր Հաճն	10.1	10.2	10.2	10.3	10.3	Nor Hatchn Нор Ачин
Նոյեմբերյան	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	Noyemberian Ноемберян
Շամլուղ	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	Shamlugh Шамлух
Չարենցավան	24.6	24.6	24.7	24.8	24.8	Charentsavan Чаренцаван
Ջերմուկ	6.3	6.3	6.3	6.2	6.2	Jermuk Джермук
Սիսիան	16.7	16.7	16.7	16.7	16.7	Sisian Сисиан
Սպիտակ	15.0	15.1	15.1	15.1	15.1	Spitak Спитак
Ստեփանավան	16.5	16.4	16.3	16.3	16.2	Stepanavan Степанаван
Սևան	23.0	23.1	23.1	23.1	23.2	Sevan Севан
Վանաձոր	105.7	105.5	105.2	105.0	104.8	Vanadzor Ванадзор
Վարդենիս	12.7	12.7	12.7	12.7	12.7	Vardenis Варденис
Վայք	5.9	5.9	5.9	5.9	5.9	Vayk Вайк
Վաղարշապատ	56.5	56.7	56.9	57.3	57.3	Vagarshapat Вагаршапат
Վեդի	13.1	13.2	13.3	13.4	13.5	Vedi Веди
Տաշիր	9.1	8.9	8.9	8.7	8.7	Tashir Ташир
Քաջարան	8.4	8.4	8.4	8.5	8.5	Kadjaran Каджаран

[1] Քաղաքային համայնքի կարգավիճակ է ստացել «Հայաստանի Հանրապետության վարչատարածքային բաժանման մասին» ՀՀ օրենքում փոփոխություններ և լրացումներ կատարելու մասին 13.06.2006թ. ՀՕ-147-Ն ՀՀ օրենքով:
Status of urban community was given by RA Law On changes and insertions to RA Law "On administrative territorial distribution of the Republic of Armenia" from 13.06.2006 LA-147-N.
Получил статус городской общины по закону РА об изменениях и дополнениях в Законе РА "Об административно-территориальном делении Республики Армения", принятому 13.06.2006г. ЗА -147-Н.

5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության թվաքանակը[1] (տարեվերջին), 1000 մարդ	**3215.8**	**3219.2**	**3222.9**	**3230.1**	**3238.0**	**Population size[1] (end of year), 1000 persons** **Численность населения[1] (на конец года), 1000 человек**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
աշխատունակ տարիքից ցածր, ընդամենը	758.2	731.2	700.3	673.4	653.9	under able-bodied age, total моложе трудоспособного - всего
տղամարդ	395.9	382.9	368.0	355.2	346.1	males мужчины
կին	362.3	348.3	332.3	318.2	307.8	females женщины
աշխատունակ տարիքի, ընդամենը	2036.9	2079.9	2119.1	2169.9	2198.6	able-bodied age, total трудоспособном -всего
տղամարդ	995.6	1013.5	1036.9	1060.3	1079.1	males мужчины
կին	1041.3	1066.4	1082.2	1109.6	1119.5	females женщины
աշխատունակ տարիքից բարձր, ընդամենը	420.7	408.1	403.5	386.8	385.5	over able-bodied age, total старш е трудоспособного - всего
տղամարդ	159.1	157.7	152.5	147.1	143.1	males мужчины
կին	261.6	250.4	251.0	239.7	242.4	females женщины
Բնակչության բնական աճը՝						Natural growth of population: Естественный прирост населения:
1000 մարդ	11.8	11.1	10.4	13.3	13.8	1000 persons 1000 человек
1000 բնակչի հաշվով	3.7	3.5	3.2	4.1	4.2	per 1000 population на 1000 населения
Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը, 1000 մարդ	1081.7	1097.8	1092.4	1101.5	1117.6	Average number of employed population, 1000 persons Среднегодовая численность занятого населения, 1000 человек
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը, 1000 մարդ (տարեվեջին)	108.6	89.0	84.6	75.1	74.7	Number of officially registered unemployed, 1000 persons (end of year) Численность официально зарегистрированных безработных, 1000 человек (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ	43445	52060	62293	74227	87406	Average nominal monthly wages/ salaries of employees, drams Среднемесячная номинальная заработная плата работающих, драмов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)					Domestic Product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
ընդամենը, մլրդ.դրամ 1907.9	2242.9	2656.2	3149.3✧	3646.1	total, bln. drams всего, млрд.драмов
մեկ շնչի հաշվով,1000 դրամ 593.6	697.1	824.6	976.1✧	1127.4	per capita, 1000 drams на душу населения, 1000 драмов
Վերջնական սպառման ծախսեր, մլրդ. դրամ 1767.7	1930.0	2187.1	2576.2✧	3000.9	Final consumption expenditures, bln. drams Расходы на конечное потребление, млрд. драмов
Համախառն կուտակում, մլրդ. դրամ 474.6	683.3	953.7	1189.9✧	1488.1	Gross capital formation, bln. drams Валовое накопление, млрд. драмов
Արդյունաբերության արտադրանքը, մլրդ.դրամ 535.3	651.9	644.9	716.5	739.3	Industrial output, bln.drams Продукция промышленности, млрд. драмов
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլրդ. դրամ 504.1	493.0	555.9	633.9	628.0	Agricultural output, bln.drams Продукция сельского хозяйства, млрд. драмов
այդ թվում.					of which: в том числе:
բուսաբուծության 283.9	288.0	356.2	429.9	401.5	plant-growing растениеводства
անասնաբուծության 220.2	205.0	199.7	204.0	226.5	animal husbandry животноводства
Շինարարության ծավալը, մլրդ. դրամ 276.4	435.1	643.8	671.0	858.7	Volume of constructions, bln. drams Объем строительства, млрд. драмов
Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարարությունում, մլրդ. դրամ 196.7	309.7	470.9	515.1	666.8	Commissioning of fixed assets in construction, bln. drams Ввод в действие основных средств в строительстве, млрд. драмов
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, 1000 մ^2 294	353	386	480	521	Total space of dwellings put in place, 1000 m^2 Ввод в действие общей площади жилых зданий, 1000 м^2
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը, մլն. տոննա-կմ 2007.3	2300.9	2368.3	2874.9	3015.0	Goods turnover of general purpose transport, mln. tons-km Грузооборот транспорта общего пользования, млн. тонно-км
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ 3074.8	3199.4	3485.6	3769.1	3982.9	Passenger turnover of general purpose transport, mln.passenger-km Пассажирооборот транспорта общего пользования, млн. пассажиро-км
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը[2], մլրդ. դրամ 789.0	853.9	820.8	934.4	1059.6	Retail trade turnover[2], bln. drams Оборот розничной торговли[2], млрд. драмов
Ծառայությունների ծավալը[2], մլրդ. դրամ 315.3	362.8	498.5	599.4	732.0	Volume of services[2], bln.drams Объем услуг[2], млрд.драмов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Համախմբված բյուջեի եկամուտները						Receipts of consolidated budget Доходы консолидированного бюджета
մլրդ. դրամ	364.1	449.9✧	533.4	698.3	800.8	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %	19.1	20.1	20.1	22.2	22.0	in % to GDP к ВВП, %
Համախմբված բյուջեի ծախսերը						Outlays of consolidated budget Расходы консолидированного бюджета
մլրդ. դրամ	393.4	488.5	567.8	746.8	827.4	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %	20.6	21.8	21.4	23.7	22.7	in % to GDP к ВВП, %
Համախմբված բյուջեի պակասուրդը (-), հավելուրդը (+)						Deficit (-), surplus (+) of consolidated budget Дефицит консолидированного бюджета (-), профицит (+)
մլրդ. դրամ	-29.3	-38.5✧	-34.3	-48.5	-26.6	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %	-1.5	-1.7	-1.3	-1.5	-0.7	in % to GDP к ВВП, %
Փողի զանգվածը, մլրդ. դրամ (առանց կուտակված տոկոսների)	285.2	364.6	484.5	689.5✧	704.1	Money supply, bln. drams (excluding added interest) Денежная масса, млрд.драмов (без накопленных процентов)
Տնտեսության վարկային ներդրումները, մլրդ. դրամ	137.1	191.2	237.3	422.3	628.7	Credit investments in the economy, bln.drams Кредитные вложения в экономику, млрд. драмов
դրանցից.						of which: из них:
կարճաժամկետ	67.6	77.4	87.4	125.4	151.6	short-term краткосрочные
երկարաժամկետ	69.5	113.8	149.9	296.9	477.1	long-term долгосрочные
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը, մլն. ԱՄՆ դոլար	2073.6	2775.6	3176.7	4420.1	5483.3	External trade turnover, mln.US dollars Внешнеторговый оборот, млн. долларов США
այդ թվում՝						of which: в том числе:
արտահանում	722.9	973.9	985.1	1152.3	1057.2	exports экспорт
ներմուծում	1350.7	1801.7	2191.6	3267.8	4426.1	imports импорт

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
107.0	100.6	102.9	104.4	109.0	Սպառողական գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) / Consumer price index (in % to previous year) / Индекс потребительских цен (к предыдущему году, %)
121.7	107.7	100.9	100.6	102.2	Արդյունաբերական արտադրանք արտադրողների գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ,%) / Producer price index for industrial output (in % to previous year) / Индекс цен производителей промышленной продукции (к предыдущему году, %)
109.6	90.7	111.9	103.4	99.2	Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) / Sales price index of agricultural products (in % to previous year) / Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году,%)
101.3	111.6	106.9	104.3	126.9	Գների ինդեքսը շինարարությունում (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) / Price index in constructions (in % to previous year) / Индекс цен в строительстве (к предыдущему году,%)
99.3	89.6	115.0	119.0	105.6	Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %) / Goods turnover tariff index (in % to previous year) / Индекс тарифов на грузовые перевозки (к предыдущему году, %)
...	...	...	101.2	108.8	Ներմուծման միջին գների (միջին արժեքի) ինդեքս / Average import price (average value) index / Индекс средних цен (средней стоимости) на импорт внешней торговли
...	...	...	99.4	99.6	Արտահանման միջին գների (միջին արժեքի) ինդեքս / Average export price (average value) index / Индекс средних цен (средней стоимости) на экспорт внешней торговли

[1] ՀՀ մշտական բնակչության թվաքանակի ցուցանիշ:
The indicator of the number of de jure population RA.
Показатель численности постоянного населения РА.

[2] Այստեղ և հետայսու՝ սկսած 2006թ. առևտրի և ծառայությունների վերաբերյալ ցուցանիշները հաշվարկված են առանց ավելացված արժեքի հարկի:
Here and hereinafter: since 2006 the indicators on trade and services are calculated excluding value added tax.
Здесь и далее: наяиная с 2006г. показатели торговли и услуг рассчитаны без налога на добавленную стоимость.

6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ

(արժեքային ցուցանիշները համադրելի գներով, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ)

INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

(cost parameters in comparable prices, in percents to previous year)

ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

(стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին)	100.1	100.1	100.1	100.2	100.2	Population size (end of year) Численность населения (на конец года)
Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը	97.7	101.5	99.5	100.8	101.5	Average number of employed population Среднегодовая численность занятого насаеления
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը (տարեվերջին)	91.6	82.0	95.1	88.8	99.5	Number of unemployed officially registered (end of year) Численность официально зарегитрированных безработных (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը	124.9	119.8	119.7	119.2	117.8	Average monthly nominal wages/ salaries of employees Среднемесячная номинальная заработная плата работающих
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	110.5	113.9	113.2	113.7✧	106.8	Domestic Product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Վերջնական սպառման ծախսերը	109.1	109.9	109.0	112.3✧	107.6	Final consumption expenditures Расходы на конечное потребление
Արդյունաբերության արտադրանքը	102.4	107.6	99.1	102.6	101.7	Industrial output Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը	114.5	111.2	100.4	109.6	101.3	Agricultural output - total Продукция сельского хозяйства-всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
բուսաբուծության	120.1	114.9	95.6	112.3	100.0	plant-growing растениеводства
անասնաբուծության	108.0	106.4	110.4	104.3	103.7	animal husbandry животноводства
Շինարարության ծավալը	115.0	141.0	138.0	120.0	103.0	Volume of constructions Объем строительства
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը	57	120	109	124	109	Total space of dwellings put in place Ввод в действие общей площади жилых зданий
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը	115.3	114.6	102.9	121.4	104.9	Goods turnover of general purpose transport Грузооборот транспорта общего пользования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը	113.1	104.1	108.9	108.1	105.7	Passenger turnover of general purpose transport Пассажирооборот транспорта общего пользования
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը	105.9	107.5	110.5	110.0	104.4	Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Ծառայությունների ծավալը	123.0	115.5	123.9	121.8	113.8	Volume of services Объем услуг
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը (ընթացիկ գներով)	105.5	133.9	114.5	139.1	124.1	External trade turnover (at current prices) Внешнеторговый оборот (в текущих ценах)

7. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ
(արժեքային ցուցանիշները համադրելի գներով, տոկոսներով 2003թ. նկատմամբ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
(cost parameters in comparable prices, in percents to 2003)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
(стоимостные показатели в соспоставимых ценах, в процентах к 2003 г.)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին)	100.1	100.2	100.3	100.6	100.8	Population size (end of year) Численность населения (на конец года)
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը (տարեվերջին)	91.6	75.0	71.3	63.3	63.0	Number of officially registered unemployed (end of year) Численность официально зарегистрированных безработных (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը	124.9	149.7	179.1	213.4	251.3	Average monthly nominal wages/ salaries of employees Среднемесячная номинальная заработная плата работающих
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	110.5	125.9	142.5	162.0	173.0	Domestic Product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Վերջնական սպառման ծախսերը	109.1	119.9	130.7	146.8	157.9	Final consumption expenditures Расходы на конечное потребление
Արդյունաբերության արտադրանքը	102.4	110.2	109.2	112.0	113.9	Industrial output Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը	114.5	127.3	127.8	140.1	141.9	Agricultural output - total Продукция сельского хозяйства-всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
բուսաբուծության	120.1	138.0	131.9	148.1	148.0	plant-growing растениеводства
անասնաբուծության	108.0	114.9	126.8	132.2	137.1	animal husbandr животноводства
Շինարարության ծավալը	115.0	162.0	224.0	269.0	277.0	Volume of constructions Объем строительства
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը	57.0	69.0	75.0	94.0	102.0	Total space of dwellings put in place Ввод в действие общей площади жилых зданий
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը	115.1	131.9	135.8	164.8	172.8	Goods turnover of general purpose transport Грузооборот транспорта общего пользования
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը	113.1	117.6	128.2	138.6	146.5	Passenger turnover of general purpose transport Пассажирооборот транспорта общего пользования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը	105.9	113.8	125.8	138.4	144.5	Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Ծառայությունների ծավալը	123.0	142.1	176.0	214.4	244.0	Volume of services Обьем услуг
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը (ընթացիկ գներով)	105.5	141.2	161.7	224.9	279.0	External trade turnover (at current prices) Внешнеторговый оборот (в текущих ценах)

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ
POPULATION
НАСЕЛЕНИЕ

Բնակչության թվաքանակի ընթացիկ գնահատականը տարվել է վերջին մարդահամարի արդյունքների հիման վրա, որոնց յուրաքանչյուր տարի գումարվել է տվյալ տարածքում ծնվածների և եկողների թվաքանակն ու հանվել՝ մահացածների և տվյալ տարածքից մեկնածների թվաքանակը:

Բնակչության թվաքանակի ընթացիկ գնահատականը մարդահամարից մարդահամար ընկած ժամանակահատվածի տարիների համար ճշգրտվել է՝ կատարելով հետադարձ վերահաշվարկ, հիմք ընդունելով վերջին մարդահամարի արդյունքները:

Բնակչության բաշխումը քաղաքային և գյուղականի կատարվում է ըստ բնակության վայրի, ընդ որում քաղաքային բնակավայրեր համարվում են այն բնակավայրերը, որոնք օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ստացել են քաղաքի կարգավիճակ: Մնացած բոլոր բնակավայրերը հանդիսանում են գյուղական:

Բնակչության ընդհանուր թվաքանակի վերաբերյալ, ինչպես նաև սեռատարիքային կազմը բնութագրող տվյալները ներկայացվում են ըստ մշտական բնակչության, որին վերաբերում են տվյալ տարածքում մշտապես բնակվող անձինք, ներառյալ մարդահամարի պահի դրությամբ ժամանակավոր բացակայողները:

01.01.2009թ. դրությամբ աշխատունակ տարիքի բնակչությանը վերաբերում են 16-62 տարեկան տղամարդիկ և 16-60 տարեկան կանայք:

Ծնունդների, մահերի, ամուսնությունների և ամուսնալուծությունների մասին տեղեկությունները մշակվում են ՀՀ արդարադատության նախարարության քաղաքացիական կացության ակտերի գրանցման տարածքային մարմիններում՝ ծնունդների, մահերի, ամուսնությունների և ամուսնալուծությունների մասին կազմվող ակտերում բովանդակվող տարեկան վիճակագրական տվյալների հիման վրա: Ծնվածների թվաքանակում ներառվում են միայն կենդանի ծնվածները:

Բնական հավելաճը տարվա ընթացքում ծնվածների և մահացածների թվաքանակների տարբերությունն է:

Current population estimates for intercensal years are produced on the basis of the results of population census, plus annual number of births and arrivals in a given territory, minus deaths and departures from the given territory.

Current estimate of population number for the intercensal period is being verified through making recalculations for the past years based on the last population census results.

Population break down in the urban and rural population is considered by their place of residence: urban settlements are considered those determined the status by law. All other settlements are considered rural.

Data on the total population number, age and sex structure of population are based on estimates of de jure population covering permanent residents of this given territory, including temporary absentees at the census date.

Working age population as of 01.01.2009 is 16-62 years for males, and 16-60 years for females.

Information about the vital events including births, deaths, marriages and divorces is processed based on the annual statistical data which contain the records on births, deaths, marriages and divorces filled in by the regional civil Regestration Bodies of the RA Ministry of justice. Only live-births are included in the number of births.

Natural growth is the difference between live births and deaths in a certain year.

Текущая оценка численности населения производилась на основании итогов последней переписи населения, к которым ежегодно прибавлялась численность родившихся и прибывших на данную территорию и вычитывалась численность умерших и выбывших с данной территории.

Текущая оценка численности населения в годы межпереписного периода уточнялась путем обратного пересчета-на основании итогов последней переписи населения.

Распределение населения на городское и сельское производится по месту проживания, при этом городскими поселениями считаются те населенные пункты, которые в порядке установленного законодательством отнесены к категории городских. Все остальные населенные пункты являются сельскими.

Данные об общей численности населения и поло- возрастном составе, приводятся по постоянному населению, к которому относятся лица, постоянно проживающие на данной территории, включая временно отсутствующих на момент переписи.

К населению в трудоспособном возрасте на 01.01.2009г. относятся мужчины 16-62 лет, женщины 16-60 лет.

Сведения о **рождениях, смертях, браках и разводах** разрабатываются на основании ежегодных статистических данных, содержащихся в актах о рождении, смерти, заключении и расторжении брака, составляемых территориальными органами записи актов гражданского состояния Министерства юстиции РА. В число родившихся включены только родившиеся живыми.

Естественный прирост равен разности между числом родившихся и умерших за год.

Ծնելիության տարիքային գործակիցները բնութագրում են յուրաքանչյուր տարիքային խմբի կանանց ծնելիության միջին տարեկան մակարդակը: Դրանք հաշվարկվում են որպես քանորդ՝ տվյալ տարիքային խմբի կանանց մոտ տարվա ընթացքում ծնվածների թվաքանակը բաժանելով ընթացիկ գնահատման արդյունքներով ստացված այդ տարիքի կանանց միջին տարեկան թվաքանակի վրա: Մինչև 20 տարեկան տարիքային խմբի համար գործակցի հաշվարկման ժամանակ համարիչում հաշվի են առնվում բոլոր կենդանածինները, ներառյալ ինչպես մինչև 15 տարեկան, այնպես էլ 50 և բարձր տարիքի մայրերի մոտ:

Մահացության տարիքային գործակիցները բնութագրում են յուրաքանչյուր տարիքային խմբում մահացության միջին մակարդակը: Դրանք հաշվարկվում են որպես քանորդ՝ տարվա ընթացքում տվյալ տարիքային խմբում մահացածների թվաքանակը բաժանելով ընթացիկ գնահատման արդյունքներով ստացված տվյալ տարիքային խմբի անձանց միջին տարեկան թվաքանակի վրա (մշտական բնակչություն), բացառությամբ 0-4 տարիքային խմբի, որի համար մահացության տարիքային գործակիցը հաշվարկվում է 0-4 տարիքային խմբի մահացածների թվաքանակը բաժանելով կենդանի ծնվածների ընդհանուր թվաքանակի վրա:

Կյանքի սպասվող տևողությունը ծննդյան պահից տարիների այն թիվն է, որ ծնվող սերունդը, միջին հաշվով պետք է ապրի, պայմանով, որ այդ սերնդի ողջ կյանքի ընթացքում մի տարիքից մյուսն անցնելիս, մահացությունը յուրաքանչյուր տարիքում հավասար լինի բնակչության մահացության տվյալ ժամանակահատվածի մակարդակին:

Բնակչության միգրացիայի վերաբերյալ տեղեկատվությունը ստացվում է ՀՀ կառավարության առընթեր ՀՀ ոստիկանության տարածքային անձնագրային ծառայություններից ստացվող «եկողների» և «մեկնողների» վիճակագրական հաշվառման կտրոններում (դրանք կազմվում են ըստ բնակության վայրի բնակչության հաշվառման և հաշվառումից դուրս գրման ժամանակ) բովանդակվող տվյալների մշակման արդյունքում: Հարկ է նշել, որ սույն տեղեկատվությունն ամբողջական չէ, քանզի չի արտացոլում միգրացիոն տեղաշարժերի իրական պատկերը:

Age-specific fertility rates characterize average annual fertility level of women for each age group. Fertility rates are calculated as a ratio of number of births to women of a given age group during a calendar year to the midyear female population of a given age (by current estimates). While calculating fertility rate for age group under 20 years old, the denominator includes female at the age of 15-19 years old. While calculating fertility rate for the age group of 15-49 years old, numerator contains all births including births to women under 15 years old and at the age of 50 and over.

Age-specific death rates characterize average death rate for each age group. Death rates are calculated as a ratio of number of deaths of a given age group during a calendar year to the midyear population of a given age group, by current estimates (de jure population) excluding 0-4 age groups for which age-specific death rates are calculated as the number of deaths at the 0-4 age groups divided by the total number of live births.

Life expectancy at birth. Average number of years that a member of a cohort of births would be expected to live if the cohort were subject to the mortality conditions expressed by a particular set of age specific mortality rates.

Information on the **migration of population** is compiled through tabulation of data from statistical records (forms on "arrivals" and "departures") presented by territorial passport services of the Police RA by the Goverment of RA (they are compiled by addresses,at the time of population's registration and its cancellation). It should be mentioned this information is not complete, while not reflecting the real description of migration flows.

Возрастные коэффициенты рождаемости характеризуют средний уровень рождаемости женщин каждой возрастной группы за год. Они исчисляются как частное от деления числа родившихся за год у женщин данной возрастной группы на среднегодовую численность женщин этого возраста, полученные по результатам текущих оценок. При вычислении коэффициента для возрастной группы до 20 лет в качестве знаменателя принята численность женщин в возрасте 15-19 лет. При вычислении коэффициента для возрастной группы 15-49 лет в числителе учитываются все родившиеся, включая родившихся у матерей в возрасте как до 15 лет, так и 50 лет и старше.

Возрастные коэффициенты смертности характеризуют средний уровень смертности в каждой возрастной группе. Они исчисляются как частное от деления числа умерших в данной возрастной группе за год на среднегодовую численность лиц данной возрастной группы, полученную по результатам текущих оценок (постоянное население), кроме возрастной групы 0-4, где возрастной коэффициент расчитывается делением численности умерших возрастной группы 0-4 на общую численность родившихся живыми.

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении - это число лет, которое в среднем предстоит прожить одному человеку из поколения родившихся при условии, что на протяжении всей жизни этого поколения уровень смертности в каждом возрасте останется таким, как в данный период времени.

Сведения о **миграции населения** получены в результате разработки данных содержащихся в талонах статистического учета "прибытия" и "убытия" (которые составляются при регистрации и снятии с регистрационного учета по месту жительства), поступающих от территориальных паспортных служб Полиции РА при Правительстве РА. Однако следует отметить, что эта информация не полная, поскольку не отражает реальную картину миграционных процессов.

8. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՐԴԱԳՐԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN DEMOGRAPHIC INDICATORS
ОСНОВНЫЕ ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության թվաքանակը, ընդամենը տարեվերջին, 1000 մարդ	**3215.8**	**3219.2**	**3222.9**	**3230.1**	**3238.0**	**Total population size, end of year, 1000 persons** **Численность населения, всего на конец года, 1000 человек**
քաղաքային	2062.3	2062.6	2065.9	2070.5	2073.4	urban городское
գյուղական	1153.5	1156.6	1157.0	1159.6	1164.6	rural сельское
Բնակչության ընդհանուր թվաքանակից՝						Out of total population at: Из общей численности населения в возрасте:
աշխատունակ տարիքից ցածր	758.2	731.2	700.3	673.4	653.9	under able-bodied age моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի	2036.9	2079.9	2119.1	2169.9	2198.6	of able-bodied age трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր	420.7	408.1	403.5	386.8	385.5	over able-bodied age старше трудоспособного
Կյանքի սպասվող տևողությունը ծննդյան պահից, տարի						Life expectancy at birth, years Ожидаемая продолжительность жизни при рождении, лет
ամբողջ բնակչությունը	73.4	73.5	73.3	73.5	73.8	total population все население
տղամարդիկ	70.3	70.3	70.0	70.2	70.4	males мужчины
կանայք	76.4	76.5	76.4	76.6	76.9	females женщины
1000 բնակչի հաշվով						**Per 1000 population** **На 1000 населения**
Ծնվածներ	11.7	11.7	11.7	12.4	12.7	Births Родившихся
Մահացածներ	8.0	8.2	8.5	8.3	8.5	Deaths Умерших
այդ թվում՝ մինչև 1 տարեկան երեխաներ[1]	11.6	12.3	13.9	10.9	10.8	of which infants under 1 year[1] в том числе дети в возрасте до 1 года [1]
Բնակչության բնական աճը	3.7	3.5	3.2	4.1	4.2	Natural growth of population Естественный прирост населения
Ամուսնություններ	5.3	5.2	5.2	5.6	5.7	Marriages Браков
Ամուսնալուծություններ	0.6	0.8	0.9	0.9	0.9	Divorces Разводов
Բնակչության միգրացիայի մնացորդը (-,+)	-2.4	-2.4	-2.1	-2.0	-1.8	Net population migration (-,+) Сальдо миграции (-, +)

[1] 1000 կենդանի ծնվածի հաշվով:
Per 1000 live births.
На 1000 родившихся живыми.

9. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, տարեսկզբին
POPULATION SIZE, at the beginning of the year
ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ, на начало года

Տարիներ Years Годы	Ամբողջ բնակչությունը, 1000 մարդ Total population, 1000 persons Все население, 1000 человек	այդ թվում - of which - в том числе		Բնակչության ընդհանուր թվաքանակում, % Of total population, in % В общей численности населения, %	
		քաղաքային urban городское	գյուղական rural сельское	քաղաքային urban городское	գյուղական rural сельское
1926*	881.3	167.1	714.2	19.0	81.0
1939*	1282.3	366.4	915.9	28.6	71.4
1959*	1763.0	881.8	881.2	50.0	50.0
1970*	2491.9	1481.5	1010.4	59.5	40.5
1979*	3030.7	1992.5	1038.2	65.7	34.3
1989*	3448.6	2368.5	1080.1	68.7	31.3
1995	3260.3	2166.4	1093.9	66.4	33.6
1996	3248.8	2149.1	1099.7	66.1	33.8
1997	3246.0	2138.4	1107.6	65.9	34.1
1998	3238.2	2122.9	1115.3	65.6	34.4
1999	3232.1	2111.6	1120.5	65.3	34.7
2000	3226.9	2095.8	1131.1	64.9	35.1
2001*	3213.0	2066.1	1146.9	64.3	35.7
2001	3215.3	2076.3	1139.0	64.6	35.4
2002	3212.9	2065.6	1147.3	64.3	35.7
2003	3210.3	2062.2	1148.1	64.2	35.8
2004	3212.2	2061.7	1150.5	64.2	35.8
2005	3215.8	2062.3	1153.5	64.1	35.9
2006	3219.2	2062.6	1156.6	64.1	35.9
2007	3222.9	2065.9	1157.0	64.1	35.9
2008	3230.1	2070.5	1159.6	64.1	35.9
2009	3238.0	2073.4	1164.6	64.0	36.0

10. ՏՂԱՄԱՐԴԿԱՆՑ ԵՎ ԿԱՆԱՆՑ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, տարեսկզբին
NUMBER OF MALES AND FEMALES, at the beginning of the year
ЧИСЛЕННОСТЬ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, на начало года

Տարիներ Years Годы	Ամբողջ բնակչությունը, 1000 մարդ Total population, 1000 persons Все население, 1000 человек	այդ թվում - of which - в том числе		Բնակչության ընդհանուր թվաքանակում, % Of total population, in % В общей численности населения, в %	
		տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины	տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины
2005	3215.8	1550.6	1665.2	48.2	51.8
2006	3219.2	1554.1	1665.1	48.3	51.7
2007	3222.9	1557.4	1665.5	48.3	51.7
2008	3230.1	1562.6	1667.5	48.4	51.6
2009	3238.0	1568.3	1669.7	48.4	51.6

* Մարդահամարի տվյալներով:
By Population Census data.
По данным Переписи населения.

11. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ ԵՎ ՏԱՐԻՔԻ, 2009թ. հունվարի 1-ի դրությամբ
POPULATION BY SEX AND AGE, as of January 1, 2009
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ, на 1 января 2009 года

(1000 մարդ) (1000 persons) (1000 человек)

Տարիքը, տարեկան	Ընդամենը Total Всего	Տղամարդիկ Males Мужчины	Կանայք Females Женщины	Age, years Возраст, лет
Ամբողջ բնակչությունը	**3238.0**	**1568.3**	**1669.7**	**Total population Все население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան				of which at the age of, years: в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1	40.8	21.8	19.0	under 1 year до 1 года
1-4	150.5	80.6	69.9	1–4
5-9	182.6	97.7	84.9	5–9
10-14	227.3	119.0	108.3	10–14
15-19	305.9	156.1	149.8	15–19
20-24	317.0	160.1	156.9	20–24
25-29	282.3	141.6	140.7	25–29
30-34	230.6	113.1	117.5	30–34
35-39	199.4	95.8	103.6	35–39
40-44	213.8	101.2	112.6	40–44
45-49	267.8	126.9	140.9	45–49
50-54	226.6	106.2	120.4	50–54
55-59	163.8	74.4	89.4	55–59
60-64	91.5	40.1	51.4	60–64
65 և բարձր	338.1	133.7	204.4	65 and older 65 и старше

12. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲԱԾԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ, տարեսկզբին
POPULATION BY AGE GROUPS, at the beginning of the year
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ, на начало года

(1000 մարդ) (1000 persons) (1000 человек)

2005	2006	2007	2008	2009	
Ամբողջ բնակչությունը	**3215.8**	**3219.2**	**3222.9**	**3230.1**	**3238.0**	**Total population Все население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which at the age of, years: в том числе в возрасте: лет
մինչև 1	37.2	37.1	37.2	39.7	40.8	under 1 year до 1 года
1-4	144.1	142.2	141.0	146.3	150.5	1-4
5-9	219.5	210.5	202.1	189.0	182.6	5–9
10-14	295.0	274.7	254.5	239.1	227.3	10–14
15-19	319.0	320.2	320.0	315.7	305.9	15–19
20-24	296.6	304.5	310.6	315.0	317.0	20–24
25-29	244.7	254.9	264.0	273.6	282.3	25–29
30-34	206.8	210.5	217.5	223.3	230.6	30–34
35-39	208.2	202.4	198.2	198.5	199.4	35–39
40-44	266.5	252.9	238.1	225.3	213.8	40–44
45-49	246.9	259.4	268.9	270.4	267.8	45–49
50-54	184.5	193.1	203.4	212.5	226.6	50–54
55-59	116.2	133.6	144.8	154.8	163.8	55–59
60-64	92.9	76.7	73.5	79.2	91.5	60–64
65 և բարձր	337.7	346.5	349.1	347.7	338.1	65 and older 65 и старше
Բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, ըստ տարիքի.						**Out of total population at: Из общей численности населения в возрасте:**
աշխատունակ տարիքից ցածր	758.2	731.2	700.3	673.4	653.9	under able-bodied age моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի	2036.9	2079.9	2119.1	2169.9	2198.6	of able-bodied age трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր	420.7	408.1	403.5	386.8	385.5	over able-bodied age старше трудоспособного

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2005	2006	2007	2008	2009	
Քաղաքային բնակչությունը	**2062.3**	**2062.6**	**2065.9**	**2070.5**	**2073.4**	**Urban population** **Городское население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which at the age of, years: в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1	23.4	23.4	23.5	25.2	25.9	under 1 year до 1 года
1-4	88.3	88.8	89.4	92.5	95.2	1–4
5-9	128.9	123.6	119.5	114.0	111.5	5–9
10-14	172.7	160.6	148.2	138.8	132.5	10–14
15-19	194.5	192.9	191.1	187.7	180.6	15–19
20-24	194.4	196.7	197.9	197.7	196.2	20–24
25-29	164.8	171.2	176.9	182.5	186.6	25–29
30-34	136.6	140.0	145.6	150.0	155.1	30–34
35-39	128.6	126.3	125.8	128.0	130.0	35–39
40-44	168.9	158.4	147.2	138.5	131.3	40–44
45-49	167.7	173.2	177.4	175.6	171.3	45–49
50-54	134.3	138.6	144.1	148.6	156.1	50–54
55-59	86.6	99.5	107.7	114.3	119.9	55–59
60-64	64.5	54.5	53.5	58.5	67.6	60–64
65 և բարձր	208.1	214.9	218.1	218.6	213.6	65 and older 65 и старше
Քաղաքային բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, ըստ տարիքի						**Out of total urban population at:** **Из общей численности городского населения в возрасте:**
աշխատունակ տարիքից ցածր	450.4	435.9	419.4	405.6	395.7	under able-bodied age моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի	1345.9	1368.4	1389.1	1417.5	1428.9	of able-bodied age трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր	266.0	258.3	257.4	247.4	248.8	over able-bodied age старше трудоспособного

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2005	2006	2007	2008	2009	
Գյուղական բնակչությունը	**1153.5**	**1156.6**	**1157.0**	**1159.6**	**1164.6**	**Rural population** **Сельское население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which at the age of, years: в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1	13.8	13.7	13.7	14.5	14.9	under 1 year до 1 года
1-4	55.8	53.4	51.6	53.8	55.3	1–4
5-9	90.6	86.9	82.6	75.0	71.1	5–9
10-14	122.3	114.1	106.3	100.3	94.8	10–14
15-19	124.5	127.3	128.9	128.0	125.3	15–19
20-24	102.2	107.8	112.7	117.3	120.8	20–24
25-29	79.9	83.7	87.1	91.1	95.7	25–29
30-34	70.2	70.5	71.9	73.3	75.5	30–34
35-39	79.6	76.1	72.4	70.5	69.4	35–39
40-44	97.6	94.5	90.9	86.8	82.5	40–44
45-49	79.2	86.2	91.5	94.8	96.5	45–49
50-54	50.2	54.5	59.3	63.9	70.5	50–54
55-59	29.6	34.1	37.1	40.5	43.9	55–59
60-64	28.4	22.2	20.0	20.7	23.9	60–64
65 և բարձր	129.6	131.6	131.0	129.1	124.5	65 and older 65 и старше
Գյուղական բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, ըստ տարիքի						**Out of total rural population at:** **Из общей численности сельского населения в возрасте:**
աշխատունակ տարիքից ցածր	307.8	295.3	280.9	267.8	258.2	under able-bodied age моложе трудоспособного
աշխատունակ տարիքի	691.0	711.5	730.0	752.4	769.7	of able-bodied age трудоспособном
աշխատունակ տարիքից բարձր	154.7	149.8	146.1	139.4	136.7	over able-bodied age старше трудоспособного

13. ՏՂԱՄԱՐԴԿԱՆՑ ԵՎ ԿԱՆԱՆՑ ԹՎԱՔԱՆԱԿԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

(կանանց թվաքանակը համապատասխան տարիքային խմբի 1000 տղամարդու հաշվով, միջին տարեկան)

CORRELATION MALES AND FEMALES BY AGE GROUPS

(females per 1000 males of a corresponding age group, average annual)

СООТНОШЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

(численность женщин на 1000 мужчин соответствующей возрастной группы, среднегодовой)

2004	2005	2006	2007	2008	
1075	**1073**	**1069**	**1067**	**1066**	**Total population** **Все население**
					of which at the age of, years: в том числе в возрасте: лет
855	858	882	872	870	under 1 year до 1 года
868	866	862	865	867	1–4
904	891	877	873	871	5–9
954	950	937	925	918	10–14
984	977	969	967	963	15–19
1001	996	988	983	981	20–24
1039	1027	1014	1002	998	25–29
1082	1074	1057	1049	1044	30–34
1110	1101	1091	1084	1082	35–39
1103	1109	1120	1117	1115	40–44
1113	1109	1100	1108	1109	45–49
1158	1153	1154	1142	1138	50–54
1217	1213	1195	1198	1200	55–59
1297	1299	1309	1298	1290	60–64
1474	1481	1496	1508	1518	65 and older 65 и старше
1111	**1108**	**1105**	**1103**	**1102**	**Urban population** **Городское население**
					of which at the age of, years: в том числе в возрасте, лет:
871	877	903	885	878	under 1 year до 1 года
891	888	881	883	884	1–4
910	899	893	894	892	5–9
960	953	938	927	920	10–14
999	989	977	971	967	15–19
1032	1027	1018	1008	1004	20–24
1054	1044	1037	1033	1030	25–29
1109	1096	1074	1062	1057	30–34
1193	1168	1139	1119	1114	35–39
1200	1205	1220	1214	1207	40–44
1189	1190	1187	1200	1204	45–49
1201	1205	1216	1213	1209	50–54
1230	1229	1217	1227	1236	55–59
1288	1294	1319	1310	1301	60–64
1491	1494	1505	1512	1522	65 and older 65 и старше

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Գյուղական բնակչությունը	**1014**	**1012**	**1008**	**1006**	**1005**	**Rural population** **Сельское население**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which at the age of, years: в том числе в возрасте, лет:
մինչև 1	827	827	848	850	857	under 1 year до 1 года
1-4	834	830	830	839	837	1–4
5-9	896	879	853	841	839	5–9
10-14	947	945	936	922	915	10–14
15-19	959	959	958	961	958	15–19
20-24	943	940	937	941	945	20–24
25-29	1011	995	968	943	937	25–29
30-34	1031	1033	1023	1022	1018	30–34
35-39	989	999	1013	1022	1026	35–39
40-44	952	962	975	977	983	40–44
45-49	965	960	950	958	957	45–49
50-54	1048	1029	1018	995	992	50–54
55-59	1181	1168	1134	1119	1107	55–59
60-64	1319	1310	1280	1266	1260	60–64
65 և բարձր	1447	1461	1483	1499	1511	65 and older 65 и старше

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
INDICATORS OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION
ПОКАЗАТЕЛИ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

14. ԾՆՎԱԾՆԵՐԸ[1], ՄԱՀԱՑԱԾՆԵՐԸ ԵՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ԱՃԸ
BIRTHS[1], DEATHS AND NATURAL GROWTH OF POPULATION
РОДИВШИЕСЯ[1], УМЕРШИЕ И ЕСТЕСТВЕННЫЙ ПРИРОСТ НАСЕЛЕНИЯ

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը - Total - Всего 1000 մարդ - 1000 persons -1000 человек			1000 բնակչի հաշվով - per 1000 populaton - на 1000 населения		
	ծնվածներ births родившихся	մահացածներ deaths умерших	բնական աճը natural growth естественный прирост	ծնվածներ births родившихся	մահացածներ deaths умерших	բնական աճը natural growth естественный прирост
Ամբողջ բնակչությունը-Total population-Все население						
2004	37.5	25.7	11.8	11.7	8.0	3.7
2005	37.5	26.4	11.1	11.7	8.2	3.5
2006	37.6	27.2	10.4	11.7	8.5	3.2
2007	40.1	26.8	13.3	12.4	8.3	4.1
2008	41.2	27.4	13.8	12.7	8.5	4.2
Քաղաքային բնակչությունը-Urban population-Городское население						
2004	23.6	16.5	7.1	11.5	8.0	3.5
2005	23.7	17.1	6.6	11.5	8.3	3.2
2006	23.8	17.7	6.1	11.5	8.6	2.9
2007	25.5	17.2	8.3	12.3	8.3	4.0
2008	26.2	17.5	8.7	12.6	8.4	4.2
Գյուղական բնակչությունը-Rural population-Сельское население						
2004	13.9	9.2	4.7	12.1	7.9	4.1
2005	13.8	9.3	4.5	11.9	8.0	3.9
2006	13.8	9.5	4.3	12.0	8.2	3.8
2007	14.6	9.6	5.0	12.6	8.3	4.3
2008	15.0	9.9	5.1	12.9	8.6	4.3
Ամբողջ բնակչությունն ըստ մարզերի - Total population by marzes- Все население по марзам						
ք.Երևան Yerevan City г.Ереван						
2004	12.0	8.9	3.1	10.9	8.1	2.8
2005	12.3	9.1	3.2	11.1	8.2	2.9
2006	12.4	9.2	3.2	11.2	8.3	2.9
2007	13.4	8.8	4.6	12.1	7.9	4.2
2008	14.0	9.1	4.9	12.6	8.2	4.4
Արագածոտն Aragatsotn Арагацотн						
2004	1.7	1.1	0.6	12.6	8.1	4.5
2005	1.8	1.1	0.7	12.7	7.9	4.8
2006	1.8	1.2	0.6	12.8	8.3	4.5
2007	1.9	1.2	0.7	13.3	8.5	4.8
2008	1.9	1.2	0.7	13.5	8.5	5.0

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը - Total - Всего 1000 մարդ - 1000 persons -1000 человек			1000 բնակչի հաշվով-per 1000 populaton-на 1000 населения		
	ծնվածներ births родившихся	մահացածներ deaths умерших	բնական աճը natural growth естественный прирост	ծնվածներ births родившихся	մահացածներ deaths умерших	բնական աճը natural growth естественный прирост
Արարատ Ararat Арарат						
2004	3.2	2.0	1.2	11.8	7.2	4.6
2005	3.2	2.0	1.2	11.7	7.5	4.2
2006	3.2	2.0	1.2	11.7	7.4	4.3
2007	3.5	2.1	1.4	12.8	7.7	5.1
2008	3.6	2.2	1.4	12.9	7.9	5.0
Արմավիր Armavir Армавир						
2004	3.4	2.0	1.4	12.2	7.2	5.0
2005	3.4	2.1	1.3	12.2	7.4	4.8
2006	3.4	2.2	1.2	12.0	7.7	4.3
2007	3.6	2.1	1.5	12.7	7.5	5.2
2008	3.6	2.2	1.4	12.6	7.9	4.7
Գեղարքունիք Gegharkunik Гегаркуник						
2004	3.1	1.7	1.4	12.9	7.1	5.8
2005	3.1	1.8	1.3	13.2	7.6	5.6
2006	3.0	1.9	1.1	12.7	7.9	4.8
2007	3.1	1.8	1.3	13.1	7.5	5.6
2008	3.2	1.9	1.3	13.5	7.9	5.6
Լոռի Lory Лори						
2004	3.3	2.7	0.6	11.8	9.3	2.5
2005	3.2	2.7	0.5	11.4	9.5	1.9
2006	3.2	2.8	0.4	11.2	9.9	1.3
2007	3.2	2.9	0.3	11.3	10.2	1.1
2008	3.4	2.9	0.5	12.0	10.3	1.7
Կոտայք Kotayk Котайк						
2004	3.3	1.9	1.4	12.2	7.0	5.2
2005	3.3	2.0	1.3	12.1	7.3	4.8
2006	3.5	2.1	1.4	12.4	7.5	4.9
2007	3.8	2.2	1.6	13.6	7.9	5.7
2008	3.7	2.2	1.5	13.3	8.0	5.3

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը - Total - Всего 1000 մարդ - 1000 persons -1000 человек			1000 բնակչի հաշվով-per 1000 populaton-на 1000 населения		
	ծնվածներ births родившихся	մահացածներ deaths умерших	բնական աճը natural growth естественный прирост	ծնվածներ births родившихся	մահացածներ deaths умерших	բնական աճը natural growth естественный прирост
Շիրակ Shirak Ширак						
2004	3.4	2.5	0.9	12.0	8.9	3.1
2005	3.3	2.5	0.8	11.8	9.0	2.8
2006	3.3	2.6	0.7	11.9	9.3	2.6
2007	3.5	2.6	0.9	12.4	9.4	3.0
2008	3.8	2.6	1.2	13.6	9.3	4.3
Սյունիք Syunik Сюник						
2004	1.7	1.2	0.5	10.9	8.0	2.9
2005	1.6	1.3	0.3	10.5	8.3	2.2
2006	1.6	1.3	0.3	10.7	8.9	1.8
2007	1.7	1.2	0.5	11.4	8.1	3.3
2008	1.8	1.2	0.6	11.5	8.0	3.5
Վայոց ձոր Vayots dzor Вайоц дзор						
2004	0.7	0.4	0.3	11.9	7.7	4.2
2005	0.7	0.5	0.2	11.9	8.8	3.1
2006	0.6	0.5	0.1	11.3	9.0	2.3
2007	0.7	0.5	0.2	12.3	8.4	3.9
2008	0.7	0.5	0.2	13.1	8.3	4.8
Տավուշ Tavush Тавуш						
2004	1.7	1.3	0.4	12.5	9.4	3.1
2005	1.6	1.3	0.3	11.6	9.5	2.1
2006	1.6	1.4	0.2	12.0	10.2	1.8
2007	1.7	1.4	0.3	12.4	10.1	2.3
2008	1.5	1.4	0.1	11.4	10.3	1.1

[1] 2005թ. հոկտեմբերի 16-ից ՀՀ-ում կիրառության մեջ են դրվել Առողջապահության համաշխարհային կազմակերպության սահմանումները՝«Կենդանածնության, մեռելածնության և պերինատալ շրջանի» վերաբերյալ, հիվանդությունների միջազգային դասակարգման 10-րդ վերանայմանը համապատասխան (ՀՀ կառավարության 16.06.2005թ. թիվ 949-Ն որոշում):
The definitions of World Health Organization “On livebirth, still birth and Perenatal Period” has been applied in RA according to 10 th Revission of the International Classification of Diseases of WHOSince October 16 2005 (RA Government decision N 949 **N**, 16.06.2005).
С 16 октября 2005г. в РА применяются определения Всемирной Организации Здравоохранения “ О живорождении, мертворождении и перинатальном периоде” в соответствии с международной классификации болезней ВОЗ-а, 10-ого пересмотра (постановление Правительства РА от 16.06.2005г. N 949-Н).

15. ԿՅԱՆՔԻ ՍՊԱՍՎՈՂ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ ԾՆՆԴՅԱՆ ՊԱՀԻՑ
LIFE EXPECTANCY AT BIRTH
ОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ПРИ РОЖДЕНИИ

(տարիների թիվը) (years)
(число лет)

Տարիներ Years Годы	Ամբողջ բնակչությունը Total population Все население			Քաղաքային Urban Городское			Գյուղական Rural Сельское		
	տղամարդիկ և կանայք males and females мужчины и женщины	տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины	տղամարդիկ և կանայք males and females мужчины и женщины	տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины	տղամարդիկ և կանայք males and females мужчины и женщины	տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины
2004	73.4	70.3	76.4	73.0	69.8	76.0	74.2	71.3	77.1
2005	73.5	70.3	76.5	73.1	69.7	76.2	74.3	71.3	77.2
2006	73.3	70.0	76.4	72.8	69.4	76.0	74.1	71.1	77.0
2007	73.5	70.2	76.6	73.1	69.7	76.3	74.1	71.1	77.1
2008	73.8	70.4	76.9	73.6	70.2	76.7	74.1	70.8	77.3

ԾՆԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆ
BIRTH RATE
РОЖДАЕМОСТЬ

16. ԾՆԵԼԻՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ
AGE-SPECIFIC FERTILITY RATES
ВОЗРАСТНЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ РОЖДАЕМОСТИ

Տարիներ Years Годы	Կենդանի ծնվածները, համապատասխան տարիքի 1000 կնոջ հաշվով, տարեկան Live-births per 1000 females at the age of, years Родившиеся живыми на 1000 женщин в возрасте, лет							
	20-ից ցածր under 20 моложе 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	15-49
2004	29.8	128.5	76.1	30.4	10.6	2.1	0.1	41.0
2005	26.8	122.3	78.3	32.1	11.2	2.3	0.1	40.8
2006	25.4	118.7	79.8	32.8	11.2	1.9	0.1	40.7
2007	25.5	122.7	85.1	36.4	11.4	2.1	0.2	43.3
2008	25.7	121.1	88.3	38.1	13.0	2.3	0.2	44.6

17. ԵՐՐՈՐԴ ԵՎ ՀԱՋՈՐԴՈՂ ՀԵՐԹԱԿԱՆ ԿԵՆԴԱՆԻ ԾՆՎԱԾ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF CHILDREN OF THIRD OR MORE ORDER OF BIRTH
ЧИСЛО ЖИВЫХ ДЕТЕЙ ТРЕТЬЕЙ И БОЛЕЕ ОЧЕРЕДНОСТИ РОЖДЕНИЙ

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը, 1000 Total, 1000 Всего, 1000	այդ թվում՝ 3 և ավելի երեխաներ ծնած մայրերի մոտ of which to women given birth to 3 or more child в том числе у матерей, родивших 3 и более ребенка	
		հազար thousands тысяч	ծնվածների ընդհանուր թվաքանակից, % in total number of births,in % в общей численности родившихся, %
2004	37.5	5.3	14.0
2005	37.5	5.3	14.0
2006	37.6	4.8	12.7
2007	40.1	5.3	13.2
2008	41.2	5.6	13.7

18. ԾՆԵԼԻՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՄ ԵՎ ԳՅՈՒՂԵՐՈՒՄ
CRUDE BIRTH RATES IN CITIES (TOWNS) AND VILLAGES
ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ РОЖДАЕМОСТИ В ГОРОДАХ И СЕЛАХ

(ծնվածների թվաքանակը 1000 բնակչի հաշվով) (live births per 1000 population)
(число родившихся на 1000 человек населения)

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը Total Всего	Քաղաքներում In cities (towns) В городах	Գյուղերում In villages В селах
2004	11.7	11.5	12.1
2005	11.7	11.5	11.9
2006	11.7	11.5	12.0
2007	12.4	12.3	12.6
2008	12.7	12.6	12.9

19. ՄՈՐ ՄԻՋԻՆ ՏԱՐԻՔԸ ԵՐԵԽԱՅԻ ԾՆՆԴՅԱՆ ՊԱՀԻՆ
AVERAGE AGE AF MOTHER AT CHILD'S BIRTH
СРЕДНИЙ ВОЗРАСТ МАТЕРИ ПРИ РОЖДЕНИИ РЕБЕНКА

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը Total Всего	նրանցից՝ առաջին երեխան of which, first child из них, первый ребенок
2004	24.1	22.5
2005	24.3	22.7
2006	24.4	22.9
2007	24.6	23.0
2008	24.7	23.1

20. ՄԱՅՐԵՐԻ ԳՐԱՎՈՐ ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄԱՆ ՎՐԱ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԾՆՎԱԾՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
LIVE BIRTHS REGISTERED BY THE ANNOUNCEMENTS OF MOTHERS
ЧИСЛО РОДИВШИХСЯ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ ПО ОБЪЯВЛЕНИЮ МАТЕРЕЙ

Տարիներ Years Годы	Մայրերի գրավոր հայտարարության հիման վրա գրանցված ծնվածների թվաքանակը, հազ. մարդ Live births registered by the announcements of mothers, thous. person Число родившихся зарегистрированные по объявлению матерей, тыс.человек	Ծնվածների ընդհանուր թվաքանակից, % In % of total live births От общего числа родившихся, %	
Ամբողջ բնակչություն			**Total population** **Все население**
2004	4.3	11.4	2004
2005	4.3	11.5	2005
2006	4.4	11.6	2006
2007	4.2	10.6	2007
2008	4.3	10.4	2008
Քաղաքային բնակչություն			**Urban population** **Городское население**
2004	2.7	11.5	2004
2005	2.7	11.3	2005
2006	2.7	11.4	2006
2007	2.5	10.0	2007
2008	2.5	9.4	2008
Գյուղական բնակչություն			**Rural population** **Сельское население**
2004	1.6	11.3	2004
2005	1.6	11.7	2005
2006	1.7	12.0	2006
2007	1.7	11.6	2007
2008	1.8	12.2	2008

ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆ
MORTALITY
СМЕРТНОСТЬ

21. ՄԱՀԱՑՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ
AGE-SPECIFIC DEATH RATES
ВОЗРАСТНЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ

(մահացածների թվաքանակը համապատասխան տարիքային խմբի 1000 մարդու հաշվով)

(number of deaths per 1000 population of corresponding age group)
(число умерших на 1000 человек соответствующей возрастной группы)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը մահացած տղամարդիկ	**8.6**	**8.9**	**9.1**	**8.9**	**9.1**	**Total deaths of males** **Всего умерших мужчин**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան.						of which at the age of, years: из них в возрасте, лет:
0-4[1]	15.2	15.1	17.3	14.1	13.5	0-4[1]
5-9	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	5-9
10-14	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	10-14
15-19	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	15-19
20-24	0.6	0.6	0.8	0.8	0.8	20-24
25-29	0.9	1.0	1.1	0.9	0.9	25-29
30-34	1.5	1.6	1.6	1.4	1.4	30-34
35-39	2.2	2.4	2.4	2.2	2.3	35-39
40-44	3.5	3.5	3.9	3.9	3.9	40-44
45-49	5.9	5.4	5.8	5.9	5.8	45-49
50-54	9.2	9.8	9.8	9.3	9.2	50-54
55-59	14.8	15.2	15.1	14.5	15.1	55-59
60-64	23.8	23.3	23.6	23.3	23.5	60-64
65-69	38.1	36.9	37.5	34.1	35.4	65-69
70 և բարձր	81.9	86.2	84.8	83.8	84.3	70 and older 70 и старше
Ընդամենը մահացած կանայք	**7.5**	**7.6**	**7.9**	**7.7**	**7.8**	**Total deaths of females** **Всего умерших женщин**
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան.						of which at the age of, years: из них в возрасте, лет:
0-4[1]	10.4	12.2	14.1	10.3	10.5	0-4[1]
5-9	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	5-9
10-14	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	10-14
15-19	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	15-19
20-24	0.3	0.2	0.4	0.3	0.4	20-24
25-29	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3	25-29
30-34	0.6	0.5	0.6	0.5	0.6	30-34
35-39	1.0	0.9	0.9	0.9	1.0	35-39
40-44	1.5	1.6	1.6	1.3	1.7	40-44
45-49	2.5	2.4	2.3	2.3	2.2	45-49
50-54	4.0	4.0	3.9	3.9	3.7	50-54
55-59	6.4	6.4	6.4	6.2	6.4	55-59
60-64	11.9	10.6	11.6	9.8	10.3	60-64
65-69	20.3	19.8	19.3	18.1	17.6	65-69
70 և բարձր	67.9	68.6	69.4	67.8	66.5	70 and older 70 и старше

[1] 1000 կենդանի ծնվածի հաշվով:
Per 1000 live births.
На 1000 родившихся живыми.

22. ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՄԱՀՎԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԻ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ
DEATHS BY MAIN CLASSIFICATION OF CAUSES
СМЕРТНОСТЬ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ ПРИЧИН СМЕРТИ

(1000 մարդ) (1000 persons) (1000 человек)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բոլոր պատճառներից մահացածները	25.7	26.4	27.2	26.8	27.4	Deaths by all causes Умершие от всех причин
նրանցից՝						including: из них от:
վարակային և մակաբուծային հիվանդություններից	0.2	0.2	0.3	0.2	0.3	infectious and parasitic diseases инфекционных и паразитарных болезней
չարորակ նորագոյացություններից	4.5	4.7	5.2	5.2	5.5	malignant neoplasms злокачественных новообразований
էնդոկրին համակարգի, սննդակարգի շեղումների, նյութափոխանակության խանգարումների և իմունիտետի բացակայության հիվանդություններից	1.7	1.6	1.2	1.4	1.4	endocrine system diseases, digestive disturbance, disturbance of metabolism and immunity болезней эндокринной системы, расстройства питания, нарушения обмена веществ и иммунитета
դրանցից՝ շաքարախտից	1.6	1.5	1.1	1.3	1.3	of them sugar diabetes из них: от сахарного диабета
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններից	14.1	14.6	13.6	13.5	13.7	diseases of the circulatory system болезней системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններից	1.5	1.5	2.0	1.9	1.8	diseases of the respiratory system болезней органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններից	1.0	1.1	1.6	1.4	1.5	diseases of the digestive system болезней органов пищеварения
դժբախտ պատահարներից, վնասվածքներից և թունավորումներից	1.1	1.1	1.3	1.2	1.3	accidents, poisonings, injuries несчастных случаев, травм и отравлений
այլ պատճառներից	1.6	1.6	2.0	2.0	1.9	other causes других причин

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Մահացածները 100 000 բնակչի հաշվով					**Deaths per 100 000 population** **Умершие на 100 000 населения**
Բոլորպատճառներից մահացածները	799.0	819.9	844.5	831.6	847.6	Deaths by all causes Умершие от всех причин
նրանցից՝						including: из них от:
վարակային և մակաբուծային հիվանդություններից	7.2	7.7	8.4	7.6	8.6	infectious and parasitic diseases инфекционных и паразитарных болезней
չարորակ նորագոյացություններից	139.9	145.0	161.1	161.3	170.2	malignant neoplasms злокачественных новообразований
էնդոկրին համակարգի, սննդակարգի շեղումների, նյութափոխանակության խանգարումների և իմունիտետի բացակայության հիվանդություններից	52.0	50.2	38.4	42.7	42.3	endocrine system diseases, digestive disturbance, disturbance of metabolism and immunity болезней эндокринной системы, расстройства питания, нарушения обмена веществ и иммунитета
դրանցից՝ շաքարախտից	50.2	48.8	36.3	40.7	40.4	of them sugar diabetes из них: от сахарного диабета
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններից	437.9	453.1	421.8	418.5	423.0	diseases of the circulatory system болезней системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններից	47.2	46.1	62.4	58.7	55.4	diseases of the respiratory system болезней органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններից	30.5	33.3	48.5	43.3	47.0	diseases of the digestive system болезней органов пищеварения
դժբախտ պատահարներից, վնասվածքներից և թունավորումներից	34.5	34.8	41.1	38.7	40.9	accidents, poisonings, injuries несчастных случаев, травм и отравлений
այլ պատճառներից	49.8	49.7	62.8	60.8	60.2	other causes других причин

23.ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՄԱՀՎԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԻ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ
INFANT MORTALITY BY MAIN CLASSIFICATION OF CAUSES
МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ ПРИЧИН СМЕРТИ

(մինչև 1 տարեկան մահացածները) (deaths under 1 year)
(умершие в возрасте до 1 года)

Ընդամենը Total Всего					10 000 կենդանածինների հաշվով Per 10 000 live births На 10 000 родившихся живыми					
2004	2005	2006	2007	2008	2004	2005	2006	2007	2008	
430	**460**	**523**	**433**	**442**	**114.6**	**122.7**	**138.9**	**108.0**	**107.3**	**Deaths by all causes** **Умерших от всех причин**
										of which from: из них от:
27	31	25	19	37	7.2	8.3	6.6	4.7	9.0	infectious and parasitic diseases инфекционных и паразитарных болезней
52	49	40	56	60	13.9	13.1	10.6	14.0	14.6	diseases of the respiratory system болезней органов дыхания
3	1	1	1	2	0.8	0.2	0.3	0.3	0.5	diseases of the digestive system болезней органов пищеварения
108	94	113	89	101	28.8	25.1	30.0	22.2	24.5	congenital anomalies врожденных аномалий
196	247	305	244	213	52.2	65.9	81.0	60.8	51.7	conditions originating in the perinatal period состояний, возникающих в перинатальном периоде
3	1	10	3	4	0.8	0.2	2.7	0.8	1.0	accidents, poisonings, injuries несчастных случаев, травм и отравлений
41	37	29	21	25	10.9	9.9	7.7	5.2	6.0	other causes других причин

24. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՍՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ
POPULATION MORTALITY FROM HOMICIDES
СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТ УБИЙСТВ

Տարիներ Years Годы	Սպանություններ Homicides Убийств		
	թվաքանակը number число	100 000 բնակչի հաշվով per 100 000 population на 100 000 населения	
Ընդամենը			**Total** **Всего**
2004	55	1.7	2004
2005	43	1.3	2005
2006	58	1.8	2006
2007	52	1.6	2007
2008	56	1.7	2008
Տղամարդիկ			**Males** **Мужчины**
2004	45	2.9	2004
2005	32	2.1	2005
2006	45	2.9	2006
2007	48	3.1	2007
2008	40	2.6	2008
Կանայք			**Females** **Женщины**
2004	10	0.6	2004
2005	11	0.7	2005
2006	13	0.8	2006
2007	4	0.2	2007
2008	16	1.0	2008

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ
MARRIAGES AND DIVORCES
БРАКИ И РАЗВОДЫ

25. ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ, ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ
NUMBER OF MARRIAGES AND DIVORCES, TOTAL RATES OF MARRIAGES AND DIVORCES
ЧИСЛО БРАКОВ И РАЗВОДОВ И ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ БРАЧНОСТИ И РАЗВОДИМОСТИ

Տարիներ Years Годы	Ամուսնությունների քանակը Number of marriages Число браков	Ամուսնալուծությունների քանակը Number of divorces Число разводов	1000 բնակչի հաշվով Per 1000 population На 1000 человек населения	
			ամուսնություն marriages браков	ամուսնալուծություն divorces разводов
2004	16975	1968	5.3	0.6
2005	16624	2466	5.2	0.8
2006	16887	2797	5.2	0.9
2007	18145	2931	5.6	0.9
2008	18465	3031	5.7	0.9

26. ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅԱՆ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅԱՆ
DIVORCES BY DURATION OF MARRIAGE
РАЗВОДЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БРАКА

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը գրանցված ամուսնալուծությունները Total number of registered divorces Всего зарегистрировано разводов	այդ թվում՝ ամուսնության տևողությամբ, տարի of which duration of marriage, years в том числе с продолжительностью брака, лет					
		մինչև 1 up to 1 до 1	1-4	5-9	10-14	15-19	20 և բարձր 20 and more 20 и больше
2004	1968	43	265	343	452	361	504
2005	2466	75	358	407	534	465	627
2006	2797	81	370	394	671	612	669
2007	2931	69	463	409	535	566	889
2008	3031	111	520	467	478	549	906
Ամուսնալուծությունների ընդհանուր քանակից, %							**In % of total number of divorces К общему числу разводов, %**
2004	100	2.2	13.5	17.4	23.0	18.3	25.6
2005	100	3.0	14.5	16.5	21.7	18.9	25.4
2006	100	2.9	13.2	14.1	24.0	21.9	23.9
2007	100	2.4	15.8	14.0	18.2	19.3	30.3
2008	100	3.7	17.1	15.4	15.8	18.1	29.9

27. ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՄՈՒՍՆԱՑՈՂՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ՏԱՐԻՔԸ
AVERAGE AGE AT FIRST MARRIAGE
СРЕДНИЙ ВОЗРАСТ ВСТУПИВШИХ В ПЕРВЫЙ БРАК

Տարիներ Years Годы	Քաղաք - City (town) - Город		Գյուղ - Village - Село	
	Տղամարդիկ Males Мужчины	Կանայք Females Женщины	Տղամարդիկ Males Мужчины	Կանայք Females Женщины
2004	27.8	24.1	27.1	22.4
2005	28.4	24.5	27.4	22.8
2006	28.5	24.7	27.6	23.0
2007	28.7	25.1	27.5	23.1
2008	28.8	25.1	27.7	23.3

ՄԻԳՐԱՑԻԱ
MIGRATION
МИГРАЦИЯ

28. ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻԳՐԱՑԻԱ
INTERNATIONAL MIGRATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ МИГРАЦИЯ

(1000 մարդ) (1000 persons) (1000 человек)

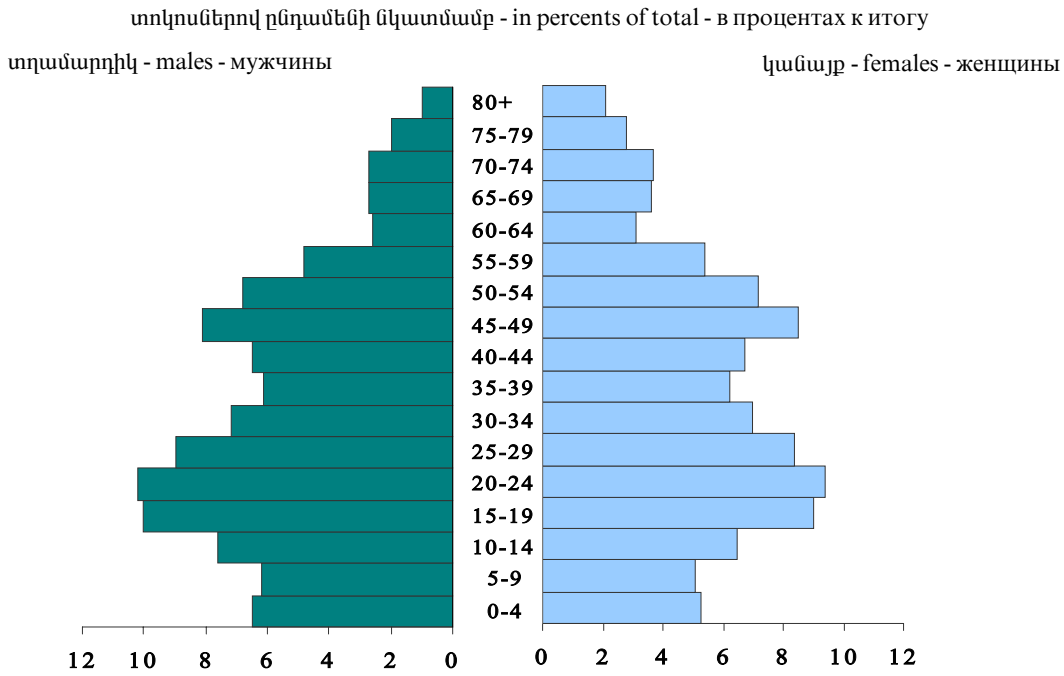
	Արտագաղթողներ Emigrants Эмигранты	Ներգաղթողներ Immigrants Иммигранты	Միգրացիայի մնացորդ(+,-) Net Migration (+, -) Сальдо Миграции (+, -)	
2004				**2004**
Ընդամենը	9.2	1.5	-7.7	Total Всего
ԱՊՀ	7.6	1.2	-6.4	CIS СНГ
Այլ երկրներ	1.6	0.3	-1.3	Other countries Другие страны
2005				**2005**
Ընդամենը	9.3	1.5	-7.8	Total Всего
ԱՊՀ	7.5	1.3	-6.2	CIS СНГ
Այլ երկրներ	1.8	0.2	-1.6	Other countries Другие страны
2006				**2006**
Ընդամենը	8.0	1.3	-6.7	Total Всего
ԱՊՀ	6.2	1.0	-5.2	CIS СНГ
Այլ երկրներ	1.8	0.3	-1.5	Other countries Другие страны
2007				**2007**
Ընդամենը	7.5	1.1	-6.4	Total Всего
ԱՊՀ	5.4	0.7	-4.7	CIS СНГ
Այլ երկրներ	2.1	0.4	-1.7	Other countries Другие страны
2008				**2008**
Ընդամենը	6.7	0.9	-5.8	Total Всего
ԱՊՀ	4.6	0.5	-4.1	CIS СНГ
Այլ երկրներ	2.1	0.4	-1.7	Other countries Другие страны

29. ՄԻԳՐԱՑԻՈՆ ՏԵՂԱՇԱՐԺԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
THE STRUCTURE MIGRATION BY AGE GROUPS
СТРУКТУРА МИГРАЦИОННОГО ПЕРЕДВИЖЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

(%)

Տարիքը, տարեկան Age, years Возраст, лет	Արտագաղթողներ - Emigrants - Эмигранты		Ներգաղթողներ- Immigrants - Иммигранты	
	Տղամարդ Males Мужчины	Կին Females Женщины	Տղամարդ Males Мужчины	Կին Females Женщины
2004				
0-19	32.7	18.4	26.3	17.1
20-49	44.3	61.9	49.7	63.7
50 և բարձր 50 and over 50 и старше	23.0	19.7	24.0	19.2
Ընդամենը Total Всего	100	100	100	100
2005				
0-19	28.1	15.6	29.2	16.9
20-49	49.9	67.4	49.4	64.6
50 և բարձր 50 and over 50 и старше	22.0	17.0	21.4	18.5
Ընդամենը Total Всего	100	100	100	100
2006				
0-19	27.0	16.1	27.0	14.8
20-49	49.8	64.6	49.4	67.1
50 և բարձր 50 and over 50 и старше	23.2	19.3	23.6	18.1
Ընդամենը Total Всего	100	100	100	100
2007				
0-19	23.1	13.0	22.8	12.9
20-49	51.7	69.0	52.4	66.9
50 և բարձր 50 and over 50 и старше	25.2	18.0	24.8	20.2
Ընդամենը Total Всего	100	100	100	100
2008				
0-19	29.7	10.7	23.3	11.9
20-49	43.7	70.6	51.0	70.9
50 և բարձր 50 and over 50 и старше	26.6	18.7	25.7	17.2
Ընդամենը Total Всего	100	100	100	100

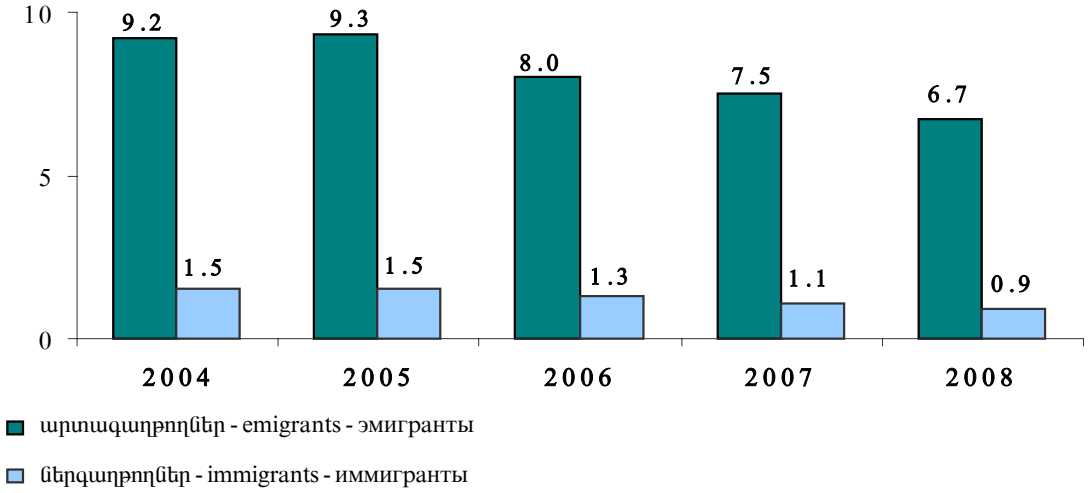
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ ԵՎ ՏԱՐԻՔԻ, 2009թ. հունվարի 1-ի դրությամբ
POPULATION BY SEX AND AGE, as of January 1, 2009
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ, на 1 января 2009 года



ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԸ ԲՆՈՒԹԱԳՐՈՂ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
RATES CHARACTERISING NATURAL MOVEMENT OF THE POPULATION
ПОКАЗАТЕЛИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ

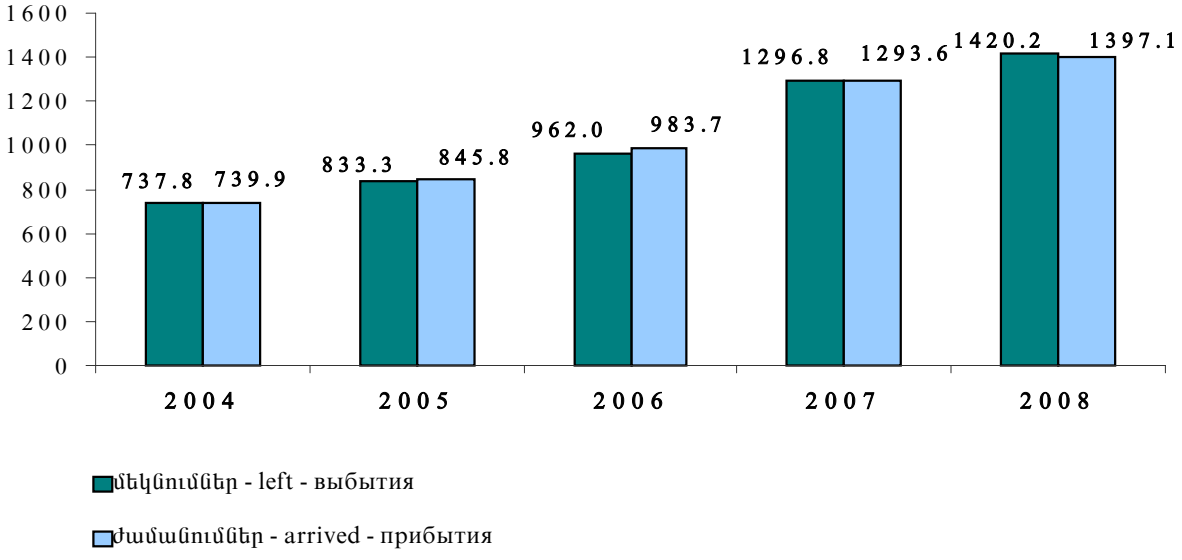
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻԳՐԱՑԻԱ
INTERNATIONAL MIGRATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ МИГРАЦИЯ

1000 մարդ - 1000 persons - 1000 человек



ԱՐՏԱՔԻՆ ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐԸ
GROSS VOLUMES OF EXTERNAL PASSENGER TURNOVER
ВАЛОВЫЕ ОБЪЕМЫ ВНЕШНЕГО ПАССАЖИРООБОРОТА

1000 մարդ -1000 persons - 1000 человек



Աղբյուրը՝ ՀՀ սահմանային անցման կետերում տարվող հաշվառման տվյալները:
Source: Registration data conducted at crossing boarders of RA.
Источник: Данные учета на пограничных пунктах РА.

Զ Բ Ա Ղ Վ Ա Ծ ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն
EMPLOYMENT
ЗАНЯТОСТЬ

Աշխատանքային ռեսուրսների, տնտեսապես ակտիվ բնակչության՝ պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների և տնտեսության մեջ զբաղվածների թվաքանակի վերաբերյալ տվյալները հիմնականում ներկայացված են միջին տարեկան հաշվարկով:

Աշխատանքային ռեսուրսներում ընդգրկված են տնտեսապես ակտիվ և ոչ ակտիվ բնակչությունը:

Աշխատանքային ռեսուրսները ձևավորվում են աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչությունից (ընդունված ազգային օրենսդրությամբ, բացառությամբ I և II խմբի չաշխատող հաշմանդամների և արտոնյալ պայմաններով կենսաթոշակ ստացող չաշխատող քաղաքացիների), աշխատող կենսաթոշակառուներից և աշխատող դեռահասներից:

Տնտեսապես ակտիվ բնակչության մեջ ներառվում են զբաղված և գործազուրկ բնակչությունը, ովքեր ստեղծում են աշխատանքի շուկան՝ (աշխատուժի առաջարկի մասով) ապրանքների և ծառայությունների արտադրության համար:

Տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչության մեջ ներառվում են աշխատունակ տարիքի առկա ուսուցմամբ և արտադրությունից կտրված սովորողներն ու ուսանողները, տնային տնտեսություն վարողները, երեխաներին, հիվանդ հարազատներին խնամողները, ինչպես նաև անձինք, ովքեր զանազան պատճառներով չեն աշխատում և աշխատանք չեն փնտրում:

Զբաղվածների մեջ ներառվում են և վարձու և ոչ վարձու աշխատողները՝ անկախ նրանից աշխատանքը եղել է մշտական, ժամանակավոր, սեզոնային, պատահական կամ միանգամյա: Զբաղվածներ են համարվում նաև տվյալ ժամանակահատվածում տարբեր պատճառներով աշխատանքից ժամանակավորապես բացակայողները:

Վարձու աշխատող են համարվում անձինք, ովքեր աշխատում են գործատուի հետ կնքած պայմանագրի, աշխատանքի ընդունվելու հրամանի կամ ձեռք բերված որոշակի գրավոր կամ բանավոր համաձայնության հիման վրա և ստանում են դրամական և/կամ բնեղեն փոխհատուցում՝ աշխատավարձի տեսքով:

Data on the number of labour resources, economically active population-the number of employed population in the economy and officially registered unemployed population, mainly are average annual data.

Labour resources include all economically active and non-active population.

Labour resources are formed from: able-bodied population at working age (defined by national legislation, excluding not working invalids of groups I and II and not working citizens who receive priviledged pensions); working pensioners and working teenagers.

Economically active population (labour force) includes all employed and unemployed population, who develop labour market (related to labour force supply) for production of goods and services.

Economically non-active population covers working age students in daytime course and not participating in production; persons engaged in housekeeping, taking care of children or sick relatives, and also persons, who do not work for various reasons and do not look for a job.

Number of **employed persons** includes wage-earners (employees) and non wage-earners, irrespective whether this work is permanent, temprorary, seasonal, occasional or one-time. Employed persons are as well as those persons who were temporarily not at work for some reasons.

People who work on the contract basis signed with the employer, were hired to work based on an order or certain written or verbal agreement and receive monetary or in kind compensation as wage and salary are considered to be wage-earners (employees).

Данные о численности трудовых ресурсов, экономически активного населения - занятых в экономике и официально зарегистрированных безработных, в основном приведены в среднегодовом исчислении.

Трудовые ресурсы включают экономически активное и неактивное население.

Трудовые ресурсы формируются из трудоспособного населения в трудоспособном возрасте (принятых в национальном законодательстве, за исключением неработающих инвалидов I и II групп и неработающих граждан, получающих пенсию на льготных условиях), работающих пенсионеров и работающих подростков.

К **экономически активному населению** относятся все занятые и безработные, которые создают рынок труда (в части предложения рабочей силы) для производства товаров и услуг.

К **экономически неактивному населению** относится следующая категория населения трудоспособного возраста: студенты и учащиеся дневного обучения, обучающиеся с отрывом от производства, лица, занятые ведением домашнего хозяйства, уходом за детьми, больными родственниками, а также лица, которые по разным причинам не работают и не ищут работу.

В занятых включаются как работающие по найму, так и работающие не по найму независимо от того, была ли это постоянная, временная, случайная или разовая работа. Занятыми считаются также лица, которые в данном периоде по разным причинам временно отсутствовали на работе.

Наемными работниками считаются лица, которые работают на основе контракта, заключенного с работадателем, приказа о принятии на работу или на основе письменного или устного договора и получают компенсацию (денежную или натуральную) -в виде заработной платы.

Ոչ վարձու աշխատող են համարվում անձինք, ովքեր ինքնուրույնաբար են իրենց ապահովում եկամտաբեր գործունեությամբ (գործատու, ինքնազբաղված, առանց վարձատրության աշխատող ընտանիքի անդամ և արտադրական կոոպերատիվի անդամ):

Գործազուրկներ

Ըստ ՀՀ գործող օրենսդրության գործազուրկ (պաշտոնապես գրանցված) են համարվում աշխատանք փնտրող աշխատունակ և գործունակ այն չզբաղված անձինք, ովքեր չեն ստանում օրենսդրությամբ սահմանված կենսաթոշակներ (բացառությամբ կերակրողին կորցնելու դեպքում կենսաթոշակի տեսակների), աշխատանքի տեղավորման նպատակով հաշվառված են զբաղվածության պետական ծառայությունում, պատրաստակամ են անցնելու հարմար աշխատանքի և ստացել են գործազուրկի կարգավիճակ:

Հաշվարկվում է նաև այլընտրանքային ցուցանիշն ըստ տնային տնտեսությունների ընտրանքային հետազոտությունների:

Աշխատանքի միջազգային կազմակերպության (ԱՄԿ) ստանդարտների համաձայն, 16 և բարձր տարիքի անձինք են, ովքեր հետազոտվող ժամանակաշրջանում միաժամանակ բավարարել են հետևյալ պայմաններին.

ա) չեն ունեցել աշխատանք կամ եկամտաբեր զբաղմունք,

բ) աշխատանք են փնտրել ցանկացած եղանակով՝ դիտարկվող ժամանակաշրջանին նախորդող վերջին չորս շաբաթվա ընթացքում,

գ) պատրաստ են եղել անցնել աշխատանքի երկու շաբաթվա ընթացքում:

2001-2007թթ. հետազոտությունների ընթացքում կիրառված մեթոդաբանության համաձայն գործազուրկ են համարվել նաև չաշխատող անձինք, ովքեր նշված ժամանակահատվածում աշխատանք չեն փնտրել, սակայն պատրաստ են եղել անցնել աշխատանքի:

Գործազրկության մակարդակը հաշվարկվում է գործազուրկների թվաքանակի տոկոսային հարաբերությամբ՝ տնտեսապես ակտիվ բնակչության թվաքանակին:

Գործազրկության նպաստ նշանակվում է աշխատունակ տարիքի (16 և բարձր) այն քաղաքացիներին, ովքեր գրանցված են զբաղվածության տարածքային կենտրոններում և ՀՀ օրենսդրության համաձայն ունեն գործազուրկի կարգավիճակ:

Non wage-earners are the people who ensure income by own work (employers, own-account workers, contributing family workers and members of producers cooperatives).

Unemployed

In accordance with the RA existing legislaton -unemployed (officially registered) consist of capable and able-bodied jobless citizens who not receive pension established by legislation (excluding for pensions appointed at loss of the bread-winner), with the purpose of job placement are taken on the account in state service of employment, are ready to start to work and have received the status of the unemployed.

An alternative indicator is also calculated by household sample surveys.

In accordance with the standarts of the International Labour Organization (ILO) are the persons aged 16 and over who at the same time meet the following requirements during the observed period:

a) were without work or gainful employment,

b) were seeking work by all means during the last four weeks before the observation period,

c) were currently available for work during the two weeks.

According to methodology applied during the surveys in 2001-2007 jobless persons who had not seeking job during the given period, but were available to start to work were also considered as unemployed.

Unemployment rate is calculated as ratio of the number of unemployed to the number of economically active population per percent.

Unemployment benefits are paid to the able-bodied citizens (at the age of 16 and above), who are registered at the employment territorial centers and according to RA legislation they have status of unemployed.

Работниками не по найму считаются лица, которые самостоятельно обеспечивают себя доходным занятием (работадатели, лица работающие за свой счет, помогающие члены семьи и члены производственного кооператива).

Безработные

Согласно действующему законодательству безработными (официально зарегистрированными) считаются трудоспособные и дееспособные незанятые лица, ищущие работу, которые не получают пенсии (за исключением пенсий назначенных при потере кормильца), установленные законодательством, взяты на учет в государственной службе занятости с целью трудоустройства, готовы приступить к работе и получили статус безработного.

Рассчитывается также альтернативный показатель по выборочным обследованиям домашних хозяйств.

Согласно стандартам Международной организации труда (МОТ), лица в возрасте 16 и старше, которые в обследуемом периоде одновременно удовлетворяли следующим условиям:

а) не имели работы или доходного занятия,

б) любым способом занимались поиском работы в течении последних четырех недель, предшествующих обследуемому периоду,

в) в течении двух недель были готовы приступить к работе.

Согласно методологии применяемой в обследованиях 2001-2007гг., безработными считались также неработающие лица, которые в данном периоде не искали работу, но были готовы приступить к ней.

Уровень безработицы исчисляется как процентное отношение численности безработных к численности экономически активного населения.

Пособие по безработице назначается гражданам трудоспособного возраста (16 и старше), зарегистрированным в территориальных центрах занятости и в соответствии с Законодательством РА имеют статус безработного.

30. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԸ
LABOUR RESOURCES OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(միջին տարեկան) (average annual data) (в среднем за год)

	2004	2005	2006	2007	2008	
	1000 մարդ - 1000 persons - 1000 человек					
Աշխատանքային ռեսուրսներ, ընդամենը	**2041.5**	**2072.4**	**2114.9**	**2171.4**	**2202.6**	**Labour resources, total** **Трудовые ресурсы, всего**
այդ թվում՝						including: в том числе:
աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն	1964.0	2001.5	2040.6	2088.1	2119.0	able-bodied population at working age трудоспособное население в трудоспособном возрасте
աշխատող կենսաթոշակառուներ	74.5	68.5	72.8	81.5	82.5	working pensioners работающие пенсионеры
աշխատող դեռահասներ	3.0	2.5	1.5	1.8	1.1	working teenagers работающие подростки
Տնտեսապես ակտիվ բնակչություն	1196.5	1195.8	1181.3	1184.3	1192.5	Economically active population Экономически активное население
Զբաղվածներ, ընդամենը	1081.7	1097.8	1092.4	1101.5	1117.6	Employed population, total Занятое население, всего
գյուղացիական տնտեսություններում զբաղվածներ	501.6	502.3	500.7	502.5	488.7	employed in farms заняты в крестьянских хозяйствах
ինքնազբաղվածներ	64.9	66.2	58.2	46.0	58.8	own- account workers самозанятое население
վարձու աշխատողներ	515.2	529.3	533.5	553.0	570.1	employees (wage-earners) работающие по найму
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկներ	114.8	98.0	88.9	82.8	74.9	Officially registered unemployed Официально зарегисрированные безработные
Տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչություն	845.0	876.6	933.6	987.2	1010.1	Economically non-active population Экономически неактивное население
աշխատունակ տարիքի և արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորողներ	156.0	166.1	175.4	177.5	178.4	able-bodied students not participating in production учащиеся в трудоспособном возрасте, обучающиеся с отрывом от производства
տնային տնտեսության մեջ զբաղված աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն և այլք	689.0	710.5	758.2	809.7	831.7	engaged in household and others трудоспособное население в трудоспособном возрасте, занятое в домашнем хозяйстве и другие

Զբաղվածության այլընտրանքային ցուցանիշներն ըստ տնային տնտեսությունների հետազոտությունների արդյունքների ներկայացված են **հավելվածում**:
Alternative indicators on employment by the results of household surveys are presented in the **Annex .**
Альтернативные показатели занятости по результатам обследований домашних хозяйств представлены в **приложении.**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Աշխատանքային ռեսուրսների նկատմամբ,% - As % of labour resources - К трудовым ресурсам, %					
Աշխատանքային ռեսուրսներ, ընդամենը	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Labour resources, total Трудовые ресурсы, всего**
այդ թվում՝						including: том числе:
աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն	96.2	96.6	96.5	96.2	96.2	able-bodied population at working age трудоспособное население в трудоспособном возрасте
աշխատող կենսաթոշակառուներ	3.6	3.3	3.4	3.8	3.7	working pensioners работающие пенсионеры
աշխատող դեռահասներ	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	working teenagers работающие подростки
Տնտեսապես ակտիվ բնակչություն	58.6	57.7	55.9	54.5	54.1	Economically active population Экономически активное население
Զբաղվածներ, ընդամենը	53.0	53.0	51.7	50.7	50.7	Employed population, total Занятое население, всего
գյուղացիական տնտեսություններում զբաղվածներ	24.6	24.2	23.7	23.1	22.2	employed in farms занятые в крестьянских хозяйствах
ինքնազբաղվածներ	3.2	3.2	2.8	2.1	2.7	own- account workers самозанятое население
վարձու աշխատողներ	25.2	25.5	25.2	25.5	25.9	employees (wage-earners) работающие по найму
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկներ	5.6	4.7	4.2	3.8	3.4	Officially registered unemployed Официально зарегисрированные безработные
Տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչություն	41.4	42.3	44.1	45.5	45.9	Economically non-active population Экономически неактивное население
աշխատունակ տարիքի և արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորողներ	7.6	8.0	8.3	8.2	8.1	able-bodied students not participating in production учащиеся в трудоспособном возрасте, обучающиеся с отрывом от производства
տնային տնտեսության մեջ զբաղված աշխատունակ տարիքի աշխատունակ բնակչություն և այլք	33.8	34.3	35.9	37.3	37.8	able-bodied population at working age engaged in household and others трудоспособное население в трудоспособном возрасте, занятое в домашнем хозяйстве и другие

31. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐԻ ԵՎ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ
DISTRIBUTION OF EMPLOYED AND UNEMPLOYED BY SEX
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТЫХ И БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПОЛУ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (average annual, 1000 persons)
(в среднем за год, 1000 человек)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Զբաղվածներ, ընդամենը	**1081.7**	**1097.8**	**1092.4**	**1101.5**	**1117.6**	**Employed, total** **Занятое население, всего**
տղամարդ	584.2	597.1	593.0	571.4	570.9	males мужчины
կին	497.5	500.7	499.4	530.1	546.7	females женщины
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկներ, ընդամենը	**114.8**	**98.0**	**88.9**	**82.8**	**74.9**	**Officially registered unemployed, total** **Официально зарегистрированные безработные, всего**
տղամարդ	35.0	29.0	25.5	22.9	18.8	males мужчины
կին	79.8	69.0	63.4	59.9	56.1	females женщины
16-30 տարեկան երիտասարդներ	29.3	15.8	15.4	15.8	13.4	youth aged 16–30 молодежь 16–30 лет

32. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ
EMPLOYED POPULATION BY SECTORS OF ECONOMY
ЗАНЯТОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (average annual, 1000 persons) (в среднем за год, 1000 человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
1081.7	**1097.8**	**1092.4**	**1101.5**	**1117.6**	**Employed, total** **Занятое население, всего**
					of which: by sectors: в том числе: по секторам
228.2	217.3	214.3	213.1	211.2	state sector государственный сектор
853.5	880.5	878.1	888.4	906.4	non - state sector негосударственный сектор
					of which: из них:
3.4	3.8	4.1	4.9	2.4	public and religious organizations, funds общественные и религиозные организации, фонды

33. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՎ ՈՉ ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ
DISTRIBUTION OF EMPLOYED POPULATION BY AGRICULTURAL AND NON-AGRICULTURAL ACTIVITIES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ И НЕСЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (average annual data, 1000 persons) (в среднем за год, 1000 человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
1081.7	**1097.8**	**1092.4**	**1101.5**	**1117.6**	**Employed, total** **Занятое население, всего**
					of which: by activity в том числе: по деятельности
507.1	507.6	504.5	506.9	493.5	agricultural (including fishing, fish- breeding) сельскохозяйственная (включая рыболовство, рыбоводство)
					of which: из них:
501.6	502.3	500.7	502.5	488.7	employed in farms занятые в крестьянских хозяйствах
574.6	590.2	587.9	594.6	624.1	non - gricultural несельскохозяйственная

34.ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
EMPLOYED POPULATION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ЗАНЯТОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (average annual, 1000 persons)
(в среднем за год, 1000 человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
1081.7	**1097.8**	**1092.4**	**1101.5**	**1117.6**	**Employed, total** **Занятые, всего**
507.0	507.5	504.3	506.7	493.0	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
0.1	0.1	0.2	0.2	0.5	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
6.9	7.0	7.6	8.6	8.3	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
111.5	114.3	110.5	103.6	94.8	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
21.2	18.9	22.8	22.7	24.5	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
33.3	34.6	29.7	31.1	60.4	Construction Строительство
103.2	108.9	105.9	106.1	113.2	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
3.9	5.7	7.7	8.4	12.4	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
46.5	49.7	48.6	47.6	51.6	Transport and communication Транспорт и связь
5.6	6.1	6.6	8.9	10.6	Financial intermediation Финансовая деятельность
18.3	19.1	23.3	26.3	26.7	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
29.1	28.2	34.9	37.9	39.7	Public administration Государственное управление
100.5	98.7	100.8	101.3	100.9	Образование
49.8	50.6	48.8	50.2	44.5	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
44.8	48.4	40.8	42.0	36.3	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
	Ընդամենի նկատմամբ, % - In % of total - К итогу, %					
Զբաղվածներ, ընդամենը	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Employed, total** **Занятые, всего**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	46.9	46.2	46.2	46.0	44.1	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	0.6	0.6	0.7	0.8	0.7	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	10.3	10.4	10.1	9.4	8.5	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	2.0	1.7	2.1	2.1	2.2	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	3.1	3.2	2.7	2.8	5.4	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	9.5	9.9	9.7	9.6	10.1	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	0.4	0.5	0.7	0.8	1.1	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	4.3	4.5	4.4	4.3	4.6	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	0.5	0.6	0.6	0.8	1.0	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում	1.7	1.7	2.1	2.4	2.4	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում	2.7	2.6	3.2	3.4	3.6	Public administration Государственное управление
Կրթություն	9.3	9.0	9.2	9.2	9.0	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	4.6	4.6	4.5	4.6	4.0	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	4.1	4.4	3.7	3.8	3.3	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

35. ԶԲԱՂՎԱԾ ԿԱՆԱՅՔ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
EMPLOYED WOMEN BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ЗАНЯТЫЕ ЖЕНЩИНЫ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (average annual, 1000 persons) (в среднем за год, 1000 человек)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Զբաղվածներ, ընդամենը	**497.5**	**500.7**	**499.4**	**530.1**	**546.7**	**Employed, total** **Занятые, всего**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	222.1	232.4	230.1	258.1	268.5	Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство Agriculture, hunting and forestry
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	-	-	-	-	0.1	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	1.4	1.0	1.3	1.4	1.4	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	42.4	40.5	39.2	35.9	33.8	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	3.8	2.9	4.1	4.2	4.8	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	4.1	4.6	2.6	2.6	3.2	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	49.5	41.4	37.9	39.6	45.0	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	2.0	2.9	3.9	4.5	6.6	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	12.4	13.6	15.2	14.6	15.2	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	3.0	3.3	3.5	4.8	6.1	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում	5.3	6.1	9.5	10.2	11.2	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում	10.7	12.0	15.4	17.1	18.2	Public administration Государственное управление
Կրթություն	78.3	75.0	76.9	76.3	77.2	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	38.5	39.0	37.4	38.3	36.1	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	24.0	26.0	22.5	22.6	19.3	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
	Ընդամենի նկատմամբ,% - In % of total - К итогу, %					
Զբաղվածներ, ընդամենը	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Employed, total** **Занятые, всего**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	44.6	46.4	46.1	48.7	49.1	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	-	-	-	-	0.0	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	8.5	8.1	7.8	6.8	6.2	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	0.8	0.6	0.8	0.8	0.9	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	0.8	0.9	0.5	0.5	0.6	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	9.9	8.3	7.6	7.5	8.2	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	0.4	0.6	0.8	0.8	1.2	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	2.5	2.7	3.0	2.8	2.8	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	0.6	0.7	0.7	0.9	1.1	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում	1.1	1.2	1.9	1.9	2.0	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում	2.2	2.4	3.1	3.2	3.3	Public administration Государственное управление
Կրթություն	15.7	15.0	15.4	14.4	14.1	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	7.7	7.8	7.5	7.2	6.6	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	4.8	5.2	4.5	4.3	3.5	Community, social and personal service Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

36. ԶԲԱՂՎԱԾ ՏՂԱՄԱՐԴԻԿ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
EMPLOYED MEN BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ЗАНЯТЫЕ МУЖЧИНЫ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (average annual, 1000 persons)
(в среднем за год, 1000 человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
Զբաղվածներ, ընդամենը	**584.2**	**597.1**	**593.1**	**571.4**	**570.9**	**Employed, total** **Занятые, всего**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	284.9	275.1	274.2	248.6	224.5	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	0.1	0.1	0.1	0.2	0.4	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	5.5	6.0	6.3	7.2	6.9	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	69.1	73.8	71.2	67.8	61.1	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	17.4	16.0	18.7	18.6	19.7	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	29.2	30.0	27.1	28.5	57.2	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	53.7	67.5	68.0	66.5	68.2	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	1.9	2.8	3.8	3.9	5.8	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	34.1	36.1	33.4	33.0	36.4	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	2.6	2.8	3.1	4.0	4.5	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում	13.0	13.0	13.9	16.1	15.6	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում	18.4	16.2	19.5	20.8	21.5	Public administration Государственное управление
Կրթություն	22.2	23.7	23.9	25.0	23.7	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	11.3	11.6	11.4	11.9	8.5	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	20.8	22.4	18.4	19.4	17.0	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենի նկատմամբ, % - In % of total - К итогу, %					
100	**100**	**100**	**100**	**100**	**Employed, total** **Занятые, всего**
48.8	46.1	46.2	43.5	39.3	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
0.9	1.0	1.1	1.3	1.2	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
11.8	12.4	12.0	11.9	10.7	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
3.0	2.7	3.2	3.2	3.4	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
5.0	5.0	4.6	5.0	10.0	Construction Строительство
9.2	11.3	11.5	11.6	11.9	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
0.3	0.5	0.6	0.7	1.0	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
5.8	6.0	5.6	5.8	6.4	Transport and communication Транспорт и связь
0.4	0.5	0.5	0.7	0.8	Financial intermediation Финансовая деятельность
2.2	2.2	2.3	2.8	2.7	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
3.1	2.7	3.3	3.6	3.8	Public administration Государственное управление
3.8	4.0	4.0	4.4	4.2	Education Образование
1.9	1.9	1.9	2.1	1.5	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
3.6	3.8	3.1	3.4	3.0	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

37. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ, 2008

EMPLOYED PERSONS BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY AND SECTORS, 2008

ЗАНЯТЫЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ, 2008

(միջին տարեկան, 1000 մարդ) (average annual, 1000 persons) (в среднем за год, 1000 человек)

	Ընդամենը Total Всего	այդ թվում- of which - в том числе		
		պետական state государственный	ոչ պետական non-state негосударственный	
Զբաղվածներ, ընդամենը	**1117.6**	**211.2**	**906.4**	**Employed, total Занятые, всего**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	493.0	2.5	490.5	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	0.5	-	0.5	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	8.3	-	8.3	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	94.8	0.3	94.5	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	24.5	3.5	21.0	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	60.4	1.1	59.3	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	113.2	0.1	113.1	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	12.4	0.0	12.3	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	51.6	12.8	38.8	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	10.6	0.6	10.0	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում	26.7	10.5	16.2	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում	39.7	39.6	0.1	Public administration Государственное управление
Կրթություն	100.9	96.8	4.1	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	44.5	32.6	11.9	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	36.3	10.7	25.6	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԵՂԱՎՈՐՈՒՄԸ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

38. ՊԱԾՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ, ՏԱՐԻՔԻ ԵՎ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ, 2008

DISTRIBUTION OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED BY SEX, AGE AND EDUCATION, 2008

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПОЛУ, ВОЗРАСТУ И ОБРАЗОВАНИЮ, 2008

(տարեվերջին, ընդամենի նկատմամբ, %)

(end of year, in % of total)

(на конец года, к итогу, %)

Ընդամենը Total Всего	այդ թվում - of which - в том числе: տղամարդ males мужчины	կին females женщины	
100	**100**	**100**	**Գործազուրկներ, ընդամենը** **Unemployed - total** **Безработные - всего**
			այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան. of which by age: в том числе в возрасте, лет:
0.6	0.9	0.5	16-18
5.4	6.0	5.3	19-24
12.0	14.0	11.4	25-30
70.4	65.7	71.9	31-54
11.6	13.4	11.0	55 և բարձր 55 and over 55 и старше
41.5	**41.5**	**41.5**	**Գործազուրկների միջին տարիքը, տարեկան** **Average age of unemployed, year** **Средний возраст безработных, лет**
100	**100**	**100**	**Գործազուրկներ, ընդամենը** **Unemployed - total** **Безработные - всего**
			այդ թվում՝ կրթությամբ. of which by education: в том числе: с образованием:
12.4	11.7	12.6	բարձրագույն, հետբուհական higher, post-graduate высшим, послевузовским
33.1	30.4	34.0	միջնակարգ մասնագիտական, նախնական մասնագիտական (արհեստագործական) secondary specialized and vocational среднем специальным и начальным профессиональным (ремесленным)
49.5	48.8	49.7	ընդհանուր միջնակարգ secondary средним общим
5.1	9.1	3.8	հիմնական ընդհանուր general basic основным общим

39. ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ
UNEMPLOYMENT RATES
УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ

(միջին տարեկան, %) (average annual, %) (в среднем за год, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Պաշտոնապես գրանցված գործազրկության մակարդակը	9.6	8.2	7.5	7.0	6.3	Officially registered unemployment rate Уровень официально зарегистрированной безработицы
տղամարդ	5.7	5.5	4.1	3.9	3.2	males мужчины
կին	13.8	12.1	11.3	10.1	9.3	females женщины
16-30 տարեկան երիտասարդներ	2.4	1.3	1.3	1.3	1.1	youth aged 16–30 молодежь 16–30 лет

40. ԱՇԽԱՏԱՆՔ ՓՆՏՐՈՂ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԵՂԱՎՈՐՈՒՄԸ
JOB PLACEMENT OF JOB SEEKERS
ТРУДОУСТРОЙСТВО ГРАЖДАН, ИЩУЩИХ РАБОТУ

(տարեվերջին, մարդ) (end of year, persons) (на конец года, человек)

	Աշխատանքի տեղավորման համար դիմել են Applied for job placement Обратились по вопросу трудоустройства	Տեղավորվել են աշխատանքի Placed in a job Трудоустроены	Դիմողների թվաքանակի նկատմամբ, % Percent to total number of applied От числа обратившихся, %	
		2004		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը	142664	7893	5.5	Total number of job seekers Численность граждан, ищущих работу, всего
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ	4112	175	4.3	engaged in labour activities занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ	136467✧	7657✧	5.6	not engaged in labour activities незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ	2085✧	61✧	2.9✧	pensioners пенсионеры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Աշխատանքի տեղավորման համար դիմել են Applied for job placement Обратились по вопросу трудоустройства	Տեղավորվել են աշխատանքի Placed in a job Трудоустроены	Դիմողների թվաքանակի նկատմամբ, % Percent to total number of applied От числа обратившихся, %	
		2005		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը	120941	8296	6.9	Total number of job seekers Численность граждан, ищущих работу, всего
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ	8926	370	4.1	engaged in labour activities занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ	109836✧	7850✧	7.1	not engaged in labour activities незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ	2179✧	76✧	3.5✧	pensioners пенсионеры
		2006		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը	102172	8268	8.1	Total number of jobseekers Численность граждан, ищущих работу, всего
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ	10772	458	4.3	engaged in labour activities занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ	89065✧	7734✧	8.7✧	not engaged in labour activities незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ	2335✧	76✧	3.3✧	pensioners пенсионеры
		2007		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը	89367	8322	9.3	Total number of job seekers Численность граждан, ищущих работу, всего
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ	11570	848	7.3	engaged in labour activities занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ	75050✧	7337✧	9.8✧	not engaged in labour activities незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ	2747✧	137✧	5.0✧	pensioners пенсионеры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Աշխատանքի տեղավորման համար դիմել են Applied for job placement Обратились по вопросу трудоустройства	Տեղավորվել են աշխատանքի Placed in a job Трудоустроены	Դիմողների թվաքանակի նկատմամբ, % Percent to total number of applied От числа обратившихся, %	
		2008		
Աշխատանք փնտրողների թվաքանակը, ընդամենը	90244	8657	9.6	Total number of job seekers Численность граждан, ищущих работу, всего
աշխատանքային գործունեությամբ զբաղվածներ	12784	877	6.9	engaged in labour activities занятые трудовой деятельностью
աշխատանքային գործունեությամբ չզբաղվածներ	74691	7656	10.3	not engaged in labour activities незанятые трудовой деятельностью
կենսաթոշակառուներ	2769	124	4.5	pensioners пенсионеры

41. ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ԿԱԶՄԸ
NUMBER AND COMPOSITION OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED
ЧИСЛЕННОСТЬ И СОСТАВ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ

(տարեվերջին, մարդ)

(end of year, persons)
(на конец года, человек)

	2005		2006		2007		2008		
	ընդամենը total всего	որից՝ կանայք of which females из них: женщин	ընդամենը total всего	որից՝ կանայք of which females из них: женщин	ընդամենը total всего	որից՝ կանայք of which females из них: женщин	ընդամենը total всего	որից՝ կանայք of which females из них: женщин	
Գործազուրկների թվաքանակը	**88991**	**63023**	**84571**	**60681**	**75050**	**55239**	**74698**	**56417**	**Number of unemployed** **Численность безработных**
Նրանցից՝									of which: из них:
գործազրկության նպաստ են ստացել	4940	3710	10041	7710	15076	9943	16556	10910	received unemployment benefits получали пособие по безработице
մասնակցել են հասարակական աշխատանքներին	10494	4022	9279	2942	7895	2602	6312	1789	took part in public works принимали участие в общественных работах

42. ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅԱՆ, 2008

DISTRIBUTION OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED BY DURATION OF UNEMPLOYMENT, 2008
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БЕЗРАБОТИЦЫ, 2008

(տարեվերջին, 1000 մարդ) (end of year, 1000 persons) (на конец года, 1000 человек)

Ընդամենը Всего Total	of which - из них: կանայք females женщины	գյուղաբնակներ living in rural areas проживают в селах	
74.7	56.4	6.7	Գործազուրկների թվաքանակը, ընդամենը Численность безработных,всего
			նրանցից՝ ըստ գործազրկության տևողության. of which: by duration of unemployment: из них: по продолжительности безработицы:
2.0	1.4	0.2	մինչև 1 ամիս till 1 months до 1 месяца
4.6	3.4	0.4	1- 3 ամիս from 1 to 3 months от 1 до 3 месяцев
7.0	5.1	0.7	3- 6 ամիս from 3 to 6 months от 3 до 6 месяцев
13.4	9.9	1.0	6-ամսից մինչև 1 տարի from 6 month to 1 year от 6 месяцев до 1 года
23.7	18.0	2.2	1- 3 տարի from 1 to 3 year от 1 до 3 года
24.1	18.6	2.2	3 տարուց ավելի more than 3 year более 3 года
13.7	13.8	13.7	Գործազրկության միջին տևողությունը, ամիս Average duration of unemployment, month Средняя продолжительность безработицы, месяц

43. ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԵՐԻ ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ՆԵՐԿԱՅԱՑՐԱԾ ԱՇԽԱՏՈՒԺԻ ՊԱՀԱՆՋԱՐԿԸ
OFFICIALLY DEMAND IN LABOUR FORCE SUBMITTED BY EMPLOYERS
ОФИЦИАЛЬНО ЗАЯВЛЕННАЯ РАБОТОДАТЕЛЯМИ ПОТРЕБНОСТЬ В РАБОЧЕЙ СИЛЕ

(տարեվերջին, մարդ) (end of year, persons) (на конец года, человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
Աշխատողների պահանջարկը, ընդամենը	622	1129	1167	816	668	Demand of wage-earners, total Потребность в работниках, всего
Մեկ թափուր աշխատատեղի ծանրաբեռնվածությունը	231	102	78	95	115	Applications per vacant position Нагрузка одного вакантного рабочего места

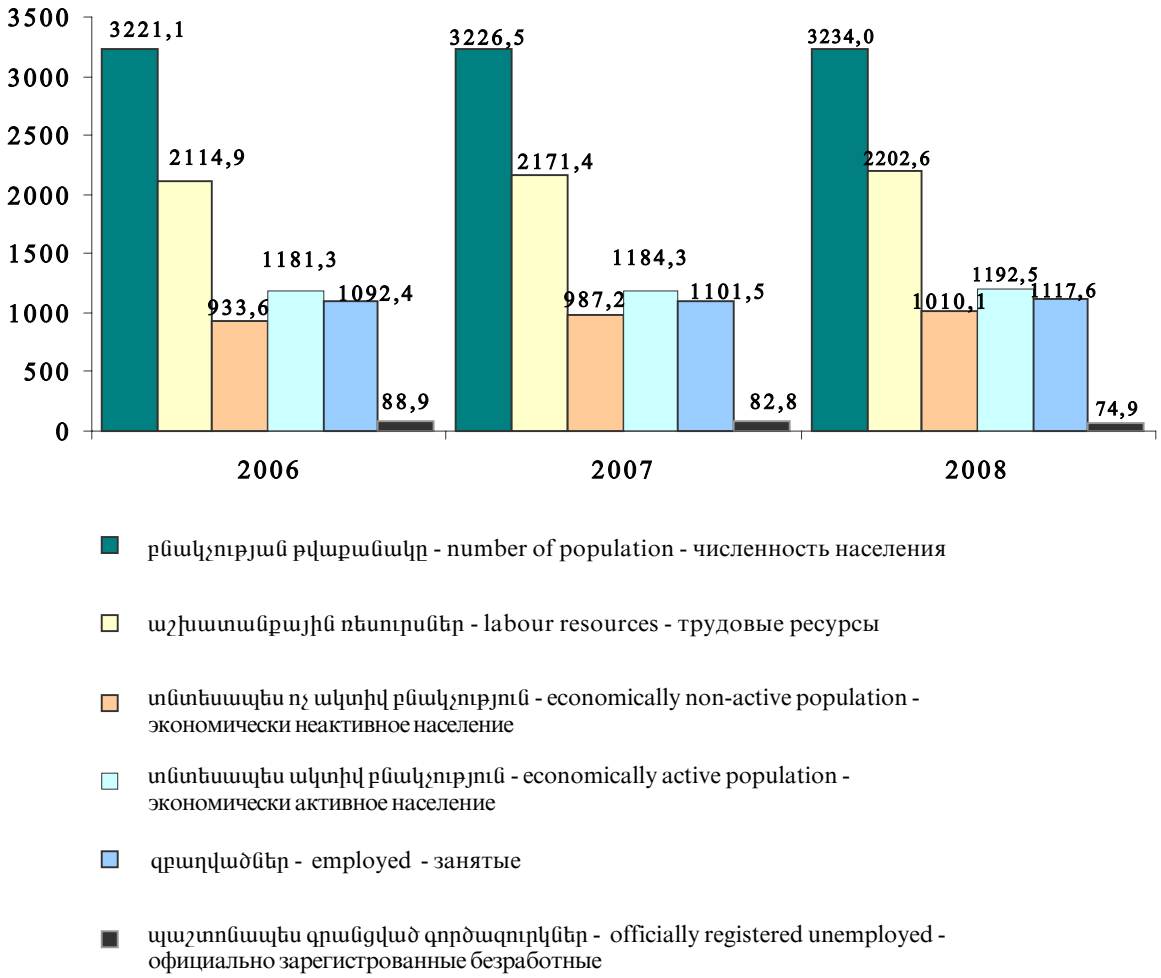
44. ՊԱՇՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՅՈՒՂԱԲՆԱԿ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED IN RURAL AREAS
ЧИСЛЕННОСТЬ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ ПРОЖИВАЮЩИХ В СЕЛЬСКИХ МЕСТНОСТЯХ

(տարեվերջին, մարդ) (end of year, persons) (на конец года, человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
Գյուղաբնակ գործազուրկներ, ընդամենը	6858	6335	6101	5962	6732	Unemployed in rural areas, total Безработные проживающие в сельской местности, всего
Նրանցից՝ ստացել են գործազրկության նպաստ	327	387	666	1303	1541	of which: those who received unemployment benefits из них: получали пособие по безработице
Գրանցված գործազուրկների ընդհանուր թվաքանակի նկատմամբ, %						In % to total number of registered unemployed От общей численности зарегистрированных безработных, %
Գյուղաբնակ գործազուրկներ, ընդամենը	6.3	7.1	7.2	7.9	9.0	Unemployed in rural areas, total Безработные проживающие в сельской местности, всего
Նրանցից՝ ստացել են գործազրկության նպաստ	0.3	0.4	0.8	1.7	2.1	of which: those who received unemployment benefits из них: получали пособие по безработице

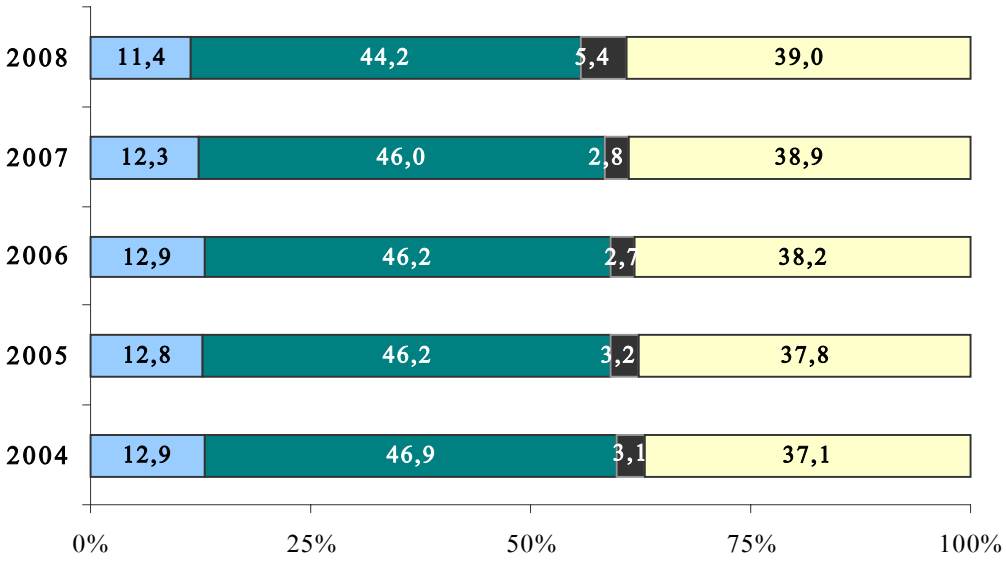
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԸ
LABOUR RESOURCES OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

միջին տարեկան, 1000 մարդ - average annual, 1000 persons - в среднем за год, 1000 человек



ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
NUMBER OF EMPLOYED BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ЗАНЯТЫЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

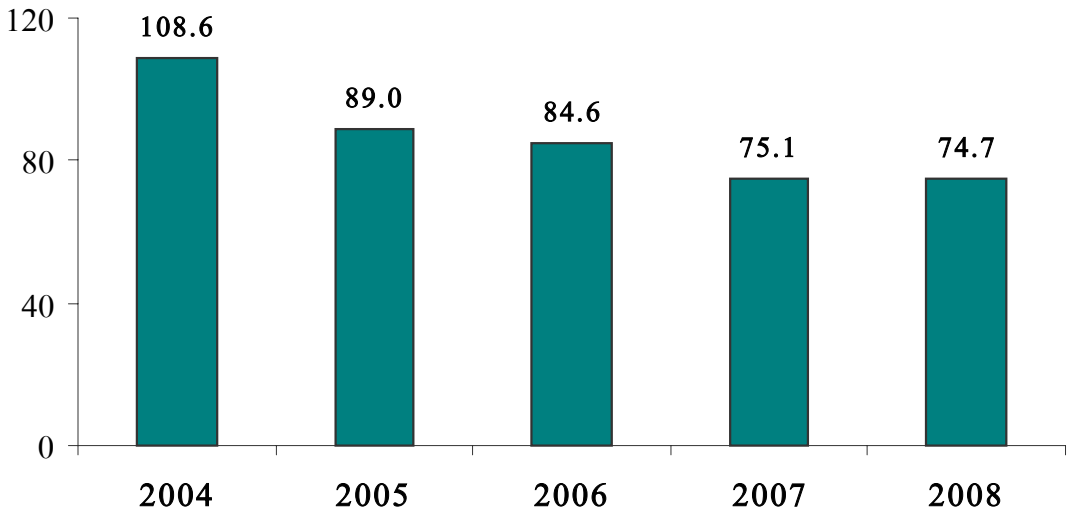
միջին տարեկան, ընդամենի նկատմամբ, % - average annual, in % of total - в среднем за год, в % к итогу



- արդյունաբերություն - industry - промышленность
- գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն, ձկնորսություն, ձկնաբուծություն- agriculture, hunting and forestry, fishing, fish-breeding- сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство, рыболовство, рыбоводство
- շինարարություն - construction - строительство
- ծառայություններ - services - услуги

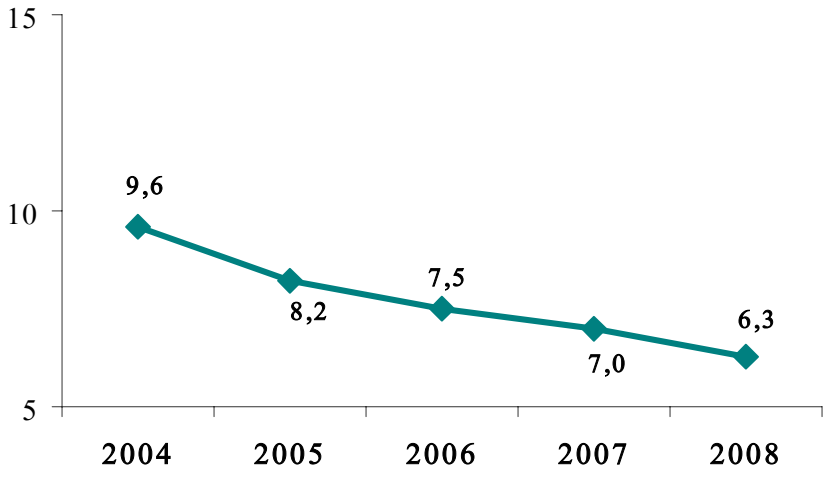
ՊԱԾՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYED
ЧИСЛЕННОСТЬ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЗРАБОТНЫХ

տարեվերջին, 1000 մարդ- the end of year, 1000 persons-на конец года, 1000 человек



ՊԱԾՏՈՆԱՊԵՍ ԳՐԱՆՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ
OFFICIALLY REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE
УРОВЕНЬ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЙ БЕЗРАБОТИЦЫ

տոկոսներով՝ տնտեսապես ակտիվ բնակչության նկատմամբ
in percents of economically active population
в процентах к экономически активному населению



ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ
LIVING CONDITIONS
УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ
INCOMES OF POPULATION
ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

Կենսամակարդակ բաժնում զետեղված են տվյալներ մեկ աշխատողի միջին ամսական աշխատավարձի, կենսաթոշակառուների թվաքանակի և թոշակի միջին չափերի վերաբերյալ:

Անվանական աշխատավարձը աշխատողի համախառն վարձատրության չափն է՝ հաշվի առած ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված հարկերը և այլ պահումները:

Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը հաշվարկվում է աշխատանքի վարձատրության և դրան հավասարեցված այլ վճարումների հաշվարկված գումարները (դրամական և բնեղեն արտահայտությամբ) հարաբերելով միջին աշխատավարձի հաշվարկման համար ընդունված աշխատողների միջին ցուցակային թվաքանակին և տվյալ ժամանակաշրջանի ամիսների թվին:

Աշխատանքի վարձատրության և դրան հավասարեցված այլ վճարումները ներառում են.

ա) աշխատած ժամանակահատվածի համար վարձատրությունը, այդ թվում նաև ցանկացած լրացուցիչ վարձատրությունը՝ պարգևատրում, հավելավճար, լրավճար

բ) օրենսդրությամբ նախատեսված դեպքերում չաշխատած ժամանակահատվածի համար վարձատրությունը

գ) միանվագ տրվող խրախուսական և այլ վճարները

դ) սննդի, բնակարանի, վառելիքի համար տրվող և այլ համանման վճարները:

Իրական աշխատավարձը բնութագրում է անվանական աշխատավարձի գնողունակությունը դիտարկվող ժամանակահատվածում, այսինքն՝ ապրանքների և ծառայությունների այն ծավալը, որը հնարավոր է ձեռք բերել աշխատավարձով, ելնելով բազիսային ժամանակաշրջանի գներից:

The living conditions section in covers data on average monthly wages and salaries, per employee number of pensioners and average monthly pensions.

Nominal wages/salaries are gross remuneration of employees, taking into account taxes and other deduction defined by the RA legislation.

Average monthly nominal wages and salaries of those employed are calculated through dividing total labour remuneration fund, both in cash and in kind, by the average payroll employment, and by the number of months in the reference period.

Labour remuneration fund includes:

a) direct wages and salaries, including any premium pay, additional payment, rise

b) remuneration for time not worked, provided by legislation

c) bonuses and gratuities

d) food, dwelling, fuel and other payments in kind.

Real wages shows quantity of goods and volume of services, which is possible to buy with salaries and wages of the reference period compared to base period consumer prices.

В разделе уровень жизни населения приведены данные о среднемесячной заработной плате, численности пенсионеров и средних размерах пенсий.

Номинальная заработная плата-величина валовой заработной платы работника с учетом налогов и других удержаний в соответствии с законодательством РА.

Среднемесячная номинальная заработная плата работников исчисляется путем деления начисленного фонда оплаты труда и приравненных к ним других выплат (в денежной и натуральной формах) на среднесписочную численность работников, принимаемую для исчисления средней заработной платы, и на количество месяцев в периоде.

В оплату труда и приравненные к ним другие выплаты включаются:

а) оплата за отработанное время, включая любые дополнительные вознаграждения: премии, надбавки, доплаты

б) оплата за неотработанное время, предусмотренное законадательством

в) единовременные поощрительные и другие выплаты

г) оплата питания, жилья, топлива и другие подобные выплаты.

Реальная заработаная плата отражает покупательную способность номинальной заработной платы в наблюдаемом периоде, т. е. тот объем товаров и услуг, который можно приобрести зарплатой, исходя из базисных цен.

Իրական աշխատավարձը հաշվարկվում է անվանական աշխատավարձի հարաբերությամբ նույն ժամանակաշրջանի սպառողական գների ինդեքսին:

Իրական աշխատավարձի ինդեքսը հաշվարկվում է միջին ամսական անվանական աշխատավարձի ինդեքսը հարաբերելով սպառողական գների ինդեքսին: Երկու ինդեքսներն էլ վերաբերում են միևնույն ժամանակաշրջանին:

Նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) միջին չափը հաշվարկվում է աշխատանքի և սոցիալական պաշտպանվածության մարմիններում հաշվառման կանգնած բոլոր կենսաթոշակառուներին (նպաստ ստացողներին) նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) ընդհանուր գումարը նրանց թվաքանակի վրա հարաբերելով:

Real wages are calculated as ratio of nominal wages of the reference period to the consumer price index of the same period.

Index of real wages and salaries is calculated by correlation of the index of average monthly nominal wages and salaries by consumer price index for goods and services. Both indices should refer to one and the same period.

Average size of assigned monthly pension (social benefit) is calculated as ratio of the sum total of the monthly pensions (social benefits) of all pensioners (benefit recipients), registered in the agencies of labour and social protection, to the number of those receiving pensions.

Реальная заработаная плата исчисляется как соотношение номинальной заработной платы к индексу потребительских цен того же периода.

Индекс реальной заработной платы исчисляется путем деления индекса среднемесячной номинальной заработной платы на индекс потребительских цен. Оба индекса относятся к одному и тому же периоду.

Средний размер назначенной месячной пенсии (пособия) исчисляется как отношение общей суммы назначенных месячных пенсий (пособий) всем пенсионерам (получателям пособий), состоящим на учете в органах труда и социальной защиты, к их численности.

45. ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF LIVING STANDARDS
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ	43445	52060	62293	74227	87406	Average nominal monthly wages/ salaries of employees, drams Номинальная среднемесячная заработная плата работающих, драмов
Նշանակված ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, դրամ	8842	9805	10912	12746	21370	Average size of monthly pensions, drams Средний размер назначенной месячной пенсии, драмов
Նշանակված իրական ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	118.6	110.9	111.3	116.8	167.7	Average real monthly pension, in % of previous year Реальный размер назначенной месячной пенсии, к предыдущему году, %

46. ՄԵԿ ԱՇԽԱՏՈՂԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ
AVERAGE MONTHLY WAGES PER EMPLOYEES
СРЕДМЕСЯЧНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ОДНОГО РАБОТАЮЩЕГО

Տարիներ Years Годы	Անվանական, դրամ Nominal, drams Номинальная, драмов	Նախորդ տարվա նկատմամբ, % In % of previous year К предыдущему году, %	Իրական, դրամ Real, drams Реальная, драмов	Նախորդ տարվա նկատմամբ, % In % of previous year К предыдущему году, %
2004	43445	124.9	40603	116.7
2005	52060	119.8	51750	119.1
2006	62293	119.7	60537	116.3
2007	74227	119.2	71099	114.1
2008	87406	117.8	80189	108.0

47. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(դրամ) (drams) (драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	**43445**	**52060**	**62293**	**74227**	**87406**	**Total** **Всего**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	30446	34971	46393	59147	69187	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	32671	31437	39835	42994	49317	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	96325	106725	128279	160499	181474	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	48191	54536	61490	71834	83491	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	82882	95392	98417	112626	117685	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	59121	68780	84951	97569	119262	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	35962	42248	42771	51944	59085	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	48475	41992	51560	54611	58152	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	57504	64329	75660	87447	108281	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	152991	174918	205454	227970	277044	Financial intermediation Финансовое деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում	38331	48581	66320	100155	116900	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում	67243	75250	76328	88093	99188	Public administration Государственное управление
Կրթություն	29164	38636	45986	54334	63112	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	19770	27847	38757	44394	56433	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	25092	29284	41201	49011	57834	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

48. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

CHANGES OF AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

ИЗМЕНЕНИЕ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % to the previous year) (в % к предыдущему году)

2004	2005	2006	2007	2008	
124.9	**119.8**	**119.7**	**119.2**	**117.8**	**Total** **Всего**
121.0	114.9	132.7	127.5	117.0	Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
118.0	96.2	126.7	107.9	114.7	Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
109.1	110.8	120.2	125.1	113.1	Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
115.1	113.2	112.8	116.8	116.2	Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing Обрабатывающая промышленность
120.5	115.1	103.2	114.4	104.5	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
115.9	116.3	123.5	114.9	122.2	Շինարարություն Construction Строительство
107.9	117.5	101.2	121.4	113.7	Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
97.2	86.6	122.8	105.9	106.5	Հյուրանոցներ և ռեստորաններ Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
108.6	111.9	117.6	115.6	123.8	Տրանսպորտ և կապ Transport and communication Транспорт и связь
114.6	114.3	117.5	111.0	121.5	Ֆինանսական գործունեություն Financial intermediation Финансовое деятельность
119.9	126.7	136.5	151.0	116.7	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
125.8	111.9	101.4	115.4	112.6	Պետական կառավարում Public administration Государственное управление
151.2	132.5	119.0	118.2	116.2	Կրթություն Education Образование
131.8	140.9	139.2	114.5	127.1	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
113.0	116.7	140.7	119.0	118.0	Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

49.ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ,2008
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY SECTORS OF ECONOMY, 2008
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ, 2008

(դրամ) (drams) (драмов)

Ընդամենը Total Всего	այդ թվում of which -в том числе			
	պետական state государственный	ոչ պետական non-state негосударственный		
Ընդամենը	**87406**	**71865**	**105115**	**Total Всего**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	69187	67306	71947	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	49317	-	49317	Fishing, fish-breeding Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	181474	-	181474	Mining and quarrying Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	83491	125807	83187	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	117685	125156	116367	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	119262	111293	119797	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	59085	60354	59082	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods Торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	58152	57965	58153	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	108281	85896	126407	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	277044	384465	269152	Financial intermediation Финансовое посредничество
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և ծառայությունների մատուցում	116900	72750	152777	Real estate, renting and business activities Операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
Պետական կառավարում	99188	99197	95114	Public administration Государственное управление
Կրթություն	63112	62916	67948	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	56433	54565	65267	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	57834	47373	73229	Community, social and personal service activities Предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг

50. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY SEX
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ПОЛУ

(դրամ) (drams) (драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	43445	52060	62293	74227	87406	Total Всего
տղամարդ	57043	67067	81625	96802	116787	males мужчины
կին	30485	37382	48343	58101	68010	females женщины
Ընդամենի նկատմամբ, %	100	100	100	100	100	In % of total К итогу, %
տղամարդ	131.3	128.8	131.0	130.4	133.6	males мужчины
կին	70.2	71.8	77.6	78.3	77.8	females женщины

51. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԱՐՏԱՐԺՈՒՅԹՈՎ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES IN CURRENCY
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА В ВАЛЮТЕ

(ԿԲ փոխարժեքով) (by rate of CB) (по курсу ЦБ)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Դրամ	43445	52060	62293	74227	87406	Drams Драмов
ԱՄՆ դոլար	81	114	150	217	286	US dollar Долларов США
Եվրո	66	91	120	159	194	Euro Евро
ՌԴ ռուբլի	2346	3216	4074	5556	7077	RF ruble Рубль РФ
Նախորդ տարվա նկատմամբ, %						**In % of previous year** **К предыдущему году, %**
Դրամ	124.9	119.8	119.7	119.2	117.8	Drams Драмов
ԱՄՆ դոլար	135.0	140.7	131.6	144.7	131.8	US dollar Долларов США
Եվրո	124.5	137.9	131.9	132.5	122.0	Euro Евро
ՌԴ ռուբլի	127.0	137.1	126.7	136.4	127.4	RF ruble Рубль РФ

52. ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ՍԱՀՄԱՆՎԱԾ ՆՎԱԶԱԳՈՒՅՆ ՉԱՓԸ
FIXED MINIMAL SIZE OF WAGES
УСТАНОВЛЕННЫЙ МИНИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

(դրամ՝ ամսում) (drams per month)
(драмов в месяц)

Տարիներ Years Годы	Հունվար January Январь	Ապրիլ April Апрель	Հուլիս July Июль	Հոկտեմբեր October Октябрь
2004	13000	13000	13000	13000
2005	13000	13000	13000	13000
2006	15000	15000	15000	15000
2007	20000	20000	20000	20000
2008	25000	25000	25000	25000

53. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԵՎ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ
CHANGES OF AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES AND CONSUMER PRICE INDEX
ИЗМЕНЕНИЯ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ И ИНДЕКСОВ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(նախորդ տարվա համապատասխան ամսվա նկատմամբ, %) (in % to the same period of previous year)
(к соответствующему месяцу предыдущего года,%)

	Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата	Սպառողական գների ինդեքսը Consumer price index Индекс потребительских цен	
	2004		
Մարտ	133.0	108.8	March Март
Հունիս	130.5	106.2	June Июнь
Սեպտեմբեր	123.7	106.1	September Сентябрь
Դեկտեմբեր	118.7	102.0	December Декабрь
	2005		
Մարտ	122.6	103.5	March Март
Հունիս	121.8	99.0	June Июнь
Սեպտեմբեր	124.4	99.6	September Сентябрь
Դեկտեմբեր	123.3	99.8	December Декабрь

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Միջին ամսական աշխատավարձը Average wages monthly Среднемесячная заработная плата	Սպառողական գների ինդեքսը Consumer price index Индекс потребительских цен	
	2006	
Մարտ 121.0	98.9	March Март
Հունիս 125.4	102.7	June Июнь
Սեպտեմբեր 122.2	105.9	September Сентябрь
Դեկտեմբեր 128.5	105.2	December Декабрь
	2007	
Մարտ 120.0	104.3	March Март
Հունիս 117.0	104.8	June Июнь
Սեպտեմբեր 119.7	102.7	September Сентябрь
Դեկտեմբեր 125.0	106.6	December Декабрь
	2008	
Մարտ 122.0	109.6	March Март
Հունիս 121.3	109.6	June Июнь
Սեպտեմբեր 117.3	111.3	September Сентябрь
Դեկտեմբեր 114.8	105.2	December Декабрь

54. ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ ԴՐԱՄՈՎ ԵՎ ԱՄՆ ԴՈԼԱՐՈՎ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES OF EMPLOYEES IN DRAMS AND IN DOLLARS

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ В ДРАМАХ И ДОЛЛАРАХ США

Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցությունը, %		
դրամ drams драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) долларов США (по курсу ЦБ)	Ratio of average and fixed minimal wages, in % Соотношение средней и установленной минимальной заработной платы, %		
2004				
Հունվար	36407	64	280.1	January Январь
Փետրվար	38243	68	294.2	February Февраль
Մարտ	40403	72	310.8	March Март
Ապրիլ	40229	72	309.5	April Апрель
Մայիս	41507	75	319.3	May Май
Հունիս	42482	78	326.8	June Июнь
Հուլիս	42811	81	329.3	July Июль
Օգոստոս	41797	81	321.5	August Август
Սեպտեմբեր	43009	84	330.8	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	42833	85	329.5	October Октябрь
Նոյեմբեր	43870	87	337.5	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	52926	109	407.1	December Декабрь
2005				
Հունվար	44540	91	342.6	January Январь
Փետրվար	47870	101	368.2	February Февраль
Մարտ	49549	106	381.1	March Март
Ապրիլ	49616	111	381.7	April Апрель
Մայիս	52926	118	407.1	May Май
Հունիս	51752	115	398.1	June Июнь
Հուլիս	52295	118	402.3	July Июль

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցությունը, % Ratio of average and fixed minimal wages, in % Соотношение средней и установленной минимальной заработной платы, %	
	դրամ drams драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) долларов США (по курсу ЦБ)		
Օգոստոս	52692	114	405.3	August Август
Սեպտեմբեր	53497	118	411.5	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	53186	118	409.1	October Октябрь
Նոյեմբեր	54151	118	416.5	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	65282	145	502.2	December Декабрь
		2006		
Հունվար	53696	119	358.0	January Январь
Փետրվար	55415	123	369.4	February Февраль
Մարտ	59939	133	399.6	March Март
Ապրիլ	62182	138	414.5	April Апрель
Մայիս	63480	144	423.2	May Май
Հունիս	64914	154	432.8	June Июнь
Հուլիս	66834	160	445.6	July Июль
Օգոստոս	62630	156	417.5	August Август
Սեպտեմբեր	65399	169	436.0	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	65710	172	438.1	October Октябрь
Նոյեմբեր	67335	179	448.9	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	83894	230	559.3	December Декабрь
		2007		
Հունվար	67185	185	335.9	January Январь
Փետրվար	69571	195	347.9	February Февраль
Մարտ	71946	201	359.7	March Март
Ապրիլ	72877	201	364.4	April Апрель

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցությունը, % Ratio of average and fixed minimal wages, in % Соотношение средней и установленной минимальной заработной платы, %	
	դրամ drams драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) долларов США (по курсу ЦБ)		
Մայիս	73075	207	365.4	May Май
Հունիս	75930	220	379.7	June Июнь
Հուլիս	80256	237	401.3	July Июль
Օգոստոս	76443	227	382.2	August Август
Սեպտեմբեր	78305	232	391.5	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	80641	244	403.2	October Октябрь
Նոյեմբեր	80433	254	402.2	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	104835	345	524.2	December Декабрь
		2008		
Հունվար	82380	268	329.5	January Январь
Փետրվար	84018	272	336.1	February Февраль
Մարտ	87753	284	351.0	March Март
Ապրիլ	89824	291	359.3	April Апрель
Մայիս	87877	286	351.5	May Май
Հունիս	92135	302	368.5	June Июнь
Հուլիս	97039	321	388.2	July Июль
Օգոստոս	90060	298	360.2	August Август
Սեպտեմբեր	92668	306	370.7	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	94372	308	377.5	October Октябрь
Նոյեմբեր	93660	307	374.6	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	120365	391	481.5	December Декабрь

55. ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ

NUMBER OF PENSIONERS REGISTERED IN SOCIAL SECURITY AGENCIES

ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ

(տարեվերջին) (as of the end of the year) (на конец года)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը կենսաթոշակառուներ, հազ. մարդ	**540.3**	**533.3**	**527.5**	**522.7**	**523.8**	**Total pensioners, thsd. persons Всего пенсионеров, тыс. человек**
հաշմանդամության	113.4	116.3	127.7	136.2	147.6	disablement по инвалидности
կերակրողին կորցրած	23.7	23.4	23.1	21.8	21.6	loss of bread-winner pensioners по случаю потери кормильца
երկարամյա ծառայության	14.6	13.8	11.9	9.3	6.9	pensioners for long service за выслугу лет
սոցիալական	7.0	6.3	5.8	5.3	4.8	social социальных
ըստ տարիքի	381.6	373.5	359.0	350.1	342.9	old-age по возрасту
Տնտեսությունում զբաղվածների թվաքանակը մեկ կենսաթոշակառուի հաշվով, մարդ	2.0	2.1	2.1	2.1	2.1	Number of employed in the economy per pensioner, persons Численность занятых в экономике, приходящихся на 1 пенсионера, человек

56. ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻՆ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԻ ՄԻՋԻՆ ԱՍՄԱԿԱՆ ՉԱՓԸ

AVERAGE SIZE OF MONTHLY PENSIONS OF PENSIONERS REGISTERED IN SOCIAL SECURITY AGENCIES

СРЕДНИЙ РАЗМЕР НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПЕНСИЙ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ

(դրամ) (drams) (драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Կենսաթոշակի միջին ամսական չափը	**8842**	**9805**	**10912**	**12746**	**21370**	**Average size of monthly pensions Средний размер месячной пенсии**
տարիքային	9739	10909	12059	14332	24289	old-age по возрасту
հաշմանդամության	6568	7323	8795	9799	16327	disablement по инвалидности
կերակրողին կորցրած	5952	7763	8279	10010	16428	loss of bread-winner pensioners по случаю потери кормильца
երկարամյա ծառայության	8153	9377	10441	12763	23128	pensioners for long service за выслугу лет
սոցիալական	3553	4669	5496	5455	8656	social социальныой

57. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՆՊԱՍՏ ԵՎ ՄԻԱՆՎԱԳ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ ՍՏԱՑՈՂ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿՆ ՈՒ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԱՄՍԱԿԱՆ ՆՊԱՍՏԻ ՄԻՋԻՆ ՉԱՓԸ

NUMBER OF FAMILIES GETTING POVERTY FAMILY BENEFIT AND LUMP SUM AND AVERAGE SIZE OF MONTHLY BENEFIT

КОЛИЧЕСТВО СЕМЕЙ, ПОЛУЧИВШИХ СЕМЕЙНОЕ ПОСОБИЕ ПО БЕДНОСТИ И ЕДИНОВРЕМЕННУЮ ДЕНЕЖНУЮ ПОМОЩЬ, И СРЕДНИЙ РАЗМЕР НАЗНАЧЕННОГО ПОСОБИЯ

(տարեվերջին) (as of the end of the year) (на конец года)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընտանիքների ընդհանուր քանակը, միավոր	**171002**	**146726**	**139670**	**136917**	**129414**	**Total number of families, unit** **Общее количество семей, единиц**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
աղքատության ընտանեկան նպաստ ստացող	120248	115068	130406	123792	111918	persons getting poverty family benefit получающие пособие по бедности
միանվագ դրամական օգնություն ստացող	50754	31658	9264	13125	17496	persons getting lumpsum получающие единовременную денежную помощь
Մեկ ընտանիքի ամսական նպաստի միջին չափը, դրամ	**7829**	**13328**	**15200**	**17500**	**21100**	**Average size of monthly benefit per famili, drams** **Средний размер месячной пособий одной семьи, драмов**

58. ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ՈՐՈՆՑ ՀԱՄԱՐ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ Է ՆՊԱՍՏ ԵՎ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԱՄՍԱԿԱՆ ՆՊԱՍՏԻ ՄԻՋԻՆ ՉԱՓԸ, հունվարի 1 դրությամբ

NUMBER OF CHILDREN RECEIVING BENEFIT AND AVERAGE SIZE OF BENEFIT, as of 1 January

ЧИСЛЕННОСТЬ ДЕТЕЙ, ДЛЯ КОТОРЫХ НАЗНАЧЕНЫ ПОСОБИЯ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПОСОБИЙ, на 1 января

2004	2005	2006	2007	2008	
Մինչև 2 տարեկան երեխաների թվաքանակը, որոնց համար նշանակված է նպաստ	7171	6325	5000	4262	4488	Number of cildren under 2 years old receiving benefit Численность детей в возрасте до 2 лет, для которых назначены пособия
Նշանակված ամսական նպաստի միջին չափը, դրամ	2195	2210	3000	3000	3000	Average size benefit, drams Средние размеры назначенных месячных пособий, драмов

59. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏԿԱՑՐԱԾ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԸ

MAIN SOCIAL GUARANTEES GIVEN TO POPULATION BY STATE

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВОМ НАСЕЛЕНИЮ

2004	2005	2006	2007	2008	
3000	4000	4250	4250	6800	Կենսաթոշակի նվազագույն չափը, դրամ Minimal size of pension, drams Минимальный размер пенсии, драмов
13000	13000	15000	20000	25000	Աշխատավարձի սահմանված նվազագույն չափը, դրամ Fixed minimal wage size,drams Минимальный размер установленной заработной платы, драмов
3384	6370	8364	11334	13913	Գործազրկության նպաստի միջին չափը, դրամ Average size unemployment allowance, drams Средний размер пособия по безработице, драмов
8842	9805	10912	12746	21370	Կենսաթոշակների միջին չափը, դրամ՝ ամսում Average size of pensions, drams per month Средний размер пенсии, драмов в месяц
8153	9377	10441	12763	23128	երկարամյա ծառայության pensioners for long service за выслугу лет
7210	9269	10136	11911	20721	արտոնյալ պայմաններով receiving pension for specific merits на льготных условиях
6829	7725	9583	11084	18700	ընդհանուր հիվանդությունների հետևանքով հաշմանդամության disability pensioners due to general illness по инвалидности вследствии общих заболеваний
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
8267	9428	11207	12692	21095	I խումբ I group I группы
7137	8066	10089	11762	19966	II խումբ II group II группы
5418	6227	7810	9066	15531	III խումբ III group III группы
3601	4800	5949	5951	9520	հաշմանդամ երեխաներ disabled children дети инвалиды
9851	13733	14575	29907	48666	երկու ծնողներին կորցրած երեխաներ և մահացած միայնակ մայրերի երեխաներ (ստացողի անունով) orphans and children of dead single mothers (for recipent) children of single mothers (for recipent) дети, потерявшие обеих родителей и дети умерших одиноких матерей (на получателя)
5849	7275	7754	8089	13288	ծնողներից մեկին կորցրած երեխաներ (ստացողի անունով) children without one parent (for recipent) дети, потерявшие одного из родителей (на получателя)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Կրթաթոշակների նվազագույն չափը, դրամ՝ ամսում					**Minimal size of monthly grant, drams per month** **Минимальный размер стипендии, драмов в месяц**
ԲՈՒՀ-երի ուսանողների	5000	5000	5000	5000	5000 students of institute of higher education студентов ВУЗ-ов
միջին մասնագիտական հաստատությունների ուսանողների	3725	3725	3725	3725	3725 students of specialized secondary education студентов средних специальных учебных заведений
ԲՈՒՀ-երին և գիտահետազոտական հիմնարկներին կից ասպիրանտուրայում արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորող ասպիրանտների	6500	6500	6500	10000	20000 post-graduate students discontinuing work learning post graduate course at institutes of higher education and and scientific and research institutions аспирантов, обучающихся с отрывом от производства в аспирантуре при ВУЗ-ах и научно-исследовательских учреждениях

60. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՎԱՆԴՆԵՐԸ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳՈՒՄ, տարեվերջին
DEPOSITS OF POPULATION IN BANKING SYSTEM, end of year
ВКЛАДЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ, на конец года

2004	2005	2006	2007	2008	
Բանկային հաստատությունների քանակը[1], միավոր	256	294	324	373✧	412 Number of banking institutions[1], units Число банковских учреждений[1], единиц
Առևտրային բանկերի քանակը, միավոր	20	21	21	22	22 Number of commercial banks, units Число коммерческих банковских,единиц
Բանկերում սպասարկվող ֆիզիկական անձինք, 1000 մարդ	453	666	723	888	964 Physical bodies served in the banks, 1000 persons Число обслуживаемых физических лиц в банковской системе, 1000 человек
Ավանդների գումարը, մլն.դրամ	81375	96273	121921	173045	201939 Total amount of deposits, mln. drams Сумма вкладов, млн. драмов
Ավանդի միջին չափը, դրամ	179636	144554	168632	194870	209480 Average size of deposit, drams Средний размер вклада, драмов
Ավանդի միջին չափը բնակչության մեկ շնչի հաշվով, դրամ	25333	29922	37830	53573	62365 Average size of deposit per capita, drams Средний размер вклада в расчете на душу населения, драмов

[1] Բանկերի և դրանց մասնաճյուղերի քանակը:
Number of banks and banks branches.
Количество банков и их филиалов.

ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ, ԾԱԽՍԵՐԸ, ՍՊԱՌՈՒՄԸ ԵՎ ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

INCOMES, EXPENDITURES, CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS AND POVERTY INDICATORS

ДОХОДЫ, РАСХОДЫ , ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ И ПОКАЗАТЕЛИ БЕДНОСТИ

Տնային տնտեսությունների վիճակագրությունը սոցիալ-տնտեսական վիճակագրության ճյուղերից մեկն է, որն ուսումնասիրում է բնակչության կենսամակարդակը: Տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտությունը ՀՀ ԱՎԾ կողմից տվյալների հավաքագրման առավել կարևոր գործունեության տեսակներից է: Նման հետազոտությունների միջոցով տնային տնտեսությունների և առանձին անհատների կենսամակարդակի վերաբերյալ հավաքագրվում է բավական հարուստ տեղեկատվություն, ինչը հնարավորություն է ընձեռում ՀՀ ԱՎԾ-ին տարեկան կտրվածքով կառավարությանը և հասարակությանը արդիական տեղեկատվություն տրամադրել երկրում աղքատության մակարդակի փոփոխության վերաբերյալ: Տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտությունն (ՏՏԿԱՀ) առաջին անգամ Հայաստանում անց է կացվել 1996թ.-ին, այնուհետև 1998/99թ., և սկսած 2001թ.-ից այն իրականացվում է ամեն տարի: Հետազոտություններն իրականացվել են տնային տնտեսությունների և բնակավայրերի ամենամսյա փոփոխմամբ (ռոտացիայով): Հետազոտության արդյունքները հիմնականում կիրառվում են երկրում սպառման վրա հիմնված աղքատության մակարդակի գնահատման համար:

2004թ.-ից ՀՀ ԱՎԾ-ն Համաշխարհային բանկի տեխնիկական աջակցությամբ լուրջ քայլեր էր ձեռնարկել տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտության (ՏՏԿԱՀ) կատարելագործման և աղքատության մակարդակի գնահատման մինչ օրս կիրառվող մեթոդաբանությունն արդիականացնելու ուղղությամբ:

(1) արդիականացվեց հետազոտության ընտրանքի ձևավորումն՝ օգտագործելով 2001թ.-ի մարդահամարի տեղեկատվական բազան,

(2) ընդլայնվեց ընտրանքի չափն, ապահովելով՝ տվյալների ներկայացուցչականությունը մարզային կտրվածքով,

(3) վերանայվեց ՏՏԿԱՀ հարցաշարը՝արտացոլելով տնտեսական և սոցիալական փոփոխությունները:

Households' statistics is one of the branches of social and economic statistics , dealing with the study of population living standard. A household survey is among the most important statistical data collection activities of the RA NSS. It provides a wealth of information on households and individuals welfare and allows the RA NSS to inform not only the Government, but the public at large on annual changes in poverty situation. The Integrated Living Conditions Survey (ILCS) was introduced in Armenia in 1996 and has been carried out in 1998/99 and then annually since 2001. These surveys were conducted with monthly rotation of households and settlements. The survey results serve primarily to assess the level of consumption-based poverty in the country.

Since 2004, the National Statistical Service of Armenia, with technical assistance from the World Bank, has taken important steps to improve the Armenian Integrated Leaving Conditions Survey (ILCS) and bring the poverty measurement methodology up to date:

(1) the sample frame for the Integrated Leaving Conditions Survey was updated using the 2001 Population Census data;

(2) the sample size was expanded, so as to make the ILCS representative at the regional (marz) level;

(3) the ILCS questionnaire was revised to account for economic and social changes.

Статитика домашних хозяйств- одна из отраслей социально-экономической статистики, изучающая уровень жизни населения. Обследования домашних хозяйств являются одними из важнейших для НСС РА видов деятельности по сбору статистических данных. Указанные обследования служат богатым источником информации об уровне благосостояния домашних хозяйств и населения и дают возможность информировать Правительство и общественность о ежегодных изменениях в уровне бедности. Интегрированное обследование уровня жизни домашних хозяйств (ИОУЖ) впервые было проведено в Армении в 1996г., затем в 1998/99, а начиная с 2001г.-ежегодно. Эти обследования проводились с ежемесячной ротацией домашних хозяйств и населенных пунктов. Итоги обследований, в основном, служат для оценки уровня бедности в стране на основе потребления.

Начиная с 2004г. НСС РА при технической помощи Всемирного Банка предприняла следующие важные шаги по усовершенствованию обследований домашних хозяйств и обновлению методологии по оценке бедности:

(1) модернизирована основа выборки на базе переписи населения 2001г.

(2) увеличен размер выборки, в результате данные представительны на уровне марзов.

(3) пересмотрена анкета обследования ИОУЖДХ с учетом социально-экономических изменений.

2007թ. հունվարի 1-ից սկսած ՏՏԿԱՀ իրականացվում է ՀՀ պետական բյուջեի և «Հազարամյակի մարտահրավեր հիմնադրամ-Հայաստան» պետական ոչ առևտրային կազմակերպության համաֆինանսավորմամբ: Դա հնարավորություն տվեց 2007-2011թթ. ընտրանքի չափը հասցնել 7872-ի:

Տնային տնտեսությունը մեկ անձ է կամ անձանց խումբ, որոնց համար ընդհանուր է բյուջեն և բնակվելու վայրը: Ընդ որում, բարեկամական կապերը պարտադիր չեն համարվում:

Տնային տնտեսությունների սպառողական ծախսերը սննդի և ոչ պարենային ապրանքների գնման վրա կատարված դրամական, ինչպես նաև ոչ դրամական ծախսերն են և ծառայության դիմաց կատարված վճարները:

Եկամուտների կենտրոնացման գործակիցը (Ջինի ինդեքսը) բնակչության եկամուտների բաշխման փաստացի ծավալի շեղումն է դրանց հավասարաչափ բաշխման գծից: Հավասարաչափ բաշխման դեպքում այն հավասար է զրոյի, բացարձակ անհավասարության պայմաններում այն հավասար է մեկի:

Սպառման ագրեգացված ցուցանիշն օգտագործվում է Հայաստանում բարեկեցության մակարդակը գնահատելու համար: Ենթադրվում է, որ հարցման ժամանակ սպառման մասին տեղեկատվությունն ավելի լավ է գրանցվում և որ սպառումն այնքան էլ զգայուն չէ կարճատև տատանումների նկատմամբ, քան եկամտի ցուցանիշը՝ հատկապես անցումային տնտեսությամբ երկրներում: Սպառման ագրեգացված ցուցանիշը հաշվարկվել է տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտության հիման վրա և ներառում է հետևյալ բաղկացուցիչները.

-սպառված պարենային և ոչ պարենային ապրանքների արժեքը,

-երկարատև օգտագործման ապրանքների հաշվարկային արժեքը:

Սպառումը գնահատվել է մեկ չափահաս անձի հաշվով: Աղքատության ցուցանիշները հաշվարկվել են օգտագործելով 2004թ.-ի նվազագույն պարենային զամբյուղը և 2004թ.-ին գնահատված ոչ պարենային ապրանքների մասնաբաժինը: Աղքատության գծերը ճշգրտվել են գնաճը հաշվի առած:

Աղքատ են համարվում նրանք, ում սպառումը մեկ չափահաս անձի հաշվով ցածր է աղքատության ընդհանուր գծից, իսկ **շատ աղքատ** կամ ծայրահեղ աղքատ համարվում են նրանք, ում սպառումը մեկ չափահաս անձի հաշվով ցածր է

Starting from January 1, 2007 the ILCS has been co-funded by RA State Budjet and the Millennium Challenge Account-Armenia, State non-commercial organization. This allowed us to extend the annual sample size for 2007-2011 up to 7872 h/h

Household – is a person or a group of people who share the budget and the housing unit, ties of relationship are not obligatory.

Consumer expenditures of households are monetary and non-monetary expenditures on food and non-foods, as well as payment for services.

Index of income concentration (Gini index) is the deviation of actual volum of households' income from the uniform distribution, Gini index equals to zero, for absolute inequality it equals to one.

A consumption aggregate is used to approximate well-being in Armenia . It is assumed that consumption is better declared and is less sensitive to short-term fluctuations than income, especially in transition countries. The consumption aggregate is estimated based on Armenia Integrated Living Conditions Survey and includes:

-food and non-food components,

-estimates of the rental value of durables

The consumption aggregate is measured per adult equivalent approach. Poverty indicators are computed using the 2004 minimum food basket and the non-food share estimated in 2004. Poverty lines are adjusted for inflation.

Poor are defined as those with consumption per adult equivalent below the poverty line, while **very poor** (extremely poor) are defined as those with consumption per adult equivalent below the food (extreme) poverty line.

С 1 января 2007, ИОУЖДХ финансируется как Государственным бюджетом РА, так и государственной неторговой организацией Армянский фонд "Вызовы тысячелетия". Это позволило увеличить размер выборки с 2007 по 2011гг. до 7872 д/х в год:

Домашнее хозяйство - одно лицо или группа лиц, для которых общими являются бюджет и место проживания. При этом, родственные связи не являются обязательными.

Потребительские расходы домашних хозяйств - это денежные и неденежные расходы на питание и покупку непродовольственных товаров, а также на оплату услуг.

Коэффициент концентрации доходов (индекс Джини) - отклонение фактического объема распределения доходов населения от линии их равномерного распределения. При равномерном распределении он равен нулю, в условиях абсолютного неравенства он равен единице.

Агрегат потребления используется для оценки уровня благосостояния в Армении. Предполагается, что информация о потреблении лучше представляется и она менее чувствительна к краткосрочным колебаниям, особенно в странах с переходной экономикой. Он оценен на основе интегрированного обследования уровня жизни домашних хозяйств (ИОУЖДХ) Армении и включает следующие компоненты:

-стоимость питания и непродовольственного потребления,

-условно- исчисленную стоимость услуг от пользования товарами длительного пользования.

Потребление измерено в расчете на эквивалент взрослого. Показатели бедности рассчитаны с использованием минимальной продовольственной корзины 2004, и оценки доли непродовольственной части в 2004г. Линии бедности пересчитываются с учетом инфляции.

Бедными считаются те, у которых потребление в расчете на взрослого ниже общей линии бедности, а **очень бедными** (крайне бедными) считаются те, у которых потребление в расчете на взрослого ниже продовольственной

պարենային (կամ ծայրահեղ) աղքատության գծից:

Աղքատության խորության տոկոսային գնահատականը ցույց է տալիս, որ եթե երկիրը հնարավորություն ունենար յուրաքանչյուր անհատի հաշվով (և՛ աղքատ և՛ ոչ աղքատ) համախմբելու աղքատության գծի այդ տոկոսին համարժեք ռեսուրսներ և եթե այդ ռեսուրսները հատկացվեին աղքատներին, ապա աղքատությունը տեսականորեն կվերացվեր, ենթադրելով, որ աղքատներին ուղղված աջակցությունն ամբողջությամբ հատկացվում է աղքատներին: Եթե հաշվարկվում է միայն աղքատ բնակչության հաշվով, ապա աղքատության խորությունը ցույց է տալիս աղքատության պակասուրդը, այսինքն՝ այն ցույց է տալիս, թե որքանով է աղքատների միջին սպառումը ցածր աղքատության գծից:

Աղքատության սրությունը ցույց է տալիս աղքատների միջև եղած անհավասարությունը. այն հաշվի է առնում, որ որոշ աղքատների սպառումը շատ է հեռու աղքատության գծից, իսկ որոշ աղքատների սպառումը շատ է մոտ աղքատության գծին:

The poverty gap of in percent indicates that if the country could mobilize resources equal to those percent of the poverty line for each individual (both poor and non-poor) and if these resources were allocated to the poor, poverty would be theoretically eliminated, assuming that the assistance to them were perfectly allocated. If calculated over the poor population only, the poverty gap indicates poverty shortfall or deficit, i. e. it shows how much the average consumption of the poor falls short of the poverty line.

The severity of poverty measures the inequality among the poor; it takes into account that some poor are further away from the poverty line, while some have consumption closer to it.

(экстремальной) линии бедности.

Глубина бедности в процентном выражении показывает, что если страна сможет мобилизовать ресурсы, равные этим процентам от величины линии бедности для каждого (как бедного, так и не бедного) и если распределить эти ресурсы среди бедных, то бедность теоретически будет искоренена в случае направления помощи только бедным. Если расчеты вести только на бедное население, то глубина бедности определяет недосток или дефицит бедности, т. е. она показывает насколько в среднем потребление бедных недостает до линии бедности.

Острота бедности измеряет неравенство среди бедных, принимая во внимание, что некоторые бедные находятся далеко от линии бедности, тогда как потребление других ближе к ней.

61. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ,ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱԶՄԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

COMPOSITION OF MONETARY INCOME, CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS AND THEIR STRUCTURE

СОСТАВ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ, ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ И ИХ СТРУКТУРА

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բոլոր տնային տնտեսությունները միջինը մեկ շնչի հաշվով ամսական, դրամ						**All households average monthly per capita, drams** **Все домашние хозяйства в среднем на душу в месяц, драмов**
Դրամական եկամուտները, ընդամենը	14450	15949	18446	22287	26866	Monetary incomes - total Денежные доходы - всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
աշխատանքային եկամուտներ	8167	9680	11415	14526	16876	labour incomes трудовые доходы
սոցիալական տրանսֆերտներ	1962	2253	2559	3068	4870	social transfers социальные трансферты
եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից	1632	1647	1825	1626	1818	income from all types of sales доходы от всех видов продаж
այլ դրամական մուտքեր	2689	2369	2647	3067	3302	other cash earnings прочие денежные поступления
Սպառողական ծախսեր	19251	21139	23276	26297	28878	Consumer expenditures Потребительские расходы
այդ թվում՝						of which: в том числе:
պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը)	11768	13053	14312	15291	16230	on food goods (including tobacco) на продовольственные товары (включая табак)
ոչ պարենային ապրանքների վրա	2787	3014	3250	4113	4730	on non-food goods на непродовольственные товары
ծառայությունների վրա	4696	5072	5714	6893	7918	on services на услуги
Ընդամենի նկատմամբ, %						**In % of total** **К итогу, %**
Դրամական եկամուտները, ընդամենը	100	100	100	100	100	Monetary incomes - total Денежные доходы - всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
աշխատանքի վարձատրություն	56.5	60.7	61.9	65.2	62.8	labour remuneration оплата труда
սոցիալական տրանսֆերտներ	13.6	14.1	13.9	13.7	18.1	social transfers социальные трансферты
եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից	11.3	10.3	9.9	7.3	6.8	income from all types of sales доходы от всех видов продаж
այլ դրամական մուտքեր	18.6	14.9	14.3	13.8	12.3	other cash earnings прочие денежные поступления

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Սպառողական ծախսեր	100	100	100	100	100	Consumer expenditures Потребительские расходы
այդ թվում՝						of which: в том числе:
պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը)	61.1	61.7	61.5	58.2	56.2	on food goods (including tobacco) на продовольственные товары (включая табак)
ոչ պարենային ապրանքների վրա	14.5	14.3	14.0	15.6	16.4	on non-food goods на непродовольственные товары
ծառայությունների վրա	24.4	24.0	24.5	26.2	27.4	on services на услуги

62. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՔՎԱՆՏԻԼԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF MONETARY INCOMES BY QUANTILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
Դրամական եկամուտները	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Monetary incomes** **Денежные доходы**
այդ թվում՝ ըստ 20 % խմբի բնակչության						of which by 20 % of population: в том числе по 20-ти % группам населения:
առաջին (առավել քիչ եկամուտներով)	7	6	8	7	7	first (with minimal incomes) первая (с наименьшими доходами)
երկրորդ	12	13	12	13	14	second вторая
երրորդ	16	17	16	17	17	third третья
չորրորդ	22	23	22	24	24	fourth четвертая
հինգերորդ (առավել շատ եկամուտներով)	43	41	42	39	38	fifth (with maximum incomes) пятая (с наибольшими доходами)
Եկամուտների համակենտրոնացված գործակիցը (Ջինի ինդեքսը)	0.395	0.359	0.369	0.371	0.389	Index of income concentration (Gini index) Коэффициент концентрации доходов (индекс Джини)

63. ՍՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏԻ ԳՆՄԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
THE COMPOSITION OF EXPENDITURES ON PURCHASING OF FOODSTUFFS AND TOBACCO
СТРУКТУРА РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ И ТАБАКА

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենի նկատմամբ, %						**In % of total К итогу, %**
Պարենային ապրանքներ	100	100	100	100	100	Food goods Продовольственные товары
սննդամթերք	87.2	88.0	86.8	86.3	87.3	foodstuffs продукты питания
հաց և հացամթերք	27.4	23.7	21.0	20.3	22.8	bread and bakery products хлеб и хлебопродукты
միս, թռչուն և ձուկ	17.5	19.9	20.7	20.5	20.0	meat, poultry and fish мясо, птица и рыба
կաթնամթերք և ձու	10.5	11.3	11.0	11.2	11.1	dairy products and eggs молочные продукты и яйца
կարագ և յուղ	7.3	6.8	6.3	6.1	6.7	butter and fats масло и жиры
մրգեր և բանջարեղեն	14.5	15.6	17.5	17.7	16.6	fruits and vegetables фрукты и овощи
շաքար, թեյ, սուրճ, քաղցրեղեն	8.4	9.0	8.7	8.7	8.5	sugar, tea, coffee, sweets сахар, чай, кофе, сладости
ոչ ալկոհոլային խմիչքներ	1.0	1.2	1.0	1.3	1.1	non-alcoholic beverages безалкогольные напитки
այլ սննդամթերք	0.6	0.5	0.6	0.5	0.5	other foodstuffs прочие продукты питания
ալկոհոլային խմիչքներ	1.6	1.6	1.7	1.7	1.5	alcoholic beverages алкогольные напитки
սնունդ և խմիչք տանից դուրս	2.5	2.1	2.8	4.0	3.4	food and beverages out home еда и напитки вне дома
ծխախոտեղեն	8.7	8.3	8.7	8.0	7.8	tobacco products табачные изделия

64. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ ՍՊԱՌՈՒՄԸ
HOUSEHOLD CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS
ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ

(միջինը մեկ շնչի հաշվով տարեկան, կգ) (average per capita annual, kg)
(в среднем на душу в год, кг)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ցորենի հաց	128.2	136.2	142.7	132.1	130.0	Wheat bread Хлеб пшеничный
Ցորենի ալյուր	4.1	2.6	1.6	1.7	1.4	Wheat flour Мука пшеничная
Բրինձ	5.3	5.1	4.6	5.8	5.0	Rice Рис
Մակարոնեղեն	7.8	7.9	8.0	9.2	7.8	Pasta products Макаронные изделия
Տավարի միս	6.0	6.9	10.4	8.7	8.8	Beef Говядина

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Ոչխարի միս	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	Mutton Баранина
Խոզի միս	1.0	1.1	1.7	1.9	1.2	Pork Свинина
Թռչնի միս	4.4	5.2	4.7	6.1	7.1	Poultry meat Мясо птицы
Երշիկեղեն և մսային ապուխտներ	1.8	2.3	2.5	2.3	2.2	Sausages and smoked meat Колбасные изделия и мясокопченности
Անարատ կաթ, լ	9.0	8.4	7.6	7.9	7.1	Whole milk, l Молоко цельное, л
Թթվասեր	1.4	1.7	1.9	2.2	2.4	Sour cream Сметана
Սերուցքային կարագ	1.8	2.0	2.2	2.2	2.2	Butter Масло сливочное
Թարմ ձուկ	2.3	2.9	2.0	1.0	1.0	Fresh fish Рыба свежая
Ձու, հատ	102	110	104	113	121.4	Eggs, pieces Яйца, штук

65. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԴԵՑԻԼԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION BY DECILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО ДЕЦИЛЬНЫМ ГРУППАМ

(%)

Դեցիլներ Deciles Децили		Ըստ սպառողական ծախսերի By consumer expenditures По потребительским расходам					Ըստ դրամական եկամուտների By monetary incomes По денежным доходам					
		2004	2005	2006	2007	2008	2004	2005	2006	2007	2008	
Ամենաաղքատ	I	3.0	2.9	3.1	3.1	3.2	1.6	1.6	2.0	1.9	1.9	Poorest
	II	4.4	4.4	4.7	4.5	4.7	3.0	3.2	3.7	3.7	3.7	Самые бедные
	III	5.4	5.5	5.7	5.5	5.7	4.2	4.5	5.0	4.9	5.0	
	IY	6.4	6.4	6.6	6.4	6.7	5.5	5.8	6.3	6.3	6.2	
	Y	7.4	7.3	7.5	7.4	7.8	6.8	7.2	7.8	7.2	7.5	
	YI	8.5	8.5	8.6	8.6	8.9	8.2	8.8	8.5	8.7	8.9	
	YII	9.8	9.9	10.0	9.9	10.2	9.8	10.5	10.5	10.3	10.4	
	YIII	11.8	11.8	11.8	11.9	12.2	12.3	13.0	12.5	12.4	12.3	
	IX	14.9	14.8	14.7	15.3	15.3	16.3	17.0	15.8	15.7	16.7	Richest
Ամենահարուստ	X	28.4	28.5	27.3	27.4	25.3	32.3	28.4	27.9	28.9	27.4	Самые богатые

66. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
POVERTY INDICATORS
ПОКАЗАТЕЛИ БЕДНОСТИ

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը - Total - Всего					
Ծայրահեղ աղքատ	6.4	4.6	4.1	3.8	3.1	Extremely poor Крайне бедные
Աղքատ	34.6	29.8	26.5	25.0	23.5	Poor Бедные
Աղքատության խորություն	7.4	5.4	3.8	4.9	3.1	Poverty gap Глубина бедности
Աղքատության սրություն	2.4	1.6	1.1	1.5	0.8	Severity of poverty Острота бедности
Քաղաքային բնակավայրեր - Urban - Городская местность					
Ծայրահեղ աղքատ	7.5	5.3	5.0	4.6	3.9	Extremely poor Крайне бедные
Աղքատ	36.4	30.7	28.2	24.7	23.8	Poor Бедные
Աղքատության խորություն	8.4	5.9	4.4	5.0	3.3	Poverty gap Глубина бедности
Աղքատության սրություն	2.8	1.9	1.3	1.6	0.9	Severity of poverty Острота бедности
Գյուղական բնակավայրեր - Rural - Сельская местность					
Ծայրահեղ աղքատ	4.4	3.2	2.4	2.3	1.7	Extremely poor Крайне бедные
Աղքատ	31.7	28.3	23.4	25.5	22.9	Poor Бедные
Աղքատության խորություն	5.7	4.6	3.0	4.6	2.6	Poverty gap Глубина бедности
Աղքատության սրություն	1.6	1.2	0.7	1.2	0.6	Severity of poverty Острота бедности

67. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ԳԻԾԸ
POVERTY LINES
ЛИНИИ БЕДНОСТИ

(դրամ) (drams) (драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ծայրահեղ (պարենային) աղքատության գիծ	12467	13266	14300	15753	17232	Food poverty line Экстремальная (продовольственная) линия бедности
Աղքատության ընդհանուր գիծ	19373	20289	21555	23168	25188	Complete poverty line Общая линия бедности

68. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՉԱՓԻ
POVERTY IMEASURES BY HOUSEHOLD SIZE
БЕДНОСТЬ ПО РАЗМЕРУ ДОМАШНЕГО ХОЗЯЙСТВА

(%)

Տնային տնտեսության անդամների թիվը Number of household members Число членов домашнего хозяйства	2004		2005	
	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные
1	1.6	13.2	1.9	15.7
2	3.9	20.3	2.1	18.7
3	3.8	25.3	3.2	18.9
4	5.3	28.5	4.0	25.0
5	5.2	36.3	4.7	34.8
6	7.7	39.7	6.1	34.0
7 և ավելի 7 or more 7 и более	11.9	52.8	7.2	46.8
Ընդամենը Total Всего	**6.4**	**34.6**	**4.6**	**29.8**

Տնային տնտեսության անդամների թիվը Number of household members Число членов домашнего хозяйства	2006			
	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ Share in the poor Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ Share in the population Доля в общей численности населения
1	4.1	14.1	1.7	3.2
2	2.6	18.5	5.9	8.5
3	2.0	17.1	8.1	12.6
4	2.7	22.1	18.1	21.6
5	3.6	29.9	24.4	21.6
6	5.2	32.1	20.7	17.0
7 և ավելի 7 or more 7 и более	7.9	36.1	21.1	15.5
Ընդամենը Total Всего	**4.1**	**26.5**	**100.0**	**100.0**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2007

Տնային տնտեսության անդամների թիվը Number of household members Число членов домашнего хозяйства	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ Share in the poor Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ Share in the population Доля в общей численности населения
1	1.0	18.5	2.2	3.0
2	1.6	17.0	6.0	8.8
3	2.2	17.9	8.9	12.4
4	2.2	18.4	16.2	21.9
5	3.8	27.4	24.1	22.0
6	4.3	33.0	23.0	17.4
7 և ավելի 7 or more 7 и более	8.6	33.8	19.7	14.5
Ընդամենը Total Всего	**3.8**	**25.0**	**100.0**	**100.0**

2008

Տնային տնտեսության անդամների թիվը Number of household members Число членов домашнего хозяйства	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ Share in the poor Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ Share in the population Доля в общей численности населения
1	3.2	18.6	2.4	3.0
2	2.9	16.7	6.2	8.7
3	2.1	16.1	9.7	14.2
4	1.9	20.9	20.6	23.2
5	3.6	27.2	23.6	20.4
6	4.5	26.2	17.9	16.0
7 և ավելի 7 or more 7 и более	4.0	31.8	19.6	14.5
Ընդամենը Total Всего	**3.1**	**23.5**	**100.0**	**100.0**

69. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԻ[1]
POVERTY BY EDUCATION[1]
БЕДНОСТЬ ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ[1]

(%)

	2004		2005		
	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	
Տարրական և ցածր	7.2	37.4	4.6	29.9	Primary or less Начальное и ниже
Թերի միջնակարգ	8.7	42.6	6.7	37.0	Lower secondary Базисное
Միջնակարգ ընդհանուր	7.2	8.2	5.3	34.4	Upper secondary Общее среднее
Միջնակարգ մասնագիտական	5.6	31.9	3.8	26.1	Specialized secondary Среднее специальное
Բարձրագույն	2.6	19.5	1.9	15.4	Tertiary education Высшее
Ընդամենը	**6.1**	**33.5**	**4.4**	**28.9**	**Total Всего**

	2006				
	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ Share in the poor Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ Share in the population Доля в общей исленности населения	
Տարրական և ցածր	8.6	37.3	3.7	2.6	Primary or less Начальное и ниже
Թերի միջնակարգ	8.3	36.4	12.0	8.4	Lower secondary Базисное
Միջնակարգ ընդհանուր	4.4	29.9	52.6	45.0	Upper secondary Общее среднее
Միջնակարգ մասնագիտական	2.4	22.3	19.8	22.7	Specialized secondary Среднее специальное
Բարձրագույն	1.9	14.3	11.9	21.3	Tertiary education Высшее
Ընդամենը	**3.8**	**25.6**	**100.0**	**100.0**	**Total Всего**

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2007

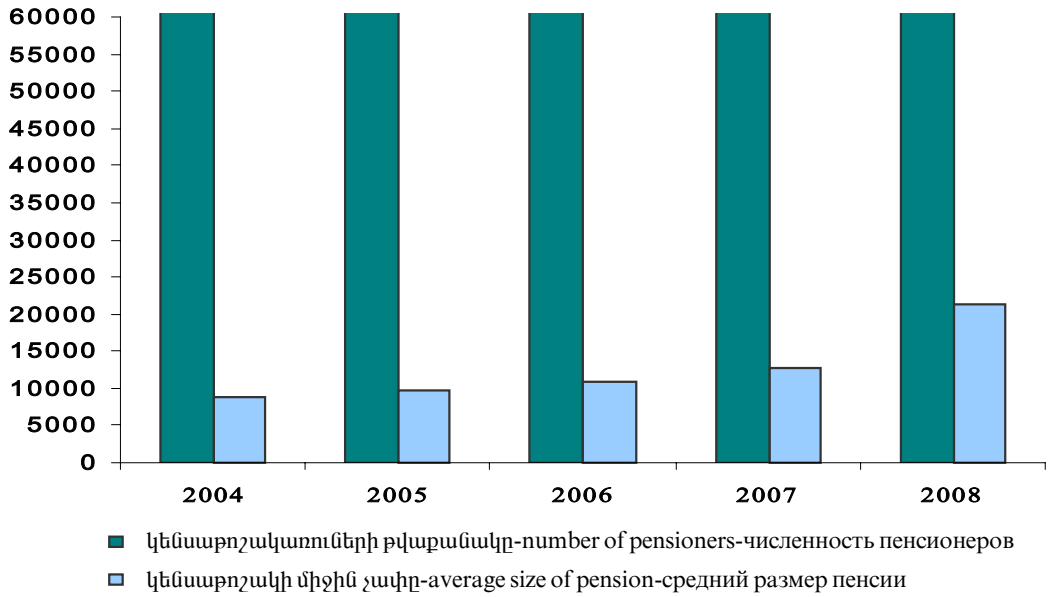
	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ Share in the poor Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ Share in the population Доля в общей исленности населения	
Տարրական և ցածր	2.9	31.4	3.7	2.8	Primary or less Начальное и ниже
Թերի միջնակարգ	5.3	29.7	16.7	13.6	Lower secondary Базисное
Միջնակարգ ընդհանուր	4.0	28.0	46.5	40.2	Upper secondary Общее среднее
Միջնակարգ մասնագիտական	3.1	22.5	24.9	26.7	Specialized secondary Среднее специальное
Բարձրագույն	1.1	11.9	8.2	16.7	Tertiary education Высшее
Ընդամենը	**3.4**	**24.2**	**100.0**	**100.0**	**Total Всего**

2008

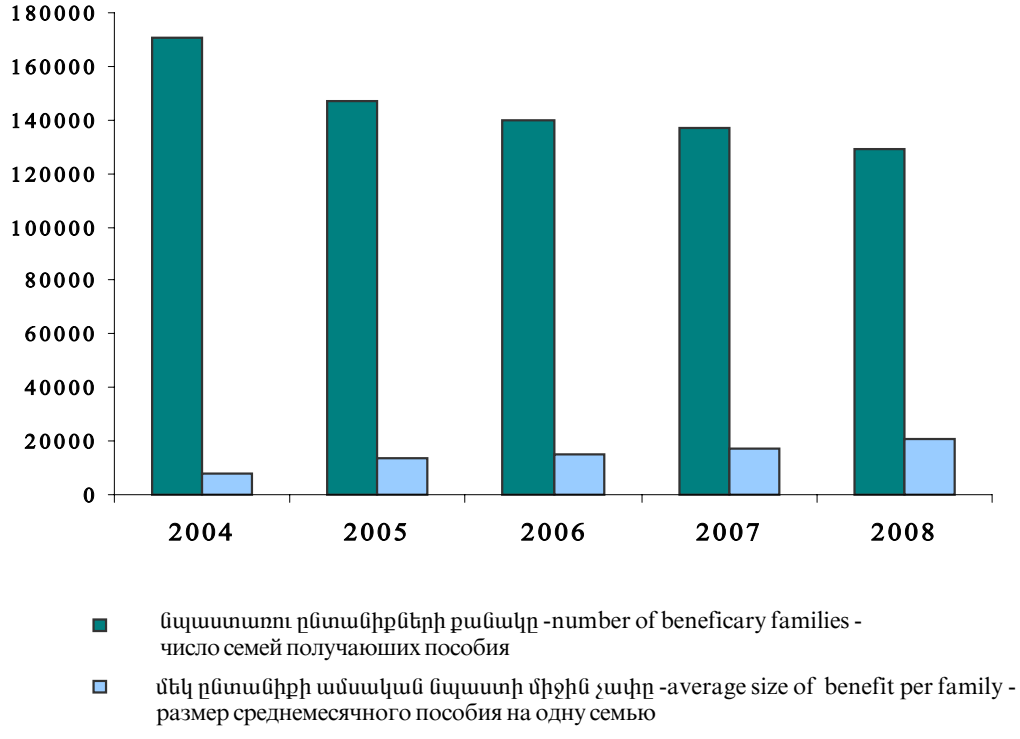
	Ծայրահեղ աղքատ Extremely poor Крайне бедные	Աղքատ Poor Бедные	Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ Share in the poor Доля в бедном населении	Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ Share in the population Доля в общей исленности населения	
Տարրական և ցածր	5.6	30.1	5.4	4.0	Primary or less Начальное и ниже
Թերի միջնակարգ	4.9	34.5	16.5	10.8	Lower secondary Базисное
Միջնակարգ ընդհանուր	3.3	25.4	46.8	41.7	Upper secondary Общее среднее
Միջնակարգ մասնագիտական	2.6	18.8	21.7	26.1	Specialized secondary Среднее специальное
Բարձրագույն	1.4	12.5	9.6	17.4	Tertiary education Высшее
Ընդամենը	**3.1**	**22.6**	**100.0**	**100.0**	**Total Всего**

[1] 16 տարեկան և բարձր բնակչություն:
16 years old and above population.
Население в возрасте 16 лет и старше.

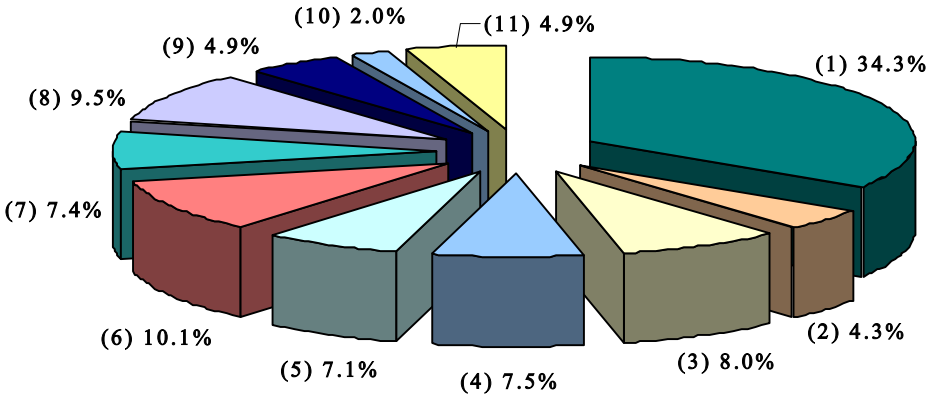
ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԻ ՄԻՋԻՆ ՉԱՓԸ
NUMBER OF PENSIONERS AND AVERAGE SIZE OF PENSION
ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ И СРЕДНИЙ РАЗМЕР ПЕНСИЙ



ՆՊԱՍՏԱՌՈՒ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ՄԵԿ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՄՍԱԿԱՆ ՆՊԱՍՏԻ ՄԻՋԻՆ ՉԱՓԸ
NUMBER OF BENEFICIARY FAMILIES AND AVERAGE SIZE OF BENEFIT PER FAMILY
ЧИСЛО СЕМЕЙ ПОЛУЧАЮЩИХ ПОСОБИЯ И РАЗМЕР СРЕДНЕМЕСЯЧНОГО ПОСОБИЯ НА ОДНУ СЕМЬЮ

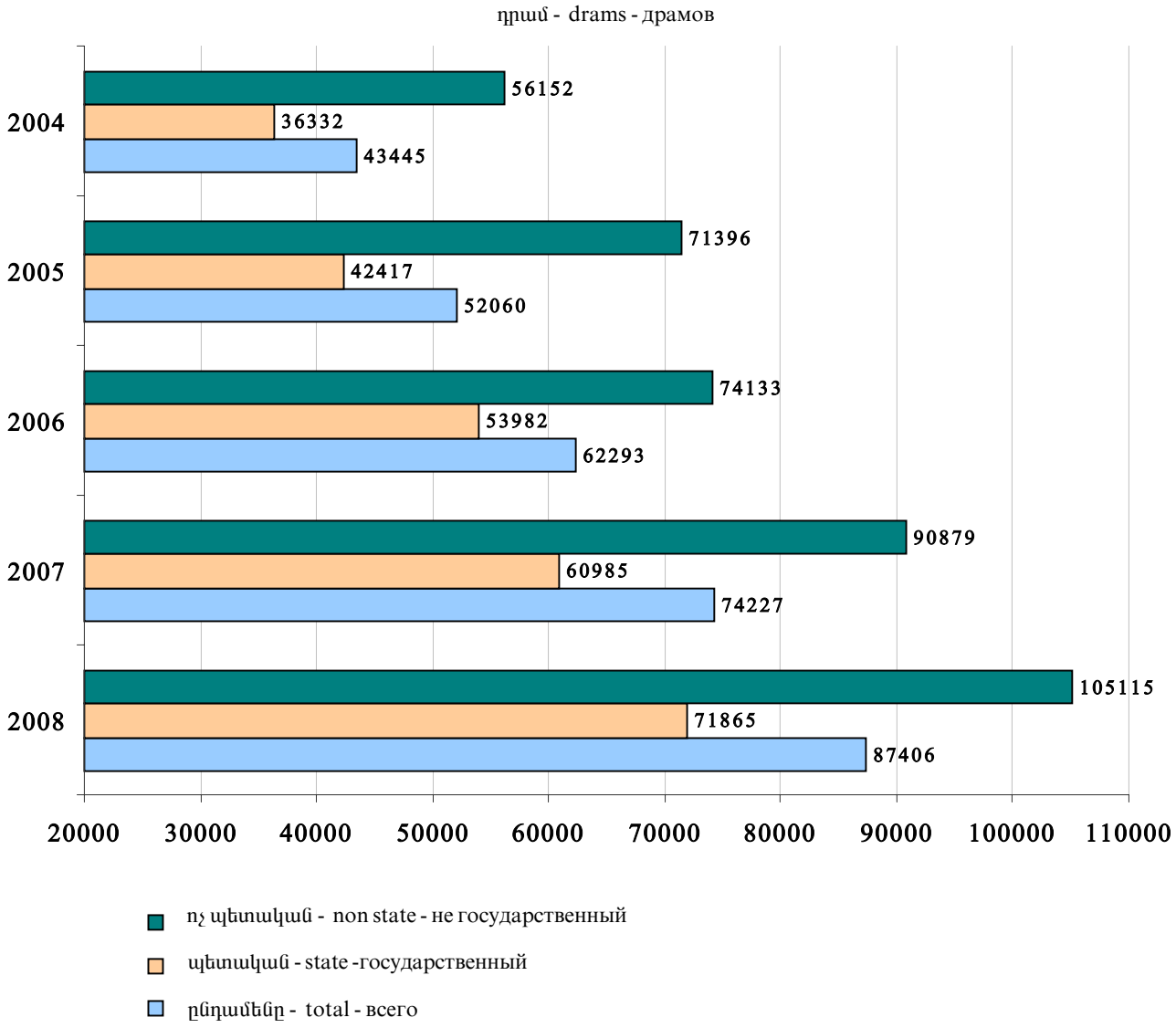


ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ 2008 թվականին
NUMBER OF PENSIONERS in 2008
ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ в 2008 году



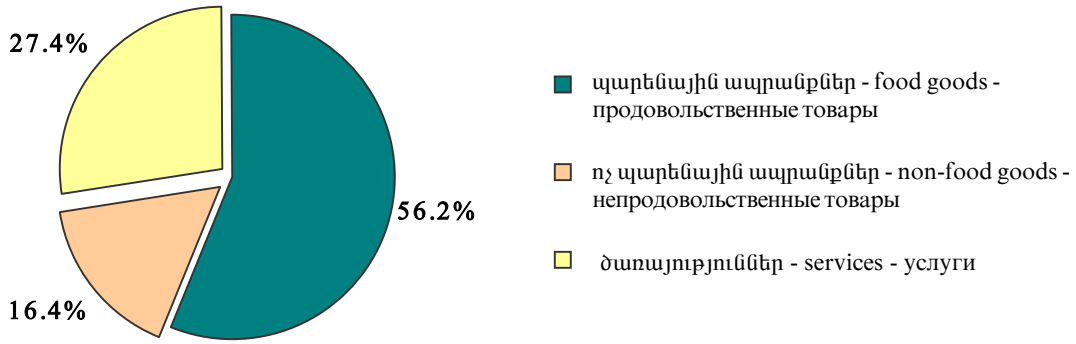
1 ք.Երևան - Yerevan city - г.Ереван
2 Արագածոտն - Aragatsotn - Арагацотн
3 Արարատ - Ararat - Арарат
4 Արմավիր - Armavir - Армавир
5 Գեղարքունիք - Gegharkunik - Гегаркуник
6 Լոռի - Lory - Лори
7 Կոտայք - Kotayk - Котайк
8 Շիրակ - Shirak - Ширак
9 Սյունիք - Syunik - Сюник
10 Վայոց ձոր - Vayots dzor - Вайоц дзор
11 Տավուշ - Tavush - Тавуш

ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES BY SECTORS OF ECONOMY
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ



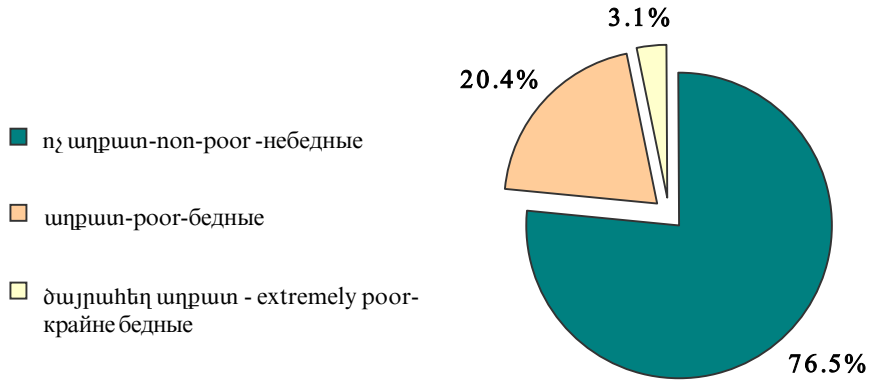
ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ 2008 թվականին
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS IN 2008
СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ в 2008 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ 2008 թվականին
POVERTY LEVEL IN 2008
УРОВЕНЬ БЕДНОСТИ в 2008 году

տոկոսներով - in percents - в процентах



ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ
EDUCATION AND CULTURE
ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА

Բաժինը պարունակում է վիճակագրական տվյալներ կրթական հաստատությունների մասին՝ նախադպրոցական հաստատություններ, հանրակրթական դպրոցներ, միջին և բարձրագույն մասնագիտական ուսումնական հաստատություններ, ինչպես նաև վիճակագրական տեղեկատվություն գիտական, մշակույթի, արվեստի, տպագրական նյութեր հրատարակող հաստատությունների գործունեության վերաբերյալ:

Նախադպրոցական հաստատությունները (տարվա ընթացքում 10 ամսից ոչ պակաս աշխատող) ապահովում են 1 տարեկանից մինչև 6 տարեկան երեխաների խնամքը, առողջարարությունը, դաստիարակությունը և ուսուցումը:

Հանրակրթական դպրոցներ են համարվում տարրական ընդհանուր, հիմնական ընդհանուր, միջնակարգ (լրիվ) ընդհանուր և հատուկ ընդհանուր ուսումնական հաստատությունները, որոնք իրականացնում են հանրակրթական ծրագրեր:

Վարժարանները և ճեմարանները միջնակարգ հանրակրթական ուսումնական հաստատություններ են, որոնք իրականացնում են հիմնական և լրացուցիչ հանրակրթական ծրագրեր: Վարժարաններում նախատեսված է սովորողների խորացված մասնագիտացման տարբերակված ուսուցում, ճեմարաններում իրականացվում է ավագ դպրոցի սովորողների մասնագիտական կողմնորոշիչ ուսուցում:

Քոլեջները հաշվառված են միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների ընդհանուր թվում: Քոլեջներում մասնագետների պատրաստումն իրականացվում է միջին մասնագիտական կրթական ծրագրով, ինչպես նաև հանրակրթական և արհեստագործական կրթական ծրագրերով:

Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունները համալսարանները և բարձրագույն կրթական ծրագրեր իրականացնող այլ կրթական հաստատություններն են:

The section includes data on educational establishments: pre-school institutions, general education schools, secondary specialized and higher education institutions, and also statistical data on institutions of science, culture, art, and production of printed materials.

Pre-school establishments (which function not less than 10 months in a year) provide care, nursing, improvement of sanitary conditions, bringing up, and training of children aged from 1 to 6 years.

General education schools are primary general, bazic general, secondary (complete) general, and special general edication institutions, which realize general edicational programs.

Gymnasiums and lyceums are included into secondary general education schools which provide main and additional general education programmes. The education programmes of gymnasiums comprise deep profile differential tuition of pupils; lyceums provide training in relevant fields of specialization of senior level pupils.

Colleges are included into secondary specialized educational establishments. Colleges provide advanced secondary specialized education including subjects of higher educational programmes.

Higher education institutions are the universities and other educational institutions carring out higher training programs.

Раздел содержит статистические данные о деятельности образовательных учреждениях: дошкольных учреждениях, общеобразовательных школах, средних и высших специальных учебных заведениях, а также статистическую информацию по учреждениям науки, культуры, искусства, выпуску печатных изданий.

Дошкольные учреждения (работающие не менее 10 месяцев в году) обеспечивают уход, присмотр, оздоровление, воспитание и обучение детей в возрасте от 1 года до 6 лет.

Общеобразовательными школами являются начальные общие, основные общие, средние (полные) общие и специальные общие учебные заведения, осуществляющие общеобразовательные программы.

Гимназии и лицеи - средние общеобразовательные учебные заведения, реализующие основные и дополнительные общеобразовательные программы. В гимназиях предусматривается углубленное профильное дифференцированное обучение учащихся, в лицеях осуществляется профессионально-ориентированное обучение учащихся старшей школы.

Колледжи учтены в общем числе средних специальных учебных заведений. В колледже подготовка специалистов осуществляется по программе среднего специального образования, а также по программам общеобразовательного и ремесленного образования.

Высшее учебные заведения - университеты и другие учебные заведения, осуществляющие высшее учебные программы.

Բարձրագույն կրթությունն իրականացվում է երկաստիճան համակարգով՝ բակալավրի և մագիստրոսի ծրագրերով, պետական և ոչ պետական ուսումնական հաստատություններում, առկա և հեռակա ձևերով, անվճար և վճարովի հիմունքներով:

Ոչ պետական ուսումնական հաստատությունների (դպրոցներ, տեխնիկումներ, բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ) թվում հաշվառված են պետական արտոնագիր ունեցող մասնավոր ուսումնական հաստատությունները:

Գրադարանների թվին են դասված համապարփակ գրքային ֆոնդ ունեցող և բնակչության գրականության գծով մասսայական պահանջները բավարարող գրադարանները:

Թատրոնների և թանգարանների ընդհանուր թվում զետեղված են միայն պետական հաստատությունները:

The higher education is provided in two-stage sistems: Bachelor and Master Programmes at the state and non-state education institutions, in the forms of available education and tuition by correspondence in free and paid basis.

Non - public educational establishments (schools, colleges, universities) cover licensed higher educational institutions.

Libraries cover libraries with universal book stocks serving demands of the public for publications.

Data related to **theatres** exclude amateur and private theatres.Only public establishment are included in the number of theatres and museums.

Высшее образование осуществляется двухстепенной системой: по программе бакалавра и магистра, в государственных и негосударственных учебных заведениях, очного и заочного, на основе платного и бесплатного обучения.

В числе негосударственных учебных заведений (школ, техникумов, вузов) учтены частные учебные заведения, имеющие государственную лицензию.

К числу **библиотек** отнесены библиотеки, имеющие универсальные книжные фонды и удовлетворяющие массовые запросы населения на литературу.

В общее число **театров и музеев** включены только государственные заведения.

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ
EDUCATION
ОБРАЗОВАНИЕ

70. ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ, տարեվերջին
MAIN INDICATORS OF EDUCATION, end of year
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ОБРАЗОВАНИЯ, на конец года

	2004	2005	2006	2007	2008	
Նախադպրոցական հաստատությունների քանակը	653	645	645	637	628	Number of pre-school establishments Число дошкольных учреждений
դրանցում երեխաներ, 1000 երեխա	46.0	48.7	48.0	50.5	53.7	children in them, 1000 children в них детей, 1000 детей
տոկոսներով՝ համապատասխան տարիքի երեխաների թվաքանակից	20.0	21.8	21.8	23.3	29.8	in percent of the number of children of relevant age в процентах от численности детей соответствующего возраста
Նախադպրոցական հաստատություններում երեխաների ապահովվածությունը տեղերով (100 տեղի հաշվով)	61.7	69.9	70.2	72.9	75.4	Share of children attending pre-school establishments in total number of children (per 100 places) Обеспеченность детей местами в дошкольных учреждениях (на 100 мест)
Հանրակրթական դպրոցների քանակը	1434	1467	1467	1452	1475	Number of general education schools[1] Число общеобразовательных школ[1]
դրանցում սովորողներ, 1000 մարդ	488.1	477.9	465.4	431.3	414.8	enrolment in them, 1000 persons в них учащихся, 1000 человек
Երեկոյան (հերթափոխային) հանրակրթական դպրոցների քանակը[1]	2	2	2	2	2	Number of evening (replacable) general education schools[1] Число вечерних (сменных) общеобразовательных школ[1]
դրանցում սովորողներ, 1000 մարդ	0.22	0.24	0.26	0.27	0.29	enrolment, 1000 persons в них учащихся, 1000 человек
Միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների քանակը	108	111	108	106	104	Number of specialized secondary schools Число средних специальных учебных заведений
դրանցում՝ ուսանողներ						enrolment in them: в них студентов:
1000 մարդ	30.5	30.8	30.8	31.1	31.8	1000 persons 1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով	94.8	95.7	95.7	96.4	98.2	per 10 000 population на 10 000 населения
Ընդունվել են ուսանողներ միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններ, 1000 մարդ	11.1	11.6	11.7	12.1	11.9	Students admitted to specialized secondary schools, 1000 persons Принято студентов в средние специальные учебные заведения, 1000 человек

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Պատրաստված են մասնագետներ միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում						Graduates of specialized secondary schools: Выпущено специалистов из средних специальных учебных заведений:
1000 մարդ	9.4	8.7	8.4	8.2	8.6	1000 persons 1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով	29.2	27.0	26.1	25.3	26.6	per 10 000 population на 10 000 населения
Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների քանակը	88	89	87	85	90	Number of higher educational establishments Число высших учебных заведений
դրանցում՝ ուսանողներ						enrolment in thems: в них студентов:
1000 մարդ	85.1	97.8	105.8	112.2	114.4	1000 persons 1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով	264.7	303.7	328.4	347.5	353.3	per 10 000 population на 10 000 населения
Ընդունվել են ուսանողներ բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ, 1000 մարդ	23.0	24.6	25.6	26.2	27.7	Students admitted to public higher educational establishments, 1000 persons Принято студентов в высшие учебные заведения, 1000 человек
Պատրաստված են մասնագետներ բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում						Graduates of public higher educational establishments Выпущено специалистов из высших учебных заведений:
1000 մարդ	12.2	13.3	15.5	17.9	26.1	1000 persons 1000 человек
10 000 բնակչի հաշվով	38.0	41.3	48.1	55.3	80.6	per 10 000 population на 10 000 населения

[1] Ուղղիչ աշխատանքային հիմնարկներին կից:
Under the reformatory institutons.
При исправительных учреждениях.

71. ՆԱԽԱԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ, տարեվերջին
PRE-SCHOOL ESTABLISHMENTS, end of year
ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, на конец года

	2004	2005	2006	2007	2008	
Նախադպրոցական հաստատությունների քանակը	653	645	645	637	628	Number of pre-school establishments Число дошкольных учреждений
քաղաքներում	422	429	417	415	412	in urban areas в городах
գյուղերում	231	216	228	222	216	in rural areas в селах
Նախադպրոցական հաստատություններում երեխաների թվաքանակը, 1000 երեխա	46.0	48.7	48.0	50.5	53.7	Number of children in pre-school establishments, 1000 children Численность детей в дошкольных учреждениях, 1000 детей
քաղաքներում	38.0	40.3	39.2	42.1	44.7	in urban areas в городах
գյուղերում	8.0	8.4	8.8	8.4	9.0	in rural areas в селах
Երեխաների ընդգրկվածությունը նախադպրոցական հաստատություններում (համապատասխան տարիքի երեխաների թվաքանակից, %)	20.0	21.8	21.8	23.3	29.8	Share of children attending pre-school establishments (in % of total number of children of corresponding age) Охват детей в дошкольных учреждениях (от численности детей соответствующего возраста, %)
քաղաքներում	27.4	29.7	29.0	31.1	39.3	in urban areas в городах
գյուղերում	8.7	9.6	10.5	10.3	13.6	in rural areas в селах

72. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ
SCHOOLS OF GENERAL EDUCATION
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (at the beginning of academic year) (на начало учебного года)

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Դպրոցների քանակը	1434	1467	1467	1452	1475	Number of schools Число школ
քաղաքներում	575	598	601	591	608	in urban areas в городах
գյուղերում	859	869	866	861	867	in rural areas в селах
Երեկոյան (հերթափոխային) հանրակրթական դպրոցներ	2[1]	2[1]	2[1]	2[1]	2[1]	Evening (replaceable) comprehensive schools Вечерние (сменные) общеобразовательные школы
քաղաքներում	2	2	2	2	2	in urban areas в городах
գյուղերում	-	-	-	-	-	in rural areas в селах

[1] Ուղղիչ աշխատանքային հիմնարկներին կից:
Under the reformatory institutons.
При исправительных учреждениях.

73. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՄ ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ԵՎ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF TEACHERS AND STUDENTS IN THE SCHOOLS OF GENERAL EDUCATION
ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАШИХСЯ И УЧИТЕЛЕЙ В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛАХ

(ուսումնական տարվա սկզբին, 1000 մարդ) (at the beginning of academic year, 1000 people) (на начало учебного года: 1000 человек)

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Հանրակրթական դպրոցներում սովորողների թվաքանակը	488.1	477.9	465.4	431.3	414.8	Number of students in the schools of general education Численность учащихся в общеобразовательных школах
քաղաքներում	290.1	283.7	277.8	234.3	252.9	in urban areas в городах
գյուղերում	198.0	194.2	187.6	197.0	161.9	in rural areas в селах
Երեկոյան (հերթափոխային) հանրակրթական դպրոցներում	0.22	0.24	0.26	0.27	0.29	In evening general educational schools В вечерних (сменных) общеобразовательных школах
քաղաքներում	0.22	0.24	0.26	0.27	0.29	in urban areas в городах
գյուղերում	-	-	-	-	-	in rural areas в селах
Ուսուցիչների թվաքանակը	43.3	42.7	43.1	41.7	42.6	Number of teachers Численность учителей

74. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԾՐԱԳՐԵՐԻ[1]
GENERAL EDUCATION SCHOOLS ACCORDING TO THE GENERAL EDUCATION PROGRAMS[1]
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ ПО ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ[1]

(ուսումնական տարվա սկզբին) (at the beginning of academic year) (на начало учебного года)

2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Դպրոցների քանակը	1434	1467	1467	1452	1475	Number of schools Число школ
քաղաքներում	575	598	601	591	608	in urban areas в городах
գյուղերում	859	869	866	861	867	in rural areas в селах
տարրական	13	12	11	11	12	primary начальных
քաղաքներում	3	2	1	2	2	in urban areas в городах
գյուղերում	10	10	10	9	10	in rural areas в селах
հիմնական	152	153	153	155	153	basic основных
քաղաքներում	13	11	12	12	11	in urban areas в городах
գյուղերում	139	142	141	143	142	in rural areas в селах
միջնակարգ	1269	1302	1303	1286	1310	secondary средних
քաղաքներում	559	585	588	577	595	in urban areas в городах
գյուղերում	710	717	715	709	715	in rural areas в селах
Մտավոր կամ ֆիզիկական արատով երեխաների համար դպրոցներ	15	16	14	14	14	Schools for mentally or physically retarded children Школы для детей с недостатками умственного или физического развития
քաղաքներում	15	16	14	14	14	in urban areas в городах
գյուղերում	-	-	-	-	-	in rural areas в селах
Սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ	488.1	477.9	465.4	431.3	414.8	Enrolment, 1000 persons Численность учащихся, 1000 человек
քաղաքներում	290.1	283.7	277.8	234.3	252.9	in urban areas в городах
գյուղերում	198.0	194.2	187.6	197.0	161.9	in rural areas в селах
տարրական դպրոցում, ընդամենը	124.6	121.5	127.6	121.8	114.5	primary school – total в начальной школе – всего
քաղաքներում	73.7	72.3	76.1	50.4	70.9	in urban areas в городах
գյուղերում	50.9	49.2	51.5	71.4	43.6	in rural areas в селах

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
միջին դպրոցում, ընդամենը	266.1	253.4	234.8	222.1	212.9	middle school – total в основной школе – всего
քաղաքներում	156.6	148.9	138.7	128.4	127.8	in urban areas в городах
գյուղերում	109.5	104.5	96.1	93.7	85.1	in rural areas в селах
ավագ դպրոցում, ընդամենը	97.4	103.0	103.0	87.4	87.4	high scool – total в старшой школе – всего
քաղաքներում	59.8	62.5	63.0	55.5	54.2	in urban areas в городах
գյուղերում	37.6	40.5	40.0	31.9	33.2	in rural areas в селах
Սովորողների թվաքանակը մտավոր կամ ֆիզիկական արատով երեխաների համար դպրոցներում, 1000 մարդ	2.0	2.2	1.9	1.7	1.6	At schools for mentally or physicaly retarded children, 1000 persons Численнось учащихся в школах для детей с недостатками умственного или физического развития,1000человек
քաղաքներում	2.0	2.2	1.9	1.7	1.6	in urban areas в городах
գյուղերում	-	-	-	-	-	in rural areas в селах
Ուսուցիչների թվաքանակը, 1000 մարդ	44.1	42.7	43.1	41.7	42.6	Number of teachers, 1000 persons Численность учителей, 1000 человек

[1] Մինչև 2007/08 ուս. տարին տարրական դպրոցը՝ 1-3 դասարաններ, միջին դպրոցը՝ 4-8 դասարաններ և ավագ դպրոցը՝ 9-10 դասարաններ, 2007/08 և 2008/09 ուս տարիների համար, համապատասխանաբար՝ 1-4, 5-9, 10-11 դասարաններ:
Until educational year 2007/08 primary school is the grades 1-3, middle school - grades 4-8 and high school - grades 9-10, for educational years 2007/08 and 2008/09 - the grades 1-4, 5-9, 10-11, respectively.
До 2007/08 уч. года начальная школа - 1-3 классы, основная школа - 4-8 классы и старшая школа - 9-10 классы, для 2007/08 и 2008/09 уч. годов, соответственно: 1-4, 5-9, 10-11 классы.

75. ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐ ԵՎ ՃԵՄԱՐԱՆՆԵՐ
GYMNASIAS AND LYCEUMS
ГИМНАЗИИ И ЛИЦЕИ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (at the beginning of academic year)
(на начало учебного года)

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Վարժարանների քանակը	37	42	42	37	43	Number of gymnasias Число гимназий
Դրանցում սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ	11.5	11.2	10.4	9.4	9.8	Number of students,1000 persons Численность учащихся в них, 1000 человек
Ճեմարանների քանակը	1	1	1	1	1	Number of lyceums Число лицеев
Դրանցում սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ	0.3	0.3	0.4	0.5	0.6	Number of students, 1000 persons Численность учащихся в них, 1000 человек

76. ՊԱՐԱՊՄՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԵՐԹԱՓՈԽԸ ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՄ
SHIFTS OF STUDIES IN GENERAL EDUCATION SCHOOLS
СМЕННОСТЬ ЗАНЯТИЙ В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛАХ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (at the beginning of academic year) (на начало учебного года)

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Դպրոցների քանակը, որտեղ պարապում են.	1434	1467	1467	1452	1475	Number of schools with training: Число школ, ведущих занятия:
միահերթ	1178	1206	1227	1214	1239	in first shift в одну смену
երկու և երեք հերթով	256	261	240	238	236	in second or third shifts в две и три смены
Սովորողների թվաքանակը, որոնք պարապում են, 1000 մարդ						Enrolment in schools, 1000 persons Численность учащихся занимающихся, тыс.человек:
առաջին հերթում	450.6	440.2	425.9	394.0	380.4	in first shift в первой смене
երկրորդ և երրորդ հերթերում	37.5	37.7	39.5	37.3	34.4	in second or third shifts во второй и третьей сменах
սովորողների ընդհանուր թվաքանակից,%						in % of total number of pupils от общей численности учащихся,%:
առաջին հերթում	92.3	92.1	91.5	91.4	91.7	in first shift в первой смене
երկրորդ և երրորդ հերթերում	7.7	7.9	8.5	8.6	8.3	in second or third shifts во второй и третьей сменах

77. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՄ ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԼԵԶՈՒՆԵՐԻ
NUMBER OF PUPILS IN GENERAL EDUCATION SCHOOLS BY THE LANGUAGE OF TRAINING
ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛ ПО ЯЗЫКАМ ОБУЧЕНИЯ

(ուսումնական տարվա սկզբին, 1000 մարդ) (at the beginning of academic year, 1000 persons) (на начало учебного года; 1000 человек)

Ուսուցման լեզուն	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	Language of training Язык обучения
Հայերեն	483.0	471.1	458.9	425.2	409.0	Armenian Армянский
Ռուսերեն	4.1	5.8	5.6	5.2	5.0	Russian Русский
Այլ	1.0	1.0	0.9	0.9	0.8	Other Другие

78. ԵՐԵԿՈՅԱՆ ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐ
EVENING GENERAL EDUCATION SCHOOLS
ВЕЧЕРНИЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (at the beginning of academic year) (на начало учебного года)

2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
2	2	2	2	2	Ինքնուրույն դպրոցների քանակը, ընդամենը Number of independent schools- total Число самостоятельных школ –всего
0.22	0.24	0.26	0.27	0.29	Սովորողների թվաքանակը, 1000 մարդ Enrolment (including correspondence), 1000 persons Численность учащихся, 1000 человек
0.012	0.012	0.012	0.013	0.015	Ուսուցիչների թվաքանակը (առանց համատեղողների), 1000 մարդ Number of teachers (excluding pluralists),1000 persons Численность учителей (без совместителей), 1000 человек

79. ՀԱՆՐԱԿՐԹԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ ՇՐՋԱՆԱՎԱՐՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
GRADUATES OF GENERAL EDUCATION SCHOOLS
ВЫПУСК УЧАЩИХСЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛ

(1000 մարդ) (1000 persons) (1000 человек)

2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
54.2	54.5	52.1	50.1	46.6	Ավարտել են ոչ լրիվ միջնակարգ դպրոց Graduates of non-complete secondary school Окончили неполную среднюю школу
44.8	44.1	43.4	47.5	45.7	Ավարտել են միջնակարգ (լրիվ) դպրոց Graduates of complete secondary school Окончили среднюю (полную) школу

80. ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ՁԵՎԵՐԻ
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS BY TYPES OF TRAINING
СРЕДНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ВИДАМ ОБУЧЕНИЯ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (at the beginning of academic year) (на начало учебного года)

2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
108	111	108	106	104	Միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների քանակը Number of specialized secondary schools Число средних специальных учебных заведений
30.5	30.8	30.8	31.1	31.8	Դրանցում՝ ուսանողների թվաքանակը, 1000 մարդ Enrolment, 1000 persons Численность студентов в них, 1000 человек
					այդ թվում՝ բաժանմունքներում. of which in departments: в том числе на отделениях:
28.4	29.1	28.8	29.2	29.8	առկա available очных
2.1	1.7	2.0	1.9	2.0	հեռակա correspondence заочных
94.8	95.7	95.7	96.4	98.2	10 000 բնակչի հաշվով Per 10 000 population На 10 000 населения

81. ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ՁԵՎԵՐԻ

HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS BY TYPES OF TRAINING

ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ВИДАМ ОБУЧЕНИЯ

(ուսումնական տարվա սկզբին) (at the beginning of academic year) (на начало учебного года)

2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
88	89	87	85	90	Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների քանակը Number of higher educational establishments Число высших учебных заведений
85.1	97.8	105.8	112.2	114.4	Դրանցում՝ ուսանողների թվաքանակը, 1000 մարդ Enrolment in them, 1000 people Численность студентов в них, 1000 человек
					այդ թվում՝ բաժանմունքներում. of which in departments: в том числе на отделениях:
76.7	82.6	85.7	90.2	88.0	առկա available очных
8.4	15.2	20.2	22.0	26.4	հեռակա correspondence заочных
264.7	303.7	328.4	347.5	353.3	10 000 բնակչի հաշվով Per 10 000 population На 10 000 населения

82. ԴԱՍԱՎԱՆԴՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

NUMBER OF TEACHERS OF SPECIALIZED SECONDARY EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

ЧИСЛЕННОСТЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

(ուսումնական տարվա սկզբին, մարդ) (at the beginning of academic year, persons) (на начало учебного года, человек)

2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
3218	2984	2818	2877	2975	Դասավանդողների թվաքանակը (հաստիքային անձնակազմը), ընդամենը Number of teachers (regular), total Численность преподавателей (штатный персонал) - всего
3149	2828	2579	2610	2685	այդ թվում՝ բարձրագույն մասնագիտական կրթությամբ of which higher specialized education в том числе: с высшим профессиональным образованием

83. ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿ ԸՍՏ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԽՄԲԵՐԻ

ENROLMENT IN THE SECONDARY SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY SPECIALTY GROUPS
ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

(մարդ) (persons) (человек)

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Ընդունվել են ուսանողներ -Number of entrants-Принято студентов						
Ընդամենը	**11136**	**11571**	**11704**	**12110**	**11948**	**Total Всего**
արդյունաբերություն և շինարարություն	908	566	490	286	316	industry and construction промышленность и строительство
տրանսպորտ և կապ	927	965	717	634	791	transport and communication транспорт и связь
գյուղատնտեսություն	299	184	305	492	219	agriculture сельское хозяйство
տնտեսագիտություն	2461	1726	1948	2478	2087	economy экономика
իրավագիտություն	570	418	308	248	371	science of law правоведение
առողջապահություն և սպորտ	2433	4215	4336	4594	4306	health care and sport здравоохранение и спорт
մանկավարժություն	2484	1422	1290	939	1030	pedagogy педагогика
արվեստ և կինեմատոգրաֆիա	498	681	751	771	769	art and cinematography искусство и и кинематография
այլ	556	1394	1558	1668	2059	other прочие
Ուսանողների թվաքանակը-Number of students -Численность студентов						
Ընդամենը	**30483**	**30818**	**30851**	**31149**	**31803**	**Total Всего**
արդյունաբերություն և շինարարություն	2503	1439	1329	817	881	industry and construction промышленность и строительство
տրանսպորտ և կապ	3791	2929	2431	1925	2462	transport and communication транспорт и связь
գյուղատնտեսություն	740	423	818	1265	549	agriculture сельское хозяйство
տնտեսագիտություն	5746	4165	4758	5549	4538	economy экономика
իրավագիտություն	1281	1032	711	676	853	science of law правоведение
առողջապահություն և սպորտ	7408	10433	10750	11663	11653	health care and sport здравоохранение и спорт
մանկավարժություն	4249	4970	3977	2719	3236	pedagogy педагогика
արվեստ և կինեմատոգրաֆիա	1139	2362	2382	2357	2634	art and cinematography искусство и и кинематография
այլ	3626	3065	3695	4178	4997	other прочие

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Պատրաստվել են մասնագետներ - Number of graduates - Выпущено специалистов						
Ընդամենը	**9392**	**8707**	**8414**	**8179**	**8615**	**Total** **Всего**
արդյունաբերություն և շինարարություն	491	396	186	238	267	industry and construction промышленность и строительство
տրանսպորտ և կապ	621	604	372	349	484	transport and communication транспорт и связь
գյուղատնտեսություն	150	78	143	204	90	agriculture сельское хозяйство
տնտեսագիտություն	1764	1393	1604	1787	1089	economy экономика
իրավագիտություն	467	370	235	198	320	science of law правоведение
առողջապահություն և սպորտ	2338	2837	2789	2965	3462	health care and sport здравоохранение и спорт
մանկավարժություն	2137	1694	1590	1076	1210	pedagogy педагогика
արվեստ և կինեմատոգրաֆիա	397	525	594	467	527	art and cinematography искусство и и кинематография
այլ	1027	810	901	895	1166	other прочие

84. ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԽՄԲԵՐԻ

ENROLMENT IN THE HIGH SPECIALIZED EDUCATION ESTABLISHMENTS BY SPECIALTY GROUPS

ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

(մարդ) (persons) (человек)

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Ընդունվել են ուսանողներ -Number of entrants - Принято студентов						
Ընդամենը	**22997**	**24655**	**25567**	**26157**	**27657**	**Total Всего**
արդյունաբերություն և շինարարություն	2073	1468	1681	1625	2135	industry and construction промышленность и строительство
տրանսպորտ և կապ	507	718	587	252	504	transport and communication транспорт и связь
գյուղատնտեսություն	920	784	922	1873	2034	agriculture сельское хозяйство
տնտեսագիտություն	7121	3921	4984	5025	4791	economy экономика
իրավագիտություն	2304	2498	2598	2505	2363	science of law правоведение
առողջապահություն և սպորտ	1868	1729	4005	3221	1179	health care and sport здравоохранение и спорт
մանկավարժություն	5351	4721	3822	5148	6781	pedagogy педагогика
արվեստ և կինեմատոգրաֆիա	781	1223	1105	1035	1222	art and cinematography искусство и и кинематография
այլ	2072	7593	5863	5473	6648	other прочие
Ուսանողների թվաքանակը - Number of students - Численность студентов						
Ընդամենը	**85109**	**97765**	**105830**	**112244**	**114399**	**Total Всего**
արդյունաբերություն և շինարարություն	5841	6141	6765	7021	7396	industry and construction промышленность и строительство
տրանսպորտ և կապ	1807	3408	3149	1217	2015	transport and communication транспорт и связь
գյուղատնտեսություն	2013	3080	4966	8630	9621	agriculture сельское хозяйство
տնտեսագիտություն	21432	16325	18962	19080	17052	economy экономика
իրավագիտություն	9056	10089	10977	10607	10446	science of law правоведение
առողջապահություն և սպորտ	7217	6800	16614	18268	5513	health care and sport здравоохранение и спорт
մանկավարժություն	15394	19405	15749	22524	30600	pedagogy педагогика
արվեստ և կինեմատոգրաֆիա	3142	4553	4483	4212	4882	art and cinematography искусство и и кинематография
այլ	19207	27964	24165	20685	26874	other прочие

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Պատրաստվել են մասնագետներ-Number of graduates-Выпущено специалистов						
Ընդամենը	**12214**	**13296**	**15516**	**17863**	**26107**	**Total** **Всего**
արդյունաբերություն և շինարարություն	1547	715	996	1037	2051	industry and construction промышленность и строительство
տրանսպորտ և կապ	509	435	495	184	529	transport and communication транспорт и связь
գյուղատնտեսություն	216	162	387	1026	971	agriculture сельское хозяйство
տնտեսագիտություն	2940	2289	2621	2935	4444	economy экономика
իրավագիտություն	1147	1612	1960	2229	2486	science of law правоведение
առողջապահություն և սպորտ	1217	995	1858	2265	756	health care and sport здравоохранение и спорт
մանկավարժություն	1647	2507	2480	3305	7978	pedagogy педагогика
արվեստ և կինեմատոգրաֆիա	500	676	646	654	1051	art and cinematography искусство и и кинематография
այլ	2491	3905	4073	4228	5841	other прочие

85. ՊՐՈՖԵՍՈՐԱ-ԴԱՍԱԽՈՍԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

NUMBER OF TEACHING STAFF OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

ЧИСЛЕННОСТЬ ПРОФЕССОРСКО-ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКОГО ПЕРСОНАЛА ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

(ուսումնական տարվա սկզբին, մարդ) (at the beginning of academic year, persons) (на начало учебного года, человек)

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Պրոֆեսորա-դասախոսական անձնակազմի թվաքանակը (հաստիքային անձնակազմը), ընդամենը	8521	8574	8342	8494	8283	Number of teaching staff (regular), total Численность профессорско-преподавательского персонала (штатный персонал) - всего
նրանցից ունեն.						of which with: из них имеют:
գիտական աստիճան						academic degree of ученую степень
գիտությունների դոկտորի	706	683	688	671	663	doctor of Science доктора наук
գիտությունների թեկնածուի	3112	3218	3183	3274	3269	candidate of Science кандидата наук
գիտական կոչում						academic status of научное звание
ակադեմիկոսի	59	52	43	46	41	academic академика
պրոֆեսորի	861	863	751	743	713	professor профессора
դոցենտի	2275	2289	2323	2347	2357	senior lecturer доцента
Ընդհանուր թվաքանակից՝ այն դասախոսների թվաքանակը, որոնք աշխատում են համատեղությամբ	1874	1877	2150	2022	1958	Out of total number-number of teachers working sparetime Из общей численности - численность преподавателей, работающих по -совместительству

86. ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

NUMBER OF FOREIGN STUDENTS IN HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS OF RA

ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(մարդ) (persons) (человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
Օտարերկրյա ուսանողների թվաքանակը,ընդամենը	**3778**	**4224**	**4239**	**4230**	**4011**	**Number of foreign students,total Численность иностранных студентов - всего**
այդ թվում երկրներից՝						of which from: в том числе из стран:
Ռուսաստան	477	680	828	967	1294	Russia Россия
Վրաստան	1117	1122	1096	1167	1145	Georgia Грузия
Ղազախստան	22	24	25	21	25	Kazakhstan Казахстан
Ուզբեկստան	6	2	3	4	5	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	27	23	20	28	39	Ukraine Украина
Թուրքմենստան	58	64	58	59	47	Turkmenistan Туркмения
Սիրիա	624	423	311	119	117	Syria Сирия
Հնդկաստան	536	611	562	573	457	India Индия
Հունաստան	12	9	9	5	7	Greece Греция
ԱՄՆ	24	28	28	28	22	USA США
Բելգիա	-	2	2	-	-	Belgium Бельгия
Իրան	734	1116	1175	1129	719	Iran Иран
Ղրղզստան	-	1	-	-	-	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	7	7	-	-	-	Moldova молдова
Բուլղարիա	-	1	-	-	-	Bulgaria Болгария
Լեհաստան	4	-	-	-	-	Poland Польша
Հորդանան	-	5	3	4	1	Jordan Иордания
Լիբանան	17	12	9	6	10	Lebanon Ливан

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Թուրքիա	61	10	7	8	7	Turkey Турция
Արգենտինա	-	1	1	-	-	Argentina Аргентина
Իսրայել	8	6	7	8	8	Israel Израиль
Բելառուս	-	1	4	5	4	Belarus Беларусь
Նիդերլանդներ	1	-	-	1	1	Netherlands Нидерланды
Կանադա	2	3	2	2	1	Canada Канада
Չինաստան	13	23	17	12	12	China Китай
Եգիպտոս	-	1	1	2	2	Egypt Египет
Կիպրոս	2	2	4	2	3	Cyprus Кипр
Բրազիլիա	2	1	-	-	-	Brasil Бразилия
Ֆրանսիա	-	2	1	-	2	France Франция
Իռլանդիա	-	-	1	-	-	Ireland Ирландия
Իրաք	6	10	16	26	20	Iraq Ирак
Միացյալ Թագավորություն	-	-	1	-	-	United Kingdom Соединенное Королевство
Չեխիա	3	1	1	2	1	Czechia Чехия
Տաջիկստան	2	2	2	1	2	Tajikistan Таджикистан
Նեպալ	13	14	12	12	11	Nepal Непал
Քուվեյթ	-	1	-	2	1	Kuwait Кувейт
Գերմանիա	-	-	-	2	4	Germany Германия
Ճապոնիա	-	-	-	1	-	Japan Япония
Հունգարիա	-	-	-	-	1	Hungary Венгрия
Մոնղոլիա	-	-	-	-	1	Mongolia Монголия
Մեքսիկա	-	-	-	-	1	Mexico Мексика
Սերբիա	-	-	-	-	1	Serbia Сербия
Այլ երկրներ	-	17	32	34	40	Other countries Другие страны

ՄՇԱԿՈՒՅԹ
CULTURE
КУЛЬТУРА

87. ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐ, տարեվերջին
LIBRARIES, at the end of year
БИБЛИОТЕКИ, на конец года

	2004	2005	2006	2007	2008	
Գրադարանների քանակը	**1058**	**1051**	**1045**	**1038**	**1034**	**Number of libraries** **Число библиотек**
քաղաքներում	219	205	201	199	192	in urban areas в городах
գյուղերում	839	846	844	839	842	in rural areas в селах
Գրքային ֆոնդը, 1000000 օրինակ	19.4	19.3	19.2	19.2	19.2	Number of books, 1000000 copies Книжный фонд, 1000000 экземпляров
այդ թվում՝						of which: в том числе:
քաղաքներում	14.2	14.1	14.0	14.1	14.0	in urban areas в городах
գյուղերում	5.2	5.2	5.2	5.1	5.2	in rural areas в селах
1000 բնակչին ընկնող գրքային ֆոնդը, օրինակ	6029.2	6005.9	5969.3	5950.7	5952.1	Number of the books per 1000 copies Книжный фонд на 1000 населения, экземпляров
այդ թվում՝						of which: в том числе:
քաղաքներում	6878.1	6847.9	6810.2	6819.2	6746.8	in urban areas в городах
գյուղերում	4511.5	4502.4	4458.0	4401.1	4535.5	in rural areas в селах

88. ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF LIBRARIES' ACTIVITY
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ БИБЛИОТЕК

	Ընդամենը Total Всего				այդ թվում - of which - в том числе								
					քաղաքներում in urban areas в городах				գյուղերում in rural areas в селах				
	2005	2006	2007	2008	2005	2006	2007	2008	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը գրքային ֆոնդ, 1000 000 օրինակ	19.3	19.2	19.2	19.2	14.1	14.0	14.1	14.0	5.2	5.2	5.1	5.2	Total number of books, 1 000 000 copies Всего книжный фонд, 1 000 000 экземпляров
Ընդամենը ընթերցողներ, 1000 մարդ	650.3	644.7	641.0	631.7	380.1	380.8	377.0	373.5	270.2	263.9	264	258.2	Total number of readers, 1000 persons Всего читателей, 1000 человек
Տացքը (սպասարկված գրականություն), 1000 000 օրինակ	12.1	12.1	12.4	12.2	7.8	7.9	8.3	8.1	4.3	4.2	4.1	4.1	Number of books lent to readers,1000000 copies Книговыдача, 1000000 экземпляров
Գրքային ֆոնդը մեկ գրադարանի հաշվով, 1000 օրինակ	18.4	18.4	18.5	18.6	69.9	70.7	70.8	72.9	6.1	6.2	6.1	6.2	Average of books per library, 1000 copies Книжный фонд на одну библиотеку, 1000 экземпляров
Գրքային ֆոնդը մեկ ընթերցողի հաշվով, օրինակ	29.7	29.8	29.9	30.4	37.2	36.8	37.4	37.5	19.2	19.7	19.3	20.1	Average number of books per reader, copies Книжный фонд на одного читателя, экземпляров
Ընթերցողների թվաքանակը մեկ գրադարանի հաշվով, մարդ	620	617	617	611	1881	1894	1894	1945	319	313	314	307	Average number of readers per library, persons Численность читателей на одну библиотеку, человек
Տացքը մեկ ընթերցողի հաշվով, օրինակ	18.6	18.8	19.3	19.3	20.4	20.7	22.0	21.7	16.1	15.9	15.5	15.9	Average number of books lent per reader Книговыдача на одного читателя, экземпляров

89.ԳՐՔԵՐԻ ԵՎ ԲՐՈՇՅՈՒՐՆԵՐԻ, ԱՄՍԱԳՐԵՐԻ ԵՎ ԼՐԱԳՐԵՐԻ ԹՈՂԱՐԿՈՒՄԸ
PRODUCTION OF BOOKS AND BROCHURES, MAGAZINES AND NEWSPAPERS
ВЫПУСК КНИГ И БРОШЮР, ЖУРНАЛОВ И ГАЗЕТ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Գրքեր և բրոշյուրներ - Books and brochures - Книги и брошюры						
Գրքերի և բրոշյուրների քանակը (տպագիր միավոր)	1585	1310	1317	1433	1587	Number of books and brochures (printed copies) Число книг и брошюр (печатных единиц)
այդ թվում՝ հայերեն	853	739	997	1117	1273	of which in Armenian в том числе на армянском языке
Տպաքանակը, 1000 օրինակ	695	935	820	1242	1776	Number of copies, 1000 copies Тираж, 1000 экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն	399	732	744	1069	1574	of which in Armenian в том числе на армянском языке
Ամսագրեր և այլ պարբերական հրատարակություններ (ներառյալ պարբերաբար լույս տեսնող ժողովածուները և տեղեկագրերը) **Magazines and other periodicals (including periodic compendiums and bulletins)** **Журналы и другие периодические издания (включая сборники и бюллетени, выходящие периодически)**						
Ամսագրերի և այլ պարբերական հրատարակությունների քանակը	140	149	147	169	201	Number of magazines and other periodicals Число журналов и других периодических изданий
այդ թվում՝ հայերեն	70	76	88	105	133	of which in Armenian в том числе на армянском языке
Տարեկան տպաքանակը, 1000 օրինակ	515	592	706	1187	1131	Annual circulation, 1000 copies Годовой тираж, 1000 экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն	316	358	598	1042	940	of which in Armenian в том числе на армянском языке
Լրագրեր - Newspapers - Газеты						
Հրատարակումների քանակը	170	191	207	212	173	Number of editions Число изданий
այդ թվում՝ հայերեն	155	161	192	195	160	of which in Armenian в том числе на армянском языке
Միանգամվա տպաքանակը, 1000 օրինակ	600	553	605	719	689	Single circulation, 1000 copies Разовый тираж, 1000 экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն	502	493	548	655	628	of which in Armenian в том числе на армянском языке
Տարեկան տպաքանակը, մլն. օրինակ	20	26	29	32	34	Annual circulation, mln. copies Годовой тираж, млн. экземпляров
այդ թվում՝ հայերեն	16	23	26	28	30	of which in Armenian в том числе на армянском языке

90. ԹԱՆԳԱՐԱՆՆԵՐ
MUSEUMS
МУЗЕИ

(տարեվերջին) (end of year)
(на конец года)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը թանգարաններ (ներառյալ մասնաճյուղերը)	95	97	96	96	96	Total number of museums (branches including) Всего музеев (включая филиалы)
այդ թվում՝						of which: в том числе:
պատմական	30	30	30	30	30	historical исторические
հուշային	18	19	19	19	19	memorial мемориальные
երկրագիտական	11	11	11	11	11	land studies краеведческие
արվեստագիտական և գրականագիտական	34	35	34	34	34	line art and literary искусствоведческие и литературные
այլ ուղղվածության թանգարաններ	2	2	2	2	2	other museums прочие музеи
Թանգարաններ հաճախումների քանակը, (տարվա ընթացքում), 1000	750.1	964.2	878.0	790.2	813.5	Annual attendance (during the year), 1000 Число посещений музеев (за год), 1000

91. ԹԱՏՐՈՆՆԵՐ
THEATRES
ТЕАТРЫ

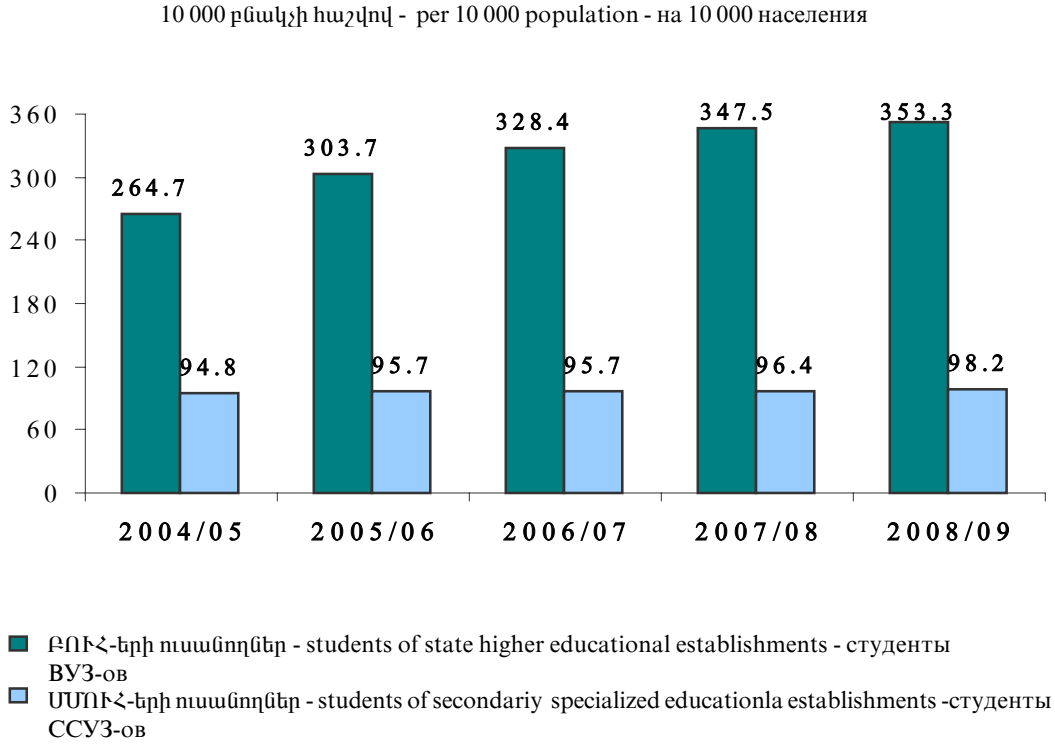
(տարեվերջին) (end of year)
(на конец года)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը թատրոններ (մասնագիտացված)	**24**	**25**	**26**	**26**	**26**	**Total number of theatres (professional including)** **Всего театров (профессиональных)**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
օպերայի և բալետի	1	1	1	1	1	opera and ballet оперы и балета
դրամատիկական, կոմեդիայի և երաժշտական	18	18	19	19	19	drama, comedy and musical драмы, комедии и музыкальные
մանկական և պատանի հանդիսատեսի	4	5	5	5	5	children and youth детские и юного зрителя
մարիոնետների	1	1	1	1	1	puppet theatres марионеток
Թատրոններ հաճախումների քանակը (տարվա ընթացքում), մլն.	0.34	0.40	0.38	0.41	0.41	Annual attendance (during the year), mln. Число посещений театров (за год), млн.

ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ (ԲՈՒՀ) ԵՎ ՄԻՋԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ (ՄՄՈՒՀ) ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ուսումնական տարվա սկզբին

NUMBER OF STUDENTS OF HIGHER AND SECONDARY SPECIALIZED EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS, at the beginning of academic year

ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ (ВУЗ) И СРЕДНИХ СПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ (ССУЗ), на начало учебного года



Գ Ի Տ ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն
SCIENCE
НАУКА

Գիտական կազմակերպությունները, անկախ դրանց ճյուղային պատկանելիությունից, կատարում են գիտական հետազոտություններ, ներառելով հիմնարար կիրառական հետազոտություններ և մշակումներ գիտության բոլոր ճյուղերում, ինչպես նաև գիտատեխնիկական ծառայություններ:

Գիտական հետազոտություններ և մշակումներ կատարող գիտական կազմակերպությունները ներառում են գիտահետազոտական ինստիտուտները, շինարարական նախագծային և նախագծա-հետախուզական կազմակերպությունները, դեպի դուրս արտադրանք բաց չթողնող փորձարարական գործարանները, բարձրագույն ուսումնական հաստատությունները, գիտահետազոտական, նախագծաճարտարագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ կատարող արդյունաբերական կազմակերպությունների գիտատեխնիկական ստորաբաժանումները, ինչպես նաև հաշվետու տարում իրենց կազմում հետազոտություններ և մշակումներ կատարող ստորաբաժանումներ ունեցող այլ կազմակերպությունները:

Գիտահետազոտական, նախագծաճարտարագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ կատարող մասնագետների թվաքանակում ներառված են գիտատեխնիկական աշխատանքների կատարմանն անմիջականորեն մասնակցած բարձրագույն և միջին մասնագիտական կրթությամբ (ներառյալ ասպիրանտները) մասնագետները, ինչպես նաև գիտատեխնիկական աշխատանքներ կատարող գիտական կազմակերպությունների և ստորաբաժանումների ղեկավարները:

Research institutions regardless of their branch identity are engaged in research activities including fundamental and applied researches and developments in all branches of science, and also in rendering scientific and technical services.

Research institutions and enterprises engaged in research activities include research institutes, design and prospecting organisations, pilot production plants not serving any outside entities, higher education establishments, scientific and technical units of industrial enterprises engaged in research, design and technological work, and also other organisations reporting R&D activities in the period covered by their reports.

Specialists engaged in research and design and technological works cover specialists with higher and secondary specialized education (including post-graduates) who are directly involved in performing research and technical works, and also heads of research institutions and subdivisions involed in research activities.

Научные организации, независимо от их отраслевой принадлежности, выполняют научные исследования, включающие фундаментальные, прикладные исследования и разработки во всех отраслях науки, а также научно-технические услуги.

Научные организации, выполняющие научные исследования и разработки, включают научно-исследовательские институты, проектные и проектно-изыскательские организации строительства, опытные заводы, не выпускающие продукцию на сторону, высшие учебные заведения, научно-технические подразделения на промышленных организациях, выполняющие научно-исследовательские, проектно-конструкторские и технологические работы, а также другие организации, имеющие в своем составе подразделения, выполнявшие в отчетном году исследования и разработки.

В численность специалистов, выполнявших научно-исследовательские, проектно-конструкторские и технологические работы, включены специалисты с высшим и средним специальным образованием (включая аспирантов), непосредственно участвовавшие в выполнении научно-технических работ, а также руководители научных организаций и подразделений, выполнявшие научно-технические работы.

Գիտահետազոտական, նախագծա-ճարտարագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ կատարող մասնագետների թվաքանակում չեն ներառվում տնտեսագիտական և ֆինանսական ստորաբաժանումների, նյութատեխնիկական ապահովման ստորաբաժանումների, գիտատեխնիկական տեղեկատվության մարմինների, գիտական, գիտատեխնիկական և այլ մասնագիտական գրադարանների, արտոնագրային ծառայությունների մասնագետները և ղեկավարները, բարձրագույն և միջին մասնագիտական կրթություն չունեցող լաբորանտները, հաշվապահության, կաղրային ծառայության աշխատողները, գործավարները և այլն:

Excluded are managers and other accounting and planning staff, financial and material supply functionaries, and also personnel engaged in supplying scientific and technical information, those serving scientific and technical, and other special libraries, workers of patent units, laboratory workers without higher or secondary specialized education, secretary, clerical workers, etc.

В численность специалистов, выполнявших научно-исследовательские, проектно-конструкторские и технологические работы, не включены руководители и специалисты экономических и финансовых подразделений, подразделений материально-технического обеспечения, органов научно-технической информации, научной, научно-технической и других специальных библиотек, патентных служб, лаборанты, не имеющие высшего и среднего специального образования, работники бухгалтерии, кадровых служб, делопроизводители и др.

Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների գիտամանկավարժական աշխատողներ են համարվում մանկավարժական գործունեության հետ համատեղ գիտահետազոտական ստորաբաժանումներում կամ ԲՈՒՀ-երի ամբիոններում գիտատեխնիկական աշխատանքներ կատարող մասնագետները:

Scientific-pedogogical workers of higher educational establishments, workers engaged in educational activity combine this with performing research and technical works in research subdivisions or at faculties of higher education establishments.

Научно-педагогические работники высших учебных заведений - работники, выполняющие наряду с педагогической деятельностью научно-технические работы в научно-исследовательских подразделениях, либо на кафедрах ВУЗ-ов.

92. ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՄՆԵՐԻ ՎՐԱ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՆԵՐՔԻՆ ԾԱԽՍԵՐ[1]
DOMESTIC COSTS FOR RESEARCH AND DEVELOPMENT[1]
ВНУТРЕННИЕ ЗАТРАТЫ НА ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ [1]

2004	2005	2006	2007	2008	
Ներքին ծախսեր, ընդամենը մլն. դրամ	4045.1	4814.4	5691.5	6013.1	7425.1	Domestic costs, total mln. drams Внутренные затраты, всего млн. драмов
որից՝						of which: из них:
բյուջետային միջոցների հաշվին	2096.6	2593.2	3062.2	3341.2	4473.8	at the expense of budgetari funds за счет бюджетных средств

[1] Ըստ վիճակագրական հաշվետվությունների տվյալների:
According to the data of the statistical reporting data.
По данным статистических отчетностей.

93. ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՄՆԵՐ ԿԱՏԱՐՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF ORGANIZATIONS ENGAGED IN RESEARCH AND DEVELOPMENT
ЧИСЛО ОРГАНИЗАЦИЙ, ВЫПОЛНЯВШИХ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

2004	2005	2006	2007	2008	
Գիտական կազմակերպություններ, ընդամենը	93	102	101	89	83	Scientific organizations, total Научные организации - всего

94. ԳԻՏԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՄՆԵՐ ԿԱՏԱՐՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF EMPLOYEES OF ORGANIZATIONS ENGAGED IN SCIENTIFIC RESEARCHES AND DEVELOPMENTS
ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ ОРГАНИЗАЦИЙ, ВЫПОЛНЯЮЩИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

(մարդ) (persons) (человек)

Ընդամենը Total Всего	այդ թվում - of which - в том числе			
	հետազոտողներ և տեխնիկներ researchers and technicians исследователи и техники	օժանդակ անձնակազմ support personnel вспомогательный персонал	այլ other прочие	
Ընդամենը				**Total Всего**
2004	6685	5211	689	785	2004
2005	6892	5401	700	791	2005
2006	6723	5134	782	807	2006
2007	5669	4445	811	413	2007
2008	6899	5671	768	460	2008

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը Total Всего	այդ թվում - of which - в том числе հետազոտողներ և տեխնիկներ researchers and technicians исследователи и техники	 օժանդակ անձնակազմ support personnel вспомогательный персонал	 այլ other прочие	
նրանցից ունեն գիտական աստիճան՝ of whom those having academic degrees of: из них имеют ученую степень:					
գիտությունների դոկտորի doctor of science доктора наук					
2004	487	487	-	-	2004
2005	542	542	-	-	2005
2006	506	506	-	-	2006
2007	472	472	-	-	2007
2008	532	532	-	-	2008
գիտությունների թեկնածուի candidate of science кандидата наук					
2004	1811	1811	-	-	2004
2005	2029	2029	-	-	2005
2006	1982	1982	-	-	2006
2007	1968	1968	-	-	2007
2008	2031	2031	-	-	2008

95. ԱՍՊԻՐԱՆՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ
ENROLMENT, ADMISSION AND GRADUATION OF POST-GRADUATES
ЧИСЛЕННОСТЬ, ПРИЕМ И ВЫПУСК АСПИРАНТОВ

(մարդ) (persons) (человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ասպիրանտների թվաքանակը (տարեվերջին), ընդամենը	1490	1528	1509	1414	1320	Total number of post-graduates (end of year) Численность аспирантов (на конец года) - всего
այդ թվում՝ սովորող						of which: those studied in в том числе: обучающихся
գիտական հաստատություններում	512	537	499	451	350	scientific institutions в научных учреждениях
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	264	300	262	246	155	of which: with available education из них: на стационарном обучении
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում	978	991	1010	963	970	higher educational establishments в высших учебных заведениях

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	504	493	439	409	405	of which: with available education из них: на стационарном обучении
Ասպիրանտների ընդունելությունը, ընդամենը	488	476	445	371	382	Admission of post-graduates, total Прием аспирантов - всего
գիտական հաստատություններ	176	175	126	145	99	scientific institutions в научные учреждения
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	107	107	61	78	59	of which: with available education из них: на стационарном обучении
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ	312	301	319	226	283	higher educational establishments в высшие учебные заведения
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	161	146	134	110	157	of which: with available education из них: на стационарном обучении
Ասպիրանտների պատրաստումը, ընդամենը	335	382	431	343	423	Total number of post-graduates completed their education Выпуск аспирантов - всего
գիտական հաստատություններում	101	136	152	98	143	scientific institutions научными учреждениями
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	67	69	90	56	85	of which: with available education из них: на стационарном обучении
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում	234	246	279	245	280	higher educational establishments высшими учебными заведениями
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	158	134	183	156	145	of which: with available education из них: на стационарном обучении
Ընդհանուր ավարտածներից պաշտպանել են թեկնածուական ատենախոսություն, ընդամենը	153	143	164	236	149	From total number of post-graduates with advanced education completed those having academic degree Из общего выпуска защитили диссертацию - всего
գիտական հաստատություններում	50	49	57	69	60	scientific institutions в научных учреждениях
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	45	44	42	60	44	of which: with available education из них: на стационарном обучении
բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում	103	94	107	167	89	higher educational establishments в высших учебных заведениях
նրանցից՝ առկա ուսուցմամբ	99	83	93	151	78	of which: with available education из них: на стационарном обучении

96. ԱՍՊԻՐԱՆՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ ԵՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄՆ ԸՍՏ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
ENROLMENT, ADMISSION AND GRADUATION OF POST-GRADUATES BY SCIENCE FIELDS
ЧИСЛЕННОСТЬ И ВЫПУСК АСПИРАНТОВ ПО ОТРАСЛЯМ НАУКИ

(մարդ) (persons) (человек)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ասպիրանտների թվաքանակը Number of post-graduates Численность аспирантов						
Ընդամենը	1490	1528	1509	1414	1320	Total Всего
նրանցից ըստ գիտության ճյուղերի՝						of which by science fields: из них по отраслям наук:
ֆիզիկամաթեմատիկական	133	129	125	126	135	physics and mathematics физико-математических
քիմիական	30	36	33	33	17	chemistry химических
կենսաբանական	73	61	49	41	49	biology биологических
երկրաբանահանքաբանական	54	39	35	30	24	geology and mineralogy геолого-минералогических
տեխնիկական	253	254	229	222	189	enjineering технических
գյուղատնտեսական	40	44	46	34	33	agriculture сельскохозяйственных
պատմական	73	64	58	49	43	history исторических
տնտեսագիտական	354	413	441	434	389	economics экономических
փիլիսոփայական	12	16	15	16	16	philosophy философских
բանասիրական	127	128	123	121	116	philology филологических
աշխարհագրական	1	1	1	5	-	geography географических
իրավաբանական	80	75	73	56	74	law юридических
մանկավարժական	40	34	42	30	34	pedagogics педагогических
բժշկական	78	85	80	63	51	medicine медицинских
դեղագործական	3	3	8	-	4	pharmacy фармацевтических
անասնաբուժական	20	19	20	25	15	veterinary ветеринарных
արվեստագիտական	39	41	49	57	53	art искусствоведения
ճարտարապետական	29	28	20	18	16	architecture архитектуры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
հոգեբանության	24	20	18	15	12	psychology психологических
սոցիոլոգիական	18	23	27	19	16	sociology социологических
քաղաքական	9	15	17	20	34	political science политических

Ասպիրանտներն ավարտել են տարվա ընթացքում
Post-graduate graduates per year
Выпуск аспирантов за год

Ընդամենը	**335**	**382**	**431**	**343**	**423**	**Total** **Всего**
նրանցից ըստ գիտության ճյուղերի՝						of which by science fields: из них по отраслям наук:
ֆիզիկամաթեմատիկական	30	45	43	33	45	physics and mathematics физико-математических
քիմիական	7	10	9	14	12	chemistry химических
կենսաբանական	18	19	27	11	12	biology биологических
երկրաբանահանքաբանական	12	14	12	12	9	geology and mineralogy геолого-минералогических
տեխնիկական	63	67	70	58	72	enjineering технических
գյուղատնտեսական	4	6	10	6	8	agriculture сельскохозяйственных
պատմական	13	21	20	18	18	history исторических
տնտեսագիտական	75	82	103	65	137	economics экономических
փիլիսոփայական	6	2	3	4	3	philosophy философских
բանասիրական	27	36	37	34	16	philology филологических
աշխարհագրական	-	1	1	7	-	geography географических
իրավաբանական	9	21	25	22	16	law юридических
մանկավարժական	10	10	11	9	5	pedagogics педагогических
բժշկական	22	14	24	16	23	medicine медицинских
դեղագործական	3	-	-	1	3	pharmacy фармацевтических
անասնաբուժական	2	5	4	3	10	veterinary ветеринарных

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
արվեստագիտական	12	10	9	18	14	art искусствоведения
ճարտարապետական	11	8	11	4	5	architecture архитектуры
հոգեբանության	8	6	6	3	2	psychology психологических
սոցիոլոգիական	1	2	3	5	6	sociology социологических
քաղաքական	2	3	3	-	7	political science политических

97. ԳԻՏԱՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ
VOLUME OF SCIENTIFIC-AND-TECHNOLOGICAL WORKS
ОБЪЕМ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

(մլն. դրամ) (mln drams) (млн. драмов)

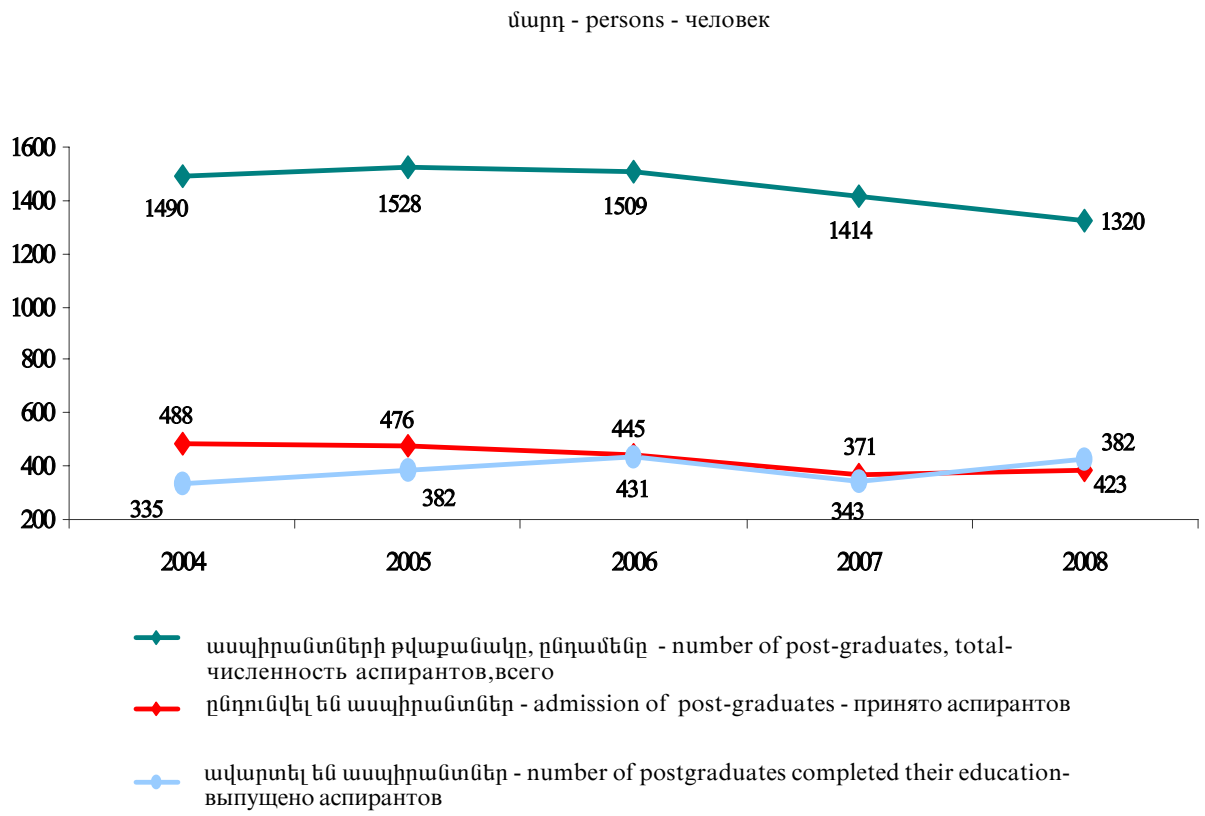
	Ընդամենը Total Всего				այդ թվում՝ կատարել են սեփական ուժերով of which including with own powers в том числе выполнили собственными силами				
	2005	2006	2007	2008	2005	2006	2007	2008	
Գիտատեխնիկական աշխատանքների ծավալը	5858.4	6506.6	6973.6	7855.5	5657.5	6369.3	6811.2	7713.0	Volume of scientific-and technolo gicalworks Объем научно-технических работ
հետազոտություններ և մշակումներ	5305.3	5735.5	6378.7	7186.1	5124.2	5633.9	6264.6	7072.0	research and development исследования и разработки
գիտատեխնիկական ծառայություններ	553.1	771.1	594.9	669.4	533.3	735.4	546.6	641.0	scientific-and-technological services научно-технические услуги

98. ԳԻՏԱՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԿԱՏԱՐՈՒՄԸ
PERFORMANCE OF SCIENTIFIC-AND-TECHNOLOGICAL WORKS
ВЫПОЛНЕНИЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

(մլն. դրամ) (mln drams) (млн. драмов)

Ըստ աշխատանքների արժեքի At cost of work По стоимости работ					Ըստ ինքնարժեքի At cost price По себестоимости					
2004	2005	2006	2007	2008	2004	2005	2006	2007	2008	
4011.6	4469.0	5580.6	6231.0	7640.9	3934.9	4248.9	5373.3	6022.0	6505.0	Ավարտված և պատվիրատուի կողմից ընդունված աշխատանքների փաստացի ծավալը Actual volume of completed work and work accepted by customer Фактический объем законченных и принятых заказчиком работ
5067.4	6061.8	6688.3	7320.4	8310.7	4974.5	5811.8	6444.5	6997.9	8103.2	Տարեսկզբից կատարված աշխատանքների ծավալը Volume of works performed from the beginning of year Объем работ, выполненных с начала года
4917.6	5858.4	6506.6	6973.6	7855.5	4832.9	5618.3	6260.6	6880.4	7665.4	այդ թվում՝ գիտատեխնիկական աշխատանքների ծավալը (արտադրանքը) of which: volume of scientific and technological works (production) в том числе: объем научно-технических работ (продукция)
										դրանից՝ including: из них:
3472.1	4161.6	4372.9	4847.0	5480.6	3445.2	4133.6	4319.6	4840.3	5424.9	գիտահետազոտական աշխատանքներ research works научно-исследовательские работы
1041.5	1034.1	921.3	1073.7	962.1	1025.1	1036.6	931.7	1080.2	975.6	այդ թվում՝ հիմնարար of which: fundamental research в том числе: фундаментальные
802.2	562.6	864.1	942.6	1304.5	782.5	513.8	747.8	963.1	1270.5	նախագծագրաճարտարագիտական և տեխնոլոգիական աշխատանքներ desigcengineering and technological works проектно-конструкторские и технологические работы
177.9	257.9	237.0	294.5	308.6	159.4	217.1	212.6	257.5	274.7	արտադրանքի փորձնական օրինակների (խմբաքանակի) պատրաստում preparation of experimental samples (lots) of production изготовление опытных образцов (партий) изделий (продукции)
68.0	323.2	261.5	294.6	92.4	38.6	222.2	240.0	251.4	41.3	նախագծագրական աշխատանքներ շինարարության համար design work for construction проектные работы для строительства
397.4	553.1	771.1	594.9	669.4	407.2	531.6	740.6	568.1	654.0	գիտատեխնիկական ծառայություններ scientific-and-technological services научно-технические услуги

ԱՍՊԻՐԱՆՏՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ (տարեվերջին)
ENROLMENT, ADMISSION AND GRADUATION OF POST-GRADUATES (end of year)
ЧИСЛЕННОСТЬ, ПРИЕМ И ВЫПУСК АСПИРАНТОВ (на конец года)



ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ
PUBLIC HEALTH
ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Բաժինը ներառում է տվյալներ բժշկական հիմնարկների ցանցի, գործունեության և կադրերի, հիվանդությունների առանձին տեսակների, ինչպես նաև սոցիալական ապահովվածության վերաբերյալ:

Սկսած 2004 թվականից հիվանդությունները դասակարգվում են ըստ հիվանդությունների միջազգային 10-րդ դասակարգման (ՀՄԴ-10):

Բժիշկների ընդհանուր թվաքանակի մեջ մտնում են բուժական, սանիտարական, սոցիալական ապահովության, կադրերի վերապատրաստմամբ զբաղված հիմնարկներում, գիտահետազոտական ինստիտուտներում, առողջապահական մարմինների կառուցվածքում և այլ հիմնարկներում զբաղված բոլոր բարձրագույն բժշկական կրթությամբ բժիշկները, տարեվերջի դրությամբ: Այս ցուցանիշում հաշվի են առնված ինչպես լրիվ բարձրագույն կրթությամբ բժիշկ-ստոմատոլոգները, այնպես էլ միջին մասնագիտական կրթություն ունեցող ատամնաբույժները (դանտիստները):

Միջին բուժանձնակազմի ընդհանուր թվաքանակի մեջ ներառվում են բուժական, սանիտարական, սոցիալական ապահովության, նախադպրոցական հաստատություններում, դպրոցներում, մանկատներում և այլ հաստատություններում զբաղված միջին մասնագիտական բժշկական կրթություն ունեցող բոլոր անձինք (բացառությամբ՝ ատամնաբույժ-դանտիստների):

Հիվանդանոցային հիմնարկներում հաշվառման ենթակա է տարեվերջի դրությամբ **մահճակալների** այն քանակությունը, որը կահավորված է անհրաժեշտ պարագաներով և պատրաստ է ընդունելու հիվանդների, անկախ այն բանից զբաղված են դրանք հիվանդներով, թե ոչ:

The Section contains the data on the network, medical activities, personnel of the medical institutions, some groups of diseases as well as on social security.

Since 2004 discases are classificed by 10 th international classification of discases (ICD-10).

The total number of the physicians includes all physicians with the higher medical education by the end of the year engaged in the medical treatment and sanitary organizations, social security institutions, scientific-research institutions, personnel training institutions, in the apparatus of the public health bodies and others. This indicator takes into account both the stomatologists with the complete higher education and dentists with the secondary specialized education.

The total number of paramedical personnel includes the persons with the secondary medical education (except for the dentists), who are engaged in the medical treatment, sanitary organizations, social security institutions, pre-school institutions, schools, children's homes, etc.)

Subject to the record in the hospitals are **the beds** by the end of the year which are equipped with the required appliances and are ready for laying the patients, irrespective of whether these beds are occupied by the patients or not.

Раздел содержит данные о сети, деятельности и кадрах медицинских учреждений, об отдельных видах заболеваний, а также социальном обеспечении.

Начиная с 2004г. болезни классифицируются по международной 10-ой классификации болезней (МКБ-10).

В общую **численность врачей** включаются все врачи с высшим медицинским образованием на конец года, занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, научно-исследовательских институтах, учреждениях, занятых подготовкой кадров, в аппарате органов здравоохранения и др. В этом показателе учитываются как врачи-стоматологи с полным высшим образованием, так и зубные врачи (дантисты), имеющие среднее специальное образование.

В общую **численность среднего медицинского персонала** включаются все лица со среднеспециальным медицинским образованием (кроме зубных врачей-дантистов), занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, дошкольных учреждениях, школах, домах ребенка и др.

В больничных учреждениях учету подлежат **койки** на конец года, оборудованные необходимым предметами и готовые принять больных, независимо от того, заняты они больными или нет.

Բնակչության ամբուլատոր-պոլիկլինիկական օգնություն ցույց տվող **բժշկական հիմնարկների** քանակի մեջ մտնում են բուժական (ամբուլատոր) ընդունելություն կատարող բոլոր հիմնարկները (պոլիկլինիկաներ, ամբուլատորիաներ, դիսպանսերներ, հիվանդանոցային հիմնարկների պոլիկլինիկական բաժանմունքներ, բուժկետեր և այլն):

Հիվանդացության մակարդակը որոշվում է առաջին անգամ ախտորոշված հիվանդների և մշտական բնակչության միջին տարեկան թվաքանակների հարաբերակցությամբ:

Հիվանդացության վերաբերյալ տվյալների վիճակագրական մշակման համար կիրառվում է Հիվանդությունների միջազգային դասակարգումը, որը թույլ է տալիս համեմատելի դարձնել հիվանդացության և մահացության վերաբերյալ տեղեկությունները:

Հաշմանդամ համարվում է այն անձը, ով ֆիզիկական կամ մտավոր թերությունների առկայության հետևանքով կենսագործունեության սահմանափակմամբ պայմանավորված, սոցիալական օգնության և պաշտպանվածության կարիք ունի:

Անձի կենսագործունեության սահմանափակումն արտահայտվում է ինքնասպասարկման, տեղաշարժման, կողմնորոշման, շփման, սեփական վարքի վերահսկողության, ինչպես նաև աշխատանքային գործունեության ունակության կամ հնարավորության լրիվ կամ մասնակի կորստի ձևով:

Հաշմանդամության առաջնակի գրանցումը՝ հաշվետու տարում առաջին անգամ հաշմանդամության սահմանումն է:

Տարեցների և հաշմանդամների սոցիալական սպասարկման կազմակերպությունները և մանկատները բժշկա-սոցիալական հաստատություններ են, որոնք նախատեսված են խնամքի կարիք ունեցող մեծահասակների, հաշմանդամների և երեխաների մշտական բնակման, կենցաղային և բժշկական սպասարկման համար:

The medical institutions rendering out-patient services to the population include all medical institutions which provide the out-patient services (polyclinics, out-patient clinics, dispensaries, out-patient departments of the hospitals, health centres, etc.).

Morbidity rate is calculated as ratio of number of patients with the diagnosis set for the first time to the average annual number of resident population.

International Classification of diseases is used for statistical compilation of data.

Disabled person is the person who needs caring for and protection in connection with restriction of vital activity in consequence of physical or medical deterioration.

Restriction of vital activity finds its expression in full or partial loss of ability to move, to orient, to communicate, to control the behaviour as well as loss of working ability.

First registration of disability means determination of physical disability for the first time in current year.

Caretaking institutions for elderly and disabled people and child care institutions is a medicosocial institution intended for permanent residence of disabled, child and aged people who need caring for and medical service.

В число **врачебных учреждений**, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь населению, включа-ются все медицинские учреждения, которые ведут амбулаторный прием (поликлиники, амбулатории, диспансеры, поликлинические отделения больничных учреждений, врачебные здравпункты и др.).

Уровень заболеваемости определяется отношением числа больных с впервые установленным диагнозом к среднегодовой численности постоянного населения.

Для статистической обработки данных о заболеваемости применяется Международная классификация болезней, обеспечивающая сравнимость сведений о заболеваемости и смертности.

Инвалидом признается лицо, которое в связи с ограничением жизнедеятельности вследствие наличия физических или умственных недостатков нуждается в социальной помощи и защите.

Ограничение жизнедеятельности лица выражается в полной или частичной утрате им способности или возможности осуществлять самообслуживание, передвижение, ориентацию, общение, контроль за своим поведением, а также заниматься трудовой деятельностью.

Первичная регистрация на инвалидность - установление инвалидности впервые в отчетном году.

Организации социального обеспечения престарелых и инвалидов является медико-социальным учреждением, предназначенным для постоянного проживания престарелых, инвалидов и детей, нуждающихся в уходе, бытовом и медицинском обслуживании.

99. ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF PUBLIC HEALTH
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

(տարեվերջին) (end of year) (на конец года)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բոլոր մասնագիտությունների բժիշկների թվաքանակը						Number of physicians of all specialities: Численность врачей всех специальностей:
ընդամենը	11396	12307	12388	12251	12929	total всего
10 000 բնակչի հաշվով	35.4	38.2	38.4	37.9	39.9	per 10 000 population на 10 000 населения
Միջին բժշկական անձնակազմի թվաքանակը						Number of paramedical personnel: Численность среднего медицинского персонала:
ընդամենը, մարդ	17874	18364	18574	18595	18594	total, persons всего, человек
10 000 բնակչի հաշվով	55.6	57.0	57.6	57.6	57.4	per 10 000 population на 10 000 населения
Հիվանդանոցային հիմնարկների քանակը	140	145	140	135	130	Number of hospitals Число больничных учреждений
Հիվանդանոցային մահճակալների քանակը						Number of hospital beds: Число больничных коек:
ընդամենը	14259	14353	14276	13126	12358	total всего
10 000 բնակչի հաշվով	44.3	44.6	44.3	40.6	38.1	per 10 000 population на 10 000 населения
Բնակչությանը ամբուլատոր-պոլիկլինիկական օգնություն ցույց տվող բժշկական հիմնարկների թիվը	448	458	460	467	474	Number of medical institutions rendering out-patient and dispensary aid to population Число врачебных учреждений, оказывающих амбулаторно-поликлиническую помощь населению
Կանանց կոնսուլտացիաների, մանկական պոլիկլինիկաների և կանանց կոնսուլտացիաների ու մանկական բաժանմունքներ ունեցող հիմնարկների թիվը	234	246	237	301	329	Number of antenatal clinics, children's polyclinics and number of institutions with antenatal clinics and children's poluclinics Число женских консультаций, детских поликлиник и число учреждений,имеющих женские консультации и детские отделения
Ամբուլատոր-պոլիկլինիկական հիմնարկների հզորությունը,հաճախումների թիվը հերթափոխում						Power of out-patient and dispensary institutions, attendance during a shift Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений, число посещений в одну смену:
ընդամենը	38399	39236	39582	37964	38937	total всего
10 000 բնակչի հաշվով	119.4	121.9	122.9	117.7	120.4	per 10 000 population на 10 000 населения

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Մահճակալների քանակը հղի կանանց և ծննդկանների համար	1662	1666	1636	1331	1190	Number of beds for pregnant women and women in childbirth Число коек для беременных женщин и рожениц
ֆերտիլային տարիքի (15-49 տարեկան) 10 000 կնոջ հաշվով	18.1	18.1	17.7	14.4	12.9	per 10 000 women at the fertile age from 15-49 на 10 000 женщин фертильного возраста (15-49)
Մահճակալների քանակը հիվանդ երեխաների համար						Number of hospital beds for sick children Число коек для больных детей:
ընդամենը	1818	1683	1652	1464	1288	total всего
10 000 երեխայի հաշվով	26.1	25.3	26.0	23.8	21.4	per 10 000 population на 10 000 детей
Աշխատանքի պաշտպանության միջոցառումների վրա կատարված ծախսերը, մլն. դրամ	512.9	614.1	863.7	1213.0	1218.8	Expenditures on labour protection measures, mln. drams Затраты на мероприятия по охране труда, млн. драмов

100.ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
MORBIDITY
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ

(ըստ հիվանդությունների խմբերի) (by diseases groups)
(по группам болезней)

2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդացությունների թիվը, ընդամենը, 1000	590.6	637.5	729.1	735.3	799.7	Number of registered diseases with the diagnosis set for the first time - total, 1000 Число зарегистрированных заболеваний с впервые установленным диагнозом – всего, 1000
դրանցից՝						of which: из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ	58.1	57.8	79.2	67.1	69.3	infection and parasitic diseases инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ	7.3	7.0	7.9	8.4	8.6	neoplasms новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ	11.0	13.0	15.3	12.8	13.8	diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and imminity болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушение обмена веществ и иммунитета

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ	7.5	8.0	9.1	9.1	9.9	blood diseases and other hemato genic disturbances болезни крови и кроветворных органов
հոգեկան խանգարումներ	5.7	6.1	7.3	6.9	7.5	psychic disfunctions психические расстройства
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ	45.8	58.5	79.5	84.6	94.8	nervous system disorders and organs of senses diseases болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ	25.7	35.2	39.0	42.3	47.6	blood circulation diseases болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ	274.4	279.8	288.6	300.8	325.9	respiratory organs diseases болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ	35.9	38.0	45.3	42.8	44.8	digestive organs disorders болезни органов пищеварения
միզասեռական համակարգի հիվանդություններ	24.8	28.9	37.3	37.9	45.7	urogenital diseases болезни мочеполовой системы
հղիության, ծննդաբերությունների և հետծննդյան ժամանակաշրջանի բարդություններ	12.5	15.2	14.2	14.2	14.4	complication of pregnancy, child birth and post-natal period осложнения беременности, родов и послеродового периода
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություններ	22.2	26.0	32.2	33.8	37.3	skin infection and underskin fat diseases болезни кожи и подкожной клетчатки
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ	7.5	10.3	14.1	14.2	16.7	osteo-muscular and connective tissue disorders болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ)	1.5	1.4	2.3	2.2	2.4	congenital anomalies (developmental defects) врожденные аномалии (пороки развития)
ախտանիշներ, նշաններ և ճշտորեն չնշված վիճակներ	1.8	2.0	2.3	2.8	2.6	symptoms, signs and inexactly indentified states симптомы, признаки и неточно обозначенные состояния
վնասվածքներ և թունավորումներ	45.5	47.3	51.7	51.9	55.0	injures and poisonings травмы и отравления

101.ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ 100 000 ԲՆԱԿՉԻ ՀԱՇՎՈՎ
MORBIDITY PER 100 000 POPULATION
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ В РАСЧЕТЕ НА 100 000 ЧЕЛОВЕК НАСЕЛЕНИЯ

(ըստ հիվանդությունների խմբերի) (by diseases groups) (по группам болезней)

2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդացությունների քանակը, ընդամենը	18376.5	19814.6	22635.9	22789.9	24759.3	Number of registered diseases with the diagnosis set for the first time - total Число зарегистрированных заболеваний с впервые установленным диагнозом – всего
դրանցից՝						of which: из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ	1807.4	1796.0	2458.3	2078.1	2146.8	infection and parasitic diseases инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ	226.5	216.7	245.6	259.1	264.8	neoplasms новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ	343.7	402.8	474.5	396.1	428.3	diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and imminity болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушение обмена веществ и иммунитета
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ	233.9	247.9	284.0	282.8	307.6	blood diseases and other hemato genic disturbancesболезни крови и кроветворных органов
հոգեկան խանգարումներ	177.2	189.4	228.0	215.1	232.3	psychic disfunctions психические расстройства
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ	1423.7	1819.2	2467.2	2622.0	2935.8	nervous system disorders and organs of senses diseases болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ	798.3	1092.9	1209.7	1311.3	1309.9	blood circulation diseases болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ	8536.1	8695.1	8960.9	9322.5	10090.2	respiratory organs diseases болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ	1115.5	1181.2	1405.1	1325.4	1388.2	digestive organs disorders болезни органов пищеварения
միզասեռական համակարգի հիվանդություններ	772.3	898.4	1158.6	1174.6	1414.8	urogenital diseases болезни мочеполовой системы
հղիության, ծննդաբերությունների և հետծննդյան ժամանակաշրջանի բարդություններ	1371.3	1654.9	1533.2	1532.2	1536.0	complication of pregnancy, child birth and post-natal period осложнения беременности, родов и послеродового периода

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություն	690.0	807.1	1000.1	1046.5	1156.0	skin infectioan and underskin fat diseases болезни кожи и подкоцожной клетчатки
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ	231.9	320.0	437.1	440.4	516.1	osteo-muscular and connective tissue disorders болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ)	45.6	44.4	71.6	66.8	73.3	congenital anomalies (developmental defects) врожденные аномалии (пороки развития)
ախտանիշներ, նշաններ և ճշտորեն չնշված վիճակներ	57.5	61.8	71.9	87.4	81.3	symptoms, signs and inexactly indenti-fied states симптомы, признаки и неточно обозначенные состояния
վնասվածքներ և թունավորումներ	1414.1	1469.7	1468.1	1609.9	1703.7	injures and poisonings травмы и отравления

102. ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԱՐԱՓՈԽԻԿ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ
MORBIDITY CAUSED BY SELECTED INFECTIOUS DISEASES
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ОТДЕЛЬНЫМИ ИНФЕКЦИОННЫМИ БОЛЕЗНЯМИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Դեպքերի քանակը						**Number of cases** **Число случаев**
Սուր աղիքային վարակներ	4187	4743	5329	5407	5767	Acute intestinal infections Острые кишечные инфекции
Որովայնային տիֆ և պարատիֆեր A, B, C	6	3	3	21	12	Typhoid fever and paratyphoid fever A, B, C Брюшной тиф и паратифы A,B,C
Սալմոնելոզային վարակներ	218	293	282	292	385	Salmonella infections Сальмонеллезные инфекции
Վիրուսային հեպատիտներ	944	749	980	1060	1043	Virus hepatitis Вирусный гепатит
Գրիպ և շնչուղիների սուր վարակներ, հազ.	148.0	125.9	89.3	86.4	94.8	Influenza and acute respiratory infections, thsd. Грипп и острые инфекции дыхательных путей, тыс.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Քութեշ	466	370	437	1106	767	Scarlet fever Скарлатина
Դիֆթերիա	-	-	-	-	-	Diphteria Дифтерия
Կապույտ հազ	7	6	3	1	3	Whooping cough Коклюш
Փայտացում	1	2	2	1	-	Tetanus Столбняк
Սուր պոլիոմիելիտ	-	-	-	-	-	Acute poliomyelitis Полиомиелит острый
Կարմրուկ	1783	2281	137	7	-	Measles Корь
Դեպքերի քանակը 100 000 բնակչի հաշվով						**Number of cases per 100 000 population** **Число случаев на 100 000 населения**
Սուր աղիքային վարակներ	130.4	147.4	165.4	167.6	178.5	Acute intestinal infections Острые кишечные инфекции
Որովայնային տիֆ և պարատիֆեր A, B, C	0.2	0.1	0.09	0.7	0.4	Typhoid fever and paratyphoid fever A, B, C Брюшной тиф и паратифы A,B,C
Սալմոնելոզային վարակներ	6.8	9.1	8.8	9.1	11.9	Salmonella infections Сальмонеллезные инфекции
Վիրուսային հիպատիտներ	29.4	23.3	30.4	32.9	32.3	Virus hepatitis Вирусный гепатит
Գրիպ և շնչուղիների սուր վարակներ	4611.9	3914.4	2771.1	2677.5	2934.3	Influenza and acute respiratory infections Грипп и острые инфекции дыхательных путей
Քութեշ	14.5	11.5	13.6	34.3	23.7	Scarlet fever Скарлатина
Դիֆթերիա	-	-	-	-	-	Diphteria Дифтерия
Կապույտ հազ	0.2	0.2	0.09	0.03	0.03	Whooping cough Коклюш
Փայտացում	0.03	0.06	0.06	0.03	-	Tetanus Столбняк
Սուր պոլիոմիելիտ	-	-	-	-	-	Acute poliomyelitis Полиомиелит острый
Կարմրուկ	55.5	70.9	4.3	0.2	-	Measles Корь

103. ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱԼԿՈՀՈԼԻԶՄՈՎ ԵՎ ԹՄՐԱՄՈԼՈՒԹՅԱՄԲ
MORBIDITY CAUSED BY ALCOHOLISM AND DRUG ADDICTION
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ АЛКОГОЛИЗМОМ И НАРКОМАНИЕЙ

2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, ընդամենը, մարդ	378	473	571	540	666	Number of registered diseases with the diagnosis set for the first time - total, persons Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом – всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	11.8	14.7	17.7	16.7	20.6	numberof cases per 100 000 population число случаев на 100 000 населения
այդ թվում՝						of which: в том числе:
հարբեցողություն և հարբեցողային պսիխոզ	363	416	473	459	524	alcoholism and alcoholism psychosis алкоголизм и алкогольный психоз
100 000 բնակչի հաշվով	11.3	12.9	14.7	14.2	16.2	number of cases per 100 000 population число случаев на 100 000 населения
թմրամոլություն	8	53	93	79	134	drug addiction наркомания
100 000 բնակչի հաշվով	0.2	1.6	2.9	2.4	4.1	number of cases per 100 000 population число случаев на 100 000 населения
թունամոլություն	7	4	5	2	8	toxicomania токсикомания
100 000 բնակչի հաշվով	0.2	0.1	0.2	0.06	0.25	number of cases per 100 000 population число случаев на 100 000 населения

104.ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱԿՏԻՎ ԹՈՔԱԽՏՈՎ
MORBIDITY CAUSED BY ACTIVE TUBERCULOSIS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ АКТИВНЫМ ТУБЕРКУЛЕЗОМ

2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը.					Number of sick persons with the diagnosis set for the first time: Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом:
ընդամենը մարդ	1558	2006	1579	1518	1486	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	48.5	62.3	49.0	47.0	46.0	per 100 000 population на 100 000 населения

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
այդ թվում՝ շնչառական օրգանների թոքախտի ախտորոշմամբ						including sick persons with diagnosis of respiratory organs tuberculosis в том числе с диагнозом туберкулеза органов дыхания
ընդամենը, մարդ	1427	1856	1421	1175	1181	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	44.4	57.7	44.1	36.4	36.6	per 100 000 population на 100 000 населения
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած հիվանդների թվաքանակը						Number of patients under surveillance of disease prevention institutions: Численность больных, состоящихна учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ	6165	6455	5673	3867	3489	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	191.7	200.5	176.0	119.7	107.8	per 100 000 population на 100 000 населения

105.ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՉԱՐՈՐԱԿ ՆՈՐԱԳՈՅԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ
MORBIDITY CAUSED BY MALIGNANT NEOPLASMS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը.						Number of sick persons with the diagnosis set for the first time: Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом:
ընդամենը, մարդ	6174	6396	7163	7294	7336	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	192.1	198.8	222.4	226.1	226.8	per 100 000 population на 100 000 населения
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած հիվանդների թվաքանակը.						Number of patients under surveillance of disease prevention institutions: Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ	26522	26512	27963	28439	28692	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	824.7	823.6	867.6	880.4	886.1	per 100 000 population на 100 000 человек населения

106.ՀԻՎԱՆԴԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆ ԱԿՏԻՎ ԹՈՔԱԽՏՈՎ, ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
MORBIDITY CAUSED BY ACTIVE TUBERCULOSIS BY AGE GROUPS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ АКТИВНЫМ ТУБЕРКУЛЕЗОМ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշու-մով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, մարդ				Number of sick persons the diagnosis set for the first time, person: Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом, человек:
տղամարդ	1622	1218	1138	1080 males мужчины
կին	384	361	380	406 females женщины
այդ թվում ըստ տարիքի, տարեկան				of which by age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14				0-14
տղամարդ	63	53	62	47 males мужчины
կին	44	38	36	39 females женщины
15-24				15-24
տղամարդ	728	366	250	201 males мужчины
կին	101	91	101	101 females женщины
25-34				25-34
տղամարդ	225	229	192	216 males мужчины
կին	84	85	85	86 females женщины
35-64				35-64
տղամարդ	517	471	512	511 males мужчины
կին	128	125	120	151 females женщины
65 և բարձր				65 and over 65 и старше
տղամարդ	89	99	122	105 males мужчины
կին	27	22	38	29 females женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի)				Per 100 000 population (by sex) В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола)
տղամարդ	104.5	78.3	72.9	64.7 males мужчины
կին	23.1	21.7	22.8	26.0 females женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան				of which by age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14				0-14
տղամարդ	17.7	15.5	18.8	14.6 males мужчины
կին	13.6	12.3	12.2	13.6 females женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
15-24					15-24
տղամարդ	233.1	115.5	78.4	62.8	males мужчины
կին	32.8	29.3	32.4	32.6	females женщины
25-34					25-34
տղամարդ	100.5	98.6	79.6	86.4	males мужчины
կին	35.8	35.2	34.3	33.7	females женщины
35-64					35-64
տղամարդ	99.0	89.7	96.5	94.6	males мужчины
կին	21.5	20.9	19.9	24.7	females женщины
65 և բարձր					65 and over 65 и старше
տղամարդ	64.6	70.9	87.6	75.0	males мужчины
կին	13.2	10.6	18.2	13.8	females женщины

107.ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՉԱՐՈՐԱԿ ՆՈՐԱԳՈՅԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

MORBIDITY CAUSED BY MALIGNANT NEOPLASMS BY AGE GROUPS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, մարդ						Number of sick persons the diagnosis. set for the first time, person: Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом, человек:
տղամարդ	3166	3327	3707	3768	3813	males мужчины
կին	3008	3069	3456	3526	3523	females женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which by age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ	29	44	32	25	20	males мужчины
կին	30	23	23	31	25	females женщины
5-19						15-19
տղամարդ	23	30	25	25	28	males мужчины
կին	16	19	26	8	16	females женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
20-39						20-39
տղամարդ	125	133	144	150	143	males мужчины
կին	212	202	208	214	254	females женщины
40-59						40-59
տղամարդ	890	940	1048	1110	1130	males мужчины
կին	1150	1246	1410	1393	1353	females женщины
60 և բարձր						60 and over 60 и старше
տղամարդ	2099	2180	2458	2458	2492	males мужчины
կին	1600	1579	1789	1880	1875	females женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի)						Per 100 000 population (by sex): В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола):
տղամարդ	204.3	214.3	238.2	241.5	242.9	males мужчины
կին	180.1	184.3	207.6	211.6	211.0	females женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which by age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ	7.8	12.3	9.4	7.6	6.3	males мужчины
կին	8.9	7.1	7.4	10.5	10.0	females женщины
15-19						15-19
տղամարդ	14.3	18.6	15.4	15.5	17.5	males мужчины
կին	10.1	12.0	16.5	5.1	10.7	females женщины
20-39						20-39
տղամարդ	27.0	28.2	29.9	30.4	28.0	males мужчины
կին	43.5	41.0	41.7	42.2	49.8	females женщины
40-59						40-59
տղամարդ	237.9	242.7	264.0	467.4	275.6	males мужчины
կին	271.3	283.7	313.3	528.1	294.1	females женщины
60 և բարձր						60 and over 60 и старше
տղամարդ	1169.8	1247.5	1429.1	1425.2	1465.9	males мужчины
կին	623.6	626.3	715.6	744.9	750.0	females женщины

108.ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ

MORBIDITY WITH VENERIAL DISEASES BY AGE GROUPS

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ВЕНЕРИЧЕСКИМИ БОЛЕЗНЯМИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված սիֆիլիսի ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը, մարդ					Number of new patients with the syphilis diagnosis set for the first time, person: Численность зарегистрированных больных сифилисом с впервые установленным диагнозом, человек:
տղամարդ	67	42	86	79	72	males мужчины
կին	71	43	71	76	75	females женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which at the age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ	-	-	-	1	1	males мужчины
կին	-	-	-	-	-	females женщины
15-17						15-17
տղամարդ	-	-	-	1	-	males мужчины
կին	-	-	1	1	1	females женщины
18-39						18-39
տղամարդ	39	25	53	43	38	males мужчины
կին	55	31	50	48	49	females женщины
40 և բարձր						40 and older 40 лет и старше
տղամարդ	28	17	33	34	33	males мужчины
կին	16	12	20	27	25	females женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի)						Per 100 000 population (by sex): В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола):
տղամարդ	4.3	2.7	5.5	5.1	4.6	males мужчины
կին	4.3	2.6	4.3	4.6	4.6	females женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which at the age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ	-	-	-	0.3	0.3	males мужчины
կին	-	-	-	-	-	females женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
15-17						15-17
տղամարդ	-	-	-	1.0	-	males мужчины
կին	-	-	1.1	1.1	0.3	females женщины
18-39						18-39
տղամարդ	7.4	4.7	4.8	7.7	6.7	males мужчины
կին	10.0	5.6	8.9	8.4	8.4	females женщины
40 և բարձր						40 and older 40 лет и старше
տղամարդ	5.1	3.0	2.6	5.9	5.7	males мужчины
կին	2.4	1.7	2.9	3.8	3.5	females женщины
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած սիֆիլիսով հիվանդների թվաքանակը						Number of patients with syphilis under surveillance of disease prevention institutions: Численность больных сифилисом, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ	388	371	544	378	293	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	12.1	11.5	16.9	11.7	9.0	per 100 000 population в расчете на 100 000 населения
Առաջին անգամ բացահայտված գոնոկոկային վարակի ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը						Number of new patients with the gonococcal infection set for the first time: Численность зарегистрированных больных гонококовой инфекцией впервые установленным диагнозом:
տղամարդ	376	696	554	526	421	males мужчины
կին	129	290	166	184	148	females женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which by age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ	-	-	5	-	-	males мужчины
կին	-	-	1	-	1	females женщины
15-17						15-17
տղամարդ	-	5	15	11	11	males мужчины
կին	2	-	3	-	-	females женщины

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
18-39						18-39
տղամարդ	361	662	511	497	392	males мужчины
կին	122	273	150	169	141	females женщины
40 և բարձր						40 and older 40 лет и старше
տղամարդ	15	29	23	18	18	males мужчины
կին	5	17	12	15	6	females женщины
100 000 բնակչի հաշվով (ըստ սեռի)						Per 100 000 population (by sex): В расчете на 100 000 населения (соответствующего пола):
տղամարդ	24.3	44.8	35.6	33.7	26.8	males мужчины
կին	7.7	17.4	10.0	11.0	8.9	females женщины
այդ թվում՝ ըստ տարիքի, տարեկան						of which by age, years: в том числе в возрасте, лет:
0-14						0-14
տղամարդ	-	-	1.5	-	-	males мужчины
կին	-	-	0.3	-	0.3	females женщины
15-17						15-17
տղամարդ	-	5.2	15.3	11.2	11.7	males мужчины
կին	2.1	-	3.2	-	-	females женщины
18-39						18-39
տղամարդ	68.3	123.2	93.4	89.2	68.8	males мужчины
կին	22.1	49.1	26.7	29.7	24.3	females женщины
40 և բարձր						40 and older 40 лет и старше
տղամարդ	2.7	5.2	4.0	3.1	3.1	males мужчины
կին	0.7	2.5	1.7	2.1	0.8	females женщины

109.ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀՈԳԵԿԱՆ ԽԱՆԳԱՐՈՒՄՆԵՐՈՎ
MORBIDITY CAUSED BY PSYCHIC DISFUNCTIONS
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ПСИХИЧЕСКИМИ РАССТРОЙСТВАМИ

2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդների թվաքանակը					Number of sick persons with the diagnosis set for the first time: Численность зарегистрированных больных с впервые установленным диагнозом:
ընդամենը, մարդ	1653	2501	2521	2386	2495	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	51.4	77.7	78.3	74.0	77.2	per 100 000 population на 100 000 населения
Բուժ-պրոֆիլակտիկ հիմնարկներում հաշվառման կանգնած հիվանդների թվաքանակը						Number of patients under surveillance of disease prevention institutions: Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:
ընդամենը, մարդ	33809	38004	40461	42357	42961	total, persons всего, человек
100 000 բնակչի հաշվով	1051.9	1180.5	1255.4	1311.3	1326.8	per 100 000 population на 100 000 населения

110.ՍՏՈՄԱՏՈԼՈԳԻԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ
STOMATOLOGICAL AID RENDERED
СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

2004	2005	2006	2007	2008	
Ինքնուրույն գործող ստոմատոլոգիական պոլիկլինիկաների քանակը	41	41	41	43	53	Number of independent stomatological out-patients' clinics Число самостоятельных стоматологических поликлиник
Ստոմատոլոգիական բաժանմունքներ հիմնարկների քանակը	144	132	142	139	129	Number of establishments with ունեցող stomatolo- gical departments (rooms) Число учреждений, имеющих стоматологические отделения (кабинеты)
Մարդկանց տեսակարար կշիռը, որոնց նկատմամբ տարվել է բերանի խոռոչի սանացիա, ընդհանուր բնակչութjան թվաքանակի նկատմամբ, %	1.6	4.1	4.2	4.5	5.0	Share of persons who received stomatological aid in total number of population, % Удельный вес лиц, которым проведена санация полости рта, в общей численности населения, %

111.ՇՏԱՊ ԲՈՒԺՕԳՆՈՒԹՅԱՄԲ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ
AMBULANCE SERVICES
ОБСЛУЖИВАНИЕ СКОРОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Շտապ բուժօգնության կայանների (բաժանմունքների) քանակը	53	58	61	75	98	Number of ambulance service stations (sections) Число станций (отделений) скорой медицинской помощи
Անձանց թվաքանակը, որոնց ցույց է տրվել օգնություն ամբուլատոր կարգով և կանչերի ընթացքում services):						Number of persons who received medical aid (outpatient services and ambulance Численность лиц, которым оказана помощь амбулаторно и при выездах:
ընդամենը, 1000 մարդ	326.9	351.3	371.3	361.0	383.6	total, thsd. persons всего, тыс. человек
1000 բնակչի հաշվով	101.7	109.2	115.3	111.9	118.6	per 1000 population на 1000 населения

112.ԱԲՈՐՏՆԵՐ
ABORTIONS
АБОРТЫ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Աբորտների քանակը, ընդամենը, 1000	10.6	10.9	11.1	11.5	12.5	Number of abortions- total, 1000 Число абортов - всего, 1000
ֆերտիլային տարիքի (15-49 տարեկան) 1000 կնոջ հաշվով	11.6	11.9	12.0	12.4	13.5	per 1000 women at fertile age (15-49 years old) на 1000 женщин фертильного возраста (15-49 лет)
100 կենդանածին և մեռած ծնվածների հաշվով	28.2	28.9	29.1	28.3	29.8	per 100 leave births and stillbirths на 100 родившихся живыми и мертвыми

113.ԱԲՈՐՏՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԲԱԾԽՎԱԾՈՒԹՅԱՆ
ABORTIONS BY AGE GROUPS
АБОРТЫ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Աբորտների քանակը, ընդամենը, 1000	10.6	10.9	11.1	11.5	12.5	Number of abortions- total, 1000 Число абортов - всего, 1000
այդ թվում՝ մինի-աբորտներ	0.2	0.1	-	-	-	of which: mini-abortions в том числе: мини-аборты
Աբորտների քանակը կանանց մոտ, ըստ տարիքի, տարեկան						Number of abortions to females at the age, years Число абортов у женщин в возрасте, лет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
15-19	0.6	0.6	0.5	0.5	0.6	15-19
20-34	7.5	7.9	8.2	8.6	9.5	20-34
35 և բարձր	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	35 and older 35 лет и старше
Աբորտների թիվը 1000 կնոջ հաշվով ըստ տարիքի, տարեկան						Number of abortions per 1000 females at the age, years: Число абортов на 1000 женщин в возрасте, лет:
15-19	3.9	3.5	3.4	3.5	4.0	15-19
20-34	19.9	20.5	20.8	21.3	23.0	20-34
35 և բարձր	6.3	6.3	6.4	6.5	6.7	35 and older 35 лет и старше
Աբորտների թիվն առաջնային հղիություն ունեցողների մոտ,ընդամենը, 1000	0.7	0.8	0.8	0.9	1.1	Number of abortions to women pregnant for the first time, 1000 Число абортов у первобеременных-всего, 1000

114.ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ ԵՆԹԱԿԱ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՊՐՈՖԻԼԱԿՏԻԿ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ
PROPHYLACTIC EXAMINATION OF POPULATION SUBJECT TO PERIODIC SUPERVISION
ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ НАСЕЛЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩЕГО ПЕРИОДИЧЕСКИМ ОСМОТРАМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ստուգվել են, 1000 մարդ						Number of examined persons, 1000 Осмотрено, 1000 человек:
մեծահասակներ	133.2	157.9	184.2	161.6	144.8	adults взрослых
անչափահասներ	154.0	167.3	169.8	171.3	157.7	подростков teenagers
երեխաներ	616.9	615.3	584.6	581.9	577.5	children детей
Ստուգման ենթակա անձանց թվաքանակից, %						As % of persons subject to inspection: От числа, подлежащих осмотрам ,%
մեծահասակներ	90.4	90.0	92.9	91.5	81.4	adults взрослых
անչափահասներ	82.8	86.8	87.7	92.2	92.6	teenagers подростков
երեխաներ	87.3	90.1	89.3	92.5	93.1	children детей

115. 0-14 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍԱԿԻ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՊՐՈՖԻԼԱԿՏԻԿ ՍՏՈՒԳՈՒՄՆԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԸ

RESULTS OF PROPHYLACTIC EXAMINATION OF CHILDREN AT THE AGE OF 0-14 YEARS OLD

РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ ОСМОТРОВ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ОТ 0-14 ЛЕТ

2004	2005	2006	2007	2008	
Ստուգվել են երեխաներ, ընդամենը	616865	615271	584583	581885	577542	Number of children examined - total Осмотрено детей - всего
բացահայտվել են.						espected: выявлено:
թույլ լսողությամբ						with reduction of hearing acuty с понижением остроты слуха
ընդամենը	1030	1163	1035	1029	1042	total всего
ստուգվածների թվաքանակից,%	0.17	0.19	0.18	0.18	0.18	as % of total number of children examined от числа осмотренных, %
թույլ տեսողությամբ						with reduction of vision acuty: с понижением остроты зрения:
ընդամենը	8029	8895	9908	9719	10638	total всего
ստուգվածների թվաքանակից,%	1.30	1.45	1.69	1.67	1.84	as% of total number of children examined от числа осмотренных, %
խոսակցական թերություններով						with defects of speech: с дефектами речи:
ընդամենը	2994	3126	3539	3731	3575	total всего
ստուգվածների թվաքանակից,%	0.49	0.51	0.61	0.64	0.62	as % of total number of children от числа осмотренных, %
ողնաշարի ծռումով						scoliosis: со сколиозом:
ընդամենը	279	364	375	403	510	total всего
ստուգվածների	0.05	0.06	0.06	0.07	0.09	as % of total number of children от числа осмотренных, %
կեցվածքի խախտումով						с нарушением осанки: with disturbance of bearing:
ընդամենը	4211	4332	4109	3788	4024	total всего
ստուգվածների թվաքանակից,%	0.68	0.70	0.70	0.65	0.70	as % of total number of children examined от числа осмотренных, %

116. 0-14 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍԱԿԻ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԽՄԲԵՐԻ

MORBIDITY OF CHILDREN AT THE AGE OF 0-14 YEARS OLD WITH ACUTE AND CHRONIC DISEASES BY MAIN DISEASES GROUPS

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ОТ 0-14 ЛЕТ ПО ОСНОВНЫМ ГРУППАМ БОЛЕЗНЕЙ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով գրանցված հիվանդացությունների քանակը,ընդամենը	206022	211728	258019	256014	266040	Number of diseases with the diagnosis set for the first timetotal Число зарегистрированных заболеваний с впервые установленным диагнозом - всего
դրանցից՝						of which: из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ	25123	22552	36552	28386	28791	infection and parasitic diseases инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ	121	124	240	267	245	neoplasms новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ	3316	2957	3300	3066	3152	diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and immunity болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушение обмена веществ и иммунитета
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ	4263	4320	4631	4765	4847	blood diseases and other hematogenic disturbances болезни крови и кроветворных органов
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ	14321	9169	25132	26653	28861	nervous system disorders and organs of senses diseases болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ	318	447	770	561	591	blood circulation disorders болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ	116605	118720	134233	141886	147117	respiratory organs diseases болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ	13179	13920	17137	15442	15289	digestive organs disorders болезни органов пищеварения
միզասեռական օրգանների հիվանդություններ	2878	3083	3728	3953	4484	urogenital disordes болезни мочеполовой системы
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություններ	6597	6968	9955	10020	11179	skin infection and underskin fat diseases болезни кожи и подкожной клетчатки
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ	794	948	1469	1295	1227	osteo-muscular and connective tissue disorders болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ)	1024	855	1556	1306	1501	congenital anomalies (developmental defects) врожденные аномалии (пороки развития)
պերինատալ շրջանում առաջացող առանձին վիճակներ	3598	3181	3769	3602	3196	separate states occuring in perinatal period отдельные состояния, возникающие в перинатальном периоде
վնասվածքներ և թունավորումներ	12314	12634	13645	12763	13236	injures and poisonings травмы и отравления
Հիվանդությունների թիվը 100 000 երեխայի հաշվով, ընդամենը	29038.4	31128.9	39713.6	41001.6	43785.1	Number of diseases per 100 000 children - total Число заболеваний на 100 000 детей - всего
դրանցից՝						of which: из них:
տարափոխիկ և մակաբույծ հիվանդություններ	3541.0	3315.7	5626.0	4546.1	4738.5	infection and parasitic diseases инфекционные и паразитарные болезни
նորագոյացություններ	17.1	18.2	36.9	42.8	40.3	neoplasms новообразования
էնդոկրինային համակարգի հիվանդություններ, սնուցման խախտումներ, նյութափոխանակության և իմունիտետային խանգարումներ	467.4	434.7	507.9	491.0	518.8	diseases of the endocrin system, digestion disorders, disorders of metabolism and immunity болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушения обмена веществ и иммунитета
արյան և արյունաստեղծ օրգանների հիվանդություններ	600.9	635.1	712.8	763.1	797.7	blood diseases and other hematogenic disturbances болезни крови и кроветворных органов
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ	2018.5	1348.1	3866.5	4268.6	4731.3	nervous system disorders and organs of senses diseases болезни нервной системы и органов чувств
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ	44.8	65.7	118.5	89.8	97.3	blood circulation disorders болезни системы кровообращения
շնչառական օրգանների հիվանդություններ	16435.3	17454.6	20650.8	22723.6	24212.8	respiratory organs diseases болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ	1857.6	2046.6	2637.7	2473.1	2516.3	digestive organs disorders болезни органов пищеварения
միզասեռական օրգանների հիվանդություններ	405.6	453.3	573.8	633.1	738.0	urogenital disordesболезни мочеполовой системы
մաշկային և ենթամաշկային բջջանքի հիվանդություններ	929.8	1024.5	1532.2	1604.7	1839.9	skin infection and underskin fat diseases болезни кожи и подкожной клетчатки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ	111.9	139.4	226.1	207.4	201.9	osteo-muscular and connective tissue disorders болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
բնածին շեղումներ (զարգացման արատներ)	144.3	125.7	239.5	209.2	247.0	congenital anomalies (developmental defects) врожденные аномалии (пороки развития)
պերինատալ շրջանում առաջացող առանձին վիճակներ	507.1	467.7	580.1	576.9	526.0	separate states occuring in perinatal period отдельные состояния, возникающие в перинатальном периоде
վնասվածքներ և թունավորումներ	1735.6	1857.5	2100.2	2044.0	2178.4	injures and poisonings травмы и отравления

117.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՎ, ԸՍՏ ԱՌԱՆՁԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
PROVISION OF POPULATION WITH PHYSICIANS BY SPECIALITIES
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ВРАЧАМИ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը բժիշկներ (ներառյալ ատամնաբույժներ)[1]	11396	12307	12388	12251	12964	Total of physicians (including dentists)[1] Всего врачей (включая зубных)[1]
նրանցից՝						of which: из них:
թերապևտներ	2860	2978	2994	2966	2909	therapeutists терапевтов
վիրաբույժներ	1477	1505	1539	1532	1588	surgeons хирургов
մանկաբարձ-գինեկոլոգներ	834	863	872	894	944	midwifes-gynaecologists акушеров-гинекологов
մանկաբույժներ	1292	1286	1236	1161	1134	peadiatrists педиатров
ակնաբույժներ	289	300	324	319	325	ophthalmologists офтальмологов
օտոլարինգոլոգներ	251	268	259	260	266	otholaringologists отоларингологов
նևրոպատոլոգներ	282	299	296	292	285	neuropathologists невропатологов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
հոգեբույժներ և հոգեբույժ-թմրամոլաբաններ	168	176	182	190	171	psychiatrist and psychiatrist-experts in narcology психиатров и психиатров-наркологов
ֆտիզիատրներ	92	92	95	100	112	phthisiatricians фтизиатров
մաշկավեներոլոգներ	163	176	177	178	184	dermatologist-venereologists дермато-венерологов
ռենտգենոլոգներ և ռադիոլոգներ	216	228	231	232	180	roentgenologists-radiologists рентгенологов и радиологов
բուժական ֆիզկուլտուրայի և սպորտի բժիշկներ	24	24	27	24	22	physicians of medical physical culture and sports врачей по лечебной физкультуре и спорту
սանիտարահակահամաճարակային խմբի բժիշկներ	283	380	368	377	387	physicians of sanitary-antiepidemic group врачей санитарно-противоэпидемической группы
ստոմատոլոգներ և ատամնաբույժներ	935	1220	1302	1221	1790	stomatologists-dentists стоматологов и зубных врачей
10000 բնակչի հաշվով, ընդամենը բժիշկներ	35.4	38.2	38.4	37.9	40.0	Physicians per 10000 population На 10000 населения всего врачей
նրանցից՝						of which: из них:
թերապևտներ	8.9	9.3	9.3	9.2	9.0	therapeutists терапевтов
վիրաբույժներ	4.6	4.7	4.8	4.7	4.9	surgeons хирургов
մանկաբարձ-գինեկոլոգներ[2]	5.0	5.2	5.2	5.4	5.7	midwifes-gynaelogists[2] акушеров-гинекологов[2]
մանկաբույժներ[3]	18.6	19.4	19.5	18.9	18.9	pediatrists[3] педиатров[3]
ակնաբույժներ	0.9	0.9	1.0	1.0	1.0	ophthalmologists офтальмологов
օտոլարինգոլոգներ	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	otholaringologists отоларингологов
նևրոպատոլոգներ	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	neuropathologists невропатологов
հոգեբույժներ և հոգեբույժ-թմրամոլաբաններ	0.5	0.5	0.6	0.6	0.5	psychiatrists and psychiatrist-experts in narcology психиатров и психиатров-наркологов
ֆտիզիատրներ	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	phthisiatricians фтизиатров
մաշկավեներոլոգներ	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	deratologists-venerologists дермато-венерологов
ռենտգենոլոգներ և ռադիոլոգներ	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	roentgenologists-radiologist рентгенологов и радиологов
բուժական ֆիզկուլտուրայի և սպորտի բժիշկներ	0.07	0.07	0.08	0.07	0.07	physicians of medical physical culture and sports врачей по лечебной физкультуре и спорту

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
սանիտարահակահամաճարակային խմբի բժիշկներ	0.9	1.2	1.1	1.2	1.2	physicians of sanitary-antiepidemic group врачей санитарно-противоэпидемической группы
ստոմատոլոգներ և ատամնաբույժներ	2.9	3.8	4.0	3.8	5.5	stomatologists and dentists стоматологов и зубных врачей

[1] Բժիշկների տվյալներն ըստ առանձին մասնագիտությունների, բերված են ըստ ՀՀ առողջապահության նախարարության տվյալների:
The indicators of physicians are presented according to the Ministry of Health of RA.
Показатели врачей, по отдельным специальностям, приведены по данным Министерства здравоохранения РА.

[2] Մանկաբարձ-գինեկոլոգները հաշվարկված են 10 000 կանանց հաշվով:
Midwife-gynaelogists are calculated per 10 000 women.
Акушеры-гинекологи расчитаны на 10 000 женщин.

[3] Մանկաբույժները հաշվարկված են 0-14 տարեկան 10 000 երեխաների հաշվով:
Peadiatrists are calculated per 10 000 children at the age of 0-14 years old.
Педиатры расчитаны на 10 000 детей в возрасте 0-14 лет.

118. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄՈՎ, ԸՍՏ ԱՌԱՆՁԻՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ[1]
PROVISION OF POPULATION WITH MEDIUM-LEVEL MEDICAL PERSONNEL BY SPECIALITIES[1]
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ СРЕДНИМ МЕДИЦИНСКИМ ПЕРСОНАЛОМ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ[1]

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը միջին բժշկական անձնակազմը, մարդ	17874	18364	18574	18595	18594	Total medium-level medical personnel, persons Всего среднего медицинского персонала, человек
նրանցից՝						of which: из них:
բուժակներ	307	242	257	198	186	doctors' assistants фельдшеров
մանկաբարձներ	1487	1466	1458	1388	1392	midwifes акушеров
բուժքույրեր	12896	13264	13511	13592	13637	sick-nurses медицинских сестер
ռենտգենոլաբորանտներ	365	386	357	377	388	radiologists-laboratory assistants рентгенолаборантов
բուժակ-լաբորանտներ	1432	1505	1507	1578	1585	doctorrs assistants-laboratory assistants фельдшеров-лаборантов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
10 000 բնակչի հաշվով ընդամենը միջին բժշկական անձնակազմը	55.6	57.0	57.6	57.6	57.4	Total medium-level medical personnel per 10 000 population Всего среднего медицинского персонала на 10 000 населения
նրանցից՝						of which: из них:
բուժակներ	1.0	0.8	0.8	0.6	0.6	doctors' assistants фельдшеров
մանկաբարձներ[2]	16.2	15.9	15.7	15.0	15.1	midwifes[2] акушеров[2]
բուժքույրեր	40.1	41.2	41.9	42.1	42.1	sick-nurses медицинских сестер
ռենտգենոլաբորանտներ	1.1	1.2	1.1	1.2	1.2	radiologists-laboratory assistants рентгенолаборантов
բուժակ-լաբորանտներ	4.5	4.7	4.7	4.9	4.9	doctors' assistants-laboratory assistants фельдшеров-лаборантов

[1] Միջին բժշկական անձնակազմի տվյալներն ըստ առանձին մասնագիտությունների, բերված են ըստ ՀՀ առողջապահության նախարարության տվյալների:
The indicators of medium-level medical personnel are presented according to the Ministry of Health of RA.
Показатели среднего медицинского персонала, по отдельным специальностям, приведены по данным Министерства здравоохранения РА.

[2] Մանկաբարձները հաշվարկված են 15-49 տարեկան 10 000 կանանց հաշվով:
Midwifes are calculated per 10 000 women at the age of 15-49 years old.
Акушеры рассчитаны на 10 000 женщин в возрасте с 15-49 лет.

119. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԻՎԱՆԴԱՆՈՑԱՅԻՆ ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐՈՎ, ԸՍՏ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱՑՄԱՆ
THE PROVISION OF POPULATION WITH MEDICAL BEDS BY SPECIALIZATION
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ БОЛЬНИЧНЫМИ КОЙКАМИ ПО СПЕЦИАЛИЗАЦИИ

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը հիվանդանոցային մահճակալներ	14259	14353	14276	13126	12358	Total medical beds Всего больничных коек
դրանցից հիվանդների համար՝						of which for sick persons из них для больных:
թերապևտիկ	2447	2238	2398	2281	2180	therapeutic терапевтических
վիրաբուժական	3214	3222	3317	2922	2815	surgical хирургических
օնկոլոգիական	485	510	510	543	570	oncologic онкологических
գինեկոլոգիական	761	755	762	641	662	gynaelogic гинекологических

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
թոքախտային	600	558	568	528	508	tubercular туберкулезных
վարակիչ	865	865	860	730	662	infections инфекционных
օֆտալմոլոգիական	254	272	252	267	281	ophtalmologic офтальмологических
օտոլարինգոլոգիական	225	246	236	235	233	otholaringologic отоларингологических
մաշկավեներական	130	130	130	123	110	dermatologic-venerologic дермато-венерологических
հոգեբուժական	1305	1415	1395	1400	1398	psychiatric психиатрических
թմրաբանական	80	90	80	80	80	narcologic наркологических
նյարդաբանական	383	377	337	349	367	neurologic неврологических
հղի կանանց և ծննդկանների	1662	1666	1636	1331	1190	for pregnants and women recently confined беременных женщин и роженниц
10 000 բնակչի հաշվով ընդամենը հիվանդանոցային մահճակալներ[1]	44.3	44.6	44.3	40.6	38.1	Total medical beds per 10 000 population[1] Всего больничных коек на 10 000 населения [1]
դրանցից հիվանդների համար՝						of which for sick persons: из них для больных:
թերապևտիկ	7.6	7.0	7.4	7.1	6.7	therapeutic терапевтических
վիրաբուժական	10.0	10.0	10.3	9.3	8.7	surgical хирургических
օնկոլոգիական	1.5	1.6	1.6	1.7	1.8	oncologic онкологических
գինեկոլոգիական	4.6	4.5	4.6	3.8	3.4	gynaelogic гинекологических
թոքախտային	1.9	1.7	1.8	1.6	1.6	tubercular туберкулезных
վարակիչ	2.7	2.7	2.7	2.3	2.0	infectious инфекционных
օֆտալմոլոգիական	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9	ophtalmologic офтальмологических
օտոլարինգոլոգիական	0.7	0.8	0.7	0.7	0.7	otholaringologic отоларингологических
մաշկավեներական	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	dermatologic-venerologic дермато-венерологических
հոգեբուժական	4.1	4.4	4.3	4.3	4.3	psychiatric психиатрических
թմրաբանական	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	narcologic наркологических

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
նյարդաբանական	1.2	1.2	1.0	1.1	1.1	neurologic неврологических
հղի կանանց և ծննդկանների	18.1	18.1	17.7	14.4	12.9	for pregnants and women recently confined беременных женщин и рожениц

[1] Գինեկոլոգիական հիվանդների համար մահճակալները հաշվարկված են 10 000 կանանց հաշվով, իսկ հղի կանանց և ծննդկանների համար՝ 15-49 տարեկան 10 000 կանանց հաշվով:
The beds for gynaecologic diseased are calculated per 10 000 women; pregnants and women recently confined - per 10 000 women at the age of 15-49 years old.
Койки для гинекологических больных рассчитаны на 10 000 женщин; для беременных женщин и рожениц -на 10000 женщин в возрасте 15-49 лет.

120.ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ ՀԻՎԱՆԴ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ
NUMBER OF BEDS FOR SICK CHILDREN
ЧИСЛО КОЕК ДЛЯ БОЛЬНЫХ ДЕТЕЙ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	1818	1683	1652	1464	1288	Total Всего
10 000 երեխաների հաշվով	26.1	25.3	26.0	23.8	21.4	Per 10 000 children На 10 000 детей

ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՈՒԹՅՈՒՆ
DISABILITY
ИНВАЛИДНОСТЬ

121. ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ՃԱՆԱՉՎԱԾՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF PERSONS RECOGNIZED AS DISABLED FOR THE FIRST TIME
ЧИСЛЕННОСТЬ ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը, մարդ	13969	15898	17496	17174	19818	**Total, persons** **Всего, человек**
1000 բնակչի հաշվով	4.3	4.9	5.4	5.3	6.1	Per 1000 population на 1000 населения
հաշմանդամների ընդհանուր թվաքանակից,%						as % of total number of disabled: от общей численности инвалидов,%:
I կարգի հաշմանդամներ	9.1	8.8	8.5	8.4	7.2	disabled persons of group I инвалиды I группы
II կարգի հաշմանդամներ	54.7	55.2	51.5	50.7	47.8	disabled persons of group II инвалиды II группы
III կարգի հաշմանդամներ	27.4	28.2	32.5	34.1	38.3	disabled persons of group III инвалиды III группы
Հաշմանդամների ընդհանուր թվաքանակից.						Of total number of disabled: Из общей численности инвалидов:
աշխատունակ տարիքի	9648	10887	12103	12292	14226	at working age в трудоспособном возрасте
ընդհանուր թվաքանակից,%	69.1	68.5	69.2	71.6	71.8	as % of total number от общей численности, %

122. ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ՃԱՆԱՉՎԱԾՆԵՐԻ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
DISTRIBUTION OF PERSONS RECOGNIZED AS DISABLED FOR THE FIRST TIME BY DISEASES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ ИНВАЛИДАМИ, ПО БОЛЕЗНЯМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
			Մարդ-Persons-Человек			
Առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածները. ընդամենը	13969	15898	17496	17174	19818	Distribution of persons recognized as disabled for the first time, total Численность впервые признанных инвалидами-всего

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
դրանցից ունեցող՝					of whom those with: из них имеющие:
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ	3964	4929	5654	5961	6961	blood circulation disorders болезни системы кровообращения
չարորակ նորագոյացություններ	2189	2315	2560	2553	2747	malignant neoplasms злокачественные новообразования
վնասվածքներ և թունավորումներ	898	939	999	980	1121	injuries and pocsoning травмы и отравления
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ	985	1686	2150	1969	2369	nervous system disorders and organs of senses diseases болезни нервной системы и органов чувств
ոսկրա-մկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ	748	770	926	885	1128	osteo-muscular and connective tissue disorders болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
շնչառական օրգանների հիվանդություններ	444	432	547	481	554	respiratory organs diseasesболезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ	311	337	388	334	326	digestive organs disorders болезни органов пищеварения
թոքախտ	754	800	731	576	607	tuberculosis туберкулез
մասնագիտական հիվանդություններ և թունավորումներ	-	3	1	1	-	professional diseases and poisonings профессиональные болезни и отравления
հոգեկան խանգարումներ	882	995	958	938	1130	psychic disorders психические расстройства
10 000 աշխատողների հաշվով-Per 10 000 of employed-На 10 000 работающих						
Աշխատողների թվաքանակից առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածները, ընդամենը	125.7	143.8	157.3	158.2	177.3	Number of employed persons recognize das disabled for the first time, total Численность работающих, впервые признанных инвалидами-всего
դրանցից ունեցող՝						of whom those with: из них имеющие:
արյան շրջանառության համակարգի հիվանդություններ	35.7	44.6	50.8	54.9	62.3	blood circulation disorders болезни системы кровообращения
չարորակ նորագոյացություններ	19.7	20.9	23.0	23.5	24.6	malignant neoplasms злокачественные новообразования
վնասվածքներ	8.1	8.5	9.0	9.0	10.0	injures травмы
նյարդային համակարգի և զգայական օրգանների հիվանդություններ	8.9	15.3	19.3	18.1	21.2	nervous system disorders and organs of senses diseases болезни нервной системы и органов чувств

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
ոսկրամկանային համակարգի և շարակցական հյուսվածքների հիվանդություններ	6.7	7.0	8.3	8.2	10.1	osteo-muscular and connective tissue disorders болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани
շնչառական օրգանների հիվանդություններ	4.0	3.9	4.9	4.4	5.0	respiratory organs diseases болезни органов дыхания
մարսողական օրգանների հիվանդություններ	2.8	3.0	3.5	3.1	2.9	digestive organs disorders болезни органов пищеварения
թոքախտ	6.8	7.2	6.6	5.3	5.4	tuberculosis туберкулез
մասնագիտական հիվանդություններ և թունավորումներ	-	0.03	0.01	0.01	-	professional diseases and poisonings профессиональные болезни и отравления
հոգեկան խանգարումներ	7.9	9.0	8.6	8.6	10.1	psychic disorders психические расстройства

123. ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԹՈՇԱԿ ՍՏԱՑՈՂ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, տարեվերջին
NUMBER OF CHILDREN RECOGNIZED AS DISABLED RECEIVING SOCIAL PENSIONS, end of year
ЧИСЛЕННОСТЬ ДЕТЕЙ-ИНВАЛИДОВ, ПОЛУЧАЮЩИХ СОЦИАЛЬНЫЕ ПЕНСИИ, на конец года

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	**8775**	**8566**	**8624**	**8431**	**8366**	**Total** **Всего**
1000 երեխաների հաշվով	9.1	9.2	9.5	9.6	9.8	Per 1000 children На 1000 детей

124. ՏԱՐԵՑՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՆԵՐԻ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՄԱՆԿԱՏՆԵՐ, տարեվերջին

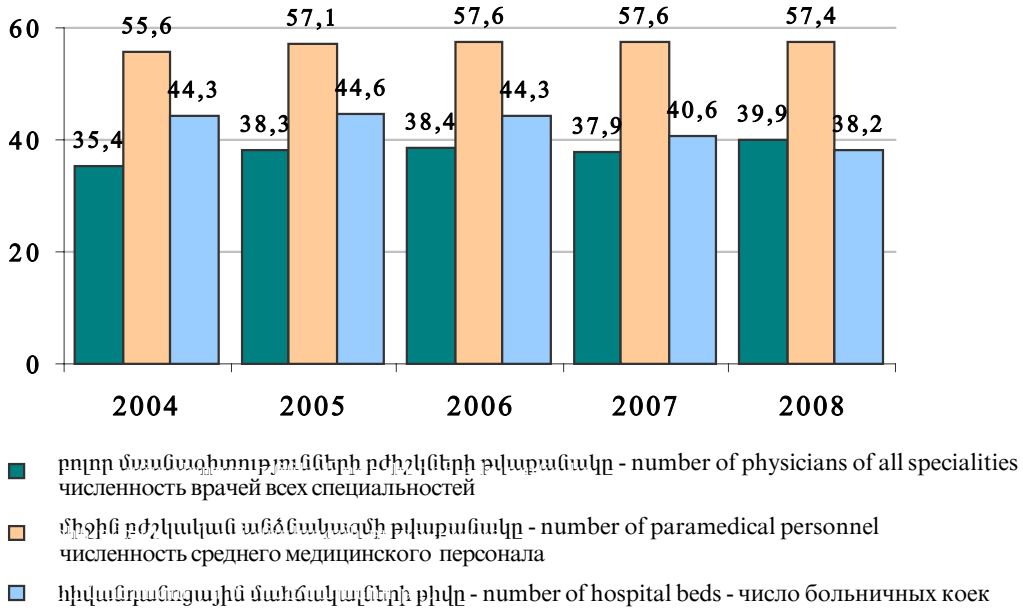
CARETAKING INSTITUTIONS FOR ELDERLY AND DISABLED PEOPLE AND CHILDCARE INSTITUTIONS, end of year

ОРГАНИЗАЦИИ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ И ИНВАЛИДОВ И ДЕТСКИЕ ДОМА, на конец года

	2004	2005	2006	2007	2008	
Տարեցների և հաշմանդամների սոցիալական սպասարկման կազմակերպությունների քանակը	6	6	7	7	7	Number of caretaking institutions for elderly and disabled persons Число организаций социального обеспечения престралых и инвалидов
դրանցում՝						of which: в них:
տեղերի քանակը	1030	1050	1134	1134	1134	number of places число мест
բնակվողները, մարդ	990	997	1075	1080	1114	number of residents, persons проживающих, человек
Մանկատների քանակը	13	13	13	13	12	Number of childcare institutions Число детских домов
դրանցում՝						of which: в них:
տեղերի քանակը	1473	1227	1273	1273	1233	number of places число мест
բնակվողները, երեխաներ	1190	1156	1142	1102	1253	number of residents, children проживающих, дети
Մանկատների ընդհանուր քանակից՝ նախատեսված հաշմանդամ երեխաների համար	2	2	2	2	2	Number of childcare institutions for desabled children out of total number of childcare institutions Из общего числа детских домов-предусмотрено для инвалидов детей
դրանցում՝						of which: в них:
տեղերի քանակը	374	330	353	360	345	number of places число мест
բնակվողները, մարդ	335	348	353	374	376	number of residents, persons проживающих, человек

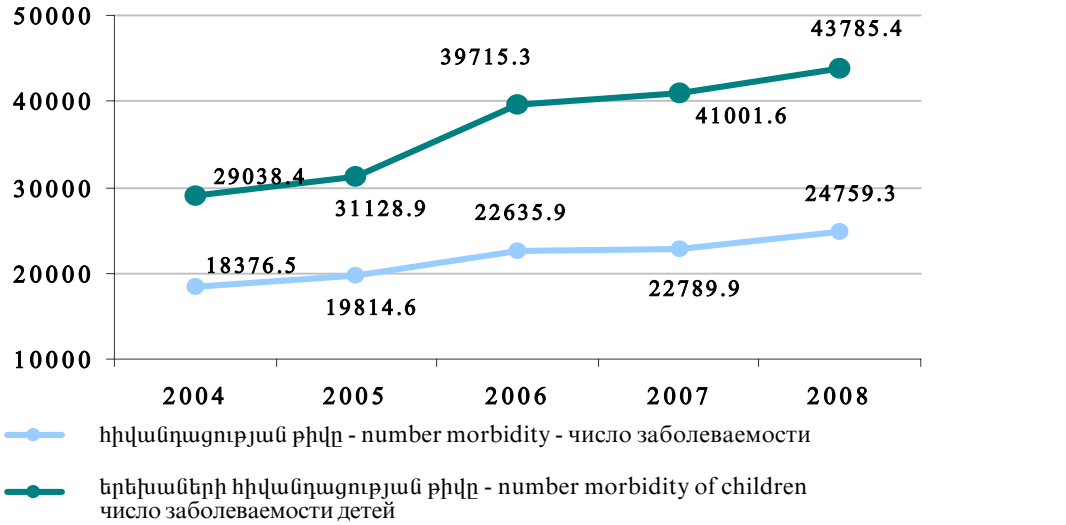
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ (տարեվերջին)
MAIN INDICATORS OF PUBLIC HEALTH (end of year)
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ (на конец года)

10 000 բնակչության հաշվով - per 10 000 population - на 10 000 населения



ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԲԱՑԱՀԱՅՏՎԱԾ ԱԽՏՈՐՈՇՈՒՄՈՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵՎ 0-14 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍԱԿԻ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՀԻՎԱՆԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ
MORBIDITY OF POPULATION AND CHILDREN AT THE AGE OF 0-14 YEARS WITH THE DIAGNOSIS SET FOR THE FIRST TIME
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ И ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ 0-14 ЛЕТ С ВПЕРВЫЕ УСТАНОВЛЕННЫМ ДИАГНОЗОМ

100 000 բնակչության և երեխայի հաշվով - per 100 000 population and children - на 100 000 населения и детей



ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

Բաժինը պարունակում է տվյալներ բնակարանային ֆոնդի վերաբերյալ:

Բնակարանային ֆոնդը բոլոր բնակատների ամբողջությունն է, անկախ սեփականության ձևերից, ներառյալ բնակելի տները, մասնագիտացված տները (հանրակացարանները, ապաստարանները, միայնակների և ծերերի համար հատուկ տները, մանկատները, որբանոցները, հաշմանդամների, վետերանների համար գիշերօթիկ տները, դպրոցներին կից գիշերօթիկները և գիշերօթիկ դպրոցները, այգետնակները), բնակարանները, ծառայողական բնակելի շենքերը և այլ շինությունները, բնակվելու համար պիտանի այլ բնակելի կացարանները: Բնակելի ֆոնդի մեջ հաշվի չեն առնվում ամառանոցները, սպորտային և տուրիստական բազաները, մոթելները, քեմփինգները, առողջարանները, հանգըստյան տները, պանսիոնատները, եկվորների համար տները, հյուրանոցները, զորանոցները, երկաթուղային վագոն-տնակները և այլ շենքեր ու շինություններ՝ նախատեսված հանգստի, ժամանակավոր և սեզոնային բնակության համար՝ անկախ դրանցում քաղաքացիների բնակվելու տևողությունից:

Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսը որոշվում է որպես բնակարանների բնակելի և օժանդակ տարածքների մակերեսների (խոհանոցների, նախասենյակների, բնակարանների ներսի միջանցքների, լողարանների կամ ջրացնցուղների, զուգարանների, պահեստանոցների կամ տնտեսական հավաքված պահարանների, ինչպես նաև տաքացվող և բնակության համար պիտանի ձեղնահարկերի, կիսավերնահարկերի, ծածկապատշգամբների) հանրագումար: Վերը նշվածներից բացի, հանրակացարաններում օժանդակ տարածք են համարվում նաև մշակութակենցաղային և բժշկական սպասարկման նշանակության տարածքները (մեկուսարաններ):

The section contains data on housing stock.

Housing stock can be defined as a totality of all dwellings irrespective of the form of ownership. It includes dwelling houses, specialized houses (hostels, specialized houses for single and aged, childrens' homes, infants' homes, boarding-houses for invalids, veterans, school-hostels and boarding- schools), flats, official dwelling rooms and other premises in other buildings suitable for living. Country houses (dachyas), summer garden houses, sport and tourist centres, motels, camping-sites, sanatoria, rest homes, holiday hotels, guest houses, hotels, barracks, cells, railway coaches and other premises intended for rest, seasonal and temporary residence irrespective of duration of living in them are not included in the housing stock.

The total area of dwelling houses is determined as the sum of the areas of living and auxiliary rooms of the flat (kitchens, anterooms, intra-flat corridors, bathrooms or shower rooms, toilet rooms, store-roomsor built-in closets as well as attics, mezzanines, verandahs which are heated and fit for living). In the hostels the cultural-communal rooms and medical service rooms (isolators) are referred to auxiliary rooms in addition to the rooms mentioned above.

Раздел содержит данные о жилищном фонде.

Жилищный фонд - совокупность всех жилых помещений, независимо от форм собственности, включая жилые дома, специализированные дома (общежития, специальные дома для одиноких и престарелых, детские дома, дома-ребенка, дома-интернаты для инвалидов, ветеранов, интернаты при школах и школы-интернаты, садовые домики), квартиры, служебные жилые помещения, иные жилые помещения и других строениях, пригодные для проживания. В составе жилищного фонда не учитываются дачи, спортивные и туристические базы, мотели, кемпинги, санатории, дома отдыха, пансионаты, дома для приезжих, гостиницы, казармы,кельи, железнодорожные вагончики и другие строения и помещения, предназначенные для отдыха, сезонного и временного проживания, независимо от длительности проживания в них граждан.

Общая площадь жилых домов определяется как сумма площадей жилых и подсобных помещений квартир (кухонь, передних, внутриквартирных коридоров, ванных или душевых, туалетов, кладовых или хозяйственных встроенных шкафов, а также мансард, мезонинов, веранд, отапливаемых и пригодных для проживания). В общежитиях к подсобным помещениям, кроме вышеуказанных, относятся помещения культурно-бытового назначения и медицинского обслуживания

Բնակելի կացարանների ընդհանուր մակերեսի մեջ չեն մտնում.

-սանդղավանդակների, վերելակի նախասրահի, նախամուտքերի, ընդհանուր միջանցքների, նախասրահների, վերնասրահների, պատշգամբների, սյունազարդ պատշգամբների, երկարավուն պատշգամբների, չտաքացվող ձեղնահարկերի, կիսավերնահարկերի մակերեսները,

-համատիրություններով, խանութներով, պոլիկլինիկաներով, դեղատներով, բանկերով, կապի բաժանմունքներով, մանկական հիմնարկներով, կենցաղի ծառայության կազմակերպություններով և համանման այլ զբաղեցված ոչ բնակելի մակերեսները:

The following places are not included in the total area of dwelling houses:

- staircases, lift halls, common corridors, vestibules, galleries, balconies, loggias, non-heated attics and mezzanines;

- non-living rooms occupied by housing-maintenance organizations, shops, polyclinics, drug-stores, savings-banks, post-offices, children's institutions, enterprises rendering personal services etc.

(изоляторы).

В общую площадь жилых помещений не входят площади:

- лестничных клеток, лифтовых холлов, тамбуров, общих кори-доров, вестибюлей, галерей, балконов, лоджий, террас, неотапливаемых мансард и мезонинов;

-площади нежилых помещений занятых кондоминумами, магазинами, поликлиниками, аптеками, банками, отделениями связи, детскими учреждениями, организациями службы быта и т. д..

125. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ
PROVIDED TO POPULATION
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության միջին ապահովվածությունը մեկ բնակչի հաշվով, մ² ընդհանուր մակերես, ընդամենը	21.7	23.1	23.6	26.2	26.3	Total average housing provided to population per inhabitant, m² of total area Средняя обеспеченность населения, м² общей площади на одного жителя-всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
քաղաքներում	20.1	20.7	21.0	21.5	21.6	urban areas в городах
գյուղերում	24.4	27.4	28.3	34.6	34.6	rural areas в селах

126.ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴԸ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙФОНД

(տարեվերջին) (end of year)
(на конец года)

	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ բնակարանային ֆոնդի ընդհանուր մակերեսը, 1000 մ²	74359	76173	84463	84985	Total area of total housing stock, 1000 m² Весь жилищный фонд, 1000 м² общей площади
այդ թվում՝					of which: в том числе:
քաղաքային	42687	43395	44396	44709	urban городской
գյուղական	31672	32778	40067	40276	rural сельский
Բազմաբնակարան շենքերի բնակարանային ֆոնդ					Housing stock of multiole wellings Жилищный фонд многоквартирных зданий
բնակարանների քանակը, միավոր	414688	417145	429749	429512	number of apartments,unit количество квартир,единиц
այդ թվում՝					of which: в том числе:
քաղաքային	385797	389545	401917	402036	urban городской
գյուղական	28891	27600	27832	27476	rural сельский

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2005	2006	2007	2008	
ընդհանուր մակերեսը, 1000 մ²	26490	26554	26973	27001	total area, 1000 m² общая площадь, 1000 м²
այդ թվում՝					of which: в том числе:
քաղաքային	24390	24534	24945	24946	urban городской
գյուղական	2100	2020	2028	2055	rural сельский
Բնակելի տների բնակարանային ֆոնդ					Housing stock of dwelling houses Жилищный фонд,жилых домов
բնակելի տների քանակը, միավոր	357426	372556	390231	392590	number of dwelling houses, unit количество жилых домов, единиц
այդ թվում՝					of which: в том числе:
քաղաքային	123159	128447	130864	134354	urban rural
գյուղական	234267	244109	259367	258236	сельский сельский
ընդհանուր մակերեսը, 1000 մ²	47523	49261	57129	57654	total area, 1000 m² общая площадь, 1000 м²
այդ թվում՝					of which: в том числе:
քաղաքային	18034	18594	19184	19527	urban городской
գյուղական	29489	30667	37945	38127	rural сельский

127. ՀԱՄԱՅՆՔԻ, ՀԱՄԱՏԻՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ԼԻԱԶՈՐԱԳՐԱՅԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐԻՉՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ ԿԱՌԱՎԱՐՎՈՂ ԲԱԶՄԱԲՆԱԿԱՐԱՆ ՇԵՆՔԵՐԸ

MULTIPLE DWELLINGS CONTROLLED BY COMMUNITY, CONDOMINIUMS AND AUTHORISED MANAGERS

МНОГОКВАРТИРНЫЕ ЗДАНИЯ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ОБЩИНОЙ, КОНДОМИНИУМАМИ И ПОЛНОМОЧНЫМИ УПРАВЛЯЮЩИМИ

2005	2006	2007	2008	
Համայնքի կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի քանակը, միավոր	14091	14059	14051	13784	Number of multiple dwellings controlled by community, unit Количество многоквартирных зданий, управляемых общиной, единиц
Համայնքի կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի բնակարանների քանակը, միավոր	117089	116617	118370	113358	Number of apartments of ultiple dwellings controlled by community, unit Количество квартир многоквартирных зданий, управляемых общиной, единиц
այդ թվում՝					of which: в том числе:
քաղաքներում	89695	90639	92184	87136	in urban areas в городах
գյուղերում	27394	25978	26186	26222	in rural areas в селах
Համատիրության և լիազորագրային կառավարիչների կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի քանակը, միավոր	7907	7578	7675	7757	N umber of multiple dwellings controlled by condominiums and authorised managers, unit Количество многоквартирных зданий, управляемых кондоминиумами и полномочными управляющими, единиц
Համատիրության և լիազորագրային կառավարիչների կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերի բնակարանների քանակը,միավոր	297051	300060	310756	314940	Number of apartments of multiple dwellings controlled by condominiums and authorised managers, unit Количество квартир многоквартирных зданий, управляемых кондоминиумами и полномочными управляющими, единиц
այդ թվում՝					of which: в том числе:
քաղաքներում	295630	298499	309195	313747	in urban areas в городах
գյուղերում	1421	1561	1561	1193	in rural areas в селах

128.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՊԱՀԱՆՋՄՈՒՆՔԻ ԲԱՎԱՐԱՐՈՒՄԸ ԳԱԶԱՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՄԲ
SATISFACTION OF POPULATION NEEDS IN GAS SUPPLY
УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ПОТРЕБНОСТЕЙ НАСЕЛЕНИЯ ГАЗОСНАБЖЕНИЕМ

2004	2005	2006	2007	2008	
Գազի բացթողնումը բնակչությանը մեկ բնակչի հաշվով					Gas supply of population per inhabitant: Отпуск газа населению в расчете на одного жителя:
ցանցային, մ^3	69	97	125	165	182	network gas, m^3 сетевого, м^3
քաղաքներում	71	103	136	182	203	in urban areas в городах
գյուղերում	66	86	104	135	146	in rural areas в селах

129. ԲՆԱԿԱՎԱՅՐԵՐԻ ԳԱԶԱՖԻԿԱՑՈՒՄԸ, տարեվերջին
GAS SUPPLY OF SETTLEMENTS, end of year
ГАЗИФИКАЦИЯ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ, на конец года

2004	2005	2006	2007	2008	
Բնական գազով մատակարարվող բնակավայրերի քանակը	352	394	446	465	507	Number of settlements supplied with natural gas Число населенных пунктов, снабжаемых сетевым газом:
քաղաքների	40	42	42	44	45	urban areas городов
գյուղերի	312	352	404	421	462	rural areas сел
Գազի փողոցային ցանցի միագիծ երկարությունը (ներառյալ վերագազաֆիկացվածները և նոր շինարարությունը), ընդամենը, կմ	6162	7321	8109	8778	9688	Single length of the street gas network (including regasified dwellings and those newly supplied uith gas) - total, km Одиночная протяженность уличной газовой сети (включая перегазифицированные и новое строительство квартиры) -всего, км
քաղաքներում	2825	3416	3854	4146	4398	in urban areas в городах
գյուղերում	3337	3905	4255	4632	5290	in rural areas в селах
Գազաֆիկացված բնակարանների և բնակելի տների առկայությունը (ներառյալ վերագազաֆիկացված և նոր գազաֆիկացված բնակարանները և բնակելի տները), ընդամենը, 1000	270	360	439	516	574	Availability of gasified apartments and dwellings (including regasified apartments and dwellings and those newly supplied with gas)-total, 1000 Наличие газифицированных квартир и жилых домов (включая перегазифицированные и новые газифицированные квартиры и жилые домы)- всего, 1000
քաղաքներում	188	263	325	389	432	in urban areas в городах
գյուղերում	82	97	114	127	142	in rural areas в селах

130. ՍՊԱՌՈՂՆԵՐԻՆ ՏՐՎԱԾ ԲՆԱԿԱՆ ԳԱԶԻ ԾԱՎԱԼԻ ԲԱՇԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ
DISTRIBUTION OF THE VOLUME OF NATURAL GAS SUPPLIED TO CONSUMERS
ОТПУСК ПРИРОДНОГО ГАЗА ВСЕМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սպառողներին տրված գազը, ընդամենը, մլն.մ^3	1206.7	1498.4	1564.3	1843.0	2046.6	Gas suplied to consumers, total, mln m^3 Отпуск природного газа всем потребителям, млн.м^3
այդ թվում՝						of which: в том числе:
բնակչությանը	220.5	310.5	401.7	532.1	589.5	population население
կոմունալ-կենցաղային օբյեկտներին	8.8	36.1	74.9	123.3	194.0	communal-general units коммунально-бытовые нужды
արտադրությանը	977.4	1151.8	1087.7	1187.6	1263.1	production на производственные нужды
Քաղաքներին	1115.2	1376.5	1385.4	1588.2	1752.8	Cities, towns В городах
այդ թվում՝						of which: в том числе:
բնակչությանը	144.7	211.6	281.2	376.2	419.8	population население
կոմունալ-կենցաղային օբյեկտներին	8.4	31.2	55.7	94.7	165.1	communal-general units коммунально-бытовые нужды
արտադրությանը	962.1	1133.7	1048.5	1117.3	1167.9	production на производственные нужды
Գյուղերին	91.5	121.9	178.9	254.8	293.8	Villages В селах
այդ թվում՝						of which: в том числе:
բնակչությանը	75.8	98.9	120.5	155.9	169.7	population население
կոմունալ-կենցաղային օբյեկտներին	0.4	4.9	19.2	28.6	28.9	communal-general units коммунально-бытовые нужды
արտադրությանը	15.3	18.1	39.2	70.3	95.2	production на производственные нужды

131. ԱՆՇԱՐԺ ԳՈՒՅՔԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ԻՐԱԿԱՆԱՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱՐՔՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF TRANSACTIONS HANDLED FOR REAL ESTATE
КОЛИЧЕСТВО СДЕЛОК, ОСУЩЕСТВЛЕННЫХ ПО ОТНОШЕНИЮ К НЕДВИЖИМОМУ ИМУЩЕСТВУ

(միավոր) (unit) (единица)

2004	2005	2006	2007	2008	
1270000	1518000	1568000	1589600	1589600	Անշարժ գույքի նկատմամբ առաջին պետական գրանցումների քանակը (կուտակային) Number of first state registrations on real estate(accumulative) Количество первых государственных регистраций по отношению к недвижимому имуществу (накопительное)
98345	122545	124568	155040	159367	Անշարժ գույքի նկատմամբ պետական գրանցումների քանակը (տարեկան) Number of state registrations on real estate(annual) Количество государственных регистраций по отношению к недвижимому имуществу (годовое)

132. ԱՆՇԱՐԺ ԳՈՒՅՔԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ԻՐԱԿԱՆԱՑՎԱԾ ԳՈՐԾԱՐՔՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԱԿԱՆ ԲԱԾԽՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
QUANTITATIVE DISTRIBUTION OF TRANSACTIONS HANDLED FOR REAL ESTATE BY TYPES
КОЛИЧЕСТВЕННОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СДЕЛОК, ОСУЩЕСТВЛЕННЫХ ПО ОТНОШЕНИЮ К НЕДВИЖИМОМУ ИМУЩЕСТВУ ПО ТИПАМ

(միավոր) (unit) (единица)

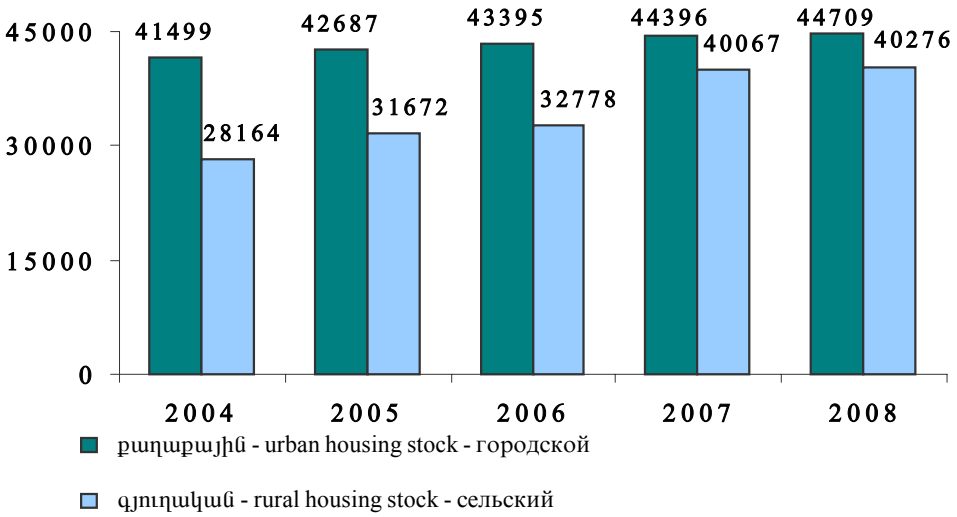
2004	2005	2006	2007	2008	
98345	122545	124568	155040	159367	Ընդամենը Total Всего
40793	42671	51284	60608	54615	Օտարում Alienation Отчуждение
9123	11950	8285	10765	11865	Վարձակալում Lease Аренда
7695	9627	13656	25219	26007	Գրավադրում Hypothecation Заклад
8446	10516	14460	18386	22511	Ժառանգում Inheritance Наследование
4567	17436	4025	1090	2006	Օրինականացում Legalization Узаконивание
2758	1520	1449	1165	94	Մասնավորեցում (այդ թվում սեփականաշնորհման միջոցով Private property (including through the privatization) Приватизация (в том числе посредством разгосударствления)
24963	28825	31409	37807	42269	Այլ պետական գրանցումներ Other state registration Другие государственные регистрации

133. ՀՅՈՒՐԱՆՈՑՆԵՐ
HOTELS
ГОСТИНИЦЫ

	Հյուրանոցների թիվը, միավոր Number of hotels, units Число гостиниц, единиц	Միանվագ տարողությունը, մահճակալ-տեղ Their accomodation capacity, beds/places Единовременная вместимость, койко-мест	Տրամադրվել է հյուրանոցներում տարվա ընթացքում, հազ.մահճակալ-օր Accomodation given year, beds/day, thsd. Предоставленно гостиницами за год, тыс.койко-суток	Եկամուտները շահագործումից,մլն. դրամ Operating revenues, mln. drams Доходы от эксплуатации, млн. драмов	Շահագործման ծախսերը,մլն.դրամ Operating expenses, mln. drams Расходы на эксплуатацию, млн. драмов
			Ընդամենը - Total - Всего		
2004	73	4894	384.6	8501.7	7058.6
2005	76	6873	452.6	10077.5	8229.1
2006	93	7372	595.3	10632.3	8532.6
2007	101	6299✧	638.2	12047.6	9552.1
2008	110	6464	594.3	13254.0	9118.8

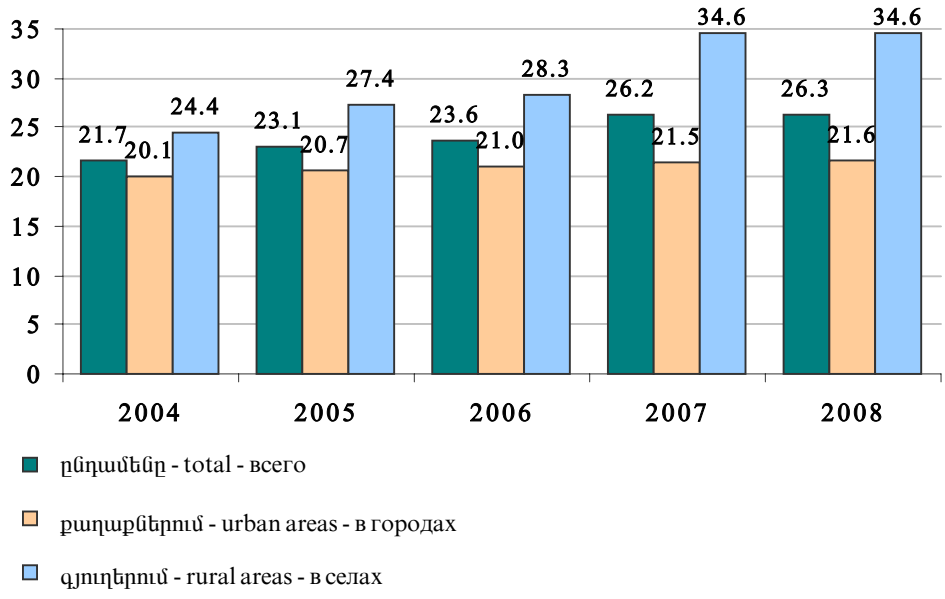
ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴԸ
HOUSING STOCK
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

տարեվերջին, բնակֆոնդի հազար քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես
end of year, thousand square metres of total area of housing stock
на конец года, тысяч квадратных метров общей площади жилфонда



ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԻՆ ԱՊԱՀՈՎՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՑԱՐԱՆՈՎ (ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՈՎ)
AVERAGE HOUSING PROVIDED TO POPULATION
СРЕДНЯЯ ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ЖИЛЬЕМ

մեկ բնակչի հաշվով քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես - thousand square of total area per inhabitant
квадратных метров общей площади на одного жителя



ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
LAW STATISTICS
ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА

Բաժինը ներառում է ՀՀ կառավարությանն առընթեր ՀՀ ոստիկանության տվյալները հանցագործության վիճակի մասին, այդ թվում առավել վտանգավոր և տարածված հանցագործություններն ըստ առանձին տեսակների: Ներկայացվում է տեղեկատվություն հանցագործություն կատարած անձանց մասին, նրանց բնութագիրն ըստ սեռի, տարիքի, սոցիալական դիրքի: Ըստ ՀՀ արդարադատության նախարարության տվյալների ներկայացված է տեղեկատվություն դատապարտվածների թվաքանակի, նրանց կազմի մասին, ըստ պատժի հիմնական չափերի դատապարտվածների բաշխման մասին:

Հանցագործությունը սոցիալ-իրավական երևույթ է, որը ներառում է որոշակի տարածքում որոշակի ժամանակաշրջանի ընթացքում կատարված հանցանքը և բնութագրելի է քանակական և որակական ցուցանիշներով:

Գրանցված հանցագործությունը պաշտոնապես հաշվառման վերցված, հանրության համար վտանգավոր արարք է՝ նախատեսված ՀՀ քրեական օրենսգրքով:

Մարդու դեմ ուղղված հանցագործությունը նրա կյանքի, առողջության, ազատության, պատվի արժանապատվության, սեռական անձեռնմխելիության, սահմանադրական իրավունքների ու ազատությունների,ինչպես նաև ընտանիքի դեմ ուղղված հանցավոր ոտնձգություններն են:

Ծանր և առանձնապես ծանր հանցագործությունը ՀՀ քրեական օրենսգրքով նախատեսված, հանրության համար առավել մեծ վտանգ ներկայացնող դիտավորությամբ կատարված արարք է:

Անչափահասների հանցագործությունները 14-ից մինչև 18 տարեկան հասակի անչափահասների կողմից կատարված հանցավոր ոտնձգություններն են:

The section contains data characterizing the state of criminality, including the most dangerous and most frequently commited crimes compiled by the Police RA by the Goverment of RA. There is information on persons committed crimes, their sex, age and social status description. The information of the Ministry of Justice of the Republic of Armenia presents data on the number of convicted, their composition and distribution by main types of punishment.

Offences is a socio-legal phenomenon comprising crimes commited on specific territory during specific period of time and having qualitative and quantitave measures.

Recorded crime is officially registered socially dangerous act, defined by the RA criminal legislation.

Personal crime is crime against life, health, freedom, honour,dignity, sexual immunity, constitutional rights and freedom, as well as family.

Crave and special grave crime is a deliberate act, representing a most danger for society defined by the RA Crime Code.

Juvenile crimes is ctiminal assauet committed by adolescents aged from 14 go 18.

Раздел содержит данные Полиции РА при Правительстве РА о состоянии преступности, в том числе по отдельным видам наиболее опасных и распространенных преступлений. Приводится информация о лицах, совершивших преступления, их характеристика по полу, возрасту, социальному положению. По данным Министерства юстициии РА представлена информация о численности осужденных, их составе, о распределении осужденных по основным мерам наказания.

Преступность - социально-правовое явление, включающее преступления, совершенные на конкретной территории в течение определенного периода времени и характеризующееся количественными и качественными показателями.

Зарегистрированное преступление - взятое на официальный учет общественно опасное деяние, предусмотренное Уголовным кодексом РА.

Преступления против человека- преступное посягательство, направленное против его жизни, здоровья, свободы, чести, достоинства, половой неприкосновенности, конституционных прав и свободы, а также против семьи.

Тяжкое и особо тяжкое преступление- умышленно совершенное деяние, представляющее наибольшую опасность для общества, предусмотренное Уголовным кодексом РА.

Преступность несовершеннолетних- преступное посягательство, совершенное подростками в возрасте от 14 до 18 лет.

Հանցագործություն կատարած բացահայտված անձանց թվաքանակը ՀՀ կառավարությանն առընթեր ՀՀ ոստիկանության մարմինների կողմից պաշտոնապես հաշվառման վերցված անձինք են, որոնց նկատմամբ հարուցված են քրեական գործեր:

Դատապարտվածներն անձինք են, որոնց հանդեպ դատարանների կողմից ընդունված են օրինական ուժ ստացած դատապարտման վճիռներ:

Դատապարտվածների կազմը դատապարտվածների ընդհանուր թվաքանակի բաշխումն է ըստ սեռի, տարիքի, դատարանների կողմից նշանակված պատիժների, կատարած հանցագործությունների տեսակների:

Offenders are persons officially registered by Police RA by the Goverment of RA of and against whom criminal cases were initiated.

The convicts are persons on whom sentences have been passed and have come into legal force.

Composition of the convicted means their distribution by sex, age, imposed penalties, types of committed crimes.

Численность выявленных лиц, совершивших преступления - лица, официально взятые на учет органами Полиции РА при Правительстве РА, на которых заведены уголовные дела.

Осужденные- лица, в отношении которых судами вынесены обвинительные приговоры, вступившие в законную силу.

Состав осужденных - распределение общего числа осужденных по полу, возрасту, мерам наказания, назначенным судами, по видам совершенных преступлений.

134. ԳՐԱՆՑՎԱԾ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԹԻՎԸ
NUMBER OF RECORDED CRIMES
ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը գրանցվել են հանցագործություններ	**10083**	**8875**	**9757**	**8428**	**9271**	**Total crimes recorded** **Всего зарегистрировано преступлений**
դրանցից՝						of which: из них:
կանխամտածված սպանություն և մահափորձ	114	79	96	99	108	premediated homicide and homicide attempt умышленное убийство и покушение на убийство
կանխամտածված ծանր մարմնական վնասվածք	205	199	200	185	215	premediated heavy injury умышленное тяжкое телесное повреждение
բռնաբարություն և բռնաբարության փորձ	12	23	10	8	19	rape and attempted rape изнасилование и покушение на изнасилование
ավազակություն	129	108	94	76	126	robbery разбои
կողոպուտ	114	161	171	123	224	larcery грабежи
գողություն	2791	2463	3090	2712	3216	theft кражи
թմրամիջոցների հետ կապված հանցագործություններ	411	737	957	1084	763	crimes related to drug преступления, связанные с наркотическими средствами
խուլիգանություն	351	297	402	241	286	hooliganizm хулиганство
ճանապարհատրանսպորտային պատահարներ[1]	515	558	612	408	374	road accidents[1] дорожно-транспортные происшествия[1]
դրանցից՝ մահացու ելքով	154	186	198	225	233	of which: with mortal outcome из них: со смертельным исходом

[1] Ճանապարհատրանսպորտային պատահարների այն մասն է, որը որակավորվել է որպես քրեական հանցագործություն:
The part of road accidents, qualified as crimes.
Та часть дорожно-транспортных происшествий, которая квалифицирована как уголовные преступления.

135. ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԿԱՏԱՐԱԾ ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾ ԱՆՁԱՆՑ ԿԱԶՄԸ
COMPOSITION OF CONVICTED OFFENDERS
СОСТАВ ОСУЖДЕННЫХ ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ

(մարդ) (persons) (человек)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Դատապարտվածների թվաքանակը, ընդամենը	**4345**	**3835**	**3238**	**2909**	**3145**	**Number of convicted-total Численность осужденных-всего**
տղամարդ	4116	3620	3046	2791	2976	male мужчины
կին	229	215	192	118	169	female женщины
ըստ հանցագործությունը կատարելու պահին ունեցած տարիքի, տարեկան						by age of offenders at the moment of committing crimes, years: по возрасту во время совершения преступления, лет:
14-17	222	192	168	179	178	14-17
18-24	1148	953	843	748	677	18-24
25-29	736	555	594	459	607	25-29
30-49	1642	1510	1405	1286	1277	30-49
50 և բարձր	597	625	228	237	406	50 and older 50 и старше

136. ՕՐԻՆԱԿԱՆ ՈՒԺ ՍՏԱՑԱԾ ԴԱՏԱՎՃԻՌՆԵՐՈՎ ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

NUMBER OF CONVICTS ON WHOM SENTENCES WERE PASSED AND CAME INTO LEGAL FORCE BY SELECTED OFFENCE CATEGORIES

ЧИСЛЕННОСТЬ ОСУЖДЕННЫХ ПО ВСТУПИВШИМ В ЗАКОННУЮ СИЛУ ПРИГОВОРАМ СУДОВ, ПО ОТДЕЛЬНЫМ ВИДАМ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

(մարդ) (persons) (человек)

2004	2005	2006	2007	2008	
4345	**3835**	**3238**	**2909**	**3145**	**Total number of convicted** **Всего осуждено**
					of whom for: из них:
68	63	37	33	59	premediated homicide and homicide attempt за умышленное убийство и покушение на убийство
149	133	116	92	110	premediated heavy injury за умышленное нанесение тяжких телесных повреждений
5	15	7	7	12	rape and attempted rape за изнасилование и покушение на изнасилование
81	65	41	41	66	robbery за разбой
76	62	66	58	91	larcery за грабеж
1109	974	766	724	632	theft за кражу
305	318	346	330	429	drug related offences за преступления, связанные с наркотиками
364	314	303	221	276	hooliganizm за хулиганство
247	244	239	144	129	by causes of traffic offences of those conducting vehicles за нарушение правил безопасности движения и эксплуатации транспортных средств лицами, управляющими транспортными средстами
1	10	13	3	7	of which: with cases of death из них: повлекшие смерть потерпевших

137. ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԴԱՏԱՐԱՆՆԵՐԻ ՆՇԱՆԱԿԱԾ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՊԱՏԺԱՄԻՋՈՑՆԵՐԻ

DISTRIBUTION OF CONVICTED BY MAJOR PENALTIES PRESCRIBED BY COURT

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСУЖДЕННЫХ ПО ОСНОВНЫМ МЕРАМ НАКАЗАНИЯ, НАЗНАЧЕННЫМ СУДАМИ

(%)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը դատապարտված	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Total number of convicted Осуждено - всего**
նրանցից՝						of which to: из них:
ազատազրկման	42.9	40.8	37.8	42.7	45.7	imprisonment к лишению свободы
ազատազրկման՝ դատավճռի կատարման հետաձգմամբ	0.3	0.2	-	-	-	imprisonment with adjourned sentence к лишению свободы с отсрочкой исполнения приговора
ուղղիչ աշխատանքների՝ առանց ազատազրկման	12.6	8.4	3.4	-	-	corrective labour without imprisonment к исправительным работам без лишения свободы
պայմանական դատապարտման	17.9	23.9	22.1	30.5	25.8	suspended conviction к условному осуждению
տուգանքի	23.5	24.2	23.8	21.6	21.9	fine к штрафу
այլ պատժամիջոցների	2.8	2.5	12.9	5.2	6.6	other punishments к другим мерам наказания

138. ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾՆԵՐԻ ԿԱԶՄԸ

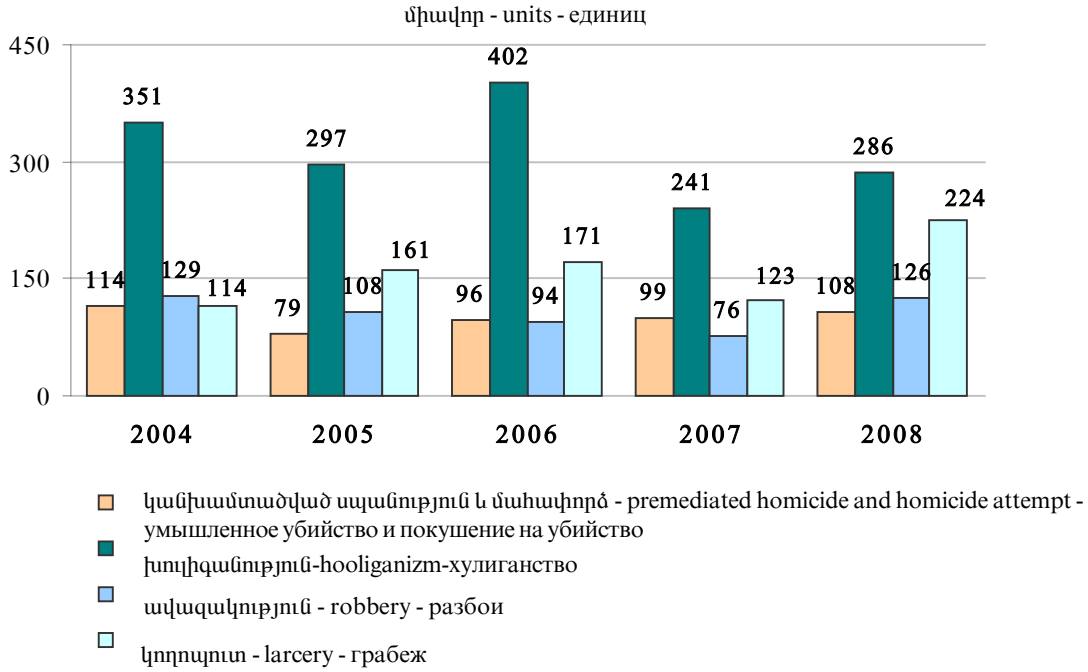
COMPOSITION OF CONVICTS

СОСТАВ ОСУЖДЕННЫХ

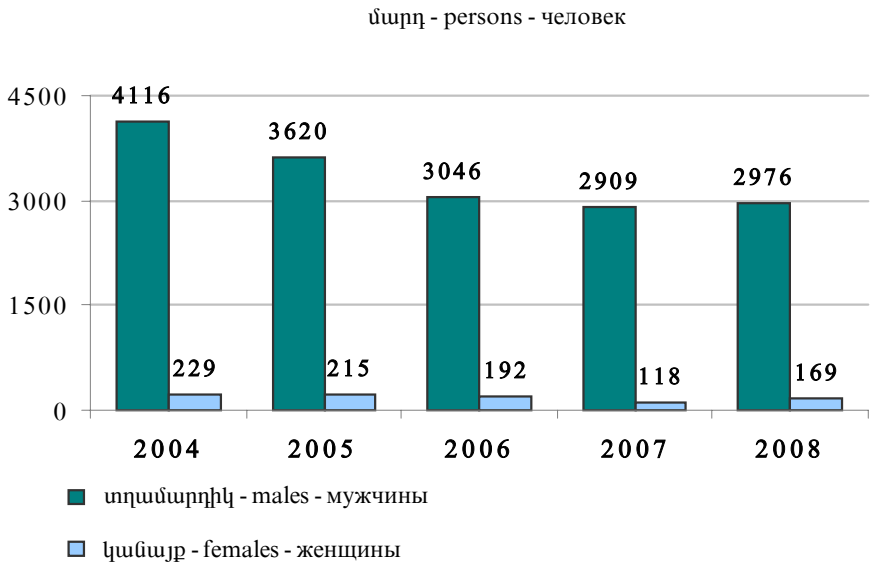
(%)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը դատապարտված են	100	100	100	100	100	Total number of convicted Всего осуждено
նրանցից՝ ըստ տարիքի.						of whom at the age of, years: из них в возрасте, лет:
14-17	5.1	5.0	5.2	6.2	5.7	14-17
18-24	26.4	24.8	26.0	25.7	21.5	18-24
25-29	17.0	14.5	18.4	15.8	19.3	25-29
30-49	37.8	39.4	43.4	44.2	40.6	30-49
50 և բարձր	13.7	16.3	7.0	8.1	12.9	50 and older 50 и старше
Դատապարտվածների ընդհանուր թվաքանակից.						Out of the total number of convicted: Из общей численности осужденных:
կանայք	5.3	5.6	5.9	4.1	5.4	females женщины
նախկինում դատվածներ	8.6	7.1	6.9	6.8	6.7	persons having previous convictions ранее судимые
չաշխատող և չսովորող աշխատունակ անձիք	67.3	66.0	63.8	58.9	54.7	working age persons not working and not studying трудоспособные лица, не работавшие и не учившиеся

ԳՐԱՆՑՎԱԾ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԹԻՎԸ
NUMBER OF RECORDED CRIMES
ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ



ԴԱՏԱՊԱՐՏՎԱԾ ԱՆՁԱՆՑ ԿԱԶՄԸ
COMPOSITION OF CONVICTED
СОСТАВ ОСУЖДЕННЫХ ЛИЦ



ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ
NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT
ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Անտառային ֆոնդի տարածքը Հայաստանի Հանրապետության տարածքի այն մասն է, որը ծածկված է անտառով, ինչպես նաև այն ոչ անտառապատ տարածքը, որը տրամադրված է անտառային տնտեսության կարիքների համար: Անտառային ֆոնդը ներառում է անտառապատ տարածքը (փաստացի ծածկված ծառերի տեսակներով, տնկիների տարատեսակներով), ոչ անտառապատ տարածքը՝ գյուղատնտեսական հողատեսքեր (վարելահող, խոտհարք, արոտավայր և այլն),հատուկ նշանակության տարածքներ (ճանապարհներ, ջրանցքներ, տնամերձեր և այլն), ինչպես նաև ճահճային տարածքներ, ավազուտներ,հեղեղատներ, թեք լեռնալանջեր և այլն:

Forest area is a part of forest covered territory of Armenia as well as territory not covered by forest, but used for forestry needs. Forest stock includes forest area, i.e. forest covered territory (actually covered by plantations of trees) and territory not covered by forest but intended for forestation (burnt out areas, cutting areas, waste grounds, glades, areas of dead plantations). Besides, forest stock includes non-forest areas: agricultural lands (hayfields, pastures, arable land), special purpose areas (roads, ditches, country estates etc.), and also swamps, sands, ravines, steep hillsides and other territories.

Площадь лесного фонда-это часть территории Республики Армения, занятая лесом, а также не занятая им, но предназначенная для нужд лесного хозяйства. Лесной фонд включает площадь покрытую лесом (фактически занятую древесными породами, насаждениями разных видов), не покрытую лесом: сельскохозяйственные угодья (пашни, сенокосы, пастбища), площади особого назначения (дороги, канавы, усадьбы и др.), а также площади болот, песков, оврагов, крутых склонов и другие территории.

Տարածքի անտառապատությունը անտառով ծածկված մակերեսի հարաբերությունն է հանրապետության ողջ տարածքին:

Forest content - ratio of forest covered territory to the whole territory of the republic.

Лесистость территории - отношение покрытой лесом площади ко всей территории республики.

Փայտանյութի ընդհանուր պաշարը փայտանյութի աճող մասի, անկումների (տապալվածքների) և միջանկյալ օգտագործման պաշարների գումարն է:

Total stock of timber - the sun of growing part of timber, felling and intermediate use stock.

Общий запас древесины -сумма запасов растущей части древостоя, отпада и промежуточного пользования.

Անտառշինարարությունը միջոցառումների համակարգ է, որն իր մեջ ներառում է անտառի սահմանների որոշումը, անտառի բաժանումը մասերի և անտառտնկիների հատվածների, խմբերի, պաշտպանվածության կարգերի (ջրապահպան, պաշտպանողական, սանիտարահիգիենիկ, առողջարարական և այլն), անտառային ֆոնդի գույքագրումը (անտառի մակերեսը և փայտանյութի պաշարը),անտառի տարեկան օգտագործման ծավալների որոշումը (հաշվարկային անտառհատում), անտառվերականգնումը և այլն:

Forest management is the system of activities comprising demarcation, division of forests into plots, groups and categories (water protection forests, sanitary forests, etc); inventories of forest resources (forest area and timber stocks); estimation of the size of annual felling area; reforestation and other activities.

Лесоустройство - система мероприятий, включающая определение границ, деление леса на выделы и участки лесонасаждений, группы, категории защитности (водоохранные, защитные, санитарно-гигиенические и оздоровительные и т.д.); инвентаризацию лесного фонда (площадь леса и запас древесины); определение размера ежегодного пользования лесом (расчетная лесосека), лесовосстановление и другие.

Անտառվերականգնումը միջոցառումների անցկացումն է ուղղված հատատեղերի, այրված,ամայացած վայրերի,բացատների և նախկինում անտառածածկ այլ մակերեսների վերականգնմանը: Անտառվերականգնումը ներառում է անտառի տնկումը, ցանքսը և անտառի բնական վերականգնմանն աջակցող միջոցառումները:

Reforestation comprises activities aimed at restoration of forests on cutting areas, burnt out areas, waste grounds, glades and other former forest lands. Reforestation includes planting, sowing and measures promoting natural renewal of forests.

Лесовосстановление - проведение мероприятий по восстановлению лесов на вырубках, гарях, пустырях, прогалинах и иных бывших под лесом площадях. Лесовосстановление включает посадку, посев леса и содействие естественному возобновлению леса.

Գլխավոր օգտագործման անտառհատումը և անտառվերականգնողական հատումները փայտանյութի պատրաստման նպատակով հասուն ծառերի հատումն է:

Անտառպաշտպանական հատումներն իրականացվում են ըստ տնկիների աճի ու զարգացման և նպատակաուղղված են ծառերի և թփերի մի մասի պարբերական հատմամբ տնկարկների մնացած մասի հետագա աճի պայմանների բարելավմանը:

Բնական աղբյուրներից ջրառն օգտագործման նպատակով՝ մակերևութային ջրամբարներից և ստորգետնյա հորիզոններից հետագա օգտագործման նպատակով վերցված ջրային պաշարների ծավալն է: Այս ցուցանիշի մեջ չի հաշվառվում էլեկտրաէներգիայի արտադրության ժամանակ հիդրոհանգույցներով բաց թողնված, ձկան բացթողնման ջրի քանակությունները և այլն:

Ջրօգտագործումը (ջրսպառումը)՝ տարբեր կարիքների բավարարման նպատակով տարբեր ջրաղբյուրներից վերցված ջրային պաշարների օգտագործումն է: Այստեղ չեն հաշվառվում շրջադարձային ջրօգտագործումը, ինչպես նաև կեղտաջրերի և կոլեկտորացամաքուրդային ջրերի կրկնակի օգտագործումը:

Կեղտաջրերի բացթողումը մակերևութային ջրային օբյեկտներ իր մեջ ներառում է չափորոշային մաքուր, չափորոշային մաքրված և կեղտաջրերի ծավալները:

Չափորոշային մաքուր կեղտաջրերն այն հոսքերն են, որոնք առանց մաքրելու թափելը ջրային օբյեկտներ չի հանգեցնում ջրօգտագործման հսկվող հատվածքներում կամ կետերում ջրի որակի չափորոշների խախտմանը:

Չափորոշային մաքրված կեղտաջրերը համապատասխան մաքրման կառույցներում մաքրված կեղտաջրերն են, որոնց մաքրվելուց հետո բացթողնումը ջրային օբյեկտներ չի հանգեցնում ջրօգտագործման հսկվող կետերում ջրի որակի չափորոշների խախտմանը, այսինքն այդ կեղտաջրերում աղտոտիչ նյութերի պարունակությունը պետք է համապատասխանի արտահոսքի սահմանային թույլատրելի չափաքանակներին:

Fellings of forests of main use and reforestation fellings are carried out in mature forests for procurement of timber.

Maintenance fellings are carried out in the process of growing and maturing of plantations. It supposes cutting down of selected trees and bushes to secure better conditions of growth for other trees.

Water abstraction from natural sources is removal of water from surface water bodies and aquifers for consumption. This does not include water used for electric power generation, ship locking, passage of fish and maintenance of navigable depth.

Water consumption (use) means use of water removed from different sources for communal and household needs. Consumption of recycled water and reuse of waste and sewage water is excluded.

Waste water discharge into surface reservoirs includes amounts of water pure corresponding to standards, water purified according to standards and contaminated run-offs.

Waste water pure according to standards refers to run-offs that discharged without treatment do not deteriorate quality standards in monitored places of water supply.

Waste water purified according to standards is defined as run-offs purified at treatment plants. Discharge of this water does not deteriorate quality standards in monitored place of water supply, i.e. the pollutants' content should correspond to the agreed maximum permissive discharge .

Рубки леса главного пользования и лесовосстановительные рубки проводятся в спелых древостоях для заготовки древесины.

Рубки ухода за лесом проводятся по мере роста и развития насаждений и заключаются в периодической вырубке части деревьев и кустарников, направленной на улучшение условий для дальнейшего выращивания оставляемой части насаждений.

Забор воды из природных источников - объем изъятия водных ресурсов из поверхностных водоемов и подземных горизонтов с целью дальнейшего использования воды. В этот показатель не включается объем пропуска воды через гидроузлы для производства электроэнергии, пропуска рыбы и другие.

Водопотребление (использование воды) - использование забранных из различных источников водных ресурсов для удовлетворения хозяйственных нужд. Сюда не включаются оборотное водопотребление, а также повторное использование сточной и коллекторно-дренажной воды.

Сброс сточных вод в поверхностные водоемы включает в себя объемы нормативно-чистых, нормативно-очищенных и загрязненных стоков.

Нормативно-чистые сточные воды - стоки, отведение которых без очистки в водные объекты не приводит к нарушению норм и качества вод в контролируемом створе или пункте водопользования.

Нормативно-очищенные сточные воды - стоки, которые прошли очистку на соответствующих сооружениях, и отведение которых после очистки в водные объекты не приводит к нарушению норм качества воды в контролируемом створе или пункте водопользования, то есть содержание загрязняющих веществ в этих сточных водах должно соответствовать утвержденному предельно-допустимому сбросу .

Կեղտաջրերն արտադրական և կենցաղային (կոմունալ) հոսքերն են (չմաքրված կամ ոչ բավարար մաքրված), որոնք բաց են թողնվել մակերևութային ջրային օբյեկտներ և որոնցում պարունակվող աղտոտիչ նյութերի քանակությունը գերազանցում է սահմանային թույլատրելի չափաքանակներին:

Մթնոլորտային օդ վնասակար նյութերի արտանետման անշարժ (ամրակայված) աղբյուր է կոչվում շահագործման ընթացքում վնասակար նյութեր արտանետող ոչ շարժական տեխնոլոգիական ագրեգատը (սարք, սարքավորում և այլն), որից շահագործման գործընթացում անջատվում են վնասակար նյութեր:

Որսված (վնասազերծված) նյութերի քանակը ներառում է բոլոր տեսակի աղտոտիչները, որոնք որսվում (վնասազերծվում) են փոշեորսիչ (գազամաքրիչ) կայանքներում անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից անջատված վնասակար նյութերի ընդհանուր ծավալից:

Անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից մթնոլորտ արտանետված վնասակար նյութերի կազմում հաշվառվում է բոլոր աղտոտիչների ընդհանուր քանակը, որոնք օդային ավազան են արտանետվում ինչպես փոշեգազամաքրիչ կայանքներից անցնելուց հետո, այնպես էլ առանց մաքրման (կազմակերպված և չկազմակերպված աղբյուրներից):

Արգելոցները՝ յուրահատուկ կամ աշխարհագրական գոտուն առավել բնորոշ տարածքի հատվածներ են, որոնք հանվել են տնտեսական օգտագործումից՝ բնության պահպանության և ուսումնասիրության նպատակով: Արգելոցների խնդիրներից է նաև կենդանիների և բույսերի արժեքավոր տեսակների վերականգնումը:

Բնական ազգային զբոսայգիները՝ բնական համակարգերի պահպանման նպատակով կազմակերպված հատուկ էկոլոգիական, պատմական, գեղագիտական արժեք ունեցող՝ բնական և մշակութային բնապատկերի բարենպաստ համատեղությամբ տարածքի հատվածներն են, որոնք օգտագործվում են հանգստի, լուսավորչական, գիտական և մշակութային նպատակներով:

Polluted waste water represents the run-offs discharged into surface water bodies without treatment (or after insufficient treatment),with pollutants' content exceeding the agreed MPD.

Stationary source of air polluting emissions is defined as immobile technological unit (device, apparatus,etc) , that in the process of work emits contaminating substances in the air.

Volume of pollutants captured (detoxified) includes all types of pollutants captured (detoxified) by dust-arresting (gas-cleaning) plants out of the total volume of pollutants emitted by stationary sources.

Harmful substances emitted into atmosphere by stationary sources include total amount of all contaminants coming to air basin both after treatment at dust-arresting (gas-cleaning) plants (as a result of insufficient capture and treatment) and without treatment (contaminats from organized and non-organized sources).

Nature reserves - are the special territories typical for geographic zone, which are excluded from economic use to protect and study the nature. The purpose of nature reserves is the restoration of valuable animals and plants.

Natural national parks - are the territories for protection of natural complexes having ecologic, historic, aesthetic value in favorable combination with natural and cultural lands capes, they are used for rest,educational scientific purposes.

Загрязненные сточные воды - стоки, сброшенные в поверхностные водные объекты без очистки (или после недостаточной очистки) и содержащие загрязняющие вещества в количествах, превышающих утвержденный предельно-допустимый сброс.

Стационарным источником выделения вредных веществ в атмосферный воздух называется непередвижной технологический агрегат (установка, устройство, аппарат и т.п.), выделяющий в процессе эксплуатации вредные вещества.

Количество уловленных (обезвреженных) вредных веществ включает все виды загрязнителей, уловленных (обезвреженных) на пылеулавливающих (газоочистных) установках из общего их объема, отходящего от стационарных источников.

В состав вредных веществ, выброшенных в атмосферу стационарными источниками, входит общее количество всех загрязнителей, поступивших в воздушный бассейн как после прохождения пылегазоочистных установок (в результате неполного улавливания и очистки), так и без очистки (от организованных и неорганизованных источников).

Заповедники-уникальные или наиболее типичные для географических зон участки территории, изъятые из хозяйственного пользования для сохранения и изучения природного комплекса. Целью заповедников служит также восстановление ценных животных и растений.

Природные национальные парки-участки территории, образуемые для сохранения природных комплексов, имеющих особую экологическую, историческую и эстетическую ценность в силу благоприятного сочетания естественных и культурных ландшафтов, и используемые в рекреационных, просветительных, научных и культурных целях.

139. ՀՈՂԱՅԻՆ ՄԱԿԵՐԵՍԸ
LAND AREA
ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ

(1000 հա) (1000 ha)
(1000 га)

	01.07.2007	01.07.2008	
Ընդհանուր հողային տարածքը	**2974.3**	**2974.3**	**Total land area** **Общая площадь земель**
այդ թվում՝			of which: в том числе:
գյուղատնտեսական նշանակության հողեր	2122.1	2121.2	agricultural land земли, сельскохозяйственного значения
բնակավայրերի հողեր	151.0	151.2	settlements land земли населенных пунктов
որից՝			of which из них:
տնամերձ և այգեգործական (ամառանոցային) հողեր	94.6	94.7	homestead and gardening land приусадебные и садоводческие (дачные)
արդյունաբերության, ընդերքօգտագործման և այլ արտադրական նշանակության հողեր	28.2	29.2	land of industrial,use of entrails of the earth and other production purpose земли промышленного, недропользования и другого производственного значения
էներգետիկայի, կապի, տրանսպորտի, կոմունալ ենթակառուցվածքների օբյեկտների հողեր	12.1	12.2	land of objects of energetic, communication, transport,communal infrastructure земли объектов энергетики, связи, транспорта, коммунальной инфраструктуры
հատուկ պահպանվող տարածքների հողեր	229.3	229.7	land of special protected territories земли особо охраняемых территорий
հատուկ նշանակության հողեր	31.7	31.7	land with special purpose земли особого значения
անտառային հողեր	370.6	369.8	forest land лесные земли
որից՝			of which: из них:
անտառածածկ	306.2	305.8	covered with forests покрытые лесами
ջրային հողեր	28.6	28.6	water land водные земли
պահուստային հողեր	0.7	0.7	reserve land запасные земли

140. ԸՆԴԵՐՔԻ ԵՐԿՐԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՀԵՏԱԽՈՒԶՈՒԹՅՈՒՆ
MINERAL GEOLOGY AND PROSPECTING
ГЕОЛОГИЯ И РАЗВЕДКА НЕДР

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կատարված երկրաբանահետախուզական աշխատանքների ծավալը, ընդամենը, մլն. դրամ	206.8	190.4	198.4	325.4	337.3	Total volume of geological-prospecting work, mln.drams Объем проделанных геологоразведочных работ-всего, млн. драмов
այդ թվում՝ պետական բյուջեի հաշվին	15.5	42.2	24.0	38.4	39.3	of which at the expense of state budget в том числе за счет средств государственного бюджет
Հորատանցքերի միջին խորությունը, մ	20.8	98.7	63.4	77.3	98.0	Average depth of holls, m Средняя глубина скважин, м

141.ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ԵՎ ԲՆԱԿԱՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՎՐԱ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆՈՒԹԱԳՐՈՂ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS CHARACTERIZING THE IMPACT OF HUMAN ECONOMIC ACTIVITY ON THE ENVIROMENT AND USE OF NATURAL RESOURCES
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ջրառը ջրաղբյուրներից, մլն. մ^3	2803	2342	2827	3012	2874	Water abstraction from water resources, mln.m^3 Забор воды из водных источников, млн.м^3
Ջրհեռացումը, մլն. մ^3	346	340	363	295	205	Waste water discharge, mln. m^3 Сброс сточных вод , млн. м^3
Մթնոլորտ արտանետված վնասակար նյութերը, 1000 տ	196.7	199.3	188.4	183.9	206.5	Emissions of hazardous substances into atmosphere, 1000 t Выброс вредных веществ в атмосферу, 1000 т
այդ թվում՝						of which: в том числе:
արտանետման անշարժ աղբյուրներից	40.7	51.1	43.3	34.2	34.4	from stationary sources от стационарных источников
ավտոտրանսպորտից	156.0	148.2	145.1	149.7	172.1	from vehicles от автотранспорта

142. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԿԱՏԱՐՈՒՄՆ ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ
MAIN ACTIVITIES IN FORESTRY
ПРОВЕДЕНИЕ ОСНОВНЫХ РАБОТ В ЛЕСНОМ ХОЗЯЙСТВЕ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Անտառվերականգնումը, հա	801	3017	8925	6204	5187	Reforesteration, ha Лесовосстановление, га
այդ թվում՝ անտառի տնկում և ցանք	656	582	86	756	237	of which planting and sowing of forests в том числе: посадка и посев леса
Մատղաշ տնկիների փոխադրումն արժեքավոր անտառային տնկիների կարգի մեջ, հա	27	49	55	164	32	Replenishment of valuable forests by young plantations, ha Ввод молодых насаждений в категорию ценных лесных насаждений, га
Վերականգնողական և գլխավոր օգտագործման անատառային հատումներ՝						Fellings of forests of main use and reforestation fellings: Рубки леса главного пользования и лесовосстановительные рубки:
մակերեսը, հա	737	1293	1807	1887	1452	area, ha площадь, га
հատվել է լիկվիդային փայտանյութ, 1000 խիտ մ^3	12.9	25.7	30.8	49.3	33.3	liquid timber felled, 1000 m^3 of trunk wood вырублено ликвидной древесины, 1000 плотных м^3
Անտառխնամքի և սանիտարական նպատակներով անտառհատումներ.						Maintenance and sanitary fellings Рубки по уходу за лесом и санитарные рубки:
մակերեսը, հա	764	1781	2446	12644	22818	area, ha площадь, га
հատվել է լիկվիդային փայտանյութ, 1000 խիտ մ^3	108.0	84.1	65.6	65.4	40.0	liquid timber felled, 1000 m^3 of trunk wood вырублено ликвидной древесины, 1000 плотных м^3

143. ԱՆՏԱՌՆԵՐԻ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ ՎՆԱՍԱՏՈՒՆԵՐԻՑ ԵՎ ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ
FOREST PROTECTION FROM VERMIINS AND FOREST DISEASES
ЗАЩИТА ЛЕСОВ ОТ ВРЕДИТЕЛЕЙ И БОЛЕЗНЕЙ ЛЕСА

(1000 հա) (1000 ha) (1000 га)

2004	2005	2006	2007	2008	
20.4	20.2	30.0	19.5	15.4	Վարակված օջախների ընդհանուր մակերեսը Total surface of infected hearths Общая площадь зараженных очагов
4.2	4.3	5.7	10.8	8.3	այդ թվում՝ վարակված անտառային հիվանդություններով of which: infected by forest diseases в том числе: зараженных лесными заболеваниями
16.8	20.5	20.4	30.0	7.8	Բուժում պահանջող վարակված օջախների մակերեսը Surface of infected hearths demanding treatment Площадь зараженных очагов, требующих лечение
0.7	0.1	19.8	24.8	7.8	Պայքարի միջոցառումներով վերացված վարակված օջախների մակերեսը Surface of infected hearths liguidated by fight mesures Ликвидировано площади зараженных очагов мерами борьбы

144. ԱՆՏԱՌԱԽԱԽՏՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՀՐԴԵՀՆԵՐ
FOREST BREACHES AND FOREST FIRES
ЛЕСОНАРУШЕНИЯ И ЛЕСНЫЕ ПОЖАРЫ

2004	2005	2006	2007	2008	
1090	823	473	403	242	Անտառախախտումների քանակը Number of forest breaches Число лесонарушений
926	713	345	269	227	այդ թվում՝ անօրինական անտառահատումներ of which: illegal forest fellings в том числе: незаконная рубка леса
2	10	10	1	9	Հրդեհների քանակը, դեպք Number of forest fires, cases Число пожаров, случаев
1.5	20.1	299.2	12.5	15.2	Հրդեհված անտառածածկ տարածքը, հա Forest area affected by fires, ha Лесная площадь, охваченная пожарами, га
1.0	15.7	500.2	-	0.5	Անտառային հրդեհների պատճառած վնասը, ընթացիկ գներով, մլն. դրամ Damage caused by forest fires, at current prices, mln.drams Ущерб, причиненный лесными пожарами, в текущих ценах, млн. драмов

145. ՊԵՏԱԿԱՆ ԱՐԳԵԼՈՑՆԵՐ, ԱՐԳԵԼԱՎԱՅՐԵՐ ԵՎ ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՐԿԵՐ
STATE NATURE RESERVES, FOREST RESERVE AREAS AND NATIONAL PARKS
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАПОВЕДНИКИ, ЗАПРЕТНЫЕ ЗОНЫ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПАРКИ

2004	2005	2006	2007	2008	
Պետական արգելոցների և ազգային պարկերի քանակը	5	5	5	5	5	Number of state nature reserves and national natural parks Число государственных заповедников и национальных парков
դրանց տարածքը, 1000 հա	218.2	218.2	222.5	201.1	201.1	their area, 1000 ha их площадь, 1000 га
Պետական արգելոցների և ազգային պարկերի պահպանման ծախսերը,մլն. դրամ	266.5	270.3	464.5	592.5	609.8	Cost of maintenance of state nature reserves and national parks, mln. drams Затраты на содержание государственных заповедников и национальных парков, млн. драмов
Պետական արգելավայրերի քանակը	23	23	23	25	25	Number of state restricted areas Число государственных запретных зон
դրանց տարածքը, 1000 հա	81.7	89.4	81.7	89.5	89.5	their area, 1000 ha их площадь, 1000 га

146. ՋՐԱՌԸ ԵՎ ՋՐՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ
WATER ABSTRACTION AND CONSUMPTION
ВОДОЗАБОР И ВОДОПОТРЕБЛЕНИЕ

(մլն. մ^3) (mln. m^3) (млн. м^3)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ջրառը, ընդամենը	2803	2342	2827	3012	2873.5	Total water abstraction Водозабор - всего
այդ թվում՝ ստորգետնյա աղբյուրներից	622	557	611	758	1175.5	of which, from underground sources в том числе из подземных источников
Ընդամենը օգտագործվել է ջուր	1782	1905	1991	2145	1955.1	Total consumption Всего использовано воды
այդ թվում ըստ կարիքների՝						of which for: в том числе на:
տնտեսական և խմելու	78	69	102	108	115.4	household and drinking purposes хозяйственно-питьевые нужды
արտադրական	177	70	96	147	127.3	industrial purposes производственные нужды
գյուղատնտեսական ջրամատակարարման,ոռոգման, ջրարբիացման և այլ	1527	1766	1793	1890	1712.4	agricultural water supply, irrigation, supplying with water and other сельскохозяйственное водоснабжение-орошение, обводнение и другие

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդհանուրի նկատմամբ, %	100	100	100	100	100	In % of total К итогу, %
այդ թվում ըստ կարիքների՝						of which for: в том числе на:
տնտեսական և խմելու	4	4	5	5	6	household and drinking purposes хозяйственно-питьевые нужды
արտադրական	10	4	5	7	7	industrial purposes производственные нужды
գյուղատնտեսական ջրամատակարարման, ոռոգման, ջրարբիացման և այլ	86	92	90	88	87	agricultural water supply, irrigation, supplying with water and other сельскохозяйственное водоснабжение-орошение, обводнение и другие

147. ԿԵՂՏԱՋՐԵՐԻ ՀԵՌԱՑՈՒՄԸ
WASTE WATER DISCHARGE
ОТВЕДЕНИЕ СТОЧНЫХ ВОД

(մլն. մ³) (mln. m³) (млн. м³)

2004	2005	2006	2007	2008	
Հեռացված կեղտաջրեր,ընդամենը	346	340	363	295	205	Waste water discharge-total Отведенные сточные воды-всего
դրանցից՝						of which: из них:
չափորոշային մաքուր (առանց մաքրման)	107	102	124	129	119	pure (corresponding to standards; without purification) нормативно-чистые (без очистки)
չափորոշային մաքրված	101	81	89	75	3	purified according to standards нормативно-очищенные
կեղտոտված	138	157	150	91	83	polluted загрязненные

148. ՄԹՆՈԼՈՐՏԱՅԻՆ ՕԴՆ ԱՂՏՈՏՈՂ ԱՆՇԱՐԺ (ԱՄՐԱԿԱՑՎԱԾ) ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻՑ ԱՆՋԱՏՎԱԾ ՎՆԱՍԱԿԱՐ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ԱՐՏԱՆԵՏՈՒՄԸ ԵՎ ՈՐՍՈՒՄԸ

EMISSIONS OF POLLUTANTS FROM STATIONARY SOURCES OF AIR POLLUTION AND THEIR CAPTURE

ВЫБРОСЫ И УЛАВЛИВАНИЕ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ, ОТХОДЯЩИХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ ЗАГРЯЗНЕНИЯ АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը արտանետվել են վնասակար նյութեր, 1000 տ	40.7	51.1	43.3	34.2	34.4	Total emission of pollutants, 1000 t Всего выброшено вредных веществ, 1000 т
դրանցից՝						including: из них:
ծծմբային անհիդրիդ	19.5	24.8	27.3	25.6	22.4	sulpfur anhydride сернистого ангидрида
ազոտի օքսիդներ	2.5	1.7	1.6	1.7	1.7	nitric oxides окислов азота
ածխածնի օքսիդ	15.7	20.4	10.3	2.7	2.7	carbon monoxide окиси углерода
ցնդող օրգանական միացություններ	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	volatile organic compounds летучих органических соединений
Որսված և վնասազերծված են վնասակար նյութեր, 1000 տ	33.1	139.4	97.6	172.1	241.1	Pollutants captured and detoxified, 1000 t Уловлено и обезврежено загрязняющих веществ, 1000 т
անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից անջատված ընդհանուր աղտոտիչ նյութերի նկատմամբ, %	44.8	73.2	69.3	83.4	87.5	in % of total amount of pollutants from stationary sources от общего количества отходящих загрязняющих веществ от стационарных источников, %

149. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ԱՌԱՋԱՑՈՒՄԸ, ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ ԵՎ ՎՆԱՍԱԶԵՐԾՈՒՄԸ

FORMATION, UTILIZATION AND DETOXICATION OF WASTES IN ESTABLISHMENTS

ОБРАЗОВАНИЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБЕЗВРЕЖИВАНИЕ ОТХОДОВ В ОРГАНИЗАЦИЯХ

(1000 տոննա) (1000 tons) (1000 тонн)

Տարիներ Years Годы	Առաջացել է Formation Образовалось	Օգտագործվել է Utilization Использовано	Վնասազերծվել է Detoxication Обезврежено
2004	17660.0	0.8	1.0
2005	11237.5	0.8	2.5
2006	12420.7	0.8	2.3
2007	13346.0	2.5	2.5
2008	11455.4	2.4	1.5

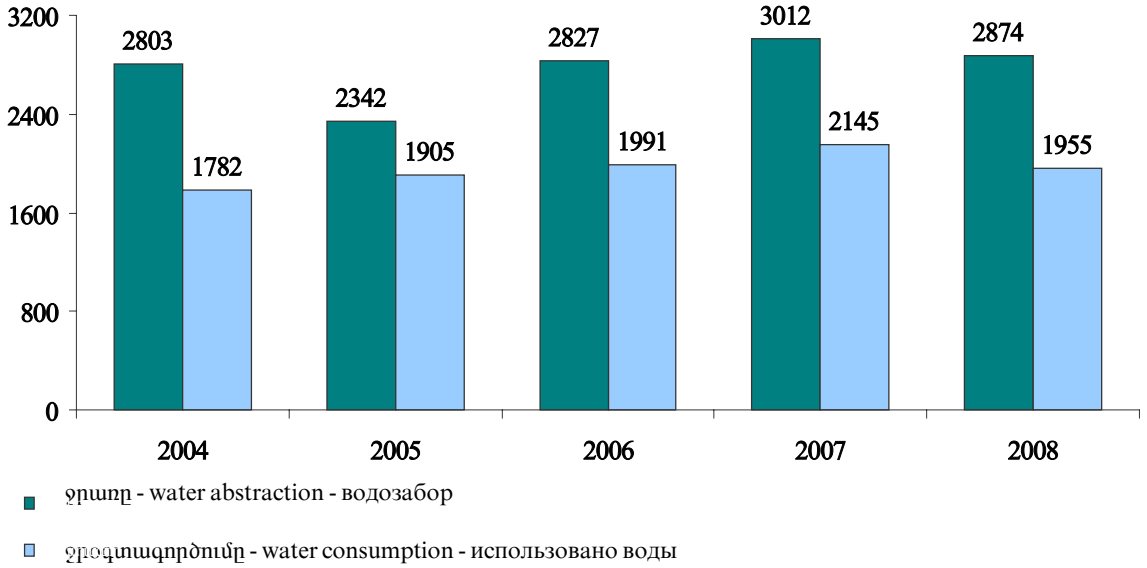
150. ԲՆԱՊԱՀՊԱՆԱԿԱՆ ԵՎ ԲՆՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՎՃԱՐՆԵՐԸ
PAYMENTS FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND USE OF NATURAL RESOURCES
ПЛАТА НА ОХРАНУ ПРИРОДЫ И ЗА ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բնապահպանական և բնօգտագործման վճարները	1728.6	3428.3	4117.2	4105.9	3879.0	Payments for environment prodection, and use of natural resoutces Плата за природопользование и на охрану природы
բնապահպանական	171.1	903.3	632.2	572.7	569.6	nvironment protection на охрану природы
որից՝ ըստ ուղղությունների.						of which by directions: нз них по направлениям:
անշարժ աղբյուրներից մթնոլորտային արտանետումների դիմաց	58.0	117.8	172.7	176.3	169.0	for air polluting emissions from stationary sources за атмосферные выбросы от стационарных источников
աղտոտիչ նյութերը ջրային օբյեկտներ և կոյուղի թափելու դիմաց	93.4	760.3	424.7	340.6	303.7	for harmful substances discharge in to water bodies and sewerage за сброс загрязняющих веществ в водоемы и канализацию
թափոնների տեղադրման դիմաց	10.1	11.9	19.6	30.5	46.6	fer waste location за размещение отходо
ՀՀ-ում արտադրված և իրացված, շրջակա միջավայրին վնաս պատճառող ապրանքների դիմաց	9.6	13.3	15.2	25.3	50.3	for harmful goods produced and realized in RA за товары, произведенные и реализованные в РА и причиняющие вред окружающей среде
բնօգտագործման	1557.5	2525.0	3485.0	3533.2	3309.4	use of natural resources за природопользвание
որից՝ ըստ ուղղությունների.						of which by directions: нз них по направлениям:
բնական պաշարների օգտագործման դիմաց	1499.3	2437.4	3394.4	3470.5	3245.1	for use natural recources за использование природных ресурсов
կենսապաշարների օգտագործման դիմաց	58.2	87.6	90.6	62.7	64.3	for use of life stochs за использование биоресурсов

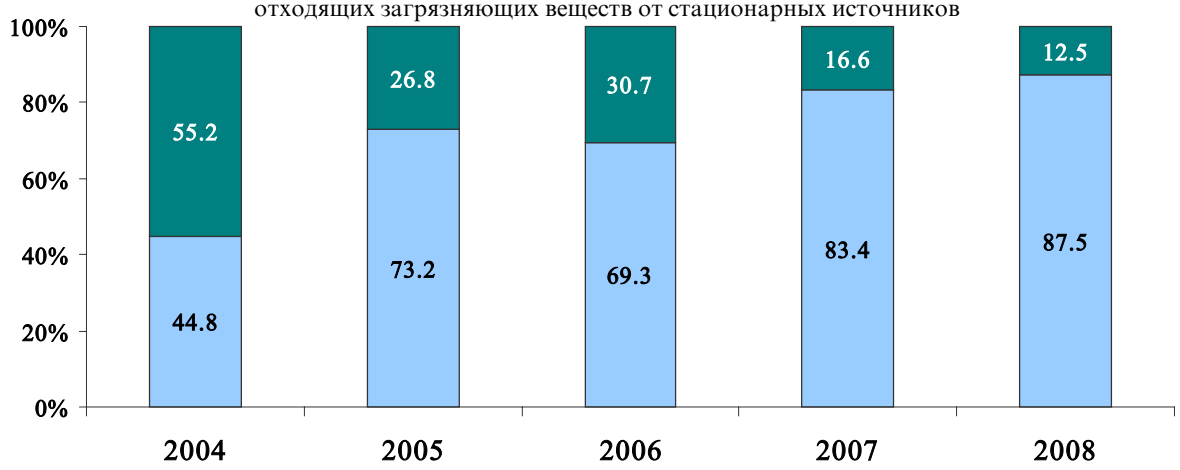
ԹԱՐՄ ՋՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ
FRESH WATER CONSUMPTION
ПОТРЕБЛЕНИЕ СВЕЖЕЙ ВОДЫ

միլիոն խորանարդ մետր - million cubik metre- миллион кубических метров



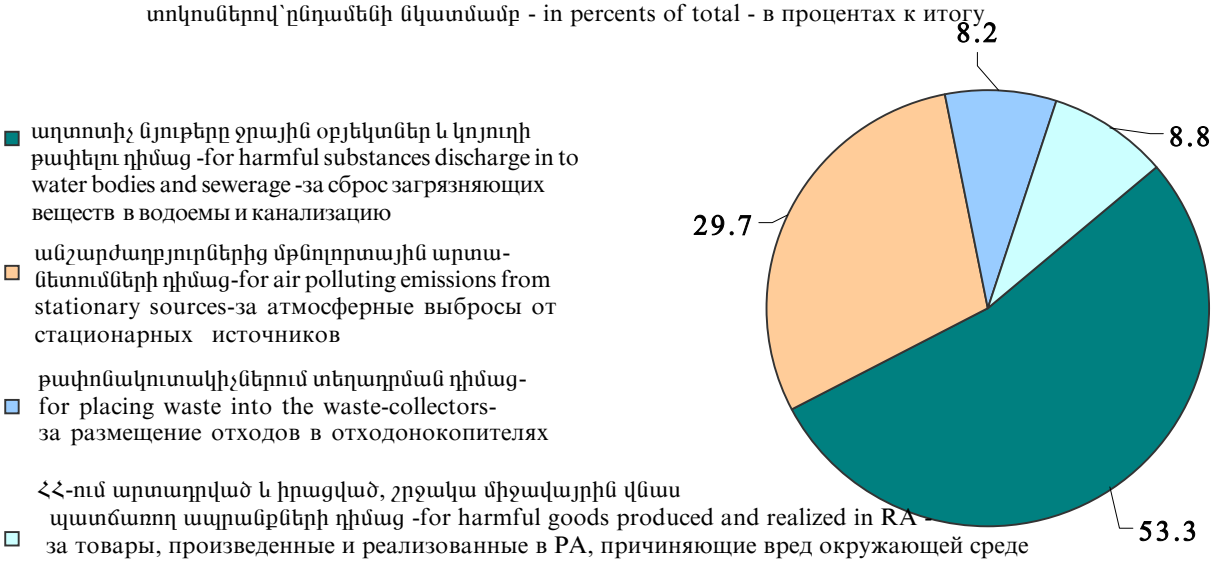
ՍՆՇԱՐԺ (ԱՄՐԱԿԱՅՎԱԾ) ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻՑ ՄԹՆՈԼՈՐՏԱՅԻՆ ՕԴՆ ԱՂՏՈՏՈՂ ԱՐՏԱՆԵՏՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՎՆԱՍԱԿԱՐ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ՈՐՍՈՒՄԸ
EMISSIONS OF POLLUTANTS FROM STATIONARY SOURCES INTO ATMOSPHERE AND CAPTURE HAZARDOUS SUBSTANCES
ВЫБРОСЫ В АТМОСФЕРУ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ И УЛАВЛИВАНИЕ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ

տոկոսներով՝ անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից անջատված ընդհանուր աղտոտիչ նյութերի նկատմամբ - in percents of total amount of pollutants from stationary sources - в процентах от общего количества отходящих загрязняющих веществ от стационарных источников



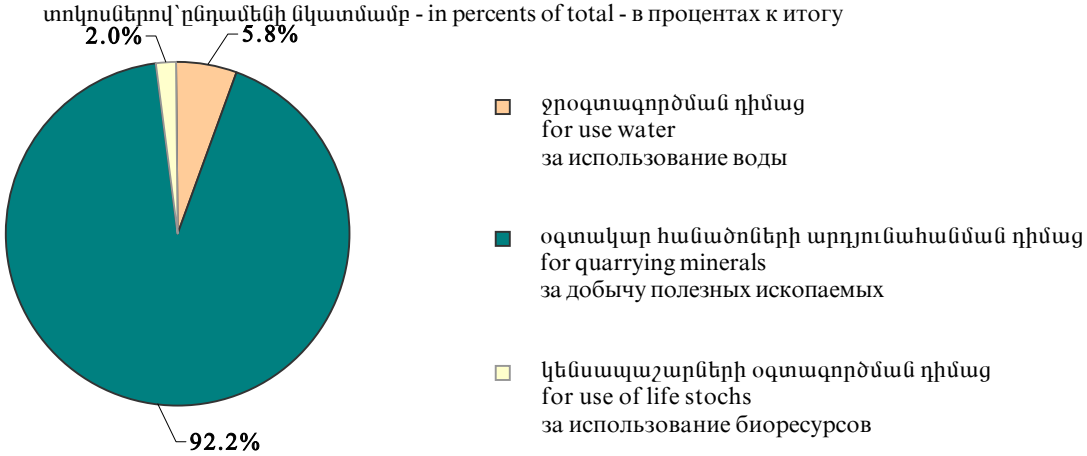
ԲՆԱՊԱՀՊԱՆԱԿԱՆ ՎՃԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՂՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ 2008 թվականին
PAYMENTS FOR ENVIRONMENT PROTECTION BY DIRECTIONS 2008
ПРИРОДООХРАННЫЕ ПЛАТЕЖИ ПО НАПРАВЛЕНИЯМ В 2008 году

տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



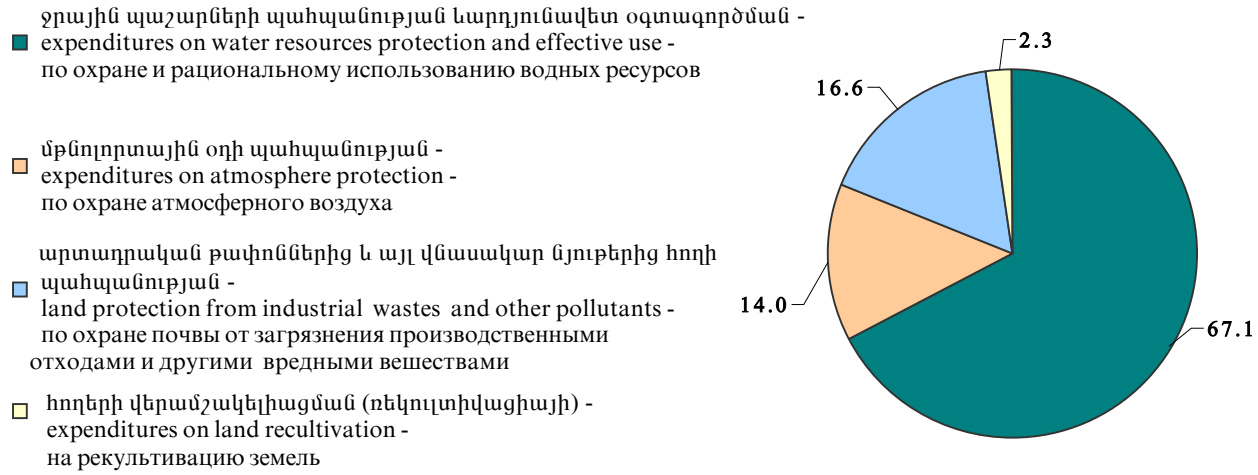
ԲՆՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԴԻՄԱՑ ՎՃԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ՈՒՂՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ 2008 թվականին
PAYMENTS FOR USE OF NATURAL RESOURCES BY DIRECTIONS 2008
ПЛАТА ЗА ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАПРАВЛЕНИЯМ В 2008 году

տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



ԲՆԱՊԱՀՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԸՆԹԱՑԻԿ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ 2008 թվականին
CURRENT EXPENDITURES OF ENVIRONMENT PROTECTION BY SPHERES 2008
ТЕКУЩИЕ ПРИРОДООХРАННЫЕ ЗАТРАТЫ ПО СФЕРАМ В 2008 году

տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ
SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

Ազգային հաշիվների համակարգը (ԱՀՀ) տնտեսությունում մակրոտնտեսական գործընթացների նկարագրման և վերլուծության համար կիրառվող փոխկապակցված ցուցանիշների համակարգ է:

ԱՀՀ-ի առանցքային ցուցանիշը համարվում է **համախառն ներքին արդյունքը** ՀՆԱ), որը բնութագրում է երկրի տնտեսությունում արտադրված ապրանքների ու ծառայությունների արժեքը՝ նախատեսված վերջնական սպառման, կուտակման և զուտ արտահանման համար:

ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է երեք եղանակներով՝ արտադրական, եկամուտների օգտագործման (ծախսային) և եկամուտների ձևավորման :

Արտադրական եղանակով ՀՆԱ-ն ստացվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների ողջ թողարկման և միջանկյալ սպառման տարբերություն կամ որպես տնտեսությունում ստեղծված ավելացված արժեքի հանրագումար: Ընդ որում, ըստ գործունեության տեսակների ավելացված արժեքի ծավալները հաշվարկվում են հիմնական գներով, որոնք չեն ներառում արտադրանքի հարկերը, սակայն ներառում են արտադրանքի սուբսիդիաները: Շուկայական գներով ՀՆԱ-ի հաշվարկման համար անհրաժեշտ է ավելացնել արտադրանքի զուտ (առանց սուբսիդիաների) հարկերը:

Եկամուտների օգտագործման եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ն իրենից ներկայացնում է ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման ծախսերի, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման հանրագումարը:

Ըստ եկամուտների ձևավորման աղբյուրների, ՀՆԱ-ի հաշվարկման եղանակը ԱՀՀ-ի շրջանակում կատարվող հաշվարկներից ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունում կիրառվող ՀՆԱ-ի հաշվարկման երեք եղանակներից մեկն է: Սակայն դա անկախ հաշվարկ չի համարվում, քանի որ ընդունված մեթոդաբանության համաձայն եկամտային ոչ բոլոր ցուցանիշներն են ստացվում ուղղակի հաշիվներից, դրանց մի մասը հաշվարկվում է հաշվեկշռման եղանակով:

The **System of National Accounts** (SNA) is a system of interrelated indicators which are used for description and analysis of macroecnomic processes in the economy.

The key indicator of the SNA is the **Gross Domestic Product** (GDP), which characterizes the value of goods and services produced in the economy of a country and is intended for final consumption, capital formation and net exports.

GDP is calculated by three methods: from the production side, from the use side, and through sources of incomes.

GDP calculated with the production method is the difference between the output of goods and services for the whole country, on the one hand, and intermediate consumption, on the other hand, or the sum of values added created in the economy. The values added by activities are here calculated at basic prices, i.e. excluding taxes on products, but including subsidies on products. To calculate GDP at market prices, net taxes (less subsidies) on products are required to be added.

GDP from the use side is defined as the sum of expenditures on final consumption of goods and services, gross capital formation, and net export.

The method of constructing GDP through sources of incomes is one of the three methods used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia to calculate GDP within the SNA. But it is not independent because not all indicators of incomes can be measured directly and some of them are calculated with the balance method.

Система национальных счетов (СНС)-система взаимоувязанных показателей, применяемая для описания и анализа макроэкономических процессов в экономике.

Ключевым показателем СНС является **валовой внутренний продукт** (ВВП), характеризующий стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике страны и предназначенных для конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

ВВП рассчитывается тремя методами: производственным методом, методом использования (расходным) доходов и методом формирования доходов.

ВВП при расчете производственным методом получается как разность между выпуском товаров и услуг в целом по стране, с одной стороны, и промежуточным потреблением - с другой, или как сумма добавленных стоимостей, создаваемых в экономике. При этом объемы добавленной стоимости по видам экономической деятельности рассчитываются в основных ценах, то есть не включающих налоги на продукты, но включающих субсидии на продукты. Для расчета ВВП в рыночных ценах необходимо добавить чистые (за вычетом субсидий) налоги на продукты.

ВВП, рассчитанный методом использования, представляет собой сумму расходов на конечное потребление товаров и услуг, валового накопления и чистого экспорта.

Метод образования ВВП по источникам доходов является одним из трех методов исчисления ВВП, применяемых Национальной статистической службой РА в рамках расчетов по СНС. Однако, он не является самостоятельным, поскольку в соответствии с принятой методологией не все показатели доходов получаются путем прямого счета, часть из них исчисляется балансовым методом.

Ըստ եկամուտների աղբյուրների, ՀՆԱ-ի ձևավորումն արտացոլում է անմիջապես արտադրական գործընթացին մասնակցող միավորների, ինչպես նաև պետական հիմնարկների և տնային տնտեսություններն սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների կողմից ստացած սկզբնական եկամուտները: Այս հաշվարկներում համախառն շահույթը (համախառն խառը եկամուտը) հանդիսանում է հաշվեկշռող հոդված և որոշվում է որպես արտադրական եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ի, շուկայական գներով և աշխատողների աշխատանքի վարձատրության ու արտադրության և ներմուծման զուտ հարկերի տարբերություն:

Նշված եղանակը կիրառվում է ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության կողմից ոչ թե ՀՆԱ-ի անվանական ծավալի կամ դինամիկայի որոշման, այլ միայն դրա արժեքային կառուցվածքի վերլուծության համար:

Ապրանքների և ծառայությունների հաշիվը հանդիսանում է ինքնատիպ ամփոփ աղյուսակ: Ինչպես և բոլոր մյուս հաշիվները, այն նույնպես կազմված է երկու մասից՝ «ռեսուրսային», որտեղ ցույց են տրվում ապրանքների ու ծառայությունների թողարկումն ու ներմուծումը, արտադրանքի հարկերը և սուբսիդիաները, իսկ «օգտագործման» մասում՝ սպառման (միջանկյալ և վերջնական) համար օգտագործվող ապրանքների և ծառայությունների ծավալները, հիմնական և շրջանառու կապիտալի կուտակումը,ապրանքների և ծառայությունների արտահանումը:

Արտադրության հաշիվն արտացոլում է անմիջականորեն արտադրական գործընթացին վերաբերվող գործառնությունները: Այս հաշվում որոշվում է ՀՆԱ-ի հաշվարկման հիմքը հանդիսացող ավելացված արժեքը:

Թողարկումն իրենից ներկայացնում է հաշվետու տարում տնտեսությունում արտադրված ապրանքների և ծառայությունների ընդհանուր արժեքը:

Միջանկյալ սպառումը կազմված է այն ապրանքների ու ծառայությունների արժեքից, որոնք հաշվետու ժամանակաշրջանում ամբողջությամբ սպառվում կամ վերափոխվում են արտադրության ընթացքում: Միջանկյալ սպառման մեջ չի մտնում հիմնական կապիտալի սպառումը:

The calculation of GDP through sources of incomes reflects primary incomes receivable by entities directly involved in the process of production, as well as by general government and non-profit institutions serving households. The gross operating surplus (gross mixed income) is a balancing item, which is defined as the difference between the GDP, at market prices, calculaled by the production method and compensation of employees and net taxes on production and imports.

This method is used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia only to analyse the value structure of GDP, but not to determine its nominal volume or changes.

Goods and services account is a special summary table. Like all other accounts, it consists of two parts: on the resources side the output and imports of goods and services, taxes on products, subsidies on products are recorded; on the uses side consumer expenditures (intermediate and final) on goods and services, gross fixed capital formation, changes in inventories, and exports of goods and services are recorded.

Production account records transactions directely linked to the production process. In this account the value added is defined, which serves as a basis for calculating the Gross Domestic Product.

Output is the value of goods and services produced in the economy during the reported year.

Intermediate consumption is equal to the value if goods and services, transformed or consumed in the current process of production. The intermediate consumption does not include consumption of fixed capital.

Формирование ВВП по источникам доходов отражает первичные доходы, получаемые единицами, непосредственно участвующими в производстве, а также государственными учреждениями и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства. В этом расчете валовая прибыль (валовой смешанный доход) является балансирующей статьей и определяется как разница между ВВП, рассчитанным производственным методом в рыночных ценах, оплатой труда работников и чистыми налогами на производство и на импорт.

Данный метод используется Национальной статистической службой РА для анализа стоимостной структуры ВВП, а не для определения его номинального объема или динамики.

Счет товаров и услуг является своеобразной сводной таблицей. Как и все счета, он состоит из двух частей: в части “ресурсы” показываются выпуск и импорт товаров и услуг, налоги на продукты , субсидии на продукты: в части “использование”- объемы использования товаров и услуг на потребление (промежуточное и конечное), накопление основного и оборотного капитала, экспорт.

Счет производства отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства. В этом счете определяется добавленная стоимость, составляющая основу исчисления ВВП.

Выпуск представляет собой суммарную стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике в отчетном периоде.

Промежуточное потребление состоит из стоимости товаров и услуг, которые трансформируются или полностью потребляются в процессе производства в отчетном периоде. Потребление основного капитала не входит в состав промежуточного потребления.

Միջանկյալ սպառման կազմում առանձին դիրքով ներառվում են ֆինանսական միջնորդների անուղղակիորեն չափվող ծառայությունները:

Համախառն ավելացված արժեքը հաշվարկվում է ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների՝ որպես ապրանքների և ծառայությունների թողարկման ու միջանկյալ սպառման տարբերություն: «Համախառն» արտահայտությունը ցույց է տալիս, որ ցուցանիշն իր մեջ ներառում է հիմնական կապիտալի սպառման արժեքն արտադրության գործընթացում:

Արտադրության և ներմուծման զուտ հարկերը ներառում են արտադրանքի և ներմուծման հարկերը, արտադրության այլ հարկերը: «Զուտ» արտահայտությունը նշանակում է, որ հարկերը ցույց են տրվում առանց համապատասխան սուբսիդիաների:

Արտադրանքի հարկերը ներառում են այն հարկերը, որոնց չափերն ուղղակիորեն կախված են թողարկված արտադրանքի և մատուցված ծառայությունների արժեքից: Դրանց թվին են դասվում ավելացված արժեքի հարկը, ակցիզային հարկը և այլն: Ներմուծման հարկը դա ներմուծվող ապրանքներից և ծառայություններից գանձվող հարկն է:

Արտադրության այլ հարկերը բաղկացած են այն բոլոր հարկերից, որոնցով հարկվում են արտադրող միավորներն արտադրության գործընթացի կամ արտադրության գործոնների օգտագործման հետ կապված (բացի արտադրանքի հարկերից): Այդպիսի հարկերի չափերն ուղղակիորեն կախված չեն արտադրության ծավալներից և շահութաբերությունից: Դրանք չեն ներառում նաև կառուցվածքային միավորների ստացած շահույթի կամ այլ եկամուտների վրա ցանկացած հարկերը: Արտադրության այլ հարկերից են բնական պաշարների օգտագործման համար վճարները (բնապահպանության վճար), հողի, արտադրության մեջ օգտագործվող շենքերի ու շինությունների (անշարժ գույք)պարբերական հարկերը, արտոնագրային վճարները, պետական տուրքերը և այլն:

Սուբսիդիաները պետական բյուջեից որոշակի ապրանքների և ծառայությունների արտադրության նպատակով կազմակերպություններին տրամադրվող անհատույց ընթացիկ վճարներն են:

Intermediate consumption also covers financial intermediation services indirectly measured.

Gross value added is calculated at the level of economic activities as the value of output of goods and services less the value of intermediate consumption. The term "Gross" means, that the value added includes the value of fixed capital consumed in the process of production.

Net taxes on production and imports include taxes on products and imports and other taxes on production.
The term "Net" means that taxes are shown excluding related subsidies.

Taxes on products include taxes which directly depend on the value of goods produced and services rendered. Taxes on products include: value added tax (VAT), excise tax, etc. Taxes on imports are those levied on imported goods and services.

Other taxes on production consist of all taxes, except taxes on products, payable by enterprises in connection with their participation in the production process. The rates of these taxes do not directly depend on the volume and profitability of production. They do not include taxes on profit or on other incomes of enterprises. Other taxes on production include: taxes on use of natural resources (environment tax), payments for land (land tax), licenses, state duties and levies payable by enterprises and organizations, real estate tax, e.t. c.

Subsidies are current noncompensible payments from the State budget to enterprises provided to those enterprises which are producing particular goods and services.

В состав промежуточного потребления включается отдельной позицией потребление косвенно измеряемых услуг финансового посредничества.

Валовая добавленная стоимость исчисляется на уровне видов экономической деятельности как разность между выпуском товаров и услуг и промежуточным потреблением. Термин "валовая" указывает на то, что показатель включает потребленную в процессе производства стоимость основного капитала.

Чистые налоги на производство и импорт включают налоги на продукты и на импорт и другие налоги на производство. Термин "чистые" означает, что налоги показаны за вычетом соответствующих субсидий.

Налоги на продукты включают налоги, размер которых прямо зависит от стоимости произведенной продукции и оказанных услуг. К налогам на продукты относятся: налог на добавленную стоимость, акцизы и др. Налоги на импорт-это налоги на импортируемые товары и услуги.

Другие налоги на производство состоят из всех налогов, которыми облагаются производящие единицы в связи с их производством или использованием факторов производства, кроме налогов на продукты. Размер таких налогов прямо не зависят от объема и рентабельности производства. Они не включают также любые налоги на прибыль или иные доходы, получаемые институциональной единицей. К другим налогам на производство относятся: налоги за пользование природными ресурсами (экологический налог), плата за землю (земельный налог), плата за патенты, государственная пошлина и сборы, взимаемые с предприятий и организаций, налог на недвижимость.

Субсидии - текущие некомпенсируемые выплаты из государственного бюджета организациям при условии производства ими определенного вида товаров и услуг.

Եկամուտների ձևավորման հաշիվը եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի բաղկացուցիչ մասն է: Այն արտացոլում է անմիջականորեն ապրանքների ու ծառայությունների արտադրության գործընթացին մասնակցող կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների կողմից վճարված սկզբնական եկամուտները:

Կառուցվածքային միավորը համարվում է երկրի **ռեզիդենտ**, եթե այդ տարածքում է գտնվում դրա տնտեսական շահերի կենտրոնը, այսինքն՝ եթե այն զբաղվում կամ նախատեսում է զբաղվել տնտեսական գործունեության որևէ տեսակով կամ գործառնություններով երկար ժամանակահատվածում՝ սովորաբար հավասարեցված է մեկ տարվա:

Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը որոշվում է հաշվետու ժամանակաշրջանում վարձու աշխատողներին կատարած աշխատանքների համար գործատուի կողմից դրամական կամ բնեղեն ձևով վճարված բոլոր վարձատրությունների գումարով: Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը հաշվառվում է հաշվեգրված գումարներով և իր մեջ ընդգրկում է նաև սոցիալական ապահովագրության վճարները, եկամտահարկը և այլ վճարները, որոնք ենթակա են վճարման աշխատողների կողմից:

Համախառը (զուտ) շահույթ իրենից ներկայացնում է ավելացված արժեքի այն մասը, որը մնում է արտադրողներին վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրության և արտադրության հարկերի վճարման հետ կապված ծախսերը կատարելուց հետո: «Համախառն» կամ «զուտ» շահույթ արտահայտությունը տվյալ դեպքում ցույց է տալիս, թե արտադրության գործընթացում հիմնական կապիտալի սպառումը հաշվի առնված է նշված ցուցանիշում, թե ոչ:

Տնային տնտեսություններին պատկանող ձեռնարկությունների արտադրական գործունեության արդյունքում ձևավորված շահույթը կոչվում է **համախառն խառը եկամուտ**, քանի որ այն արտացոլում է ինչպես ձեռնարկատիրոջ կողմից կատարած աշխատանքի վարձատրությունը, այնպես էլ ձեռնարկատիրական շահույթը:

Generation of income account is a constituent element of primary distribution of income accounts. It reflects primary incomes payable by resident institutional units directly engaged in the process of production of goods and services.

An institutional unit is considered to be **resident** within a country when it has a centre of economic interest in that territory, i.e. is engaged or is going to get engaged in some economic activities or transactions during a long period, usually assimilated to one year.

Compensation of employees is defined as remuneration, in cash or in kind, payable to employees for work done during the accounting period. Compensation of employees is recorded on the basis of gross amounts and includes contributions to social insurance schemes, income tax deductions, and other payments, payable by employees, even if these are actually deducted by administration and paid directly to social insurance funds, tax services or any other institutions on behalf of the employees.

Gross (or net) operating surplus of the economy is the part value added which remains with producers after deducting outlays related to the remuneration of employees and taxes on production. The terms “gross” and “net” in this case show if this indicator includes or excludes consumption of fixed capital in the process of production.

The income created by “unincorporated enterprises” owned by households is called “Gross mixed income”, because it reflects both remuneration of work done by the owner of enterprise and enterpreneural income.

Счет образования доходов является составной частью счетов первичного распределения доходов. Он отражает выплату первичных доходов институциональными единицами-резидентами, непосредственно участвующими в производстве товаров и услуг.

Институциональная единица считается **резидентом** экономики страны, если она имеет на ее территории центр экономического интереса, то есть, если она занимается или собирается заниматься какими-либо видами экономической деятельности или операциями в течение длительного периода времени, обычно приравниваемого к одному году.

Оплата труда работников определяется суммой всех вознаграждений в денежной или натуральной форме, выплачиваемых работадателями работникам за работу, выполненную ими в течение отчетного периода. Оплата труда работников учитывается на основе начисленных сумм и включает в себя суммы отчислений на социальное страхование, налогов на доходы и другие выплаты, которые подлежат уплате работниками.

Валовая (чистая) прибыль представляет собой ту часть добавленной стоимости, которая остается у производителей после вычета расходов, связанных с оплатой труда работников и уплатой налогов на производство. Термин “валовая” или “чистая” в данном случае указывает на то, включает или не включает этот показатель потребление в процессе производства основного капитала.

Прибыль, образующаяся в результате производственной деятельности предприятий, находящихся в собственности домашних хозяйств, носит название **валового смешанного дохода**, поскольку она отражает как оплату работы, выполненной собственником предприятия, так и прибыль от предпринимательства.

Սկզբնական եկամուտների բաշխման հաշիվը համարվում է եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի երկրորդ կառուցվածքային մասը: Այն բնութագրում է ռեզիդենտների (կառուցվածքային միավորների կամ հատվածների) միջև արտադրական գործունեությունից և սեփականությունից ստացած սկզբնական եկամուտների բաշխումը:

Սեփականությունից ստացված եկամուտներն այն եկամուտներն են, որոնք ստացվում կամ վճարվում են կառուցվածքային միավորի կողմից օգտագործման նպատակով տրամադրված ֆինանսական, հողի և այլ ոչ ֆինանսական ակտիվների (ընդերք և այլ բնական ակտիվներ, պատենտ, արտոնագիր և այլն) օգտագործման արդյունքում:

Սկզբնական եկամուտների սալդոն բնութագրում է այն եկամուտները, որոնք ձևավորվում են կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների մոտ՝ արտադրությանը մասնակցելուց և սեփականությունից: Այն որոշվում է որպես ռեզիդենտ-միավորների ստացած և վճարած բոլոր սկզբնական եկամուտների տարբերություն: Ամբողջ տնտեսության մակարդակով սկզբնական եկամուտների սալդոն՝ հաշվարկված համախառն հիմքով, այսինքն, մինչև հիմնական կապիտալի սպառման դուրս բերումը, հավասար է համախառն ազգային եկամտին:

Եկամուտների երկրորդային բաշխման հաշիվն արտացոլում է ընթացիկ անհատույց փոխատվությունների ստացման և փոխանցման արդյունքում հատվածների սկզբնական եկամուտների սալդոյի վերափոխումը տնօրինվող եկամտի:

Տրանսֆերտը գործառնություն է, երբ կառուցվածքային մեկ միավորը տրամադրում է ապրանքներ, ծառայություններ, ֆինանսական և ոչ ֆինանսական ակտիվներ մեկ այլ միավորի՝ առանց դրանց դիմաց ապրանքի, ծառայության կամ ակտիվի ձևով փոխհատուցում ստանալու: Տարբերում են ընթացիկ և կապիտալ անհատույց փոխատվություններ: Դրանք կարող են իրականացվել դրամական և բնեղեն ձևով:

Ընթացիկ տրանսֆերտներն ընդգրկում են հետևյալ հիմնական տեսակները՝ եկամտի և ունեցվածքի ընթացիկ հարկեր և այլն, հատկացումներ սոցիալական ապահովագրությանը, սոցիալական նպաստներ, կամավոր մուծումներ և ոչ կապիտալ բնույթի նվերներ, տուգանքներ և այլն:

Allocation of primary income account is the second constituent of the primary distribution of income accounts. It shows how incomes obtained from the production activity or property are dustributed among resident institutional units or sectors.

Property incomes include incomes receivable or payable by institutional units in connection with putting the financial assets, land, and other non-financial assets (minerals and other natural resources, patents, licenses, etc) at the disposal of other institutional units.

Balance of primary incomes characterizes incomes receivable by institutional units as a result of their participation in production or from property. It is defined as the difference between all primary incomes receivable and payable by resident units. At the level of the total economy the balance of primary incomes calculated gross, i.e. before deduction of consumption of fixed capital, is equal to **Gross National Income.**

Secondary distribution of income account reflects the transformation of the balance of primary incomes by sectors into their disposable incomes, as a result of receipts and payments of current transfers.

Transfer is defined as a transaction in which one institutional unit provides a good, service or asset (financial or non-financial) to another unit without receiving from the later any good, service or asset in return as counterpart. There are current and capital transfers. They may be either in cash or in kind.

Current transfers include: current taxes on income, and property, etc.; social security contributions and benefits; voluntary payments and gifts without capital character, fines, etc.

Счет распределения первичных доходов является второй составной частью счетов первичного распределения доходов. Он характеризует распределение первичных доходов, полученных от производственной деятельности и от собственности, между резидентами (институциональными единицами или секторами).

Доходы от собственности включают доходы, получаемые или выплачиваемые институциональными единицами в связи с предоставлением в пользование финансовых активов, земли и других нефинансовых активов (недра и другие природные активы, патенты, лицензии и т.п.).

Сальдо первичных доходов характеризует доходы образующиеся у институциональных единиц-резидентов в результате их участия в производстве и от собственности. Оно определяется как разница между всеми первичными доходами, полученными и выплаченными единицами-резидентами. На уровне экономики в целом сальдо первичных доходов определенных на валовой основе, то есть до вычета потребления основного капитала, равно **валовому национальному доходу**.

Счет вторичного распределения доходов отражает преобразование сальдо первичных доходов секторов в их располагаемый доход в результате поступлений и передачи текущих трансфертов.

Трансферт представляет собой операцию, когда одна институциональная единица представляет товар, услуги или актив (финансовый или не финансовый) другой единице, не получая в замен от нее возмещения в виде товара, услуги или актива. Различают текущие и капитальные трансферты. Они могут производиться в денежной и натуральной формах.

Текущие трансферты вкючают следующие основные виды: текущие налоги на доходы, имущества и т.п., отчисления на социальное страхование, социальные пособия, добровольные взносы и подарки, не имеющие капитального характера, штрафы и т.д.

Տնօրինվող եկամուտն այն եկամուտն է, որը վերջնական սպառման կամ խնայողության նպատակով տնօրինում է կառուցվածքային միավորը: Այն հավասար է համախառն ազգային եկամտից հանած որպես ընթացիկ տրանսֆերտներ փոխանցված եկամուտները, գումարած՝ ստացած ընթացիկ տրանսֆերտները: Բոլոր կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների տնօրինվող եկամուտների գումարը հավասար է **համախառն ազգային տնօրինվող եկամտին**:

Օգտագործման փուլում ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման (առանց ներմուծման) հանրագումար:

Տնօրինվող եկամտի օգտագործման հաշիվը ցույց է տալիս, թե տնային տնտեսությունները, պետական հիմնարկները և տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակեր-պությունները ինչպես են իրենց տնօրինվող եկամուտը բաշխում վերջնական սպառման ծախսերի և խնայողության միջև:

Վերջնական սպառման ծախսերը ձևավորվում են տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերից, տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերից, ինչպես նաև կոլեկտիվ ծառայությունների, անհատական ծառայությունների ու ապրանքների համար կատարված պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերից: Այսպիսի խմբավորումը ցույց է տալիս,թե ով է ֆինանսավորում վերջնական սպառման ծախսերը:

Տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերը ներառում են տնային տնտեսությունների այն ծախսերը, որոնք ուղղված են բոլոր առևտրական կազմակերպություններում, քաղաքային շուկաներում և ոչ կազմակերպված (փողոցային) առևտրի վայրերում, կենցաղային և բնակարանային-կոմունալ սպասարկման, ուղևորատար տրանսպորտի, կապի, հյուրանոցների, մշակույթի, առողջապահության և կրթության հիմնարկների՝ սպառողական ապրանքների և ծառայությունների ձեռքբերմանը, ինչպես նաև տնային տնտեսությունների կողմից սեփական սպառման համար արտադրված և որպես աշխատանքի վարձատրություն ստացած ապրանքների և ծառայությունների բնեղեն տեսքով սպառմանը (անձնական օժանդակ

Disposable income is defined as income left at institutional units` disposal for final consumption and saving, it is equal to the Gross National Income less income payable as current trasfers plus current transfers receivable. The sum of disposable incomes of all resident institutional units is equal to **Gross National Disposable Income**.

From use side, Gross Domestic Product is calculated as the sum of final consumption of goods and services, gross formation and net exports (excluding imports).

Use of disposable income account shows how households, general government and non-profit institutions serving households (NPISHs) distribute their disposable income between final consumption expenditures and saving.

Final consumption expenditures consist of final consumption expenditures of households, general government final consumption expenditures on individual goods and services and collective services, and also final consumption expenditures of non-profit institutions serving households. Such grouping shows which sector pays for final consumption.

Final consumption expenditures of households include outlays for purchasing consumer goods and services from all trading enterprises and market-places, and through non-organized trade (street vendors), from public utility service, passenger transport, communications establishments, hotels, commercial institutions of culture, health care, education, and also other consumption of goods and services in kind, produced for own use (agricultural produce of personal subsidiary plots, imputed services of owner-occupied dwellings), and received as labour remuneration.

Располагаемый доход представляет собой доход, которым институциональная единица располагает для конечного потребления и сбережения. Он равен: валовой национальный доход минус доходы, переданные в качестве текущих трансфертов, плюс полученные текущие трансферты. Сумма располагаемых доходов всех институциональных единиц-резидентов равна **валовому национальному располагаемому доходу**.

На стадии использования ВВП расчитывается как сумма конечного потребления товаров и услуг, валового накопления и чистого (за вычетом импорта) экспорта.

Счет использования располагаемого дохода показывает, как домашние хозяйства, государственные учреждения и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, распределяют свой располагаемый доход между расходами на конечное потребление и сбережение.

Расходы на конечное потребление складываются из расходов на конечное потребление домашних хозяйств, расходов на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги, на коллективные услуги, а также расходов на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства. Такая группировка показывает, кто финансирует расходы на конечное потребление.

Расходы на конечное потребление домашних хозяйств включают расходы домашних хозяйств на приобретение потребительских товаров и услуг во всех торговых организациях, на городских рынках и через неорганизованную (уличную) торговлю, предприятиях бытового, жилищно-комунального обслуживания, пассажирского транспорта, связи, гостиницах, платных учреждениях культуры, здравоохранения и образования, а также потребление товаров и услуг в натуральной форме, произведенных для себя и полученных в качестве оплаты труда (сельскохозяйственная продукция личных подсобных хозяйств, условно исчисленные услуги по проживанию в собственном жилище).

տնտեսությունների գյուղատնտեսական արտադրանքը, սեփական կացարանում ապրելու պայմանականորեն չափվող ծառայությունները):

Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն ուղղված անհատական պահանջմունքների բավարարմանը կազմված են պետական հիմնարկների անհատական սպառման համար նախատեսված սպառողական ապրանքների և ծառայությունների համար կատարած ծախսերից: Այսպիսի ծախսերը ֆինանսավորվում են պետական բյուջեի և արտաբյուջետային ֆոնդերի հաշվին:

Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն ուղղված կոլեկտիվ պահանջմունքների բավարարմանը տարբերվում են նախորդից նրանով, որ դրանցում հաշվի են առնվում պետական բյուջեի հաշվին կազմակերպությունների կողմից մատուցվող ծառայությունները, որոնք բավարարում են ոչ թե առանձին տնային տնտեսությունների, այլ ամբողջ հասարակության պահանջմունքները:

Տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերը տնային տնտեսություններին հասարակական կազմակերպությունների կողմից անվճար տրամադրվող սպառողական ապրանքների ու ծառայությունների համար կատարված ծախսերն են: Դրանց մեջ ներառվում են նաև իրենց աշխատողներին կրթության, առողջապահության, հանգստի և զվարճանքների ոլորտում կազմակերպությունների կողմից մատուցված անվճար ծառայությունները:

Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակումն իրենից ներկայացնում է ռեզիդենտ-միավորների կողմից ապագայում նոր եկամտի ստեղծման համար միջոցների ներդրումը հիմնական կապիտալի օբյեկտներում՝ արտադրության մեջ դրանք օգտագործելու ճանապարհով:

Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխությունն ընդգրկում է արտադրական պաշարների, անավարտ արտադրության, պատրաստի արտադրանքի և վերավաճառքի համար նախատեսված ապրանքների պաշարների փոփոխությունը: Տվյալ ժամանակահատվածում պաշարների արժեքի փոփոխությունը հաշվարկվում է որպես ժամանակաշրջանի վերջին և սկզբին առկա պաշարների արժեքների տարբերություն՝ գնահատված դիտարկվող ժամանակահատվածի միջին շուկայական գներով, գների ազդեցությունը

General government final consumption expenditures on individual goods and services consist of outlays of government institutions on consumer goods and services intended for personal consumption.
Such outlays are funded from the State budget and extra-budgetary funds.

General goverment final consumption expenditures on collective services. This category is different from the previous one since it includes services rendered by organizations which are compensated from the State budget; such services meet needs of community as a whole, but not of individual households.

Final consumption expenditures of non-profit institutions serving households are outlays of non-commercial organizations on consumer goods and services provided free of charge to households are also included here. The services provided free of charge by organisations to their employees on education, health care and e. t. c.

Gross fixed capital formation is defined as resident units` investments in fixed assets with the purpose of using these to create new incomes in the future.

Changes in inventories comprise changes in productive stocks of semi-finished and finished products, and products for resale. The value of changes in inventories during a given accounting period is equal to the difference between the value of inventories at the end and at the beginning of the year, measured at average market prices of the period in order to eliminate the influence of prices.

Расходы на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги состоят из расходов государственных учреждений на потребительские товары и услуги, предназначенные для индивидуального потребления. Такие расходы финансируются за счет государственного бюджета и вне бюджетных фондов.

Расходы на конечное потребление государственных учреждений на коллективные услуги - этот показатель отличается от предыдущего тем, что в нем учитываются услуги, оказываемые за счет государственного бюджета организациями, которые удовлетворяют потребности не отдельных домашних хозяйств, а общество в целом.

Расходы на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашнние хозяйства - расходы общественных организаций на потребительские товары и услуги, предоставляемые домашним хозяйствам бесплатно. Сюда же включаются бесплатные услуги, оказываемые организациями своим работникам в области образования, здравоохранения, отдыха и развлечения.

Валовое накопление основного капитала представляет собой вложение резидентными-единицами средств в объекты основного капитала для создания нового дохода в будущем путем использования их в производстве.

Изменение запасов материальных оборотных средств включает изменение производственных запасов, незавершенного производства, готовой продукции и товаров для перепродажи. Изменение стоимости запасов в течение данного периода рассчитывается как разность между стоимостью запасов на конец и на начало периода, оцененных в средних рыночных ценах рассматриваемого периода для устранения влияния цен.

չեզոքացնելու նպատակով:

Կապիտալի հետ գործառնությունների հաշիվն արտացոլում է հիմնական կապիտալի համախառն կուտակման և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ֆինանսավորումը, ներառյալ կապիտալ անհատույց փոխատվությունների ձևով հարստության վերաբաշխումը տնտեսության հատվածների և «արտերկրի» միջև:

Կապիտալի հետ գործառնությունների ֆինանսավորման հիմնական աղբյուրը հանդիսանում է խնայողությունը, որը տեղափոխվում է եկամուտների օգտագործման հաշվից: Այդ գործառնությունների ֆինանսավորման մյուս աղբյուրը համարվում են ստացած կապիտալ տրանսֆերտներն առանց փոխանցվածների:

Հաշվի հաշվեկշռող հոդվածը զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառությունն (-) է:

Կապիտալ տրանսֆերտներն իրենցից ներկայացնում են ակտիվների (բացի կանխիկ դրամի և նյութական շրջանառու միջոցների) կամ դրանց ձեռք բերման համար միջոցների սեփականության իրավունքի տրանսֆերտները մեկ կառուցվածքային միավորից մյուսին: Կապիտալ տրանսֆերտները սովորաբար լինում են միանվագ և նշանակալի՝ ըստ գործառնության մեծության, կապված մասնակիցների կողմից ակտիվների օգտագործման կամ դուրս գրման հետ:

Զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառումը (-) ֆինանսավորման աղբյուրների գերազանցումն է կամ պակասուրդը (դեֆիցիտ) ոչ ֆինանսական ակտիվների զուտ ձեռքբերման ծախսերի համեմատությամբ: Ողջ տնտեսության մակարդակով զուտ վարկավորումը կամ զուտ փոխառումը ցույց է տալիս ռեսուրսների այն քանակությունը, որը երկիրը տրամադրում է «արտերկրին» կամ «արտերկիրը» տրամադրում է երկրին:

Զուտ արտահանումը հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների արտահանման և ներմուծման տարբերություն:

The capital account shows the funding of gross fixed capital formation and change in inventories, including the redistribution of wealth among the sector of the economy and the rest of the world through capital transfers.

The main source for financing capital transactions is saving, which is brought forward from the use of income account.

The other sources of funding these transactions are capital transfers receivable less payable.

The balancing item of the account is net lending (+) or net borrowing (-).

Capital transfers are defined as free transfers of ownership of capital assets (other than inventories and cash) from one institutional unit to another, transfers in cash to be used by the recipient for acquisition of capital assets. Capital transfers are usually nonrecurrent and considerable in value transactions connected with acquisitions or disposals of assets by participants in the transaction.

They include taxes on capital, investment grants, other capital transfers.

Net lending (+)or net borrowing (-) is defined as the excess or deficit of sources of funds over the expenditures on non-financial assets. At the level of the economy, net lending or net borrowing shows the value of resources paid to "the rest of the world" and received from "the rest of the world".

Net exports are defined as the difference between exports and imports of goods and services .

Счет операций с капиталом отражает финансирование валового накопления основного капитала и изменения запасов материальных оборотных средств, включая перераспределение богатства между секторами экономики и "остальным миром" в виде капитальных трансфертов.

Основным источником, финансирования операций с капиталом является сбережение, которое переносится из счетов использования доходов. Другим источником финансирования этих операций являются полученные капитальные трансферты за вычетом переданных.

Балансирующая статья счета - чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-).

Капитальные трансферты представляют собой безвозмездную передачу права собственности на активы (кроме наличных денег и материальных оборотных средств) или средств для их приобретения от одной институциональной единицы к другой. Капитальные трансферты обычно являются единовременными и значительными по величине операциями, связанными с приобретением или выбытием активов у участников операций.

Чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-) представляет собой превышение или дефицит источников финансирования по сравнению с расходами на чистое приобретение нефинансовых активов. На уровне экономики в целом чистое кредитование или чистое заимствование показывает количество ресурсов, которые страна предоставляет в распоряжение "остального мира" или которое "остальной мир" предоставляет стране.

Чистый экспорт рассчитывается как разница между экспортом и импортом товаров и услуг.

Գնահատման սկզբունքները: Համակարգում գնահատումն ընթացիկ գներով իրականացվում է գործառնություններում ընթացիկ օգտագործված գներով:

ՀՆԱ-ի արտադրությունն ու օգտագործումը գնահատվում են այն ընթացիկ շուկայական գներով, որոնք գերակշռում են արտադրանքի արտադրության կամ օգտագործման ժամանակահատվածում:

Տնտեսական գործունեության տարբեր տեսակներում արտադրության և եկամուտների ձևավորման կառուցվածքի վրա հարկերի և սուբսիդիաների դրույքաչափերի տարբերության ազդեցությունը չեզոքացնելու համար ցուցանիշները գնահատվում են հիմնական գներով: **Հիմնական գինն** արտադրողի միավոր արտադրանքի գինն է, առանց արտադրանքի ցանկացած հարկի, սակայն, ներառյալ արտադրանքի սուբսիդիաները:

Ոչ շուկայական ապրանքներն ու ծառայությունները գնահատվում են կամ շուկայում իրացվող նմանատիպ ապրանքների ու ծառայությունների գներով, եթե դա հնարավոր է որոշել կամ՝ արտադրության ծախսերով, եթե շուկայական գինը բացակայում է (մասնավորապես այդպես են գնահատվում պետական հիմնարկների և ոչ առևտրային կազմակերպությունների ծառայությունները):

ՀՆԱ-ի հաշվարկներում արտադրանքի թողարկման, միջանկյալ սպառման, շահույթի և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ցուցանիշները հաշվարկվում են առանց **հոլդինգային շահույթի (վնասի)**, որը ներկայացնում է արտադրանքի այն մեծությունը, որը ձևավորվել է արտադրանքի պահեստում գտնվելու ընթացքում դրա գնի փոփոխության արդյունքում: Սղաճի պայմաններում հոլդինգային շահույթը (վնասը) կարող է զգալի լինել:

Համադրելի (նախորդ տարվա) գներով վերագնահատումը կատարվում է ինչպես ըստ արտադրված ՀՆԱ-ի, այնպես էլ ըստ դրա օգտագործման ցուցանիշների: ՀՆԱ-ի արտադրության ցուցանիշների վերագնահատումը, համադրելի գներով, իրականացվում է կրկնակի դեֆլյատացիայի եղանակի կիրառումով, որի ժամանակ ավելացված արժեքի մեծությունը ստացվում է որպես համադրելի գներով գնահատված թողարկման և միջանկյալ սպառման մեծությունների տարբերություն:

Principles of valuation. In the SNA, valuation is made at current prices used at the moment of transactions.

Production and use of GDP is valued at current market prices ruling in the period of production or use of products.

In order to eliminate the influence of various taxes and subsidies in different types of economic activities on the structure of production and generation of income, indicators are valued at basic prices. **Basic price** is the amount receivable by the producer for a unit of product excluding any taxes on products and imports, but including subsidies on products and imports.

Non-market goods and services are valued at market prices of similar goods and services sold at the market when it is possible to determine these, or, by expenditures on production (specifically, services of government and non-profit institutions are valued in this way) when market prices are not available.

In the SNA, output, intermediate consumption, operating surplus and increase in inventories are calculated, **excluding holding gains (losses)**, which are defined as the value of products created due to changes in prices during the period when the products were held in stocks. Holding gains (losses) could be sizeable under the conditions of high inflation .

Revaluation at comparable prices (of previous year) is made for GDP from the production and use side. The indicators of the production of GDP are revaluated at comparable prices with the double deflation method where the value added at comparable prices is the difference between the value of output and the value of intermediate consumption at comparable prices.

Принципы оценки. Оценка в текущих ценах осуществляется в системе по ценам, фактически используемым в операциях.

Производство и использование ВВП оценивается в текущих рыночных ценах, преобладающих в период, к которому относится производство или использование продукции.

Для устранения влияния различных ставок налогов и субсидий в различных видах экономической деятельности на структуру производтсва и образования доходов показатели приводятся в оценке по основным ценам.

Основная цена - цена, получаемая производителем за единицу продукта, исключая любые налоги на продукты, но с учетом субсидий на продукты.

Нерыночные товары и услуги оцениваются с использованием рыночной цены подобных товаров и услуг, реализуемых на рынке, если ее возможно установить, или по затратам на производство, если рыночная цена отсуствует (в частности, так оцениваются услуги государственных учреждений и некоммерческих организаций).

В расчетах ВВП показатели: выпуск продукции , промежуточное потребление, прибыль и прирост материальных оборотных средств исчисляются без **холдинговой прибыли (убытка)**, представляющей ту величину стоимости продукции, которая образовалась в результате изменения цен на нее за период нахождения продукции в запасах. В условиях инфляции холдинговая прибыль (убыток) может быть довольно значительной.

Переоценка в сопоставимые (предыдущего года) цены проводится как по произведенному ВВП, так и по показателям его использования. Переоценка показателей производства ВВП в сопоставимые цены осуществляется с использованием метода двойного дефлятирования, при котором величина добавленной стоимости в сопоставимых ценах получается как разность между стоимостью выпуска и стоимостью промежуточного потребления, оцененными в сопоставимых ценах.

Թողարկման և միջանկյալ սպառման վերագնահատումը, համադրելի գներով, կատարվում է երկու եղանակով.

• հաշվետու ժամանակաշրջանի տվյալները դեֆլատավորելով, ընթացիկ գներով, համապատասխան գների ինդեքսներով,

• բազային տարվա տվյալները՝ ընթացիկ գներով, իրական ծավալի ինդեքսներով կամ բնեղեն ինդիկատորներով էքստրապոլացիայի ենթարկելով:

ՀՆԱ-ի օգտագործման ցուցանիշների համադրելի գներով վերագնահատման համար կիրառվում են համապատասխան գների ինդեքսներ (սպառողական գների ինդեքսը, կապիտալ ներդրումների գների ինդեքսը և այլն) և բնեղեն ինդիկատորներ:

ՀՆԱ-ի ինդեքս դեֆլյատորն ընթացիկ գներով ՀՆԱ-ի մեծության հարաբերությունն է նախորդ ժամանակաշրջանի համադրելի գներով գնահատված դրա ծավալին: Ի տարբերություն ապրանքների և ծառայությունների գների ինդեքսի՝ ՀՆԱ-ի դեֆլյատորը բնութագրում է աշխատանքի վարձատրության, շահույթի (ներառյալ խառը եկամուտները), հիմնական կապիտալի սպառման փոփոխությունները գների փոփոխման արդյունքում, ինչպես նաև զուտ հարկերի անվանական ծավալի փոփոխությունը:

Արտադրական և օգտագործման եղանակներով հաշվարկված ՀՆԱ-ի մեծությունների միջև վիճակագրական շեղումը ցույց է տալիս տարբեր եղանակներով հաշվարկված՝ որպես ավելացված արժեքի գումարի և որպես վերջնական սպառման, կուտակման և զուտ արտահանման գումարի ՀՆԱ-ի նշանակությունների միջև շեղումը:

Revaluation of output and intermediate consuption at comparable prices is made by two methods:

• deflation of data at current prices for the accounting period with corresponding price indices.

• extrapolation of data at current prices for the base year with real volume indeces or quantum indices.

To revaluate the indicators of use of GDP at constant prices, relevant price indices (consumer price index, capital investments price index, etc.) and physical indicators were applied.

GDP deflator index is the ratio of GDP at current prices to GDP at comparable prices of the previous period.Unlike the prices index of goods and services, the GDP deflator measures change in compensation of employees, operating surplus (including mixed income), and consumption of fixed assets arisen from changes in prices and nominal net taxes.

The statistical discrepancy between the gross domestic product produced and gross domestic product consumed shows the difference between GDPs calculated with different methods: as a sum of values added and as a sum of final consumption, capital formation and net exports.

Переоценка выпуска и промежуточного потребления в сопоставимые цены производится с использованием двух методов:

• дефлятированием данных за отчетный период в текущих ценах соответствующими индексами цен:

• экстраполированием данных за базисный год в текущих ценах индексами реального объема или натуральными индикаторами.

Для переоценки в сопоставимые цены показателей использования ВВП применяются соответствующие индексы цен (индекс потребительских цен, индекс цен капитальных вложений и т.п.) и натуральные индикаторы.

Индекс-дефлятор ВВП - отношение объема ВВП в текущих ценах, к объему ВВП, исчисленного в сопоставимых ценах предыдущего периода. В отличие от индекса цен на товары и услуги, дефлятор ВВП характеризует изменение оплаты труда, прибыли (включая смешанные доходы), потребления основного капитала, в результате изменения цен, а также изменение номинального объема чистых налогов.

Статистическое расхождение между приоизводственным и использованным ВВП показывает расхождение между значениями ВВП, рассчитанными различными способами: как суммы валовой добавленной стоимости и как суммы конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

151. ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
ECONOMIC INDICATORS
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)						Domestic product (gross, market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
մլրդ. դրամ	1907.9	2242.9	2656.2	3149.3✧	3646.1	bln. drams млрд. драмов
մլն. ԱՄՆ դոլար	3576.6	4900.4	6384.5	9206.3✧	11916.6	mln. US dollars млн. долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	110.5	113.9	113.2	113.7✧	106.8	Volume index of gross domestic product, as % of previous year Индекс физического объема валового внутреннего продукта, к предыдущему году, %
Դեֆլյատոր, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	106.3	103.2	104.6	104.2✧	108.4	Deflator, as % of previous year Дефлятор, к предыдущему году, %
Համախառն ներքին արդյունքը մեկ շնչի հաշվով						Gross domestic product per capita Валовой внутренний продукт на душу населения
հազ. դրամ	593.6	697.1	824.6	976.1✧	1127.4	thous. drams тыс.драмов
ԱՄՆ դոլար	1112.8	1523.1✧	1982.1	2853.3✧	3684.5	US dollars долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը մեկ շնչի հաշվով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	110.4	113.7	113.1	113.6✧	106.5	Volume index of Gross domestic product per capita, as % of previous year Индекс физического объема валового внутреннего продукта на душу населения , к предыдущему году, %
Դոլարի հաշվարկային փոխարժեքը, դրամ, 1 ԱՄՆ դոլարի հաշվով	533.45	457.69	416.04	342.08	305.97	Dollar rate, drams for 1 US dollar Курс доллара, драмов, за 1 доллар США

152. ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇԻՎ
GOODS AND SERVICES ACCOUNT
СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Ռեսուրսներ					**Resources** **Ресурсы**
Թողարկում հիմնական գներով	3095.6	3466.3	4056.6	4720.1	Output at basic prices Выпуск в основных ценах
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում	864.3	969.6	1042.6	1233.0	Import of goods and services Импорт товаров и услуг
Արտադրանքի հարկեր	171.1	202.0	233.0	324.2	Taxes on products Налоги на продукты
Արտադրանքի սուբսիդիաներ (-)[1]	11.2	9.1	7.6	8.7	Subsidies on products (-)[1] Субсидии на продукты (-)[1]
Ընդամենը	4119.8	4628.8	5324.6	6268.6	Total Всего
Օգտագործում					**Uses** **Использование**
Միջանկյալ սպառում	1347.6	1416.3	1625.8	1886.3	Intermediate consumption Промежуточное потребление
Վերջնական սպառմանն ուղղված ծախսեր	1767.7	1930.0	2187.1	2576.3	Final consumption expenditures Расходы на конечное потребление
Համախառն կուտակում	474.6	683.3	953.7	1189.9	Gross capital formation Валовое накопление
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում	567.3	646.1	620.5	604.2	Export of goods and services Экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում	-37.4	-47.0	-62.5	11.9	Statistical discrepancy Статистическое расхождение
Ընդամենը	4119.8	4628.8	5324.6	6268.6	Total Всего

[1] Այս և հաջորդ աղյուսակներում ցուցանիշները ռեսուրսների կամ օգտագործման կազմում (-) նշանով նվազեցնում են արդյունքի նշանակությունը:
In this and next tables the indicators in the structure of resources and uses with symbol (-) reduce the total value.
Здесь и далее в таблицах раздела показатели в составе ресурсов или использования со знаком (-) уменьшают значение итога.

153. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇԻՎ
PRODUCTION ACCOUNT
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

2004	2005	2006	2007	
Ռեսուրսներ				**Resources** **Ресурсы**
Թողարկում հիմնական գներով	3095.6	3466.3	4056.6	4720.1	Output at basic prises Выпуск в основных ценах
Արտադրանքի հարկեր	171.1	202.0	233.0	324.2	Taxes on products Налоги на продукты
Արտադրանքի սուբսիդիաներ (-)	11.2	9.1	7.6	8.7	Subsidies on products (-) Субсидии на продукты (-)
Ընդամենը	3255.5	3659.2	4282.0	5035.6	Total Всего
Օգտագործում					**Uses** **Использование**
Միջանկյալ սպառում	1347.6	1416.3	1625.8	1886.3	Intermediate consumption Промежуточное потребление
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	1907.9	2242.9	2656.2	3149.3	Domestic product (gross,at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը	3255.5	3659.2	4282.0	5035.6	Total Всего

154. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

2004	2005	2006	2007	
Ռեսուրսներ				**Resources** **Ресурсы**
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	1907.9	2242.9	2656.2	3149.3	Domestic product (gross, market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը	1907.9	2242.9	2656.2	3149.3	Total Всего
Օգտագործում					**Uses** **Использование**
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	753.9	884.3	1035.7	1202.5	Compensation of employees Оплата труда наемных работников

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	
Արտադրության և ներմուծման հարկեր	200.4	239.8	277.3	369.8	Taxes on production and import Налоги на производство и на импорт
արտադրանքի հարկեր	171.1	202.0	233.0	324.2	taxes on products налоги на продукты
արտադրության այլ հարկեր	29.3	37.8	44.3	45.6	other taxes on production другие налоги на производство
Արտադրության և ներմուծման սուբսիդիաներ (-)	11.2	9.1	7.6	8.7	Subsidies on production and imports (-) Субсидии на производство и на импорт (-)
արտադրանքի սուբսիդիաներ	11.2	9.1	7.6	8.7	subsidies on products субсидии на продукты
արտադրության այլ սուբսիդիաներ	-	-	-	-	other subsidies on production другие субсидии на производство
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	964.8	1127.9	1350.8	1585.7	Gross profit of economy and gross mixed income Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
հիմնական կապիտալի սպառում	252.0	284.1	310.7	361.4	consumption of fixed capital потребление основного капитала
տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	712.8	843.8	1040.1	1224.3	net profit of economy and net mixed income чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы
Ընդամենը	1907.9	2242.9	2656.2	3149.3	Total Всего

155. ՍԿԶԲՆԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
DISTRIBUTION OF PRIMARY INCOME ACCOUNT
СЧЕТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ПЕРВИЧНЫХ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

2004	2005	2006	2007	
Ռեսուրսներ				**Resources** **Ресурсы**
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	964.8	1127.9	1350.8	1585.7	Gross profit of economy and gross mixed income Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	753.9	884.3	1035.7	1202.5	Compensation of employees Оплата труда наемных работников
Արտադրության և ներմուծման հարկեր	200.4	239.8	277.3	369.8	Taxes on production and import Налоги на производство и на импорт

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	
Արտադրության և ներմուծման սուբսիդիաներ (-)	11.2	9.1	7.6	8.7	Subsidies on production and imports (-) Субсидии на производство и на импорт (-)
Սեփականությունից ստացված եկամուտներ «արտերկրից»	8.5	7.0	10.7	14.2	Property income from "the rest of the world" Доходы от собственности, полученные от "остального мира"
Ընդամենը	1916.4	2249.9	2666.9	3163.5	Total Всего
Օգտագործում					**Uses** **Использование**
«Արտերկրին» փոխանցված սեփականությունից ստացած եկամուտներ	84.2	80.2	105.0	116.8	Property income due "the rest of the world" Доходы от собственности, переданные "остальному миру"
Սկզբնական եկամուտների սալդո (համախառն ազգային եկամուտ)	1832.2	2169.7	2561.9	3046.7	Balance of primary incomes (gross national income) Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)
Ընդամենը	1916.4	2249.9	2666.9	3163.5	Total Всего

156. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՐԿՐՈՐԴԱՅԻՆ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
SECONDARY DISTRIBUTION OF INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ВТОРИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

2004	2005	2006	2007	
Ռեսուրսներ				**Resources** **Ресурсы**
Սկզբնական եկամուտների սալդո (համախառն ազգային եկամուտ)	1832.2	2169.7	2561.9	3046.7	Balance of primary incomes (gross national income) Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)
«Արտերկրից» ստացված ընթացիկ տրանսֆերտներ	252.1	217.3	272.4	368.1	Current transfers from "the rest of the world" Текущие трансферты, полученные от "остального мира"
Ընդամենը	2084.3	2387.0	2834.3	3414.8	Total Всего

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	
Օգտագործում					**Uses** **Использование**
«Արտերկրին» փոխանցված ընթացիկ տրանսֆերտներ	31.4	29.7	33.2	27.3	Current transfers due" the rest of the world" Текущие трансферты, переданные "остальному миру"
Համախառն տնօրինվող եկամուտ	2052.9	2357.3	2801.1	3387.5	Gross disposable income Валовой располагаемый доход
Ընդամենը	2084.3	2387.0	2834.3	3414.8	Total Всего

157.ՏՆՕՐԻՆՎՈՂ ԵԿԱՄՏԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՇԻՎ
USE OF DISPOSABLE INCOME ACCOUNT
СЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАСПОЛАГАЕМОГО ДОХОДА

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Ռեսուրսներ					**Resources** **Ресурсы**
Համախառն տնօրինվող եկամուտ	2052.9	2357.3	2801.1	3387.5	Gross disposable income Валовой располагаемый доход
Ընդամենը	2052.9	2357.3	2801.1	3387.5	Total Всего
Օգտագործում					**Uses** **Использование**
Վերջնական սպառման ծախսեր	1767.7	1930.0	2187.1	2576.3	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների	1570.4	1690.3	1916.5	2252.4	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների	194.1	236.7	268.0	320.4	general government государственных учреждений
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների	3.2	3.0	2.6	3.5	non-profit institutions serving households некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն խնայողություն	285.2	427.3	614.0	811.3	Gross saving Валовое сбережение
Ընդամենը	2052.9	2357.3	2801.1	3387.5	Total Всего

158. ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԵՏ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇԻՎ
OPERATION WITH CAPITAL ACCOUNT
СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Ռեսուրսներ					**Resources** **Ресурсы**
Համախառն խնայողություն	285.2	427.3	614.0	811.3	Gross saving Валовое сбережение
«Արտերկրից» ստացված կապիտալ տրանսֆերտներ	47.6	24.6	38.2	48.8	Capital transfers from “the rest of the world” Капитальные трансферты, полученные от “остального мира”
«Արտերկրին» փոխանցված կապիտալ տրանսֆերտներ (-)	-	-	-	-	Capital transfers due “the rest of the world” (-) Капитальные трансферты, переданные “остальному миру”(-)
Ընդամենը	332.8	451.9	652.2	860.1	Total Всего
Օգտագործում					**Uses** **Использование**
Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	455.3	668.3	943.8	1163.2	Gross fixed capital formation Валовое накопление основного капитала
Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	19.3	15.0	10.0	26.7	Changes in inventories Изменение запасов материальных оборотных средств
Զուտ վարկավորում (+), զուտ փոխառություն (-)	-141.8	-231.4	-301.6	-329.8	Net lending (+), net borrowing (-) Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)
Ընդամենը	332.8	451.9	652.2	860.1	Total Всего

159. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇԻՎ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
PRODUCTION ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITIES
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	
Թողարկում (հիմնական գներով)	3095619.8	3466270.4	4056583.2	4720075.7	Output (at basic prices) Выпуск (в основных ценах)
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	678414.5	665278.3	741923.8	844861.3	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	1812.0	1749.6	2567.2	2234.6	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	97098.9	118810.3	113084.2	113311.5	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	668402.8	638471.7	623451.8	638928.3	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	155390.2	163967.8	147900.7	164365.6	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	511663.5	755505.1	1085993.5	1359615.1	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	353575.3	398603.1	455545.7	516903.1	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля,ремонт автотранспортных средств,мотоциклов,бытовых изделий и предметов личнго пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	14970.3	18165.7	18161.9	25953.7	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	189367.4	209785.8	268597.9	330044.8	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	40234.3	51606.2	68446.7	96915.9	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	91583.5	99404.1	133482.9	167261.2	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	101506.0	124897.4	141742.9	156233.6	Public administration Государственное управление
Կրթություն	69806.2	77652.8	90682.7	111320.9	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	77642.2	95256.3	111161.9	128338.8	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	44149.9	47112.8	53671.9	63555.1	Other community,social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных,социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	2.8	3.4	167.5	232.2	Activities of private households as employers and undifferentieted production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	-	-	-	-	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Միջանկյալ սպառում	1347558.8	1416259.9	1625802.7	1886340.4	**Intermediate consumption** **Промежуточное потребление**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	247590.3	238022.4	246473.7	271650.9	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	703.3	706.7	896.0	705.1	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	35149.8	47306.5	44543.1	42368.2	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	409597.2	334672.0	335311.2	343824.0	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	53941.2	50908.2	47647.0	58941.2	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии,газа и воды
Շինարարություն	215053.2	315250.8	457401.8	586827.7	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	132632.1	143442.0	153546.9	174186.4	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств,мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	8090.2	9403.7	10583.9	13512.6	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	75582.7	75865.5	100426.4	111712.2	Transport and communication Транспорт и связь

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	
Ֆինանսական գործունեություն	8824.9	12343.5	13243.5	16847.4	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում պառողներին ծառայությունների մատուցում	24365.8	27383.5	35285.8	48865.4	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	47765.2	63119.0	73264.3	76616.7	Public administration Государственное управление
Կրթություն	12240.9	14069.8	15968.8	22217.6	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	35953.3	40285.8	44247.9	50536.1	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	15899.9	17231.8	18926.5	23138.1	Other community,social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных,социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	-	-	-	-	Activities of private households as employers and undifferentieted production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	24168.8	26248.7	28035.9	44390.8	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	1748061.0	2050010.5	2430780.5	2833735.3	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրանքի հարկեր (հանած սուբսիդիաներ)	159884.4	192870.4	225409.3	315548.1	Taxes on products (minus subsidies) Налоги на продукты (за вычетом субсидии)
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	1907945.4	2242880.9	2656189.8	3149283.4	Domestic product (gross, market prices Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

160. 2006թ. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITIES FOR 2006

СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2006г. ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (в текущих ценах, млн. драмов) (at current prices, mln. drams)

	Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование					
	համախառն ավելացված արժեք gross value added валовая добавленная стоимость	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն compensation of employees оплата труда наемных работников	արտադրության այլ զուտ հարկեր other net taxes on production другие чистые налоги на производство	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ Gross profit of economy and gross mixed income Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	այդ թվում՝ including: в том числе: հիմնական կապիտալի սպառում consumption of fixed capital потребление основного капитала	տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ net profit of economy and net mixed income чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	495450.1	116915.8	6288.4	372245.9	64488.9	307757.0	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	1671.2	387.3	3.5	1280.4	51.3	1229.1	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	68541.1	33577.3	2198.0	32765.8	8224.9	24540.9	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	288140.6	146509.7	8420.6	133210.3	38204.4	95005.9	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	100253.7	59451.2	1393.3	39409.2	22693.9	16715.3	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии газа и воды
Շինարարություն	628591.7	272196.3	3500.0	352895.4	45525.4	307370.0	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	301998.8	111403.7	6026.8	184568.3	22033.3	162535.0	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля,ремонт автотранспортных средств, мотоциклов,бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	7578.0	4334.0	887.3	2356.7	803.2	1553.5	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	168171.5	88115.2	6761.8	73294.5	40704.9	32589.6	Transport and communication Транспорт и связь

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование						
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում՝			
				հիմնական կապիտալի սպառում	զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ		
gross value added	compensation of employees	other net taxes on production	Gross profit of economy and gross mixed income	including:			
				consumption of fixed capital	net profit of economy and net mixed income		
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:			
				потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы		
55203.2	21255.7	427.1	33520.4	4096.2	29424.2	Ֆինանսական գործունեություն	Financial intermediation Финансовая деятельность
98197.1	13852.0	3055.1	81290.0	42187.2	39102.8	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
68478.6	62802.2	829.4	4847.0	4847.0	0.0	Պետական կառավարում	Public administration Госуправление
74713.9	58223.8	95.1	16395.0	5333.4	11061.6	Կրթություն	Education Образование
66914.0	28712.7	399.6	37801.7	7448.3	30353.4	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
34745.4	17846.9	3947.5	12951.0	4065.2	8885.8	Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	Other community,social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных,социальных и персональных услуг
167.5	167.5	-	-	-	-	Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	Activities of private households as employers andund-undifferentieted production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
-28035.9	-	-	-28035.9	-	-28035.9	Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
2430780.5	1035751.3	44233.5	1350795.7	310707.5	1040088.2	Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стиимость (валовая,в основных ценах)

161. 2007թ. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITIES FOR 2007

СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2007г. ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (at current prices, mln. drams) (в текущих ценах, млн. драмов)

Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование						
համախառն ավելացված արժեք gross value added валовая добавленная стоимость	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն compensation of employees оплата труда наемных работников	արտադրության այլ զուտ հարկեր other net taxes on production другие чистые налоги на производство	համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ Gross profit of economy and gross mixed income Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	այդ թվում՝ including; հիմնական կապիտալի սպառում consumption of fixed capital потребление основного капитала	այդ թվում՝ including; տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ net profit of economy and net mixed income чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	573210.4	135492.9	5765.3	431952.2	70155.5	361796.7	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	1529.5	321.2	3.6	1204.7	45.4	1159.3	Fishing Рыболовство,рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	70943.3	35326.3	2294.7	33322.3	8580.8	24741.5	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	295104.3	150237.3	8534.4	136332.6	39574.6	96758.0	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	105424.4	63277.4	1387.3	40759.7	35619.2	5140.5	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии газа и воды
Շինարարություն	772787.4	332960.3	3683.4	436143.7	51555.7	384588.0	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	342716.7	126896.7	6298.1	209521.9	24904.4	184617.5	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля,ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личногопользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	12441.1	7911.3	1786.5	2743.3	2376.0	367.3	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	218332.6	112719.7	6936.1	98676.8	50846.1	47830.7	Transport and ommunication Транспорт и связь

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование					
համախառն ավելացված արժեք	վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	արտադրության այլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	այդ թվում՝		
				հիմնական կապիտալի սպառում	զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
gross value added	compensation of employees	other net taxes on production	Gross profit of economy and gross mixed income	including; consumption of fixed capital	net profit of economy and net mixed income	
валовая добавленная стоимость	оплата труда наемных работников	другие чистые налоги на производство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе: потребление основного капитала	чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы	
Ֆինանսական գործունեություն	80068.5	26347.5	517.7	53203.3	5027.0	48176.3	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	118395.8	16071.5	3129.4	99194.9	48564.5	50630.4	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	79616.9	72689.8	812.4	6114.7	5295.0	819.7	Public administration Государственное управление
Կրթություն	89103.3	68025.7	97.2	20980.4	6117.8	14862.6	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	77802.7	33555.2	406.2	43841.3	8060.3	35781.0	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	40417.0	20381.1	3964.5	16071.4	4628.5	11442.9	Other community, social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных,социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	232.2	232.2	-	-	-	-	Activities of private households as employers and undifferentieted production tion activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	-44390.8	-	-	-44390.8	-	-44390.8	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	2833735.3	1202446.1	45616.8	1585672.4	361350.8	1224321.6	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стиимость (валовая,в основных ценах)

162. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	430824.2	427255.9	495450.1	573210.4	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	1108.7	1042.9	1671.2	1529.5	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	61949.1	71503.8	68541.1	70943.3	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	258805.6	303799.7	288140.6	295104.3	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	101449.0	113059.6	100253.7	105424.4	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	296610.3	440254.3	628591.7	772787.4	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	220943.2	255161.1	301998.8	342716.7	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля,ремонт автотранспортных средств,мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	6880.1	8762.0	7578.0	12441.1	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	113784.7	133920.3	168171.5	218332.6	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	31409.4	39262.7	55203.2	80068.5	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	67217.7	72020.6	98197.1	118395.8	Real estate, renting and business activites Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	53740.8	61778.4	68478.6	79616.9	Public administration Государственное управление
Կրթություն	57565.3	63583.0	74713.9	89103.3	Education Образование

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	41688.9	54970.5	66914.0	77802.7	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	28250.0	29881.0	34745.4	40417.0	Other community,social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных,социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	2.8	3.4	167.5	232.2	Activities of private households asemployers and undifferentieted production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	-24168.8	-26248.7	-28035.9	-44390.8	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	1748061.0	2050010.5	2430780.5	2833735.3	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրանքի հարկեր (հանած սուբսիդիաներ)	159884.4	192870.4	225409.3	315548.1	Taxes on products (minus subsidies) Налоги на продукты (за вычетом субсидии)
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	1907945.4	2242880.9	2656189.8	3149283.4	Domestic product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

163.ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ
USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Վերջնական սպառման ծախսեր	1767687	1929976	2187129	2576245	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление
այդ թվում՝					including: в том числе:
տնային տնտեսությունների	1570351	1690282	1916469	2252347	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների	194095	236646	268017	320383	general government государственных учреждений
դրանցից՝					of which: из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար	75307	92860	101044	134329	for individual goods and services на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար	118788	143786	166973	186054	for collective services на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների	3241	3048	2643	3515	non-profit institutions serving households некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում	474665	683323	953735	1189880	Gross capital formation Валовое накопление
այդ թվում՝					including: в том числе:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	455305	668268	943780	1163203	gross fixed capital formation валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	19360	15055	9955	26677	changes in inventories изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում	-297020	-323434	-422101	-628760	Net export of goods and services Чистый экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում	-37387	-46984	-62573	11918	Statistical discrepancy Статистическое расхождение
Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով	1907945	2242881	2656190	3149283	**Gross Domestic Product at market prices** **Валовой внутренний продукт в рыночных ценах**

164. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, ընդհանուրի նկատմամբ, %) (at current prices, in % over total)
(в текущих ценах, к итогу, %)

	2004	2005	2006	2007	
Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով	100	100	100	100	Gross Domestic Product at market prices Валовой внутренний продукт в рыночных ценах
Վերջնական սպառման ծախսեր	92.6✧	86.0	82.4	81.8	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների	82.3	75.4	72.2	71.5	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների	10.1	10.5	10.1	10.2	general government государственных учреждений
դրանցից՝					of which: из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար	3.9	4.1	3.8	4.3	for individual goods and services на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար	6.2	6.4	6.3	5.9	for collective services на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների	0.2	0.1	0.1	0.1	non-profit institutions serving households некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում	24.9	30.5	35.9	37.8	Gross capital formation Валовое накопление
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	23.9	29.8	35.5	36.9	gross fixed capital formation валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	1.0	0.7	0.4	0.9	changes in inventories изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում	-15.6	-14.4	-15.9	-20.0	Net export of goods and services Чистый экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում	-1.9✧	-2.1	-2.4	0.4	Statistical discrepancy Статистическое расхождение

165. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL VOLUME INDEXES IN PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ПРОИЗВОДСТВА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)

(at comparable prices, in % over the previous year)
(в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)

2004	2005	2006	2007	
114.5	111.3	100.5	110.3	Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
172.1	87.1	119.5	127.5	Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն Fishing Рыболовство, рыбоводство
127.6	90.7	101.2	103.6	Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
97.5	108.8	99.5	101.6	Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing Обрабатывающие производства
107.2	106.5	89.6	105.8	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
115.4	127.9	137.7	118.2	Շինարարություն Construction Строительство
109.8	113.4	112.4	108.8	Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля,ремонт автотранспортных средств,мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
109.7	125.1	91.9	158.1	Հյուրանոցներ և ռեստորաններ Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
119.5	118.0	117.0	122.0	Տրանսպորտ և կապ Transport and communication Транспорт и связь
128.6	124.1	131.5	142.6	Ֆինանսական գործունեություն Financial intermediation Финансовая деятельность
110.3	106.0	132.9	116.1	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
126.5	118.9	111.7	104.6	Պետական կառավարում Public administration Государственное управление
117.8	108.9	106.1	102.9	Կրթություն Education Образование
100.0	131.8	112.3	105.7	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	115.3	98.2	112.5	112.0	Other community,social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных,социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	...	121.4	...	130.3	Activities of private households as employers and undifferentieted production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	126.8	106.5	101.7	153.4	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	111.3	114.0	113.0	111.7	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրանքի հարկեր (հանած սուբսիդիաներ)	102.4	112.4	114.9	135.9	Taxes on products (minus subsidies) Налоги на продукты (за вычетом субсидий)
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	110.5	113.9	113.2	113.7	Domestic product (gross, market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

166. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL VOLUME INDEXES IN USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)

(at comparable prices,in % over the previous year)
(в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)

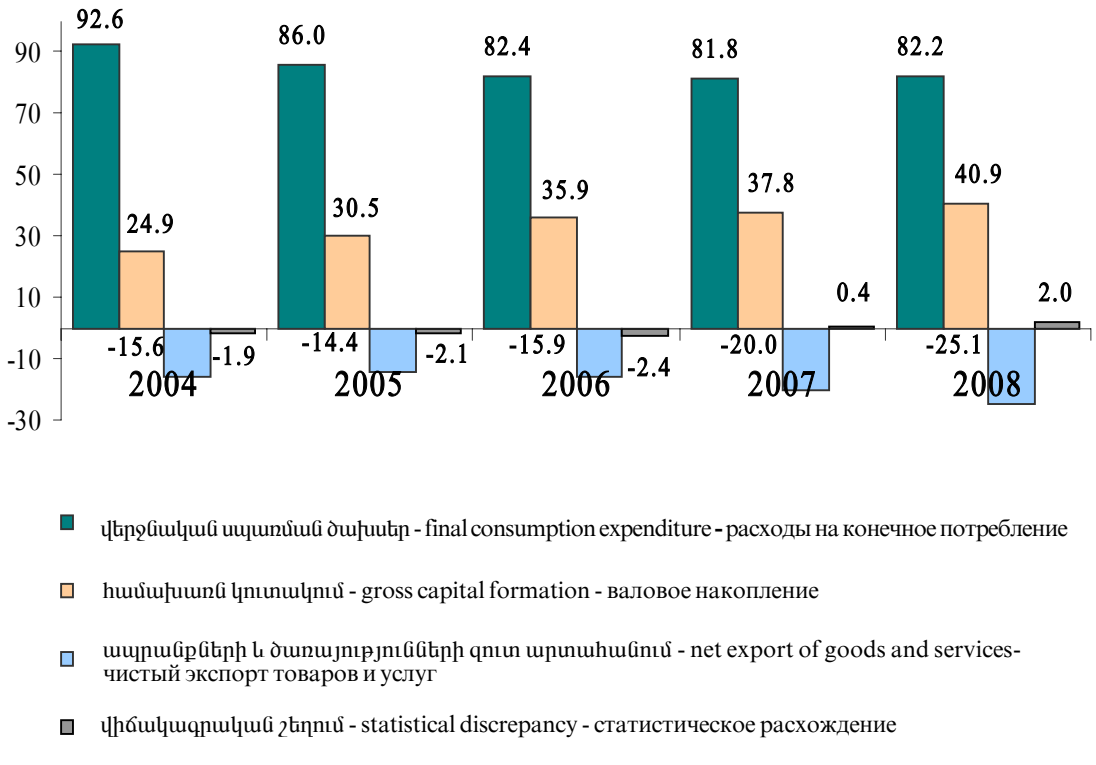
2004	2005	2006	2007	
Համախառն ներքին արդյունք	110.5	113.9	113.2	113.7	Gross Domestic Product Валовой внутренний продукт
Վերջնական սպառման ծախսեր	109.1	109.9	109.0	112.3	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление
այդ թվում՝					including: в том числе:
տնային տնտեսությունների	108.9	108.8	108.3	113.2	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների	111.0	119.0	114.0	105.2	general government государственных учреждений

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	
դրանցից՝					of which: из них:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար	107.4	120.1	104.8	111.1	for individual goods and services на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար	113.2	118.4	120.0	101.6	for collective services на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների	96.8	93.5	82.5	126.2	non-profit institutions serving households некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում	117.5	126.9	132.2	119.7	Gross capital formation Валовое накопление
այդ թվում՝					including: в том числе:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	119.0	129.1	133.7	118.2	gross fixed capital formation валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	88.9	74.7	63.2	265.1	changes in inventories изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում	98.3	115.9	92.7	96.5	Export of goods and services Экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում	97.1	114.3	103.8	113.0	Import of goods and services Импорт товаров и услуг

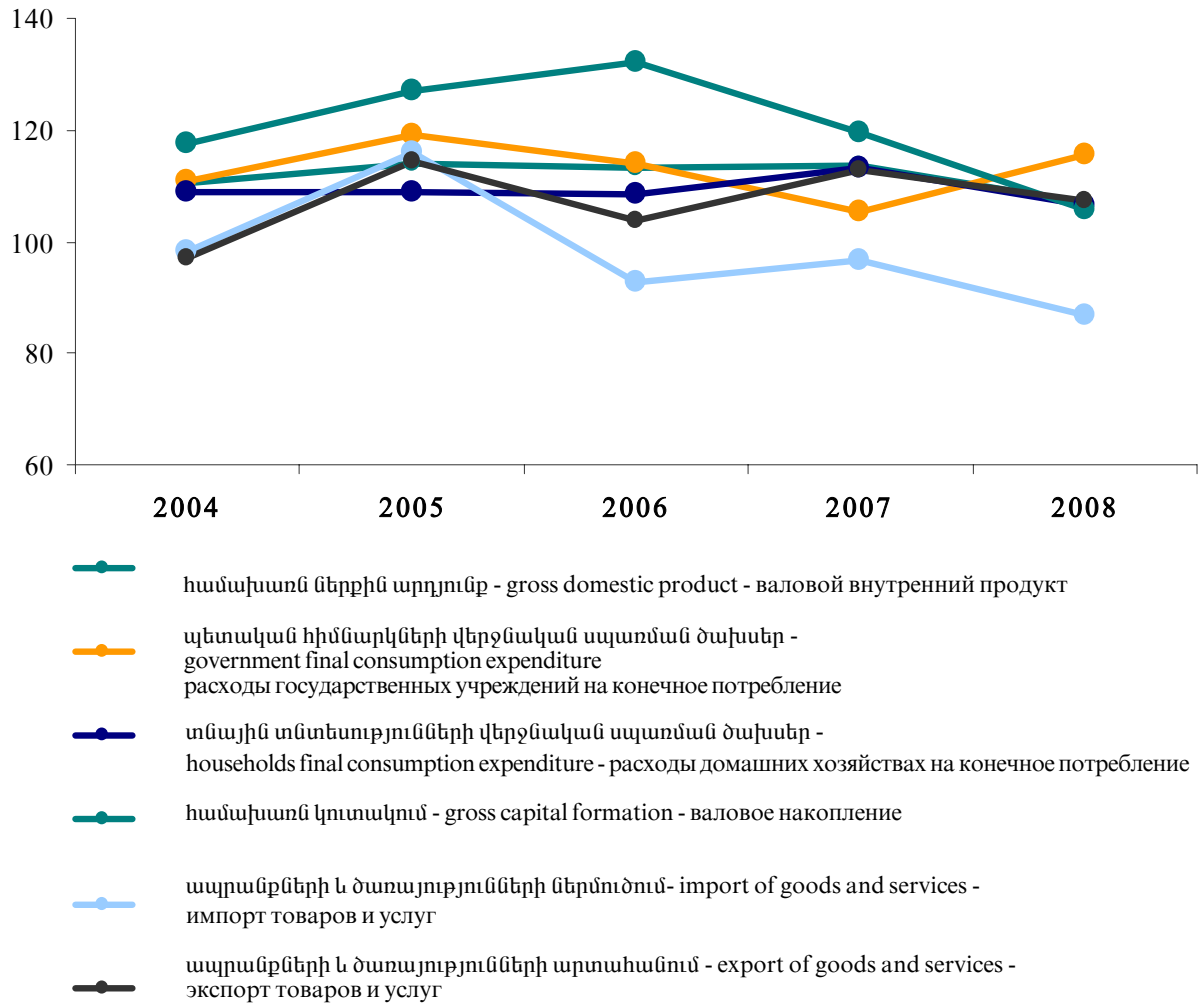
ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ (ընթացիկ գներով)
STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (at current prices)
СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА (в текущих ценах)

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԵՎ ԴՐԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ
CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AND ITS USE ELEMENTS
ИЗМЕНЕНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА И ЭЛЕМЕНТОВ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году



Ա Ր Դ Յ Ո Ւ Ն Ա Բ Ե Ր Ո Ւ Թ Յ Ո Ւ Ն
I N D U S T R Y
П Р О М Ы Ш Л Е Н Н О С Т Ь

Բաժնում բերված են տվյալներ, որոնք բնութագրում են արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի դինամիկան՝ ամբողջությամբ և ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների, արդյունաբերական արտադրանքի կարևորագույն տեսակների արտադրությունը, արդյունաբերության տեխնիկական մակարդակի վիճակը:

Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը արժեքային արտահայտությամբ որոշվում է որպես արդյունաբերական կազմակերպությունների (ներառյալ առանձնացված ստորաբաժանումները) կողմից թողարկված արտադրանքի, կատարված արդյունաբերական բնույթի աշխատանքների և ծառայությունների ծավալների հանրագումար: Արտադրանքի ծավալի մասին տվյալները բերված են ընթացիկ գներով, առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի: Ընդ որում, պատվիրատուի հումքից և նյութերից (որոնց համար արտադրող կազմակերպությունը չի վճարում) թողարկված արտադրանքը, ընթացիկ գներով, արդյունաբերական արտադրանքի ծավալում ներառվում է առանց այդ հումքի և նյութի արժեքի, իսկ համադրելի գներով՝ ներառյալ դրանց արժեքը:

Կազմակերպության կողմից թողարկված արտադրանքի ծավալը որոշվում է առանց ներքին շրջանառության արժեքի: Կազմակերպության ներքին շրջանառություն է համարվում արտադրված պատրաստի իրերի և կիսաֆաբրիկատների այն մասի արժեքը, որն օգտագործվում է տվյալ կազմակերպության կողմից սեփական արդյունաբերա-արտադրական կարիքների համար:

Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը բնութագրում է արտադրանքի ծավալի դինամիկայի փոփոխությունն արժեքային արտահայտությամբ: Հաշվարկվում է արտադրանքի ծավալները համադրելիության բերելու միջոցով:

Արտադրանքի գնահատականը, համադրելի գներով, իրականացվում է անմիջականորեն կազմակերպություններում՝ արդյունաբերողների գների հիման վրա: Որպես կշիռ ընդունվում են ընթացիկ տարվա գները:

This section contains data characterizing the dynamics of industrial output as a whole and by the types of economic activity, production of key industrial products, technical level of the industry.

Industrial output in value terms is measured as a grand total of volumes related to the output produced, industrial work and services done by industrial organizations (including independent units). Output data are given at current prices excluding value added and excise taxes. Output produced from the customer's raw materials (for which producing organization doesn't pay) is included in the industrial output at current prices,excluding the value of raw materials, while at comparable prices their value is included.

Output produced by organization is measured excluding the value of the internal turnover. The internal turnover of organization is considered the value of those finished and semi-finished products, that are used by the given organization for own industrial needs.

Volume index of industrial production characterizes changes in the dynamics of the volume of industrial production in value terms. It is calculated through comparison of outputs. Products are valued at the comparable prices directly at organizations based on producers' prices. The prices of current year are taken as a weight.

В разделе приводятся данные, характеризующие динамику обьема промышленного производства в целом и по видам экономической деятельности, производство важнейших видов промышленной продукции, состояние технического уровня промышленности.

Объем промышленной продукции в стоимостном выражении определяется как сумма данных об объеме продукции работ и услуг промышленного характера промышленных организаций (включая обособленные подразделения).Данные об объеме продукции приводятся в текущих ценах, без налога на добавленную стоимость и акцизного налога. При этом продукция изготовленная из давальческого сырья и материалов заказчика (за которое производитель не платит), в текущих ценах в объем произведенной продукции включается без стоимости сырья и материалов, а в сопостовимых ценах, включая их стоимость.

Объем продукции промышленной организации определяется без стоимости внутреннего оборота. Внутренным оборотом организации считается стоимость той части выработанных ее готовых изделий и полуфабрикатов, которая используется внутри данной организации на собственные промышленно-производственные нужды.

Индекс физического объема промышленной продукции характеризует динамику изменения объема промышленной продукции в стоимостном выражении. Исчисляется по данным о продукции в сопоставимых ценах.

Оценка продукции в сопостовимых ценах производится непосредственно на предприятиях, на основе цен производителей. В качестве весов принимаются цены текущего года.

Իրացված արտադրանքի ծավալն այն սեփական արտադրության արժեքն է, որ հաշվետու ժամանակաշրջանում փաստացի բեռնառաքվել (հանձնվել) է սպառողներին (ներառյալ այն արտադրանքը, որ ակտով տեղում հանձնվել է պատվիրատուին), կատարված աշխատանքներն ու ծառայությունները, որ ընդունել է պատվիրատուն, անկախ այն բանից վճարը մուտքագրվել է արտադրողի հաշվին, թե ոչ:

Արդյունաբերական արտադրանքի արտադրությունը բնեղեն արտահայտությամբ, որպես կանոն, բերվում է ըստ արտադրանքի համախառն թողարկման, այսինքն՝ ներառյալ տվյալ կազմակերպության ներսում արդյունաբերա-արտադրական կարիքների համար ծախսված և պատվիրատուի հումքից թողարկված արտադրանքը:

Volume of sold production is defined as the value of the output which have been actually shipped in the reporting period to customers (including products received on the spot), of work and services done, irrespective of the fact if the payment made by customers has been received by producer or not.

Industrial produce production in physical terms as a rule is represented by gross output, including goods used for own needs within an organization and produsedfrom the customer's raw material.

Объем реализованной продукции - стоимость продукции собственного производства, фактически отгруженной (переданной) в отчетном периоде потребителям (включая продукцию, сданную по акту заказчику на месте), выполненные работы и услуги, принятые заказчиком, независимо от того, поступили деньги на счет потребителя или нет.

Производство промышленной продукции в натуральном выражении приводится, как правило, по валовому выпуску продукции, т.е. включая продукцию, израсходованную на промышленно-производственные нужды внутри данной организации и выработанную из давальческого сырья.

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN ECONOMIC INDICATORS OF INDUSTRY
ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

167. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRY BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

2004	2005	2006	2007	2008	
Արդյունաբերության (ներառյալ էներգետիկան) մասնաբաժինն ավելացված արժեքում[1], %	24.2	23.8	18.8	16.6✧	14.7	Share of industry (including energy) in value added[1], in % Доля промышленности (включая энергетику) в добавленнной стоимости[1], %
Արդյունաբերական կազմակերպությունների թիվը,[2] միավոր	2195	2270	2335	2341	2317	Number of industrial organizations[2], units Число промышленных организаций,[2] единиц
Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը, մլրդ. դրամ	535.3	651.9	644.9	716.5	739.3	Industrial output, bln. drams Объем промышленного производства, млрд. драмов
Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը նախորդ տարվա նկատմամբ, %	102.4	107.6	99.1	102.6	101.7	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема промышленного производства к предыдущему году, %
Արդյունաբերողների գների ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	121.7	107.7	100.9	100.6	102.2	Producer price index , in % of previous year Индекс цен производителей, к предыдущему году, %
Հիմնական արտադրական միջոցները (տարեվերջին, ըստ սկզբնական արժեքի), մլրդ. դրամ	1345.7	1291.1	1403.3	1468.0✧	1768.4	Fixed production assets (at the end of year, at primary price), bln. drams Основные производственные средства (на конец года, по первоначальной стоимости), млрд. драмов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, հազ. մարդ	77.3	80.8	78.9	81.6	80.8	Average number of industrial production personnel, 1 000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, тыс.человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	98.0	104.5	97.6	103.4	99.0	in % of previous year к предыдущему году, %
Միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ	60727	67967	78633	94519	103965	Average monthly nominal wages and salaries ,drams Среднемесячная номинальная заработная плата, драмов

[1] Առանց անուղղակի հարկերի:
Without indirect taxes.
Без косвенных налогов.

[2] Ժողովածուի այս հատվածի համար, բոլոր աղյուսակներում արտացոլված են միայն վիճակագրական հաշվետվություն ներկայացրած կազմակերպությունների քանակը:
For this section of the publication, only the number of organizations, which presented statistical reports, is reflected in the all tables.
Во всех таблицах данного раздела сборника отражено только количество организаций, представивших статистические отчеты.

168. ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % of previous year) (к предыдущему году, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ արդյունաբերությունը	102.4	107.6	99.1	102.6	101.7	**Total industry** **Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն	110.5	95.4	106.2	103.3	99.8	Mining Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարի արդյունահանում	110.6	95.2	105.4	101.0	99.5	mining of metal ores добыча метталических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր	104.2	105.7	129.4	157.7	103.6	other branches of mining industry прочие отрасли горнодобывающей промышленности
Մշակող արդյունաբերություն	99.4	109.9	98.0	101.4	100.6	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմչքները, արտադրություն	102.4	105.3	103.8	107.1	107.0	manufacture of food products (including beverages) производство пищевых продуктов, включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն	118.5	114.0	94.9	98.1	105.2	manufacture of tobacco products производство табачных изделий
մանածագործական արտադրություն	164.7	74.6	98.0	89.5	79.2	manufacture of textiles производство текстильных изделий
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում	95.6	71.6	96.7	98.3	107.1	manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur производство одежды, выделка и крашение меха
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն	97.9	97.7	162.0	132.7	124.8	manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear производство кожи, изделий из кожи и производство обуви
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակաների արտադրություն	96.7	84.3	123.1	105.1	76.0	manufacture of wood and products of wood обработка древесины и производство изделий из дерева
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն	121.4	97.7	117.7	94.3	93.0	manufacture of paper and paper board производство бумаги и картона
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն,գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում	109.3	116.6	113.9	134.8	110.8	coping of information couviers (diskettes, CD-s,ect) with recorded information издательская и полиграфическая деятельность, воспроизведение запасных насителей информаций
քիմիական արդյունաբերություն	154.6	157.2	87.6	119.4	84.4	chemical industry химическая промышленность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն	136.9	136.3	117.6	144.5	112.1	manufacture of rubber and plastic products производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն	125.4	126.9	109.3	120.4	106.3	manufacture of other non-metallic mineral products производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն	98.0	133.1	104.7	113.9	90.5	metallurgy industry металлургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արդյունաբերություն	125.1	132.7	127.4	143.8	130.1	manufacture of fabricated metal products производство готовых металлических изделий
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն	132.4	89.2	113.7	104.6	83.3	manufacture of machinery and equipment производство машин и оборудования
գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն	136.5	68.3	91.2	106.1	103.4	manufacture of clerical, bookkeeping and electronic computers производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն	102.3	105.4	108.4	133.5	104.1	manufacture of electrical machinery and equipment производство электрических машин и оборудования
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն	57.8	126.2	114.8	179.8	142.1	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն	103.7	94.4	108.0	112.7	107.0	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов
ավտոմեքենաների, կցանքների և կիսակցանքների արտադրություն	201.8	253.6	105.9	95.7	336.9	production of road vehicles,frailers and semifrailers производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
այլ տրանսպորտային միջոցների արտադրություն	402.4	35.8	97.8	266.4	60.7	manufacture of other transport equipment производство прочего транспортного оборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն	85.0	97.6	76.7	54.7	85.5	manufacture of furniture and other products not included in other groupings производство мебели, производство изделий не включенных в другие группировки
երկրորդային հումքի մշակում	76.2	87.5	68.6	364.0	113.8	recycling вторичная переработка

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
109.9	110.7	97.8	107.7	108.0	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
114.0	113.8	99.4	108.7	108.1	էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում production and distribution of electricity, gas, hot water and steam производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
75.8	83.0	82.4	96.0	107.3	ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում collection, purification and distribution of water сбор, очистка и распределение воды

169.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ
VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ արդյունաբերությունը	535263.7	651919.6	644862.5	716549.3	739291.9	**Total industry** **Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն	97098.9	113328.0	113458.9	113824.1	93265.7	Mining Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	336703.8	424361.7	419212.0	477973.8	509048.9	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	101461.0	114229.9	112191.6	124751.4	136977.3	Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды

170.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕНОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % of total) (к итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ արդյունաբերությունը	100	100	100	100	100	**Total industry Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն	18.1	17.4	17.6	15.9	12.6	Mining Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն	62.9	65.1	65.0	66.7	68.9	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	19.0	17.5	17.4	17.4	18.5	Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды

171. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով, մլն.դրամ) (at current prices, mln.drams) (в текущих ценах, млн.драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ արդյունաբերությունը	535263.7	651919.6	644862.5	716549.3	739291.9	**Total industry Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն	97098.9	113328.0	113458.9	113824.1	93265.7	Mining Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարի արդյունահանում	94614.1	110444.8	109304.8	106856.6	85329.1	mining of metal ores добыча метталических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր	2484.8	2883.2	4154.1	6967.5	7936.6	other branches of mining industry прочие отрасли горнодобывающей промышленности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մշակող արդյունաբերություն	336703.8	424361.7	419212.0	477973.8	509048.9	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմչքները, արտադրություն	166877.4	185467.8	189803.9	208732.5	236608.7	manufacture of food products (including alcoholic beverages) производство пищевых продуктов, включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն	14798.1	15008.5	14766.7	13718.3	14851.4	manufacture of tobacco products производство табачных изделий
մանածագործական արտադրություն	2897.1	2300.2	2831.1	2127.1	1950.8	manufacture of textiles производство текстильных изделий
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում	2238.1	2143.3	2342.0	2648.7	3259.2	manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur производство одежды, выделка и крашение меха
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն	334.2	333.2	517.5	563.5	856.8	manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear производство кожи, изделий из кожи и производство обуви
քնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն	1743.3	1192.3	1432.0	1472.4	1071.4	manufacture of wood and products of wood обработка древесины и производство изделий из дерева
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն	1459.9	1505.3	1894.9	1755.9	1702.9	manufacture of paper and paper board производство бумаги и картона
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն,գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում	7119.2	8263.8	9629.3	12750.2	14110.6	coping of information couviers (diskettes,CD-s,ect) with recorded information издательская и полиграфическая деятельность, воспроизведение запасных насителей информаций
քիմիական արդյունաբերություն	10551.6	15640.4	14493.9	16765.5	15257.3	chemical industry химическая промышленность
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն	2690.9	4109.8	3884.5	5708.0	6382.1	manufacture of rubber and plastic products производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն	18009.6	24043.8	31394.9	40206.7	48576.6	manufacture of other non-metallic mineral products производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն	67188.3	126192.3	109238.1	122268.6	104955.3	metallurgy industry металлургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արդյունաբերություն	5041.1	6518.0	10081.5	14693.5	19130.7	manufacture of fabricated metal products производство готовых металлических изделий

Շարունակություն
Continued
Продолжени

	2004	2005	2006	2007	2008	
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն	7519.9	6627.3	7560.0	8093.2	6728.2	manufacture of machinery and equipment производство машин и оборудования
գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն	1017.8	694.6	633.7	672.4	695.4	manufacture of clerical, book-keeping and electronic computers производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն	4494.6	4612.0	5103.6	6945.3	7439.3	manufacture of electrical machinery and equipment производство электрических машин и оборудования
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն	474.4	597.3	685.8	1171.9	1664.7	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus производство оборудования и аппаратуры для радио,телевидения и связи
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն	3148.7	3256.9	3164.2	3791.8	5545.5	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов
ավտոմեքենաների, կցանքների և կիսակցանքների արտադրություն	19.7	49.9	52.9	50.6	170.5	production of road vehicles, frailers and semifrailers производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
այլ տրանսպորտային միջոցների արտադրություն	665.4	237.9	232.7	620.1	376.4	manufacture of other transport equipment производство прочего транспортного оборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակներիարտադրություն	18401.2	15551.9	9458.0	13069.8	17547.7	manufacture of furniture and other products not included in other groupings производство мебели,производство изделий не включенных в другие группировки
երկրորդային հումքի մշակում	13.5	15.2	10.8	147.8	167.4	recycling вторичная переработка
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	101461.0	114229.9	112191.6	124751.4	136977.3	Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք և ջրի գոլորշու արտադրություն և բաշխում	93895.8	105511.5	103529.9	115506.5	127248.8	production and distribution of electricity, gas,hot water and steam производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում	7565.2	8718.4	8661.7	9244.9	9728.5	collection, purification and distribution of water сбор,очистка и распределение воды

172. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % of total) (к итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ արդյունաբերությունը	100	100	100	100	100	**Total industry** **Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն	18.1	17.4	17.6	15.9	12.6	Mining Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարի արդյունահանում	97.4	97.5	96.3	93.9	91.5	mining of metal ores добыча метталических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր	2.6	2.5	3.7	6.1	8.5	other branches of mining industry прочие отрасли горнодобывающей промышленности
Մշակող արդյունաբերություն	62.9	65.1	65.0	66.7	68.9	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմչքները, արտադրություն	49.6	43.7	45.3	43.7	46.5	manufacture of food products (including beverages) производство пищевых продуктов, включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն	4.4	3.5	3.5	2.9	2.9	manufacture of tobacco products производство табачных изделий
մանածագործական արտադրություն	0.9	0.5	0.7	0.4	0.4	manufacture of textiles производство текстильных изделий
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում	0.7	0.5	0.6	0.6	0.6	manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur производство одежды, выделка и крашение меха
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear производство кожи, изделий из кожи и производство обуви
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն	0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	manufacture of wood and products of wood обработка древесины и производство изделий из дерева
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3	manufacture of paper and paper board производство бумаги и картона
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն,գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում	2.1	1.9	2.3	2.7	2.8	coping of information couviers (diskettes, CD-s,ect) with recorded information издательская и полиграфическая деятельность, воспроизведение запасных насителей информаций
քիմիական արդյունաբերություն	3.1	3.7	3.5	3.5	3.0	chemical industry химическая промышленность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն	0.8	1.0	0.9	1.2	1.3	manufacture of rubber and plastic products производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն	5.4	5.7	7.5	8.4	9.5	manufacture of other non-metallic mineral products производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն	20.0	29.7	26.1	25.6	20.6	metallurgy industry металлургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արդյունաբերություն	1.5	1.5	2.4	3.1	3.8	manufacture of fabricated metal products производство готовых металлических изделий
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն	2.2	1.6	1.8	1.7	1.3	manufacture of machinery and equipment производство машин и оборудования
գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	manufacture of clerical, bookkeeping and electronic computers производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն	1.3	1.1	1.2	1.5	1.5	manufacture of electrical machinery and equipment производство электрических машин и оборудования
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն	0.9	0.8	0.7	0.8	1.1	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов
ավտոմեքենաների, կցանքների և կիսակցանքների արտադրություն	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	production of road vehicles, frailers and semifrailers производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
այլ տրանսպորտային միջոցների արտադրություն	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	manufacture of other transport equipment производство прочего транспортного оборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն	5.5	3.7	2.3	2.7	3.4	manufacture of furniture and other products not included in other groupings производство мебели, производство изделий не включенных в другие группировки
երկրորդային հումքի մշակում	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	recycling вторичная переработка

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	19.0	17.5	17.4	17.4	18.5	Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում	92.5	92.4	92.3	92.6	92.9	production and distribution of electricity, gas, hot water and steam производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում	7.5	7.6	7.7	7.4	7.1	collection, purification and distribution of water сбор, очистка и распределение воды

173. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱ-ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

CAPITAL ASSETS OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

ПРОМЫШЛЕННО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ) (at primary cost, mln. drams)

(по первоначальной стоимости, млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ արդյունաբերությունը 1345662.5	1291141.2	1403275.6	1468043.0✧	1768415.5	**Total industry** **Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն 37983.9	46063.3	54819.4	63066.2✧	286444.7	Mining Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարի արդյունահանում 36289.5	42358.4	49796.8	57207.5✧	279049.1	mining of metal ores добыча металлических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր 1694.4	3704.9	5022.6	5858.7	7395.6	other branches of mining industry прочие отрасли горнодобывающей промышленности
Մշակող արդյունաբերություն 274547.2	323280.6	379756.7	421872.6	454327.4	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմչքները, արտադրություն 96484.6	109320.8	123164.8	136601.6	146571.4	manufacture of food products (including beverages) производство пищевых продуктов,включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն 9446.0	11320.8	12579.2	14189.4	15190.8	manufacture of tobacco products производство табачных изделий
մանածագործական արտադրություն 4275.4	4363.0	4424.7	5207.9	3162.7	manufacture of textiles производство текстильных изделий
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում 3060.4	2938.6	3205.4	3254.6	3676.1	manufacture ofwearing apparel, dressing and dyeing of fur производство одежды, выделка и крашение меха
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն 1758.8	1569.7	1497.2	1391.6	1222.6	manufacture of leather,products of leather and manufacture of footwear производство кожи,изделий из кожи и производство обуви
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն 1164.4	573.9	1073.8	1723.4	1918.1	manufacture of wood and products of wood обработка древесины и производство изделий из дерева
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն 636.2	763.8	830.7	1073.3	1233.7	manufactureof paper and paper board производство бумаги и картона
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն, գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում 7583.3	9017.3	10452.7	12569.4	12748.0	coping of information couviers (diskettes, CD-s,ect) with recorded information издательская и полиграфическая деятельность, воспроизведение запасных насителей информаций

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
քիմիական արդյունաբերություն	22236.9	24318.4	25284.3	25493.2	56048.4	chemical industry химическая промышленность
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն	4077.9	5527.6	5435.3	6779.1	6935.9	manufacture of rubber and plastic products производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն	13583.2	17820.7	19207.7	32523.8	43325.8	manufacture of other non-metallic mineral products производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն	51591.9	71725.9	80839.5	89404.7	73122.4	metallurgy industry металлургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արդյունաբերություն	8237.9	9106.2	11932.5	13672.7	15284.2	manufacture of fabricated metal products производство готовых металлических изделий
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն	15551.8	12558.4	13917.3	13387.4	12318.0	manufacture of machinery and equipment производство машин и оборудования
գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն	300.0	313.4	318.2	306.0	312.3	manufacture of clerical and electronic computers производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն	16778.0	23565.2	27197.5	26901.8	24316.4	manufacture of electrical machinery and equipment производство электрических машин и оборудования
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն	2124.4	2062.3	2156.9	2953.3	2121.8	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus производство оборудования и аппаратуры для радио,телевидения
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն	2507.6	2958.2	5338.2	5419.0	5428.9	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов
ավտոմեքենաների, կցանքների և կիսակցանքների արտադրություն	-	-	3.5	3.6	24.6	production of road vehicles, frailers and semifrailers производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
այլ տրանսպորտային միջոցների արտադրություն	176.9	180.7	180.6	179.6	189.0	manufacture of other transport equipment производство прочего транспортного оборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն	12938.0	13242.7	30681.6	28769.7	29082.3	manufacture of furniture and other products not included in other groupings производство мебели, производство изделий не включенных в другие группировки
երկրորդային հումքի մշակում	33.6	33.0	35.1	67.5	94.0	recycling вторичная переработка сырья

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	1033131.4	921797.3	968699.5	983104.2	1027643.4	Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում	874666.7	768658.8	803281.7	833435.5	876583.4	production and distribution of electricity, gas, hot water and steam производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում,մաքրում և բաշխում	158464.7	153138.5	165417.8	149668.7	151060.0	collection, purification and distribution of water сбор, очистка и распределение воды

174.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
INDUSTRIAL OUTPUT BY MARZES AND YEREVAN SITY
ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)
(at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Հայաստանի Հանրապետություն	535263.7	651919.6	644862.5	716549.3	739291.9	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	239126.0	307688.8	287530.0	347399.6	362535.7	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	6323.9	7972.7	7278.0	9574.9	13040.7	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	41783.8	46277.8	54015.8	52450.6	59431.7	Ararat Арарат
Արմավիր	26792.5	28274.2	28914.1	29826.6	33087.0	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	19369.9	14835.4	11810.0	9503.4	10348.7	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	32246.3	36159.9	45997.5	42646.5	42441.1	Lory Лори
Կոտայք	58293.9	67160.9	65390.6	75585.5	89110.5	Kotayk Котайк
Շիրակ	13000.2	13437.8	13385.0	16172.5	17829.7	Shirak Ширак
Սյունիք	89245.9	120357.0	121270.0	123270.0	100034.5	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	4714.6	5059.3	5066.0	5466.3	6252.3	Vayots Dzor Вайоц Дзор
Տավուշ	366.7	4695.8	4205.5	4653.4	5180.0	Tavush Тавуш

175. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԻ ԴԻՆԱՄԻԿԱՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ

DYNAMICS OF INDEXES OF INDUSTRIAL OUTPUT BY MARZES

ДИНАМИКА ИНДЕКСОВ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % of previous year) (к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Հայաստանի Հանրապետություն	102.4	107.6	99.1	102.6	101.7	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	104.3	115.8	102.6	115.7	101.7	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	101.4	87.8	95.2	123.0	126.3	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	95.1	107.6	107.1	97.6	103.1	Ararat Арарат
Արմավիր	121.1	114.5	97.2	105.8	100.3	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	159.1	95.2	82.7	74.0	101.8	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	115.7	97.2	93.8	92.6	99.0	Lory Лори
Կոտայք	90.8	107.4	87.6	76.2	101.1	Kotayk Котайк
Շիրակ	96.6	97.0	104.1	113.9	100.9	Shirak Ширак
Սյունիք	105.8	96.1	107.6	105.4	100.0	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	116.4	108.6	98.7	105.7	111.8	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	110.6	98.4	108.8	106.5	102.2	Tavush Тавуш

176. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
STRUCTURE OF INDUSTRIAL OUTPUT BY MARZES
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % of total) (к итогу, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Հայաստանի Հանրապետություն	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	44.7	47.2	44.6	48.5	49.0	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	1.2	1.2	1.1	1.3	1.8	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	7.8	7.1	8.4	7.3	8.0	Ararat Арарат
Արմավիր	5.0	4.3	4.5	4.2	4.5	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	3.6	2.3	1.8	1.3	1.4	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	6.0	5.5	7.1	6.0	5.7	Lory Лори
Կոտայք	10.9	10.3	10.1	10.5	12.2	Kotayk Котайк
Շիրակ	2.4	2.1	2.1	2.3	2.4	Shirak Ширак
Սյունիք	16.7	18.5	18.8	17.2	13.5	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	0.8	0.7	0.7	0.6	0.7	Tavush Тавуш

177.ՄԱՐԶԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2008 թվականին

INDUSTRIAL OUTPUT OF MARZES BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2008

ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ МАРЗОВ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2008 году

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln.drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry Вся промышленность	այդ թվում - including - в том числе			
		հանքագործական արդյունաբերություն mining горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի,գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում production and distribution of electricity, gas and water производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
Հայաստանի Հանրապետություն	**739291.9**	**93265.7**	**509048.9**	**136977.3**	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	362535.7	3400.0	311656.1	47479.6	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	13040.7	597.7	10346.4	2096.6	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	59431.7	605.8	50836.1	7989.8	Ararat Арарат
Արմավիր	33087.0	-	12508.0	20579.0	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	10348.7	203.0	6390.2	3755.5	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	42441.1	982.6	35197.6	6260.9	Lory Лори
Կոտայք	89110.5	2316.8	54694.0	32099.7	Kotayk Котайк
Շիրակ	17829.7	489.4	12833.9	4506.4	Shirak Ширак
Սյունիք	100034.5	84359.1	6505.8	9169.6	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	6252.3	33.5	4814.8	1404.0	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	5180.0	277.8	3266.0	1636.2	Tavush Тавуш

178. ՄԱՐԶԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2008 թվականին

INDICES OF INDUSTRIAL OUTPUT OF MARZES BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2008

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ МАРЗОВ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2008 году

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % of previous year) (к предыдущему году, %)

	Ամբողջ արդյունաբերություն Total industry Вся промышленность	այդ թվում - including - в том числе			
		հանքագործական արդյունաբերություն mining горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի,գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում production and distribution of electricity, gas and water производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
Հայաստանի Հանրապետություն	**101.7**	**99.8**	**100.6**	**104.0**	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	101.7	113.3	101.3	103.3	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	126.3	256.3	126.1	111.1	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	103.1	65.4	103.1	107.3	Ararat Арарат
Արմավիր	100.3	-	103.4	98.5	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	101.8	52.8	99.5	111.8	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	99.0	108.1	98.0	104.4	Lory Лори
Կոտայք	101.1	105.6	94.4	122.6	Kotayk Котайк
Շիրակ	100.9	65.1	100.0	110.6	Shirak Ширак
Սյունիք	100.0	99.6	94.8	108.3	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	111.8	96.1	109.9	119.3	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	102.2	84.9	96.9	119.4	Tavush Тавуш

179.ՄԱՐԶԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2008 թվականին

STRUCTURE OF INDUSTRIAL OUTPUT OF MARZES BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2008

СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ МАРЗОВ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2008 году

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % of total) (к итогу, %)

	Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry Вся промышленность	այդ թվում - including - в том числе			
		հանքագործական արդյունաբերություն mining горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի,գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում production and distribution of electricity,gas and water производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
Հայաստանի Հանրապետություն	100	12.6	68.9	18.5	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	100	0.9	86.0	13.1	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	100	4.6	79.3	16.1	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	100	1.0	85.6	13.4	Ararat Арарат
Արմավիր	100	-	37.8	62.2	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	100	2.0	61.7	36.3	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	100	2.3	82.9	14.8	Lory Лори
Կոտայք	100	2.6	61.4	36.0	Kotayk Котайк
Շիրակ	100	2.7	72.0	25.3	Shirak Ширак
Սյունիք	100	84.3	6.5	9.2	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	100	0.5	77.0	22.5	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	100	5.4	63.0	31.6	Tavush Тавуш

180. ՍՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ ԽՄԻՉՔՆԵՐԸ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF FOOD INDUSTRY, INCLUDING BEVERAGES AND TOBACCO
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, ВКЛЮЧАЯ НАПИТКИ И ТАБАЧНЫХ ИЗДЕЛИЙ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր	824	819	823	791	768	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	181.7	200.5	204.6	222.5	251.5	Output, bln. drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը,նախորդ տարվա նկատմամբ,%	103.5	105.9	103.1	106.5	106.9	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ	13.7	17.1	17.1	18.2	18.3	Average payroll number of industrial production personnel, 1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	104.6	124.8	100.0	106.4	100.5	in % of previous year к предыдущему году, %

181. ՍՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ ԽՄԻՉՔՆԵՐԸ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF FOOD INDUSTRY , INCLUDING BEVERAGES AND TOBACCO
ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДСТВА ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, ВКЛЮЧАЯ НАПИТКИ И ТАБАЧНЫХ ИЗДЕЛИЙ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Միս[1], 1000 տ	43.4	45.8	53.6	57.9✧	60.1	Meat - total, 1000 t Мясо-всего, 1000 т
Երշիկեղեն, տ	841	1181	1529	1918✧	2364	Sausages, t Колбасные изделия, т
Պանիր, 1000 տ	14.4	14.4	14.7	16.9✧	17.2	Cheese, 1000 t Сыры, 1000 т
Կաթնամթերք, վերահաշվարկված անարատ կաթի, 1000 տ	279	300	312	351✧	369	Wholemilk dairy products in milk equivalent, 1000 t Цельномолочная продукция в пересчете на молоко, 1000 т
Պահածոներ, տ	7852	12285	14167	12411	12909	Canned products, t Консервы, т
այդ թվում՝						of which: в том числе:
մսի	525	1347	680	752	784	meat мясные
ձկան	144	87	8	180	117	fish рыбные
բանջարեղենի	705	1048	1741	2569	3122	vegetables овощные

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
տոմատի	5396	5618	8298	6187	4169	tomato томатные
մրգերի	1082	4185	3440	2723	4717	fruit фруктовые
Հաց և հացաբուլկեղեն, 1000 տ	295	295	295	297✧	297	Bread and bakery products, 1000 t Хлеб и хлебобулочные изделия, 1000 т
Ալյուր, 1000 տ	147	140	152	145	128	Flour, 1000. t Мука, 1000 т
Ձավարեղեն, տ	22	1141	296	368	202	Groats, t Крупа, т
Մակարոնեղեն, տ	2334	2429	3006	2400	2199	Pasta products (macaroni), t Макаронные изделия, т
Հրուշակեղեն, տ	3964	4541	7555	9547✧	8158	Confectionary, t Кондитерские изделия, т
Կենդանական յուղ, տ	44	388	641	570	1244	Animal butter, t Животное масло, т
Բուսական յուղ, տ	385	289	2735	288	366	Vegetable oil, t Растительное масло, т
Օղի , 1000 լիտր	12878	13921	12787	12735	12155	Vodka, 1000 liter Водка, 1000 литр
Խաղողի գինի, 1000 լիտր	6224	6786	3831	3672	3342	Grape wine, 1000 liter Вино виноградное, 1000 литр
Կոնյակ,1000 լիտր	7333	9146	9375	14131✧	16047	Brandy (cognac), 1000 liter Коньяк, 1000 литр
Գարեջուր, 1000 լիտր	8834	10751	12618	11631	10527	Beer, 1000 liter Пиво, 1000 литр
Շամպայն, 1000 լիտր	569	519	543	579	464	Champagne, 1000 liter Шампанское, 1000 литр
Ոչ ալկոհոլային խմիչքներ, 1000 լիտր	36223	32426	35683	37465✧	44587	Alcohol-free beverages, 1000 liter Безалкогольные напитки, 1000 литр
Հանքային ջրեր, 1000 լիտր	19929	24115	27239	32227✧	36059	Mineral water, 1000 liter Минеральные воды, 1000 литр
Բնական հյութեր, 1000 լիտր	4588	4341	4765	5722	6646	Natural juices, 1000 liter Натуральные соки, 1000 литр
Սիգարետներ, մլն. հատ	2720	3020	2825	2911	3117	Cigarettes, mln. units Сигареты, млн. штук
Աղ (հանույթ), 1000 տ	31.6	34.7	37.0	34.8	37.3	Salt (extraction), 1000 t Соль (добыча),1000 т

[1].Ներառյալ գյուղացիական տնտեսությունների կողմից վերամշակումը (բացառությամբ ներքին սպառումը):
Including the processing by in rural farms (excluding own consumption).
Включая переработку в фермерских хозяйствах (за исключением собственного потребления).

182. ՄԱՆԱԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԵՎ ՀԱԳՈՒՍՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ, ՄՈՐԹՈՒ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐԿՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS ON TEXTILE AND WEARING APPAREL, DRESSING AND DYEING OF FUR

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ТЕКСТИЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ И ОДЕЖДЫ, ВЫДЕЛКА И КРАШЕНИЕ МЕХА

2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր	119	117	106	109	92	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	5.1	4.4	5.2	4.8	5.2	Output, bln. drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ,%	112.4	72.7	97.2	89.5	97.6	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ	4.9	4.6	3.5	3.4	2.6	Average payroll number of industrial production personnel, 1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	87.5	93.9	76.1	97.1	76.5	in % of previous year к предыдущему году, %

183. ՄԱՆԱԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԵՎ ՀԱԳՈՒՍՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ, ՄՈՐԹՈՒ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐԿՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԸ

MAIN PRODUCTS ON TEXTILE AND WEARING APPAREL, DRESSING AND DYEING OF FUR

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДСТВА ТЕКСТИЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ И ОДЕЖДЫ, ВЫДЕЛКА И КРАШЕНИЕ МЕХА

2004	2005	2006	2007	2008	
Գորգեր և գորգեղեն, 1000 մ²	29	27	27	14	19	Carpets and carpet coverings, 1000 m² Ковры и ковровые изделия, 1000 м²
Գուլպեղեն, 1000 զույգ	339	454	674	1243✧	1199	Hosiery, 1000 pairs Чулочно-носочные изделия, 1000 пар
Տրիկոտաժեղեն, 1000 հատ	3814	2775	3741	2737	2948	Knitwear articles, 1000.units Трикотажные изделия, 1000 штук
Բրդյա մանվածքաթել, տ	58	57	42	39	16	Wool yarn, t Шерстяная пряжа, т
Գործվածքներ, ընդամենը, 1000 մ²	236	144	242	365✧	77	Total fabrics, 1000 m² Ткани - всего, 1000 м²
այդ թվում՝						of which: в том числе:
բամբակյա	236	143	240	365✧	77	cotton хлопчатобумажные
բրդյա	-	1	2	-	-	wool шерстяные

184. ԲՆԱՓԱՅՏԻ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՓԱՅՏԵ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS ON MANUFACTURE OF WOOD AND WOOD PRODUCTS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ОБРАБОТКИ ДРЕВЕСИНЫ И ПРОИЗВОДСТВО ИЗДЕЛИЙ ИЗ ДЕРЕВА

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր	62	76	87	80	79	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	1.7	1.2	1.4	1.5	1.1	Output,bln.drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	96.7	84.3	123.1	105.1	76.0	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ	1.1	1.0	1.1	1.2	1.1	Average payroll number of industrial production personnel, 1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	91.7	90.9	110.0	109.1	91.7	in % of previous year к предыдущему году, %

185. ԲՆԱՓԱՅՏԻ ՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՓԱՅՏԵ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
MANUFACTURE OF WOOD AND BASIC TYPES OF WOOD PRODUCTS
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ДРЕВЕСИНЫ И ИЗДЕЛИЙ ИЗ ДЕРЕВА

	2004	2005	2006	2007	2008	
Շինափայտ, մ^3	6069	3488	5259	5442	2082	Construction wood, m^3 Деловая древесина, м^3
Սղոցանյութեր, մ^3	2473	2119	2261	894	247	Sawn materials, m^3 Пиломатериалы, м^3
Մանրատախտակ, մ^2	2043	7665	16679	9460	9838	Parquet, m^2 Паркет, м^2
Փայտե դռներ և պատուհաններ, մ^2	11312	12452	9247	4007✧	3996	Wooden doors and windows, m^2 Деревянные двери и окна, м^2

186. ՔԻՄԻԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS ON CHEMICAL INDUSTRY
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր	58	59	66	65	70	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	10.6	15.6	14.5	16.8	15.3	Output, bln. drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	154.6	157.2	87.6	119.4	84.4	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ	3.6	3.8	3.9	4.1	4.6	Average payroll number of industrial production personnel, 1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала,1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	102.9	105.6	102.6	105.1	112.2	in % of previous year к предыдущему году, %

187. ՔԻՄԻԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
MANUFACTURE OF BASIC PRODUCTS OF CHEMICAL INDUSTRY
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սինթետիկ կաուչուկ, տ	3693	7676	5386	8058	5414	Synthetic rubber, t Каучук синтетический, т
Կաուստիկ սոդա, տ	2810	6196	4166	5484	4476	Caustic soda, t Каустическая сода, т
Ավտոմոբիլային դողեր, հատ	238	8392	274	-	-	Machine tyres, units Автомобильные шины, штук
Լաքաներկանյութեր, տ	1453	1533	2065	7189✧	9387	Spot remover, t Лакокрасочные материалы, т
Լվացող, մաքրող և օսլայող միջոցներ, տ	654	3217	3553	2804	2264	Detergents and starching preparations, t Моющие, чистящие и под крахмаливающие средства, т
Տնտեսական օճառ, տ	76	19	12	31	1	Laundry soap, t Мыло хозяйственное, т
Զեռքի օճառ, տ	125	37	7	26	8	Toilet soap, t Мыло туалетное, т

188.ԱՅԼ ՈՉ ՄԵՏԱՂԱԿԱՆ ՀԱՆՔԱՅԻՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՀԱՆՔԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՅԼ ՃՅՈՒՂԵՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS ON MINING INDUSTRY AND MANUFACTURE OF OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ПРОЧИХ НЕМЕТАЛЛИЧЕСКИХ МИНЕРАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ И ГОРНОДОБЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր	224	226	235	246	271	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	20.5	26.9	35.5	47.2	56.5	Output, bln. drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	122.4	124.2	111.3	124.7	105.9	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ	5.5	6.1	6.5	6.9	7.1	Average payroll number of industrial production personnel, 1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	96.5	110.9	106.6	106.2	102.9	in % of previous year к предыдущему году, %

189. ԱՅԼ ՈՉ ՄԵՏԱՂԱԿԱՆ ՀԱՆՔԱՅԻՆ ԵՎ ՀԱՆՔԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՅԼ ՃՅՈՒՂԵՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF MINING INDUSTRY AND OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ПРОЧИХ НЕМЕТАЛЛИЧЕСКИХ МИНЕРАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ И ГОРНОДОБЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ապրանքային բետոն, 1000 մ³	49.7	97.3	112.2	141.6✧	216.8	Marketable concrete, 1000 m³ Товарный бетон, 1000 м³
Ցեմենտ, 1000 տ	501	605	625	722	770	Cement, 1000 t Цемент, 1000 т
Գաջ, 1000 տ	51.4	44.2	43.7	54.6	45.9	Gypsum, 1000 t Гадж, 1000 т
Որմնանյութեր, 1000 մ³	92.3	88.7	99.4	101.4✧	120.6	Mural materials, 1000 m³ Стеновые материалы, 1000 м³
որից՝						of wich: из них:
ուղիղ կտրվածքի տուֆ, 1000 մ³	65.1	55.6	59.0	53.6	61.9	tuff of correct form, 1000 m³ туф правильной формы, 1000 м³
Հավաքովի երկաթբետոնե կառուցվածքներ և արտադրանքներ, 1000 մ³	35	40	48	51✧	53	Prefabricated ferro-concrete structurs and products, 1000 m³ Сборные железобетонные конструкции и изделия, 1000 м³
Ասբեստացեմենտային թերթեր (թերթաքար),1000 պայմանական սալիկներ/1000մ²[1]	2675	2992	3033	242✧	223	Asbestos-cement sheets, 1000 standard slates/1000m²[1] Листы асбестоцементные (шифер), 1000 условных плиток/1000м²[1]
Ոչ հանքային շինանյութեր, 1000 մ³	459	402	493	700✧	749	Non metallic bulding materials,1000m³ Нерудные стройматериалы, 1000 м³
Ծակոտկեն լցանյութեր, 1000 մ³	138	165	243	274	422	Porous filler, 1000 m³ Пористые заполнители, 1000 м³
Երեսպատման սալեր բնական քարից, 1000 մ²	154.2	190.9	216.8	221.9✧	196.7	Decorative tiles from natural stone, 1000 m² Облицовочные плиты из природного камня, 1000 м²
Ալյումինե և մետաղապլաստիկ իրեր, 1000 մ²	79	64	75	94✧	130	Aluminium and metal-plactic items, 1000 m² Изделия из алюминия и металлопластиков, 1000 м²
Շիշ, մլն. հատ	22.0	31.0	47.7	88.4	78.6	Bottles, mln.units Бутылки, млн. штук

1՝Այստեղ և հետայսու՝ սկսած 2007թ. ասբեստացեմենտյա թերթերի (շիֆեր) արտադրությունը հաշվարկված է 1000 մ² չափի միավորով:

Here and hereinafter, since 2007 manufacture of asbestos-cement sheets has been calculated in 1000 m².

Здесь и далее: начиная с 2007г. производство асбестоцементных листов (шифер) расчитан в 1000 м².

190. ՄԵՏԱՂԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՄԵՏԱՂԵ ՀԱՆՔԱՔԱՐԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱՀԱՆՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF METALLURGY INDUSTRY AND MINING OF METAL ORES
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ДОБЫЧА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ РУД

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը,միավոր	19	21	22	22	24	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	161.8	236.6	218.5	229.1	190.3	Output, bln. drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	105.0	112.2	105.1	107.1	94.3	Volume index of industrial product, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ	8.0	8.4	9.3	10.7	10.9	Average payroll number of industrial production personnel, 1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного-персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	94.1	105.0	110.7	115.1	101.9	in % of previous year к предыдущему году, %

191. ՄԵՏԱՂԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՄԵՏԱՂԵ ՀԱՆՔԱՔԱՐԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱՀԱՆՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF METALLURGY INDUSTRY AND MINING OF METAL ORES
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ДОБЫЧА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ РУД

	2004	2005	2006	2007	2008	
Պղնձի խտանյութ, տ	64629	62843	68179	67029	71307	Copper concentrate, t Медный концентрат, т
Ցինկի խտանյութ, տ	3641	6110	4454	4924	7467	Zine concentate, t Цинковый концентрат, т
Մոլիբդենի 51% խտանյութ, տ	5784	5942	8016	8422	8769	Molybdenum 51% concentate, t Молибденовый 51% концентрат, т.
Ֆեռոմոլիբդեն, տ	2709	5566	4865	5977	5323	Ferromolybdenum, t Ферромолибден, т
Պղինձ կոնվերտորային, տ	9470	988	8791	6954	6480	Copper comverter, t Конверторная медь, т
Ալյումինե փայլաթիթեղ, տ	193	-	945	12256	11694	Aluminium foil, t Фольга алюминевая, т
Ալյումինի գլանվածք, տ	7726	-	4	33	188	Aluminium rolling-mill, t Алюминевый прокат, т

192. ՊԱՏՐԱՍՏԻ ՄԵՏԱՂԵ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ,ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ՈՒ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ,ԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ԵՎ ՕՊՏԻԿԱԿԱՆ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS ON MANUFACTURE OF FABRICATED METAL PRODUCTS, MACHINERY AND EQUIPMENT AND ELECTRICAL, ELECTRONICAL AND OPTICAL APPARATUS

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ГОТОВЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ, МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО, ЭЛЕКТРОННОГО И ОПТИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր	300	311	339	348	376	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	21.7	22.3	27.2	35.4	41.2	Output, bln. drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը,նախորդ տարվա նկատմամբ, %	116.0	102.9	115.6	126.7	111.5	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, 1000 մարդ	10.4	10.1	9.7	9.3	9.0	Average oayroll number of industrial production personnel,1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, 1000 человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	93.7	97.1	96.0	95.9	96.8	in % of previous year к предыдущему году, %

193.ՊԱՏՐԱՍՏԻ ՄԵՏԱՂԵ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ,ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ՈՒ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ,ԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ԵՎ ՕՊՏԻԿԱԿԱՆ ՍԱՐՔԱՎՈՐԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

MANUFACTURE OF BASIC PRODUCTS OF FABRICATED METAL PRODUCTS, MACHINERY AND EQUIPMENT AND ELECTRICAL, ELECTRONICAL AND OPTICAL APPARATUS

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ГОТОВЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ,

	2004	2005	2006	2007	2008	
63-355մմ բարձրությամբ պտտման առանցքով փոփոխական հոսանքի էլեկտրաշարժիչներ, հատ	416	84	161	246✧	220	Electrical motors with 63-355mm height gyration spindle, units Электродвигатели переменного тока с высовой оси вращения 63-355 мм, штук
Խոշոր էլեկտրամեքենաներ, հատ	11	1	1	2	6	Big electric machines, units Крупные электромашины, штук
Փոքր հզորության էլեկտրաշարժիչներ,հատ	5159	14599	12900	10966✧	7201	Electric engines of limited power, units Электродвигатели малой мощности, штук
Ուժային տրանսֆորմատորներ, հատ	125	15	10	41	15	Power transformers, piece Трансформаторы силовые, шт.
Շարժական էլեկտրակայաններ, հատ	-	1	28	24	1	Mobile electric stations, units Передвижные электростанции, штук

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Գեներատորներ, հատ	25	4	2	-	1	Generators, units Генераторы, штук
Էլեկտրաեռակցման սարքավորումներ, հատ	11460	8470	8209	11129✧	11845	Electrie welding eqipment, units Электросварочное оборудование, штук
Պոմպեր, հատ	552	403	1112	904	1313	Pumps, units Насосы, шт.
Մետաղահատ հաստոցներ, հատ.	276	92	36	15	21	Metal-cutting machines, units Металлорежущие станки, штук
Լուսավորման լարեր, կմ	265	250	164	892	551	Illumination wires, km Осветительные провода, км
Տեղակայման լարեր, կմ	321	851	1945	1459	540	Adjusting wires, km Установочные провода, км
Մերկ հաղորդալար պղնձի քաշով,տ	10	-	-	-	-	Bare wire at copper weight, t Провод голый по весу меди, т
Էմալապատ լարեր և փաթութալարեր, տոննա	108	115	197	205	169	Enamelled and magnet wires, t Провода эмалированные и обмоточные,т
Ուժային և առաձգական կաբել, կմ	8	247	210	271	269	Power and flexible cable, km Кабель силовой и гибкий, км
Ռելե, 1000 հատ	402	310	271	258	285	Relay, 1000 units Реле, 1000 штук
Ալմաստից գործիքներ, 1000 կարատ/կգ[1]	1290	741	451	91✧	92	Diamond tools, 1000 carat/kg[1] Инструменты алмазные,
Ժամացույցներ,1000 հատ	28	35	25	23	22	Watches and clocks, 1000 units Часы, 1000 штук
Էլեկտրական արդուկներ, հատ	370	366	100	-	-	Electric irons, units Электроутюги, штук 1000 карат
Դրոշմված ալյումինե ամանեղեն, 1000 հատ	49	92	18	19	17	Punching aluminium goods, 1000 units Посуда алюминевая штамповая, 1000 штук
Հախճապակյա և ճենապակյա ամանեղեն, 1000 հատ	110	3	-	-	-	Porcelain and faience dishware, 1000 units Фарфоро-фаянсовая посуда, 1000 штук

[1] Այստեղ և հետայսու՝ սկսած 2007թ. ալմաստից գործիքների արտադրությունը հաշվարկված է կիլոգրամով:
Here and hereinafter, since 2007 manufacture of dimond tools has been calculated in kilograms.
Здесь и далее: начиная с 2007г. производство алмазных инструментов расчитан в килограмах.

194. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ, ԳԱԶԻ, ՋՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS ON PRODUCTION AND SUPPLY OF ELECTRICITY, GAZ AND WATER
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, ГАЗА И ВОДЫ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների քանակը, միավոր	48✧	50✧	53✧	67✧	81	Number of organizations, units Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլրդ.դրամ	101.5	114.2	112.2	124.8	137.0	Output, bln. drams Объем продукции, млрд. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը,նախորդ տարվա նկատմամբ, %	109.9	110.7	97.8	107.7	108.0	Volume index of industrial production, in % of previous year Индекс физического объема продукции, к предыдущему году, %
Արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմի միջին ցուցակային թվաքանակը, հազ. մարդ	21.4	20.8	20.1	21.1	21.2	Average payroll of industrial production personnel, 1000 persons Среднесписочная численность промышленно-производственного персонала, тыс.человек
նախորդ տարվա նկատմամբ, %	97.7	97.2	96.6	105.0	100.5	in % of previous year к предыдущему году, %

195. ԷԼԵԿՏՐԱՀԱՇՎԵԿՇԻՌԸ
ELECTRICITY BALANCE
ЭЛЕКТРОБАЛАНС

(մլն. կՎտ/ժ) (mln. kWh) (млн. кВт.ч)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Արտադրվել է էլեկտրաէներգիա	6030.0	6316.9	5941.3	5897.6	6114.4	Produced electric energy Произведено электроэнергии
Ներմուծվել է էլեկտրաէներգիա	259.7	337.6	354.9	418.7	343.4	Imported electric energy Импортировано электроэнергии
Օգտագործվել է էլեկտրաէներգիա, ընդամենը այդ թվում՝	5277.4	5503.4	5541.7	5865.0	6098.2	Total electric energy consumed Потреблено электроэнергии, всего of which by: в том числе:
արդյունաբերությունում	1250.2	1393.9	1378.4	1535.2	1506.6	industry промышленностью
գյուղատնտեսությունում	260.8	228.6	226.9	180.5	222.8	agriculture сельским хозяйством
տրանսպորտում	118.8	113.1	115.1	123.0	120.0	transport транспортом
բնակչության կողմից	1436.9	1498.1	1530.9	1585.3	1609.4	by population со стороны населения
այլ ճյուղերում	1251.6	1490.8	1615.5	1665.6	1779.3	other branches другими отраслями
կորուստներն ընդհանուր օգտագործման ցանցերում	959.1	778.9	674.9	775.4	860.1	losses of general purpose networks потери в сетях общего пользования
Արտահանվել է էլեկտրաէներգիա	1012.3	1151.1	754.5	451.3	359.6	Exported electric energy Экспортировано электроэнергии

196. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
ELECTRICITY OUTPUT
ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

(մլն. կՎտ/ժ) (mln. kWh) (млн. кВт.ч)

2004	2005	2006	2007	2008	
Բոլոր էլեկտրակայանները	**6030.0**	**6316.9**	**5941.3**	**5897.6**	**6114.4**	**Total power stations** **Все электростанции**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ջերմային	1613.6	1827.7	1475.7	1488.8	1853.9	thermal power stations тепловые
հիդրոէլեկտրակայաններ	2013.6	1772.9	1822.7	1852.5	1797.0	hydro- electric power stations гидроэлектростанции
ատոմային	2402.8	2716.3	2640.3	2553.4	2461.6	atomic (nuclear) атомные
հողմային	-	-	2.6	2.9	1.9	wind farm ветровые

197. ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՅԱՆՆԵՐԻ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
CAPACITY OF POWER STATIONS
МОЩНОСТЬ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЙ

(1000 կՎտ) (1000 kW) (1000 кВт.)

2004	2005	2006	2007	2008	
Բոլոր էլեկտրակայանները	**3205.6**	**3208.7**	**3237.2**	**3180.1**	**3192.7**	**Total power stations** **Все электростанции**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ջերմային	1774.4	1774.5	1775.0	1702.0	1702.5	thermal power stations тепловые
հիդրոէլեկտրակայաններ	1023.7	1026.7	1052.1	1068.0	1080.0	hydro- electric power stations гидроэлектростанции
ատոմային	407.5	407.5	407.5	407.5	407.5	atomic (nuclear) атомные
հողմային	-	-	2.6	2.6	2.7	wind farm ветровые

198. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ՍՊԱՌՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

THE STRUCTURE OF ELECTRICITY USE IN INDUSTRY BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

СТРУКТУРА ПОТРЕБЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ В ПРОМЫШЛЕННОСТИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % of total) (к итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ամբողջ արդյունաբերությունը	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Total industry Вся промышленность**
Հանքագործական արդյունաբերություն	22.3	19.7	21.9	21.0	22.3	Mining Горнодобывающая промышленность
մետաղական հանքաքարերի արդյունահանում	93.7	97.8	97.5	97.1	97.1	mining of metal ores добыча металлических руд
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր	6.3	2.2	2.5	2.9	2.9	other mining industries прочие отрасли горнодобывающей промышленности
Մշակող արդյունաբերություն	41.5	44.7	48.1	49.7	49.5	Manufacturing Обрабатывающая промышленность
սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները, արտադրություն	18.8	16.2	24.6	16.3	19.5	manufacture of food products, including beverages производство пищевых продуктов,включая напитки
ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն	0.6	1.0	0.9	0.9	1.8	manufacture of tobacco products производство табачных изделий
մանածագործական և կարի արտադրություն	1.1	1.0	0.6	0.7	1.3	manufacture of textiles производство текстильных и швейных изделий
քիմիական արդյունաբերություն	24.8	32.1	24.7	29.0	23.2	chemical industry химическая промышленность
ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն	1.8	1.7	1.5	1.3	1.5	manufacture of rubber and plastic products производство резиновых и пластмассовых изделий
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն	25.4	25.4	26.4	25.6	24.9	manufacture of other non-metallic mineral products производство прочих неметаллических минеральных продуктов
մետաղագործական արդյունաբերություն	15.2	13.7	12.3	16.1	16.9	metallurgy мета ллургическая промышленность
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն	1.3	1.2	1.8	1.3	4.5	manufacture of metal products производство готовых металлических изделий
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն	3.1	2.3	2.1	1.8	1.5	manufacture of machinery and equipment производство машин и оборудования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

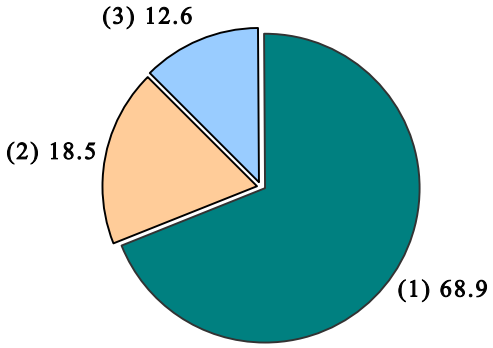
	2004	2005	2006	2007	2008	
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն	2.3	1.8	1.6	4.2	1.9	manufacture of electrical machinery and apparatus производство электромашин и электрооборудования
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն	2.1	1.6	1.5	1.2	1.0	manufacture of furniture and other products not included in other groupings производство мебели: производство изделий не включенных в другие группировки
գործունեության այլ տեսակներ	3.5	2.0	2.0	1.6	2.0	other activities другие виды деятельности
Էլեկտրաէներգիայի, գազի ջրի արտադրություն և բաշխում	36.2	35.6	30.0	29.3	28.2	Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում	63.1	68.3	75.5	68.0	66.1	production and distribution of electricity, gas, hot waterand steam производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում	36.9	31.7	24.5	32.0	33.9	collection, purification and distribution of water сбор, очистка и распределение воды

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ 2008 թվականին

STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY in 2008

СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2008 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



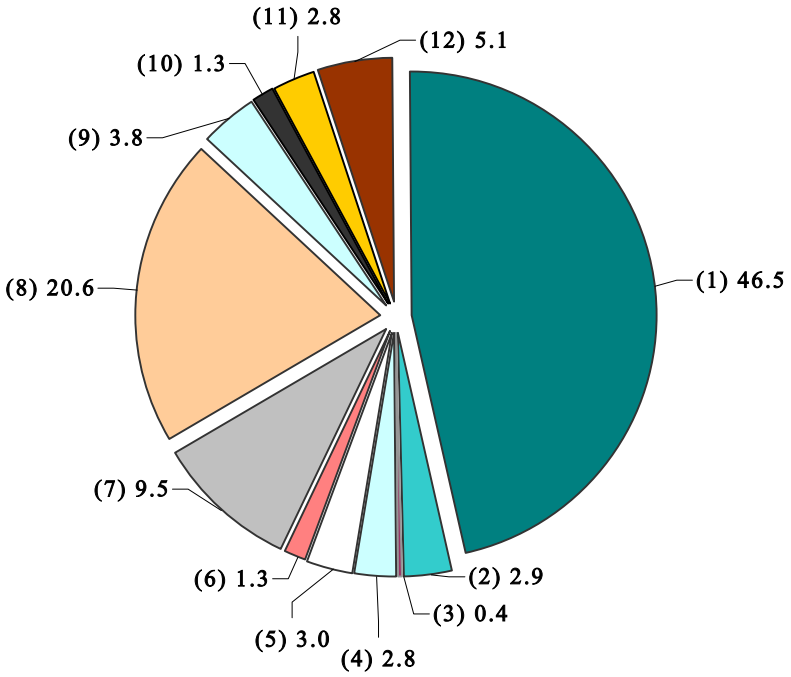
1 մշակող արդյունաբերություն - manufacturing - обрабатывающая промышленность

2 էլեկտրաէներգիայի, գազի և ջրի արտադրություն և բաշխում - production and distribution of electricity, gas and water - производство и распределение электроэнергии, газа и воды

3 հանքագործական արդյունաբերություն - mining - горнодобывающая промышленность

ՄՇԱԿՈՂ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ 2008 թվականին
STRUCTURE OF MANUFACTURING INDUSTRY in 2008
СТРУКТУРА ОБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ в 2008 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



1 սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները, արտադրություն - production of food products, including beverages - производство пищевых продуктов, включая напитки

2 ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն - production of tobacco products - производство табачных изделий

3 մանածագործական և կարի արտադրություն - production of textiles -производство текстильных и швейных изделий

4 հրատարակչական գործ, տպագրական գործ, տեղեկատվական նյութերի վերատադրում - publishing, printing and reproduction of recorded media -издательская и полиграфическая деятельность, тиражирование записанных носителей информации

5 քիմիական արդյունաբերություն - chemical industry -химическая промышленность

6 ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն - production of rubber and plastic products -производство резиновых и пластмассовых изделий

7 այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն-production of other non-metallic mineral products -производство прочих неметаллических минеральных продуктов

8 մետաղագործական արդյունաբերություն-metallurgy-металлургическая промышленность

9 պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն-production of metal products-производство готовых металлических изделий

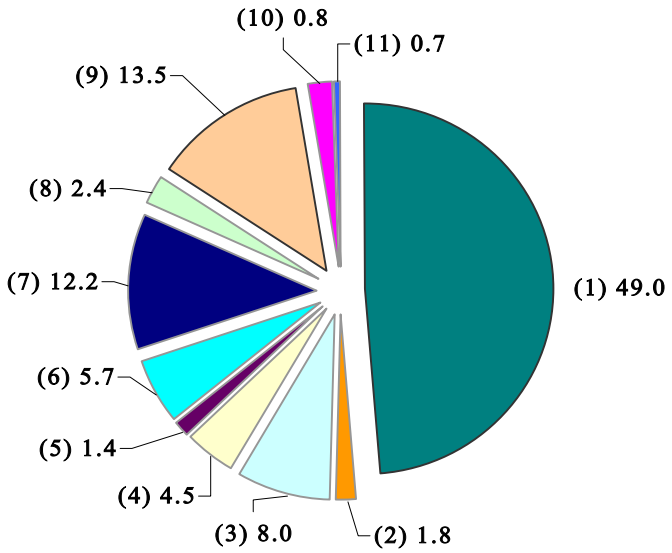
10 մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն-production of mashinery and equipment-производство машин и оборудования

11 ոսկերչական արտադրատեսակների արտադրություն-production of jewellery-производство ювелирных изделий

12 գործունեության այլ տեսակներ-other activities-другие виды деятельности

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ 2008 թվականին
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY MARZES in 2008
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО МАРЗАМ в 2008 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



1 ք.Երևան - Yerevan city - г.Ереван

2 Արագածոտն - Aragatsotn - Арагацотн

3 Արարատ - Ararat - Арарат

4 Արմավիր - Armavir - Армавир

5 Գեղարքունիք - Gegharkunik - Гегаркуник

6 Լոռի - Lory - Лори

7 Կոտայք - Kotayk - Котайк

8 Շիրակ - Shirak - Ширак

9 Սյունիք - Syunik - Сюник

10 Վայոց ձոր - Vayots dzor - Вайоц дзор

11 Տավուշ - Tavush - Тавуш

Գ Յ ՈՒ Ղ Ա Տ Ն Տ Ե Ս ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն
AGRICULTURE
СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Բնակչության տնտեսություններ են. բնակչության օժանդակ տնտեսությունները, կոլեկտիվ այգիները և բանջարաձոցները, գյուղացիական տնտեսությունները և այլն:

Կոլեկտիվ այգիները և բանջարանոցները հողօգտագործման ձև է, որի դեպքում հողը տրամադրվում է քաղաքացիների կոլեկտիվին՝ այգեգործության և բանջարաբուծության նպատակով:

Գյուղացիական տնտեսությունն այն տնտեսությունն է, որտեղ հողի մասնավոր տնօրինման կամ հողի վարձակալության պայմաններում իրականացվում է գյուղատնտեսական արտադրանքի արտադրությունը, վերամշակումը և իրացումը:

Գյուղատնտեսության համախառն արտադրանքը բուսաբուծության և անասնաբուծության արտադրանքի ծավալն է արժեքային արտահայտությամբ:

Գյուղատնտեսական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսի հաշվարկման համար օգտագործվում է դրա ծավալի ցուցանիշը՝ համադրելի գներով:

Բուսաբուծության արտադրանքը ներառում է տվյալ տարվա բերքից ստացված մթերքի արժեքը, երիտասարդ բազմամյա տնկարկների աճեցման արժեքը և տարեսկզբից մինչև տարեվերջ անավարտ արտադրության արժեքի փոփոխությունը:

Անասնաբուծության արտադրանքը ներառում է անասնի, թռչունների և այլ կենդանիների աճեցման, կաթի, բրդի, ձվի, մեղրի և այլնի արտադրության արժեքը:

Ընդհանուր հողային մակերեսը պետական սահմանի ներսում ցամաքի մակերեսային տարածքն է՝ ներքին ջրերի հետ մեկտեղ:

Գյուղատնտեսական նշանակության հողերը գյուղատնտեսական արտադրանքի արտադրության համար օգտագործվող հողեր են: Դրանց կազմի մեջ մտնում են մշտական մշակաբույսերի (բազմամյա տնկարկների) տակ գտնվող հողերը, վարելահողերը, խոտհարքները, արոտավայրերը և այլ հողերը:

Households farms include personal auxiliary plots, collectively-owned gardens and kitchen gardens, as well as summer (dachas) plots.

Collective gardens and kitchen gardens represent such type of use which allows citizens to grow fruit and vegetables for their needs.

Peasant farm is a form of free enterpreneurship using the right of ownership or lease of land to produce, process or sell agricultural produce.

Gross agricultural output is the volue of produced outputs of plant-growing and husbandry in cash.

For calculation of the physical volume of agricultural output, the indicator of its volume is used in comparable prices.

Output of plant-growing includes the value of materials produced while harvesting in the current year, the value of young perennial plantations, and changes in the value of work-in-progress for the current year (from the beginning to the end of the year).

Output of animal husbandry includes the value of raising and keeping livestock, poultry and other animals, as well as production of milk, eggs, honey, etc.

Total land area is the land area including internal waters within the State border.

Agricultural lands are the lands used to produce agricultural products. They comprise lands under permanent crops (perennial crops), arable lands, hayfields, pastures and other lands.

К хозяйствам населения относятся личные подсобные хозяйства населения, коллективные сады и огороды, крестьянские хозяйства и т.д.

Коллективные сады и огороды - форма землепользования, при которой земля отводится коллективу граждан для садоводства и огородничества.

Крестьянское хозяйство -хозяйство, где на основе частного владения землей или пользования землей на условиях аренды, осуществляется производство, переработка и реализация сельскохозяйственной продукции.

Валовая продукция сельского хозяйства стоимостное выражение произведенной продукции растениеводства и животноводства.

Для исчисления индекса физического объема продукции сельского хозяйства используется показатель ее объема в сопоставимых ценах.

Продукция растениеводства включает стоимость продуктов, полученных из урожая данного года, стоимость выращивания молодых многолетних насаждений и изменение стоимости незавершенного производства от начала до конца года.

Продукция животноводства включает стоимость выращивания скота, птицы и других животных, производства молока, шерсти, яиц, меда и других продуктов.

Общая земельная площадь - площадь поверхности суши вместе с внутренними водами, находящаяся внутри государственной границы.

Земли сельскохозяйственного значения - земли, используемые для производства сельскохозяйственной продукции. В их состав входят пахотные земли, земли под постоянными культурами (многолетние посаждения), сенокосы, пастбища и прочие земли.

Վարելահողերը գյուղատնտեսական մշակաբույսերի ցանքի համար (ներառյալ բազմամյա խոտաբույսերի ցանքերը և մաքուր ցելերը) օգտագործվող հողատեսքերն են:

Մշտական մշակաբույսերի տակ զբաղված հողերը օգտագործվող մշտապես մշակվող հողատեսքերն են: Բազմամյա տնկարկների, ինչպես նաև տնկարանների համար օգտագործվող հողեր են:

Խոտհարքները խոտհնձի համար օգտագործվող հողային տարածքներն են:

Արոտավայրերը անասնի արածեցման համար պիտանի և խոտհարքների տակ չօգտագործվող բնական կամ ցանովի խոտերի տակ զբաղված հողեր են:

Ցանքատարածությունները ըստ մշակաբույսերի կարգավորվում են, հաշվի առնելով բերքի տնտեսական օգտագործումը: Ճշգրտված տարածքը հաշվարկվում է պահպանված աշնանացանի, ինչպես նաև գարնանացան մշակաբույսերի ցանքերի տարածքների գումարման ճանապարհով:

Համախառն բերքը ողջ տարածքից հավաքված և մուտքագրված գյուղատնտեսական մշակաբույսերի բերքն է ինչպես հիմնական, այնպես էլ կրկնակի և միջշարքային ցանքերից: Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսերի համախառն բերքը չի ներառում զտումից և չորացումից հետո չօգտագործվող թափոնները:

Բերքատվությունը (1 հա հաշվով ստացված գյուղատնտեսական մշակաբույսերի համախառն բերքն է) հաշվարկված է բերքահավաքի տարածքի նկատմամբ:

Անասնի գլխաքանակը հունվարի 1-ի դրությամբ որոշվում է տարեկան համատարած հաշվառման հիման վրա և ներառում է համապատասխան տեսակի անասնի տարիքային բոլոր խմբերի գլխաքանակը:

Անասնի և թռչնի իրացումը (մսի արտադրություն) ներառում է սպանդի համար բոլոր տեսակի անասնի ու թռչունների վաճառքը պետությանը, շուկայում, սեփական առևտրական ցանցի միջոցով, բարտերային գործառնություններով փոխանակումը, սեփական սպառումը և այլն:

Arable lands are the lands used under agricultural crops, including those under perennial grass, and also fallow lands.

Lands under permanent crops are those under perennial plantations, and nursery gardens.

Hayfields are the lands used for haymaking.

Pastures are the lands under natural or sown grass used for grazing, but not for haymaking.

Sown area is allocated among crops based on the economic use of their yield. The adjusted area is measured by adding up the area under safe winter crops, the area sown to spring crops.

Gross harvest is the agricultural crop harvest from main, re-and inter- rou sowing, taken from the whole area and posted . Gross yield of grain and leguminous crops excludes unused waste after peeliny and drying.

The **yield capacity** (gross yield of agricultural crops per 1 ha) is calculated per gathered crops area

Livestock number as of 1st January is estimated based on annual enumerations of livestock and covers all age groups of the enumerated livestock.

Sales of livestock and poultry (meat output) include all types of livestock and poultry slaughter sold to the state, in market, through own trading network , exchanged as barter, own consumption and etc.

Пахотные земли - земли, используемые под посевы сельскохозяйственных культур, включая посевы многолетних трав и чистые пары.

Земли под постоянными культурами - земли занятые многолетними насаждениями, а также плодопитомники.

Сенокосы - земельные участки, используемые для сенокошения.

Пастбища - участки земли, занятые природными или сеянными травами, пригодными для выпаса скота и не используемые под сенокос.

Посевные площади по культурам устанавливаются с учетом хозяйственного использования урожая. Уточненная площадь исчисляется путем суммирования площади посевов сохранившихся озимых, а также площади посевов яровых культур.

Валовой сбор - это собранный и оприходованный урожай сельскохозяйственных культур со всей убранной площади как с основных, так и с повторных и междурядных посевов. По зерновым и зернобобовым культурам в валовой сбор не включаются неиспользуемые отходы после чистки и сушки.

Урожайность (валовой сбор сельскохозяйственных культур в расчете на 1 га) рассчитана к убранной площади.

Поголовье скота по состоянию на 1 января устанавливается на основе ежегодных сплошных учетов и включает поголовье всех возрастных групп соответствующего вида скота.

Реализация скота и птицы (производство мяса) включает продажу на убой всех видов скота и птицы государству, на рынке, через собственную торговую сеть, обмен по бартерным операциям, на личное потребление и др.

Կաթի արտադրությունը բնութագրվում է փաստացի կթված կաթով, անկախ այն բանից, իրացվել է այն, թե սպառվել տնտեսությունում հորթերի և խոճկորների կերակրման համար: Կերակրման ընթացքում հորթերի ծծած կաթն արտադրանքի մեջ չի ներառվում և մեկ կովի միջին կաթնատվությունը որոշելիս չի հաշվառվում:

Մեկ կովի միջին տարեկան կաթնատվությունը բերվում է տարեսկզբի և յուրաքանչյուր հաշվետու ժամանակաշրջանի սկզբի դրությամբ՝ կովերի միջին գլխաքանակի հաշվով: Առևտրային կազմակերպություններում մեկ կովի միջին կաթնատվությունը որոշելիս, տնտեսության առկա կովերի ընդհանուր գլխաքանակից հանվում են բտման ենթակա կովերը, մսատու հոտի կովերը և այն կովերի կաթը, որոնք առանձնացված են հորթերի խմբակային կերակրման համար:

Ձվի արտադրությունը ներառում է տարվա ընթացքում բոլոր տեսակի տնային թռչուններից դրանց հավաքը, ներառյալ ինկուբացիայի համար օգտագործվողները, ձվի փոշու համար և այլ նպատակներով մշակվողը:

Milk output is measured irrespective of whether it was sold or consumed by the farms for feeding calves or piglets. Milk consumed by sucking calves is excluded from total output and is not recorded while estimating average milk yield per cow.

Average annual milk yield per cow is calculated on the basis of the average number of cows at the beginning of a year and of each reference period. While measuring milk yield per cow in agricultural enterprises, cows on an intensive feeding, beef cows intended for slaughter, and cows separated from the stock for feeding younger animals are excluded from the total number of cows owned by the agricultural enterprises.

Eggs production covers eggs gathered during a year from all kinds of poultry, including those used for incubation, production of egg powder and other purposes.

Производство молока характеризуется фактически надоенным молоком, независимо от того, было ли оно реализовано или потреблено в хозяйстве на выпойку телят и поросят. Молоко, высосанное телятами при подсосном их содержании, в продукцию не включается и не учитывается при определении средних удоев от одной коровы.

Средний годовой удой молока на одну корову приводится в расчете на среднее поголовье коров на начало года и начало каждого отчетного периода. В коммерческих организациях при определении удоя молока от одной коровы из общего поголовья коров, имеющихся в хозяйстве, исключаются коровы, находящиеся на откорме, коровы мясного стада и выделенные для группового подсосного содержания телят.

Производство яиц включает их сбор за год от всех видов домашней птицы, включая используемые на инкубацию, выработку яичного порошка и другие цели.

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN INDICATORS OF AGRICULTURE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

199. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀՈՂԱՅԻՆ ՄԱԿԵՐԵՍԸ ԵՎ ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՀՈՂԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
TOTAL LAND AREA AND DISTRIBUTION OF AGRICULTURAL LANDS BY TYPES
ОБЩАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УГОДИЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ЗНАЧЕНИЯ ПО ВИДАМ

01.07. 2007	01.07.2008	
Ընդհանուր հողային մակերեսը,1000 հա	**2974.3**	**2974.3**	**Total land area, 1000 ha** **Общая земельная площадь,1000 га**
որից՝			of which: из них:
գյուղատնտեսական նշանակության հողեր	2122.1	2121.2	agricultural land угодья сельскохозяйственного значения
այդ թվում՝			of which: в том числе:
վարելահող	452.1	450.4	arable land пашня
բազմամյա տնկարկ	29.6	31.6	perennial grass многолетние насаждения
խոտհարք	127.5	127.3	plough-land сенокосы
արոտ	1118.3	1117.1	pastures пастбища
այլ հողեր	394.6	394.8	other прочие земли
Գյուղատնտեսական նշանակության հողերի նկատմամբ, %			**In % to agricultural lands** **К угодиям сельскохозяйственного значения, %**
Գ-յուղատնտեսական նշանակության հողեր	100	100	Agricultural lands Угодия сельскохозяйственного значения
այդ թվում՝			of which: в том числе:
վարելահող	21.3	21.2	arable land пашня
բազմամյա տնկարկ	1.4	1.5	perennial grass многолетние насаждения
խոտհարք	6.0	6.0	plough-land сенокосы
արոտ	52.7	52.7	pastures пастбища
այլ հողեր	18.6	18.6	other прочие земли

200. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
GROSS AGRICULTURAL OUTPUT BY FARMS
ВАЛОВАЯ ПРОДУКЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ) (at current prices, bln. drams)
(в текущих ценах, млрд. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը					**Total** **Всего**
Գյուղատնտեսություն	504.1	493.0	555.9	633.9	628.0	Agriculture Сельское хозяйство
բուսաբուծություն	283.9	288.0	356.2	429.9	401.5	plant growing растениеводство
անասնաբուծություն	220.2	205.0	199.7	204.0	226.5	animal husbandry животноводство
Առևտրային կազմակերպություններ						**Commercial organizations** **Коммерческие организации**
Գյուղատնտեսություն	19.2	13.8	13.4	18.7	17.4	Agriculture Сельское хозяйство
բուսաբուծություն	2.3	0.2	0.1	0.5	0.3	plant growing растениеводство
անասնաբուծություն	16.9	13.6	13.3	18.2	17.1	animal husbandry животноводство
Բնակչության տնտեսություններ						**Household's plots** **Хозяйства населения**
Գյուղատնտեսություն	484.9	479.2	542.5	615.2	610.6	Agriculture Сельское хозяйство
բուսաբուծություն	281.6	287.8	356.1	429.4	401.2	plant growing растениеводство
անասնաբուծություն	203.3	191.4	186.4	185.8	209.4	animal husbandry животноводство

201. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
STRUCTURE OF AGRICULTURAL OUTPUT BY FARMS
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

(ընթացիկ գներով, %)

(at current prices, in %)
(в текущих ценах, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	100	100	100	100	100	**Total** **Всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
առևտրային կազմակերպություններ	3.8	2.8	2.4	2.9	2.8	commercial organizations коммерческие организации
բնակչության տնտեսություններ	96.2	97.2	97.6	97.1	97.2	household's plots хозяйства населения

202. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT BY FARMS
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)

(at comparable prices, in % to previous year)
(в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը Total Всего	այդ թվում - of which - в том числе	
		առևտրային կազմակերպություններ commercial organizations коммерческие организации	բնակչության տնտեսություններ household's plots хозяйства населения
2004	114.5	123.7	114.2
2005	111.2	78.4	111.6
2006	100.4	90.4	100.8
2007	109.6	135.0	109.3
2008	101.3	88.4	101.7

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՆՅՈՒԹԱՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲԱԶԱ
MATERIAL-TECHNICAL BASE OF AGRICULTURE
МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

203. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱՅԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ
AVAILABILITY OF AGRICULTURAL MACHINERY
НАЛИЧИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ТЕХНИКИ

(1000 հատ) (1000 units) (1000 штук)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Տրակտորներ	14.3	14.3	14.6	14.7	14.7	Tractors Тракторы
Բեռնատար ավտոմեքենաներ	14.4	14.4	14.7	14.8	14.7	Trucks Грузовые автомобили
Տրակտորային գութաններ	3.7	3.7	3.7	3.9	3.7	Tractor ploughs Тракторные плуги
Տրակտորային սերմնացաններ	1.8	1.8	1.8	2.0	1.8	Sowing machines Тракторные сеялки
Կուլտիվատորներ	2.0	2.0	2.0	2.2	2.0	Cultivators Культиваторы
Հնձիչներ	1.1	1.3	1.3	1.3	1.4	Reapers Валковые жатки
Կոմբայններ						Harvesters Комбайны
հացահատիկահավաք	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	grain зерноуборочные
սիլոսահավաք և կերահավաք	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	silage and feed силосоуборочные и кормоуборочные
Տրակտորային խոտհնձիչներ	1.5	1.6	1.6	2.0	1.9	Tractor mowing machines Сенокосилки тракторные

ԲՈՒՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ
PLANT GROWING
РАСТЕНИЕВОДСТВО

204. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՑԱՆՔԱՏԱՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ
SOWN AREAS UNDER AGRICULTURAL CROPS
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ ОСНОВНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(1000 հա) (1000 ha) (1000 га)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը						**Total Всего**
Ամբողջ ցանքատարածություններ	325.2	331.8	310.2	306.0	304.5	Total sown area Вся посевная площадь
Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսեր	206.8	209.6	182.4	176.2	172.8	Grains and leguminous plants Зерновые и зернобобовые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր	1.2	0.5	0.8	1.6	2.4	Industrial crops Технические культуры
Կարտոֆիլ	35.7	34.4	33.0	31.7	34.3	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	22.2	22.5	24.4	25.6	24.2	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	4.0	3.9	4.0	5.9	5.5	Water-melons Бахчевые культуры
Կերային մշակաբույսեր	55.3	60.9	65.6	65.0	65.3	Forage crops Кормовые культуры
Առևտրային կազմակերպություններ						**Commercial organizations Коммерческие организации**
Ամբողջ ցանքատարածություններ	2.9	2.1	1.6	1.8	2.5	Total sown area Вся посевная площадь
Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսեր	1.6	1.2	1.0	0.7	0.8	Grains and leguminous plants Зерновые и зернобобовые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Industrial crops Технические культуры
Կարտոֆիլ	0.3	0.2	0.1	0.6	1.0	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	-	-	0.0	0.0	0.1	Water-melons Бахчевые культуры
Կերային մշակաբույսեր	0.9	0.6	0.5	0.5	0.6	Forage crops Кормовые культуры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության տնտեսություններ					**Household's plots** **Хозяйства населения**
Ամբողջ ցանքատարածություններ	322.3	329.7	308.6	304.2	302.0	Total sown area Вся посевная площадь
Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսեր	205.2	208.4	181.4	175.5	172.0	Grains and leguminous plants Зерновые и зернобобовые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր	1.2	0.5	0.8	1.6	2.4	Industrial crops Технические культуры
Կարտոֆիլ	35.4	34.2	32.9	31.1	33.3	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	22.1	22.4	24.4	25.6	24.2	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	4.0	3.9	4.0	5.9	5.4	Water-melons Бахчевые культуры
Կերային մշակաբույսեր	54.4	60.3	65.1	64.5	64.7	Forage crops Кормовые культуры

205. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՑԱՆՔԱՏԱՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

THE STRUCTURE OF SOWN AREAS UNDER AGRICULTURAL CROPS
СТРУКТУРА ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ ОСНОВНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը					**Total** **Всего**
Ամբողջ ցանքատարածություններ	100	100	100	100	100	Total sown area Вся посевная площадь
Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսեր	63.6	63.2	58.8	57.6	56.7	Grains and leguminous plants Зерновые и зернобобовые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր	0.4	0.1	0.3	0.5	0.8	Industrial crop Технические культуры
Կարտոֆիլ	11.0	10.4	10.6	10.4	11.3	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	6.8	6.8	7.9	8.4	8.0	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	1.2	1.2	1.3	1.9	1.8	Water-melons Бахчевые культуры
Կերային մշակաբույսեր	17.0	18.3	21.1	21.2	21.4	Forage crops Кормовые культуры

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Առևտրային կազմակերպություններ					**Commercial organizations** **Коммерческие организации**
Ամբողջ ցանքատարածություններ	100	100	100	100	100	Total sown area Вся посевная площадь
Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսեր	55.2	57.1	62.5	38.9	32.0	Grains and leguminous plants Зерновые и зернобабовые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Industrial crops Технические культуры
Կարտոֆիլ	10.3	9.5	6.3	33.3	40.0	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	3.5	4.8	0.0	0.0	0.0	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	-	-	0.0	0.0	4.0	Water-melons Бахчевые культуры
Կերային մշակաբույսեր	31.0	28.6	31.2	27.8	24.0	Forage crops Кормовые культуры
Բնակչության տնտեսություններ					**Household's plots** **Хозяйства населения**
Ամբողջ ցանքատարածություններ	100	100	100	100	100	Total sown area Вся посевная площадь
Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային մշակաբույսեր	63.7	63.2	58.8	57.7	57.0	Grains and leguminous plants Зерновые и зернобабовые культуры
Տեխնիկական մշակաբույսեր	0.4	0.1	0.2	0.5	0.8	Industrial crop Технические культуры
Կարտոֆիլ	11.0	10.4	10.7	10.2	11.0	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	6.8	6.8	7.9	8.4	8.0	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	1.2	1.2	1.3	2.0	1.8	Water-melons Бахчевые культуры
Կերային մշակաբույսեր	16.9	18.3	21.1	21.2	21.4	Forage crops Кормовые культуры

206. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN TYPES OF AGRICULTURAL OUTPUT
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

(1000 տոննա) (1000 tons) (1000 тонн)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը					**Total** **Всего**
Հացահատիկ և հատիկաընդեղեն (քաշը զտումից հետո)	456.9	396.2	212.5	452.5	415.4	Grains and leguminous (weight after processing) Зерно и зернобабовые (в весе после доработки)
Կարտոֆիլ	576.4	564.2	539.5	583.9	648.6	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	600.8	663.8	780.0	845.3	825.3	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	112.9	117.8	134.9	206.3	182.2	Whater melons Бахчевые культуры
Պտուղ և հատապտուղ	113.7	315.6	286.0	260.2	317.8	Fruit and berries Плоды и ягоды
Խաղող	148.9	164.4	201.4	218.9	185.8	Grape Виноград
Միս (սպանդային քաշով)	53.4	56.0	66.8	69.7	70.9	Meat (slaughter weight) Мясо (в убойном весе)
Կաթ	555.2	594.6	620.0	641.2*	661.9	Milk Молоко
Ձու, մլն. հատ	563.0	518.2	463.7	525.4	574.9	Eggs, mln. pieces Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ	1202	1306	1222	1277	1332	Wool (physical weight), t Шерсть (в физическом весе), т
Առևտրային կազմակերպություններ						**Commercial organizations** **Коммерческие организации**
Հացահատիկ և հատիկաընդեղեն (քաշը զտումից հետո)	3.4	3.0	1.9	2.0	2.0	Grains and leguminous (weight after processing) Зерно и зернобабовые (в весе после доработки)
Կարտոֆիլ	2.7	2.4	0.6	10.9	17.8	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	1.1	0.3	0.0	0.5	0.5	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	-	-	0.0	0.6	2.0	Water-melons Бахчевые культуры
Պտուղ և հատապտուղ	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	Fruit and berries Плоды и ягоды
Խաղող	0.1	0.1	-	0.0	0.1	Grape Виноград
Միս (սպանդային քաշով)	3.7	4.0	3.3	5.3	5.8	Meat (slaughter weight) Мясо (в убойном весе)
Կաթ	3.0	3.2	3.3	2.9*	3.2	Milk Молоко
Ձու, մլն. հատ	296.7	236.2	218.1	228.0	232.4	Eggs, mln. pieces Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ	7	7	7	4	3	Wool (physical weight), t Шерсть (в физическом весе), т

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության տնտեսություններ					**Household's plots** **Хозяйства населения**
Հացահատիկ և հատիկաընդեղեն (քաշը զտումից հետո)	453.5	393.2	210.6	450.5	413.4	Grains and leguminous (weight after processing) Зерно и зернобабовые (в весе после доработки)
Կարտոֆիլ	573.7	561.8	538.9	573.0	630.8	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	599.7	663.5	780.0	844.8	824.8	Vegetables Овощи
Բոստանային մշակաբույսեր	112.9	117.8	134.9	205.7	180.2	Water-melons Бахчевые культуры
Պտուղ և հատապտուղ	113.5	315.4	285.9	260.1	317.7	Fruit and berries Плоды и ягоды
Խաղող	148.8	164.3	201.4	218.9	185.7	Grape Виноград
Միս (սպանդային քաշով)	49.7	52.0	63.5	64.4	65.1	Meat (slaughter weight) Мясо (в убойном весе)
Կաթ	552.2	591.4	616.7	638.3	658.7	Milk Молоко
Ձու, մլն. հատ	266.3	282.0	245.6	297.4	342.5	Eggs, mln. pieces Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով),տ	1195	1299	1215	1273	1329	Wool (physical weight), t Шерсть (в физическом весе), т

207. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ
GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF MAIN AGRICULTURAL CROPS
ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

(ընդամենը) (total) (всего)

2004	2005	2006	2007	2008	
Համախառն բերքը, 1000 տ					**Gross harvest, 1000 t** **Валовой сбор, 1000 т**
Հացահատիկ և հատիկաընդեղեն (քաշը զտումից հետո)	456.9	396.2	212.5	452.5	415.4	Grains and leguminous (weight after processing) Зерно и зернобабовые (в весе после доработки)
որից՝ ցորեն (աշնանացան և գարնանացան)	291.6	258.4	146.5	254.2	225.7	of which wheat (winter and spring) из них: пшеница (озимая и яровая)
Ծխախոտ	1.1	0.5	0.2	0.3	0.5	Tobacco Табак
Կարտոֆիլ	576.4	564.2	539.5	583.9	648.6	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	600.8	663.8	780.0	845.3	825.3	Vegetables Овощи
Բերքատվությունը, ց 1 հա-ից					**Yield capacity, centners 1 ha** **Урожайность, ц с 1 га**
Հացահատիկ և հատիկաընդեղեն	22.8	19.4	13.3	25.9	24.1	Grain and leguminous Зерно и зернобабовые
որից՝ ցորեն (աշնանացան և գարնանացան)	23.4	20.2	14.6	25.8	24.3	of which wheat (winter and spring) из них пшеница (озимая и яровая)
Ծխախոտ	22.9	23.8	21.4	22.7	31.6	Tobacco Табак
Կարտոֆիլ	161.5	164.5	163.4	183.3	188.7	Potatoes Картофель
Բանջարեղեն	266.3	289.0	309.8	324.0	321.4	Vegetables Овощи

208. ՀԱՑԱՀԱՏԻԿԱՅԻՆ ԵՎ ՀԱՏԻԿԱԸՆԴԵՂԵՆԱՅԻՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ (քաշը զտումից հետո)
GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF GRAINS AND LEGUMINOUS PLANTS (weight after processing)
ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ И ЗЕРНОБАБОВЫХ КУЛЬТУР (в весе после доработки)

(ընդամենը) (total) (всего)

2004	2005	2006	2007	2008	
Համախառն բերքը, 1000 տ					**Gross harvest, 1000. t** **Валовой сбор, 1000 т**
Աշնանացան և գարնանացան ցորեն	291.6	258.4	146.5	254.2	225.7	Winter and spring wheat Пшеница озимая и яровая
Աշնանացան և գարնանացան գարի	131.1	110.8	49.5	162.6	149.1	Winter and spring barley Ячмень озимый и яровой
Եգիպտացորեն հատիկի համար	19.3	14.1	8.4	18.7	21.0	Maize for grain Кукуруза на зерно

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Վարսակ	0.9	0.7	0.7	1.5	1.6	Oats Овес
Հաճար	8.3	7.3	3.2	9.5	10.7	Spelt Полба
Հատիկաընդեղեն	5.2	4.3	4.0	5.2	6.1	Legumes Зернобобовые
Բերքատվությունը, ց մեկ հա-ից						**Yield capacity, centners per ha** **Урожайность, ц с 1 га**
Աշնանացան և գարնանացան ցորեն	23.4	20.2	14.6	25.8	24.3	Winter and spring wheat Пшеница озимая и яровая
Աշնանացան և գարնանացան գարի	20.3	16.9	10.0	24.9	22.5	Winter and spring barley Ячмень озимый и яровой
Եգիպտացորեն հատիկի համար	61.8	44.7	33.3	52.8	53.1	Maize for grain Кукуруза на зерно
Վարսակ	20.0	11.1	10.9	21.3	19.0	Oats Овес
Հաճար	17.0	14.5	6.9	21.3	18.4	Spelt Полба
Հատիկաընդեղեն	26.4	23.5	20.2	26.0	27.8	Leguminous plants Зернобобовые

209. ԿԵՐԱՅԻՆ ՄՇԱԿԱԲՈՒՅՍԵՐԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ
GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF FORAGE CROPS
ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ КОРМОВЫХ КУЛЬТУР

(ընդամենը) (total) (всего)

2004	2005	2006	2007	2008	
Համախառն բերքը, 1000 տ					**Gross harvest, 1000 t** **Валовой сбор, 1000 т**
Եգիպտացորեն՝ սիլոսի և կանաչ կերի համար (ցողուններ և կողրեր)	7.7	8.6	7.3	8.1	5.1	Maize for silage and green feed (stems and ears) Кукуруза на силос и зеленый корм (стебли и початки)
Կերային արմատապտուղներ (ներառյալ անասնակերի համար շաքարի ճակնդեղը)	7.0	10.3	6.2	15.1	13.2	Fodder root crops (including sugar beet for forage) Кормовые корнеплоды (включая сахарную свеклу на корм скоту)
Խոտ և կանաչ կեր (վերահաշված չոր խոտի, ընդամենը)	1058.4	1074.7	851.0	1296.7	1293.2	Hay and green forage (recalculated to hay, total) Сено и зеленый корм (в пересчете на сухое сено – всего)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
այդ թվում՝					of which: в том числе:
բազմամյա խոտերի չոր խոտ	289.9	270.3	290.0	359.8	374.8 perennial grasses' hay сено многолетних трав
միամյա խոտերի չոր խոտ	23.4	33.9	28.2	36.3	42.0 one-year grasses' hay сено однолетних трав
բնական խոտհարքների չոր խոտ	745.1	770.5	532.8	900.6	876.4 natural hayfield's hay сено естественных сенокосов
Բերքատվությունը, ց 1 հա					**Yield capacity, centners 1 ha Урожайность, ц с 1 га**
Եգիպտացորեն՝ սիլոսի և կանաչ կերի համար (ցողուններ և կողրեր)	152.9	125.1	109.7	161.9	187.5 Maize for silage and green feed (stems and ears) Кукуруза на силос и зеленый корм (стебли и початки)
Կերային արմատապտուղներ (ներառյալ անասնակերի համար շաքարի ճակնդեղը)	242.9	299.8	191.9	310.3	279.7 Fodder root crops (including sugar beet for forage) Кормовые корнеплоды (включая сахарную свеклу на корм скоту)
Անցած տարիներին ցանված բազմամյա խոտերի չոր խոտ	64.2	54.9	54.4	66.9	68.6 Perennial grasses' hay of previous years Сено многолетних трав посева прошлых лет
Միամյա խոտերի չոր խոտ	33.6	35.8	28.0	42.9	52.9 One-year grasses' hay Сено однолетних трав
Բնական խոտհարքների չոր խոտ	25.2	27.5	30.0	33.2	32.9 Natural hayfield's hay Сено естественных сенокосов

210. ԽԱՂՈՂԻ, ՊՏՂԱՀԱՏԱՊՏՂԱՅԻՆ ՏՆԿԱՐԿՆԵՐԻ ՏԱՐԱԾՔԸ
PLANTING AREA OF FRUIT AND BERRIES PLANTATIONS AND VINEYARDS
ПЛОЩАДЬ ПЛОДОВО-ЯГОДНЫХ НАСАЖДЕНИЙ И ВИНОГРАДНИКОВ

(ընդամենը, 1000 հա) (total, 1000 ha) (всего, 1000 га)

2004	2005	2006	2007	2008	
Պտղահատապտղային տնկարկների տարածքը	34.7	34.9	35.4	38.0	36.7 Planting area of fruit and berries plantations Площадь плодово-ягодных насаждений
այդ թվում՝ պտղատու հասակում	28.8	29.8	30.2	32.4	31.2 of which those in fruit-bearing age в том числе в плодоносящем возрасте
Խաղողի տնկարկների տարածքը	14.9	14.9	15.7	15.9	16.8 Planting area of grape plantations Площадь виноградных насаждений
այդ թվում՝ պտղատու հասակում	13.6	13.5	14.1	14.1	14.4 of which those in fruit-bearing age в том числе: в плодоносящем возрасте

211. ՊՏՈՒՂՆԵՐԻ, ՀԱՏԱՊՏՈՒՂՆԵՐԻ ԵՎ ԽԱՂՈՂԻ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԲԵՐՔԸ ԵՎ ԲԵՐՔԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ
GROSS HARVEST AND YIELD CAPACITY OF FRUIT, BERRIES AND GRAPE
ВАЛОВОЙ СБОР И УРОЖАЙНОСТЬ ПЛОДОВ, ЯГОД И ВИНОГРАДА

(ընդամենը) (total) (всего)

Տարիներ Years Годы	Պտուղների, հատապտուղների,խաղողի համախառն բերքը, հազ.տ Gross harvest of fruit, berries grape, thsd. t Валовой сбор плодов, ягод, винограда, тыс.т	այդ թվում-of which-в том числе		Բերքատվությունը, ց՝ 1 հա-ից Yeilds capacity, centners per ha - Урожайность, ц с 1 га	
		պտուղների և հատապտուղների fruit and berries плодов и ягод	խաղողի grape винограда	պտղահատապտղային տնկարկների fruit and berries plantations плодово-ягодных насаждений	խաղողի տնկարկների grape plantations виноградных насаждений
2004	262.6	113.7	148.9	39.1	108.9
2005	480.0	315.6	164.4	104.9	119.7
2006	487.4	286.0	201.4	93.9	141.2
2007	479.1	260.2	218.9	79.7	153.6
2008	503.6	317.8	185.8	101.2	128.0

ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ
ANIMAL HUSBANDRY
ЖИВОТНОВОДСТВО

212. ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL HUSBANDRY PRODUCTS
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА

Տարիներ	Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ Meat (slaughter weight), 1000 t Мясо (в убойном весе), 1000 т	Կաթ, 1000 տ Milk, 1000 t Молоко, 1000 т	Ձու, մլն. հատ Eggs, mln. pieces Яйца, млн. шт.	Բուրդ (ֆիզիկական քաշով),տ Wool (physical weight), t Шерсть (в физическом весе), т	Years Годы
Ընդամենը					**Total** **Всего**
2004	53.4	555.2	563.0	1202	2004
2005	56.0	594.6	518.2	1306	2005
2006	66.8	620.0	463.7	1222	2006
2007	69.7	641.2✧	525.4	1277	2007
2008	70.9	661.9	574.9	1332	2008
Առևտրային կազմակերպություններ					**Commercial organizations** **Коммерческие организации**
2004	3.7	3.0	296.7	7	2004
2005	4.0	3.2	236.2	7	2005
2006	3.3	3.3	218.1	7	2006
2007	5.3	2.9✧	228.0	4	2007
2008	5.8	3.2	232.0	3	2008
Բնակչության տնտեսություններ					**Household's plots** **Хозяйства населения**
2004	49.7	552.2	266.3	1195	2004
2005	52.0	591.4	282.0	1299	2005
2006	63.5	616.7	245.6	1215	2006
2007	64.4	638.3	297.4	1273	2007
2008	65.1	658.7	342.9	1329	2008

213.ԱՆԱՍՆԻ ԵՎ ԹՌՉՆԻ ԳԼԽԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF LIVESTOCK AND POULTRY
ПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ

(հունվարի 1-ի դրությամբ, 1000 գլուխ) (as of 1 January; 1000 heads)
(на 1 января; 1000 голов)

	2005	2006	2007	2008	2009	
Ընդամենը						**Total** **Всего**
Խոշոր եղջերավոր անասուն	573.3	592.1	620.2	629.1	584.8	Cattle Крупный рогатый скот
այդ թվում՝ կովեր	290.1	297.1	307.1	310.6	283.0	of which cows в том числе коровы
Ոչխարներ և այծեր	603.3	591.6	632.9	637.1	559.2	Sheep and goats Овцы и козы
Խոզեր	89.1	137.5	152.8	86.7	84.8	Pigs Свиньи
Ձիեր	11.9	12.3	12.6	11.8	11.3	Horses Лошади
Թռչուններ	4861.7	4954.1	4098.1	4018.2	4188.2	Poultry Птица
Առևտրային կազմակերպություններ						**Commercial organizations** **Коммерческие организации**
Խոշոր եղջերավոր անասուն	4.7	5.5	5.3	5.2	6.2	Cattle Крупный рогатый скот
այդ թվում՝ կովեր	2.0	2.4	2.2	1.8	2.4	of which cows в том числе коровы
Ոչխարներ և այծեր	2.9	3.5	4.2	2.7	2.8	Sheep and goats Овцы и козы
Խոզեր	3.6	5.7	7.2	11.4	10.7	Pigs Свиньи
Ձիեր	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	Horses Лошади
Թռչուններ	1950.6	2003.3	2276.1	1915.3	2159.1	Poultry Птица
Բնակչության տնտեսություններ						**Household's plots** **Хозяйства населения**
Խոշոր եղջերավոր անասուն	568.6	586.6	614.9	623.9	578.6	Cattle Крупный рогатый скот
այդ թվում՝ կովեր	288.1	294.7	304.9	308.8	280.6	of which cows в том числе коровы
Ոչխարներ և այծեր	600.4	588.1	628.7	634.4	556.4	Sheep and goats Овцы и козы
Խոզեր	85.5	131.8	145.6	75.3	74.1	Pigs Свиньи
Ձիեր	11.8	12.2	12.5	11.7	11.1	Horses Лошади
Թռչուններ	2911.1	2950.8	1822.0	2102.9	2029.1	Poultry Птица

214. ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL HUSBANDRY PRODUCTS BY FARMS
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО ХОЗЯЙСТВАМ

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը					**Total** **Всего**
Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ	53.4	56.0	66.8	69.7	70.9	Meat (slaughter weight), 1000 t Мясо (в убойном весе), 1000 т
այդ թվում՝						of which: в том числе:
տավարի և հորթի	33.4	34.4	40.4	43.3	49.3	beef and veal говядина и телятина
ոչխարի և այծի	7.2	7.6	7.2	7.3	7.4	mutton and goat meat баранина и козлятина
խոզի	8.5	9.4	14.1	13.3	7.5	pork свинина
թռչնի	4.3	4.6	5.1	5.8	6.7	poultry meat мясо птицы
Կաթ, 1000 տ	555.2	594.6	620.0	641.2*	661.9	Milk, 1000 t Молоко, 1000 т
Ձու, մլն. հատ	563.0	518.2	463.7	525.4	574.9	Eggs, mln. pieces Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ	1202	1306	1222	1277	1332	Wool (physical weight), t Шерсть (в физическом весе), т
Առևտրային կազմակերպություններ						**Commercial organizations** **Коммерческие организации**
Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ	3.7	4.0	3.3	5.3	5.8	Meat (slaughter weight), 1000 t Мясо (в убойном весе), 1000 т
այդ թվում՝						of which: в том числе:
տավարի և հորթի	0.2	0.2	0.1	0.3	0.1	beef and veal говядина и телятина
ոչխարի և այծի	0.1	-	-	0.1	-	mutton and goat meat баранина и козлятина
խոզի	-	0.1	0.1	0.1	0.1	pork свинина
թռչնի	3.4	3.7	3.1	4.8	5.6	poultry meat мясо птицы
Կաթ, 1000 տ	3.0	3.2	3.3	2.9*	3.2	Milk, 1000 t Молоко, 1000 т
Ձու, մլն. հատ	296.7	236.2	218.1	228.0	232.0	Eggs, mln. pieces Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ	7	7	7	4	3	Wool (physical weight), t Шерсть (в физическом весе), т

Շարունակություն
Continued
Продолжение

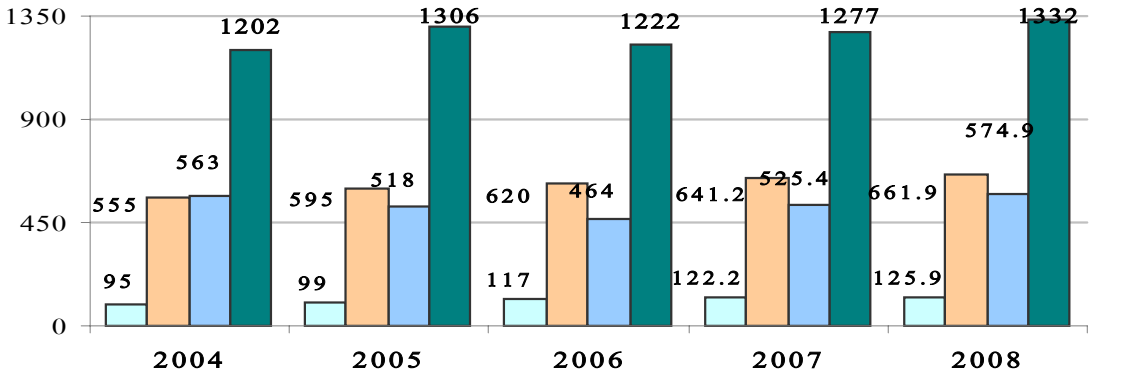
	2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակչության տնտեսություններ						**Household's plots** **Хозяйства населения**
Միս (սպանդային քաշով), 1000 տ	49.7	52.0	63.5	64.4	65.1	Meat (slaughter weight), 1000 t Мясо (в убойном весе), 1000 т
այդ թվում՝						of which: в том числе:
տավարի և հորթի	33.2	34.2	40.3	43.0	49.2	beef and veal говядина и телятина
ոչխարի և այծի	7.1	7.6	7.2	7.2	7.4	mutton and goat meat баранина и козлятина
խոզի	8.5	9.3	14.0	13.2	7.4	pork свинина
թռչնի	0.9	0.9	2.0	1.0	1.1	poultry meat мясо птицы
Կաթ, 1000 տ	552.2	591.4	616.7	638.3	658.7	Milk, 1000 t Молоко, 1000 т
Ձու, մլն. հատ	266.3	282.0	245.6	297.4	342.9	Eggs, mln. pieces Яйца, млн. штук
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով), տ	1195	1299	1215	1273	1329	Wool (physical weight), t Шерсть (в физическом весе), т

215. ԱՆԱՍՆԻ ԵՎ ԹՌՉՆԻ ՄԹԵՐԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTIVITY OF LIVESTOCK AND POULTRY
ПРОДУКТИВНОСТЬ СКОТА И ПТИЦЫ

(կգ) (kg) (кг)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մեկ կովի միջին կաթնատվությունը	1772	1877	1890	1957	1992	Average milk yield per cow Средний надой молока в расчете на одну корову
Մեկ ոչխարի միջին տարեկան բրդատվությունը	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	Average annual wool clip per sheet Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы
Ածան հավերի միջին տարեկան ձվատվությունը, հատ	188	145	168	172	188	Average annual egg-laying ability of laying hens, pieces Среднегодовая яйценоскость кур-несушек, штук

ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN CATTLE BRUDING PRODUCTS
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ЖИВОТНОВОДЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ



միս, կենդանի քաշով (հազ.տոննա) - meat, live weight, (thsd. t.) - мясо, в живом весе (тыс. тонн)

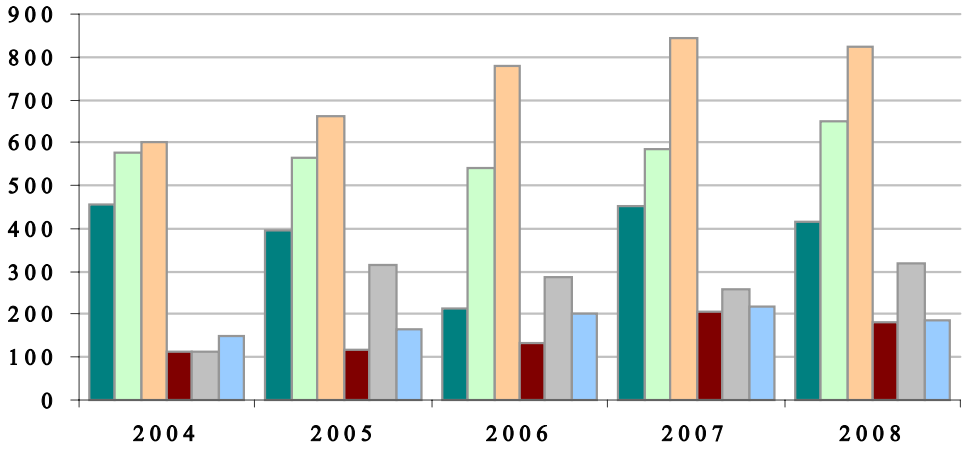
կաթ (հազ.տոննա) - milk (thsd. t.) - молоко (тыс. тонн)

ձու (մլն. հատ) - eggs (mln. pieces) - яйца (млн. штук)

բուրդ (տոննա)- wool (t.) - шерсть (тонн)

ԲՈՒՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF MAIN TYPES OF PLANT GROWING OUTPUT
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ РАСТЕНИЕВОДСТВА

հազար տոննա - thousand tons - тысяч тонн



հացահատիկ - grain - зерно

կարտոֆիլ - potatoes - картофель

բանջարեղեն - vegetables - овощи

բոստանային մշակաբույսեր - whater melons - бахчевые культуры

պտուղ և հատապտուղ - fruit and berries - плоды и ягоды

խաղող - grape - виноград

Շ Ի Ն Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Յ Ո Ւ Ն
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

Հիմնական միջոցները կազմում են Հայաստանի ազգային հարստության կարևորագույն մասը:

Հիմնական միջոցներ են հանդիսանում շենքերը, շինությունները, մեքենաներն ու սարքավորումները (բանվորական և ուժային մեքենաներն ու սարքավորումները, չափիչ և կարգավորիչ փորձասարքերն ու հարմարանքները, լաբորատոր սարքավորումները, հաշվողական տեխնիկան), փոխադրամիջոցները և հիմնական միջոցների այլ տեսակները:

Հիմնական միջոցների մեջ են ներառվում նաև պետական և մասնավոր հատվածների կազմակերպությունների բոլոր հիմնական միջոցները, ինչպես նաև ֆիզիկական անձանց սեփականության իրավունքով պատկանող հիմնական միջոցները:Այդ միջոցների մեջ ներառվում են բնակելի տները, բնակչության անձնական օժանդակ տնտեսությունների, ինչպես նաև գյուղացիական (ֆերմերային) տնտեսությունների տնտեսական շենքերի հիմնական միջոցները և այլն:

Հիմնական միջոցների գործարկման ցուցանիշի մեջ ներառվում է շինարարությունն ավարտած և շահագործման հանձնված կազմակերպությունների, շինությունների ու կառույցների արժեքները, նոր շահագործվող մեքենաների, բոլոր տեսակի տրանսպորտային միջոցների,սարքավորումների (մոնտաժման կարիք ունեցող և չունեցող, շինարարության նախահաշվի մեջ մտնող և չմտնող) արժեքները, գործիքների, գույքի և այլ առարկաների արժեքները, որոնք հաշվառված են հիմնական միջոցների մեջ, հողերի ոռոգման և չորացման աշխատանքների արժեքը, հողերի բարելավման հետ կապված ծախսերը և հիմնական միջոցների արժեքի մեծացման հետ կապված այլ ծախսերը:

Շինարարության ծավալում ընդգրկվում են գործող արդյունաբերական, գյուղատնտեսական, տրանսպորտային, առևտրային և այլ կազմակերպությունների նոր շինարարության, վերակառուցման, ընդլայնման և տեխնիկական վերազինման ծախսերը, բնակարանային և մշակութա-կենցաղային շինարարության ծախսերը:

The Capital assets comprise the important part of the National Wealth of Armenia.

Capital assets are the buildings, constructions, machines and equipments (working and power machines and equipments, dimension (measuring) and regulation devices and apparatus, laboratory equipments, computers), transportation means and other types of capital assets.

The capital assets include also all capital assets of organizations of the state and private sectors, as well as the capital assets allocated to the physical persons by proprietary right. These assets include residental dwellings, capital assets of personal subsidiary economies of the population, as well as economic buildings of peasant farms.

The indicator of capital assets exploitation includes the value of organizations, buildings and constructions with completed construction and putted into operation, as well as value of newly exploited machines, all types of transport means,equipments (installed and not installed, included and excluded from the construction estimates), cost of tools, inventary, etc. which are registered in the capital assets, cost of works on land irrigation and drainage, capital expenses on land quality improvement and other expenses related with the increase of cost of assets.

In the volume of constructions are included**:** the expenses of active industrial, agricultural, transport, commercial and other enterprises on new construction, reconstruction, expansion and equipment, expenses on construction of dwellings and buildings of cultural and every-day services.

Основные средства составляют важнейшую часть национального богатства Армении.

Основными средствами являются здания, сооружения, машины и оборудования (рабочие и силовые машины и оборудования, измерительные и регулирующие опытные приборы и установки, лабораторные оборудования, вычислительная техника), транспортные средства и другие виды основных средств.

В основные средства включаются также все основные средства организаций государственного и частного секторов, а также основные средства, принадлежащие физическим лицам на правах собственности. В эти средства включаются жилые дома, основные средства личных подсобных хозяйств населения, а также основные средства хозяйственных зданий сельских (фермерских) хозяйств и др.

В показатель ввода в действие основных средств включаются: стоимость законченных строительством и вводимых в действие организаций, зданий и сооружений; стоимость вводимых в действие новых машин, транспортных средств всех видов, оборудования (требующих и не требующих монтажа, входящих и не входящих в сметы на строительство); стоимость инструмента, инвентаря и др. предметов, зачисляемых в основные средства; стоимость работ по орошению и осушению земель; затраты по улучшению земель и другие затраты, связанные с увеличением стоимости основных средств.

В объем строительства включаются затраты на новое строительство, реконструкцию, расширение и техническое перевооружение действующих промышленных, сельскохозяйственных, транспортных, торговых и других организаций, затраты на жилищное и культурно-бытовое строительство.

Շինարարության ծավալին վերաբերում են բոլոր տեսակի շինարարական աշխատանքների ծախսերը, շինարարության նախահաշվով նախատեսված սարքավորումների մոնտաժի, մոնտաժման կարիք ունեցող կամ չունեցող սարքավորումների, շինարարության նախահաշվի մեջ մտցվող արտադրության գործիքների և տնտեսական գույքի, շինարարության նախահաշվի մեջ չմտնող մեքենաների և սարքավորումների ձեռք բերման ծախսերը, այլ շինարարական աշխատանքների ծախսերը:

Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսը բաղկացած է բնակելի մակերեսից և օժանդակ տարածքների մակերեսից: Բնակարանային և հյուրանոցային տիպի բնակելի շենքերի, ինչպես նաև բնակարաններ պարունակող ոչ բնակելի շենքերի բնակելի մակերեսի մեջ ընդգրկվում է բնակարանի ներսում գտնվող բնակելի սենյակների՝ ճաշասենյակների, ննջասենյակների, մանկական սենյակների և այլ բնակելի սենյակների մակերեսը: Հանրակացարանների բնակելի մակերեսի մեջ հաշվի է առնվում միայն ննջասենյակների և ցերեկային ժամանցի սենյակների մակերեսը:

Բնակարանային և հյուրանոցային տիպի բնակելի շենքերի, ինչպես նաև ոչ բնակելի շենքերի օժանդակ տարածքների թվին են պատկանում բնակարանի ներսում գտնվող խոհանոցը, միջանցքները, սանհանգույցները, լողասենյակները, հանդերձարանները, պահեստները, պահարանները: Հանրակացարաններում, բացի վերը նշվածներից, օժանդակ տարածքների թվին են պատկանում նաև մշակութա-կենցաղային նշանակության և բժշկական ծառայության տարածքները: Օժանդակ տարածքների մեջ են մտնում փակ պատշգամբները, լոջաները, երկարավուն պատշգամբները, եթե դրանք նախատեսված են նախագծերի տեխնիկա-տնտեսական ցուցանիշներով:

Գործարկված բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի մեջ չեն ներառվում նախասրահների, նախամուտքերի, աստիճանավանդակների, ընդհանուր միջանցքների մակերեսները, ինչպես նաև բնակելի տներին կից կառուցված ոչ բնակելի տարածքների մակերեսները:

Construction are: expenses on all types of construction works, expenses on installation of equipment foreseen in the construction estimate, expenses on purchase of equipment requiring or not requiring an installation, purchase of production tools and furniture included in the construction estimate, purchase of machines and equipment not included in the construction estimate, other expenses on capital works.

The total floor space of dwelling-houses consists of actual living spaces and subsidiary spaces. The floor space of dwelling- houses and hostels as well as non-residential premises having apartments include space occupied by dinning-rooms, bed rooms, rooms for children and other living spaces indide the apartments.The living space of hostels includes only the space occupyed by bed rooms and rooms for the day-time stay.

Subsidiary spaces of dwelling houses, hostels and non residential houses are considered kitchen, corridors, toilets, bathrooms, cloak rooms, storage, built-in closets in the dwelling. In the hostels, besides the above-mentioned spaces, the spaces of cultural and everyday and medical services are also considered subsidiary spaces. The verandas, lodges, long-form balconies are considered subsidiary spaces, if they are foreseen according to the technical and economic indicators of the project.

The floor spaces of halls, tambours, staircases, common corridors, as well as the floor spaces of non-residential premises close to dwellings are not included in the total actual living space.

К объему строительства относятся затраты на строительные работы всех видов; затраты по монтажу оборудования, на приобретение оборудования, требующего или не требующего монтажа, предусмотренного в сметах на строительство, на приобретение производственного инструмента и хозяйственного инвентаря, включаемых в сметы на строительство, на приобретение машин и оборудования, не включаемых в сметы на строительство, затраты на другие строительные работы.

Общая площадь жилых зданий состоит из жилой площади и площади подсобных помещений. В жилую площадь жилых зданий квартирного и гостиничного типа, а также нежилых зданий, в которых имеются жилые квартиры, включается площадь жилых комнат: столовых, спальных, детских и других жилых комнат внутри квартиры. В жилой площади общежитий учитывается только площадь спальных комнат и комнат дневного пребывания.

К подсобным помещениям жилых зданий квартирного и гостиничного типа, а также квартир в зданиях нежилого назначения относятся помещения, расположенные внутри квартир: кухни, коридоры, санитарные узлы, банные и гардеробные комнаты, кладовые, встроенные шкафы. Кроме перечисленных выше, в общежитиях к подсобным помещениям относятся также помещения культурно-бытового назначения и медицинского обслуживания. Крытые приквартирные веранды, лоджии, террасы включаются в подсобные помещения, если они предусмотрены технико-экономическими показателями проектов.

Не включаются во ввод в действие общей площади жилых зданий: площадь вестибюлей, тамбуров, лестничных площадок общих коридоров, а также площади нежилых помещений пристроенных к жилым зданиям.

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

216. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СТРОИТЕЛЬСТВА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
196721	309683	470880	515089[1]	666750[1]	Հիմնական միջոցների գործարկումը Commissioning of fixed assets Ввод в действие основных средств
276403	435125	643828	671029[1]	858680[1]	Շինարարության ծավալը, ընդամենը Volume of constructions-total Объем строительства, всего
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
238090	396852	574916	609712	785472	շինմոնտաժային աշխատանքներ construction and assembly work строительно-монтажные работы
27313	22784	45912	25993	25548	սարքավորումներ, գործիքներ, գույք equipment, tools, implements оборудование, инструмент, инвентарь
11000	15489	23000	35324	47660	այլ կապիտալ ծախսեր other capital expenses прочие капитальные затраты
294	353	386	480	521	Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, հազ.մ^2 Total space of dwellings put in place, thsd.m^2 Ввод в действие общей площади жилых зданий, тыс. м^2

[1] Առանց ԱԱՀ:
Without VAT.
Без НДС.

217. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF MAIN INDICATORS OF CONSTRUCTION
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ СТРОИТЕЛЬСТВА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ,%)

(in % of previous year, at comparable prices)
(в сопоставимых ценах, к предыдущему году,%)

2004	2005	2006	2007	2008	
115	141	138	120	103	Շինարարության ծավալը, ընդամենը Volume of constructions,total Объем строительства, всего
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
111	149	136	122	109	շինմոնտաժային աշխատանքները construction and assembly work строительно-монтажные работы
57	120	109	124	109	Բնակելի շենքերի գործարկումը Dwellings put in operation Ввод в действие жилых домов
					դրանցից՝ including: из них:

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
բնակչության կողմից	111	104	107	116	107	by population населением
Հանրակրթական դպրոցների գործարկումը	22	481	25	-	-	Secondary schools put in operation Ввод в действие общеобразовательных школ

218. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬСТВО

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մլն. դրամ (ընթացիկ գներով)						**Mln. drams (at current prices)** **Млн. драмов (в текущих ценах)**
Շինարարության ծավալը, ընդամենը	276403	435125	643828	671029	858680	Volume of constructions, total Объем строительства,всего
այդ թվում ի հաշիվ միջոցների՝						of which resources by: в том числе за счет средств:
պետական	19511	33630	47678	67563	62878	state государственных
ոչ պետական	256892	401495	596150	603466	795802	non-state не государственных
դրանցից՝						including: из них:
բնակչության	161138	265281	384876	413809	599056	population населения
Նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով)						**In% of previous year (at comparable prices)** **К предыдущему году ,%** **(в сопоставимых ценах)**
Շինարարության ծավալը,ընդամենը	115	141	138	120	103	Volume of constructions, total Объем строительства, всего
այդ թվում ի հաշիվ միջոցների՝						of which resources by: в том числе за счет средств:
պետական	178	154	133	163	75	state государственных
ոչ պետական	112	140	139	116	106	non-state негосударственных
դրանցից՝						including: из них:
բնակչության	121	148	136	124	117	population населения

219. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՖԻՆԱՆՍԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ

THE STRUCTURE OF CONSTRUCTION VOLUMES BY SOURCES OF FINANCING
СТРУКТУРА ОБЪЕМА СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

(ընդամենի նկատմամբ,%) (in % of total) (к итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Շինարարության ծավալը, ընդամենը	100	100	100	100	100	Volume of constructions, total Объем строительства, всего
այդ թվում՝ ի հաշիվ.						of which by: в том числе за счет:
պետական բյուջեի	7	8	7	10	7	state budget государственного бюджета
կազմակերպությունների միջոցների	28	28	31	25	20	resources of organizations средств организаций
բնակչության միջոցների	58	61	60	62	70	assets of population средств населения
օտարերկրյա ներդրումների	7	3	2	3	3	foreign investment иностранных инвестиций
այլ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	other другие

220. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐԻ ՎԵՐԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

REPRODUCTION STRUCTURE OF VOLUME OF CONSTRUCTIONS
ВОСПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СТРУКТУРА ОБЪЕМА СТРОИТЕЛЬСТВА

(ընթացիկ գներով) (at current prices) (в текущих ценах)

2004	2005	2006	2007	2008	
Մլն. դրամ					**Mln. drams** **Млн. драмов**
Շինարարության ծավալը, ընդամենը	101904	172276	264809	218574	173155	Volume of constructions - total Объем строительства, всего
այդ թվում՝ ուղղված.						of which directed to: в том числе направлено на:
գործող կազմակերպությունների տեխնիկական վերազինմանը և վերակառուցմանը	21645	26979	50595	78105	67510	technical re-equipment and reconstruction of acting organizations техническое перевооружение и реконструкцию действующих организаций
գործող կազմակերպությունների ընդլայնմանը	49	8639	3639	6735	1685	enlargement of acting organizations расширение действующих организаций
նոր շինարարությանը	34722	106709	173418	107520	92182	new construction новое строительство
գործող հզորությունների պահպանմանը	27544	10860	34993	23748	10833	acting capacities support поддержание действующих мощностей
այլ	17944	19089	2164	2466	945	other другие

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենի նկատմամբ,%						**In % of total** **К итогу, %**
Շինարարության ծավալը	100	100	100	100	100	Volume of constructions Объем строительства
այդ թվում՝ ուղղված.						of which directed to: в том числе направлено на:
գործող կազմակերպությունների տեխնիկական վերազինմանը և վերակառուցմանը	21	16	19	36	39	technical re-equipment and reconstruction of acting organizations техническое перевооружение и реконструкцию действующих организаций
գործող կազմակերպությունների ընդլայնմանը	0.0	5	1	3	1	enlargement of acting organizations расширение действующих организаций
նոր շինարարությանը	34	62	66	49	53	new construction новое строительство
գործող հզորությունների պահպանմանը	27	6	13	11	6	acting capacities support поддержание действующих мощностей
այլ	18	11	1	1	1	other другие

221. ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
VOLUME OF CONSTRUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ОБЪЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(ընթացիկ գներով)
(at current prices)
(в текущих ценах)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մլն. դրամ						**Mln. drams** **Млн. драмов**
Ընդամենը	276403	435125	643828	671029	858680	Total Всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	7168	7690	7615	5801	5170	agriculture, hunting and forestry сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
հանքագործական արդյունաբերություն	141	1491	167	227	193	mininig industry горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն	11020	31957	38399	21447	27074	manufactyring industry обрабатывающая промышленность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	18348	27376	75427	40467	35858	electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն	-	50	-	2978	64	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	21590	42607	51811	47420	54470	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей бытовых изделий и предметов личного пользования
հյուրանոցներ և ռեստորաններ	1303	1067	2963	3865	1511	hotels and restaraunts гостиницы и рестораны
տրանսպորտ	26296	22502	43725	42460	35928	transport транспорт
կապ	17340	38670	47810	66105	51234	communication связь
ֆինանսական գործունեություն	935	318	2275	1571	2393	financical activity финансовая деятельность
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	120280	202750	309746	336881	522113	real estate renting and business activities операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
պետական կառավարում	12514	11399	7164	10358	15007	public administration государственное управление
կրթություն	7226	10600	3949	22134	20946	education образование
առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	257	6398	14837	1261	1430	health and social work здравоохранение и социальные услуги
կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	31985	30250	37940	68054	85289	community, social and personal services коммунальные, социальные и персональные услуги

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենի նկատմամբ, %						**In % of total** **К итогу, %**
Ընդամենը	100	100	100	100	100	Total Всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	3	2	1	1	1	agriculture, hunting and forestry сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
հանքագործական արդյունաբերություն	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	mininig industry горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն	4	7	6	3	3	manufactyring industry обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	7	6	12	6	4	electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն	-	0.0	-	1	0.0	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	8	10	8	7	6	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
հյուրանոցներ և ռեստորաններ	0.0	0.0	1	1	0.0	hotels and restaraunts гостиницы и рестораны
տրանսպորտ	10	5	7	6	4	transport транспорт
կապ	6	9	7	10	6	communication связь
ֆինանսական գործունեություն	0.0	0.0	0.0	0.0	1	financical activity финансовая деятельность
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	44	47	48	50	61	real estate renting and business activities операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям
պետական կառավարում	4	3	1	2	2	public administration государственное управление
կրթություն	3	3	1	3	2	education образование
առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	0.0	1	2	0.0	0.0	health and social work здравоохранение и социальные услуги
կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	11	7	6	10	10	community, social and personal services коммунальные, социальные и персональные услуги

ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
DWELLING AND SOCIAL AND CULTURAL CONSTRUCTION
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

222. ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
DWELLINGS PUT IN OPERATION
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ

(1000 մ² ընդհանուր մակերես) (1000 m² of total space) (1000 м² общей площади)

2004	2005	2006	2007	2008	
Գործարկվել են բնակելի շենքեր և հանրակացարաններ, ընդամենը	294	353	386	480	521	Dwellings put in operation - total Введено жилых зданий и общежитий, всего
այդ թվում՝						of which: в том числе:
քաղաքներում	260	290	344	446	477	in urban areas в городах
գյուղերում	34	63	42	34	44	in rural areas в селах
ի հաշիվ միջոցների՝						financing by the means of: за счет средств:
պետական	12	26	11	63	25	state государственных
քաղաքներում	11	6	3	57	19	in urban areas в городах
գյուղերում	1	20	8	6	6	in rural areas в селах
ոչ պետական	282	327	375	417	496	non-state негосударственных
քաղաքներում	249	284	341	389	458	in urban areas в городах
գյուղերում	33	43	34	28	38	in rural areas в селах
ոչ պետականից՝						of non-state: из негосударственных:
բնակչության	273	282	302	349	372	population населения
քաղաքներում	240	244	271	325	334	in urban areas в городах
գյուղերում	33	38	31	24	38	in rural areas в селах
Կառուցվել են բնակելի շենքեր 1000 բնակչի հաշվով, մ²	91	110	120	149	161	Dwellings put in operation per 1000 persons, m² Построено жилых зданий в расчете на 1000 человек населения, м²

223. ԿԱՌՈՒՑՎԱԾ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF CONSTRUCTED APARTMENTS
ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կառուցված բնակարանների քանակը, ընդամենը, 1000	0.9	1.5	1.2	1.9	1.9	Number of constructed apartments, total, 1000 Число построенных квартир - всего, 1000
այդ թվում՝ ի հաշիվ միջոցների.						of which resources by: в том числе за счет средств:
պետական	0.1	0.4	0.2	0.9	0.4	state государственных
ոչ պետական	0.8	1.1	1.0	1.0	1.5	non-state негосударственных
դրանցից՝						including: из них:
բնակչության	0.7	0.7	0.7	0.7	0.9	population населения
Բնակարանների միջին չափը, $մ^2$ ընդհանուր մակերես	309	235	317	247	277	Total average space of apartments, m^2 of total space Средний размер квартир, $м^2$ общей площади

224. ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
MAIN SOCIAL AND CULTURAL FACILITIES COMMISSIONED
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

2004	2005	2006	2007	2008	
Քաղաքներում					**In urban areas** **В городах**
Նախադպրոցական հաստատություններ, տեղ	100	-	-	-	-	Pre-school institutions, places Дошкольные учреждения, мест
Հանրակրթական դպրոցներ, աշակերտական տեղ	592	2305	250	-	720	Secondary shools, pupils places Общеобразовательные школы, ученических мест
Գյուղերում						**In rural areas** **В селах**
Նախադպրոցական հաստատություններ, տեղ	-	-	-	-	-	Pre-school institutions, places Дошкольные учреждения, мест
Հանրակրթական դպրոցներ, աշակերտական տեղ	-	542	450	-	-	Secondary shools, pupils places Общеобразовательные школы, ученических мест

225. ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF ACTIVITY OF CONSTRUCTION ORGANIZATIONS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

2004	2005	2006	2007	2008	
Կապալային աշխատանքների ծավալը,	63000	69222	95447	158175	170451	Volume of contract work Объем подрядных работ
Կապալային շինարարական կազմակերպությունների քանակը	567	620	691	841	794	Number of construction organizations Число подрядных строительных организаций
Միջին ամսական աշխատավարձի հավելաճը, %	15.9	17.6	23.5	14.9	22.2	Increase of average monthly wages, in % Прирост среднемесячной заработной платы, %
Աշխատողների միջին ցուցակային թվաքանակը շինարարությունում, ընդամենը , 1000 մարդ	11.4	13.7	14.0	17.7	17.6	Total average payroll number of workers in construction, 1000 persons Среднесписочная численность работников в строительстве - всего, 1000 человек

226. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

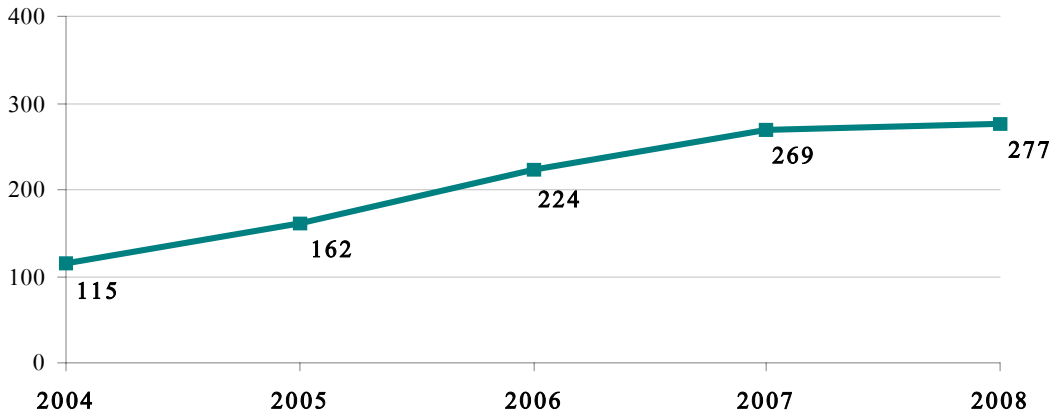
AVAILABILITY OF FIXED ASSETS IN CONSTRUCTION ORGANIZATIONS

НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ						**At primary cost; mln. drams** **По первоначальной стоимости, млн. драмов**
Հիմնական միջոցներ, ընդամենը	33335	39763	41201	56450	54926	Fixed assets - total Основные средства - всего
դրանցից՝						of which: из них:
շենքեր, շինություններ և հաղորդիչ սարքեր	12268	14476	12246	17971	10714	buildings, constructions and transmitting equipment здания, сооружения и передаточные устройства
մեքենաներ և սարքավորումներ	14283	16962	18307	22556	27592	machinery and equipment машины и оборудование
տրանսպորտային միջոցներ	4077	4872	6312	8958	11248	transportation means транспортные средства
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք	1213	1746	2034	2574	3456	tools, production and economic implements инструмент, производственный и хозяйственный инвентарь
Ընդամենի նկատմամբ, %						**In % of total** **К итогу, %**
Հիմնական միջոցներ, ընդամենը	100	100	100	100	100	Fixed assets - total Основные средства - всего
դրանցից՝						of which: из них:
շենքեր, շինություններ և հաղորդիչ սարքեր	37	36	30	32	20	buildings, constructions and transmitting equipment здания, сооружения и передаточные устройства
մեքենաներ և սարքավորումներ	43	43	44	40	50	machinery and equipment машины и оборудование
տրանսպորտային միջոցներ	12	12	15	16	20	transportation means транспортные средства
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք	4	4	5	5	6	tools, production and economic implements инструмент, производственный и хозяйственный инвентарь

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼԸ (համադրելի գներով)
VOLUME OF CONSTRUCTIONS (at comparable prices)
ОБЪЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА (в сопоставимых ценах)

տոկոսներով՝ 2003թ. նկատմամբ - in percents to 2003 - в процентах к 2003г.

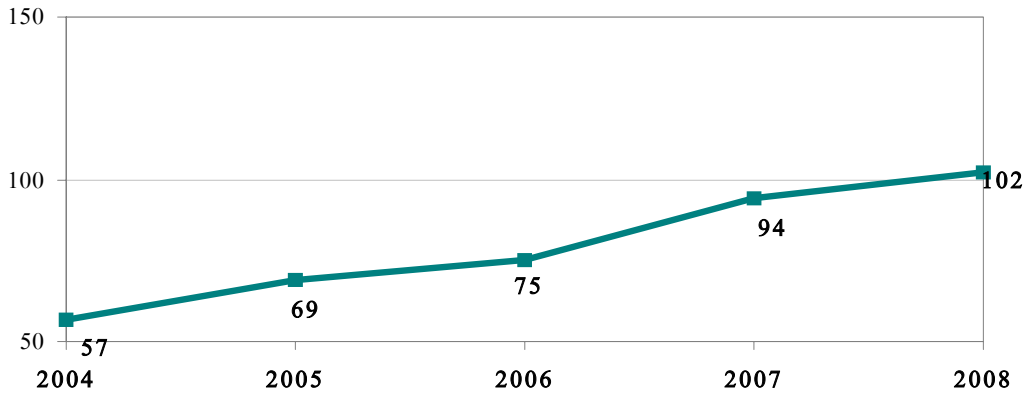


ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՖԻՆԱՆՍԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
VOLUME OF CONSTRUCTIONS BY SOURCES OF FINANCING
ОБЪЕМ СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

տոկոսներով՝ընդամենի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу

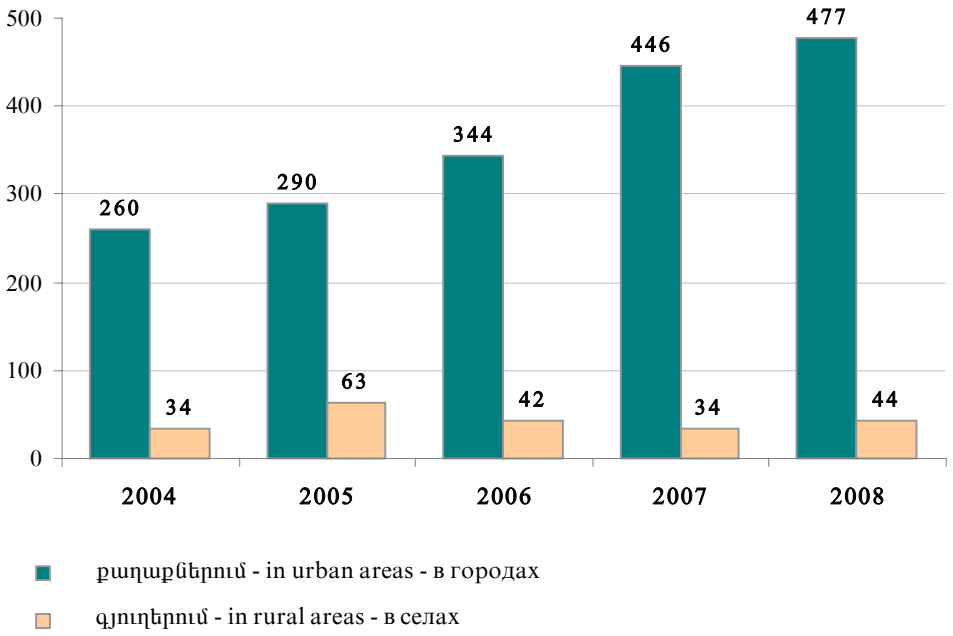
ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ (հազար քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես)
DWELLING HOUSES IN OPERATION (**thousand square metres of total space**)
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ (тысяч квадратных метров общей площади)

տոկոսներով՝ 2003թ. նկատմամբ-in percents to 2003 - в процентах к 2003г.



ԲՆԱԿԵԼԻ ՇԵՆՔԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄԸ
DWELLING HOUSES IN OPERATION
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ

հազար քառակուսի մետր ընդհանուր մակերես - thousand square metres of total space-
тысяч квадратных метров общей площади



ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

Բաժնում ներկայացված են տվյալներ տրանսպորտի աշխատանքի և կապի կազմակերպությունների գործունեության մասին:

Տրանսպորտը բովանդակում է ընդհանուր և ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակները:

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտն իրականացնում է տնտեսության ճյուղերի և բնակչության բեռների, ինչպես նաև ընդհանուր օգտագործման երթուղիներով ուղևորների փոխադրումները:

Ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտն իրականացնում է տվյալ կազմակերպության բեռների փոխադրումները (ավտոմոբիլային տրանսպորտի համար՝ ավտոտրանսպորտային միջոցներով, երկաթուղային տրանսպորտի համար՝ ոչ ընդհանուր օգտագործման մերձատար ուղիներով), ինչպես նաև ավտոտրանսպորտով տվյալ կազմակերպության աշխատողների փոխադրումները (ներտնտեսական և ծառայողական տրանսպորտ):

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի հիմնական ցուցանիշներն են բեռների փոխադրումների ծավալը (տոննա), բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետր), ուղևորների փոխադրումների ծավալը (ուղևոր) և ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետր):

Փոխադրված բեռների (բեռնափոխադրումներ) ծավալում ներառվում է փոխադրված բեռների փաստացի քանակը, հաշվի առնելով տարայի կամ բեռնարկղերի (կոնտեյների) քաշը:

Բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրվող բեռների յուրաքանչյուր խմբի քաշի (տոննա) և այդ բեռնափոխադրման հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Ուղևորափոխադրումների ծավալում ներառվում է տրանսպորտային միջոցներով փաստացի փոխադրված ուղևորների թվաքանակը (ներառյալ անվճար երթևեկության իրավունքներից օգտվող ուղևորները):

The section contains data on performance of transport and activity of communication organizations.

Transport is broken down into general purpose and non-general purpose transport.

General purpose transport implements carriages of the freights of economy industries and population, as well as thepassengers of general purpose route.

Non-general purpose transport implements freights transportation of the given organization (for road transport by road transport vehicles for railway transport-by sidings of non-general use), as well as the transportation of employees of the given organization by road transport (intra-economic and official transport).

Main indicators of general purpose transport are volume of freights shipped (tons), freight turnover (tons-kilometers), volume of passengers carried (passenger) and passenger turnover (passengers-kilometers).

Volume of freights shipped **(freight transportation)** covers the number of freights actually shipred, taking into account the weight of package or container.

Freight turnover in ton/km is defined as a sum produced by multiplying the weight of each consignment of freight in tons by the length of its transportation.

Volume of passenger transportation includes number of passengers actually carried by transport facilities (including the passengers enjoying the rights of free of charge traffic).

В разделе представлены данные о работе транспорта и деятельности организаций связи.

Транспорт подразделяется на транспорт общего и необщего пользования.

Транспорт общего пользования, осуществляет перевозки грузов отраслей экономики и населения, а также перевозки пассажиров по маршрутам общего пользования.

Транспорт необщего пользования осуществляет перевозки грузов данной организации (для автомобильного транспорта - автомобильными средствами; для железнодорожного транспорта - подъездными путями необщего пользования), а также перевозки автотранспортом работников данной организации (внутрихозяйственный и служебный транспорт).

Основные показатели транспорта общего пользования – объем перевозок грузов (в тоннах), грузооборот (в тонно-километрах), объем перевозок пассажиров (пассажиров), пассажирооборот (в пассажиро-километрах).

В объеме перевезенных грузов (грузоперевозок) включается количество фактически перевезенных грузов, с учетом веса тары или контейнера.

Грузооборот (в тонна-километрах) исчисляется суммированием произведений веса каждой партии (отправки) перевозимого груза в тоннах на расстояние его перевозки в километрах.

В объем пассажироперевозок включается численность фактически перевезенных пассажиров транспортными средствами (включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда).

Ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրված ուղևորների թվաքանակի և մեկ ուղևորի փոխադրման միջին հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Ավտոմոբիլային տրանսպորտի ուղևորափոխադրման (փոխադրված ուղևորների թվաքանակը) և ուղևորաշրջանառության ծավալները որոշվում են ըստ հաղորդակցության առանձին տեսակների՝ ներքաղաքային, ներմարզային, միջմարզային և միջպետական:

Passenger turnover (passenger-kilometer) is defined by multiplying the number of passengers carried by average distance per passenger.

The volume of passenger transportation of road transport (number of passengers carried) and passenger turnover are defined by separate kinds of communication- intraurban, intraregional, interregional and international

Пассажирооборот (в пассажиро-километрах) исчисляется суммированием произведений численности перевезенных пассажиров на среднее расстояние перевозки одного пассажира.

Объемы пассажироперевозок автомобильного транспорта (численность перевезенных пассажиров) и пассажирооборота определяются отдельно по каждому виду сообщений: внутригородскому, внутримарзовому, межмарзовому и межгосударственному.

Կապի ոլորտը ներառում է՝
փոստային և սուրհանդակային ծառայությունները.

-ազգային փոստի բաժանմունքներից փոստի,ծանրոցների,ծանրոցածրարների (բանդերոլների) փաթեթների հանում, տեսակավորում, բաշխում, տեղավորում և տեղ հասցնում,
- «ցպահանջ» թղթակցության մշակում,
- փոստային նամականիշների, բացիկների ծրարների վաճառք,
- պայմանագրային հիմունքներով պարբերական մամուլի տարածում,
- հատուկ կապ և կառավարական սուրհանդակային գործունեություն (ֆելդեգերային ծառայություն),
- ազգային փոստից բացի այլ կազմակերպությունների կողմից նամակների, ծանրոցների և ծանրոցածրարների (բանդերոլների) հանում, տեղափոխում, տեղ հասցնում.

Communication sphere includes:
postal and courier services:

-collection, sorting, distribution, transport and delivery of mails, parcels, post packages and packets from national post offices,
-poste restante,
-sale of postage stamps, post cards, envelops,
-distribution of periodicals on agreement basis,
-special connection and government currier activity,
-collection, transport and delivery of letters, parcels, post packages and packets by organizations other than national post offices,

Сфера связи включает:
почтовые и курьерские услуги

-выемка, сортировка, распределение, перевозка и доставка почты, посылок бандеролей и пакетов из отделений национальной почты,
-обработка корреспонденции "до востребования",
-продажа почтовых марок, открыток, конвертов,
-распространение переодической печати на договорной основе,
-спецсвязь и правительственная куръерская деятельность (служба фельдсвязи),
-выемка, перевозка и доставка писем, посылок, бандеролей и пакетов, осуществляемые фирмами, кроме национальной почты,

հեռահաղորդակցության(ձայնի, նշանի,ազդանշանի, գրավոր տեքստի,պատկերի հաղորդում լարային, մալուխային,օպտիկական, մագնիսական և այլ էլեկտրամագնիսական համակարգերի միջոցով) ծառայությունները.

- հեռուստառադիոհաղորդումների հեռարձակում,
- հեռախոսային,
- հեռագրային,
- տվյալների հաղորդման և ինտերնետ հասանելիության,
- տելեմատիկ (հեռաֆաքս, հեռատեքստում, տելեքս)
- շարժական,
- հանրային էլեկտրոնային հաղորդակցության ցանցերի շահագործման:

Telecommunication services (transmission of sound, signal, image, written text via wire, cable, optical, magnetic and other electromagnetic systems):

- transmission (broadcasting) of radio and television programs,
- telephone,
- telegraph,
- data communications and internet access,
- telematics (facsimile, teletext, telex),
- mobile,
- exploitation of public electronic communication networks.

электросвязь (передача звука, сигнала, изображений, письменного текста через кабельной, оптической, магнитной и других электромагнитных систем):

-трансляция радиотелевизионных программ,
-телефонная,
-телеграфная,
-передача данных и доступ услуг интернета,
-телематическая (телефакс, телетекст, телекс),
-мобильная,
-эксплуатация общественной электронной сети.

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ
TRANSPORT
ТРАНСПОРТ

227. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Փոխադրվել են բեռներ, 1000 տ	**6734.9**	**8280.8**	**9676.4**	**10296.1**	**9389.3**	**Freights shipped, 1000 t** **Перевезено грузов, 1000 т**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով	2629.6	2612.3	2719.6	2983.7	2755.1	by railroad lines железнодорожным транспортом
ավտոմոբիլային տրանսպորտով	3153.0	4479.7	5730.4	5864.5	5065.3	by motor vehicles автомобильным транспортом
օդային տրանսպորտով	9.2	9.3	9.3	10.0	10.8	by air transport воздушным транспортом
մայրուղային խողովակաշարով[1]	943.1	1179.5	1217.1	1437.9	1558.1	by pipeline[1] магистральным трубопроводом[1]
Բեռնաշրջանառությունը, մլն.տոննա-կմ	**2007.3**	**2300.9**	**2368.3**	**2874.9**	**3015.0**	**Freight turnover, mln. tons-km** **Грузооборот, млн. тонна-км**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտի	678.2	654.1	668.0	770.5	705.0	railroad lines железнодорожного транспорта
ավտոմոբիլային տրանսպորտի	55.3	55.5	91.2	132.9	179.4	motor vehicles автомобильного транспорта
օդային տրանսպորտի	10.0	10.7	12.4	13.1	13.1	air transport воздушного транспорта
մայրուղային խողովակաշարով[1]	1263.8	1580.6	1596.7	1958.4	2117.5	trunk pipeline[1] магистральным трубопроводом[1]
Փոխադրվել են ուղևորներ, մլն. ուղևոր	**185.6**	**204.8**	**245.8**	**251.8**	**247.5**	**Passengers carried, mln. passengers** **Перевезено пассажиров, млн. пассажиров**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով	0.8	0.7	0.7	0.6	0.7	by railroad lines железнодорожным транспортом
ավտոմոբիլային տրանսպորտով	158.6	174.0	214.0	216.0	207.7	by motor vehicles автомобильным транспортом
թեթև մարդատար տաքսիներով	2.8	7.8	10.0	12.5	14.9	by pessenger taxi легковыми такси
օդային տրանսպորտով	1.1	1.2	1.2	1.4	1.5	by air transport воздушным транспортом
տրամվայով	0.1	-	-	-	-	by tram routes трамвайем
տրոլեյբուսով	5.1	4.8	4.1	3.6	3.4	by trolley-bus троллейбусом
մետրոպոլիտենով	16.6	15.8	15.4	17.3	18.9	by underground lines метрополитеном
ճոպանուղով	0.5	0.5	0.4	0.4	0.4	by rope-ways канатной дорогой

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
3074.8	**3199.4**	**3485.6**	**3769.1**	**3982.9**	**Passengers turnover, mln. passenger-km** **Пассажирооборот, млн. пассажиро-км**
					of which: в том числе:
30.0	26.6	27.7	23.9	26.6	railroad lines железнодорожного транспорта
1954.3	2072.4	2479.1	2566.2	2615.7	motor vehicles автомобильного транспорта
19.8	58.9	79.4	103.3	126.0	by pessenger taxi легковых такси
984.0	959.5	822.2	993.6	1127.1	air transport воздушного транспорта
0.5	-	-	-	-	tram routes трамвайа
22.9	21.5	18.5	16.3	15.4	trolley-bus троллейбуса
63.0	60.2	58.5	65.6	71.9	underground lines метрополитена
0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	rope-ways канатной дороги

[1] Այստեղ և հետայսու՝ նկատի է առնված գազամուղը:
Here and hereinafter - thegas pipeline is consiodered.
Здесь и далее - подразумивается газопровод.

228. ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF CARGO TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗОПЕРЕВОЗОК

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
100	**100**	**100**	**100**	**100**	**Տրանսպորտ, ընդամենը** **Transport - total** **Транспорт - всего**
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
39.0	31.6	28.1	29.0	29.3	երկաթուղային railroad железнодорожный
46.9	54.1	59.2	56.9	54.0	ավտոմոբիլային motor vehicles автомобильный
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	օդային air воздушный
14.0	14.2	12.6	14.0	16.6	մայրուղային խողո-վակաշարային trunk pipeline магистральный трубопроводный

229. ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗООБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗООБОРОТА

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
100	**100**	**100**	**100**	**100**	**Տրանսպորտ, ընդամենը** **Transport- total** **Транспорт- всего**
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
33.8	28.4	28.2	26.8	23.4	երկաթուղային railroad железнодорожный
2.7	2.4	3.9	4.6	6.0	ավտոմոբիլային motor vehicles автомобильный
0.5	0.5	0.5	0.5	0.4	օդային air воздушный
63.0	68.7	67.4	68.1	70.2	մայրուղային խողովակաշարային trunk pipeline магистральный трубопроводный

230. ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF PASSENGER TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TRANSPORTATION

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
100	**100**	**100**	**100**	**100**	**Transport - total** **Транспорт - всего**
այդ թվում՝					of which: в том числе:
0.4	0.3	0.3	0.2	0.3	railroad железнодорожный
85.5	85.0	87.0	85.7	83.9	motor vehicles автомобильный
1.5	3.8	4.1	5.0	6.0	pessenger taxi легковые такси
0.6	0.6	0.5	0.6	0.6	air воздушный
12.0	10.3	8.1	8.5	9.2	electric transport электротранспорт

231. ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ

SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
100	**100**	**100**	**100**	**100**	**Transport - total** **Транспорт- всего**
այդ թվում՝					of which: в том числе:
1.0	0.8	0.8	0.6	0.7	railroad железнодорожный
63.6	64.8	71.1	68.1	65.6	motor vehicles автомобильный
0.6	1.8	2.3	2.7	3.2	pessenger taxi легковые такси
32.0	30.0	23.6	26.4	28.3	air воздушный
2.8	2.6	2.2	2.2	2.2	electric transport электротранспорт

232. ԹԵԹԵՎ ՄԱՐԴԱՏԱՐ ՏԱՔՍԻՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
INDICATORS OF TAXI WORK
ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ЛЕГКОВЫХ ТАКСИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Փոխադրվել են ուղևորներ, մլն. ուղևոր	2.8	7.8	10.0	12.5	14.9	Passengers transportation, mln. passenger Перевозка пассажиров, млн. пассажиров
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ	19.8	58.9	79.4	103.3	126.0	Passenger turnover, mln. passenger-km Пассажирооборот, млн. пассажиро-км
Ուղևորների փոխադրման միջին հեռավորությունը, կմ	7.1	7.6	7.9	8.3	8.5	Average distance of passenger transportation, km Среднее расстояние перевозки пассажиров, км

233. ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ՓՈԽԱԴՐՎԱԾ ԲԵՌՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(%)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Total** **Всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
արտահանվել են	13.2	16.3	18.9	23.8	23.1	exported вывезено
ներկրվել են	42.8	42.4	46.8	51.4	49.9	imported ввезено
ներհանրապետական փոխադրումներ	44.0	41.3	34.3	24.8	27.0	intrarepublican transportations внутриреспубликанские перевозки

234. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԲԵՌՆԵՐԻ ԱՌԱՔՈՒՄՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

SHIPMENT BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT

ПОГРУЗКА ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 տ) (1000 t) (1000 т)

2004	2005	2006	2007	2008	
1504.2	**1504.8**	**1445.2**	**1449.6**	**1380.8**	**Total** **Всего**
246.1	189.5	294.7	545.6	546.9	mineral building materials минеральные строительные материалы
158.4	234.7	231.2	381.3	403.7	cement цемент
11.3	10.4	4.9	1.6	12.0	petroleum and petroleum products нефть и нефтепродукты
9.3	0.8	1.2	1.1	2.5	ferrous metals черные металлы
51.1	49.2	63.2	43.5	27.3	ferrous metal iron лом черных металлов
0.3	0.3	0.9	0.6	0.4	forest freights лесные грузы
13.9	32.8	18.2	17.4	26.6	grain and re-grinding products зерно и продукты перемола
3.0	2.3	1.0	3.8	-	chemical and mineral fertilizers химические и минеральные удобрения
761.1	525.0	306.7	70.1	85.5	ferous metar ore руда цветных металлов
249.7	459.8	523.2	384.6	275.9	other другие грузы

235. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԱՌԱՔՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆ ԸՍՏ ԲԵՌՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
SHARE OF SHIPMENTS BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПОГРУЗОК ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(%)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Total** **Всего**
հանքային շինարարական նյութեր	16.4	12.6	20.4	37.6	39.6	mineral building materials минеральные строительные материалы
ցեմենտ	10.5	15.6	16.0	26.3	29.2	cement цемент
նավթ և նավթամթերք	0.8	0.7	0.3	0.1	0.9	petroleum and petroleum products нефть и нефтепродукты
սև մետաղներ	0.6	0.1	0.1	0.1	0.2	ferrous metals черные металлы
սև մետաղների ջարդոն	3.4	3.3	4.4	3.0	2.0	ferrous metal iron лом черных металлов
անտառային բեռներ	0.0	0.0	0.1	0.0✧	0.0	forest freights лесные грузы
հացահատիկ և աղացվող մթերք	0.9	2.2	1.2	1.2	1.9	grain and re-grinding зерно и продукты перемола
քիմիական և հանքային պարարտա-նյութեր	0.2	0.1	0.1	0.3	-	chemical and mineral fertilizers химические и минеральные удобрения
գունավոր մետաղների հանքաքար	50.6	34.9	21.2	4.8	6.2	non-ferrous metar ore руда цветных металлов
այլ բեռներ	16.6	30.5	36.2	26.6✧	20.0	other другие грузы

236. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ[1] ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES[1] AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА[1] И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ПАССАЖИРОВ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը					**Total** **Всего**
հասույթ	**74834.3✧**	**73882.7✧**	**80744.2✧**	**83383.5✧**	**97058.1**	**revenues** **выручка**
ծախսեր	**74646.4✧**	**74359.4✧**	**80183.3✧**	**72094.1✧**	**89677.7**	**expenditures** **расходы**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
երկաթուղային						railroad железнодорожный
հասույթ	143.7	132.1	195.6	173.8	190.4	revenues выручка
ծախսեր	755.2	675.4	779.8	808.9	1026.7	expenditures расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
ավտոմոբիլային						motor vehicles автомобильный
հասույթ	31267.5✦	33859.4✦	38143.6✦	36875.4✦	37311.1	revenues выручка
ծախսեր	28911.9✦	32584.9✦	36291.0✦	31927.9✦	33164.0	expenditures расходы
թեթև մարդատար տաքսիներ						taxi легковые такси
հասույթ	940.0	2543.7	3275.1	4689.9	5552.9	revenues выручка
ծախսեր	715.6	1895.9	2647.4	3470.4	4409.0	expenditures расходы
օդային						air воздушный
հասույթ	41719.3	36587.8	38374.4	40823.3	53106.5	revenues выручка
ծախսեր	42437.1	37441.1	38214.1	33585.0	47795.8	expenditures расходы
տրամվայ						tram трамвай
հասույթ	2.5	-	-	-	-	revenues выручка
ծախսեր	13.7	-	-	-	-	expenditures расходы
տրոլեյբուս						trolley-bus троллейбус
հասույթ	154.1	164.6	143.1	125.6	119.1	revenues выручка
ծախսեր	405.6	363.6	515.7	545.1	634.7	expenditures расходы
մետրոպոլիտեն						underground метрополитен
հասույթ	579.6	570.8	565.2	646.4	719.7	revenues выручка
ծախսեր	1383.5	1376.4	1697.0	1736.0	2594.6	expenditures расходы
ճոպանուղի						rope-ways канатная дорога
հասույթ	27.6	24.3	47.2	49.1✧	58.4	revenues выручка
ծախսեր	23.8	22.1	38.3	20.8	52.9	expenditures расходы

[1] Առանց դոտացիայի:
Without subsidies.
Без дотаций.

237. ԲԵՌՆԵՐԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES AND EXPENDITURES FROM FREIGHT TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը						**Total Всего**
հասույթ	**16558.1✦**	**17974.5✦**	**20316.1✦**	**21672.0✦**	**29166.2**	**revenues выручка**
ծախսեր	**27630.0✦**	**22309.1✦**	**26457.4✦**	**22857.6✦**	**29311.1**	**expenditures расходы**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
երկաթուղային						railroad железнодорожный
հասույթ	8715.7	8040.6	8936.6	10375.3	10336.5	revenues выручка
ծախսեր	9312.7	7716.5	9867.2	9849.6	11400.5	expenditures расходы
ավտոմոբիլային						motor vehicles автомобильный
հասույթ	6542.5✦	7586.1✦	7504.4✦	8063.6✦	14555.2	revenues выручка
ծախսեր	17271.4✦	13202.7✦	13022.5✦	9427.1✦	13778.0	expenditures расходы
օդային						air воздушный
հասույթ	1299.9	2347.8	3875.1	3233.1	4274.5	revenues выручка
ծախսեր	1045.9	1389.9	3567.7	3580.9	4132.6	expenditures расходы

238. ՕԺԱՆԴԱԿ ԵՎ ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ
REVENUES FROM THE AUXILARY AND SUBSIDIARY TRANSPORT ACTIVITY
ВЫРУЧКА ОТ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ТРАНСПОРТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	**9059.6**	**14104.3**	**24210.1**	**27039.2**	**36890.8**	**Total Всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
երկաթուղային	...	...	...	1651.6	2246.6	railway железнодорожный
ավտոմոբիլային	1259.6	5904.3	9446.0	10093.1	12245.1	road автомобильный
օդային	7800.0	8200.0	14764.1	15294.5	22399.1	air воздушный

239. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ, տարեվերջին

REVENUES AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION, at the end of year

ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, на конец года

(սկզբնական արժեքով, մլն. դրամ) (according to primary value, mln. drams) (по первоначальной цене, млн. драм)

2004	2005	2006	2007	2008	
129343.0	**140331.4**	**152628.5**	**174825.0**	**182296.2**	**Total** **Всего**
այդ թվում՝					of which: в том числе:
17882.0	23515.6	25268.2	26259.8	30752.2	railroad железнодорожный
9254.7	14016.8	19685.8	24057.5	25610.3	motor vehicles автомобильный
25764.4	26100.5	28587.1	48416.8	48942.5	air воздушный
7306.6	7563.2	7757.5	8651.5	9827.3	electric transport электротранспорт
69135.3	69135.3	71329.9	67439.4	67193.9	trunk pipeline магистральный трубопровод

240. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ԽՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՔՈՒՄ

DENSITY OF COMMUNICATION WAYS ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC

ГУСТОТА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ

(տարեվերջին, 1000 կմ² տարածքին ընկնող ուղիները, կմ) (end of year, km of ways per 1000 km² of territory) (на конец года, км путей на 1000 км² территории)

2004	2005	2006	2007	2008	
31.3	**30.9**	**30.0**	**30.1**	**29.7**	**Railway tracks, total** **Железнодорожных путей - всего**
այդ թվում՝					of which: в том числе:
24.6	24.6	24.6	24.6	24.6	general purpose общего пользования
6.7	6.3	5.4	5.5	5.1	non - general purpose не общего пользования
346.7	**346.2**	**275.3**	**286.6✧**	**298.8**	**Motor roads - total** **Автомобильные дороги- всего**
որից՝					of which: из коих:
239.1	235.8	232.1✧	228.4✧	238.0	with hard surface с твердым покрытием
231.1	227.3	224.5	224.9	234.5	including general purpose из них общего пользования

241. ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ՇԱՀԱԳՈՐԾՎՈՂ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ, տարեվերջին
OPERATIONAL LENGTH OF COMMUNICATION WAYS, end of year
ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ПРОТЯЖЕННОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ, на конец года

(կմ) (km) (км)

2004	2005	2006	2007	2008	
Երկաթուղային գծեր, ընդամենը	**930.8**	**920.1**	**893.1**	**896.4**	**884.0**	**Railway tracks, total** **Железнодорожные пути - всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ընդհանուր օգտագործման	731.9	731.9	731.9	731.9	731.9	general purpose общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման	198.9	188.2	161.2	164.5	152.1	non- general purpose необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը	**10313.3**	**10296.4**	**8187.7**	**8524.7✧**	**8887.6**	**Total motor roads** **Автомобильные дороги - всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ընդհանուր օգտագործման	7629	7515	7504	7515	7704	general purpose общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման	2684.3	2781.4	683.7	1009.7✧	1183.6	non- general purpose необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհների ընդհանուր երկարությունից ամուր ծածկույթով ճանապարհներ, ընդամենը	**7110.8**	**7012.5**	**6903.5✧**	**6794.0✧**	**7078.6**	**Roads covered with hard surface from total length of motor roads** **Из общей протяженности автомобильных дорог - дороги с твердым покрытием, всего**
դրանից՝ ընդհանուր օգտագործման	6875.0	6761.0	6677.0	6691.0	6974.0	of which general purpose из них: общего пользования

242. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՎՏՈՄՈԲԻԼԱՅԻՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԾԱԾԿՈՒՅԹԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
THE LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS BY TYPE OF SURFACE
ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ВИДАМ ПОКРЫТИЙ

(կմ) (km) (км)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ճանապարհներ, ընդամենը	**7629**	**7515**	**7504**	**7515**	**7704**	**Roads, total** **Дороги -всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ասֆալտաբետոնային	5427	5173	5089	5104	5375	paved with asphalt and concrete асфальтобетонные

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
խճից և կոպճից մշակված կապակցվող նյութերից	986	1126	1126	1126	1142	from bilding materials processed from road-metal and gravel щебенечные и гравийные, обрабоботанные органическими вяжущими материалами
խճից և կոպճից չմշակված կապակցվող նյութերից	462	462	462	460	457	from bilding materials non processed from road-metal and gravel щебенечные и гравийные, не обработанные органическими вяжущими материалами
բնահողային, ընդամենը	754	754	827	825✦	730	unmetalled roads грунтовые, всего

243. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՄԻՋՊԵՏԱԿԱՆ, ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՎ ՏԵՂԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՎՏՈՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS OF INTERGOVERNMENTAL, REPUBLICAN AND LOCAL IMPORTANCE

ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО, РЕСПУБЛИКАНСКОГО И МЕСТНОГО ЗНАЧЕНИЯ

(կմ) (km) (км)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդհանուր օգտագործման ավտոմոբիլային ճանապարհներ	**7629**	**7515**	**7504**	**7515**	**7704**	**General purpose motor roads Автомобильные дороги общего пользования**
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով	6875	6761	6677	6691	6974	of which hard surface roads из них: с твердым покрытием
այդ թվում՝						of which: в том числе:
միջպետական նշանակության ճանապարհներ	1561	1561	1561	1561	1686	roads of intergovernmental importance дороги межгосударственного значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով	1561	1561	1561	1561	1686	of which hard surface roads из них: с твердым покрытием
հանրապետական նշանակության ճանապարհներ	1832	1832	1832	1832	1747	roads of republican importance дороги республиканского значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով	1776	1776	1776	1776	1691	of which hard surface roads из них: с твердым покрытием
տեղական նշանակության ճանապարհներ	4236	4122	4111	4122	4271	roads of local importance дороги местного значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով	3538	3424	3340	3354	3597	of which hard surface roads из них: с твердым покрытием

244. ՃԱՆԱՊԱՐՀԱՏՐԱՆՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ՊԱՏԱՀԱՐՆԵՐ[1]
TRAFFIC ACCIDENTS[1]
ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ[1]

	2004	2005	2006	2007	2008	
Պատահարների քանակը	1164	1312	1574	1943	2202	Number of accidents Число происшествий
Պատահարներից տուժել է, մարդ.						Number of suffered from accidents, persons: Пострадало от происшествий, человек:
զոհվել է	259	310	332	371	407	killed погибло
վիրավորվել է	1492	1774	2089	2720	3125	injured ранено

[1] Փաստացի պատահարների քանակն ըստ ՀՀ կառավարությանն առընթեր ՀՀ ոստիկանության տվյալների:
Number of actual accidents according to the data of Police RA by the Goverment of RA.
. Фактическое число происшествий, по данным Полиции РА при Правительстве РА.

ԿԱՊ
COMMUNICATIONS
СВЯЗЬ

245. ԿԱՊԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF COMMUNICATION
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СВЯЗИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Պարբերական հրատարակություններ (թերթեր և ամսագրեր), 1000	10120.0	10532.0	10412.0	7511.0	8621.4	Periodical publications (newspapers and magazines) 1000 Периодические издания (газеты и журналы), 1000
Առաքվել են, 1000						Dispatched, 1000 Отправлено, 1000
նամակներ, փոստային բացիկներ, ծանրոցածրարներ	...	...	2897.5✧	5754.9✧	7265.5	letters,postal cards, parcels писем, почтовых открыток, бандеролей
ծանրոցներ	...✧	...✧	16.5✧	14.1✧	16.2	parcels посылок
հեռագրեր	44.9	41.2	41.3	40.2	38.2	telegrams телеграмм
Միջքաղաքային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն.	71.2	74.6	55.1	44.3✧	41.3	Number of trunk calls, mln. Междугородные телефонные разговоры, млн.
Միջազգային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն.	11.1	10.4	8.4	7.8	6.7	Number of international trunk calls, mln. Международные телефонные разговоры, млн.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
582.5	605.2	603.9	623.7	625.6	Հիմնական հեռախոսային ապարատների քանակը, որոնք ելք ունեն ընդհանուր օգտագործման հեռախոսային ցանց, ընդամենը, 1000 Number of main subscribers in the generalpurrose network or those switched to it, total, 1000 Число основных телефонных аппаратов телефонной сети общего пользования, которые имеют на нее выход -всего, 1000
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
508.0	518.7	520.2	538.3	522.4	քաղաքային հեռախոսային ցանցի urban telephone network городской телефонной сети
74.5	86.5	83.7	85.4	103.2	գյուղական հեռախոսային ցանցի rural telephone network сельской телефонной сети
522.8	537.4	534.6	549.6	552.7	Հիմնական հեռախոսային ապարատների ընդհանուր քանակից՝ բնակարանային,1000 Private (home) telephone units in total number of main telephone units, 1000 Из общего числа основных телефонных аппаратов домашние, 1000
66.7	67.2	68.6	69.8	70.0	Բնակչության ապահովվածությունն ընդհանուր օգտագործման ցանցի տնային հիմնական հեռախոսային ապարատներով,100 ընտանիքի հաշվով, հատ Provision of population with home main telephone sets per 100 households, units Обеспеченность населения домашними основными телефонными аппаратами сети общего пользования на 100 семей,штук
200	202	200	205	203	Հեռուստակայանների քանակը, միավոր Namber of television stations, units Число телевизионных станций, единиц
53.0	38.1	17.4	14.7	10.6	Ռադիոհաղորդիչ կետերի քանակը (տարեվերջին), ընդամենը, 1000 Number of radio broadcasting units (end of year), total, 1000 Число радиотрансляционных точек (на конец года) - всего, 1000
203.3	679.6	1185.4	1850.4	2367.8	Բջջային կապի բաժանորդների քանակը, 1000 Number of mobile phones'subscribers, 1000 Число абонентов сотовой связи, 1000
18.1	22.9	20.6	19.4	70.5[1]	Ինտերնետի բաժանորդների քանակը,1000 Number of Internet subscribers, 1000 Число абонентов Интернета, 1000
...	...	...	...	613.4[1]	Ինտերնետի բաժանորդների քանակը բջջային հեռախոսակապով,1000 Number of Internet subscribers through cellular communication, 1000 Число абонентов Интернета через сотовую телефонную связь, 1000

[1] 2008թ. իրականացվել է ինտերնետ ծառայություններ մատուցող օպերատորների աշխատանքների տեխնիկական վերազինում , որի արդյունքում նրանց մոտ ներ է դրվել հաշվառման նոր համակարգ, ըստ որի հաշվարկված ցուցանիշները համադրելի չեն նախորդ տարիների ցուցանիշների հետ:
В 2008г., в результате технического переоснащения работ операторов, предоставляющих интернет услуги, внедрена новая система учета, вследствии чего приведенные показатели не сопоставимы с покозателями предыдущих лет.
During the 2008 in the result of technical re-equipment of operators works rendering internet sevices a new calculation system was introduced, consequently the calculated indicators are not comparable to the indicators of previous years.

246. ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ (առանց ԱԱՀ-ի, ընթացիկ գներով)
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES (without VAT, at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ (без НДС, в текуших ценах)

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
66963.5	**82579.1**	**126196.3**	**152202.9✧**	**169142.5**	**Total Всего**
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
2487.1	2448.6	2109.5	2893.9✧	3638.1	փոստային և սուրհանդակային post and courier почтовая и курьерская
64476.4	80130.6	124086.8	149309.0✧	165504.4	հեռահաղորդակցության telecommunications электросвязь
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
21.7	21.7	35.8	42.2	42.0	հեռագրային telegraphic телеграфная
37695.9	42739.7	53194.7	53585.0✧	43810.0	հեռախոսային telephonic телефонная
					դրանցից՝ of which: из них:
7254.4	7478.0	9267.5	9076.7✧	8591.1	բաժանորդային վարձերից և միանվագ ծառայություններից subscriber fees and one-time services от абонентной платы и единовременных услуг
18923.9	29632.9	62998.3	87891.2	112057.6	շարժական կապ mobile communication мобильная связь
					այդ թվում՝ of which: в том числе:
18874.0	29595.0	62988.6	87889.8	112057.6	բջջային cellular сотовая
7.9	4.6	1.8	1.4	-	ռադիոորոնման (փեյջեր) paging пейджинговая
42.0	33.3	7.9	-	-	ռադիալ գործողության radial радиальная
3050.3	3492.8	4373.2	3751.8✧	4686.3	տվյալների հաղորդման և ինտերնետ հասանելիության data communications and internet access передача данных и доступ услуг интернета
4290.9	4013.8	2781.6	3157.2✧	3386.6	հեռուստառադիոհաղորդումների հեռարձակումից television and radio transmission трансляция радиотелевизионных программм
493.7	525.3	703.2	881.6✧	1521.9	այլ ծառայություններ other services другие услуги

247. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՊԻ ՈԼՈՐՏԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

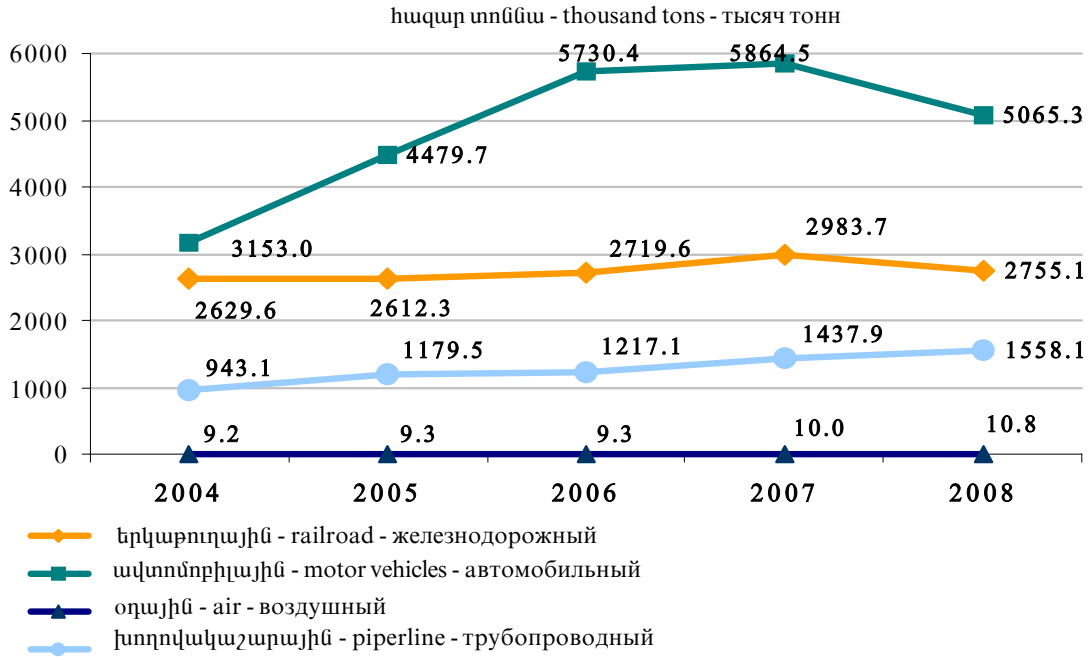
FIXED ASSETS IN THE SPHERE OF COMMUNICATION ORGANIZATIONS

НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В СФЕРЕ ОРГАНИЗАЦИЙ СВЯЗИ

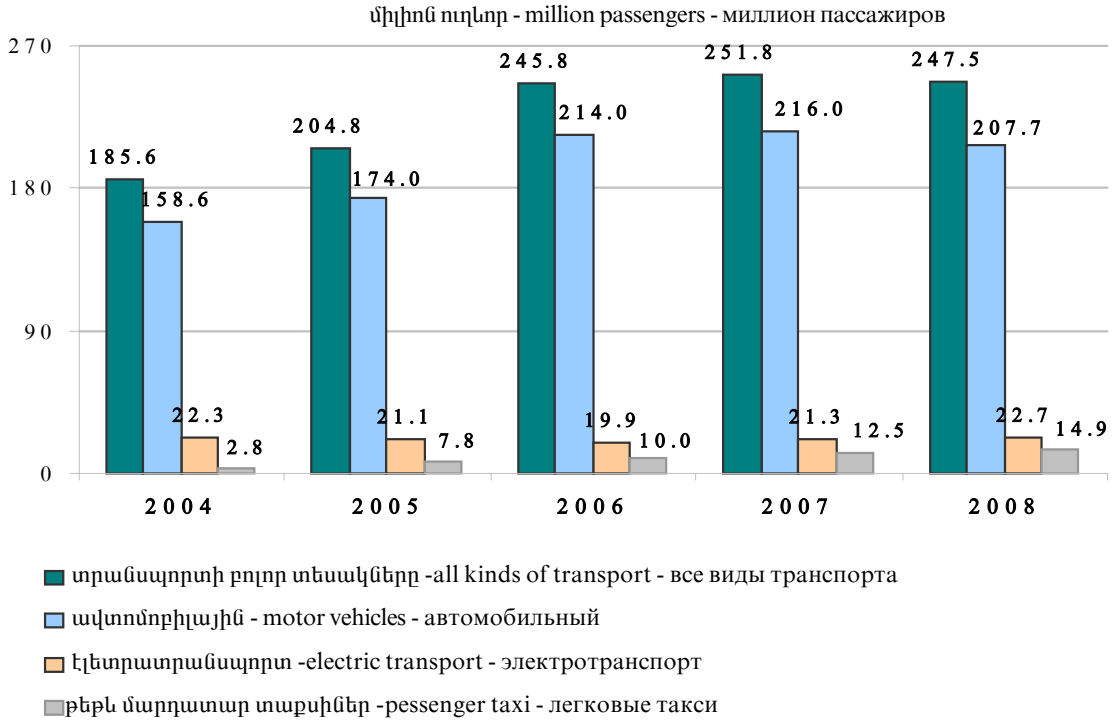
(ըստ սկզբնական արժեքի, մլն. դրամ) (by the primary cost, mln. drams)
(по первоначальной цене, млн. драм)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	**112652.8**	**160600.1**	**214432.9**	**193054.4**	**227313.0**	**Total** **Всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
շենքեր	12461.3	15536.1	26462.8	32743.4	33940.1	dwellings здания
կառուցվածքներ	3237.3	5143.3	6888.4	8119.3	9596.8	constructions сооружения
մեքենաներ և սարքավորումներ	70863.2	105975.8	139177.7	110575.1	116832.4	machines and equipment машины и оборудования
փոխանցվող հարմարանքներ	21308.6	27870.7	29696.2	28556.4	42605.0	adapters передаточные устройства
տրանսպորտային միջոցներ	1768.1	2145.7	2758.3	2851.4	3110.5	transport means транспортные средства
գործիքներ, արտադրական և տնտեսական գույք	2696.0	3277.7	4086.3	4142.0	2956.5	tools, production and householdequipment инструменты, производственний и хозяйственный инвентарь
հիմնական միջոցների այլ տեսակներ	318.3	650.8	5363.2	6066.8	18271.7	other types of fixed assets другие виды основных средств

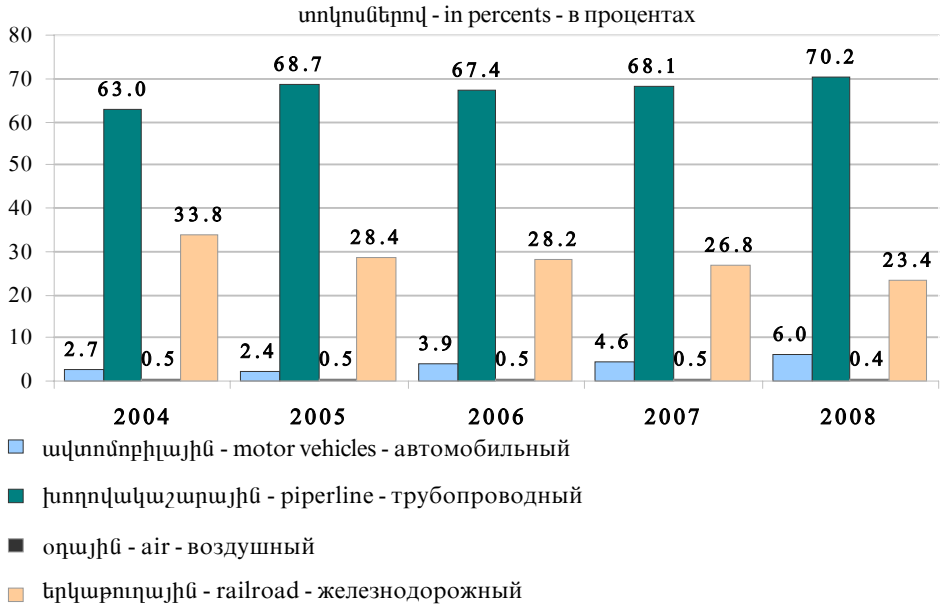
ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ



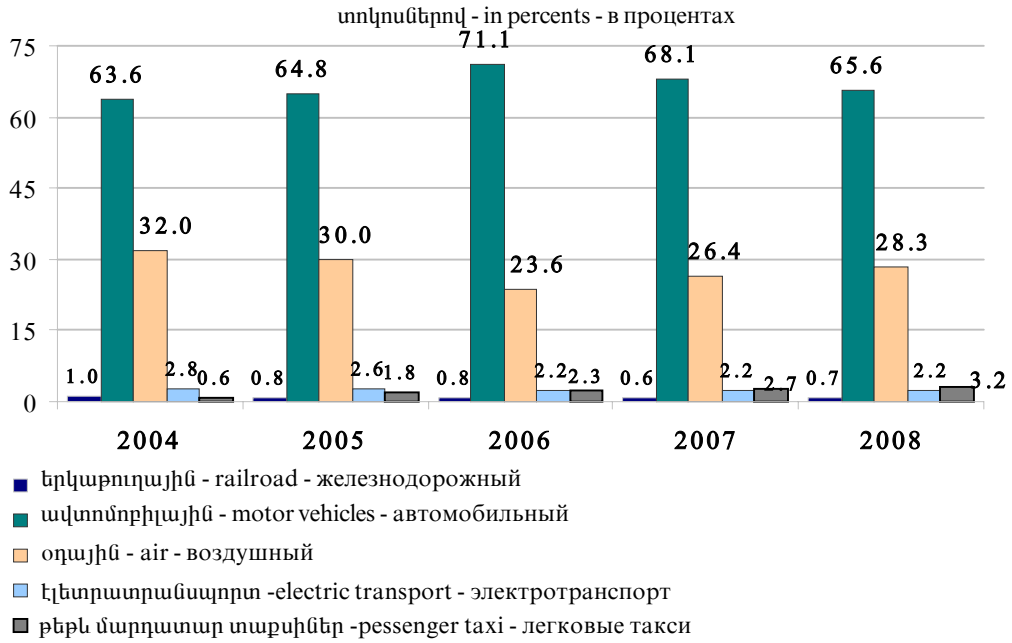
ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANAPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ



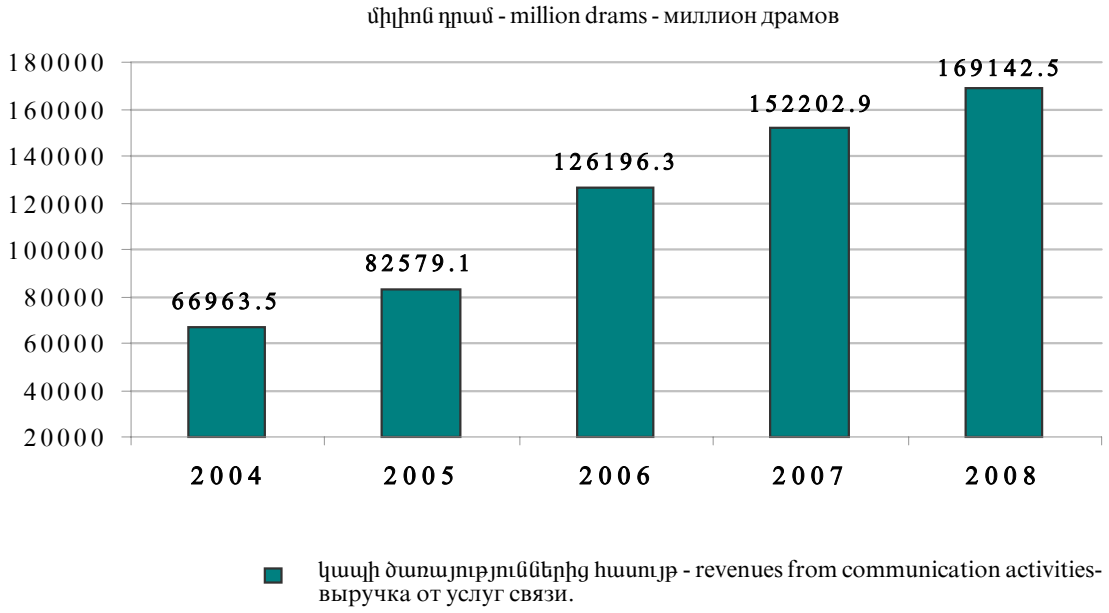
ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱԲԱՐ ԿՇԻՌԸ
SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗООБОРОТА



ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱԲԱՐ ԿՇԻՌԸ
SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА



ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ,առանց ԱԱՀ (ընթացիկ գներով)
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES, excluding VAT (at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ, без НДС (в текущих ценах)



ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
TRADE AND SERVICES
ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

Բաժնում ներկայացված են առևտրի և ծառայությունների ոլորտը բնութագրող վիճակագրական տվյալներ:

Առևտրի շրջանառությունը ներառում է մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, մեծածախ առևտրի շրջանառությունը և ավտոմեքենաների առևտուրը:

Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը վերջնական սպառման կամ տնային տնտեսությունում օգտագործման համար նախատեսված սպառողական ապրանքների վաճառքն է արժեքային արտահայտությամբ:

Մանրածախ առևտրի շրջանառության ցուցանիշը ձևավորվում է խանութների, կրպակների, սպառողական ապրանքների շուկաների, գյուղատնտեսական արտադրանքի շուկաների և առևտրի այլ օբյեկտների միջոցով իրականացված առևտրի շրջանառության հիման վրա:

Ապրանքային պաշարները յուրաքանչյուր ամսվա 1-ի դրությամբ, հաշվարկված առևտրի շրջանառության օրերով, հաշվարկվում է որպես առևտրի օբյեկտների ապրանքային պաշարների միջին ամսական ծավալի և տվյալ ամսվա առևտրի շրջանառության մեկ օրվա ծավալի հարաբերակցություն:

Մեծածախ է համարվում առևտրի այն տեսակը (գործունեությունը), երբ գնորդը մեծ խմբաքանակով ապրանքներ է ձեռք բերում դրանց հետագա վերավաճառքի համար այլ վաճառողներին, վերամշակողներին, բայց ոչ վերջնական սպառողներին՝ համապատասխան հաշվարկային փաստաթղթերով:

Մեծածախ առևտրի շրջանառության ցուցանիշը ներառում է նաև արտահանման ծավալները (բացառությամբ արտադրողների կողմից անմիջական արտահանումը):

Ավտոմեքենաների առևտուրը ներառում է ինչպես մասնագիտացված առևտրի կետերի միջոցով իրականացված ավտոմեքենաների, դրանց մասերի և պարագաների վաճառքը, այնպես էլ դրանց տեխնիկական սպասարկումը և նորոգումը:

The section contains statistical data characterising trade and services.

Trade turnover includes retail trade turnover, wholesale trade turnover and motor vehicle trade.

Retail trade turnover is the sale of consumer commodities for final consumption or for household use in value terms.

The indicator of retail trade turnover is formed on the basis of trade turnover in shops, kiosks, consumer goods markets, agricultural product markets and in other units of trade.

Commodity stocks calculated by days of trade turnover as of the 1st of each month is calculated as correlation of average monthly volume of commodity stocks of trade units and trade turnover volume per day of the given month.

Wholesale trade is that type (activity) of trade, when the purchaser buys big consignment of goods by corresponding invoice with the purpose of further resale to salers reproqcessors, but not to the final consumers.

Indicator of wholesale trade turnover includes the export volumes (excluding the direct export by the producers).

Motor vehicle trade includes both sale of motor vehicles, related parts and accessories, and maintenance and repair of motor vehicles via specialised trade units.

В разделе представлены статистические данные, характеризующие сферу торговли и услуг.

Оборот торговли включает оборот розничной торговли, оборот оптовой торговли и торговлю автомобилями.

Оборот розничной торговли представляет собой стоимость проданных потребительских товаров для конечного потребления или использования в домашнем хозяйстве.

Показатель оборота розничной торговли формируется на основе оборота торговли магазинов, киосков, рынков потребительских товаров, рынков сельхозпродуктов и других объектов торговли.

Товарные запасы на 1-ое число каждого месяца, рассчитанные по дням оборота торговли, исчисляются как соотношение среднего объема товарных запасов за месяц к объему однодневного оборота торговли за данный месяц.

Оптовым считается тот вид торговли (деятельность), когда покупатель с соответствующими расчетными документами приобретает товары большими партиями для дальнейшей перепродажи другим продавцам, перерабатывающим объектам, но не конечным потребителям.

Показатель оборота оптовой торговли включает также объемы экспорта (за исключением экспорта непосредственно производителями).

Торговля автомобилями включает как продажу автомобилей, их деталей и принадлежностей через специализированные торговые объекты, так и техническое обслуживание и ремонт.

Ծառայությունների ծավալն արտացոլում է մատուցված տարբեր տեսակի ծառայությունների ծավալը:

Ծառայությունների ծավալի ցուցանիշը ձևավորվում է հյուրանոցների և ռեստորանների, տրանսպորտի, զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության, կապի, կոմունալ, սոցիալական, անհատական ծառայությունների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման, անշարժ գույքի հետ կապված գործառնությունների, ֆինանսական գործունեության, մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի, տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի, հետազոտությունների և մշակումների, կրթության, առողջապահության, սոցիալական և այլ տեսակի ծառայություններից:

The volume of services reflects the volume of various types of rendered services. The indicator on volume of services is formed from the following services: hotels and restaurants, transport, travel agency activities, communication,communal, social, personal service activities, repair of household and personal goods, real estate activities, financial activity, renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods, computer and related activities, research and development, education, health, social and other services.

Объем услуг отражает объем предоставленных различных видов услуг.

Показатель объема услуг формируется из следующих видов услуг: гостиниц и ресторанов, транспорта, деятельности туристических агенств, связи, коммунальных, социальных, индивидуальных, ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования, финансовой деятельности, операций с недвижимым имуществом, по аренде машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования, в области информационных технологий, исследований и разработок, образования, здравоохранения, социальных и прочих.

248. ԱՌԵՎՏՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF TRADE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТОРГОВЛИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մլն. դրամ (ընթացիկ գներով) - Mln. drams(at current prices) - Млн. драмов (в текущих ценах)						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը	788985.3	853869.0	820816.7	934379.6	1059571.2	Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառությունը[1]	146534.6	173675.7	201819.4	403080.2	514589.2	Wholesale trade turnover[1] Оборот оптовой торговли[1]
Ավտոմեքենաների առևտուրը	37508.9	44403.9	62870.5	84340.1	102580.0	Motor vehicle trade Торговля автомобилями
Նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) - In % to previous year (at comparable prices)- К предыдущему году % (в сопоставимых ценах)						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը	105.9	107.5	110.5	110.0	104.4	Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառությունը	93.0	119.3	120.4	103.1	115.2	Wholesale trade turnover Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուրը	119.0	118.5	139.6	139.4	111.3	Motor vehicle trade Торговля автомобилями
2003թ. նկատմամբ, % (համադրելի գներով) -In % to 2003 (at comparable prices) - К 2003 году % (в сопоставимых ценах)						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը	105.9	113.8	125.8	138.4	144.5	Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառությունը	93.0	110.9	133.6	137.7	158.7	Wholesale trade turnover Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուրը	119.0	141.0	196.9	274.4	305.4	Motor vehicle trade Торговля автомобилями

[1] Սկսած 2007թ. սույն ցուցանիշը ներառում է նաև արտահանման ծավալները (բացառությամբ արտադրողի կողմից անմիջական արտահանումը):
This indicator includes the export volumes (excluding the direct export by the producers) since 2007.
Начиная с 2007г. данный показатель включает также объемы экспорта (за исллючением экспорта непосредственно изготовителями).

249. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, մլն. դրամ	788985.3	853869.0	820816.7	934379.6	1059571.2	Retail trade turnover, mln drams Оборот розничной торговли, млн. драмов
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը բնակչության մեկ շնչի հաշվով, դրամ	245483.9	265382.8	254825.0	289595.4	327634.9	Total volume of retail trade turnover per capita, drams Оборот розничной торговли на душу населения, драмов
Ապրանքային պաշարները մանրածախ առևտրում						Stock of commodities in retail trade Товарные запасы в розничной торговле
ծավալը տարեվերջին, մլն. դրամ	43465.3	55098.8	59334.2	81008.0	144116.7	volume at the end of year, mln.drams объем на конец года, млн. драмов
ապահովվածությունն օրերով	38	45	44	42	72	provision with days обеспеченность в днях

250. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ԸՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ԱՊՐԱՆՔԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ[1] (համադրելի գներով)
PHYSICAL VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER BY TYPES OF COMMODITY[1]
(at comparable prices)
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ОБОРОТА РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО ВИДАМ ТОВАРОВ[1]
(в сопоставимых ценах)

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%)

(in % to previous year)
(к предыдущему году, %)

Տարիներ Years Годы	Պարենային ապրանքներ Food products Продовольственные товары	դրանից՝ալկոհոլային խմիչքներ of which alcoholic beverages из них алкогольные напитки	Ոչ պարենային ապրանքներ Non-food products Непродовольственные товары
2004	98.7	101.1	114.5
2005	109.9	140.3	116.0
2006	119.6	152.1	126.3
2007	114.3	132.5	124.8
2008	107.0	143.3	116.1

[1] Այստեղ և հետայսու՝ պարենային և ոչ պարենային ապրանքատեսակներին վերաբերվող ցուցանիշները հաշվարկված են միայն խանութների կողմից իրականացվող մանրածախ առևտրի շրջանառության ծավալներով:
Here and hereinafter: the indicators on food and non-food products are calculated according to the volumes of retail trade turnover carried out only by shops.
Здесь и далее: показатели продовольцтвенных и непродовольственных товаров рассчитаны объемами оборота розничной торговли, осуществляемыми только магазинами.

251. ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԵՎ ՈՉ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ

FOOD AND NON-FOOD PRODUCTS RATIO IN THE VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ В ОБОРОТЕ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

Տարիներ Years Годы	Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը,% Retail trade turnover, % Оборот розничной торговли, %	Պարենային ապրանքների տեսակարար կշիռն առևտրի շրջանառությունում,% Share of food goods in trade turnover, % Удельный вес продовольственных товаров в обороте торговли,%	Ոչ պարենային ապրանքների տեսակարար կշիռն առևտրի շրջանառությունում, % Share of non food goods in trade turnover, % Удельный вес непродовольственных товаров в обороте торговли, %
2004	100	64.1	35.9
2005	100	62.9	37.1
2006	100	61.6	38.4
2007	100	61.0	39.0
2008	100	60.2	39.8

252. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ

RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES
ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ

	2004	2005	2006	2007	2008	
	Մլն. դրամ - Mln. drams - Млн. драмов					
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, ընդամենը	788985.3	853869.0	820816.7	934379.6	1059571.2	Retail trade turnover- total Оборот розничной торговли- всего
խանութների	324476.8	386000.0	382237.1	475051.3	609957.0	shops магазинов
սպառողական ապրանքների շուկաների	306590.9	315549.0	273041.6	260891.6	213381.3	consumer goods markets рынков потребительских товаров
գյուղատնտեսական արտադրանքի շուկաների	24465.0	25641.8	22577.7	23535.8	23436.4	agricultural products markets рынков сельхозпродукции
կրպակների	53795.5	51673.5	43048.6	43224.8	40283.3	kiosks киосков
առևտրի այլ օբյեկտների	79657.1	75004.7	99911.7	131676.1	172513.2	other trade units других объектов торговли
	Ընդհանուրի նկատմամբ, % - In % to total - К итогу, %					
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, ընդամենը	100	100	100	100	100	Retail trade turnover- total Оборот розничной торговли- всего
խանութների	41.1	45.2	46.5	50.9	57.6	shops магазинов
սպառողական ապրանքների շուկաների	38.9	37.0	33.3	27.9	20.1	consumer goods markets рынков потребительских товаров
գյուղատնտեսական արտադրանքի շուկաների	3.1	3.0	2.8	2.5	2.2	agricultural products markets рынков сельхозпродукции
կրպակների	6.8	6.1	5.2	4.6	3.8	kiosks киосков
առևտրի այլ օբյեկտների	10.1	8.7	12.2	14.1	16.3	other trade units других объектов торговли

253. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
RETAIL TRADE TURNOVER BY MARZES
ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО МАРЗАМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Մլն. դրամ - Mln. drams - Млн. драмов						
Հայաստանի Հանրապետություն	**788985.3**	**853869.0**	**820816.7**	**934379.6**	**1059571.2**	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	688632.7	739155.9	706078.4	792478.2	894902.2	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	3675.6	8141.2	4512.8	5145.0	6104.4	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	6582.8	9694.8	11069.8	15361.8	15857.7	Ararat Арарат
Արմավիր	12456.5	13693.0	15249.7	22976.7	27587.8	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	5802.3	6774.6	7789.7	11797.2	10943.8	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	18925.8	19585.1	17598.3	19207.2	21083.7	Lory Лори
Կոտայք	22652.5	22937.8	23847.3	25138.2	28729.2	Kotayk Котайк
Շիրակ	11962.3	13978.9	14809.2	18534.6	25435.1	Shirak Ширак
Սյունիք	6161.6	7116.4	7363.1	8739.7	10046.3	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	3378.6	3333.1	4369.1	4776.5	6296.9	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	8754.6	9458.2	8129.3	10224.5	12584.1	Tavush Тавуш
Ընդհանուրի նկատմամբ, % - In % to total - К итогу, %						
Հայաստանի Հանրապետություն	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**Republic of Armenia Республика Армения**
ք.Երևան	87.3	86.6	86.0	84.8	84.5	Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	0.5	1.0	0.6	0.5	0.6	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	0.8	1.1	1.4	1.6	1.5	Ararat Арарат
Արմավիր	1.6	1.6	1.9	2.5	2.6	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	0.7	0.8	0.9	1.3	1.0	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	2.4	2.3	2.1	2.1	2.0	Lory Лори
Կոտայք	2.9	2.7	2.9	2.7	2.7	Kotayk Котайк
Շիրակ	1.5	1.6	1.8	2.0	2.4	Shirak Ширак
Սյունիք	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	0.4	0.4	0.5	0.5	0.6	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	1.1	1.1	1.0	1.1	1.2	Tavush Тавуш

254.ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
COMMODITY STRUCTURE OF RETAIL TRADE TURNOVER
ТОВАРНАЯ СТРУКТУРА ОБОРОТА РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

(ընդհանուրի նկատմամբ,%) (in % of total) (к итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Բոլոր ապրանքները	100	100	100	100	100	Goods-total Все товары
Պարենային ապրանքներ	64.1	62.9	61.6	61.0	60.2	Food products Продовольственные товары
դրանցից՝						of which: из них:
միս և մսամթերք	5.5	5.4	5.0	4.9	5.2	meat and meat products мясо и мясопродукты
միս և թռչուն	4.0	3.8	3.5	3.4	3.5	meat and poultry мясо и птица
երշիկեղեն	1.4	1.4	1.3	1.3	1.5	sausages колбасные изделия
մսի պահածոներ	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	canned meat консервы мясные
ձուկ և ձկնամթերք	0.1	0.3	0.3	0.3	0.3	fish and fish products рыба и рыбопродукты
ձուկ	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	fish рыба
ձկան պահածոներ	0.03	0.1	0.1	0.1	0.1	canned fish консервы рыбные
բանջարեղենային և մրգահատապտղային պահածոներ	0.04	0.1	0.2	0.2	0.2	canned vegetables, fruit and berries консервы овощные и фруктово-ягодные
ճարպեր	5.1	5.3	4.9	4.7	4.7	fats жиры
կենդանական յուղ	1.7	1.7	1.6	1.6	1.5	butter животное масло
բուսական յուղ	1.5	2.0	2.0	1.9	1.9	vegetable oil растительное масло
մարգարին և մարգարինային արտադրանք	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	margarine and margarine products маргарин и маргариновая продукция
այլ ճարպեր	1.5	1.2	1.0	0.9	0.9	other fats прочие жиры
կաթ և կաթնամթերք	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	milk and dairy products молоко и молочные продукты
պանիր	0.1	0.2	0.3	0.3	0.3	cheese сыр
ձու	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	eggs яйца
շաքար	0.8	1.4	1.9	2.7	2.4	sugar сахар
հրուշակեղեն	0.8	1.5	2.0	1.9	1.8	confectionery products кондитерские изделия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
թեյ	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	tea чай
աղ	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	salt соль
հաց և հացաբուլկեղեն	42.4	37.7	35.1	32.8	31.4	bread and bakery products хлеб и хлебобулочные изделия
ալյուր, ձավարեղեն և մակարոնեղեն	3.4	3.5	3.3	3.2	3.4	flour, groats and pasta мука, крупа и макаронные изделия
ալյուր	2.9	2.8	2.7	2.5	2.7	flour мука
ձավարեղեն և ընդեղեն	0.2	0.3	0.3	0.3	0.2	groats and leguminous plants крупа и бобовые
մակարոնեղեն	0.3	0.4	0.3	0.4	0.5	pasta макаронные изделия
կարտոֆիլ	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	potatoes картофель
բանջարեղեն	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	vegetables овощи
պտուղներ, մրգեր, հատապտուղներ և բոստանային մշակաբույսեր	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	fruit, berries melons and watermelons плоды, фрукты, ягоды и бахчевые культуры
ալկոհոլային խմիչք	2.5	3.2	4.6	5.0	6.1	alcoholic beverages алкогольные напитки
Ոչ պարենային ապրանքներ	35.9	37.1	38.4	39.0	39.8	Non-food products Непродовольственные товары
դրանցից՝						of which: из них:
գործվածքեղեն	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	fabrics ткани
բամբակյա	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	cotton хлопчатобумажные
բրդյա	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	woolen шерстяные
մետաքսյա	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	silk шелковые
հագուստ և սպիտակեղեն	0.7	1.0	1.1	1.6	2.1	clothing and underwear одежда и белье
տրիկոտաժեղեն և գուլպեղեն	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	knitwear, socks and stockings трикотажные и чулочно-носочные изделия
կոշիկ	0.2	0.3	0.5	0.7	0.8	footwear обувь
սինթետիկ լվացամիջոցներ	0.2	0.3	0.4	0.3	0.4	detergents синтетические моющие средства
ձեռքի օճառ	0.04	0.1	0.1	0.1	0.1	toilet soap туалетное мыло
օծանելիք և գեղարարական ապրանքներ	0.3	0.3	0.4	0.5	0.5	perfume and cosmetics парфюмерия и галантерея

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
թելեր	0.03	0.03	0.03	0.03	0.1	threads нитки
ծխախոտի արտադրատեսակներ	1.8	2.0	2.3	2.2	2.1	tobacco products табачные изделия
լուցկի	0.02	0.04	0.1	0.1	0.1	matches спички
մշակութա-կենցաղային նշանակության ապրանքներ	11.2	13.1	17.4	16.9	18.9	cultural and social appliances товары культурно-бытового назначения
դրանցից՝						of which: из них:
ժամացույցներ	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	clocks and watches часы
հեծանիվներ և մոպեդներ	0.004	0.01	0.02	0.01	0.01	becycles and motorcycles велосипеды и мопеды
կահույք	1.3	1.8	1.8	1.7	1.6	furniture мебель
գորգ և գորգեղեն	0.04	0.1	0.1	0.1	0.1	carpets and carpet coverings ковры и ковровые изделия
շինարարական նյութեր	5.5	7.5	7.7	8.4	9.7	building materials строительные материалы

255. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌՔԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PHYSICAL VOLUME INDICES OF CONSUMER GOODS SALES
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОДАЖИ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%)

(in % to the previous year)
(к предыдущему году, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Պարենային ապրանքներ	98.7	109.9	119.6	114.3	107.0	Food products Продовольственные товары
միս և մսամթերք	111.4	106.3	113.9	118.2	113.7	meat and meat products мясо и мясопродукты
ձուկ և ձկնեղեն	110.9	130.0	146.6	84.1	123.3	fish and fish products рыба и рыбопродукты
կենդանական յուղ	118.9	113.3	114.5	116.9	89.9	butter животное масло
բուսական յուղ	129.1	151.7	141.6	108.2	91.9	vegetable oil растительное масло
մարգարին և մարգարինային արտադրանք	129.1	113.0	126.2	114.9	117.6	margarine and margarine products маргарин и маргариновая продукция
կաթ և կաթնամթերք	118.1	106.1	122.9	137.0	151.7	milk and dairy products молоко и молочные продукты
պանիր	115.5	140.6	156.3	122.9	130.3	cheese сыр

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
ձու	109.5	110.4	135.1	119.5	114.3	eggs яйца
շաքար	128.0	211.4	137.5	193.5	116.4	sugar сахар
հրուշակեղեն	107.8	188.3	168.0	115.3	109.0	confectionery products кондитерские изделия
հաց և հացաբուլկեղեն	98.4	107.0	118.5	104.6	89.4	bread and bakery products хлеб и хлебобулочные изделия
ալյուր	100.9	142.9	117.5	103.7	96.5	flour мука
մակարոնեղեն	97.5	119.6	125.2	137.9	127.5	pasta макаронные изделия
կարտոֆիլ	103.3	145.5	136.3	115.2	126.7	potatoes картофель
բանջարեղեն	106.3	108.3	122.3	105.4	107.4	vegetables овощи
պտուղներ,մրգեր , հատապտուղներ և բոստանային մշակաբույսեր	94.2	120.9	184.2	110.7	138.5	fruit, berries, melons and watermelons плоды, фрукты, ягоды и бахчевые культуры
ալկոհոլային խմիչք	101.1	140.3	152.1	132.5	143.3	alcoholic beverages алкогольные напитки
Ոչ պարենային ապրանքներ	114.5	116.0	126.3	124.8	116.1	Non-food products Непродовольственные товары
բամբակյա կտորեղեն	103.4	127.0	144.1	132.5	134.7	cotton fabrics хлопчатобумажные ткани
բրդյա կտորեղեն և գլխաշոր	115.5	123.2	115.4	124.6	141.6	woollens and wraps шерстяные ткани и платки
մետաքսյա կտորեղեն	139.8	105.2	110.8	108.9	89.1	silk fabrics шелковые ткани
հագուստեղեն և սպիտակեղեն	131.1	131.4	145.1	176.4	147.6	clothing and underwear одежда и белье
տրիկոտաժեղեն	98.8	123.0	113.2	109.3	142.8	knitwear трикотажные изделия
գուլպեղեն	121.9	132.0	176.0	140.4	128.7	hosiery чулочно-носочные изделия
կոշկեղեն	121.8	153.6	169.5	177.2	121.1	footwear обувь
տնտեսական օճառ	119.6	130.5	249.9	123.2	112.6	laundry soap хозяйственное мыло
սինթետիկ լվացամիջոցներ	106.7	117.2	139.6	115.2	142.4	detergents синтетические моющие средства

256. ԵՐԿԱՐԱԺԱՄԿԵՏ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌՔԸ
SALES OF BASIC HOUSEHOLD DURABLE GOODS
ПРОДАЖА ОСНОВНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 հատ) (1000 units) (1000 штук)

2004	2005	2006	2007	2008	
6.9	8.9	12.3	14.7	24.5	Clocks and watches Часы
8.4	10.6	11.8	15.1	11.7	Radio receivers Радиоприемные устройства
19.8	26.3	30.6	30.8	34.6	TV sets Телевизоры
48.5	45.2	66.2	75.6	86.2	Tape recorders,mini systems, video Магнитофоны, музыкальные центры, видеомагнитофоны
4.4	4.9	9.5	17.1	20.9	Refrigerators and freezers Холодильники и морозильники
4.8	5.5	10.2	16.7	19.1	Washing machines Стиральные машины
5.1	6.8	8.0	11.5	12.8	Electric vacuum cleaners Электропылесосы
0.4	0.8	1.6	4.0	2.7	Bicycles and mopeds Велосипеды и мопеды
3962.9	5545.3	6200.6	7208.9	8389.0	Furniture, mln. drams Мебель, млн. драмов

Ժամացույցներ
Ռադիոընդունիչ սարքեր
Հեռուստացույցներ
Մագնիտոֆոններ,երաժշտական կենտրոններ,տեսամագնիտոֆոններ
Սառնարաններ և սառցարաններ
Լվացքի մեքենաներ
Էլեկտրափոշեկուլներ
Հեծանիվներ և մոպեդներ
Կահույք, մլն. դրամ

257. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄԸ, տարեվերջին
DISTRIBUTION OF RETAIL TRADE ORGANIZATIONS, at the end of year
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕКТОВ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ, на конец года

2004	2005	2006	2007	2008	
11940	**13672**	**15151**	**16171**	**18202**	**Total, units** **Всего, единиц**
					of which: в том числе:
5129	6641	8195	9283	11119	shops магазины
68	66	66	67	66	consumer goods markets рынки потребительских товаров
40	39	39	39	34	agricultural products markets рынки сельхозпродуктов
6215	6434	6333	6201	6413	kiosk киоски
488	492	518	581	570	other trade units другие объекты торговли

Ընդամենը, միավոր
այդ թվում՝
խանութներ
սպառողական ապրանքների շուկաներ
գյուղարտադրանքի շուկաներ
կրպակներ
առևտրի այլ օբյեկտներ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենի նկատմամբ,%- In % to total-К итогу, %					
100	**100**	**100**	**100**	**100**	**Total** **Всего**
այդ թվում՝					of which: в том числе:
42.9	48.5	54.1	57.4	61.1	shops магазины
0.6	0.5	0.4	0.4	0.4	consumer goods markets рынки потребительских товаров
0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	agricultural products markets рынки сельхозпродуктов
52.1	47.1	41.8	38.3	35.2	kiosks киоски
4.1	3.6	3.4	3.6	3.1	other trade units другие объекты торговли

258. ԽԱՆՈՒԹՆԵՐԻ ԵՎ ԿՐՊԱԿՆԵՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF SHOPS AND KIOSKS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ МАГАЗИНОВ И КИОСКОВ

2004	2005	2006	2007	2008	
Խանութների քանակը, 1000 միավոր	5.1	6.6	8.2	9.3	11.1	Number of shops, 1000 units Число магазинов, 1000 единиц
Դրանց առևտրական մակերեսը						Shopping floor space Их торговая площадь
ընդամենը, 1000 մ²	368.3	462.4	564.7	662.6	738.7	total, 1000. m² всего, 1000 м²
միջինը մեկ խանութի հաշվով, մ²	72	70	69	71	67	average per shop, m² в среднем на один магазин, м²
10 000 բնակչի հաշվով, մ²	1146	1437	1753.1	2053.6	2284.2	per 10 000 population, m² на 10 000 населения, м²
Գործող կրպակների քանակը, 1000 միավոր	6.2	6.4	6.3	6.2	6.4	Number of active kiosks, 1000 units Число действующих киосков, 1000 единиц
10 000 բնակչի հաշվով, միավոր	19	20	19	19	20	per 10 000 population, units на 10 000 населения, единиц

259. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԱՌԵՎՏՐԻ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐՈՒՄ
AVAILABILITY OF FIXED ASSETS IN TRADE UNITS
НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В ТОРГОВЫХ ОБЪЕКТАХ

	2005	2006	2007	2008	
Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնական արժեքի) ընդամենը, մլն. դրամ	61820.8	63261.5	70046.1	77664.2	Fixed assets at the end of year (according to primary value) total, mln. drams Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего, млн. драм
դրանցից՝					of which: из них:
շենքեր	42359.5	42957.9	44617.1	46256.2	buildings здания
մեքենաներ և սարքավորումներ	9756.9	9829.5	11072.5	12017.9	machinery and equipment машин и оборудования
տրանսպորտային միջոցներ	5289.1	4815.9	6423.3	8044.7	transportation means транспортные средства
Ընդամենի նկատմամբ, %-In % to total-К итогу, %					
Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնական արժեքի) ընդամենը, մլն. դրամ	100	100	100	100	Fixed assets at the end of year (according to primary value) total, mln. drams Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего, млн. драм
դրանցից՝					of which: из них:
շենքեր	68.5	67.9	63.7	59.6	buildings здания
մեքենաներ և սարքավորումներ	15.8	15.5	15.8	15.5	machinery and equipment машин и оборудования
տրանսպորտային միջոցներ	8.6	7.6	9.2	10.4	transportation means транспортные средства

Ծ Ա Ռ Ա Յ ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն Ն Ե Ր
SERVICES
УСЛУГИ

260. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ
VOLUME OF SERVICES
ОБЪЕМ УСЛУГ

(ընթացիկ գներով) (at current prices) (в текущих ценах)

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը ծառայություններ Total services Всего услуг		այդ թվում՝ անհատական of which personal services в том числе индивидуальные	
	մլն. դրամ mln. drams млн. драмов	նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) in % of previous year (at comparable prices) к предыдущему году, % (в сопоставимых ценах)	մլն. դրամ mln. drams млн. драмов	նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) in % of previous year (at comparable prices) к предыдущему году, % (в сопоставимых ценах)
2004	315346.0	123.0	1709.8	150.4
2005	362819.3	115.5	2561.1	148.0
2006	498468.7	123.9	5144.1	126.9
2007	599435.6	121.8	5270.9	120.7
2008	732002.6	113.8	6260.4	113.5

261. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
THE VOLUME OF SERVICES BY TYPES
ОБЪЕМЫ УСЛУГ ПО ВИДАМ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	315346.0	362819.3	498468.7	599435.6	732002.6	Total Всего
հյուրանոցների և ռեստորանների	14504.3	17866.0	20442.5	23712.2	28808.8	hotels and restaraunts гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի	100452.0	105961.5	125270.4	132094.7	163115.1	transport транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության	1102.7	1310.1	1277.6	1580.8	2344.8	travel agency activities деятельности туристических агентов
կապի	65966.6	80934.3	126158.6	152310.5	169142.5	communication связи
կոմունալ	2972.1	3599.0	4426.1	5197.6	5914.5	communal коммунальные
սոցիալական	4485.3	6160.2	9709.6	14356.0	21184.7	social социальные
անհատական	1709.8	2561.1	5144.1	5270.9	6260.4	personal service activities индивидуальные

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման	413.9	601.6	1487.8	1708.0	1925.8	repair of household and personal goods ремонта бытовых изделий и предметы личного пользования
ֆինանսական գործունեության	52354.3	54090.3	77605.5	106456.2	146641.5	financial activity финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ	7001.1	10183.0	11074.0	14399.6	17399.3	real estate activities операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի	535.7	730.2	1727.5	1925.9	1637.3	renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի	7474.2	11525.3	13529.2	17754.2	20229.1	computer and related activities в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների	556.8	1652.3	1300.2	2925.5	2975.9	research and development исследований и разработок
կրթության	25512.6	27263.3	29816.9	33151.5	37537.2	education образования
առողջապահության	17046.9	21397.6	29424.7	35943.1	42393.0	health здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ	13257.7	16983.5	40074.0	50648.9	64492.7	other services прочие виды услуг

262. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF VOLUME OF SERVICES
СТРУКТУРА УСЛУГ

(ընդամենի նկատմամբ,%)

(in % to total)
(к общему итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	100	100	100	100	100	Total Всего
հյուրանոցների և ռեստորանների	4.6	4.9	4.1	4.0	3.9	hotels and restaraunts гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի	31.9	29.2	25.1	22.0	22.3	transport транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	travel agency activities деятельности туристических агентов
կապի	20.9	22.3	25.3	25.4	23.1	communication связи
կոմունալ	1.0	1.0	1.0	0.9	0.8	communal коммунальные

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
սոցիալական	1.4	1.7	1.9	2.4	2.9	social социальные
անհատական	0.5	0.7	1.0	0.9	0.9	personal service activities индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման	0.1	0.2	0.3	0.3	0.3	repair of household and personal goods ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության	16.6	14.8	15.6	17.8	20.0	financial activity финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ	2.2	2.8	2.2	2.4	2.4	real estate activities операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի	2.4	3.2	2.7	3.0	2.8	computer and related activities в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների	0.2	0.5	0.3	0.5	0.4	research and development исследований и разработок
կրթության	8.1	7.5	6.0	5.5	5.1	education образования
առողջապահության	5.4	5.9	5.9	5.9	5.8	health здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ	4.2	4.7	8.0	8.4	8.8	other services прочие виды услуг

263. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ ՄԵԿ ԲՆԱԿԻՉ ՀԱՇՎՈՎ
VOLUME OF RENDERED SERVICES PER CAPITA
ОБЪЕМ УСЛУГ В РАСЧЕТЕ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(դրամ) (drams) (драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	98116.4	112764.4	154751.1	185785.1	226345.9	Total Всего
հյուրանոցների և ռեստորանների	4512.8	5552.8	6346.4	7349.2	8908.1	hotels and restaraunts гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի	31254.5	32932.9	38890.6	40940.6	50437.6	transport транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության	343.1	407.2	396.6	489.9	725.1	travel agency activities деятельности туристических агенств
կապի	20524.8	25154.4	39166.3	47206.1	52298.1	communication связи
կոմունալ	924.7	1118.6	1374.1	1610.9	1828.8	communal коммунальные
սոցիալական	1395.5	1914.6	3014.4	4449.4	6550.6	social социальные
անհատական	532.0	796.0	1597.0	1633.6	1935.8	personal service activities индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման	128.8	187.0	461.9	529.4	595.5	repair of household and personal goods ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության	16289.5	16811.3	24092.9	32994.3	45343.7	financial activity финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ	2178.3	3164.9	3438.0	4462.9	5380.1	real estate activities операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի	166.7	226.9	536.3	596.9	506.3	renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի	2325.5	3582.0	4200.2	5502.6	6255.1	computer and related activities в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների	173.2	513.5	403.6	906.7	920.2	research and development исследований и разработок
կրթության	7938.0	8473.4	9256.7	10274.8	11607.1	education образования
առողջապահության	5304.0	6650.4	9135.0	11140.0	13108.5	health здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ	4125.0	5278.5	12441.1	15697.8	19940.9	other services прочие виды услуг

264. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF PHYSICAL VOLUME OF SERVICES
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА УСЛУГ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (in % to previous year) (к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը	**123.0**	**115.5**	**123.9**	**121.8**	**113.8**	**Total** **Всего**
հյուրանոցների և ռեստորանների	115.1	118.7	101.9	116.6	112.7	hotels and restaraunts гостиниц и ресторанов
տրանսպորտի	128.7	107.3	120.7	112.7	108.9	transport транспорта
զբոսաշրջության գործակալությունների գործունեության	92.8	118.0	110.8	126.4	133.4	travel agency activities деятельности туристических агентов
կապի	120.7	125.8	136.2	123.8	114.9	communication связи
կոմունալ	94.8	117.7	141.4	129.5	108.5	communal коммунальные
սոցիալական	104.1	119.7	132.4	151.4	127.1	social социальные
անհատական	150.4	148.0	126.9	120.7	113.5	personal service activities индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման	170.2	143.6	144.6	118.5	122.0	repair of household and personal goods ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության	127.9	102.7	142.3	137.2	123.5	financial activity финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ	109.1	144.7	121.6	115.1	116.5	real estate activities операций с недвижимым имуществом
մեքենաների և սարքավորանքի վարձակալման, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի վարձույթի	221.8	134.7	165.2	108.8	84.8	renting of automobiles, machinery and equipment and of personal household goods аренды машин и проката бытовых изделий и предметов личного пользования
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի	106.7	153.4	131.2	120.2	106.6	computer and related activities в области информационных технологий
հետազոտությունների և մշակումների	167.8	295.3	123.3	211.9	92.5	research and development исследований и разработок
կրթության	113.7	104.8	100.6	108.5	107.3	education образования
առողջապահության	140.5	125.8	103.7	106.3	100.0	health здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ	112.6	127.5	115.0	129.7	117.8	other services прочие виды услуг

265.ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ
VOLUME OF SERVICES BY MARZES
ОБЪЕМ УСЛУГ ПО МАРЗАМ

	2004	2005	2006	2007	2008	
	Մլն. դրամ - Mln. drams - Млн. драмов					
Հայաստանի Հանրապետություն	315346.0	362819.3	498468.7	599435.6	732002.6	**Republic of Armenia** **Республика Армения**
ք.Երևան	270923.0	313722.3	438526.1	542112.2	665099.6	Yerevan city г. Ереван
Արագածոտն	1740.7	2155.2	3298.0	2902.9	3087.8	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	4978.4	5160.3	5429.2	5678.1	6018.5	Ararat Арарат
Արմավիր	4743.0	5359.3	6580.4	5293.1	6147.2	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	5191.9	4919.8	5406.3	4630.2	5388.3	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	5357.7	6579.3	9074.9	9295.1	9963.9	Lory Лори
Կոտայք	6897.4	9005.8	10145.0	8949.7	11638.9	Kotayk Котайк
Շիրակ	9183.4	8923.6	10793.8	11109.3	13754.7	Shirak Ширак
Սյունիք	2770.0	3210.4	4169.0	4661.3	5500.2	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	939.3	1258.6	1831.4	1725.9	2061.0	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	2621.2	2524.7	3214.6	3077.8	3342.5	Tavush Тавуш
	Ընդհանուրի նկատմամբ, % - In % to total - К итогу, %					
Հայաստանի Հանրապետություն	100	100	100	100	100	**Republic of Armenia** **Республика Армения**
ք.Երևան	85.9	86.5	88.0	90.4	90.9	Yerevan city г. Ереван
Արագածոտն	0.6	0.6	0.7	0.5	0.4	Aragatsotn Арагацотн
Արարատ	1.6	1.4	1.1	0.9	0.8	Ararat Арарат
Արմավիր	1.5	1.5	1.3	0.9	0.8	Armavir Армавир
Գեղարքունիք	1.6	1.3	1.1	0.8	0.7	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	1.7	1.8	1.8	1.5	1.4	Lory Лори
Կոտայք	2.2	2.5	2.0	1.5	1.6	Kotayk Котайк
Շիրակ	2.9	2.5	2.2	1.9	1.9	Shirak Ширак
Սյունիք	0.9	0.9	0.8	0.8	0.8	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	0.8	0.7	0.6	0.5	0.4	Tavush Тавуш

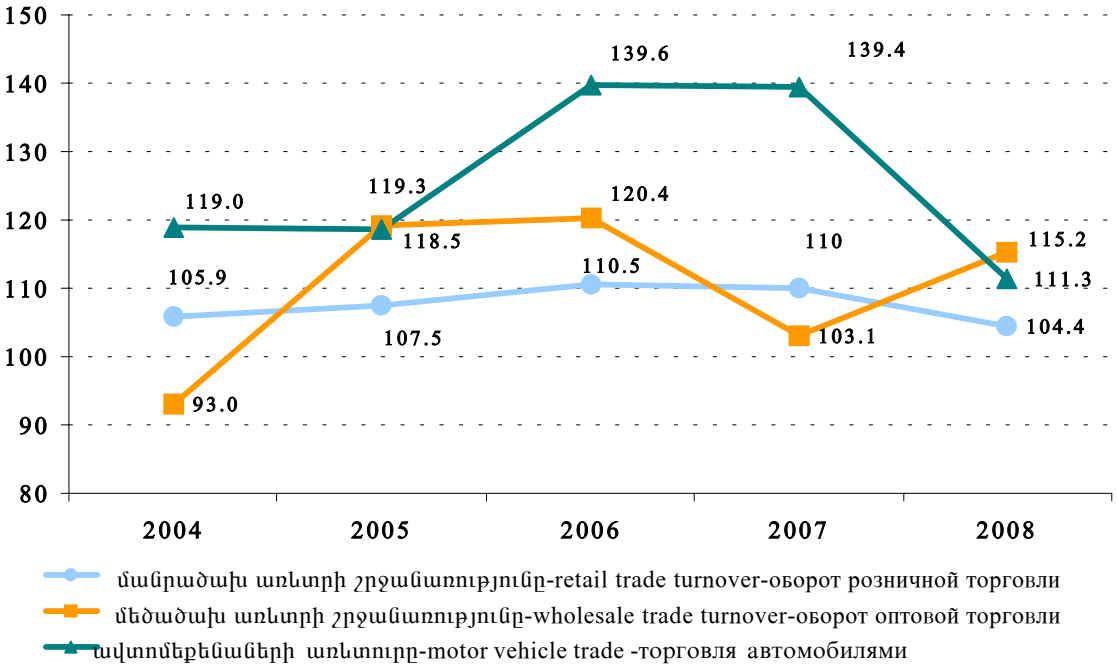
266. ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
STRUCTURE OF PERSONAL SERVICES BY TYPES
СТРУКТУРА ОБЪЕМА ИНДИВИДУАЛЬНЫХ УСЛУГ ПО ВИДАМ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % to total) (к итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
100	100	100	100	100	Անհատական ծառայությունների ծավալը, ընդամենը Volume of personal services - total Объем индивидуальных услуг, всего
4.4	4.7	3.9	6.4	3.4	քիմիական մաքրման և ներկման dry-cleaning and dying химическая чистка и крашение
15.1	13.4	9.8	10.8	14.4	հագուստի և սպիտակեղենի լվացման և մշակման laundry services услуги прачечных
48.1	58.0	45.8	51.5	57.2	վարսավիրանոցների և գեղեցկության այլ սրահների ծառայություններ hairdressing and other beauty treatment services услуги парикмахерских и других салонов красоты
15.8	12.4	7.0	7.1	8.5	բաղնիքների, սաունաների և շոգե-բաղնիքների ծառայություններ bath-houses, shower-rooms and saunas услуги бань, душевых и саун
14.8	8.7	4.7	5.3	5.6	թաղումների կազմակերպում և դրա հետ կապված ծառայություններ funeral and related activities ритуальные услуги
1.8	2.8	28.8	18.9	10.9	այլ անհատական ծառայություններ other personal services прочие виды индивидуальных услуг

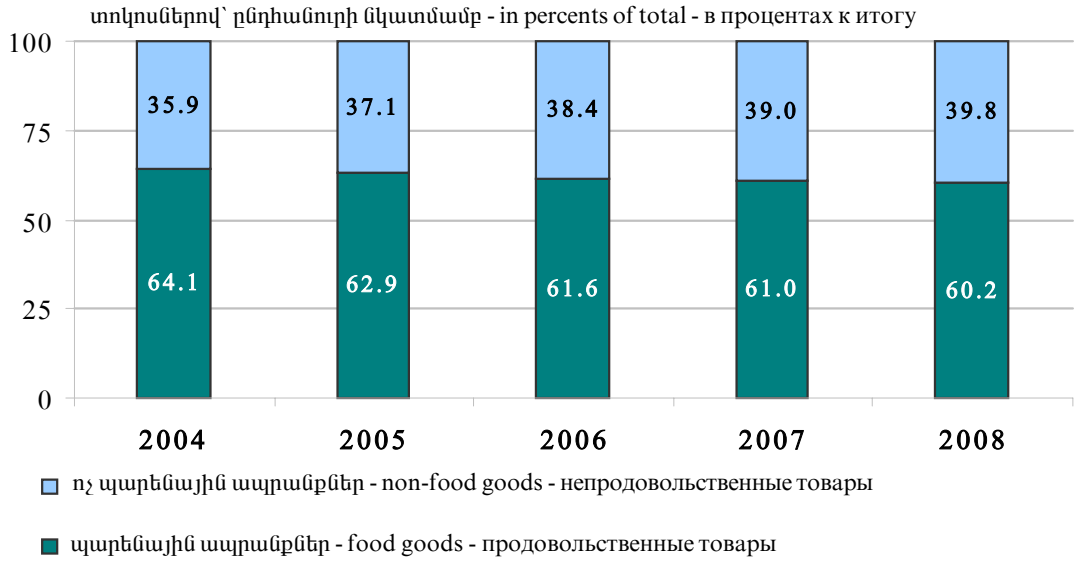
ԱՌԵՎՏՐԻ ԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (համադրելի գներով)
PHYSICAL VOLUME INDICES OF TRADE TURNOVER (at comparable prices)
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ТОВАРООБОРОТА (в сопоставимых ценах)

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году



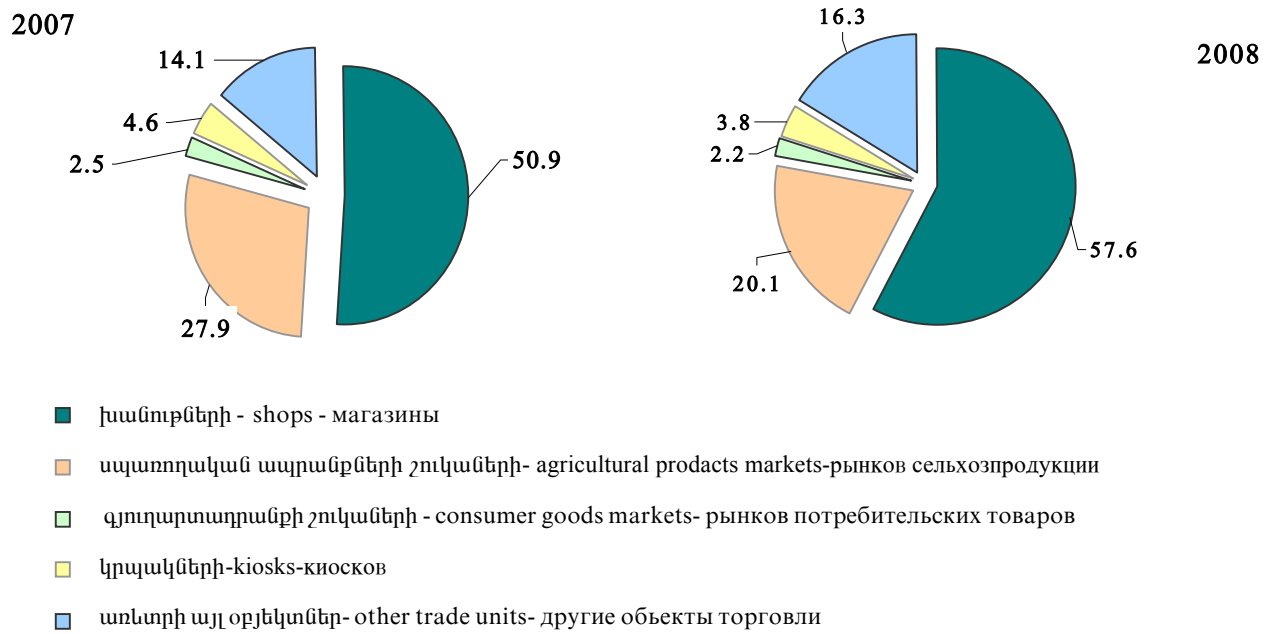
ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ԾՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
COMMODITY STRUCTURE OF RETAIL TRADE TURNOVER
ТОВАРНАЯ СТРУКТУРА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



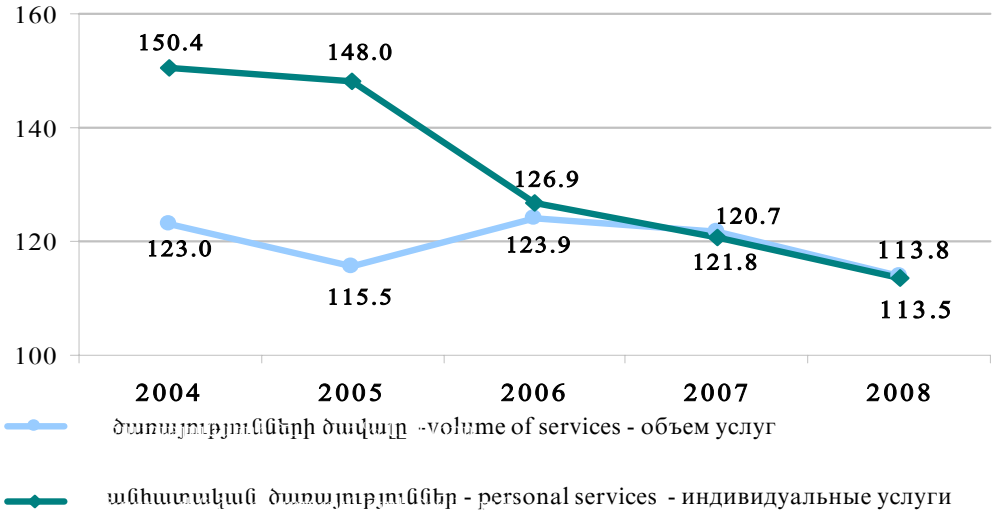
ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
TOTAL VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES
ОБЩИЙ ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percent to total - в процентах к итогу



ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ (համադրելի գներով)
VOLUME OF SERVICES (at constant prices)
ОБЪЕМ УСЛУГ (в сопоставимых ценах)

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году



Ֆ Ի Ն Ա Ն Ս Ն Ե Ր
FINANCES
ФИНАНСЫ

Բաժնում ներկայացված են պետական ֆինանսների վիճակագրությունը, կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները, դրամավարկային և բանկային համակարգը բնութագրող վիճակագրական տվյալները, ինչպես նաև արտարժույթների փոխարժեքները և ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը բնութագրող որոշ ցուցանիշներ:

Պետական ֆինանսներ:

Պետական ֆինանսների վիճակագրության տեղեկատվական բազան ձևավորված է ՀՀ ֆինանսների նախարարության ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությանը (ՀՀ ԱՎԾ) տրամադրած պետական և համայնքային բյուջեների կատարման մասին հաշվետվությունների հիման վրա:

ՀՀ բյուջետային համակարգը բաղկացած է պետական և համայնքային բյուջեներից: Պետական և համայնքի բյուջեները՝ պետության և տեղական ինքնակառավարման մարմիններին ՀՀ Սահմանադրությամբ և օրենքներով վերապահված լիազորությունների իրականացման համար անհրաժեշտ դրամական միջոցների ձևավորման և ծախսման որոշակի ժամանակահատվածի ֆինանսական ծրագրերն են:

Բյուջետային եկամուտները անվերադարձ կարգով օրենսդրությանը համապատասխան պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների դրամական միջոցներն են:

Բյուջետային ծախսերը պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների խնդիրների և գործառույթների ֆինանսական ապահովմանն ուղղվող դրամական միջոցներն են:

Բյուջեների հավելուրդը եկամուտների գերազանցման մեծությունն է ծախսերի նկատմամբ:

Բյուջեների պակասուրդը ծախսերի գերազանցման մեծությունն է եկամուտների նկատմամբ:

Պետական բյուջեի դեֆիցիտը (պակասուրդ) ֆինանսավորվում է ներքին և արտաքին աղբյուրներից

The section represents the statistics of state finances, the indicators of credit and bank systems, the financial indicators of organizations activities, as well as the exchange rate and separate indicators characterizing the activity of insurance companies.

State finances.

Informational base of statistics of state finances is formed on the basis of reports on implementation of state and municipal budgets submitted to National Statistical Service of RA by the Ministry of Finance of RA.

Budgetary system of the Republic of Armenia consists of state and municipal budgets.State and community budgets are financial programs of budget formation and spending for a certain period for implementation of authorization of the state and local self-governmental bodies given by the constitution and law.

The budget revenues are non-repayable funds of state and local self-governmental bodies in compliance with law.

The budget expenses are the funds directed to tasks and operations of state and local self -governmental bodies of financial provisions.

B**udget surplus** - is the value of income exceeding over the expenditure.

B**udget deficit** – the value of expenditure exceeding over the income.

The state budget deficit is financed at the expense of borrowed funds being

В разделе представлены статистика государственных финансов, показатели денежно-кредитной и банковской системы, финансовые показатели деятельности организаций, а также валютные курсы и отдельные показатели, характеризующие деятельность страховых организаций.

Государственные финансы.

Информационная база статистики государственных финансов сформирована на основе представляемых Министерством финансов РА Нацианальной статистической службе РА, отчетов по исполнению государственного и муниципиального бюджетов.

Бюджетная система Республики Армения состоит из государственного и муниципиальных бюджетов. Государственный и муниципальные бюджеты - финансовые программы формирования и расходования бюджетных средств на определенный период времени для осуществления государством и органами местного самоуправления полномочий, предоставленных Конституцией РА и законами.

Бюджетные доходы- безвозмездные денежные средства органов государственного и местного самоуправления в соответствии с законодательством.

Бюджетные расходы- денежные средства, направленные на финансовое обеспечение задач и операций органов государственного и местного самоуправления.

Бюджетный профицит - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

Бюджетный дефицит - величина превышения расходов бюджета над его доходами.

Дефицит государственного бюджета финансируется за счет заемных

ստացված փոխառու միջոցների, ինչպես նաև բյուջեների միջոցների տարեսկզբի ազատ մնացորդի հաշվին:

ՀՀ համախմբված բյուջեն իր մեջ ներառում է ՀՀ պետական և համայնքային բյուջեները (առանց միջբյուջետային տրանսֆերտների):

ՀՀ արտաքին պետական պարտքը ներառում է օտարերկրյա պետություններից և միջազգային կազմակերպություններից ՀՀ կառավարությանը և ՀՀ ԿԲ-ին տրամադրված վարկեր, ինչպես նաև վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով:

Կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները: Կազմակերպությունների ֆինանսների վիճակագրությունն իր մեջ ներառում է ՀՀ ԱՎԾ կողմից վիճակագրական դիտարկման դաշտում ընդգրկված հանրապետության խոշոր և միջին առևտրային կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական արդյունքների, վճարունակության, միջոցների կազմի, ինչպես նաև հաշվարկների վիճակի վերաբերյալ տեղեկատվությունը: Տվյալների հավաքագրումն իրականացվում է պետական վիճակագրական հաշվետվությունների հավաքագրման միջոցով:

Արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ իրենից ներկայացնում է հասույթն առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի:

Հաշվեկշռային շահույթը (վնասը) կազմակերպության գործունեության ֆինանսական արդյունքն է, որն իրենից ներկայացնում է արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների), հիմնական միջոցների, այլ նյութական և ոչ նյութական ակտիվների իրացումից ստացված շահույթի (վնասի) և արտահիրացումային գործառնություններից ստացված եկամուտների և ծախսերի տարբերության հանրագումարը:

Շահութաբերությունը բնութագրում է կազմակերպության գործունեության արդյունավետությունը, որը հաշվարկվում է որպես արտադրանքի (ապրանքների, ծառայության) իրացումից ստացված շահույթի և իրացված արտադրանքի ինքնարժեքի հարաբերակցություն: Ակտիվների շահութաբերությունը

received from internal and external sources, as well as balance of available resources at the beginning of year.

Consolidated budget of RA – consists of state budget and regional budgets (with out interbudgetary transfers).

External public debt – consists of credits provided to the government ant to Central Bank of RA by international organizations and foreign states, as well as of credits provided against guarantee of government and Central Bank of RA

Financial indicators of organizations activity. Finance statistics of organizations contains the indicators reflecting the results of financial activity, solvency, property status and status of calculation of large and medium-size commercial organizations of RA covered in the statistical monitoring of National Statistical Service of RA. Data collection is implemented on the basis of state statistical reporting forms.

Return (net income) from realization of production (goods, work and services) – represents net income without value added tax and excise tax.

Balance profit (loss) – financial result of organization. It represents the sum of profit (loss) from the realization of production **(goods, work and services)** capital assets, other tangible and intangible assets and the total sum of difference between income and expenditure from –realization operations.

Profitability – characterizes the efficiency of organization activity that is calculated as a ratio of profit from sale of products (goods, services) and cost of sales. Return on assets is calculated as a ratio of financial result (net profit (loss)) and average value of assets.

средств, поступающих от внутренных и внешних источников и за счет остатков свободных средств на начала года.

Консолидированный бюджет РА состоит из государственного и муниципального бюджетов (без учета межбюджетных трансферетов).

Государственный внешний долг состоит из кредитов, предоставленных Правительству РА и ЦБ РА из международных организаций и иностранных государств, а также кредитов, предоставленных под гарантию Правительства РА и ЦБ РА.

Финансовые показатели деятельности организаций. Статистика финансов организаций содержит показатели, отражающие результаты финансовой деятельности, платежеспособность, имущественное положение и состояние расчетов крупных и средних коммерческих организаций республики, включенных в статистический мониторинг Национальной статистической службой РА. Сбор данных осуществляется на основе форм государственной статистической отчетности.

Выручка (чистый доход) от реализации продукций (товаров, работ и услуг) представляет собой выручку без налогов на добавленную стоимость и акцизов.

Балансовая прибыль (убыток) - финансовый результат организаций. Представляет сумму прибыли (убытка) от реализации продукции (товаров, работ и услуг) основных средств, прочих материальных и нематериальных активов и доходов от внереализационных операций, уменьшенных на сумму расходов по этим операциям.

Рентабельность характеризует эффективность деятельности организаций, которая рассчитывается как соотношение прибыли от реализации продукции (товаров, услуг) и себестоимость реализованной продукции. Рентабельность активов рассчитывается как соотношение финансовых результатов (чистая прибыль (убыток))

հաշվարկվում է որպես ֆինանսական արդյունքի (զուտ շահույթ, (վնաս)) և ակտիվների միջին արժեքի հարաբերակցություն:

Ընթացիկ իրացվելիության գործակիցը հաշվարկվում է որպես կազմակերպությունում առկա ընդամենը շրջանառու միջոցների փաստացի արժեքի և կարճաժամկետ պարտավորությունների հարաբերակցություն: Ընթացիկ իրացվելիության գործակիցը բնութագրում է կազմակերպության վճարունակությունը:

Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակիցը հաշվարկվում է որպես սեփական շրջանառու միջոցների (պաշարներ, դրամական միջոցներ և դրանց համարժեքներ) և կազմակերպություններում առկա ընդամենը շրջանառու միջոցների փաստացի արժեքի հարաբերակցություն:

Ինքնավարության գործակիցը հաշվարկվում է որպես կազմակերպության սեփական միջոցների և միջոցների գոյացման աղբյուրների ընդամենը մեծության հարաբերակցություն:

Դեբիտորական պարտքը կազմակերպությանը իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց կողմից (դեբիտորներից) վճարման ենթակա պարտքի գումարն է, որը ձևավորվել է վերջիններիս միջև տնտեսական փոխհարաբերությունների արդյունքում:

Կրեդիտորական պարտքը կազմակերպությունների կողմից ժամանակավորապես ներգրավված միջոցներն են, որոնք ենթակա են վերադարձման համապատասխան իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց (կրեդիտորներին):

Դրամավարկային և բանկային համակարգի հիմնական ցուցանիշներ: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ տրամադրած տվյալների:

Փողի բազան ներառում է ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամը, ՀՀ ԿԲ -ում առևտրային բանկերի պարտադիր պահուստները և ոչ բանկային կազմակերպությունների ավանդները: Այլ արտահայտությամբ՝ դրամական բազան զուտ արտաքին և զուտ ներքին ակտիվների գումարն է:

Զուտ արտաքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի ոչ

Current Liquidity ratio is calculated as a ratio of actual cost of current funds in total available in arganization and short-term obligations. Current ratio characterizes a solvency of organization.

Own current funds ratio is calculated as a ratio of own current funds (stocks, money means and their equivalents) and actual cost of current funds in total available in organization.

Autonomy ratio is calculated as a ratio of own funds and total value of sources of funds formations.

Accounts receivable is a debt sum payable to organizations by legal and natural persons (debitors) that is formed as a result of economic relations between them.

Accounts payable is temporary attracted money by organizations that repayable to corresponding legal and natural persons (creditors).

Main indicators of money and credit and banking systems. Central Bank of RA submits the data.

Monetary base – represents the volume of cash outside of Central Bank of RA, obligatory reserves of commercial banks in Central Bank of RA and deposits of non-bank organizations. Monetary base – is the sum of net internal and external assets.

Net external assets – difference between external assets and external

к средней стоимости активов.

Коэффицент текущей ликвидности рассчитывается как отношение фактической стоимости находящихся в наличии у организации всех оборотных средств к краткосрочным объязательствам организации. Коэффицент текущей ликвидности характеризует платежеспособность организации.

Коэффицент обеспеченности собственными оборотными средствами рассчитывается как отношение собственных оборотных средств (запасы, денежные средства и их эквиваленты) к фактической стоимости всех оборотных средств, находящихся в наличии у организации.

Коэффицент автономии рассчитывается как отношение собственных средств к общей величине источников средств организации.

Дебиторская задолженность - сумма долга, подлежащая выплате организации со стороны юридических или физических лиц (дебиторов), образованная в результате экономических взаимоотношений между ними.

Кредиторская задолженность - временно привлеченные средства со стороны организаций, подлежащие возврату соответствующим юридическим и физическим лицам (кредиторам).

Основные показатели денежно-кредитной и банковской системы. Эти данные представлены ЦБ РА.

Денежная база представляет собой объем наличных денег вне ЦБ РА, обязательные резервы коммерческих банков в ЦБ РА и вклады небанковских организаций. Денежная база - это сумма чистых внешних и внутренних активов.

Чистые внешние активы - разница

ռեզիդենտների հետ հարաբերություններից բխող արտաքին ակտիվների և արտաքին պարտավորությունների տարբերությունն է:

Զուտ ներքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի պահանջներն են ներքին տնտեսության նկատմամբ: ՀՀ ԿԲ-ի համար ներքին տնտեսության հիմնական հատվածներն են ՀՀ կառավարությունը և առևտրային բանկերը, ամբողջ բանկային համակարգի համար՝ կառավարությունը և իրական հատվածը: Տնտեսության մյուս հատվածների նկատմամբ պահանջներն ընդգրկվում են զուտ այլ ակտիվներում: Կառավարության նկատմամբ պարտավորությունները զտվում են պահանջներից:

Փողի զանգվածը ներառում է շրջանառությունում գտնվող կանխիկ դրամը և ներքին տնտեսության (բնակչության, ձեռնարկությունների և հասարակական կազմակերպությունների) դրամով և արտարժույթով բոլոր ավանդները բանկային համակարգում:

Վարկային ներդրումներն իրենցից ներկայացնում են բանկային համակարգի կողմից տնտեսությանը տրամադրված վարկերի գծով մնացորդները: Վարկային ներդրումները բաժանվում են կարճաժամկետի՝ տրամադրված մեկ տարուց պակաս ժամկետով, և երկարաժամկետի՝ մեկ տարուց ավել ժամկետով:

Ցպահանջ ավանդները բանկերի պահպանմանը հանձնված և որևէ գործարք իրականացնելիս հանվող միջոցներն են:

Ժամկետային ավանդները բանկերում որոշակի ժամկետով ձևակերպվող ավանդներն են:

Ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ կողմից տրամադրած տվյալների:

Ապահովագրավճար է համարվում ապահովագրության համար նախատեսվող այն գումարը, որն ապահովադիրն ապահովագրության պայմանագրի կամ պարտադիր ապահովագրության դեպքում օրենսդրությանը համապատասխան պարտավոր է մուծել ապահովագրողին:

liabilities, as a result of relations of Central Bank of RA and banking system with non-residents.

Net internal assets – domestic economy requirements of Central Bank of RA and banking system. Main sectors of domestic economy for Central Bank are – government of RA and commercial banks, for all banking system – Government and real sector. Requirements for other sector of economy are included in net other assets. Liabilities to government are deducted from requirements.

Money supply – represents cash in circulation and all dram and foreign currency deposits of domestic economy (population, enterprises and public organizations) in banking system.**Monetary aggregates** – are the indicators of money supply.

Credit investments – represent balance of loans allotted to economy by banking system. Credit investments are divided into short-term (allotted for a period less than one year) and long-term (allotted for a period more than one year).

Call deposits – assets kept by bank and not subject to withdrawal for implementation of any transaction.

Fixed deposits – deposits drawn up in banks for determined period.

Activity of insurance companies – Indicators are presented according to data submitted by the CB of RA.

Insurance contribution – is the sum provided for insurance, which according to legislation must be paid by insurant to insurer in case of insurance contract or compulsory insurance.

внешних активов и внешних обязательств в результате отношений ЦБ РА и банковской системы с не резидентами.

Чистые внутренние активы - требования ЦБ РА и банковской системы к внутренней экономике. Основные сектора внутренней экономики для ЦБ РА - Правительство РА и коммерческие банки, для всей банковской системы - Правительство и реальный сектор. Требования к остальным секторам экономики включаются в чисто прочие активы. Обязательства перед правительством вычитаются из требований.

Денежная масса представляет собой объем наличных денег в обращении и все вклады в драмах и в иностранной валюте внутренней экономики (населения, предприятий и общественных организаций) в банковской системе.

Кредитные вложения - представляют собой остатки по ссудам, предоставленным банковской системой. Кредитные вложения делятся на краткосрочные (предоставляемые на срок менее одного года) и долгосрочные (предоставляемые на срок более одного года).

Вклады до востребования - средства, переданные банкам на хранение и подлежащие снятию для проведении любой сделки.

Срочные вклады - оформленные вклады в банках на определенный срок.

Деятельность страховых компаний. Эти показатели, характеризующие деятельность страховых компаний представлены по данным ЦБ РА.

Страховым взносом считается предусмотренная для страхования сумма, которую страхователь, в соответствии с законодательством, обязан выплатить страховщику по договору страхования или при обязательном страховании.

Ապահովագրական հատուցումն այն գումարն է, որն ապահովագրողները վճարում են ապահովադրին կամ շահառուներին ապահովագրության պայմանագրով նախատեսված ապահովագրական պատահարի հետևանքով առաջացած փաստացի վնասի կամ կորուստների դիմաց:

Ապահովագրական պահուստները կյանքի և ոչ կյանքի ապահովագրական պարտավորությունների կատարումն ապահովելու նպատակով ապահովագրավճարներից ձևավորված միջոցներն են:

Insurance payment is the sum to be paid by insurer to insurant or beneficiary for real damage and loss due to insured accident foreseen in the insurance contract.

Insurance reserves – funds formed from insurance contributions for live and other insurance obligations implementation purposes.

Страховой выплатой является сумма, выплачиваемая страховщиками страхователям или выгодоприобретателям за фактический ущерб или потерии, возникшие вследствие страхового случая, предусмотренного договором страхования.

Страховые резервы- средства, образованные из страховых взносов с целью обеспечения страховых обязательств по страхованию жизни и иному страхованию, чем страхование жизни.

ՊԵՏԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
STATE FINANCES
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ

267. ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵ[1]
CONSOLIDATED BUDGET OF RA[1]
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА[1]

(մլն. դրամ) (mln.drams) (млн.драмов)

	2008	
Ընդամենը եկամուտներ	800766.8	**Revenues and official transfers, total** **Доходы, всего**
այդ թվում՝		of which: в том числе:
1.Հարկեր և տուրքեր	634475.4	1.Taxes and Duties 1.Налоги и Пошлины
1.1.Հարկային եկամուտներ	610422.3	1.1.Tax incomes 1.1.Налоговые доходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ	318313.0	value added tax налог на добавленную стоимость
շահութահարկ	86212.2	profit tax налог на прибыль
եկամտահարկ	53748.6	income tax подоходный налог
ակցիզային հարկ	45878.5	excise tax акцизный налог
գույքահարկ	7928.8	property tax налог на имущество
հողի հարկ	3717.6	land tax земельный налог
մաքսատուրք	37289.9	customs duty таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ	20341.2	fixed payments фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	9966.3	payments for the utilization of natural resources and environment protection платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
պարզեցված հարկ	6724.1	simplified tax упрощенный налог
այլ հարկային եկամուտներ	20302.1	other tax incomes прочие налоговые доходы
1.2.Պետական տուրք	24053.1	1.2.Government (local) duties 1.2.Госпошлина
2.Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	101900.5	2.Compulsory social insurance contributions 2.Обязательные выплаты социального обеспечения
3.Պաշտոնական դրամաշնորհներ	15427.5	3.Official transfers 3.Официальные трансферты
4.Այլ եկամուտներ	48956.4	4.Other incomes 4.Прочие доходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	
5.Չպարզեցված մուտքեր	7.1	5.Unrevealed receipts 5.Невыявленные поступления
Ընդամենը ծախսեր	**827366.4**	**Expenditures, total** **Расходы, всего**
1.Ընթացիկ ծախսեր	729981.1	1.Current expenses 1.Текущие расходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
աշխատավարձ	76778.7	wages of employees of budgetary institutions заработная плата
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	150497.1	acquistion of goods and services приобретение услуг и товаров
տոկոսավճարներ	11053.8	interest payment выплаты процентов
սուբսիդիաներ	92175.3	subsidies субсидии
դրամաշնորհներ	63372.9	transfers трансферты
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	207937.2	expenditures of social pensions and allowances социальные пособия и пенсии
այլ ծախսեր	128166.1	other expenditures прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	97385.4	2.Transaction with non financial assets 2.Операции с нефинансовыми активами
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	193560.9	expenditiure of non-financial assets расходы по нефинансовым активам
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-96175.5	receipts from sale of non-finantial assets поступления от продажи нефинансовых активов
Համախմբված բյուջեի պակասուրդ (-)/հավելուրդ (+)	**-26599.6**	**Deficit (-)/surplus (+) of cosolidated budget** **Дефицит (-)/профицит (+) консолидированного бюджета**
ՖԻՆԱՆՍԱՎՈՐՈՒՄ	**26599.6**	**Financing** **Финансирование**
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ	8241.7	internal sources внутренние источники финансирования
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ	18357.9	external sources внешние источники финансирования

[1] Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:

Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответсвии с классификацией руководства "Статистика финансов правительства-2001" (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренние трансферты государственного и муниципзльных бюджетов.

Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of "Government Finanse Statistics-2001" manual. Internal transfers between RA state and communities· budgets are not included.

268.ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՆ ՏՈԿՈՍՆԵՐՈՎ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏՄԱՄԲ[1]
CONSOLIDATED BUDGET OF RA IN PERCENT TO GDP[1]
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА В ПРОЦЕНТАХ К ВВП[1]

	2008	
Ընդամենը եկամուտներ	**22.0**	**Incomes and official transfers, total** **Доходы, всего**
այդ թվում՝		of which: в том числе:
1.Հարկեր և տուրքեր	17.4	1.Taxes and Duties 1.Налоги и Пошлины
1.1.Հարկային եկամուտներ	16.7	1.1Tax incomes 1.1.Налоговые доходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ	8.7	value added tax налог на добавленную стоимость
շահութահարկ	2.4	profit tax налог на прибыль
եկամտահարկ	1.5	income tax подоходный налог
ակցիզային հարկ	1.3	excise tax акцизный налог
գույքահարկ	0.2	property tax налог на имущество
հողի հարկ	0.1	land tax земельный налог
մաքսատուրք	1.0	customs duty таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ	0.6	fixed payments фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	0.3	payments for the utilization of natural resources and environment protection платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
պարզեցված հարկ	0.2	simplified tax упрощенный налог
այլ հարկային եկամուտներ	0.6	other tax incomes прочие налоговые доходы
1.2.Պետական տուրք	0.7	1.2.Government (local) duties 1.2.Госпошлина
2.Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	2.8	2.Compulsory social insurance contributions 2.Обязательные выплаты социального обеспечения
3.Պաշտոնական դրամաշնորհներ	0.4	3.Official transfers 3.Официальные трансферты
4.Այլ եկամուտներ	1.3	4.Other incomes 4.Прочие доходы
5.Չպարեցզված մուտքեր	0.0	5.Unrevealed receipts 5.Невыявленные поступления

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	
Ընդամենը ծախսեր	**22.7**	**Expenditures, total** **Расходы, всего**
1.Ընթացիկ ծախսեր	20.0	1.Current expenses 1.Текущие расходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
աշխատավարձ	2.1	wages of employees of budgetary institutions заработная плата
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	4.1	acquistion of goods and services приобретение услуг и товаров
տոկոսավճարներ	0.3	interest payment выплаты процентов
սուբսիդիաներ	2.5	subsidies субсидии
դրամաշնորհներ	1.8	transfers трансферты
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	5.7	expenditures of social pensions and allowances социальные пособия и пенсии
այլ ծախսեր	3.5	other expenditures прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	2.7	2.Transactin with non financial assets 2.Операции с нефинансовыми активами
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	5.3	expenditiure of non-financial assets расходы по нефинансовым активам
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-2.6	receipts from sale of non-finantial assets поступления от продажи нефинансовых активов
Համախմբված բյուջեի պակասուրդ (-)/ հավելուրդ (+)	**-0.7**	**Deficit (-)/surplus (+) of cosolidated budget** **Дефицит (-)/профицит (+) консолидированного бюджета**
ֆինանսավորում	**0.7**	**Financing** **Финансирование**
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ	0.2	internal sources внутренние источники финансирования
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ	0.5	external sources внешние источники финансирования

[1] Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответсвии с классификацией руководства "Статистика финансов правительства-2001" (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренные трансферты государственного и муниципзльных бюджетов.
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of"Government Finanse Statistics-2001" manual. Internal transfers between RA state and communities' budgets are not included.

269.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵ[1]
STATE BUDGET OF RA [1]
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА[1]

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн.драмов)

	2008	
Ընդամենը պետական բյուջեի եկամուտներ	**785355.0**	**Revenues of state budget, total Доходы государственного бюджета , всего**
այդ թվում՝		of which: в том числе:
1.Հարկեր և տուրքեր	621093.7	1.Taxes and Duties 1.Налоги и Пошлины
1.1Հարկային եկամուտներ	598794.3	1.1Tax incomes 1.1Налоговые доходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ	318313.0	value added tax налог на добавленную стоимость
շահութահարկ	86212.2	profit tax налог на прибыль
եկամտահարկ	53748.6	income tax подоходный налог
ակցիզային հարկ	45878.5	excise tax акцизный налог
գույքահարկ	2.8	property tax налог на имущество
հողի հարկ	15.6	land tax земельный налог
մաքսատուրք	37289.9	customs duty таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ	20341.2	fixed payments фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	9966.3	payments for the utilization of natural resources and environment protection платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
պարզեցված հարկ	6724.1	simplified tax упрощенный налог
այլ հարկային եկամուտներ	20302.1	other tax incomes прочие налоговые доходы
1.2.Պետական տուրք	22299.4	1.2.Government duties 1.2.Госпошлина
2.Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	105001.4	2.Compulsory social insurance contributions 2.Обязательные выплаты социального обеспечения
3.Պաշտոնական դրամաշնորհներ	14975.9	3.Official transfers 3.Официальные трансферты
4.Այլ եկամուտներ	44284.1	4.Other incomes 4.Прочие доходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	
Ընդամենը ծախսեր	**810574.5**	**Expenditures, total** **Расходы, всего**
1.Ընթացիկ ծախսեր	717509.7	1.Current expenditures 1.Текущие расходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
աշխատավարձ	64108.3	wages of employees of budgetary institutions заработная плата
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	135339.0	acquistion of goods and services приобретение услуг и товаров
տոկոսավճարներ	11053.8	interest payment выплаты процентов
սուբսիդիաներ	87722.9	subsidies субсидии
դրամաշնորհներ	83177.5	transfers трансферты
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	207937.2	expenditures of social pensions and allowances социальные пособия и пенсии
այլ ծախսեր	128171.1	other expenditures прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	93064.8	2.Transaction with non financial assets 2.Операции с нефинансовыми активами
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	181689.7	expenditure of non-financial assets расходы по нефинансовым активам
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-88624.9	receipts from sale of non-finantial assets поступления от продажи нефинансовых активов
Պակասուրդ (-)/հավելուրդ (+)	**-25219.5**	**Deficit (-)/surplus (+)** **Дефицит (-)/профицит (+)**
Պետական բյուջեի պակասուրդի (+)/ հավելուրդի (-) ֆինանսավորման աղբյուրները	**25219.5**	**Deficit financing of state budget** **Источники финансирования дефицита (+)/ профицита(-)государственного бюджета**
ներքին աղբյուրներ	7791.7	internal sources внутренние источники
արտաքին աղբյուրներ	17427.8	external sources внешние источники

[1] Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответсвии с классификацией руководства "Статистика финансов правительства-2001" (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренные трансферты государственного и муниципзльных бюджетов.
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of"Government Finanse Statistics-2001" manual. Internal transfers between RA state and communities' budgets are not included.

270.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵՆ ՏՈԿՈՄՆԵՐՈՎ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏՄԱՄԲ[1]
STATE BUDGET OF RA IN PERCENT TO GDP[1]
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА В ПРОЦЕНТАХ К ВВП[1]

	2008	
Ընդամենը պետական բյուջեի եկամուտներ	**21.5**	**Revenues of state budget, total Доходы государственного бюджета, всего**
այդ թվում՝		of which: в том числе:
1.Հարկեր և տուրքեր	17.0	1.Taxes and Duties 1.Налоги и Пошлины
1.1.Հարկային եկամուտներ	16.4	1.1.Tax incomes 1.1.Налоговые доходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ	8.7	value added tax налог на добавленную стоимость
շահութահարկ	2.4	profit tax налог на прибыль
եկամտահարկ	1.5	income tax подоходный налог
ակցիզային հարկ	1.3	excise tax акцизный налог
գույքահարկ	0.0	property tax налог на имущество
հողի հարկ	0.0	land tax земельный налог
մաքսատուրք	1.0	customs duty таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ	0.6	fixed payments фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	0.3	payments for the utilization of natural resources and environment protection платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
պարզեցված հարկ	0.2	simplified tax упрощенный налог
այլ հարկային եկամուտներ	0.5	other tax incomes прочие налоговые доходы
1.2.Պետական տուրք	0.6	1.2.Government duties 1.2.Госпошлина
2.Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	2.9	2.Compulsory social insurance contributions 2.Обязательные выплаты социального обеспечения
3.Պաշտոնական դրամաշնորհներ	0.4	3.Official transfers 3.Официальные трансферты
4.Այլ եկամուտներ	1.2	4.Other incomes 4.Прочие доходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	
Ընդամենը ծախսեր	**22.2**	**Expenditures, total** **Расходы, всего**
1.Ընթացիկ ծախսեր	19.7	1.Current expenditures 1.Текущие расходы
այդ թվում՝		of which: в том числе:
աշխատավարձ	1.8	wages of employees of budgetary institutions заработная плата
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	3.7	acquistion of goods and services приобретение услуг и товаров
տոկոսավճարներ	0.3	interest payment выплаты процентов
սուբսիդիաներ	2.4	subsidies субсидии
դրամաշնորհներ	2.3	transfers трансферты
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	5.7	expenditures of social pensions and allowances социальные пособия и пенсии
այլ ծախսեր	3.5	other expenditures прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	2.6	2.Transactin with non financial assets 2.Операции с нефинансовыми активами
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	5.0	expenditure of non-financial assets расходы по нефинансовым активам
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-2.4	receipts from sale of non-finantial assets поступления от продажи нефинансовых активов
Պակասուրդ (-)/հավելուրդ (+)	**-0.7**	**Deficit (-)/surplus (+)** **Дефицит (-)/профицит (+)**
Պետական բյուջեի պակասուրդի (+)/ հավելուրդի (-) ֆինանսավորման աղբյուրները	**0.7**	**Deficit financing of state budget** **Истояники финансирования дефицита (+)/ профицита(-)государственного бюджета**
ներքին աղբյուրներ	0.2	internal sources внутренние источники
արտաքին աղբյուրներ	0.5	external sources внешние источники

[1] Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответсвии с классификацией руководства "Статистика финансов правительства-2001" (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренные трансферты государственного и муниципзльных бюджетов.
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of "Government Finanse Statistics-2001" manual. Internal transfers between RA state and communities· budgets are not included.

271.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ԾԱԽՍԵՐԻ ԳՈՐԾԱՌՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ [1]

EXPENDITURES OF STATE BUDGET OF RA BY FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF EXPENDITURES[1]

РАСХОДЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА ПО ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ[1] РАСХОДОВ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2008	
Ընդամենը ծախսեր	**810574.5**	**Expenditures, total** **Расходы, всего**
այդ թվում՝		of which: в том числе:
01.ընդհանուր բնույթի հանրային ծառայություններ	104832.6	01.general public services 01.государственные услуги общего характера
02.պաշտպանություն	121159.6	02.defense 02.оборона
03.հասարակական կարգ,անվտանգություն և դատական գործունեություն	61706.5	03.maintenance of public order and security and judical activities 03.общественный порядок,безопасность и судебная деятельность
04.տնտեսական հարաբերություններ	89445.6	04. economic relations 04.экономические отношения
05.շրջակա միջավայրի պաշտպանություն	3011.5	05.preservation of the environment 05.охрана окружающей среды
06.բնակարանային շինարարություն և կոմունալ ծառայություն	14039.4	06.housing and communal facilities 06.жилищное строительство и коммунальныеуслуги
07.առողջապահություն	49972.5	07.health 07.здравоохранение
08.հանգիստ, մշակույթ և կրոն	16021.9	08.culture, sport and religion 08.отдых, культура и религия
09.կրթություն	103530.8	09.education 09.образование
10.սոցիալական պաշտպանություն	212559.1	10.social security 10.социальная защита
11.հիմնական բաժիններին չդասվող պահուստային ֆոնդեր	34295.1	11.expenditures non classified under the main group 11.резервные фонды, не относящиеся к основным отделам

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)	2008	(% to GDP) (к ВВП, %)
Ընդամենը ծախսեր	**22.2**	**Expenditures, total** **Расходы, всего**
այդ թվում՝		of which: в том числе:
01.ընդհանուր բնույթի հանրային ծառայություններ	2.9	01.general public services 01.государственные услуги общего характера
02.պաշտպանություն	3.3	02.defense 02.оборона
03.հասարակական կարգ,անվտանգություն և դատական գործունեություն	1.7	03.maintenance of public order and security and judical activities 03.общественный порядок,безопасность и судебная деятельность
04.տնտեսական հարաբերություններ	2.5	04. economic relations 04.экономические отношения
05.շրջակա միջավայրի պաշտպանություն	0.1	05.preservation of the environment 05.охрана окружающей среды
06.բնակարանային շինարարություն և կոմունալ ծառայություն	0.4	06.housing and communal facilities 06.жилищное строительство и коммунальныеуслуги

Շարունակություն
Continued
Продолжение

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)	2008	(% to GDP) (к ВВП, %)
07.առողջապահություն	1.4	07.health 07.здравоохранение
08.հանգիստ, մշակույթ և կրոն	0.4	08.culture, information, sport and religion 08.отдых, культура и религия
09.կրթություն	2.8	09.education 09.образование
10.սոցիալական պաշտպանություն	5.8	10.social security 10.социальная защита
11.հիմնական բաժիններին չդասվող պահուստային ֆոնդեր	0.9	11.expenditures non classified under the main group 11.резервные фонды, не относящиеся к основным отделам

[1] Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան:
Начиная с 2008г.классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответсвии с классификацией руководства "Статистика финансов правительства-2001" (GFS-2001).
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of "Government Finanse Statistics-2001" manual.

272. ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՅՈՒՋԵ
MUNICIPAL BUDGET
МУНИЦИПАЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը[1]	32565.4	39094.3	49533.4	48337.0	Administrative and fund budget incomes, total[1] Доходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего[1]
այդ թվում՝					of which: в том числе:
հարկային եկամուտներ, ընդամենը	8058.9	9344.9	10744.4	11628.0	tax incomes, total налоговые доходы и пошлины, всего
այդ թվում՝					of which: в том числе:
գույքահարկ	5742.4	6617.2	7467.9	7926.0	property tax налог на имущество
հողի հարկ	2316.5	2727.6	3276.4	3702.0	land tax земельный налог
այլ հարկային եկամուտներ	-	-	-	-	other tax incomes прочие налоговые поступления
տուրքեր (պետական, տեղական)	994.7	1222.6	2060.1	1753.7	duties (government, local) пошлины (государственные, местные)
ոչ հարկային եկամուտներ[2]	3984.0	4344.1	4538.3	4672.3	non tax incomes[2] неналоговые доходы[2]
կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ	3812.9	7176.2	8840.7	7550.6	incomes from capital transactions доходы от операций с капитала

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
պաշտոնական տրանսֆերտներ	15700.0	16998.3	23342.1	22725.4	official transfers официальные трансферты
չպարզված մուտքեր	14.8	8.3	7.7	7.1	unrevealed receipts невыявленные поступления
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների ծախսեր, ընդամենը[1]	32600.8	38079.6	53647.0	49717.1	Administrative and fund budget expenditures,total[1] Расходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего[1]
այդ թվում՝					of which: в том числе:
ընդհանուր բնույթի համայնքային ծառայություններ	10455.3	12499.0	13574.8	14655.6	regional services of common nature муниципальные услуги общего характера
պաշտպանության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում	22.0	41.2	43.6	38.9	implementation of authorizations given by the law in the defence domain осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере обороны
հասարակական կարգի պահպանության և անվտանգության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում	3.7	4.4	5.3	5.9	implementation of authorizations given by the law in the domain of public order observation and security осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере правоохранительной деятельности и обеспечения безопасности
կրթություն և գիտություն	4972.1	6084.3	7984.0	9528.8	education and since образование и наука
առողջապահություն	53.5	36.4	49.3	55.0	public health здравоохранение
սոցիալական ապահովություն և ապահովագրություն	983.2	991.5	1196.6	1399.6	social insurance and security социальное обеспечение и страхование
մշակույթ, տեղեկատվություն, սպորտ և կրոն	2225.0	2542.2	3220.7	3545.8	culture, infomation, sport and religion культура, информация, спорт и религия
բնակարանային կոմունալ տնտեսություն	7170.4	9307.9	12884.6	11649.9	housing and communal facilities жилищно-коммунальное хозяйство
վառելիքա-էներգետիկ համալիր	196.5	349.2	205.8	242.9	fuel and energy complex топливно-энергетический комплекс
գյուղատնտեսություն, ձկնաբուծություն, անտառային և ջրային տնտեսություն	254.2	97.8	151.3	146.6	agriculture, fishing, forestry and aquaculture сельское хозяйство и рыбоводство, лесное и водное хозяйство
արդյունաբերություն, հանքային հանածոներ (բացառությամբ վառելիքի), շինարարություն և բնապահպանություն	97.0	49.0	230.1	181.4	industry, mineral fossils (excluding fuel), contruction and nature protection промышленность, минеральные ископаемые(кроме топлива), строительство и охрана окружающей среды
տրանսպորտ և կապ, ճանապարհային տնտեսություն	1029.7	1382.9	6908.0	2669.8	transport, communication and roading транспорт, связь и дорожное хозяйство

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
այլ ծախսեր	5138.1	4693.9	7192.9	5596.9	other expenditures прочие расходы
Պակասուրդ (-), հավելուրդ (+)	-35.4	1014.8	-4113.7	-1380.0	Deficit (-), surplus (+) Дефицит (-), профицит (+)

[1] Ներառված չեն վարչական բյուջեից (պահուստային ֆոնդից) ֆոնդային բյուջեին կատարված հատկացումները:
Less allocations to the fund budget from the administrative budget (reserve fund).
Не включены отчисления из управленческого бюджета (из резервного фонда) в фондовый бюджет.

[2] Ոչ հարկային եկամուտներից առանձնացված են վարչական և ֆոնդային բյուջեների ազատ մնացորդը:
Free reminder of administrtive and stock budgets is subtracted from non- tax incomes.
Свободный остаток административных и фондовых бюджетов вычтен из неналоговых доходов.

273. ՀՀ ՊԱՐՏԱԴԻՐ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԲՅՈՒՋԵ
BUDGET OF OBLIGATORY SOCIAL INSURANCE RA
БЮДЖЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ РА

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008[1]	
Եկամուտներ, ընդամենը	**66116.1**	**83109.2**	**95435.2**	**109247.5**	**...**	**Revenue, total Доходы, всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	50828.2	63881.2	75965.2	88471.0	...	social insurance obligatory payments выплаты по обязательному социальному страхованию
ՀՀ պետական բյուջեից հատկացումներ	15155.2	19212.7	19463.0	20760.0	...	allocations from the State budget of RA ассигнования из государственного бюджета РА
այլ մուտքեր	132.7	15.3	7.0	16.5	...	other incomes прочие доходы
Ծախսեր, ընդամենը	**64837.1**	**78860.1**	**91071.7**	**106918.5**	**...**	**Expenditures, total Расходы, всего**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
կենսաթոշակային ապահովագրություն	44243.5	56124.1	65603.0	77691.5	...	on annuity insurance на пенсионное страхование
վճարման ծառայությունների վարձավճար	578.4	686.5	849.3	998.9	...	paymant for paid services оплата за услуги по выплатам
ՀՀ պետական բյուջեի հատկացումներից	14994.7	19160.7	20562.8	20938.2	...	allocations from the State budget of RA из ассигновании государственного бюджета РА
զբաղվածության պետական ծրագրեր	389.3	502.8	673.2	-	...	on state projects on employment на государственные программы по занятости

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008[1]	
սոցիալական ապահովագրության միջազգային ասոցիացիային անդամակցություն	6.0	5.4	5.0	4.1	...	on membership of international association on social insurance на членство международной ассоциации по социальному страхованию
ՀՀ սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի համակարգի ապարատի պահպանում և զարգացում	1490.9	1189.8	1473.2	1731.9	...	maintenance and development of system of the State social insurance fund of RA на содержание и развитие системы государственного фонда социального страхования РА
այլ ծախսեր	3134.3	1190.8	1905.2	5553.9	...	other expenditures прочие расходы

[1] Ցուցանիշները ներառվել են ՀՀ 2008թ. պետական բյուջեում:
The indicators are included in the state budjet of RA for 2008.
Показатели включены в государственный бюджет РА 2008г.

274.ՀՀ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔ
EXTERNAL NATIONAL DEBT OF RA
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВНЕШНИЙ ДОЛГ РА

2006		2007		2008		
մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.долларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.долларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.долларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	
1205.635	**438.248**	**1448.905**	**440.785**	**1577.10 6**	**483.746**	**External national debt, total** **Внешний долг, всего**
						of which: в том числе:
1036.863	376.900	1277.136	388.530	1420.775	435.794	Debt of Government of RA Долг Правительства РА
						of which: из них:
905.766	329.246	1045.759	318.141	1099.956	337.389	multilateral credit projects многосторонние кредитные программы
131.096	47.653	231.377	70.389	320.820	98.405	bilateral credit projects двухсторонние кредитные программы
163.671	59.494	167.054	50.821	151.903	46.593	Debt of Central Bank ofRA Долг ЦБ РА
1.049	0.381	0.0	0.0	0.0	0.0	Credit guaranted by the vernment and Central Bank of RA Кредиты предоставленные под гарантию
4.052	1.473	4.715	1.434	4.428	1.358	Special programs Целевые программы

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐ,ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԵՎ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

FINANCIAL RESULTS, FUNDS AND SOLVENCY OF ORGANIZATIONS BY BRANCHES OF ECONOMY

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, СРЕДСТВА И ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

275. ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ԴԻՏԱՐԿՄԱՆ ԴԱՇՏՈՒՄ ԸՆԴԳՐԿՎԱԾ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԽՈՇՈՐ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

NUMBER OF LARGE AND MEDIUM-SIZE COMMERCIAL ORGANIZATIONS OF THE REPUBLIC COVERED IN THE STATISTICAL MONITORING BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

ЧИСЛО СРЕДНИХ И КРУПНЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ, ВКЛЮЧЕННЫХ В СТАТИСТИЧЕСКИЙ МОНИТОРИГ, ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

	2004	2005	2006	2007	2008	
Կազմակերպությունների թիվը, ընդամենը	**1176**	**1174**	**1175**	**1316**	**1316**	**Number of organizations Число организаций, всего**
որից՝						of which: из нее:
հանքագործական արդյունաբերություն	13	10	10	8	11	mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն	304	196	196	166	174	manufacturing industry обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	24	32	31	15	19	electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроенергии, газа и воды
շինարարություն	124	139	139	109	132	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	120	127	127	204	204	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ	118	146	147	175	182	transport and communication транспорт и связь

276. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇՎԵԿՇՌԱՅԻՆ ՇԱՀՈՒՅԹԸ (ՎՆԱՍԸ) ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

BALANCE PROFIT (LOSS) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

БАЛАНСОВАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТОК) ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln. drams)
(в текущих ценах, млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Հաշվեկշռային շահույթ (վնաս) (-), ընդամենը	94399	189712	159725	184137	121608	Balance profit (loss) (-), total Балансовая прибыль (убыток) (-), всего
որից՝						of which: из нее:
հանքագործական արդյունաբերություն	11964	60973	54996	27148	6673	mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն	18520	24557	26692	40184	4416	manufacturing industry обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	9436	48416	21353	16542	2849	electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն	455	1619	3753	6919	8250	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	8128	9824	14538	25050	28339	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ	40058	38378	26290	54386	56468	transport and communication транспорт и связь

277. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

ORGANIZATIONS' ACTIVITY FINANCIAL RESULTS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля,ремонт автомобилей,бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
2006							
1085713.0	145602.3	244506.7	215465.9	54566.1	164785.6	181063.6	Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ Net income from sale of products (goods and services) Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
820927.3	73615.8	196316.7	179132.2	46839.8	139632.2	124848.3	Իրացված արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) ինքնարժեք Cost of production of sold products (good and services) Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
264785.7	71986.5	48190.0	36333.7	7726.3	25153.5	56215.3	Համախառն շահույթ (վնաս (-)) Gross profit/loss Валовая прибыль (убыток(-))
42776.8	971.3	12407.6	12977.2	1267.6	5221.1	7262.3	Իրացման ծախսեր Realisation expenditure Расходы на реализацию
78326.4	12480.9	18108.4	14128.9	3492.6	5271.9	13816.7	Վարչական ծախսեր Administrative expenditure Административные расходы
143682.5	58534.4	17674.0	9227.6	2966.2	14660.4✧	35136.2	Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss from sale of products (goods and services) Прибыль(убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля,ремонт автомобилей,бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-)) -11518.9	-380.5	-119.0	289.7	31.4	-661.7	-11568.2	Other operational income,expenses(-) Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր 10439.9	1001.6	4003.6	1791.6	237.4	861.1	1490.4	Financial expenditures Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) 838.9	0.0	45.6	0.0	1.6	-8.9	0.0	Investment profit /loss (-) Прибыль(убыток (-)от инвестиционной деятельности
Ընդհատվող գործառնությանը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-)) 33.1	-2.1	3.0	0.0	0.0	0.9	-1.6	Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption of obligations Прибыль(убыток-(-))от продажи активов, погашения обязательств,отнасящихся к преванной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս(-)) 29649.5	-2154.3	13076.3	7069.9	991.6	1421.6	3320.6	Other non-transaction profit/loss (-) Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) 152245.2	54995.8	26676.3	14795.7	3753.4	14551.2	25396.6	Profit/loss(-)from ordinary cases Прибыль(убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-)) 7479.9	0.0	16.0	6557.8	0.0	-13.4	893.0	Profit/loss (-)from extraordinary cases Прибыль,(убыток (-)) от необычной деятельности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
Զուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը	159725.2✧	54995.8	26692.3	21353.4	3753.4	14537.8	26289.7	Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прыбыль
				2007				
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ	1465527.0	103558.1	317793.7	243610.8	78838.6	355107.3	261079.8	Net income from sale of products, (goods and services) Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների)ինքնարժեք	1121782.8	50303.0	252878.9	209439.1	66342.0	302951.9	163920.2	Cost of production of sold products (good and services) Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
Համախառն շահույթ (վնաս (-))	343744.1	53255.1	64914.8	34171.7	12496.6	52155.4	97159.6	Gross profit/loss Валовая прибыль (убыток (-))
Իրացման ծախսեր	63718.6	1235.9	14520.7	16059.8	1556.0	11525.1	14757.2	Realisation expenditure Расходы на реализацию
Վարչական ծախսեր	107318.6	11656.6	20255.5	15642.7	5399.6	12025.3	25967.5	Administrative expenditure Административные расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-))	172706.9	40362.6	30138.6	2469.2	5541.0	28605.1	56434.9 Profit/loss from sale of (goods, services) products Прибыль (убыток (-))от реализации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-))	-5789.2	-5167.0	-782.9	3078.0	-1.0	-1846.7	-2566.8 Other operational income,expenses(-) Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր	15999.6	1964.3	3962.9	3093.3	650.8	2371.9	2826.5 Financial expenditures Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	192.8	0.0	144.2	0.0	-10.6	0.0	-69.2 Investment profit/loss(-) Прибыль (убыток (-)) от инвестиционной деятельности
Ընդհատվող գործառնությանը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-))	8.3	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0 Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption Прибыль (убыток (-)) от продажи активов,погашения обязательств,отнасящихся к прерванной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-))	32069.5	-6084.3	14637.2	14094.7	2039.8	663.9	2553.9 Other non-trans action profit/loss(-) Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
		հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերինորոգում	տրանսպորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
		горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	183188.6	27147.0	40174.6	16548.6	6918.4	25050.4	53526.4	Profit/loss(-)from ordinary activity cases Прибыль (убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-))	948.6	0.9	9.5	-6.4	0.7	-0.9	859.4	Profit/loss (-) from extraordinary cases Прибыль(убыток (-)) от необычной деятельности
Զուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը	184137.2	27147.9	40184.0	16542.2	6919.1	25049.5	54385.8	Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль
				2008				
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից հասույթ	1541888.9	79677.1	292824.7	252818.8	102288.8	393920.1	289872.9	Net income from sale of products, (goods and qnun services) Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) ինքնարժեք	1214312.0	60790.0	236151.5	214638.1	86967.5	334823.9	183396.9	Cost of production of sold products (good and services) Себестоимость реализованной продукции(товаров и услуг)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
Համախառն շահույթ (վնաս (-))	327576.9	18887.1	56673.2	38180.7	15321.3	59096.2	106476.0 Gross profit/loss Валовая прибыль (убыток (-))
Իրացման ծախսեր	72328.1	1867.3	16384.7	17107.6	1609.0	12782.1	19230.8 Realisation expenditure Расходы на реализацию
Վարչական ծախսեր	118578.1	10929.0	21947.2	18096.6	6534.9	13020.2	26944.6 Administrative expenditure Административные расходы
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-))	136670.7	6090.8	18341.3	2976.5	7177.4	33293.9	60300.6 Profit/loss from sale of (goods, services)products Прибыль (убыток (-))от реализации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-))	-13993.0	-1345.0	-14537.7	3101.6	1592.5	-459.9	-7393.8 Other operational income,expenses(-) Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր	28201.9	3772.1	5299.1	4501.0	667.8	5426.9	6857.7 Financial expenditures Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	-257.1	0.0	-35.0	0.0	-6.9	-5.4	0.0 Investment profit/loss(-) Прибыль (убыток (-)) от инвестиционной деятельности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, wate production and distribution производство и распределение электроенергии, газа и воды	շինարարություն construction строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ transport and communication транспорт и связь	
Ընդհատվող գործառնությանը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-))	302.5	0.0	0.0	0.0	0.0	237.2	0.7	Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption Прибыль (убыток (-)) от продажи активов, погашения обязательств,отнасящихся к прерванной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-))	20709.7	5699.5	5920.7	1271.6	155.4	660.0	4107.7	Othernon-transaction profit/loss (-) Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-))	115231.0	6673.2	4390.1	2848.7	8250.7	28298.8	50157.5	Profit/loss (-) from ordinary activity cases Прибыль(убыток (-))от необычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-))	6377.5	0.0	26.0	0.0	0.0	40.4	6310.7	Profit/loss (-) from extraordinary cases Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности
Զուտ շահույթ (վնաս(-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը	121608.5	6673.2	4416.2	2848.7	8250.7	28339.2	56468.1	Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax Чистая прибыль (убыток (-))до налогообложения по налогу на прибыль

278.ՎՆԱՍՈՎ ԱՇԽԱՏՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
SHARE OF UNPROFITABLE ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС УБЫТОЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(կազմակերպությունների ընդհանուր թվից, %) (in % from total number of organizations)
(от общего числа организаций, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
19.5	**17.7**	**17.0**	**14.8**	**16.9**	**Total Всего**
30.8	30.0	20.0	37.5	36.4	հանքագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
30.3	31.1	31.1	33.7	35.6	մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry обрабатывающая промышленность
37.5	21.9	22.6	26.7	52.6	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
19.4	12.9	10.1	10.1	11.4	շինարարություն construction строительство
14.2	14.2	18.9	10.8	15.7	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
16.1	16.4	13.6	13.1	9.9	տրանսպորտ և կապ transport and communication транспорт и связь

279.ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ (ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ, ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ) ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
STRUCTURE OF EXPENDITURES ON MANUFACTURE OF PRODUCTS (GOODS, SERVICES) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
СТРУКТУРА ЗАТРАТ НА ПРОИЗВОДСТВО ПРОДУКЦИИ (ТОВАРОВ, УСЛУГ) ОРГАНИЗАЦИИ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % to total)
(к итогу, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
			Ընդամենը-Total-Всего		
100	100	100	100	100	Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
53.5	56.2	49.1	52.6	51.6	նյութական ծախսեր material expenditure материальные расходы
					դրանցից՝ of which: из них:

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
հումք և նյութեր	40.4	45.4	40.1	44.8	40.2	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	5.1	6.9	6.0	4.8	5.3	fuel топливо
էներգիա	3.1	3.0	2.3	2.5	2.1	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	10.7	10.8	11.6	11.1	11.7	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.8	1.8	2.2	2.0	2.0	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	8.8	6.3	7.4	7.4	8.2	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	25.2	24.9	29.7	26.9	26.5	other expenditures прочие расходы
որից-of wich-из них						
հանքագործական արդյունաբերություն-mining and quarrying industry -горнодобывающая промышленность						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	42.1	59.4	57.3	38.9	41.0	material expenditure материальные расходы
դրանցից՝						of which: из них:
հումք և նյութեր	27.8	48.4	46.6	26.8	28.1	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	5.0	4.9	5.0	5.6	6.9	fuel топливо
էներգիա	9.3	5.7	5.4	6.5	6.0	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	14.7	11.0	11.7	15.5	16.8	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.9	1.5	1.6	2.0	1.9	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	12.6	5.3	9.4	13.4	14.7	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	28.7	22.8	20.0	30.2	25.5	other expenditures прочие расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
մշակող արդյունաբերություն -manufacturing industry -обрабатывающая промышленность					
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	67.0	72.3	70.5	74.4	64.8	material expenditure материальные расходы
դրանցից՝						of which: из них:
հումք և նյութեր	56.4	63.4	60.6	64.3	55.4	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	5.1	2.1	4.0	3.3	3.2	fuel топливо
էներգիա	4.3	4.8	4.1	5.3	4.1	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	10.7	7.7	10.1	9.0	9.6	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.9	1.4	2.0	1.7	1.6	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	4.8	3.5	4.6	4.1	5.2	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	15.5	15.1	12.8	10.9	18.8	other expenditures прочие расходы
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում- electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроенергии, газа и воды					
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	54.7	49.2	45.2	46.9	57.6	material expenditure материальные расходы
դրանցից՝						of which: из них:
հումք և նյութեր	23.8	30.6	33.7	35.9	45.9	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	10.6	16.2	10.8	9.6	10.0	fuel топливо
էներգիա	2.4	2.4	0.7	1.4	1.6	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	9.8	12.8	10.7	12.2	10.9	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.5	1.9	1.7	2.0	2.4	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	16.3	16.4	11.3	8.3	8.2	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	17.7	19.7	31.1	30.5	20.9	other expenditures прочие расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
շինարարություն -construction-строительство						
Արտադրանքի (արանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր материальные расходы	54.6	58.9	64.1	63.1	59.4	material expenditure
դրանցից՝						of which: из них:
հումք և նյութեր	43.6	48.8	51.7	50.2	48.9	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	9.6	8.9	10.9	11.5	9.4	fuel топливо
էներգիա	1.1	0.8	0.8	0.7	0.6	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	12.7	11.8	13.0	13.5	14.2	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.2	2.3	2.5	2.4	2.3	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	3.1	2.1	2.6	3.2	3.7	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	27.4	24.9	17.8	17.8	20.3	other expenditures прочие расходы
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում-trade, repair of motor vehicles, household and personal goods - торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր материальные расходы	67.7	63.8	57.2	73.1	72.4	material expenditure
դրանցից՝						of which: из них:
հումք և նյութեր	66.8	62.5	55.8	72.0	70.9	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	0.3	0.4	0.3	0.3	0.5	fuel топливо
էներգիա	0.3	0.6	0.7	0.5	0.5	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	1.1	2.6	2.9	2.4	2.9	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	0.2	0.5	0.6	0.5	0.6	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	0.6	0.9	1.0	0.7	0.9	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	30.4	32.2	38.3	23.3	23.2	other expenditures прочие расходы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
տրանսպորտ և կապ- transport and communication- транспорт и связь						
Արտադրանքի (ապրանքների,ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	15.7	26.7	18.2	15.5	16.8	material expenditure материальные расходы
դրանցից՝						of which: из них:
հումք և նյութեր	8.2	6.9	8.2	7.5	7.8	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	3.0	17.5	7.9	6.5	7.8	fuel топливо
էներգիա	3.7	1.3	1.5	1.3	1.1	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	17.5	12.9	11.6	12.4	12.1	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.3	2.4	2.0	2.0	1.8	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	13.9	6.4	10.8	18.1	19.8	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	50.6	51.6	57.4	52.0	49.6	other expenditures прочие расходы

280. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

SEPARATE INDICATORS OF SOLVENCY AND FINANCIAL STABILITY OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТИ И ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(%)

	Ընթացիկ իրացվելության գործակից Current liquidity ratio Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից Own current assets ratio Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից Autonomy coefficient Коэффициент автономии	
Ընդամենը				**Total** **Всего**
2004	114.2	42.1	52.2	2004
2005	130.8	43.6	53.9	2005
2006	146.5	39.9	57.9	2006
2007	156.7	47.2	57.9	2007
2008	162.8	45.7	58.4	2008
այդ թվում՝				of which: в том числе:
հանքագործական արդյունաբերություն				mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
2004	73.5	65.5	51.0	2004
2005	147.0	41.9	71.7	2005
2006	188.6	45.3	70.6	2006
2007	273.8	47.8	71.8	2007
2008	93.0	49.0	61.4	2008
մշակող արդյունաբերություն				manufacturing industry обрабатывающая промышленность
2004	167.9	63.0	53.4	2004
2005	176.2	63.4	51.1	2005
2006	175.7	64.7	53.6	2006
2007	194.5	65.9	59.3	2007
2008	153.0	63.3	50.9	2008
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում				electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроенергии, газа и воды
2004	87.1	13.3	55.6	2004
2005	98.2	14.0	53.6	2005
2006	127.9	11.5	58.7	2006
2007	138.0	26.3	60.8	2007
2008	202.9	20.7	73.3	2008
շինարարություն				construction строительство
2004	110.7	47.7	23.7	2004
2005	110.9	53.3	34.3	2005
2006	107.0	46.1	33.2	2006
2007	88.9	47.5	31.9	2007
2008	94.8	40.4	29.6	2008

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընթացիկ իրացվելիության գործակից Current liquidity ratio Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից Own current assets ratio Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից Autonomy coefficient Коэффициент автономии	
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում				trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
2004	115.1	53.3	22.9	2004
2005	127.9	52.7	36.7	2005
2006	137.6	49.8	41.9	2006
2007	156.9	44.9	28.4	2007
2008	160.5	55.5	28.7	2008
տրանսպորտ և կապ				transport and communication транспорт и связь
2004	192.0	58.8	59.3	2004
2005	157.4	56.1	61.6	2005
2006	172.9	54.4	69.2	2006
2007	131.6	51.5	60.2	2007
2008	243.1	36.8	58.5	2008

281. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԵՎ ԱԿՏԻՎՆԵՐԻ ՇԱՀՈՒԹԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

RETURN ON ASSETS AND PRODUCT PROFITABILITY OF ORGANIZATIONS BY SEPERATE BRANCHES OF ECONOMY

РЕНТАБЕЛЬНОСТЬ ПРОДУКЦИИ И АКТИВОВ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(%)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ընդամենը						Total Всего
արտադրանքի շահութաբերություն	14.9	19.5	17.5	15.4	11.3	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	6.7	12.5	9.5	9.4	5.2	return on assets рентабельность активов
Հանքագործական արդյունաբերություն						Mining and quarrying industry Горнодобывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն	109.8	107.4	79.5	80.2	10.0	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	20.6	66.0	43.6	15.7	2.7	return on assets рентабельность активов
Մշակող արդյունաբերություն						Manufacturing industry Обрабатывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն	12.7	12.2	9.0	11.9	7.8	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	5.8	6.5	6.2	8.3	0.9	return on assets рентабельность активов

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում						Electricity, gas, water production and distribution Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
արտադրանքի շահութաբերություն	-4.1	3.8	5.2	1.2	1.4	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	1.4	8.1	3.5	2.9	0.4	return on assets рентабельность активов
Շինարարություն						Construction Строительство
արտադրանքի շահութաբերություն	-1.9	2.9	6.3	8.4	8.3	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	1.6	4.5	8.7	11.2	10.3	return on assets рентабельность активов
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում						Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods Торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
արտադրանքի շահութաբերություն	2.1	6.5	10.5	9.4	9.9	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	11.9	14.8	17.8	17.4	16.8	return on assets рентабельность активов
Տրանսպորտ և կապ						Транспорт и связь Transport and communication
արտադրանքի շահութաբերություն	66.5	33.7	28.1	34.4	32.9	product profitability рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն	21.1	16.3	10.1	15.3	13.8	return on assets рентабельность активов

282. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԺԱՄԿԵՏԱՆՑ ՊԱՐՏՔԵՐԸ
LIABILITIES AND STALE DEBT OF ORGANIZATIONS
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРОСРОЧЕННАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

2005	2006	2007	2008	
Պարտավորություններ, ընդամենը	681456.1	653684.2	799013.1	913759.6	Liabilities, total Обязательства - всего
այդ թվում՝					of which: в том числе:
ժամկետանց	20861.1	19100.2	1291.0	404.5	stale просроченные
կրեդիտորական պարտքեր	372440.6	349211.4	289289.1	328087.3	credit indebtedness кредиторская задолженность
ընդամենի նկատմամբ, %	54.7	53.4	36.2	35.9	in percents to total к итогу, %
այդ թվում՝					of which: в том числе:
ժամկետանց	19506.3	19100.2	1228.0	390.8	stale просроченная
ստացած վարկերի և փոխառությունների դիմաց պարտքեր	309015.5	304472.8	509724.0	585672.3	indebtedness under received credits and loans задолженность по полученным кредитам и займам
ընդամենի նկատմամբ, %	45.3	46.6	63.8	64.1	in percents to total к итогу, %
այդ թվում՝					of which: в том числе:
ժամկետանց	1354.8	0.0	63.0	13.7	stale просроченная

283. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՐԵԴԻՏՈՐԱԿԱՆ ԵՎ ԴԵԲԻՏՈՐԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

RECEIVABLE AND PAYABLE ACCOUNTS OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY

КРЕДИТОРСКАЯ И ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry обрабатывающая промышленность	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, wate production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды	շինարարություն construction строительство	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	տրանսպորտ և կապ transport and communication транспорт и связь	
			2006				
Կրեդիտորական պարտքեր	349211.4	15210.3	71680.1	174024.2	16484.6	30301.7	26911.6 Accounts payable Кредиторская задолженность
որից՝							of which: из них:
ժամկետանց	119100.2	0.0	432.7	17225.1	260.2	1076.2	45.0 stale просроченная
Դեբիտորական պարտքեր	351085.8	22488.6	65494.2	198902.9	10413.5	20808.8	24677.7 Accounts receivable Дебиторская задолженность
որից՝							of which: из них:
ժամկետանց	59019.6	12.3	167.8	58310.2	107.0	21.9	15.3 stale просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից	-1874.4	-7278.3	6185.9	-24878.7	6071.2	9492.9	2233.9 Excess of accounts payable over accounts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ	-39919.4	-12.3	264.9	-41085.2	153.3	1054.3	29.7 Excess of stale accounts accounts receivables payable over stale Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
			2007				
289289.1	8073.0	62896.9	69708.7	23408.9	58351.5	52590.7	Կրեդիտորական պարտքեր Кредиторская задолженность
							որից՝ of which: из них:
1228.0	0.0	1022.2	0.0	93.2	69.7	11.2	ժամկետանց stale просроченная
366344.6	22636.2	74639.9	143584.3	14359.7	62049.5	35415.2	Դեբիտորական պարտքեր Accounts receivable Дебиторская задолженность
							որից՝ of which: из них:
1040.8	0.0	381.2	0.0	109.9	39.4	31.1	ժամկետանց stale просроченная
-77055.5	-14563.2	-11743.0	-73875.6	9049.2	-3698.0	17175.5	Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից Excess of accounts payable over accounts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
187.2	0.0	641.0	0.0	-16.7	30.3	-19.9	Ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Tolal Всего	որից- of wich - из них						
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроенергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
			2008				
328087.3	34648.3	91466.5	61852.3	31755.7	55811.6	32319.3	Accounts payable Кредиторская задолженность
							of which: из них:
390.8	0.0	190.5	15.0	4.8	89.7	35.6	stale просроченная
386142.3	20305.9	80210.4	131398.1	21657.8	49817.0	64566.7	Accounts receivable Дебиторская задолженность
							of which: из них:
2010.9	0.0	365.2	126.8	18.8	126.5	929.9	stale просроченная
-58055.0	14342.4	11256.1	-69545.8	10097.9	5994.7	-32247.5	Excess of accounts payable over accounts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
-1620.1	0.0	-174.8	-111.8	-14.0	-36.8	-894.3	Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

ԴՐԱՄԱՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN INDICATORS OF MONETARY AND BANK SYSTEM
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ И БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

284. ՓՈՂԻ ԲԱԶԱ (տարեվերջի դրությամբ)
MONETARY BASE (as of the end of year)
ДЕНЕЖНАЯ БАЗА (на конец года)

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Փողի բազա	132050	200578	282997	427118	449731	Monetary base Денежная база
ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամ	105534	155275	226841	350274	344503	Cash money out of Central Bank RA наличные деньги вне ЦБ РА
պարտադիր պահուստներ (դրամով)	25800	22258	31322	37445	38519	legal reserves (in drams) обязательные резервы (в драмах)
պարտադիր պահուստներ (արտարժույթով)	-	22278	23629	38421	65914	legal reserves (in currency) обязательные резервы (в валюте)
այլ հաշիվներ	716	767	1206	979	795	other accounts другие счета

285. ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾ (տարեվերջի դրությամբ)
MONEY SUPPLY (as of the end of year)
ДЕНЕЖНАЯ МАССА (на конец года)

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

2004	2005	2006	2007	2008	
Փողի զանգված (ներառյալ կուտակված տոկոսները)	285943	365554	485737	691935	707788	Money supply (including accrued interests) Денежная масса (с учетом накопленных процентов)
Փողի զանգված (առանց կուտակված տոկոսների)	285172	364614	484496	689500	704123	Money supply (excluding accrued interests) Денежная масса (без накопленных процентов)
շրջանառությունում կանխիկ դրամ	98569	144311	211469	325849	315949	cash money in circulation наличные деньги в обращении
ցպահանջ ավանդներ	33807	57730	83836	131260	99649	call deposits вклады до востребования
ժամկետային ավանդներ	13162	22444	46531	103207	120349	fixed deposits срочные вклады
արտարժույթով ավանդներ	139635	140129	142659	129184	168176	curreney deposits вклады в валюте
Շրջանառությունում կանխիկ դրամի տեսակարար կշիռը փողի զանգվածում,%	34.6	39.6	43.6	47.3	44.9	Share of cash money in circulation in money supply ,% Удельный вес наличных денег в обращении в денежной массе,%

286.ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ԿԱՆԽԻԿ ԴՐԱՄԻ ՄՈՒՏՔԻ ԵՎ ԵԼՔԻ ՏԱՐԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
DISCREPANCY BETWEEN BANKING SYSTEM CASH MONEY RECEIPTS AND EXPENDITURES
РАЗНИЦА МЕЖДУ ПРИХОДОМ И РАСХОДОМ НАЛИЧНЫХ ДЕНЕГ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

(մլն. դրամ) (mln. drams) (млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
I եռամսյակ	-12531.2	-6707	-14009	-10711	-24525	I quarter I квартал
I կիսամյակ	-9816.1	7858	-886	15026	-11034	the first six months I полугодие
9 ամիս	4692.2	26676	27656	51570	-16434	9 months 9 месяцев
Տարի	8695.5	49741	71566	123433	-26230	Year Год

Ծանոթագրություն
Notice
Примечание
Մինուս (-) նշանը նշանակում է շրջանառությունից հանված դրամը:
Minus (-) -withdrawal from circulation.
Знак минус (-) означает изъятие денег из обращении.

287.ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԲԱՆԿԵՐԻ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՍՏ ԺԱՄԿԵՏԱՅՆՈՒԹՅԱՆ
CREDIT INVESTMENTS OF COMMERCIAL BANKS BY PERIOD OF REPAYMENT
КРЕДИТНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ ПО СРОКАМ ПОГАШЕНИЯ

(տարեվերջին, մլն. դրամ) (at the end of year, mln. drams) (на конец года, млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Վարկային ներդրումներ, ընդամենը[1]	137134	191209	237325	422315	628694	Credit investments, total[1] Кредитные вложения, всего[1]
այդ թվում՝						of which в том числе:
երկարաժամկետ[2]	69566	113807	149875	296911	477050	long-term[2] долгосрочные[2]
ընդհանուրից, %	50.7	59.5	63.2	70.3	75.9	in percents of total к итогу, %
կարճաժամկետ[3]	67567	77402	87450	125404	151643	short-term[3] краткосрочные[3]
ընդհանուրից, %	49.3	40.5	36.8	29.7	24.1	in percents of total к итогу, %

[1] Ընդգրկված չեն ժամկետանց և երկարաձգված վարկերը:
Deferred credits and overdue credits are not recorded.
Без учета просроченных и отсроченных кредитов.

[2] Մեկ տարուց ավելի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:
Credits with period of repayment of one year.
Кредиты со сроком погашения более одного года.

[3] 15 օրից մինչև մեկ տարի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:
Credits with period of repayment from 15 days to 1 year.
Кредиты со сроком погашения от 15 дней до одного года.

288.ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆԸ
ACTIVITY OF INSURANCE COMPANIES
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ

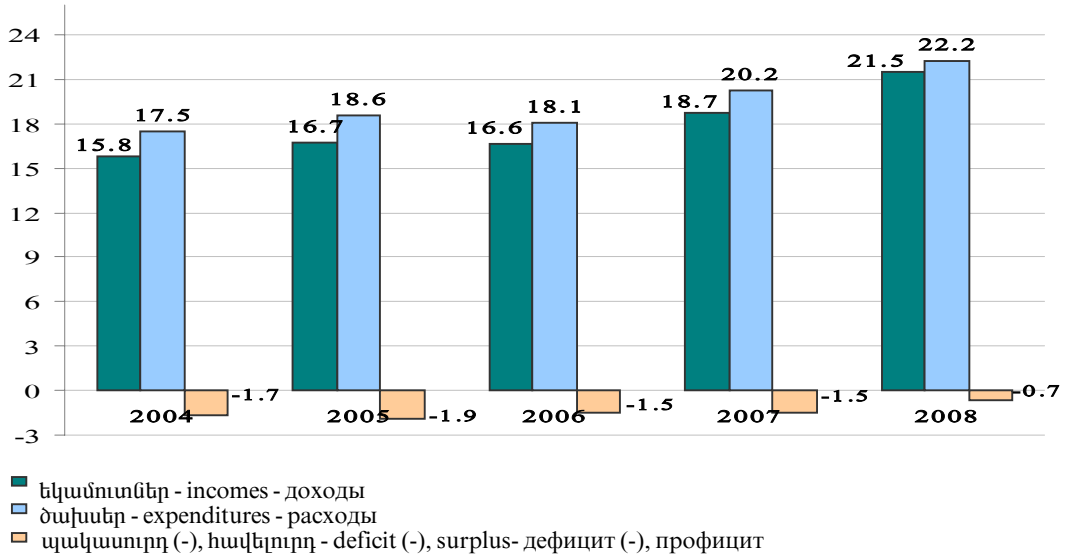
	2004	2005	2006	2007	2008	
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների քանակը, միավոր	26	23	15	10	12	Number of licensed insurance companies, units Число лицензированных страховых компаний, единиц
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների կանոնադրական կապիտալը, մլն. դրամ	2478.8	4308.3	5398.3	4639.3	6615.5	Authorized capital of licensed insurance companies, mln.drams Уставной капитал лицензированных страховых компаний, млн.драмов
Գործող պայմանագրերի քանակը, միավոր	29499	23508	28919	40080	49639	Number of effective agreements,units Число действующих договоров, единиц
Ապահովագրավճարների մուտքերը, մլն.դրամ	3908.6	4606.5	5875.9	4813.6	7769.1	Insurance premiums, mln.drams Страховые взносы, млн. драмов
Հատուցումների գումարը, մլն. դրամ	444.6	521.6	27343.1	645.3	1375.0	Sum of insurance payment, mln.drams Сумма страховых выплат, млн. драмов
Ապահովագրական պահուստներ, մլն. դրամ	1892.2	3241.7	1203.9	1625.9	2152.7	Insurance reserves, mln.drams Страховые резервы, млн. драмов
Պարտավորությունների ծավալը բոլոր գործող պայմանագրերով, մլն.դրամ	1184772.1	1734047.3	3931870.9	1131014.2	2354745.8	Volume of liablities as per all effective agreements, mln.drams Объем обязательств по всем действующим договорам, млн.драмов

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ, ԾԱԽՍԵՐԻ ԵՎ ՊԱԿԱՍՈՒՐԴԻ (ՀԱՎԵԼՈՒՐԴԻ) ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏՄԱՄԲ

SHARE OF INCOMES, EXPENDITURES AND DIFICIT (SURPLUS) OF STATE BUDGET IN GDP

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ДОХОДОВ, РАСХОДОВ И ДЕФИЦИТА (ПРОФИЦИТА) ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА К ВВП

տոկոսներով - in percents - в процентах

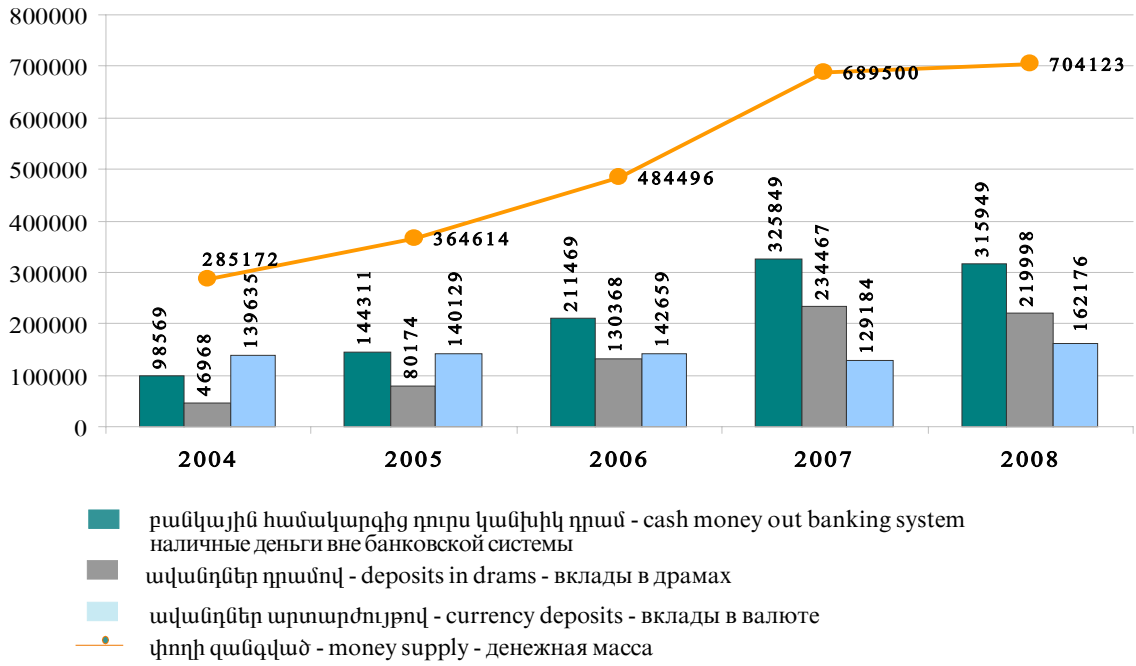


ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾԻ ՏԱՐՐԵՐԻ ԴԻՆԱՄԻԿԱՆ

DYNAMICS ELEMENTS OF MONEY SUPPLY

ДИНАМИКА АГРЕГАТОВ ДЕНЕЖНОЙ МАССЫ

մլն. դրամ - mln. drams - млн. драмов



ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ
PRICES AND TARIFFS
ЦЕНЫ И ТАРИФЫ

Գների վիճակագրության ցուցանիշների համակարգն իրենից ներկայացնում է փոխկապակցված և փոխլրացնող ցուցանիշների համախումբ, որոնք բնութագրում են ինչպես գների (սակագների) փաստացի մակարդակը, այնպես էլ դրանց տոկոսային փոփոխությունները:

Բաժնում ներկայացված են տնտեսության սպառողական և իրական հատվածներում ամբողջությամբ, ու ըստ առանձին սեգմենտների (հատվածների) գների (սակագների) շարժի, ինչպես նաև կարևորագույն արտադրանքի, ապրանքների և ծառայությունների գների (սակագների) միջին մակարդակի վերաբերյալ տվյալներ:

Սպառողական գների ինդեքսը բնութագրում է բնակչության անձնական սպառման համար ձեռք բերված ապրանքների և ծառայությունների փաստացի հաստատագրված կազմի արժեքի փոփոխությունը ժամանակի և տարածության մեջ:

Հայաստանի Հանրապետությունում սպառողական գների ինդեքսի հաշվարկման համար Երևան քաղաքում և հանրապետության 10 մարզերում (Արարատի մարզում սկսած 2004թ. փետրվարից) սահմանված մեթոդաբանությամբ կատարվում է սպառողական գների (սակագների) ամենամսյա դիտարկում:

Ըստ մարզերի գների դիտարկումը կատարվում է հետևյալ բնակավայրերում.

Արագածոտնի մարզ (ք, Թալին)
Արմավիրի մարզ (ք, Վաղարշապատ)
Գեղարքունիքի մարզ (ք. Մարտունի)
Լոռու մարզ (ք. Վանաձոր)
Կոտայքի մարզ(ք. Հրազդան և ք. Չարենցավան)
Շիրակի մարզ (ք. Գյումրի)
Սյունքի մարզ (ք. Կապան)
Վայոց ձորի մարզ (ք. Եղեգնաձոր)
Տավուշի մարզ (ք. Դիլիջան)
Արարատի մարզ (ք. Արտաշատ):

Սահմանված է գների դիտարկման հետևյալ կարգը.

The system of indicators related to price statistics represents a set of interrelated and complementary indicators describing actual price levels as well as their percentage change.

In section the data on dynamics of prices (tariffs) in consumer and real sectors of economy as a whole and in separate segments, and also on average level of prices (tariffs) of the most important kinds of production, goods and services are represented.

Consumer price index (CPI) measures changes both over the time and thespace in the value of actual fixed quantity of the goods purchased for population's personal use and services. In the Republic of Armenia,for the calculation of consumer price index, monthly consumer price (tariff) monitoring is conducted according to the determined methodology in Yerevan city and 10 marzes (regions) of the republic (in Ararat marz-since February 2004).

Price monitoring by marzes is conducted in the following settlements:

Aragatsotn (Talin)
Armavir (Vagharshapat)
Gegharkunik (Martuni)
Lori (Vanadzor)
Kotayk (Hrazdan, Charentsavan)
Shirak (Gyumri)
Syuynik (Kapan)
Vayots Dzor (Yeghegnadzor)
Tavush (Dilidjan)
Ararat (Artashat)

The following order has been established for price monitoring:

Система показателей статистики цен представляет собой совокупность взаимосвязанных и взаимодополняющих показателей характеризующих как фактические уровни цен (тарифов), так и их процентное изменение.

В разделе представлены данные о динамике цен (тарифов) в потребительском и реальном секторах экономики в целом и по отдельным сегментам, а также о среднем уровне цен (тарифов) на важнейшие виды продукций, товаров и услуг.

Индекс потребительских цен характеризует изменение стоимости фактического фиксированного набора товаров и услуг, приобретенных для личного потребления населения во временном и пространственном промежутках.

Для расчета индекса потребительских цен, согласно принятой методологии, в городе Ереване и в 10 марзах республики (в Араратском марзе начиная с февраля 2004г.)производится ежемесячное наблюдение потребительских цен (тарифов).

По марзам наблюдение цен производится в следующих населенных пунктах:

Арагацотн (г. Талин)
Армавир (г. Вагаршапат)
Гегаркуник (г. Мартуни)
Лори (г. Ванадзор)
Котайк (г. Раздан и г. Чаренцаван)
Ширак (г. Гюмри)
Сюник (г. Капан)
Вайоц дзор (г. Ехегнадзор)
Тавуш (г. Дилижан)
Арарат (г. Арташат).

Установлен следующий порядок наблюдения:

Յուրաքանչյուր հետազոտվող բնակավայրում, ամեն ամիս, կատարվում է 470 անվանում (591 ներկայացուցիչներ) ապառողական ապրանքների գների և ծառայությունների սակագների դիտարկում (գները դիտարկվում են յուրաքանչյուր ամսվա համար 3 անգամ՝ տվյալ ամսվա 1-ի, 10-ի և 20-ի մոտակա օրերին): Յուրաքանչյուր ապրանքատեսակի կամ ծառայության համար հետազոտվում է 9-12 առևտրի (ծառայության) կետ: Միայն սպառողական գների ինդեքսի հաշվարկման համար յուրաքանչյուր ամիս, յուրաքանչյուր բնակավայրում ամեն մի ապրանքատեսակի համար կատարվում է մինչև 36 գնային դիտարկում: Ընդհանուր առմամբ, ՀՀ ԱՎԾ կողմից յուրաքանչյուր ամիս հանրապետության մակարդակով գրանցվում և մշակվում է շուրջ 245000 գնային տեղեկատվություն:

Գրանցված գնային տվյալները մշակվում են մարզային գործակալությունների կողմից և 10- օրյա ու ամսական պարբերականությամբ ներկայացվում ՀՀ ԱՎԾ գների վիճակագրության և միջազգային համադրումների բաժին, որտեղ Արժույթի միջազգային հիմնադրամի (ԱՄՀ) փորձագետների հետ համատեղ մշակված մեթոդաբանության համաձայն ստացված գնային տեղեկատվության հիման վրա կատարվում է յուրաքանչյուր ապրանքատեսակի (ծառայության) համար միջին ամսական գների և սպառողական գների հաշվարկ՝ յուրաքանչյուր դիտարկվող բնակավայրի համար, ինչպես նաև հաշվարկվում է ՀՀ ամփոփ սպառողական գների ինդեքս: Սպառողական գների ինդեքսը հաշվարկվում է Լասպեյրեսի բանաձևով, բազիսային անփոփոխ կշռվածությամբ, այսինքն հաշվվում է զուտ գնային ինդեքս:

Հանրապետությունում միջին գների մակարդակը, ինչպես նաև գների ինդեքսը որոշվում է որպես առանձին մարզերի գների մակարդակների, կամ գների ինդեքսների, միջին կշռված մեծություն:

Հետազոտության մեջ ընդգրկված մարզերի և Երևան քաղաքի հանրապետության մեջ ունեցած տեսակարար կշիռները հաշվարկվում են բնակչության թվաքանակի, ընդհանուր ապրանքաշրջանառության և բնակչությանը մատուցված ծառայությունների ծավալներում դրանց տեսակարար կշիռների հիման վրա:

Monitoring of prices of consumer goods and tariffs for services conducted every month in every observed settlement (prices are monitored three times for each month, on days nearer the 1st, 10th, and 20thdays of the reference month) for each 470(591) commodity item or service observing 9-12 trade (service) outlets, i.e. for calculation of consumer price index only, up to 36 prices for each commodity item are monitored every month, in every settlement. In general, NSS RA monthly records and processes about 245000 price information on republican level.

Average monthly price is calculated by commodity items and by observed settlements on the basis of recorded prices. Average prices for each commodity (service) items in the given region are computed based on the recorded prices and submitted on the 10-day or monthly basis to the Price Statistics and International Comparison Division, NSS RA, where consumer price index is calculated according to the methodology previously developed together with IMF experts. Laspeyres formula with fixed weights is used to compute consumer price index, i. e. net price index is computed.

The level of average prices on price index in the republic is determined as weighted average of price levels or price indexes of selected marzes.

Specific weights of marzes covered by the survey and Yerevan city in the republic are computed based on their weights in the volumes of population number, total goods turnover and services rendered to the population.

В каждом наблюдаемом населенном пункте каждый месяц производится наблюдение цен 470 наименований (591 представителей) потребительских товаров и тарифов на услуги (цены наблюдаются 3 раза в каждый месяц 1-го, 10-го и 20-го числам и ближайшие к ним дни отчетного месяца). Для каждого товара (услуги) - представителя обследуятся 9-12 точек торговли(услуги). Только для расчета индекса потребительских цен каждый месяц, в каждом населенном пункте, для каждого товарного вида товара (услуги) производится до 36-и наблюдений. В общем счете, НСС РА каждый месяц регистрирует и обрабатывает около 245000 ценовой информации.

Зарегистрированные ценовые данные обрабатываются марзовыми агенствамы и в 10- дневном и месячном разрезе представляются в отдел статистики цен и междунардных сопоставлений НСС РА, где согласно разработанной совместно с экспертами международного балютного фонда (МВФ) методологии, на основании полученных цен производится расчет среднемесячных цен и индекса потребительских цен для каждого вида товара (услуг) и для каждого обследуемого населенного пункта, а так же рассчитывается индекс потребительских цен РА в целом. ИПЦ расчитывается по формуле Ласпейреса, с неизменной базисной взвешанностью, т. е. расчитывается чистый ценовой индекс.

Уровень средних цен республики, а также индекс цен определяется как средневзвешенная величина уровней цен и индексов цен отдельных марзов.

Удельные веса г. Еревана и обследуемых марзов, рассчитываются на основе их удельных весов в общей численности населения, в объемах товарооборота и услуг, предоставляемых населению.

Տնային տնտեսությունների կողմից կատարված ծախսերի կառուցվածքի հիման վրա կատարվել է սպառողական ապրանքների և ծառայությունների ներկայացուցչական ընտրանք՝ սպառողական զամբյուղի ստեղծման և ՍԳԻ-ի կշիռների հաշվարկման համար:

Սպառման կառուցվածքում կատարվող էական տեղաշարժերի արտացոլմամբ պայմանավորված, պարբերաբար իրականացվում է նաև սպառողական գների ինդեքսի համար օգտագործվող սպառողական զամբյուղում ներառված ապրանքների (ծառայությունների) տեսակների կշիռների վերահաշվարկ՝ հիմք ընդունելով տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի հետազոտությունների տվյալները:

ՍԳԻ-ի հաշվարկներում օգտագործվող կշիռների համար հիմք են հանդիսացել 2004թ. ապրիլից 2005թ. մարտ ամիսներին տնային տնտեսությունների կողմից իրականացված ծախսումների վերաբերյալ տվյալները՝ ճշգրտված 2005թ. միջին տարեկան գներով:

2006թ. հունվարից սկսած ՀՀ-ում սպառողական գների ինդեքսի հաշվարկների համար որպես բազիսային ժամանակաշրջան ընդունվել է 2005 թվականը: Կշիռները նորացվում են հինգ տարին մեկ անգամ՝ երկարաժամկետ միջակայքում համադրումներ ապահովելու նպատակով: Կշիռները կարող են վերանայվել ավելի հաճախ, եթե սպառման կառուցվածքում տեղի են ունենում էական փոփոխություններ:

ՀՀ-ում ՍԳԻ-ին հաշվարկվում է տարբեր ժամանակահատվածների՝ բազիսային տարվա, նախորդ ամսվա, նախորդ տարվա դեկտեմբերի, նախորդ տարվա համապատասխան ժամանակահատվածի (աճողական կարգով), նախորդ տարվա համապատասխան ամսվա նկատմամբ:

Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը (ԱԱԳ) բնութագրում է արդյունաբերական ոլորտի կազմակերպությունների թողարկած արտադրանքի գների (առանց ավելացրած արժեքի և ակցիզային հարկերի) փոփոխությունը ժամանակի ընթացքում:

Արդյունաբերական արտադրանքի գների փոփոխության դիտարկումն իրականացվում է ընտրանքային կարգով ընտրված արդյունաբերության ոլորտի բազային կազմակերպությունների տվյալների հիման վրա:

Representative sampling of consumer goods and services has been designed based on the expenditure structure made by households for making the consumer basket and computing CPI weights.

Given by the significant changes in the expenditure structure, weights of representative commodities (service) included in the consumer basket used for the consumer price index were periodically recalculated taking as a base the Living Standards Households Survey data.

The weights used for the CPI calculations are based on the data on expenditures made by the households during April 2004- March 2005. Those data have been adjusted by the average annual prices of 2005.

Since January 2006 the base period for CPI is 2005. Weights are updated once in each 5 years, for comparisons within a long-term interval. Weights can be revised more often in case of essential changes in structure of consumption.

Consumer Price Index in the Republic of Armenia is computed in comparison with different periods: previous month; December of the previous year; corresponding period of the previous year (on a cumulative basis); corresponding month of the previous year and the base year.

Producer's price index for industrial product (PPI) measures price changes over time for the product produced by the industrial organizations (excluding value added tax and excise tax).

Monitoring of change in prices for industrial production is based on the sample of industrial basic organization.

Для создания потребительской корзины и вычисления весов для ИПЦ на основе структуры расходов потребления домашних хозяйств, произведена репрезентативная выборка потребительских товаров и услуг.

В целях отражения существенных изменений в структуре потребления, основываясь на данные обследований уровней жизни домашних хозяйств, периодично производится перерасчет весов товаров (услуг)-представителей, включенных в потребительскую корзину для расчета индекса потребительских цен.

Для весов, использованных в расчете ИПЦ, использованы данные о расходах домашних хозяйств с апреля 2004г. по март 2005г, скорректированные согласно среднегодовым ценам 2005г.

Начиная с января 2006 года для расчетов индекса потребительских цен базисным периодом является 2005г.. В целях обеспечения сопоставимости в долгосрочном интервале, веса обновляются один раз в каждые пять лет. Веса могут пересматриваться чаще в случае существенных изменений в структуре потребления.

В РА ИПЦ рассчитывается по сравнению к разным периодам: к базисному году, к предыдушему месяцу, к декабрю предыдущего года, к соответствующему периоду предыдущего года (в нарастающем порядке), к соответствующему месяцу предыдущего года .

Индекс цен производителей промышленной продукции (ИЦП) характеризует изменение цен продукции, выпускаемой организациями в сфере промышленности республики, во временном промежутке (без налога на добавленную стоимость и акцизных налогов).

Обследование изменений цен на выпускаемую продукцию производится на основании данных базовых предприятий сферы промышленности, отобранных по выборочному методу.

Գների գրանցումն իրականացվում է ապրանքների որոշակի ցանկով, որտեղ ներգրավված է հիմնական որակական հատկանիշներով, օգտագործվող հումքով և արտադրության տեխնոլոգիական գործընթացներով իրար մոտ, առավել ներկայացուցչական արտադրանք: Ըստ արդյունաբերության ճյուղերի և ենթաճյուղերի, գների ինդեքսների հաջորդական փոխկապակցված հաշվարկների համար, որպես կշռման բազա օգտագործվում են արդյունաբերական արտադրանքի բազիսային տարվա տվյալները:

ՀՀ-ում արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսի հաշվարկը կատարվում է ըստ Լասպերեյսի բանաձևի՝ նախորդ ամսվա, նախորդ տարվա դեկտեմբերի, նախորդ տարվա համապատասխան ամսվա, նախորդ տարվա համապատասխան ժամանակահատվածի (աճողական կարգով) և բազիսային տարվա նկատմամբ:

Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը բնութագրում է տրանսպորտի տարբեր տեսակներով բեռնափոխադրումների սակագների փոփոխությունները ժամանակի ընթացքում: Ագրեգացվում է հանրապետությունում գործող 4 տեսակի՝ ավտոմոբիլային, երկաթուղային, օդային, խողովակաշարային բեռնափոխադրումների սակագների հաշվարկված ինդեքսների միջոցով, որը որոշում է տրանսպորտի առանձին տեսակներով բեռնափոխադրումների սակագների շարժն ընթացիկ ժամանակահատվածում բազիսայինի համեմատ՝ առանց հաշվի առնելու տեղափոխվող բեռների կառուցվածքային փոփոխությունների հետ կապված հանգամանքները (բեռի տեսակը, փոխադրման չափը, տեղ հասցնելու արագությունը և այլն): Տրանսպորտի յուրաքանչյուր տեսակի գծով (ավտոմոբիլային, երկաթուղային, օդային, խողովակաշարային) գրանցվում է ծառայություն- ներկայացուցչի բեռնափոխադրման սակագինը, ինչով պայմանավորվում է տրանսպորտի կոնկրետ տեսակով առավել հաճախ փոխադրվող մեկ միավոր բեռի (տոննա, խորանարդ մետր) առաքումը փաստացի տարածության վրա (որոշակի երթուղով): Որպես կշռման բազա ընդունվում են որոշակի բազիսային ժամանակահատվածում (հիմնականում նախորդ տարում) բեռների տեղափոխման ծառայությունների դիմաց տրանսպորտային կազմակերպությունների կողմից ներկայացված եկամուտների մասին տվյալները:

Prices are registered by the definite list of goods, which includes more representative product close by main qualitative parameters, raw materials used and technological processes of production. For consecutive and interconnected calculations of price indexes by sectors and sub-sectors of industry the value data on industrial production for a basis period are used as a weighting base.

Laspeyres formula is used to compute producer's price index for industrial product in comparison with previous month; December of the previous year; corresponding period of the previous year (on a cumulative basis); corresponding month of the previous year and the base year.

Freight tariff index measures changes in tariffs for freights by several kinds of transport over time. It is aggregated through the tariff indexes calculated for freight transportation by the 4 kind of transport operating in the republic-road, railway, air and pipeline. It determines the dynamics of freight transportation tariffs by certain types of transport in the current period in comparison with the base period, irrespective of the changes in the structure of transpored cargo (type of cargo, size of delivery, speed of delivery, etc.). Tariffs for representative services which determine delivery per unit (tons, cubic meters) of the most often transported goods for an actual distance (defined route) are registered for all types of transport (road, railway, air and pipeline).l Data on revenues of transport enterprises from rendering of services in freight transportation during a defined base year (mainly in previous year) are used as a weighting base.

Регистрация цен производится по определенному списку наименований продукции-представителей, включающих наиболее представительные продукции, имеющие, в основном, одинаковые качественные показатели, используемое сырье и процессы технологического производства. Для последовательного взаимосвязанного агрегирования индексов цен по отраслям и подотраслям промышленности в качестве базы взвешивания используется стоимостные данные промышленных продукций за базисный период.

Индекс цен производителей промышленной продукции рассчитывается по формуле Ласпейреса к среднегодовой цене базис-ного года, к предыдущему месяцу, к декабрю предыдущего года, к соответствующему периоду предыдущего года (в нарастающем порядке), к соответствующему месяцу предыдущего года.

Индекс тарифов на грузовые перевозки характеризует изменения тарифов грузовых перевозок во времени по различным видам транспорта. Агрегируется с помощью расчетных индексов тарифов грузовых перевозок по 4-м видам транспорта (автомобильный, железнодорожный, воздушный и трубопроводный), действующим в республике. Определяет динамику тарифов грузовых перевозок по отдельным видам транспорта в текущем периоде по сравнению с базисным, без учета обстоятельств, связанных со структурными изменениями перевозимых грузов (вид груза, размер перевозки, скорость доставки и т. д.). По каждому виду транспорта (автомобильный, железнодорожный, воздушный и трубопроводный) регистрируется тариф перевозки услуги-представителя, определяющий доставку единицы (тонна, кубометр) наиболее часто перевозимого груза, на фактическое расстояние (по определенному маршруту). В качестве базы взвешивания принимаются данные о доходах с услуг грузовых перевозок за конкретный базисный период (в основном за предыдущий год), представленных транспортными организациями.

Շինարարության գների ինդեքսը* հաշվարկվում է ըստ շինարարության տեխնոլոգիական կառուցվածքային բաղադրամասերի (շինմոնտաժային աշխատանքների, մեքենասարքավորումների ներդրումների, այլ աշխատանքների և ծախսերի)՝ կշռված ընդհանուր ծավալում դրանց բաժնեմասով:

Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսի* հիմքում ընկած են հանրապետությունում ընտրանքային ցանցի բազային շինարարական կազմակերպությունների նյութերի, դետալների ու շինարարական այլ տարրերի գրանցված արժեքները, աշխատողների աշխատավարձը: Հաշվարկը կատարվում է հատուկ մշակված տեխնոլոգիական մոդելներով, որոնք իրենցից ներկայացնում են շինմոնտաժային աշխատանքների ծախսերը բնութագրող նյութական, աշխատանքային և ֆինանսական ռեսուրսների ցանկ:

Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսն արտահայտում է գյուղատնտեսական մթերք արտադրողի տարբեր ուղղություններով իրացված մթերքի գների փոփոխությունները ժամանակի, ինչպես նաև տարածության մեջ: Այն հաշվարկվում է Հայաստանի Հանրապետությունում 7638 գյուղացիական տնտեսությունների կողմից իրացված 61 անվանում գյուղմթերքի գների ինդեքսների ագրեգացման միջոցով, ըստ բուսաբուծական և անասնաբուծական մթերքի և ըստ հանրապետության մարզերի: Դրանցից յուրաքանչյուրն իրենից ներկայացնում է առանձին ապրանքատեսակների ինդեքսների միջին կշռված մեծություն, ընդգրկված միատեսակ ապրանքախմբում: Որպես անհատական ինդեքսների կշռման բազա օգտագործվում է հաշվետու ամսում իրացված արտադրանքի ծավալը:

Գյուղատնտեսության արտադրության միջոցների գնման գների ինդեքսը բնութագրում է արտադրության միջոցների գնման գների փոփոխությունների շարժը հաշվետու ժամանակահատվածում բազիսայինի համեմատ: Հաշվարկվում է 7638 գյուղացիական տնտեսությունների կողմից ձեռք բերված 92 անվանում արտադրության միջոցների գնման գների հետազոտման տվյալների հիման վրա:

Construction price index * is calculated by aggregation of price indexes of technological structural components of construction (construction and assembly work, capital investment in machinery and equipment, other operations and costs), weighted upon their shares in total volume.

Price index of construction and assembly **work* is** based on the registered values on materials, parts and other construction components, wages of employees of the base construction organizations in the sampling net of the republic. The calculation is made by the specially developed models, which are the list of material, labour and financial resources characterizing the costs of construction and assembly work.

Sale price index for agricultural product producer measures price changes for the products sold through all channels of the agricultural product producer both over time and space. It is calculated through the aggregation method of prices for 61 named agricultural products sold by the 7638 peasant farms, by the plant growing and cattle-breeding products and marzes of the republic. Each of them represents the weighted value of indexes for the certain types of commodity, which are included in homogeneous commodity group.

Procurement price index for agricultural production means characterires dynamics of change in procurement prices for production means in the reference period compared to the base one. It is calculated based on the survey results on procurement prices for 92 named production means acquired by the 7638 peasant farms.

Индекс цен строительства* рассчитывается путем агрегирования индексов цен по элементам технологической структуры строительства (строительно-монтажным работам, инвестициям по машино- оборудований, прочим работам и затратам), взвешенных по их доле в общем объеме.

Индекс цен на строительно-монтажные работы* рассчитываются на основе данных о регистрации цен на материалы, детали и другие элементы стоимости строительной продукции, оплаты труда работников в выборочной сети базовых строительных организаций во всех регионах республики. Расчет производится на основе специально разработанных технологических моделей, представляющих собой перечень материальных, трудовых и финансовых ресурсов, характеризующих затраты на строительно-монтажные работы.

Индекс цен производителей сельскогохозяйственных продуктов отражает изменения цен реализации сельхозпродуктов по разным направлениям во временном и пространственном промежутке. Он рассчитывается методом агрегации индексов цен, используя данные обследований 61 наименования сельхозпродуктов, реализованных 7638 сельскими хозяйствами, по продуктам растениеводства и животноводства и по отдельным марзам. Каждый из этих индексов представляет из себя средне взвешенную величину индексов цен отдельных товаров, составляющих однородную товарную группу. В качестве базы взвешивания индивидуальных индексов цен используются объемы реализации продуктов отчетного месяца.

Индекс закупочных цен на средства сельскогохозяйственного производства характеризует динамику изменений закупочных цен на средства производства в отчетном периоде по сравнению с базисным. Рассчитывается на основании данных обследований закупочных цен 92 наименований средств производства, приобретенных 7638 сельскими хозяйствами.

* Շինարարության և շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսները ՀՀ-ում մշակում է ՀՀ քաղաքաշինության նախարարությունը:

* The price indices for the construction and the construction and assembly work in RA have being developed by the Urban Development Ministry of RA.

* Индексы цен строительства и строительно-монтажных работ в РА разрабатываются Министерством градостроительства РА.

Արտաքին առևտրի գների կամ միավորի արժեքի ինդեքսը բնութագրում է արտաքին առևտրի ապրանքների գների փոփոխման հաշվին արտահանման և ներմուծման արժեքի փոփոխությունը անփոփոխ,հաստատուն ֆիզիկական ծավալի պայմաններում: Արտաքին առևտրի գների կամ միավորի արժեքի ինդեքսների հաշվարկի համար որպես տվյալների սկզբնական աղբյուր հիմք են հանդիսանում ներմուծման, արտահանման բեռնամաքսային հայտարարագրերը: Հաշվարկներին մասնակցող ընտրված ապրանքներին են վերաբերվում այն բոլոր միատարր ապրանքատեսակները, որոնք ծածկագրված են ըստ «Արտաքին տնտեսական գործունեության ապրանքային անվանացանկ» (ԱՏԳ-ԱԱ) դասակարգչի ութանիշ ծածկագրերի,

-դասակարգված են ըստ ապրանքային
  ենթախմբերի,
  խմբերի,
  բաժինների ,
- ունեն ապրանքի քանակի և արժեքի մասին տվյալներ,
- պարունակում են տեղեկատվություն տվյալ ապրանքն արտահանող կամ ներմուծող երկրի մասին:

Արտաքին առևտրի գների ինդեքսների հաշվարկը տարվում է 4 ուղղություններով՝

- «Ըստ բոլոր երկրների»,
- «Ըստ ԱՊՀ երկրների»,
- «Ըստ ոչ ԱՊՀ երկրների»,
- «Ըստ Եվրամիության երկրների»:

Արտաքին առևտրի գների ինդեքսի հաշվարկի համար կիրառվում է Լասպեյրեսի միջին արժեքի ինդեքսի բանաձևը: Բազիսային ժամանակաշրջանն ընդունվում է նախորդ տարին:

ՀՀ-ում արտաքին առևտրի գների ինդեքսը հաշվարկվում է ամսական պարբերականությամբ:

«Ըստ ԱՊՀ երկրների», «Ըստ ոչ ԱՊՀ երկրների» և «Ըստ Եվրամիության երկրների» ուղղություններում ինչպես ընթացիկ ամսվա, այնպես էլ բազիսային տարվա համար հաշվարկվում է առանձին ապրանքատեսակների ներմուծման (արտահանման) միջին արժեքը (գինը):

$$\overline{P}_i = \frac{V_i}{Q_i},$$

որտեղ՝

P_i - i-րդ ապրանքատեսակի միջին արժեքն է,

V_i-i-րդ ապրանքատեսակի ծավալն է դրամարային արտահայտությամբ,

Q_i-i-րդ ապրանքատեսակի քանակն է:

Foreign Trade Price or Unit Value Index measres change in export and import value at the expense of change trade in goods under the conditions of unchangable, fixed phisical volume. Costoms records on import and serve as an original source of data for calculation of foreign trade price index or unit value index. All the homogeneous goods are used for the calculations, which are coded according to the 8-digit codes of the Classification "Commodity Nomenclature of Foreign Economic Activities"

- classified by:
  commodity subgroups,
  commodity groups,
  commodity divisions,
- include data on quantity and value of commodity,
- include information on country exporting or importing the given goods

Foreign trade price index is calculated in 4 diractions:

- "by all countries",
- "by CIS countries",
- "by non-CIS countries",
- "by EU countries".

Laspeyres average value index formula is used for calculation of the foreign trade price index. Pravious year is taken as a base year.

In Armania foreign trade price index is calculated on the monthly basis.

In the diractions "by CIS countries", "by non-CIS countries" and "by EU countries", the average value(price) of import(export) of separate commodity items is calculated for both current month and base year.

$$\overline{P}_i = \frac{V_i}{Q_i},$$

where

P_i - average value of the i^{th} commodity item,

V_i - volume of the i^{th} commodity item,

Q_i - quantity of the i^{th} commodity item.

Индекс цен или единицы стоимости внешней торговли характеризует изменение стоимостей импорта и экспорта, за счет изменения цен товаров внешней торговли в условиях неизменного (стабильного) физического объема. Основой для расчета индексов цен внешней торговли являются данные грузовых таможенных деклараций по экспорту и импорту. К выбранным для участия в расчетах товарам относятся все те однородные товары-представители,которые закодированы по 8-значным кодам классификатора товарной номенклатуры внешнеэкономической деятельности (ТН ВЭД),

- классифицированы по товарным
  подгруппам,
  группам,
  разделам,
- имеют данные о количестве и стоимости товара,
- содержат информацию о стране, которая экспортирует или импортирует данный товар.

Расчет индексов внешней торговли ведется по 4 направлениям:

- "по всем странам",
- "по странам СНГ",
- "по странам вне СНГ",
- "по странам Евросоюза".

Для расчета индексов цен внешней торговли применяется формула индекса средней стоимости Ласпейреса. Базисный период принимается предыдущий год.

Расчет индексов внешней торговли в РА ведется с месячной периодичностью.

В направлениях "по странам СНГ", "по странам вне СНГ" и "по странам Евросоюза" как для текущего месяца, так и для базисного года, средняя стоимость (цена) экспорта (импорта) отдельных товаров исчисляется:

$$\overline{P}_i = \frac{V_i}{Q_i},$$

где

P_i – средняя стоимость i-ого товара,

V_i – объем i-ого товара в суммарном выражении,

Qi – количество i-ого товара.

Օգտագործելով տոկոսային փոփոխությունների փոխկապակցման (ագրեգացման) եղանակը, ապրանքային ենթախմբերի ինդեքսների հիման վրա՝ հաշվարկվում են ապրանքային խմբերի, բաժինների միջին արժեքների ինդեքսներ, ինչպես նաև ներմուծման և արտահանման գների ամփոփ ինդեքսներ «ըստ ԱՊՀ երկրների», «ըստ ոչ ԱՊՀ երկրների» և «ըստ Եվրամիության երկրների» հետևյալ բանաձևով՝

$$I_E = \frac{\sum_{i=1}^{n} \frac{\overline{P_{it}}}{\overline{P_{io}}} * W_{io}}{\sum_{i=1}^{n} W_{io}},$$

որտեղ՝

I_E-յուրաքանչյուր ապրանքային ենթախմբի միջին արժեքի ինդեքսն է,

P_{io}-i-րդ ապրանքի բազիսային միջին արժեքն (գինն) է ,

W_{io}-i-րդ ապրանքի տեսակարար կշիռն է բազիսային ժամանակաշրջանում:

P_{it}-i-րդ ապրանքի միջին արժեքն (գինն) է ընթացիկ ամսում,

Հաշվարկված արտաքին առևտրի միջին արժեքի ինդեքսների շարքը կարող է լինել խիստ անկանոն ի հաշիվ առանձին ապրանքատեսակների գների կտրուկ տատանումների: Նման կարգի գնային մեծ շեղումներից խուսափելու համար օգտագործվում է ինդեքսների շարքի վերին և ստորին թույլատրելի սահմանների հարթեցման մեթոդը՝ սահմանային գործակիցների կիրառմամբ: Ինդեքսի սահմանային արժեքները հաստատվում են այնպես, որ ապահովեն գնային փոփոխության ճշգրտության անհրաժեշտ մակարդակը՝ բացառելով անհամատեղելի տվյալները և հնարավոր սխալները: Ինդեքսի թույլատրելի վերին և ստորին սահմանները որոշվում են առանձին ապրանքատեսակների գների միջին կշռված քառակուսային շեղումների և դրանց վրա հաշվարկված տատանման (վարիացիոն) գործակիցների օգնությամբ (միջոցով): Արտաքին առևտրի գների ինդեքսի հաշվարկման մեթոդաբանությունը համապատասխանում է միջազգային չափանիշներին: Այն մշակելիս հաշվի են առնվել ԱՄՀ կողմից արված առաջարկությունները, միջազգային փորձը և համարվում է վերոհիշյալի կողմից առաջարկված նախապատվելի տարբերակներից մեկը:

Using the recent changes aggregation method, average value indexes of commodity groups and division, as well as import and export price summery indexes "by CIS countries" and "by non-CIS countries" and "by EU countries" are calculated based on the indexes of commodity subgroups by the following formula:

$$I_E = \frac{\sum_{i=1}^{n} \frac{\overline{P_{it}}}{\overline{P_{io}}} * W_{io}}{\sum_{i=1}^{n} W_{io}},$$

where

I_E-average value index of each commodity subgroup

P_{it}-average value (price) of commodity in current month,

P_{io}-average bases value (price) of the i^{th} commodity,

W_{io}-specific weight of the i^{th} commodity in base period.

Series of the calculated foreign trade average value indexes could be stricly irregular due to sharp flactuations of prices of some commodity items. In order to avoid such big price deviations, leveling method of upper and lower permissible margins of indexes series is used through applying marginal coefficient that enable to ensure the necessery precession ratio of price change, excluding incomparable data and possible errors. Upper and lower permissible margins of index are determined through the mean sqare deviation of prices of some commodity items and variation ratios calculated based on them. Methodology of foreign trade price index calculation corresponds to the international standards, followes the IMF recomendations and is considered one of the preferable versions recomended by IMF.

Используя метод агрегации, на основании индексов товарных подгрупп исчисляются индексы средних стоимостей товарных подгрупп, групп, разделов, а также сводные индексы экспорта и импорта "по странам СНГ", "по странам вне СНГ " и "по странам Евросоюза" по формуле:

$$I_E = \frac{\sum_{i=1}^{n} \frac{\overline{P_{it}}}{\overline{P_{io}}} * W_{io}}{\sum_{i=1}^{n} W_{io}},$$

где

I_E – индекс средней стоимости каждой товарной подгруппы,

P_{it} – средняя стоимость (цена) i-ого товара в текущем квартале,

P_{io} – базисная цена i-ого товара,

W_{io} – удельный вес i-ого товара в базисном периоде.

Рассчитанный индексный ряд средней стоимости внешней торговли может быть крайне неупорядоченным (не ди-намичным) за счет резких колебаний цен отдельных товаров. Во избежание такого рода больших ценовых отклонений ис-пользуется метод выравнивания допустимых верхних и нижних границ индексных рядов с применением пре-дельных значений, что позволяет для каждого года обеспечивать необходимый уровень точности ценового изменения, исключая несопоставимые данные и возможные ошибки. Допустимые верхние и нижние границы индексов определяются с помощью средних квадратичных откланений цен отдельных товаров и рассчитанных на их основе коэффициентов вариации. Методология расчета индексов цен внешней торговли соответствует международным стандартам, с учетом предложений, сделанных МВФ и считается одним из предпочтительных вариантов предлагаемых МВФ.

289. ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ
PRICE INDICES BY SECTORS OF ECONOMY
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ

2004	2005	2006	2007	2008	
Ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %					**The end of period, December to December of previous year, in % Конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %**
Սպառողական գների ինդեքսը	102.0	99.8	105.2	106.6	105.2	Consumer price index Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ)	102.8	98.8	106.6	109.7	103.3	food goods (including alcoholic beverages and tobacco) продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
ոչ պարենային ապրանքներ	100.0	102.1	100.5	102.5	100.2	non-food goods непродовольственные товары
ծառայություններ	100.5	101.9	105.3	103.2	111.4	services услуги
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը	125.3	96.0	100.6	100.0	87.7	Producer price index of industrial production Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը	115.9	98.9	103.8	96.6	114.1	Sales price index of agricultural products Индекс цен на реализованную сельскохозяйственную продукцию
Գների ինդեքսը շինարարությունում	99.3	114.9	107.1	102.3	127.0	Price index for construction Индекс цен в строительстве
Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսը	99.6	114.2	106.8	102.4	119.2	Price index for construction and assembly works Индекс цен на строительно-монтажные работы
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը	96.8	94.9	118.2	115.4	107.8	Freigt transportation tariff index Индекс тарифов на грузовые перевозки
Ներմուծման միջին գների (միջին արժեքի) ինդեքս	...	...	...	104.6	107.3	Average import price (average value) index Индекс средних цен (средней стоимости) на импорт внешней торговли
Արտահանման միջին գների (միջին արժեքի) ինդեքս	...	...	...	107.6	85.5	Average export price (average value) index Индекс средних цен (средней стоимости) на экспорт внешней торговли
Նախորդ տարվա նկատմամբ, %						**In % to previous year К предыдущему году, %**
Սպառողական գների ինդեքսը	107.0	100.6	102.9	104.4	109.0	Consumer price index Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ)	109.9	100.7	103.0	106.0	110.0	food goods (including alcoholic beverages, tobacco) продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
ոչ պարենային ապրանքներ	100.6	100.5	102.9	99.5	105.1	non-food goods непродовольственные товары
ծառայություններ	101.5	100.5	104.0	104.2	109.0	services услуги

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը	121.7	107.7	100.9	100.6	102.2	Producer price index of industrial production Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը	109.6	90.7	111.9	103.4	99.2	Sales price index of agricultural products Индекс цен на реализованную сельскохозяйственную продукцию
Գների ինդեքսը շինարարությունում	101.3	111.6	106.9	104.3	126.9	Price index for construction Индекс цен в строительстве
Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսը	101.4	111.6	106.4	104.2	121.1	Price index for construction and assembly works Индекс цен на строительно-монтажные работы
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը	99.3	89.6	115.0	119.0	105.6	Freigt transportation tariff index Индекс тарифов на грузовые перевозки
Ներմուծման միջին գների (միջին արժեքի) ինդեքս	...	...	...	101.2	108.8	Average import price (average value) index Индекс средних цен (средней стоимости) на импорт внешней торговли
Արտահանման միջին գների (միջին արժեքի) ինդեքս	...	...	...	99.4	99.6	Average export price (average value) index Индекс средних цен (средней стоимости) на экспорт внешней торговли
			2003 = 100			
Սպառողական գների ինդեքսը	107.0	107.6	110.8	115.6	126.0	Consumer price index Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ)	109.9	110.6	113.9	120.8	132.8	food goods (including alcoholic beverages, tobacco) продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
ոչ պարենային ապրանքներ	100.6	101.1	104.0	103.5	108.8	non-food goods непродовольственные товары
ծառայություններ	101.5	102.0	106.1	110.6	120.5	services услуги
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը	121.7	131.1	132.3	133.2	136.1	Producer price index of industrial production Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը	109.6	99.4	111.2	115.0	114.1	Sales price index of agricultural products Индекс цен на реализованную сельскохозяйственную продукцию
Գների ինդեքսը շինարարությունում	101.3	113.1	120.9	125.4	159.1	Price index for construction Индекс цен в строительстве
Շինմոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքսը	101.4	113.1	120.4	124.9	151.1	Price index for construction and assembly works Индекс цен на строительно-монтажные работы
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը	99.3	89.0	102.3	121.8	128.6	Freigt transportation tariff index Индекс тарифов на грузовые перевозки

290. ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF PRICES AND TARIFFS FOR CONSUMER GOODS AND SERVICES
ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ ТОВАРЫ И УСЛУГИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (in % to previous year)
(к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները	**107.0**	**100.6**	**102.9**	**104.4**	**109.0**	**All goods and services** **Все товары и услуги**
Պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ)	109.9	100.7	103.0	106.0	110.0	Food products(including alcoholic beverages and tobacco) Продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
Ոչ պարենային ապրանքներ	100.6	100.5	102.9	99.5	105.1	Non-food products Непродовольственные товары
Ծառայություններ	101.5	100.5	104.0	104.2	109.0	Services Услуги

291. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԸ
CONSUMER PRICES INDEX
ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % of previous year)
(к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սպառողական գներ ինդեքս	**107.0**	**100.6**	**102.9**	**104.4**	**109.0**	**Consumer prices index** **Индекс потребительских цен**
պարենային ապրանքներ	110.9	100.8	103.3	106.7	111.1	food products продовольственные товары
ոգելից խմիչք և ծխախոտ	101.2	99.7	100.4	100.1	100.0	alcohol and tobacco алкогольные напитки и табак
հագուստ և կոշիկ	98.8	97.9	102.6	103.6	106.8	clothing and footwear одежда и обувь
բնակվարձ, վառելիք, էլեկտրաէներգիա	102.8	103.4	102.6	99.8	106.6	rent, fuel and power квартплата, топливо, электроэнергия
տնային գործածության իրեր	99.8	100.0	105.1	100.5	102.7	household goods товары для дома
բուժսպասարկում և դեղորայք	99.2	98.5	103.4	108.4	113.6	medical care pharmaceutical prodacts медицинское обслуживание и медикаменты
տրանսպորտ և կապ	102.8	99.9	105.0	97.7	106.6	transport and communication транспорт и связь
մշակութի ապրանքներ և ծառայություններ	99.9	100.6	104.5	103.5	102.9	recreation, entertainment, education культтовары и услуги
այլ ապրանքներ և ծառայություններ	101.2	101.2	102.7	102.6	107.8	miscellaneous goods and services прочие товары и услуги

292.ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

PRICES AND TARIFFS INDICES FOR SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES
ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % of previous year)
(к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սպառման ապրանքներ	108.2	100.7	102.8	104.5	108.9	**Consumer goods** **Потребительские товары**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ)	109.9	100.7	103.0	106.0	110.0	food (including alcohol and tobacco) продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
հացամթերք	120.0	93.9	98.6	109.1	128.1	bread cereals хлебопродукты
մսամթերք	113.3	104.2	103.9	100.3	106.7	meat products мясопродукты
ձկնամթերք	121.5	151.9	114.2	170.8	98.9	fish рыбопродукты
կաթնամթերք	106.4	103.3	101.8	102.6	103.5	dairy products молочные продукты
ձու	115.4	104.2	102.0	106.3	96.7	eggs яйца
կենդանական և բուսական յուղ	106.0	99.4	99.1	106.5	126.8	oils and fats животные и растительные масла
միրգ	114.1	101.2	98.6	124.2	96.0	fruits фрукты
բանջարեղեն և կարտոֆիլ	94.4	105.5	122.9	110.0	90.3	vegetables and potatoes овощи и картофель
շաքարավազ	96.8	98.2	123.9	86.3	90.8	sugar сахар
սուրճ, թեյ, կակաո	101.2	101.7	103.5	103.3	115.3	coffee, tea cocoa кофе, чай, какао
հրուշակեղեն	102.8	102.8	100.7	101.3	104.0	confectionery кондитерские изделия
այլ մթերք	101.3	103.8	112.8	101.0	110.5	other foods прочие продукты
ոչ ոգելից խմիչք	105.0	106.7	102.2	101.4	111.4	non alcoholic beverages безалкогольные напитки
ոգելից խմիչք և ծխախոտ	101.2	99.7	100.4	100.1	100.0	alcohol and tobacco алкогольные напитки и табак
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ոգելից խմիչք	118.1	103.7	100.9	100.6	102.0	alcoholic beverages алкогольные напитки
ծխախոտ	98.4	98.9	100.3	100.0	99.6	tobacco табак
ոչ պարենային ապրանքներ	100.6	100.5	102.9	99.5	105.1	non food непродовольственные товары
հագուստեղեն, գործվածք	98.6	98.0	102.5	102.8	105.7	clothing and clothing, materials одежда и ткани
դրանցից՝						of which: из них:

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
գործվածք	99.7	100.2	101.1	100.8	103.9	clothing, materials ткани
տղամարդկանց հագուստ	98.1	98.7	102.8	104.3	106.4	men's clothing мужская одежда
կանանց հագուստ	97.2	97.6	102.3	101.8	105.6	women's clothing женская одежда
մանկական հագուստ	102.1	97.2	102.3	101.3	104.4	childrens' clothing детская одежда
կոշկեղեն	99.1	97.6	102.6	104.8	108.3	footwear обувь
դրանցից՝						of which: из них:
տղամարդու կոշիկ	99.7	95.0	103.3	105.5	108.5	men's footwear мужская обувь
կնոջ կոշիկ	96.1	98.6	102.0	104.6	109.7	women's footwear женская обувь
մանկական կոշիկ	102.7	99.3	102.3	103.8	105.6	children's footwear детская обувь
վառելիք	106.9	117.5	101.0	101.6	119.3	fuel горючее
կահույք	94.8	93.0	101.7	101.2	102.8	furniture мебель
գորգեղեն	99.7	99.0	103.0	103.7	101.9	floor coverings ковры
տեքստիլեղեն	99.5	100.5	99.7	97.2	104.2	household textiles текстильные изделия
կենցաղային էլեկտրաապրանքներ	97.0	94.1	101.0	99.8	96.6	major household appliances бытовые электротовары
խոհանոցային սպասք	98.9	98.5	102.8	104.5	105.5	kitchen utensils кухонные принадлежности
լվացող միջոցներ	101.2	101.9	107.9	100.0	103.8	household washing моющие средства
շինանյութեր	99.1	99.1	106.0	102.2	103.9	building materials стройматериалы
այգեգործական ապրանքներ	105.5	103.8	116.5	115.5	100.5	garden tools садоводо-огородный инвентарь
դեղամիջոցներ	99.2	97.0	98.2	97.1	95.3	pharmaceutical products медикаменты
անձնական օգտագործման մեքենաներ և բենզին	110.3	107.3	108.0	93.4	111.1	personal transportation and petrol автомобили личного пользования и бензин
մշակույթի ապրանքներ	94.2	90.3	98.4	97.1	92.0	cultural goods культтовары
թերթեր, գրքեր և գրասենյակային պարագաներ	100.9	103.2	102.9	99.3	103.2	books, newspapers and stationary книги, газеты и другие концелярские товары
գեղահարդարման ապրանքներ	101.0	100.0	100.4	102.6	104.3	toilet articles косметические товары
ոսկերչական զարդեր և ժամացույցներ	105.0	97.4	131.3	100.9	110.8	jewelry and watches ювелирные изделия и часы
անձնապիտույք ապրանքներ	98.4	97.5	100.0	102.3	100.8	personal accesories галантерея

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ծառայություններ	**101.5**	**100.5**	**104.0**	**104.2**	**109.0**	**Services** **Услуги**
կենցաղային բնույթի	98.3	101.2	102.5	107.1	110.0	household services бытового характера
դրանցից՝						of which: из них:
կոշիկի վերանորոգման	100.1	102.7	108.9	103.0	101.6	repairs to footwear ремонт обуви
հագուստի նորոգում և կար	100.6	116.3	103.3	101.5	107.2	repairs and sewing of clothing пошив и ремонт одежды
կենցաղային սարքերի նորոգման	99.0	101.1	101.0	99.6	100.3	repairs to household appliances ремонт бытовых приборов
լվացքատան և քիմմաքրման	103.4	106.0	102.9	102.4	103.9	laundry and chimney cleaning услуги прачечных и химчистки
վարսավիրանոցային	100.7	98.9	99.7	103.1	108.1	hair care услуги парикмахерских
այլ կենցաղային	97.9	101.1	102.6	108.3	111.1	other household services прочие бытовые услуги
բնակարանային, կոմունալ	102.5	101.3	102.7	99.6	105.3	rent, water, sewage and garbage жилищно-коммунальные
բուժսպասարկման	99.1	99.8	105.1	110.3	116.3	medical services здравоохранения
տրանսպորտի	101.3	98.3	101.6	100.3	107.1	transportation транспорта
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ներքաղաքային	105.9	104.6	104.3	106.6	102.9	local transport внутригородской
միջքաղաքային	100.2	96.8	99.2	95.6	110.4	long-distance transport междугородного транспорта
կապի	101.1	97.5	112.2	99.5	97.6	communication связи
այդ թվում՝						of which: в том числе:
փոստային	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	postal services почтовые
հեռախոսի, հեռագրի	101.2	97.4	112.3	99.5	97.6	telephone, telegraph телефон, телеграф
մշակույթի ոլորտի	128.1	114.7	104.8	98.5	110.2	cultural services сферы культуры
կրթության համակարգի	99.6	102.0	108.1	105.3	105.1	education services системы образования
հանգստի կազմակերպման	102.1	100.7	100.0	102.9	103.5	recreation services организации отдыха
հանրային սննդի	106.0	104.7	103.3	100.9	108.1	restaurant and cafes общепита
իրավական և բանկային	100.1	100.6	100.8	100.6	115.0	legal and savings bank services юридические и банковские

293.ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԸ
CONSUMER PRICES INDEX
ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %)

(the end of period, December to December of previous year, in %)
(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սպառողական գներ ինդեքս	**102.0**	**99.8**	**105.2**	**106.6**	**105.2**	**Consumer prices index Индекс потребительских цен**
պարենային ապրանքներ	103.3	98.6	107.3	110.9	103.6	food products продовольственные товары
ոգելից խմիչք և ծխախոտ	98.6	100.5	100.3	99.9	100.3	alcohol and tobacco алкогольные напитки и табак
հագուստ և կոշիկ	97.0	99.9	104.0	105.6	106.8	clothing and footwear одежда и обувь
բնակվարձ, վառելիք, էլեկտրա-էներգիա	103.2	102.8	103.4	99.5	107.7	rent, fuel and power квартплата, топливо, электро-энергия
տնային գործածության իրեր	99.1	102.9	103.7	99.8	103.9	household goods товары для дома
բուժսպասարկում և դեղորայք	99.2	99.1	108.2	103.6	121.0	medical care pharmaceutical prodacts медицинское обслуживание и медикаменты
տրանսպորտ և կապ	100.5	102.6	98.8	104.2	96.5	transport and communication транспорт и связь
մշակութի ապրանքներ և ծառայություններ	99.3	105.2	103.5	103.2	102.4	recreation, entertainment, education кыльттовары и услуги
այլ ապրանքներ և ծառայություններ	101.1	101.8	103.2	104.2	106.9	miscellaneous goods and services прочие товары и услуги

294.ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

PRICES AND TARIFFS INDICES FOR SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES
ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %)

(the end of period, December to December of previous year, in %)
(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սպառման ապրանքներ	**102.3**	**99.4**	**105.1**	**108.1**	**102.7**	**Consumer goods** **Потребительские товары**
այդ թվում՝						of which: в том числе:
պարենային ապրանքներ (ներառյալ ոգելից խմիչք և ծխախոտ)	102.8	98.8	106.6	109.7	103.3	food (including alcohol and tobacco) продовольственные товары (включая алкогольные напитки и табак)
հացամթերք	95.9	95.8	101.3	124.0	107.9	bread cereals хлебопродукты
մսամթերք	111.6	104.2	100.5	102.7	109.1	meat products мясопродукты
ձկնամթերք	195.3	81.0	150.1	197.9	72.7	fish рыбопродукты
կաթնամթերք	108.7	101.2	101.7	104.3	103.2	dairy products молочные продукты
ձու	104.0	98.3	113.3	90.6	94.6	eggs яйца
կենդանական և բուսական յուղ	101.3	99.7	97.9	129.2	111.5	oils and fats животные и растительные масла
միրգ	116.3	82.6	129.5	116.0	90.2	fruits фрукты
բանջարեղեն և կարտոֆիլ	90.2	109.5	137.9	94.6	88.1	vegetables and potatoes овощи и картофель
շաքարավազ	100.7	98.3	119.7	80.8	101.4	sugar сахар
սուրճ, թեյ, կակաո	101.3	103.2	105.5	100.1	121.1	coffee, tea cocoa кофе, чай, какао
հրուշակեղեն	105.4	100.4	101.0	103.5	102.0	confectionery кондитерские изделия
այլ մթերք	102.4	114.5	101.6	102.4	113.3	other foods прочие продукты
ոչ ոգելից խմիչք	105.9	105.8	101.3	104.9	111.8	non alcoholic beverages безалкогольные напитки
ոգելից խմիչք և ծխախոտ	98.6	100.5	100.3	99.9	100.3	alcohol and tobacco алкогольные напитки и табак
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ոգելից խմիչք	104.0	102.0	101.2	100.4	102.8	alcoholic beverages алкогольные напитки
ծխախոտ	97.5	100.1	100.2	99.8	99.9	tobacco табак
ոչ պարենային ապրանքներ	100.0	102.1	100.5	102.5	100.2	non food непродовольственные товары

Շարունակությունն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
հագուստեղեն, գործվածք	97.5	99.7	103.6	105.3	105.1	clothing and clothing, materials одежда и ткани
դրանցից՝						of which: из них:
գործվածք	100.8	100.0	101.5	100.3	105.3	clothing, materials ткани
տղամարդկանց հագուստ	97.6	100.4	104.9	107.0	104.5	men's clothing мужская одежда
կանանց հագուստ	97.1	99.1	102.9	103.3	107.3	women's clothing женская одежда
մանկական հագուստ	97.9	99.5	102.3	105.4	102.1	childrens' clothing детская одежда
կոշկեղեն	96.1	100.1	104.4	106.1	109.2	footwear обувь
դրանցից՝						of which: из них:
տղամարդու կոշիկ	94.3	99.0	105.1	107.3	107.4	men's footwear мужская обувь
կնոջ կոշիկ	96.4	99.9	104.1	105.6	112.8	women's footwear женская обувь
մանկական կոշիկ	97.8	101.5	103.6	104.8	106.8	children's footwear детская обувь
վառելիք	104.9	112.4	100.6	111.6	106.5	fuel горючее
կահույք	91.3	98.7	101.5	101.8	102.3	furniture мебель
գորգեղեն	98.8	100.6	106.0	100.2	102.3	floor coverings ковры
տեքստիլեղեն	101.3	99.4	98.2	102.1	102.5	household textiles текстильные изделия
կենցաղային էլեկտրաապրանքներ	94.1	98.7	100.8	99.0	96.0	major household appliances бытовые электротовары
խոհանոցային սպասք	97.3	100.7	105.3	102.6	109.5	kitchen utens кухонные принадлежности
լվացող միջոցներ	101.1	104.9	105.3	98.5	105.7	household washing моющие средства
շինանյութեր	98.1	102.0	106.1	100.4	105.7	building materials стройматериалы
այգեգործական ապրանքներ	103.5	102.7	131.2	101.1	101.8	garden tools садоводо-огородный инвентарь
դեղամիջոցներ	100.1	96.9	98.5	93.4	99.8	pharmaceutical products медикаменты
անձնական օգտագործման մեքենաներ և բենզին	115.7	108.5	92.9	106.8	86.9	personal transportation and petrol автомобили личного пользования и бензин
մշակույթի ապրանքներ	88.1	98.9	99.4	93.1	91.1	cultural goods культтовары
թերթեր, գրքեր և գրասենյակային պարագաներ	101.5	105.6	99.1	100.2	106.2	books, newspapers and stationary книги, газеты и другие концелярские товары
գեղահարդարման ապրանքներ	100.8	99.9	102.1	102.3	104.4	toilet articles косметические товары

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
ոսկերչական զարդեր և ժամացույցներ	100.9	102.1	128.1	102.7	101.1	jewelry and watches ювелирные изделия и часы
անձնապիտոն ապրանքներ	97.8	98.6	102.3	101.1	101.7	personal accesories галантерея
Ծառայություններ	100.5	101.9	105.3	103.2	111.4	**Services** **Услуги**
կենցաղային բնույթի	97.6	103.2	104.3	111.5	105.7	household services бытового характера
դրանցից՝						of which: из них:
կոշիկի վերանորոգման	100.7	106.1	106.3	101.8	106.0	repairs to footwear ремонт обуви
հագուստի նորոգում և կար	106.3	111.3	102.8	101.6	112.5	repairs and sewing of clothing пошив и ремонт одежды
կենցաղային սարքերի նորոգման	98.9	102.5	99.6	100.3	100.0	repairs to household appliances ремонт бытовых приборов
լվացքատան և քիմմաքրման	108.2	102.3	102.3	103.1	109.0	laundry and chimney cleaning услуги прачечных и химчистки
վարսավիրանոցային	97.8	100.3	100.4	106.7	108.3	hair care услуги парикмахерских
այլ կենցաղային	97.1	103.3	105.0	113.2	105.7	other household services прочие бытовые услуги
բնակարանային, կոմունալ	103.0	101.3	103.7	98.3	107.8	rent, water, sewage and garbage жилищно-коммунальные
բուժսպասարկման	98.5	101.2	109.9	105.2	124.0	medical services здравоохранения
տրանսպորտի	96.4	101.7	98.9	103.9	103.9	transportation транспорта
այդ թվում՝						of which: в том числе:
ներքաղաքային	101.6	103.1	106.5	105.0	103.5	local transport внутригородской
միջքաղաքային	95.2	101.4	93.7	103.1	104.3	long-distance transport междугородного транспорта
կապի	99.0	99.2	110.5	100.1✧	96.5	communication связи
այդ թվում՝						of which: в том числе:
փոստային	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	postal services почтовые
հեռախոսի, հեռագրի	98.9	99.2	110.6	100.1	96.5	telephone, telegraph телефон, телеграф
մշակույթի ոլորտի	121.8	110.5	95.8	105.9	107.5	cultural services сферы культуры
կրթության համակարգի	101.3	107.9	104.9	105.7	104.4	education services системы образования
հանգստի կազմակերպման	99.0	102.8	101.7	105.3	101.2	recreation services организации отдыха
հանրային սննդի	107.7	103.3	102.0	101.9	110.0	restaurant and cafes общепита
իրավական և բանկային	100.2	101.1	100.2	103.9	114.6	legal and savings bank services юридические и банковские

295. ՍՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

INDICES OF PRICES AND TARIFFS FOR CONSUMER GOODS AND SERVICES
ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ ТОВАРЫ И УСЛУГИ

(%)

	Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները All goods and services Все товары и услуги	Պարենային ապրանքներ Food products Продовольственные товары	Ոչ պարենային ապրանքներ Non-food products Непродовольственные товары	Ծառայություններ Services Услуги	
		2004			
Առաջին եռամսյակը՝					First quarter to: Первый квартал к:
2003 թ. IV եռ. նկատմամբ	106.4	109.3	100.7	100.6	fourth of 2003 IV кв. 2003 г.
2003 թ. I եռ. նկատմամբ	107.9	111.2	100.3	101.8	first of 2003 I кв. 2003 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝					Second quarter to: Второй квартал к:
2004 թ. I եռ. նկատմամբ	102.0	102.6	100.1	101.1	first of 2004 I кв. 2004 г.
2003 թ. II եռ. նկատմամբ	107.3	110.1	100.8	102.1	second of 2003 II кв. 2003 г.
Երրորդ եռամսյակը՝					Third quarter to: Третий квартал к:
2004 թ. II եռ. նկատմամբ	96.0	94.4	99.3	99.6	second of 2004 II кв. 2004 г.
2003 թ. III եռ. նկատմամբ	108.4	112.2	100.9	101.0	third of 2003 III кв. 2003 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝					Fourth quarter to: Четвертый квартал к:
2004 թ. III եռ. նկատմամբ	100.1	100.2	100.2	99.8	third of 2004 III кв. 2004 г.
2003 թ. IV եռ. նկատմամբ	104.3	106.1	100.4	101.0	fourth of 2003 IV кв. 2003 г.
		2005			
Առաջին եռամսյակը՝					First quarter to: Первый квартал к:
2004 թ. IV եռ. նկատմամբ	106.5	109.6	100.7	99.4	fourth of 2004 IV кв. 2004 г.
2004 թ. I եռ. նկատմամբ	104.4	106.4	100.2	99.9	first of 2004 I кв. 2004 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝					Second quarter to: Второй квартал к:
2005 թ. I եռ. նկատմամբ	97.9	96.9	99.1	100.9	first of 2005 I кв. 2005 г.
2004 թ. II եռ. նկատմամբ	100.2	100.5	99.2	99.6	second of 2004 II кв. 2004 г.
Երրորդ եռամսյակը՝					Third quarter to: Третий квартал к:
2005 թ. II եռ. նկատմամբ	94.0	91.1	100.4	100.9	second of 2005 II кв. 2005 г.
2004 թ. III եռ. նկատմամբ	98.2	97.0	100.4	100.9	third of 2004

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները All goods and services Все товары и услуги	Պարենային ապրանքներ Food products Продовольственные товары	Ոչ պարենային ապրանքներ Non-food products Непродовольственные товары	Ծառայություններ Services Услуги	
Չորրորդ եռամսյակը՝					Fourth quarter to: Четвертый квартал к:
2005 թ. III եռ. նկատմամբ	101.8	102.0	102.1	100.7	third of 2005 III кв. 2005 г.
2004 թ. IV եռ. նկատմամբ	99.7	98.7	102.2	101.8	fourth of 2004 IV кв. 2004 г.
		2006			
Առաջին եռամսյակը՝					First quarter to: Первый квартал к:
2005 թ. IV եռ. նկատմամբ	104.6	107.5	99.9	100.8	fourth of 2005 IV кв. 2005 г.
2005 թ. I եռ. նկատմամբ	98.0	96.8	101.5	103.2	first of 2005 I кв. 2005 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝					Second quarter to: Второй квартал к:
2006 թ. I եռ. նկատմամբ	101.6	102.1	101.9	100.6	first of 2006 I кв. 2006 г.
2005 թ. II եռ. նկատմամբ	101.7	102.0	104.3	103.0	second of 2005 II кв. 2005 г.
Երրորդ եռամսյակը՝					Third quarter to: Третий квартал к:
2006 թ. II եռ. նկատմամբ	98.6	95.8	100.7	102.6	second of 2006 II кв. 2006 г.
2005 թ. III եռ. նկատմամբ	106.6	107.2	104.6	104.7	third of 2005 III кв. 2005 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝					Fourth quarter to: Четвертый квартал к:
2006 թ. III եռ. նկատմամբ	100.8	101.5	98.8	100.9	third of 2006 III кв. 2006 г.
2005 թ. IV եռ. նկատմամբ	105.7	106.7	101.2	105.0	fourth of 2005 IV кв. 2005 г.
		2007			
Առաջին եռամսյակը՝					First quarter to: Первый квартал к:
2006 թ. IV եռ. նկատմամբ	103.8	106.9	98.3	101.2	fourth of 2006 IV кв. 2006 г.
2006 թ. I եռ. նկատմամբ	104.8	106.1	99.6	105.4	first of 2006 I кв. 2006 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝					Second quarter to: Второй квартал к:
2007 թ. I եռ. նկատմամբ	101.1	101.3	101.4	100.5	first of 2007 I кв. 2007 г.
2006 թ. II եռ. նկատմամբ	104.3	105.2	99.2	105.2	second of 2006 II кв. 2006 г.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները All goods and services Все товары и услуги	Պարենային ապրանքներ Food products Продовольственные товары	Ոչ պարենային ապրանքներ Non-food products Непродовольственные товары	Ծառայություններ Services Услуги	
Երրորդ եռամսյակը՝					Third quarter to: Третий квартал к:
2007 թ. II եռ. նկատմամբ	99.6	93.7	99.8	102.9	second of 2007 II кв. 2007 г.
2006 թ. III եռ. նկատմամբ	102.2	102.9	98.3	100.4	third of 2006 III кв. 2006 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝					Fourth quarter to: Четвертый квартал к:
2007 թ. III եռ. նկատմամբ	105.0	108.2	101.4	103.1	third of 2007 III кв. 2007 г.
2006 թ. IV եռ. նկատմամբ	106.4	109.8	100.8	101.3	fourth of 2006 IV кв. 2006 г.
		2008			
Առաջին եռամսյակը՝					First quarter to: Первый квартал к:
2007 թ. IV եռ. նկատմամբ	105.2	107.8	101.9	102.3	fourth of 2007 IV кв. 2007 г.
2007 թ. I եռ. նկատմամբ	107.9	110.7	104.5	104.5	first of 2007 I кв. 2007 г.
Երկրորդ եռամսյակը՝					Second quarter to: Второй квартал к:
2008 թ. I եռ. նկատմամբ	103.1	102.1	102.0	105.5	first of 2008 I кв. 2008 г.
2007 թ. II եռ. նկատմամբ	110.1	111.6	105.1	109.8	second of 2007 II кв. 2007 г.
Երրորդ եռամսյակը՝					Third quarter to: Третий квартал к:
2008 թ. II եռ. նկատմամբ	97.5	94.3	102.2	101.4	second of 2008 II кв. 2008 г.
2007 թ. III եռ. նկատմամբ	111.2	112.4	107.6	110.9	third of 2007 III кв. 2007 г.
Չորրորդ եռամսյակը՝					Fourth quarter to: Четвертый квартал к:
2008 թ. III եռ. նկատմամբ	100.9	101.7	97.3	101.3	third of 2008 III кв. 2008 г.
2007 թ. IV եռ. նկատմամբ	106.8	105.5	103.4	110.9	fourth of 2007 IV кв. 2007 г.

296. ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ՍԱԿԱԳՆԵՐԸ
AVERAGE TARIFFS FOR SELECTED SERVICES
СРЕДНИЕ ТАРИФЫ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ УСЛУГ

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերին, դրամներով ծառայության դիմաց)
(end of period, December, in drams for one service)
(конец периода, за декабрь,в драмах за услугу)

2004	2005	2006	2007	2008	
Բնակարանային սպասարկման վարձը, $մ^2$ համար	15.1✧	15.1✧	13.0	13.0	12.3	Rent, for m^2 Плата за квартирное обслуживание, за $м^2$
Խմելու ջրի մատակարարման ծառայության մատուցում, $մ^3$-ի համար	84.3	106.0	130.5	130.5	130.5	Drinking water supply services, for m^3 Предоставление услуг по снабжению питьевой водой, за $м^3$
Ջրահեռացման և կեղտաջրերի մաքրման ծառայության մատուցում, $մ^3$-ի համար	10.0	22.7	26.6	26.6	26.6	Services for waste water disenarge and treatment , for m^3 Предоставление услуг по сбросу и очистке сточных вод, за $м^3$
Սանմաքրում (ամսական վարձ)	93.0	93.0	96.0	102.7	119.2	Sanitary purification Саночистка (месячная плата)
Բնական գազ, $մ^3$-ի համար	59.0	59.0	65.0	59.0	84.0	Natural gas, for m^3 Природный газ, за $м^3$
Էլեկտրաէներգիա, կՎտ/ժ[1]	25.0	25.0	25.0	25.0	25.0	Electric power, kWh[1] Электроэнергия, кВт. ч.[1]
Հիմնական հեռախոսագծի բաժանորդային վարձը	900	900	1100	1100	1100	Supscriber's payment for main telephone lines Абонентная плата за основную телефонную линию
Ավտոբուսով մեկանգամյա ներքաղաքային տրանսպորտային ուղեվարձ	57.2	57.6	66.8	76.9	77.9	One- time fare for interurban transport Разовая поездка автобусом внутригородского транспорта
Մանկական նախադպրոցական հիմնարկների ծառայություններ, 1ամսվա վճարը	3084.3	3311.4	3405.7	3905.5	4819.1	Services of children's pre-school institutions, per month Услуги детских дошкольных учреждений, плата за месяц

[1] 1կՎտ/ժ էլեկտրաէներգիայի սակագինը՝25 դրամ:Երկսակագնային հաշվիչների առկայության դեպքում գիշերային սակագինը՝ 15 դրամ:
Tariff for 1 kvt/hour electricity-25 drams. In case of Energy meter for 2 tariffs-tariff for night 15 drams.
Тариф 1 квт/час электроэнергии 25 драм, при наличии двухтарифного счетчика-ночной тариф-15 драм.

297. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԻՋԻՆ ԳՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԸ
AVERAGE ANNUAL PRICES AND TARIFFS FOR SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES
СРЕДНЕГОДОВЫЕ ЦЕНЫ И ТАРИФЫ НА ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(դրամ) (drams) (драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սննդամթերք և խմիչք, կգ-ի համար						**Foodstuffs and beverages, per kg** **Продукты питания и напитки, за кг**
Տավարի միս	1351.7	1426.8	1533.2	1551.1	1582.4	Beef Говядина
Ոչխարի միս	1255.8	1348.6	1423.3	1438.6	1687.0	Mutton Баранина
Խոզի միս	1757.8	1895.4	1815.5	1618.9	2542.1	Pork Свинина
Թռչնի միս	1260.2	1158.0	1231.8	1286.0	1231.2	Poultry Мясо птицы
Եփած երշիկ	1227.8	1283.8	1295.4	1307.3	1416.3	Boiled sausage Колбаса вареная
Կիսապատած երշիկ	1528.0	1574.0	1606.5	1675.7	1956.7	Half-smoked sausage Колбаса полукопченная
Թարմ ձուկ «Սիգ»	835.3	938.2	1138.9	2095.2	2172.5	Fish fresh "Sig" Свежая рыба "Сиг"
Կենդանական յուղ	1574.6	1634.1	1630.7	1768.7	2331.9	Animal butter Масло животное
Բուսական յուղ, լ	686.0	653.1	606.5	662.0	929.2	Vegetable oil, l Масло растительное, л
Կաթ, լ	274.8	278.2	285.8	295.7	303.8	Milk, l Молоко, л
Պանիր «Չանախ»	1330.1	1327.4	1335.7	1402.9	1455.6	Cheese "Chanakh" Сыр "Чанах"
Ձու, տասնյակ	511.9	533.4	543.4	578.0	558.9	Eggs, ten pieces Яйца, десяток
Շաքարավազ	254.4	249.8	309.4	266.9	242.3	Sugar Сахарный песок
Թեյ հնդկական	3181.3	3264.2	3306.7	3323.7	3531.9	Indian tea Чай индийский
Ցորենի ալյուր բարձր տեսակի	252.4	216.4	208.7	229.4	324.1	"Highest category" wheat flour Мука пшеничная высшего сорта
Հաց ցորենի ալյուրից բ/տ	302.9	298.6	297.0	327.4	411.9	Bread from the wheat flour h/c Хлеб из пшеничной муки в/с
Բրինձ	325.3	349.0	354.1	362.4	497.8	Rice Рис
Կարտոֆիլ	120.6	126.7	197.2	235.0	155.4	Potatoes Картофель
Խնձոր	336.2	350.6	401.5	459.4	372.9	Apples Яблоки
Օղի, լ	1515.3	1531.2	1543.1	1550.6	1572.5	Vodka, l Водка, л

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Ոչ պարենային ապրանքներ, արտադրատեսակի համար					**Non-food products, for an articl Непродовольственные товары, за изделие**
Տղամարդու տաբատներ կիսաբրդյա կտորից	8830.7	8657.4	8877.3	9344.3	9936.4	Men's semi-wool trousers Мужские брюки из полушерстяной ткани
Տղամարդու վերնաշապիկ բամբակյա կտորից	4718.9	4660.0	4710.6	4764.9	4808.0	Men's cotton shirt Сорочка мужская деловая из хлопчатобумажной ткани
Տղամարդու գուլպաներ բամբակյա թելից	350.1	349.8	356.4	361.8	373.2	Men's socks from cotton yarn Мужские носки из хлопчатобумажной пряжи
Կանացի ջեմպր կիսաբրդյա կտորից	8269.2	8402.2	8497.6	8662.6	9444.6	Women's semi-wool pullover Женский пуловер из полушерстяной пряжи
Կանացի էլաստիկ զուգագուլպա	639.1	642.9	644.4	653.5	671.9	Women's elastic panty-hose Колготки женские эластичные
Տաք ներդիրով աշնանային-գարնանային բաճկոն դպրոցական տարիքի տղայի համար	8962.7	9357.6	8812.9	8883.1	10189.1	Light over jacket with warmed lining for boys at school age Демисезонная куртка для мальчика школьного возраста на утепленной подкладке
Դպրոցական տարիքի աղջկա զգեստ բամբակյա կտորից	7660.9	5020.5	7888.7	8202.0	7078.0	Girl's dress from cotton fabric Платье для девочки дошкольного возраста из хлопчатобумажной ткани
Մանկական ջեմպր (սվիտեր)	4145.3	4268.7	4206.0	4270.8	4413.1	Children's pullover (sweater) Джемпер (свитер) детский
Տղամարդու կիսաճտքավոր կաշվե կոշիկ	19043.5	17466.5	18691.3	20382.4	21098.5	Men's leather low shoes Мужские полуботинки кожанные
Կանացի նորաձև կոշիկ	14827.1	14100.6	14080.9	15466.1	17043.1	Women's fashionable shoes Женские модельные туфли
Անկողնային սպիտակեղեն (սավան)	1471.8	1446.5	1402.7	1287.6	1271.1	Bed-clothes (sheet) Постельное белье (простыня)
Տնտեսական օճառ, հատ	154.6	154.3	153.7	154.0	153.5	Laundry soap Мыло хозяйственное, штук
Սառնարան, 220 լ ծավալով	230003.9	192477.0	178374.0	172068.4	170942.8	Refrigerator, volume 220l Холодильник, 220 л объемом
Գունավոր պատկերմամբ հեռուստացույց (51 սմ անկյունագծով)	115462.0	104169.5	103890.5	96141.6	80591.4	Colour television (51 cm model) Телевизор цветного изображения (по диагонали 51 см)
Էլեկտրական արդուկ խոնավացուցիչով	8726.6	8507.0	8400.5	8476.9	8528.8	Steam iron Электроутюг с пароувлажнителем
Անալգին, 10 հաբ	85.0	83.5	79.7	73.3	65.8	Analgin, 10 tablets Анальгин, 10 таблеток
Ամպիցիլին, 24 հաբ	558.0	514.0	498.9	470.3	443.2	Ampicillin, 24 tablets Ампицилин, 24 таблетки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ծառայություններ						**Services** **Услуги**
Էլեկտրաէներգիա, կՎտ/ժ[1]	25.0	25.0	25.0	25.0	25.0	Electric power, kWh[1] Электроэнергия, кВт.ч[1]
Բնական գազ, մ^3	57.7	59.0	63.3	59.0	75.7	Natural gas, m^3 Природный газ, м^3
Հեղուկ գազ, կգ	376.8	462.1	464.4	465.5	589.7	Liquefied gas, kg Сжиженный газ, кг
Բնակարանային սպասարկման վարձը, մ^2	15.1✧	15.1✧	13.8	13.0	12.3	Rent, m^2 Плата за квартирное обслуживание, м^2
Խմելու ջրի մատակարարման ծառայության մատուցում, մ^3-ի համար	74.6	98.7	118.6	130.5	130.5	Drinking water supply services, for m^3 Предоставление услуг по снабжению питьевой водой, за м^3
Ջրահեռացման և կեղտաջրերի մաքրման ծառայության մատուցում, մ^3-ի համար	10.2	18.7	24.5	26.6	26.6	Services for waste water disenarge and treatment , for m^3 Предоставление услуг по сбросу и очистке сточных вод, за м^3
Սանմաքրում (ամսական վարձ)	93.0	93.0	95.6	98.9	119.1	Sanitary purification Саночистка (месячная плата)
Ավտոբուսի ուղեվարձ	54.9	58.4	62.7	75.9	77.8	Fare for bus Поездка автобусом внутригородского транспорта
Հիմնական հեռախոսագծի բաժանորդային վարձ	900	900	1100	1100	1100	Subsciber's payment for main , telephone lines Абонентская плата за основную, телефонную линию
Տղամարդկանց մազերի կտրում և հարդարում	883.6	811.7	781.8	840.2	1021.7	Men's haircut Стрижка и укладка мужских волос
Կանանց մազերի կտրում և հարդարում	1404.2	1388.4	1342.5	1395.7	1508.1	Women's haircut Стрижка и укладка женских волос

[1] 1 կՎտ/ժ էլեկտրաէներգիայի սակագինը՝25 դրամ:Երկսակագնային հաշվիչների առկայության դեպքում գիշերային սակագինը՝ 15 դրամ:
Tariff for 1 kvt/hour electricity-25 drams. In case of Energy meter for 2 tariffs-tariff for night 15 drams.
Тариф 1 квт/час электроэнергии 25 драм, при наличии двухтарифного счетчика-ночной тариф-15 драм.

298.ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԲՈԼՈՐ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ ԲԵՌՆԱՓՈԽԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF FREIGHT TARIFFS BY ALL TYPES OF TRANSPORT
ИНДЕКСЫ ТАРИФОВ НА ПЕРЕВОЗКУ ГРУЗОВ ВСЕМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТА

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % to previous year) (к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Տրանսպորտ, ընդամենը	**99.3**	**89.6**	**115.0**	**119.0**	**105.6**	**Transport – total Транспорт – всего**
ավտոմոբիլային	104.3	108.0	102.5	97.2	110.4	motor road автомобильный
երկաթուղային	92.6	85.1	101.8	103.8	117.4	railroad железнодорожный
օդային	89.7	89.8	96.6	84.1	100.3	air авиационный
խողովակաշարային	107.4	88.1	132.6	147.0	100.0	piperline трубопроводным

299.ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ
PRICE INDEXES IN CONSTRUCTION
ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % to previous year) (к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Գների ինդեքսը շինարարությունում	**101.3**	**111.6**	**106.9**	**104.3**	**126.9**	**Price index in construction Индексы цен в строительстве**
Շինարարական-մոնտաժային աշխատանքների գների ինդեքս	101.4	111.6	106.4	104.2	121.1	Price indexes of construction and assembly works Индексы цен строительно-монтажных работ

300.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % to previous year) (к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Արդյունաբերություն, ընդամենը	**121.7**	**107.7**	**100.9**	**100.6**	**102.2**	**Total industry Промышленность - всего**
Էլեկտրաէներգետիկա	99.5	98.3	99.4	100.1	101.2	Electric power Электроэнергетика
Գունավոր մետալուրգիա	177.0	130.6	94.9	94.2	88.8	Non-ferrous metallurgy Цветная металлургия
Քիմիական, նավթաքիմիական ներառյալ քիմիաղեղագործական արդյունաբերություն	101.0	100.0	99.3	97.3	127.5	Chemical, oil-chemical including chemical and pharmaceutical Химическая, нефтехимическая включая химикофармацевтическую промышленность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2004	2005	2006	2007	2008	
Մեքենաշինություն	86.9	105.7	109.6	99.0	115.4	Machinery Машиностроение
Անտառային, փայտամշակման և ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն	95.3	105.3	110.2	102.3	101.0	Logging, woodworking, pulp and paper industry Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Շինանյութերի արդյունաբերություն	85.8	108.8	122.2	99.8	120.5	Building materials industry Промышленность строительных материалов
Թեթև արդյունաբերություն	82.2	102.7	121.3	111.8	101.1	Light industry Легкая промышленность
Սննդարդյունաբերություն	114.1	95.1	104.9	107.3	111.2	Foods industry Пищевая промышленность
Պոլիգրաֆիական արդյունաբերություն	120.1	90.0	95.3	97.9	97.9	Publishing industry Полиграфическая промышленность

301.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %)

(the end of period, December to December of previous year, in %)
(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Արդյունաբերություն, ընդամենը	**125.3**	**96.0**	**100.6**	**100.0**	**87.7**	**Industry, total** **Промышленность - всего**
Էլեկտրաէներգետիկա	103.5	102.5	97.2	99.5	103.4	Electric power Электроэнергетика
Գունավոր մետալուրգիա	196.5	89.4	93.7	85.8	58.2	Non-ferrous metallurgy Цветная металлургия
Քիմիական, նավթաքիմիական ներառյալ քիմիաղեղագործական արդյունաբերություն	101.1	99.1	95.5	111.1	117.9	Chemical, oil-chemical including chemical and pharmaceutical Химическая, нефтехимическая включая химикофармацевтическую промышленность
Մեքենաշինություն	106.1	101.8	110.7	93.8	121.8	Machinery Машиностроение
Անտառային, փայտամշակման և ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն	90.5	113.4	109.5	98.6	101.5	Logging, woodworking, pulp and paper industry Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
Շինանյութերի արդյունաբերություն	100.1	124.9	110.0	101.4	118.2	Building materials industry Промышленность строительных материалов
Թեթև արդյունաբերություն	90.7	91.7	146.4	94.2	102.8	Light industry Легкая промышленность
Սննդարդյունաբերություն	98.0	96.2	108.6	113.8	96.2	Foods industry Пищевая промышленность
Պոլիգրաֆիական արդյունաբերություն	95.0	111.6	101.6	71.5	120.1	Publishing industry Полиграфическая промышленность

302. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔ ԱՐՏԱԴՐՈՂՆԵՐԻ ԻՐԱՑՄԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (ԻՐԱՑՄԱՆ ԲՈԼՈՐ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ)

PRICE INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH (ALL CHANNELS OF REALIZATION)

ИНДЕКСЫ ЦЕН НА РЕАЛИЗОВАННУЮ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННУЮ ПРОДУКЦИЮ (ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ)

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (in % to previous year) (к предыдущему году, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը	**109.6**	**90.7**	**111.9**	**103.4**	**99.2**	**Agricultural output –total** **Продукция сельского хозяйства – всего**
Բուսաբուծական մթերք	105.0	73.5	132.5	105.6	88.5	Plant-growing goods Продукция растениеводства
դրանից՝						of which: из них:
հացահատիկային մշակաբույսեր	102.6	79.2	118.9	111.0	109.6	grain crops зерновые культуры
բանջարեղեն և կարտոֆիլ	99.1	95.7	137.6	106.8	91.8	potatoes and vegetables овощи и картофель
պտուղ, հատապտուղ և խաղող	114.2	52.4	127.2	105.7	78.4	fruit, berries and grape плоды, ягоды и виноград
բոստանային մշակաբույսեր	148.8	70.8	134.6	93.2	158.7	water melons бахчевые культуры
Անասնաբուծական մթերք	112.5	105.1	101.0	101.7	109.6	Animal husbandry production Продукция животноводства
դրանցից՝						of which: из них:
մսամթերք	117.7	106.6	99.5	100.0	113.0	meat products мясопродукты
կաթ և կաթնամթերք	102.9	102.3	104.4	104.8	104.1	milk and dairy products молоко и молочные продукты
ձու	105.5	101.1	104.3	105.7	98.4	eggs яйца
բուրդ (ֆիզիկական քաշով)	111.5	108.5	117.0	121.9	113.9	wool (natural weight) шерсть (в физическом весе)

303. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԻՐԱՑՄԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (ԻՐԱՑՄԱՆ ԲՈԼՈՐ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ)

PRICE INDICES FOR SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH (ALL CHANNELS OF REALIZATION)

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ (ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ)

(նախորդ տարվա նկատմամբ, %) (in % to previous year) (к предыдущему году, %)

2004	2005	2006	2007	2008	
Ցորեն	102.4	73.7	108.4	116.0	116.2	Wheat Пшеница
Գարի	111.0	82.4	129.9	93.6	95.5	Barley Ячмень

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Սեղանի ճակնդեղ	122.7	103.2	145.4	132.8	78.6	Sugar beet Столовая свекла
Կարտոֆիլ	75.0	104.0	157.1	117.7	70.6	Patatoes Картофель
Լոլիկ	165.4	80.2	113.2	96.5	135.3	Tomatoes Помидоры
Վարունգ	94.8	120.0	127.4	102.8	93.7	Cucumbers Огурцы
Սոխ	116.4	71.8	147.7	92.2	84.6	Onion Лук репчатый
Կաղամբ	100.4	130.6	131.0	73.1	118.1	Cabbage Капуста
Գազար	125.7	100.6	139.5	109.2	77.5	Carrot Морковь
Խաղող	105.8	85.7	104.5	101.0	104.5	Grape Виноград
Տավարի միս	112.3	106.8	105.3	100.2	105.0	Beef Говядина
Ոչխարի միս	113.6	110.7	108.2	98.6	118.6	Sheep Баранина
Խոզի միս	145.5	103.6	84.2	100.2	168.2	Pork Свинина
Թռչնի միս	106.7	98.3	106.3	104.0	100.4	Poultry Мясо птицы
Կաթ	98.6	101.4	105.5	105.9	103.9	Milk Молоко
Պանիր	108.5	103.6	103.3	101.9	104.7	Cheese (fat ful) Сыр (жирный)
Մածուն	102.3	101.8	101.0	104.8	103.3	Matsuni Мацони
Ձու	105.5	101.1	104.3	105.7	98.4	Eggs Яйца
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով)	111.5	108.5	117.0	121.9	113.9	Wool (natural weight) Шерсть (в физическом весе)

304.ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ՄԻՋԻՆ ԳՆԵՐԻ (ՄԻՋԻՆ ԱՐԺԵՔԻ) ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԱՐՏԱՔԻՆ ԱՌԵՎՏՐՈՒՄ

AVERAGE EXPORT AND IMPORT PRICE (AVERAGE VALUE) INDEXES IN EXTERNAL TRADE

ИНДЕКСЫ СРЕДНИХ ЦЕН (СРЕДНЕЙ СТОИМОСТИ) НА ЭКСПОРТ И ИМПОРТ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ

	Արտահանում Export Экспорт		Ներմուծում Import Импорт		
	2007	2008	2007	2008	
Նախորդ տարվա նկատմամբ, % - To previous year, in % - К предыдущему году, %					
ԸՆԴԱՄԵՆԸ (ըստ բոլոր երկրների)	**99.4**	**99.6**	**101.2**	**108.8**	**TOTAL (by all countries) ВСЕГО (по всем странам)**
այդ թվում՝					of which: в том числе:
ըստ ԱՊՀ երկրների	97.7	107.6	102.5	107.1	by CIS countries по странам СНГ
ըստ ոչ ԱՊՀ երկրների	99.8	96.4	100.8	109.4	by non - CIS countries по странам вне СНГ
այդ թվում՝ ըստ ԵՄ երկրների	94.8	87.8	84.8	106.0	of which: by EU countries в том числе: по странам ЕС
Դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, % - December to december of previous year, in % - Декабрь к декабрю предыдущего года, %					
ԸՆԴԱՄԵՆԸ (ըստ բոլոր երկրների)	**107.6**	**85.5**	**104.6**	**107.3**	**TOTAL (by all countries) ВСЕГО (по всем странам)**
այդ թվում՝					of which: в том числе:
ըստ ԱՊՀ երկրների	101.4	125.0	103.7	112.2	by CIS countries по странам СНГ
ըստ ոչ ԱՊՀ երկրների	109.3	69.0	104.9	105.5	by non - CIS countries по странам вне СНГ
այդ թվում՝ ըստ ԵՄ երկրների	110.4	62.9	106.5	100.8	of which: by EU countries в том числе: по странам ЕС

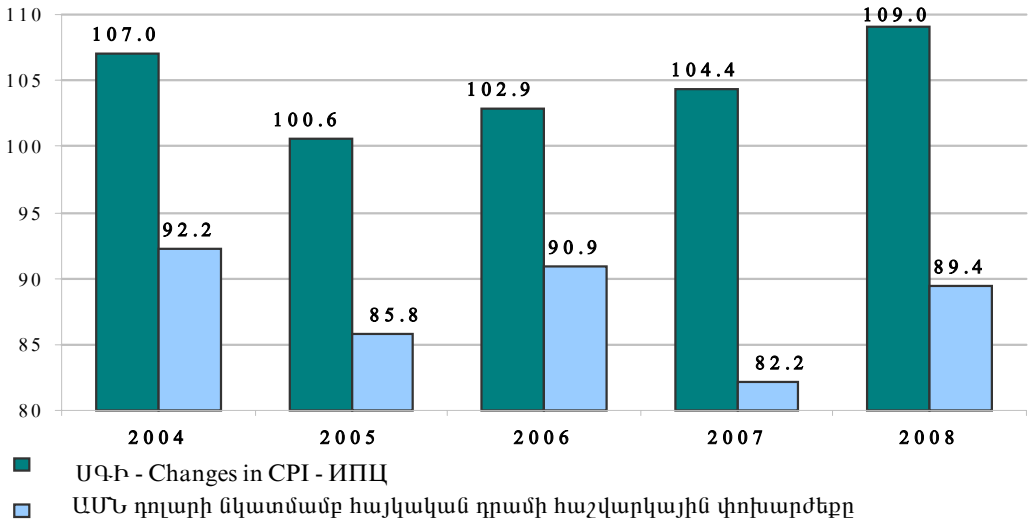
ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԻ ԵՎ ԱՄՆ ԴՈԼԱՐԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՐԱՄԻ ՀԱՇՎԱՐԿԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

CHANGES IN CONSUMER PRICE INDEX AND CALCULATION EXCHANGE RATE OF ARMENIAN DRAMTO US DOLLAR

ИЗМЕНЕНИЯ ИНДЕКСА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН И РАСЧЕТНОГО КУРСА АРМЯНСКОГО ДРАМ К ДОЛЛАРУ США

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year

в процентах к предыдущему году

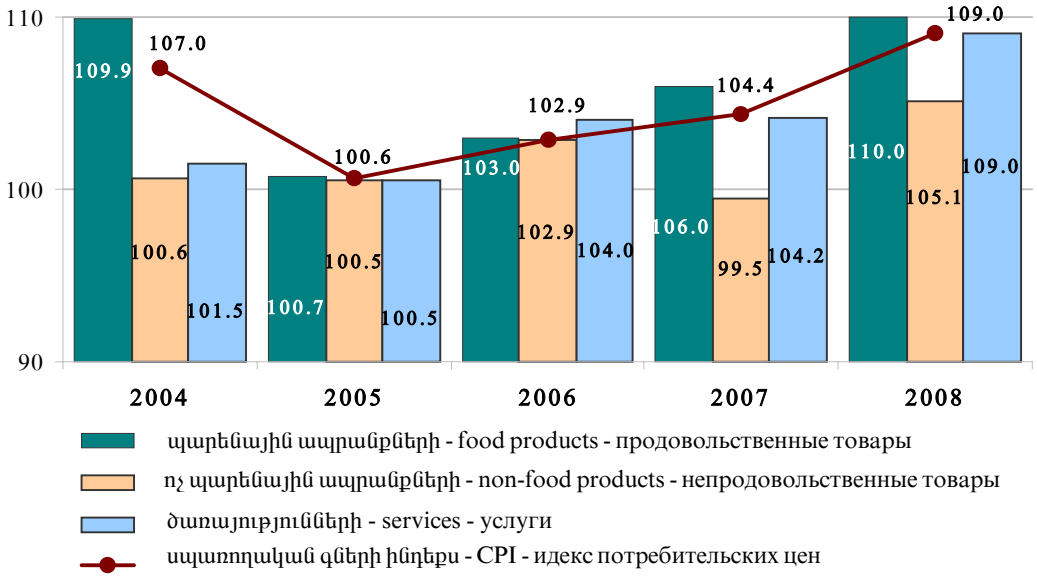


ՀՀ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԸՈՒԿԱՅՈՒՄ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ (ՆԵՐԱՌՅԱԼ ՈԳԵԼԻՑ ԽՄԻՉՔ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏ), ՈՉ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

CHANGES IN PRICES OF FOOD (INCLUDING ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO) AND NON-FOOD PRODUCTS AND TARIFFS FOR SERVICES IN CONSUMER MARKET OF RA

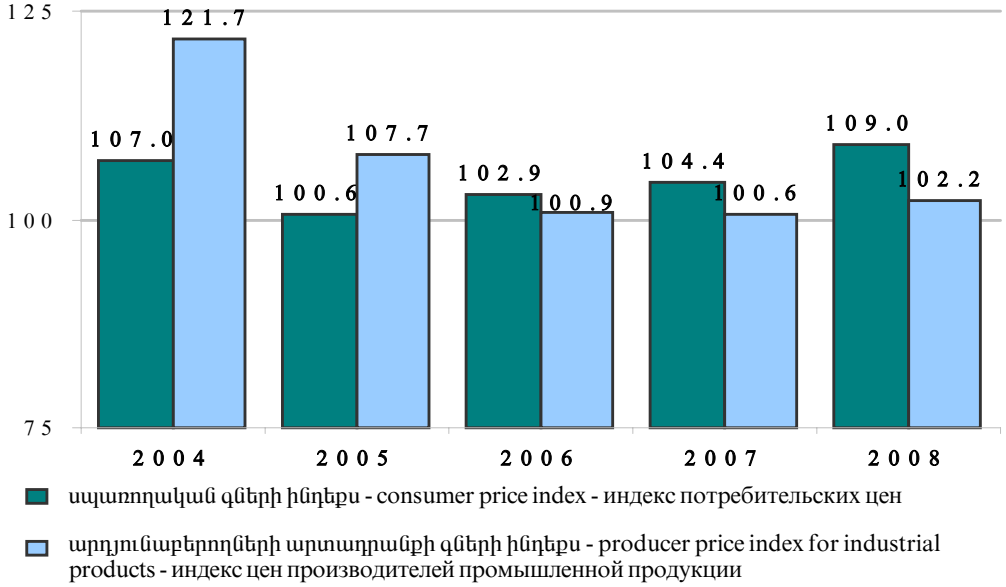
ИЗМЕНЕНИЯ ЦЕН ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ (ВКЛЮЧАЯ АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ И ТАБАК) И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ТАРИФОВ НА УСЛУГИ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКОМ РЫНКЕ РА

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году



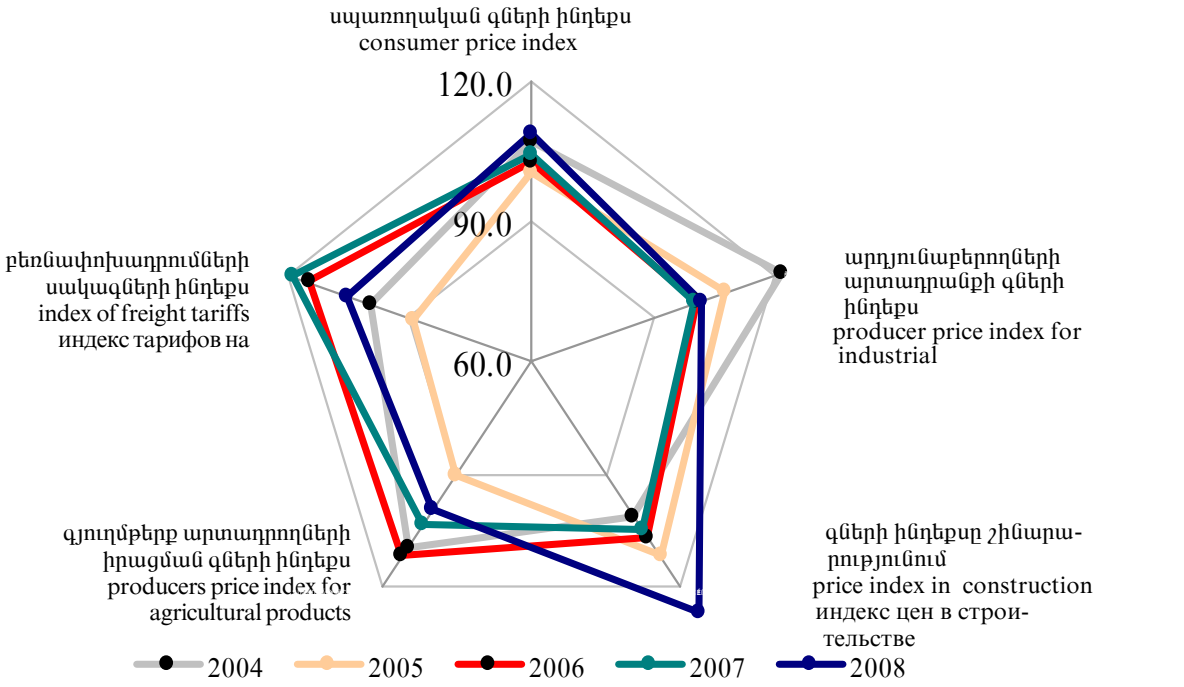
ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԵՎ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PRODUCER PRICE INDEX FOR INDUSTRIAL PRODUCTS AND CONSUMER PRICE INDEX
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year
в процентах к предыдущему году



ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԱՃԻ ՏԵՄՊԵՐԸ
GROWTH RATE OF PRICES AND TARIFFS
ТЕМПЫ РОСТА ЦЕН И ТАРИФОВ

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году



ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Տարեգրքի սույն բաժինն ընդգրկում է Հայաստանի Հանրապետության արտաքին առևտրի, վճարային հաշվեկշռի, միջազգային ներդրումային դիրքի, արտաքին պարտքի և օտարերկրյա ներդրումների վերաբերյալ տվյալները: Տարեգրքի նյութերի հիմքում ընկած են ՀՀ մաքսային վիճակագրության և վիճակագրական հետազոտությունների տվյալները:

Տարեգրքում բերվում են հետևյալ տվյալները.

-արտահանման և ներմուծման ծավալները՝ արժեքային արտահայտությամբ (ԱՄՆ դոլար),

-արտահանման և ներմուծման ծավալներն ըստ ապրանքների ծածկագրման և նկարագրման ներդաշնակեցված համակարգի բաժինների և խմբերի, ըստ առանձին երկրների, ամփոփ՝ ԱՊՀ երկրներով, արտաքին աշխարհի և Եվրոպական միության (ԵՄ) երկրներով,

-արտահանման և ներմուծման ծավալների դինամիկան՝ ըստ ՀՀ գործընկեր երկրների,

-արտահանման և ներմուծման կառուցվածքի դինամիկան:

Արտահանման ծավալներում ընդգրկված են ինչպես հայրենական արտադրության, այնպես էլ վերաարտահանված արտասահմանյան արտադրության ապրանքները, իսկ **ներմուծման ծավալներում՝** արտասահմանյան արտադրության ապրանքները, որոնք ներկրվել են հանրապետություն՝ ներսում սպառման և վերաարտահանման համար: Արտահանման և ներմուծման ծավալներում ընդգրկված չեն արժեթղթերը, շրջանառության մեջ գտնվող թղթադրամները և մետաղադրամները, դրամական ոսկին, հանրապետության տարածքով օտարերկրյա բեռների տարանցիկ փոխադրումները, ցուցահանդեսների և տոնավաճառների համար ուղարկված կամ ներկրված ապրանքները: Արտահանման ծավալները հաշվարկված են ՖՕԲ-գներով, իսկ ներմուծմանը՝ ՍԻՖ-ով (ներառյալ ապահովագրությունը և տրանսպորտային ծախսերը՝ մինչև ներմուծող երկրի տարածք): Ներմուծման ծավալների բաշխումն ըստ երկրների հաշվարկված են ըստ ապրանքի ծագման երկրի հատկանիշի:

This section of handbook mainly covers data on foreign trade, balance of payments, international investment position, gross External debt and Foreign investment of the Republic of Armenia. Customs declaration and statistical surveys data are as a basis for the handbook materials.

The following data are presented in the handbook:

- exports/imports volumes in value (US Dollars)

- exports / imports volumes according to the harmonized coding system sections and groups by separate countries aggregated by CIS countries other world countries and the EU countries;

- dynamics in the exports / imports volume by the partner - countries of the Republic of Armenia;

- exports/imports structure dynamics

Commodities of local production and re-exported goods of foreign production are included **in the volume of exports,** and commodities of foreign production consumed and re-exported are included **in the volume of imports.** Exports / imports volume did not include securities, money in circulation, monetary gold, transit transportation of foreign goods through the territory of the republic, commodities sent or brought for exhibitions and fairs.

Exports volume is calculated on F.O.B. value, and imports volume in C.I.F. (including insurance and transportation costs up to the border of the importing country).

Import volumes by separate countries are calculated by countries of origin.

Данный раздел ежегодника включает данные о внешней торговле, по платежному балансу, международной инвестиционной позициии, валового внешнего долга и иностранных инвестиций Республики Армения. Основанием для материалов ежегодника послужили данные статис-тических обследований и таможенной статистики.

В ежегоднике приведены следующие данные:

- объемы экспорта и импорта в стоимостном выражении (в долларах США),

- объемы экспорта и импорта по товарному кодированию и описанию групп и разделов гармонизированной системы, по отдельным странам, сводные-по странам СНГ и странам дальнего зарубежья, в том числе странам Европейского Союза (ЕС),

- динамика объемов экспорта и импорта по странам содружества РА,

- динамика структуры объемов экспорта и импорта.

В объемы экспорта включены как товары отечественного производства, так и реэкспортированные товары импортного производства, а **в объемы импорта** - товары импортного производства, которые ввезены в республику для потребления внутри страны и реэкспорта. В объемах экспорта и импорта не включены ценные бумаги, банкноты и монеты, находящиеся в обороте, монетарное золото, транзитные перевозки иностранных грузов по территории республики, отправленные и ввезенные товары для выставок и ярмарок. Объемы экспорта рассчитаны в ценах ФОБ, а импорта - СИФ (включая страхование и транспортные расходы до территории страны-импортера). Распределение объемов импорта по странам рассчитано по признаку страны происхождения товара.

Ազգային դրամի վերահաշվարկումը ԱՄՆ դոլարի կատարվել է համաձայն ՀՀ Կենտրոնական բանկի ամենօրյա պաշտոնական փոխարժեքի:

Ապրանքների արտահանման և ներմուծման հաշվառումը կատարվել է համաձայն արտաքին տնտեսական գործունեության ապրանքային անվանացուցակի դասակարգչի՝ մշակված ապրանքների դասակարգման և նկարագրման ներդաշնակեցված համակարգի 6-անիշ և համակցված անվանակարգության 8-անիշ ծածկագրման հիման վրա:

Արտահանման և ներմուծման ծավալների բացակայության կամ շատ փոքր ծավալների դեպքում աղյուսակներում օգտագործվել է 0 նիշը:

Օտարերկրյա ներդրում է համարվում գույքի ցանկացած տեսակ այդ թվում՝ ֆինանսական միջոցներ և մտավոր արժեքներ (ոչ նյութական ակտիվներ), որն օտարերկրյա ներդրողի կողմից անմիջականորեն ներդրվում է ՀՀ տարածքում իրականացվող ձեռնարկատիրական կամ այլ գործունեության ոլորտում՝ շահույթի (եկամտի) ստացման կամ այլ օգտակար արդյունքի հասնելու նպատակով:

Օտարերկրյա ներդրումները ֆինանսական ներդրումներ են (ֆինանսական միջոցների հոսքեր) և ըստ տեսակի լինում են ուղղակի, պորտֆելային և այլ ներդրումների տեսքով:

Համախառն հոսքերն արտացոլում են հաշվետու ժամանակահատվածում տնտեսություն մուտք գործած օտարերկրյա ներդրումների ընդհանուր ծավալները:

Մաքուր պաշարները ընդգրկում են հաշվետու ժամանակահատվածի վերջին, ինչպես գործառնության արդյունքում իրականացված ներդրումների ծավալների հանրագումարները, այնպես էլ պարտավորությունների գծով մարումները, գների, փոխարժեքի և այլ՝ արտակարգ իրավիճակների, մեխանիկական սխալի և կազմակերպության լուծարման արդյունքում իրականացված փոփոխությունները:

ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունը ՀՀ **վճարային հաշվեկշիռն** առաջին անգամ կազմել է 1993 թվականի համար: Սկզբնական շրջանում այն կազմվել է կրճատ տարբերակով, իսկ սկսած 1996 թվականից՝ Արժույթի Միջազգային Հիմնադրամի (ԱՄՀ)-ի մշակած վճարային հաշվեկշռի միասնականացված հոդվածներին համապատասխան:

Recalculation of **national currency** into US Dollars was done according to the everyday official rate of the Central Bank of Armenia.

Records on goods exports / imports were done according to the Nomenclature of Foreign Economic Activities HS 6 digit codes and combined nomenclature 8 digit codes .

Non - availability of exports / imports volume, or their insignificant amount is shown as 0 in the tables.

Foreign investment is any type of capital, including financial assets and intellectual values (non-material assets) that are directly invested by the foreign investor in the enterpreneurial or other sphere of activity implemented in the RA territory with a purpose to ascuire a profit (income) or achieve other effective results.

Foreign investment are financial investments (financial assets flows) and by types they are direct, portfolio and in the form of other investments.

Gross flows are total volumes of foreign investments made in the economy during the reference period.

Net reserves cover the sum of investment volumes made at the end of the reference period as a result of transactions, as well as cancellations of liabilities, changes of prices, exchange rate, and other emergency situations, mechanical error and liquidation of organization.

For the first time in the Republic the **balance of payments** was compiled for 1993. At first it was compiled in brief version, while since 1996 in compliance with generalized articles developed.

Перерасчет **национальной валюты** в доллары США произведен согласно ежедневному официальному курсу Центрального банка РА.

Расчет экспорта и импорта товаров произведен согласно классификации товарной номенклатуры внешнеэкономической деятельности, разработанной на основании кодирования 6-ти значной товарной классификации гармонизированной системы и 8-ми значной по комбинированной номенклатуры.

В случаях отсутствия или при очень малых объемах экспорта и импорта в таблицах использован нулевой знак.

Иностранной инвестицией считается любой вид капитала, в том числе финансовые средства и интеллектуальные ценности (нематериальные активы), который со стороны инвестора непосредственно инвестируется в сферу предпринимательской или другой деятельности, осуществляемой на территории РА с целью получения прибыли (дохода) или достижения другого полезного результата.

Иностранные инвестиции-это финансовые инвестиции (потоки финансовых средств), по видам они подразделяются на прямые, портфельные и другие инвестиции.

Валовые потоки отражают объемы иностранных инвестиций, осуществленных в экономику страны за отчетный период.

Чистые запасы охватывают как сумму объемов инвестиций, осуществленных на конец отчетного периода в результате операций, так и погашения по линии обязательств, изменения, произведенные в результате изменения цен, обменных курсов и прочих изменений: чрезвычайных ситуаций, механических ошибок и ликвидации организации.

Национальной статистической службой РА **платежный баланс** РА впервые был составлен для 1993 года. В начальной стадии он был разработан в краткой форме, а начиная с 1996 года - соответственно унифицированным статьям платежного баланса, разработанным Международного Валютного Фонда (МВФ).

Վճարային հաշվեկշիռն իրենից ներկայացնում է վիճակագրական հաշվետվություն, որում համակարգված տեսքով արտացոլվում են ամփոփ տվյալներ հաշվետու ժամանակաշրջանում (եռամսյակ, տարի) այլ երկրների և միջազգային կազմակերպությունների հետ Հայաստանի Հանրապետության արտաքին տնտեսական գործառնությունների վերաբերյալ: Տնտեսական բնույթի գործառնությունները, որոնք կատարվում են ՀՀ ռեզիդենտների[1] և ՀՀ ոչ ռեզիդենտների միջև, իրականացվում են ապրանքների և ծառայությունների, եկամուտների հոսքերի, ընթացիկ անհատույց փոխանցումների տեսքով, ինչպես նաև գործառնություններ, որոնք կապված են ֆինանսական պահանջների և պարտավորությունների հետ:

Balance of payments represents a statistical report, in which the overall data concerning the foreign economic operations of the Republic of Armenia with the other countries and inernational organizations are represented for reporting period (quarter, year).The operations of economic nature take place between residents[1] and non-residents of RA in the form of goods and services, flows of income, current transfers, as well as operations, concerning the financial needs and liabilities.

Платежный баланс представляет собой статистическую отчетность, в которой в обобщенном виде отражены сводные данные о внешнеэкономических операциях РА с другими странами и международными организациями за отчетный период (квартал, год). Операции экономического характера, которые проводятся между резидентами[1] и нерезидентами Республики Армения, осуществляются в виде товаров и услуг, потока доходов, текущих трансфертов, а также операций, которые связаны с финансовыми требованиями и обязательствами РА по отношению к остальным странам мира.

Վճարային հաշվեկշիռը կազմված է երկու հիմնական հաշիվներից՝ ընթացիկ և կապիտալի ու ֆինանսական: Ընթացիկ հաշվում գրանցվում են ապրանքների, ծառայությունների, եկամուտների և ընթացիկ անհատույց փոխանցումների հետ կատարված գործառնությունները, իսկ կապիտալի ու ֆինանսական հաշվում ֆինանսական ակտիվների ու պարտավորությունների, ինչպես նաև՝ կապիտալ անհատույց փոխանցումների շարժը: Մեթոդաբանական առումով ընթացիկ հաշվի մնացորդը, բացարձակ մեծությամբ, հակառակ նշանով պետք է հավասար լինի կապիտալի և ֆինանսական հաշվի մնացորդին, սակայն իրականում միշտ առաջանում են տարբերություններ, ինչը միջազգային պրակտիկայում ընդունված է անվանել «մաքուր սխալների և բացթողումների» հոդված:

Balance of payments consists of two main accounts: current account capital and financical account. The operations concerning to the goods, services, incomes and current transfers are registered in the current account, whereas in the capital and finance account the flows of financial assets and liabilities, as well as capital transfers are registered. According to the methodology, the rest of current account in absolute terms should be equal to the rest of capital and finance account, however, in reality discrepancies are always unavoidable. In international practice this is considered to be called the article “of net errors and omissions”.

Платежный баланс состоит из двух основных счетов: счета текущих операций и счета операций с капиталом и финансовых операций. В текущем счете зарегистрированы операции с товарами, услугами, доходами и текущими трансфертами, а в счете операций с капиталом и финансовых операций - динамика финансовых активов и обязательств, а также капитальные трансферты. С точки зрения методологии, абсолютная величина остатка текущего счета с обратным знаком должна быть равна остатку счета капитала и финансов, однако в действительности всегда бывают расхождения, которые в международной практике принято называть статьей “чистых ошибок и пропусков”.

Վճարային հաշվեկշիռը կառուցվում է հաշվապահական հաշվառման հետևյալ սկզբունքով. ամեն մի գործառնություն գրանցվում է կրկնակի՝ որևէ հաշվի կրեդիտում և մեկ այլ հաշվի դեբետում, ընդ որում ակտիվային հաշվի ավելացումը գրանցվում է դեբետում, իսկ նվազումը՝ կրեդիտում: Պասիվային հաշվի ավելացումը գրանցվում է կրեդիտում, իսկ նվազումը՝ դեբետում: Կրկնակի գրանցման մեթոդի կիրառման պատճառն այն է, որ, որպես կանոն, տնտեսական գործառնություններն իրենցից ներկայացնում են տնտեսական արժեքների փոխանակում:

Balance of payments is built by the following principle of accounting: each operation is double entered in any credit account and in any other debit account and the increase of asset account is registered in debit, whereas the decrease – in credit; the increase of passive accounts is registered in credit, whereas the decrease – in debit. The application of the method of double entry is explained by the fact that as a rule the economic operations are the exchange of economic values.

Платежный баланс строится по следующему принципу системы двойной записи бухгалтерского учета: осуществляется запись операции в счете кредита и в соответствующем счете дебета, причем увеличение счета актива регистрируется в дебете, а уменьшение- в кредите, увеличение счета пассива регистрируется в кредите, а уменьшение- в дебете. Причиной применения метода двойной записи является то, что, как правило, экономические операции представляют собой обмен экономическими ценностями.

Տարեգրքի սույն բաժնի նյութերի հիմքում ընկած են ՀՀ մաքսային վիճակագրության, բանկային և ֆինանսական համակարգերի, կազմակերպություններում և տնային տնտեսություններում իրականացված վիճակագրական հետազոտությունների տվյալները: Որոշ ցուցանիշներ (ապահովագրական վճարներ, ՀՀ ռեզիդենտ ճանապարհորդների ծախսերն արտասահմանում) ստացվում են գնահատականների միջոցով, ինչն իրականացված է ԱՄՀ մեթոդաբանությամբ:

Վճարային հաշվեկշռի տվյալների հավաքագրման հիմնական աղբյուրներն են

ընթացիկ հաշիվ.

• ապրանքների գծով՝ արտաքին առևտրի վիճակագրությունը, որը ստացվում է ՀՀ կառավարությանն առընթեր մաքսային պետական կոմիտեի և կազմակերպություններից հավաքագրված տվյալների հիման վրա, ինչպես նաև, հետազոտության միջոցով՝ տրանսպորտային կայաններում ձեռք բերված ապրանքների վերաբերյալ տվյալները: Ներմուծման վերաբերյալ տվյալները ներառում են նաև օտարերկրյա օգնությունը և նվերներ ապրանքների տեսքով, որոնք ստացվել են ՀՀ ռեզիդենտների կողմից,

•*ծառայությունների գծով*՝ տարբեր տրանսպորտային, ապահովագրական, զբոսաշրջության, կապի, ֆինանսական և այլ կազմակերպություններում իրականացվող հետազոտությունների տվյալները,

• *եկամուտների գծով*՝ սեզոնային և այլ աշխատողների փոխանցումների վերաբերյալ տվյալները, հիմնականում հիմք ընդունելով տնային տնտեսություններում ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության կատարած սոցիոլոգիական հետազոտության արդյունքները, միաժամանակ, ՀՀ ֆինանսների նախարարությունից և ՀՀ Կենտրոնական բանկից ստացված պետական պարտքի սպասարկման վերաբերյալ տվյալները: Այլ եկամուտների գծով տվյալները ստացվում են կազմակերպությունների հետազոտություններից:

The Yearbook includes the data on external transactions of the Republic during those years. The Manual is based on the statistical data of customs statistics, banking and financial systems, as well as data of statistical surveys conducted in organizations and households. Some indicators (insurance payments, costs of RA resident travelers abroad) are received through estimations, which is implemented by the methodology of International Monetary Fund (IMF).

Primary sources for data of balance of payments are:

Current Account

• on commodity – the foreign trade statistics received from the Customs State Committe under Government of RA and Ministry of Energy of RA, as well as data on commodities received through the surveys conducted in the transport stations. The data on import include foreign assistance and gifts in kind, received by the residents of Armenia;

• *on services* – data of surveys conducted in different transport, insurance, tourist, communication, financial and other organizations:

• *on incomes* – data on transfers of seasonal and other types of workers, mainly based on the results on social surveys conducted by the National Statistical Service of RA in households. At the same time, the data on state debt clearances received from the Ministry of Finance of RA and the Central Bank of RA. Data on other types of income are received from the surveys of organizations;

Основанием для материалов этого раздела ежегодника послужили данные таможенной статистики РА, банковых и финансовых систем, данные обследований, проведенных на предприятиях и в домашних хозяйствах. Некоторые показатели (страховые платежи, затраты путешествующих резидентов РА зарубежом) получены посредством оценок, которые осуществлены согласно методологии МВФ.

Основные источники сбора данных платежного баланса следующие:

Текущий счет

• *по товарам* - статистика внешней торговли, полученная по данным Государственного таможенного комитета при Правительстве РА и Министерства энергетики РА, а также данные по товарам, приобретенным в портах транспортными организациями, полученные путем обследований. Данные по импорту включают также иностранную помощь и дары в виде товаров, полученных со стороны резидентов РА,

• *по услугам*-данные обследований, проведенных на разных транспортных, страховых, туристических, организациях связи, финансовых и других организациях,

• *по доходам* - данные о переводах сезонных и других работников, приняв за основу результаты социологического обследования домашних хозяйств, проведенного Национальной статистической службой РА. Одновременно от Министерства финансов РА и Центрального банка РА получаются данные по обслуживанию государственного долга. Данные по другим доходам получаются от обследований организаций:

•*ընթացիկ անհատույց փոխատվությունների գծով՝* մարդասիրական օգնությամբ ստացված բեռների և դրամաշնորհների մասին տվյալները, ստացված ՀՀ կառավարությանն առընթեր մաքսային պետական կոմիտեի, ՀՀ ֆինանսների նախարարությունից և միջազգային կազմակերպություններից, ինչպես նաև տնային տնտեսություններում կատարված հետազոտության արդյունքները:

ֆինանսական հաշվի գծով տվյալները հավաքագրվում են հիմնականում ՀՀ ֆինանսների նախարարությունից, ՀՀ Կենտրոնական բանկից և օտարերկրյա ներդրումներով կազմակերպություններից:

Միջազգային ներդրումային դիրք: ՀՀ միջազգային ներդրումային դիրքը (ՀՀ ՄՆԴ) վիճակագրական հաշվետվություն է, որտեղ արտացոլվում են երկրի ֆինանսական ակտիվների ու պարտավորությունների պաշարների մակարդակը որևէ ժամանակահատվածի սկզբի և վերջի դրությամբ: Միաժամանակ, հաշվետվության մեջ արտացոլվում են բոլոր այն փոփոխությունները, որոնք կատարվել են ուսումնասիրվող ժամանակահատվածում ֆինանսական գործառնությունների, գների, փոխարժեքի և այլ փոփոխությունների շնորհիվ:

ՀՀ ՄՆԴ սերտորեն կապված է ՀՀ վճարային հաշվեկշռի հետ և արտացոլում է տնտեսության արտաքին ֆինանսական ակտիվների ու պարտավորությունների պաշարները, իսկ ՀՀ վճարային հաշվեկշռի ֆինանսական հաշիվը՝ այդ ակտիվների ու պարտավորությունների հետ կատարված գործառնությունները (հոսքերը կոնկրետ ժամանակահատվածում):

Արտաքին պարտք

Համախառն արտաքին պարտքը ժամանակաշրջանի ցանկացած պահին փաստացի ընթացիկ և ոչնչով չպայմանավորված պարտավորությունների չվճարված գումարն է, որը պահանջում է հիմնական պարտքի և (կամ) տոկոսների վճարումներ հետագայում ժամանակի որևէ պահին և իրենից ներկայացնում է ռեզիդենտների պարտավորությունները ոչ ռեզիդենտների նկատմամբ:

• *on current transfers* – data on cargoes and grants acquired as humanitarian aid, received by the Customs State Committe under Government of RA, Ministry of Finance of RA and international organizations as well as results of the surveys conducted in the households.

Data on Financial Account are mainly collected from the Ministry of Finance of RA, the Central Bank of RA and other organizations that having foreign investments.

International Investment Position.

International Investment Position of RA (RA INP) is a statistical report, where the level of reserves of financial assets and liabilities of the country at the beginning and end of any period is reflected. At the same time all those changes are reflected that have been made in the surveyed period due to changes of financial transactions, prices, exchange rate and others.

RA IIP is closely to Balance of Payments of RA and reflects reserves of external financial assets and liabilities of the economy, and Financial Account of the Balance of Payments of RA- transactions implemented with those assets and liabilities (flows in specific period).

External Debt

Gross external debt, at any given time, is the outstanding amount of those actual current and not contingent liabilities that require payment(s) of principal and/or interest by the debtor at some point (s) in the future and that are owed to nonresidents by residents of a country.

• *по текущим трансфертам* - данные о грузах, полученных в качестве гуманитарной помощи и грантов, предоставленные Государственным таможенным комитетом при Правительстве РА, Министерством финансов РА и международными организациями, а также итоги обследований, проведенных в домашних хозяйствах.

Данные *по финансовому счету* получаются в основном от Министерства финансов РА, Центрального банка РА и организаций с иностранными инвестициями.

Международная инвестиционная позиция-международная инвестиционная позиция РА (МИП РА) представляет собой статистический отчет, в котором отражает уровень запасов финансовых активов и обязательств страны на начало и конец определенного периода. Одновременно в отчете отражаются все те изменения, которые были осуществлены в определенном периоде за счет финансовых операций, изменений цен, курса валюты и других изменений.

МИП РА тесно связана с платежным балансом РА и отражает запасы внешних финансовых активов и обязательств экономики, а финансовый счет платежного баланса РА-операции, осуществленные с этими активами и обязательствами (потоки в определенном периоде).

Внешний долг-

Валовой внешний долг на любой момент времени представляет собой невыплаченную сумму фактических текущих и ничем не обусловленных обязательств, которая требует выплат(ы) основного долга и/или процентов в некоторый будущий момент времени и которая представляет собой обязательства резидентов данной страны нерезидентам.

Արտաքին պարտքը, որպես կանոն, առաջանում է պայմանագրային հարաբերությունների հիման վրա, ըստ որի մեկ կառուցվածքային միավորը (դեբիտորը) պարտավորություններ է ստանձնում մեկ այլ կառուցվածքային միավորի (կրեդիտորի) հանդեպ վերադարձնել հիմնական գումարը տոկոսներով կամ առանց տոկոսների, կամ էլ վճարել տոկոսներն առանց հիմնական գումարը վերադարձնելու:

Պարտքի գործիքները: Արտաքին պարտքի գործիքների թվին են դասվում պարտքի արժեթղթերը, վարկերը, առևտրային վարկը, կանխիկ դրամական միջոցները և ավանդները, ինչպես նաև օտարերկրյա ուղղակի ներդրումների տարր հանդիսացող ներֆիրմային շարժը (վարկեր, առևտրային վարկեր, փոխառություններ):

Հայաստանի Հանրապետության միջազգային ներդրումային դիրքի և արտաքին պարտքի ցուցանիշները հաշվարկված են Արժույթի Միջազգային Հիմնադրամի կողմից հրատարակված վճարային հաշվեկշռի ձեռնարկի հինգերորդ հրատարակության (1993թ.) և արտաքին պարտքի վիճակագրության ուղեցույցի (2003թ.) մեթոդաբանությանը համապատասխան:

External debt is typically established under a contractual agreement, according to which one institutional unit (debtor) assumes liabilities to another institutional unit (creditor) or disbursement of principal with interest or no interest or disbursement of interest no principal.

Debt instruments are debt securities, loans, commercial credits, cash and deposits, as well as inter-firm movement that is an element that is an element of foreign direct investments (loans, commercial credits, bonds).

Indicators of International Investment Position and External Debt of the Republic of Armenia have been calculated according to the methodology of BOP Mannual, fifth edition (1993) and External Debt Statistics Guide (2003) published by IMF.

Внешний долг, как правило, возникает на основе договорных отношений, согласно которым одна структурная единица (дежитор) берет на себя обязательства по отношению к другой структурной единице (кредитору) по возвращению основной суммы с процентами или без процентов или по выплате процентов без возвращения основной суммы.

Долговые инструменты

К инструментам внешнего долга относятся долговые ценные бумаги, ссуды, торговые кредиты, наличные деньги и депозиты, а также являющееся элементом прямых иностранных инвестиций межфирменное кредитование (ссуды, торговые кредиты, облигации).

Показатели международной инвестиционной позиции и внешнего долга Республики Армения расчитаны в соответствии с методологией пятого издания " Руководства по платежному балансу" (1993г.) и " Руководства по статистике внешнего долга " (2003г.), опубликованных Международным Валютным Фондом.

[1] *ՀՀ ռեզիդենտ է համարվում ֆիզիկական անձը, տնային տնտեսությունը, գանկացած իրավաբանական անձը (ձեռնարկությունը) կամ ՀՀ տարածքում գործող որևէ այլ տնտեսավարող սուբյեկտը, որի մշտական գտնվելու վայրը (ֆիզիկական անձանց համար՝ բնակության վայրը) կամ տնտեսական շահերի կենտրոնը հանդիսանում է Հայաստանի Հանրապետությունը:*

[1] *The resident of RA can be considered any natural person, household, legal entity (enterprise) or any other organization acting on the territory of RA, the permanent place of being of which (for natural persons the place of residence) or center of economic interest is the Republic of Armenia.*

[1] *Резидентом РА является физическое лицо, домашнее хозяйство, юридическое лицо (предприятие) или другой хозяйствующий субъект, действующий на территории РА, постоянным местонахождением (для физических лиц - местопроживание) или центром экономического интереса которых является Республика Армения.*

305.ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ՈՒ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԸՍՏ ԱՊՐԱՆՔԱԽՄԲԵՐԻ՝ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻ ԿՏՐՎԱԾՔՈՎ

EXPORTS AND IMPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY GROUPS OF GOODS BY CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES OF THE WORLD

ЭКСПОРТ И ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ТОВАРНЫМ ГРУППАМ ПО СТРАНАМ СНГ И ДРУГИМ СТРАНАМ

(1000 ԱՄՆ դոլար) (1000 US dollars) (1000 долларов США)

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԸՆԴԱՄԵՆԸ	**985108.2**	**2191612.6**	**1152300.8**	**3267788.0**	**1057161.4**	**4426129.3**	**TOTAL ВСЕГО**
այդ թվում՝							of which: в том числе:
ԱՊՀ երկրներ	212487.3	696236.4	355344.4	1078699.1	331029.1	1312150.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	772620.8	1495376.2	796956.6	2189088.9	726132.3	3113978.5	other countries другие страны
Կենդանի կենդանիներ	402.7	1549.3	699.9	2273.0	1484.6	5421.9	Live animals Живые животные
ԱՊՀ երկրներ	390.8	520.2	509.6	332.5	726.9	302.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	11.9	1029.0	190.3	1940.5	757.7	5119.1	other countries другие страны
Միս և մսից սննդամթերք	953.0	24524.3	1260.5	40132.2	757.2	89156.4	Meat and edible meat offals Мясо и пищевые мясные субпродукты
ԱՊՀ երկրներ	944.0	15.8	1258.0	0.0	755.8	297.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	9.0	24508.5	2.5	40132.2	1.4	88859.3	other countries другие страны
Ձուկ և խեցգետնավորներ,կակղամորթավորներ և այլ ծովային անողնաշարավորներ	4375.3	691.4	4636.8	797.8	4994.8	3626.4	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates Рыбы и ракообразные, моллюски и др. водные беспозвоночные
ԱՊՀ երկրներ	1113.7	180.4	1303.6	225.1	1459.8	590.4	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	3261.6	511.1	3333.2	572.7	3535.0	3036.0	other countries другие страны
Կաթ և կաթնամթերք, թռչնի ձու, բնական մեղր և այլ կենդանական ծագման սննդամթերք	2161.9	13544.9	1585.6	19126.5	2093.2	27193.6	Milk and dairy produce; birds'eggs; natural honey; edible products of animal origin Молоко и молочные продукты; яйца птиц: мед натуральный; др. продукты-животного происхождения

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ	1696.8	7586.9	1261.4	12278.9	1598.1	12368.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	465.1	5958.0	324.2	6847.6	495.1	14824.6	other countries другие страны
Կենդանական ծագման մթերք՝ այլ տեղերում չհիշատակված	12.7	107.7	10.9	167.5	8.1	313.3	Products of animal origin, not elsewhere specified or included Продукты животного происхождения,в другом месте не поименованные
ԱՊՀ երկրներ	0.1	0.0	10.9	0.0	1.3	3.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	12.7	107.7	0.0	167.5	6.9	310.0	other countries другие страны
Կենդանի ծառեր, թփեր և այլ բույսեր, սոխուկներ, արմատներ և բույսերի այլ համանման մասեր	58.6	900.4	250.3	2058.4	49.6	3041.8	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; Живые деревья, кусты и другие растения; луковицы,корни и прочие аналогичные части растений
ԱՊՀ երկրներ	58.0	453.0	250.3	541.8	49.3	1160.4	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.7	447.4	0.0	1516.6	0.3	1881.4	other countries другие страны
Բանջարեղեն,այլ կերային արմատապտուղներ և ելապտուղներ	174.9	6294.2	164.8	10475.5	1773.5	13587.2	Edible vegetables and certain roots and tubers Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды
ԱՊՀ երկրներ	73.3	663.2	132.1	1596.9	1645.6	2589.4	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	101.6	5631.0	32.7	8878.6	127.8	10997.8	other countries другие страны
Կերային հատապտուղներ և ընկույզ, ցիտրուսներ արմատներ և այլ բոստանային մշակաբույսեր	5151.8	16863.4	1568.2	29447.3	4972.6	40637.2	Edible fruit and nuts; peel Съедобные плоды и орехи; кожура и корки цитрусовых или бахчевых культур
ԱՊՀ երկրներ	3724.3	18.17.2	1450.2	5779.0	4914.2	10187.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1427.5	150446.2	118.0	23668.3	58.4	30449.5	other countries другие страны
Սուրճ, թեյ և այլ համեմունքներ	9828.4	15207.2	14722.4	22214.6	15465.9	33118.4	Coffee, tea and other spices Кофе, чай и другие пряности
ԱՊՀ երկրներ	9792.6	690.4	14499.3	1016.0	15454.5	1875.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	35.8	14516.8	223.1	21198.6	11.4	31242.5	other countries другие страны
Հացահատիկներ	0.0	60676.1	0.1	108233.0	11.9	110467.4	Cereals Хлебные злаки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ	0.0	52756.4	0.0	92715.9	11.6	99965.6	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	7919.7	0.1	15517.1	0.3	10501.7	other countries другие страны
Ալրաղացային ճավարեղենային արտադրանք, ածիկ, օսլա, ինուլին և այլն	21.6	8021.3	87.2	7110.9	25.0	17359.6	Products of the milling industry; malt; starches; inulin and other Продукция мукомольно-крупяной промышленности; солод; крахмал;инулин и т.д
ԱՊՀ երկրներ	3.3	7145.7	44.9	4559.3	4.4	7838.5	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	18.3	875.6	42.3	2551.6	20.6	9521.1	other countries другие страны
Ձիթատու սերմեր և պտուղներ, դեղաբույսեր և տեխնիկական բույսեր, ծղոտ	9.8	2166.4	6.5	4154.9	36.9	10482.0	Oil seeds and oleaginous fruit; miscellaneous grains,seeds and fruit; indusrtial or medical plants; straw and fodder Масличные семена и плоды; прочие семена, плоды и зерно; лекарственные растения для технических целей; солома и фураж
ԱՊՀ երկրներ	8.8	966.0	2.1	3099.4	31.4	6175.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1.0	1200.4	4.4	1055.5	5.5	4306.2	other countries другие страны
Դոճխեժ, բուսաձյութ, խեժ և այլ բուսական հյութեր և հյութահանուկներ	31.5	2017.3	15.0	2094.5	0.0	4582.6	Lacs, gums, resins and other vegetable saps and extracts Шеллак, камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты
ԱՊՀ երկրներ	0.0	2.0	0.0	0.2	0.0	3.6	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	31.5	2015.3	15.0	2094.3	0.0	4579.1	other countries другие страны
Բուսական նյութեր հյուսվածքային արտադրանքների պատրաստման համար, այլ բուսական ծագման արտադրանք՝այլ տեղերում չհիշատակված	0.0	0.6	0.0	6.3	0.0	0.7	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsew here specified or included Растительные материалы для изготовления плетенных изделий; прочие продукты растительного происхождения, в другом месте не поименованные
ԱՊՀ երկրներ	0.0	0.0	0.0	0.6	0.0	0.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	0.6	0.0	5.7	0.0	0.0	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Կենդանական և բուսական ծագման յուղեր և ճարպեր,սննդային ճարպեր, մեղրամոմ	3607.6	27172.3	7.9	33679.9	47.9	52825.6	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products;prepared edible fats; animal and vegetable waxes Жиры и масла животного или растительного происхождения; пищевые жиры; воски
ԱՊՀ երկրներ	260.6	15398.6	6.9	20664.5	29.5	32648.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	3347.0	11773.7	1.0	13015.4	18.3	20176.9	other countries другие страны
Մսից, ձկներից, խեցգետնավորներից, կակղամորթավորներից և այլ ծովային անողնաշարավորներից արտադրանք	1465.7	5465.9	1923.9	9760.0	1676.2	14914.5	Preparations of meat,of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic inver tebrates Изделия из мяса, рыбы или ракообразных, моллюсков или прочих беспозвоночных
ԱՊՀ երկրներ	1410.5	1603.4	1842.7	2320.9	1319.8	3574.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	55.2	3862.6	81.2	7439.1	356.4	11340.2	other countries другие страны
Շաքար և հրուշակեղեն շաքարից	48.1	20278.4	40.3	31006.6	66.3	42277.2	Sugar and sugar confectionery Сахар и кондитерские изделия из сахара
ԱՊՀ երկրներ	47.3	14054.0	37.3	24108.1	62.8	11958.6	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.9	6224.4	3.0	6898.5	3.5	30318.7	other countries другие страны
Կակաո և դրանից պատրաստված մթերք	257.4	20361.9	232.8	34620.6	375.4	48328.2	Cocoa and cocoa preparations Какао и продукты из него
ԱՊՀ երկրներ	163.7	12401.2	139.7	22286.9	225.8	32091.6	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	93.7	7960.6	93.1	12333.7	149.6	16236.5	other countries другие страны
Ցորենից, ալյուրից, օսլայից և կաթից պատրաստված ապրանք,հրուշակեղեն ալյուրից	161.2	9620.1	321.1	15643.5	465.9	25108.8	Preparafions of cereals, flour starch or milk; pastrycooks'products Изделия из зерна хлебных злаков,муки, крахмала молока; мучные кондитерские изделия
ԱՊՀ երկրներ	157.7	5494.7	296.2	10659.5	387.6	15707.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	3.4	4125.5	24.9	4984.0	78.3	9401.1	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2006		2007		2008		
արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Բանջարեղենի, պտուղների, ընկույզների և բույսերի մասերի վերամշակումից մթերք	9745.8	11335.1	10430.9	16755.7	10782.8	22704.3 Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants Продукты переработки овощей, орехов и прочих частей растений
ԱՊՀ երկրներ	7736.0	2699.3	8669.7	3888.1	9053.0	5027.6 CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	2009.8	8635.8	1761.2	12867.6	1729.8	17676.7 other countries другие страны
Այլ տարբեր սննդամթերք	823.8	10876.9	1192.2	18931.4	933.1	25373.8 Miscellaneous foodstuffs Прочие разные пищевые продукты
ԱՊՀ երկրներ	417.6	4995.0	962.6	10011.1	681.9	12893.4 CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	406.2	5881.8	229.6	8920.3	251.1	12480.4 other countries другие страны
Ոգելից և ոչ ոգելից ըմպելիք և քացախ	79105.0	20994.4	126192.2	40614.6	145379.5	62895.0 Alcoholic and non-alcoholic and vinegar Алкогольные и безалкогольные напитки и уксус
ԱՊՀ երկրներ	73427.7	17116.1	119871.0	31373.1	137515.1	47750.3 CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	5677.3	3878.3	6321.2	9240.9	7864.4	15144.8 other countries другие страны
Սննդարդյունաբերության մնացորդներ, պատրաստի անասնակեր	21.0	10310.4	33.8	15394.7	453.1	20149.0 Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных
ԱՊՀ երկրներ	19.7	1489.2	33.8	2571.8	49.7	4219.0 CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1.3	8821.2	0.0	12822.9	403.4	15930.0 other countries другие страны
Ծխախոտ և ծխախոտի արդյունաբերական փոխարինողներ	3428.4	54512.2	4181.3	73686.6	7779.4	86987.1 Tobacco and manufactured tobacco substitutes Табак и промышленные заменители табака
ԱՊՀ երկրներ	1424.1	30925.2	1517.1	41160.1	2350.6	52685.5 CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	2004.3	23587.0	2664.2	32526.5	5428.8	34301.6 other countries другие страны
Աղ, ծծումբ, հող և քար, սվաղման նյութեր,կրաքար և ցեմենտ	23427.6	4400.4	34751.6	7742.9	40498.5	10865.5 Salt; sulphur; earths and stone;plastering materials,lime and cement Соль,сера,земли и камень, штукатурные материалы,известь и цемент

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ	16984.0	1254.8	32173.2	2074.0	39566.9	3403.2	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	6443.6	3145.6	2578.4	5668.9	931.6	7462.3	other countries другие страны
Հանքաքար, խարամ և մոխիր	93478.7	10751.4	125722.8	25831.1	125679.0	8780.0	Ores, slag and ash Руды, шлаки и зола
ԱՊՀ երկրներ	1894.8	5030.6	7331.2	8459.7	0.8	1972.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	91583.9	5720.8	118391.6	17371.4	125678.2	6807.2	other countries другие страны
Հանքային վառելանյութեր, նավթ և նավթամթերք, բիտումային միջոցներ, մոմանյութեր	19646.0	350855.9	13063.3	482800.8	6338.6	644901.4	Fuels, petroleum and petroleum products bituminous substances; mineral waxes Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный
ԱՊՀ երկրներ	9463.5	217024.4	3271.6	312056.2	3984.3	337049.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	10182.6	133831.5	9791.7	170744.7	2354.3	307851.7	other countries другие страны
Անօրգանական քիմիական միացություններ, ռադիոակտիվ էլեմենտներ և իզոտոպներ	749.5	10595.5	4781.9	14298.9	10319.1	16682.0	Inorganic chemicals; elements radioactive and isotopes Продукты неорганической имии; радиоактивные элементы и изотопы
ԱՊՀ երկրներ	371.0	2466.3	786.7	2476.9	452.4	2540.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	378.5	8129.2	3995.2	11822.0	9866.7	14141.2	other countries другие страны
Օրգանական քիմիական միացություններ	644.2	5729.7	698.7	7459.7	746.9	11756.2	Organic chemicals Органические химические соединения
ԱՊՀ երկրներ	110.8	1596.2	313.9	2384.4	30.2	2529.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	533.4	4133.5	384.8	5075.3	716.8	9226.9	other countries другие страны
Դեղագործական մթերք	2431.2	60146.5	3080.0	99813.6	3674.9	95565.9	Pharmaceutical products Фармацевтические продукты
ԱՊՀ երկրներ	2157.8	4484.2	2846.7	5349.5	3599.6	7777.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	273.4	55662.3	233.3	99464.1	75.4	87788.0	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Պարարտանյութեր	0.1	10711.5	0.1	5809.0	14.5	6588.1	Fertilisers Удобрения
ԱՊՀ երկրներ	0.0	10457.8	0.1	5491.9	14.4	6120.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.1	253.7	0.0	317.1	0.2	467.3	other countries другие страны
Ներկանյութեր, պիգմենտներ և այլ ներկող նյութեր, լաքեր, թանաք	161.5	10007.9	174.8	15514.1	296.7	24004.2	Dyes, pigments and colouring matter; varnishes; inks other Красители, пигменты и прочие красящие вещества; лаки; чернила
ԱՊՀ երկրներ	144.5	664.0	172.9	1334.5	257.2	1230.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	17.0	9343.9	1.9	14179.6	39.6	22773.3	other countries другие страны
Եթերայիև յուղեր, օծանելիք, հարդարանքի և լոգարանային միջոցներ	117.2	19385.8	268.7	28884.2	49.0	45858.2	Essential oils; perfumery, cosmetic or toilet preparations Эфирные масла; парфюмерные, косметические и туалетные средства
ԱՊՀ երկրներ	26.0	2375.9	195.6	3701.3	23.2	6398.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	91.2	17009.9	73.1	25182.9	25.8	39459.3	other countries другие страны
Օճառ, մակերեսային ակտիվ օրգանական միջոցներ, մաքրող միջոցներ և քսուկներ, մոմեր և հարդարանքի այլ միջոցներ	232.8	14675.4	224.5	22261.2	514.5	34543.7	Soap,organic surfaceactive agents, washing preparations, libricating preparations, artificial waxes,prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and other similar articles Мыло, поверхностно-активные органические вещества,моющие средства, смазочные атериалы,свечи и другие аналогичные изделия
ԱՊՀ երկրներ	226.8	2847.0	221.5	5363.0	496.2	9800.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	6.0	11828.4	3.0	16898.2	18.3	24742.9	other countries другие страны
Սպիտակուցային նյութեր, սոսինձ, մոդիֆիկացված օսլա, ֆերմենտներ	61.6	5597.8	206.8	9044.5	515.0	12111.4	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ	59.8	142.1	206.4	194.9	508.7	181.6	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1.9	5455.7	0.4	8849.6	6.2	11929.8	other countries другие страны
Պայթուցիկ նյութեր, լուցկի և այլ վառվող նյութեր	0.0	1180.7	2.1	3242.5	0.0	3899.3	Explosives; matches; certain combustible preparations Взрывчатые вещества; спички; другие виды горючих веществ
ԱՊՀ երկրներ	0.0	1030.3	2.1	2968.4	0.0	3265.5	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	150.4	0.0	274.1	0.0	633.8	other countries другие страны
Լուսանկարչական և կինոյի ապրանքներ	21.3	835.6	66.9	859.5	109.0	1581.6	Photographic or cinematographic goods Фото и кинотовары
ԱՊՀ երկրներ	20.6	5.1	44.4	41.7	75.3	21.4	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.7	830.5	22.5	817.8	33.7	1560.3	other countries другие страны
Այլ քիմիական ապրանքներ	77.4	11529.9	178.3	12824.5	66.0	17766.0	Miscellaneous chemical products Прочие химические продукты
ԱՊՀ երկրներ	64.2	5060.8	146.6	4184.7	26.7	4408.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	13.2	6469.1	31.7	8639.8	39.3	13358.0	other countries другие страны
Պլաստմասսա և դրանից իրեր	3582.9	55502.3	7252.0	102388.9	5548.8	140244.8	Plastics and articles thereof Пластмассы и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ	3268.7	3027.6	6846.5	5751.7	5234.1	9193.6	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	314.2	52474.7	405.5	96637.2	314.6	131051.2	other countries другие страны
Կաուչուկ և ռետինե իրեր	24480.5	23083.2	23811.2	29769.1	13612.9	46324.2	Rubber and articles thereof Каучук и резиновые изделия
ԱՊՀ երկրներ	8796.1	16893.8	8801.9	20880.5	5463.5	24682.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	15684.4	6189.4	15009.3	8888.6	8149.4	21642.1	other countries другие страны
Կաշի և կաշվե հումք	2477.1	310.6	2264.8	619.9	2198.4	1172.0	Leather and leader raw materials Кожевенное сырье и кожа
ԱՊՀ երկրներ	34.4	84.4	97.6	91.4	203.4	95.6	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	2442.7	226.2	2167.2	528.5	1995.0	1076.4	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Կաշվե իրեր, կենդանիների աղիքից իրեր	80.5	2465.2	209.5	3483.8	956.8	7321.1	Articles of leather; articles of animal gut Изделия из кожи; изделия из кишок животных
ԱՊՀ երկրներ	51.2	59.2	76.8	68.0	13.9	101.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	29.4	2405.9	132.7	3415.8	942.9	7219.9	other countries другие страны
Բնական և արհեստական մորթի և դրանցից իրեր	9.4	1208.1	48.7	605.6	16.7	989.4	Furskins and artificial fur; manufactures thereof Натуральный и искусственный мех и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ	8.6	40.9	44.9	31.0	16.7	28.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.8	1167.2	3.8	574.6	0.0	961.2	other countries другие страны
Փայտ և փայտից իրեր, փայտածուխ	649.0	22158.0	574.1	40031.0	502.5	63215.4	Wood and articles of wood; wood charcoal Древесина и изделия из нее; древесный уголь
ԱՊՀ երկրներ	7.2	9667.3	7.4	16264.1	168.9	22805.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	641.8	12490.7	566.7	23766.9	333.6	40409.6	other countries другие страны
Խցան և դրանից իրեր	1089.8	2115.3	2737.0	4582.4	315.3	5386.4	Cork and articles of cork Пробка и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ	1078.3	0.3	2726.9	1.8	313.0	0.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	11.5	2115.0	10.1	4580.6	2.2	5386.3	other countries другие страны
Ծղոտից իրեր	0.3	159.9	0.0	222.3	0.0	301.0	Manufactures of straw Изделия из соломы
ԱՊՀ երկրներ	0.3	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	159.9	0.0	222.2	0.0	301.0	other countries другие страны
Փայտյա և այլ մանրաթելավոր նյութերից զանգված	0.0	36.6	0.0	94.2	0.2	230.3	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard Масса из древесины или из других волокнистых растительных материалов
ԱՊՀ երկրներ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	48.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	36.6	0.0	94.2	0.2	182.1	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Թուղթ և ստվարաթուղթ, իրեր թղթից	3006.1	30364.3	4559.2	46922.1	1883.9	69064.1	Paper and paperboard; articles of paper pulp, Бумага и картон; изделия из бумажной массы
ԱՊՀ երկրներ	1502.0	7990.2	2596.6	12820.0	649.4	12495.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1504.1	22374.1	1962.6	34102.1	1234.5	56568.8	other countries другие страны
Գրքեր, լրագրեր, տպագրական արտադրանք	638.6	11386.5	778.0	7132.7	643.5	11254.0	Books, newspapers, and other products of the printing industry Книги, газеты, изделия полиграфической промышленности
ԱՊՀ երկրներ	363.0	1610.8	376.3	1917.7	408.4	2783.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	275.6	9775.7	401.7	5215.0	235.1	8471.0	other countries другие страны
Մետաքս	0.0	6.0	0.0	14.3	0.0	23.5	Silk Шелк
ԱՊՀ երկրներ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	6.0	0.0	14.3	0.0	21.3	other countries другие страны
Բուրդ, նուրբ և կոպիտ կենդանական մազեր, ձիու մազից հյուսվածք և կտոր	302.9	404.4	6.3	99.6	250.8	919.7	Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа из конского волоса и ткань
ԱՊՀ երկրներ	0.0	33.0	0.0	42.0	150.6	531.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	302.9	371.4	6.3	57.6	100.2	387.9	other countries другие страны
Բամբակ	838.0	4241.3	897.0	5153.7	1988.9	7051.8	Cotton Хлопок
ԱՊՀ երկրներ	207.5	2217.4	144.5	1931.5	42.4	1014.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	630.5	2023.9	752.5	3222.2	1946.5	6037.8	other countries другие страны
Այլ բուսական մանածագործական գործվածք և թղթյա գործվածք և դրանցից կտոր	30.4	28.7	89.0	168.0	336.1	391.0	Vegetable textile material; paper yarn and wove Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из нее
ԱՊՀ երկրներ	0.0	2.1	0.0	1.2	4.6	10.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	30.4	26.7	89.0	166.8	331.5	380.0	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Քիմիական թելեր	568.3	2105.0	843.2	2976.3	1814.1	6260.9	Chemical filaments Химические нити
ԱՊՀ երկրներ	22.1	51.6	72.5	52.7	142.8	87.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	546.2	2053.3	770.7	2923.6	1671.3	6173.9	other countries другие страны
Քիմիական շտապելայինն գործվածք	597.4	4581.0	395.1	3886.5	4304.7	10517.8	Chemical staple fibres Химические волокна штапельные
ԱՊՀ երկրներ	76.0	234.6	26.1	150.0	109.1	396.4	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	521.4	4346.4	369.0	3736.5	4195.6	10121.4	other countries другие страны
Թաղիք, բամբակ, հատուկ գործվածք, ճոպան առասանուկ, պարան և իրեր դրանցից	280.6	1283.2	431.5	1899.2	1328.4	2605.2	Wadding, felt and non-twine, cordage, ropes and cables and articles thereof wovens; special yarns; Вата, войлок и нетканые материалы; специальная пряжа; шпагат, канатные и веревочные изделия, тросы, канаты и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ	116.8	101.0	64.3	104.1	40.0	93.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	163.8	1182.2	367.2	1795.1	1288.4	2511.4	other countries другие страны
Գորգեր և հատակի այլ տեքստիլ ծածկույթ	2179.3	2273.6	1996.8	2594.8	1165.0	4025.6	Carpets and other textile floor coverings Ковры и прочие текстильные напольные покрытия
ԱՊՀ երկրներ	20.2	84.9	6.9	215.2	25.5	270.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	2159.1	2188.7	1989.9	2379.6	1139.4	3755.5	other countries другие страны
Հատուկ կտորներ, ասեղնագործ կտորներ, գոբելեններ, հարդարման նյութեր և այլն	219.7	430.6	315.2	542.9	432.8	1005.3	Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery Специальные ткани; ткани с прошивным ворсом; кружева, гобелены, отделочные материалы; вышивки
ԱՊՀ երկրներ	129.9	187.8	123.0	220.7	170.4	114.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	89.8	242.8	192.2	322.2	262.3	891.2	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Տեքստիլ, կրկնապործված և հարստացված ծածկույթով իրեր և դրանցից տեխնիկական իրեր	27.4	538.0	5.91	158.2	101.7	2129.6	Impregnated,coated,covered or laminated textile fabrics; textile articles of kind suitable for industrial use Текстильные материалы с пропитанным покрытием, дублированные; технические изделия из них
ԱՊՀ երկրներ	0.0	72.6	0.3	167.2	2.2	180.2	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	27.4	465.4	5.6	991.0	99.5	1949.4	other countries другие страны
Մեքենայով կամ ձեռքով գործած տրիկոտաժե կտավ	1339.1	2722.5	1505.1	4548.1	1782.2	9841.0	Knited or crocheted fabrics Трикотажное полотно машинной и ручной вязки изделия
ԱՊՀ երկրներ	345.1	54.9	149.8	211.0	237.2	210.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	994.0	2667.6	1355.3	4337.1	1545.0	9630.3	other countries другие страны
Տրիկոտաժե հագուստ և հարակից իրեր	6531.2	8637.2	6222.4	9588.5	5349.8	19557.1	Knitted clothes and clothing accessories Одежда и принадлежности одежды,трикотажные изделия
ԱՊՀ երկրներ	1124.8	285.1	778.2	397.9	1330.9	572.2	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	5406.4	8352.0	5444.2	9190.6	4018.9	18984.8	other countries другие страны
Տեքստիլ հագուստ և հարակից իրեր	20924.3	22114.1	20643.0	21992.3	20564.0	42722.6	Textile clothes and clothing accessories Одежда и принадлежности одежды, текстильные изделия
ԱՊՀ երկրներ	286.8	205.4	132.3	431.6	282.4	528.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	20637.5	21908.6	20510.7	21560.7	20281.6	42193.9	other countries другие страны
Այլ պատրաստի տեքստիլ իրեր, օգտագործված հագուստ և տեքստիլ իրեր	1693.8	9896.0	1940.6	11579.2	767.3	45658.3	Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles Прочие готовые текстильные изделия; комплекты; ношенные одежда и текстильные изделия
ԱՊՀ երկրներ	902.0	347.5	943.5	349.4	339.7	294.5	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	791.8	9548.5	997.1	11229.8	427.6	45363.8	other countries другие страны
Կոշիկ, զուգագուլպա և նմանատիպ իրեր	248.8	16137.6	1336.7	11768.4	1046.7	28298.6	Footwear,gaiters and the like Обувь, колготки и аналогичные изделия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports	ներմուծում imports	արտահանում exports	ներմուծում imports	արտահանում export	ներմուծում imports	
ԱՊՀ երկրներ	174.7	161.2	1245.5	240.2	886.6	670.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	74.0	15976.4	91.2	11528.2	160.0	27627.7	other countries другие страны
Գլխարկներ և դրանց մասեր	33.1	291.7	24.8	328.7	325.1	866.4	Head-dress and parts thereof Головные уборы и их части
ԱՊՀ երկրներ	16.8	30.2	15.5	12.2	320.7	18.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	16.2	261.5	9.3	316.5	4.4	847.5	other untries другие страны
Հովանոցներ, նստափայտեր, ճիպոտներ, մտրակներ և դրանց մասեր	0.1	341.8	0.1	235.5	0.0	704.0	Umbrellas,seat-sticks,whips, riding-crops and parts thereof Зонты, трости сидения, хлысты, кнуты и их части
ԱՊՀ երկրներ	0.0	133.4	0.0	9.9	0.0	26.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.1	208.4	0.1	225.6	0.0	677.3	other countries другие страны
Մշակված փետուրներ, արհեստական ծաղիկներ	0.0	226.9	0.0	117.0	0.0	244.4	Prepared feathers and artificial flowers Обработаннное перо, искусственные цветы
ԱՊՀ երկրներ	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	1.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	226.9	0.0	116.7	0.0	242.6	other countries другие страны
Իրեր քարից, գիպսից, ցեմենտից և նմանատիպ նյութերից	3256.7	7803.2	3521.3	11263.0	3293.7	19515.0	Articles of stone,plaster, cement, asbestos, mica or similar materials Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста,слюды и из подобных материалов
ԱՊՀ երկրներ	1809.3	734.7	2119.4	1539.2	2227.0	2407.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1447.5	7068.5	1401.9	9723.8	1066.8	17107.9	other countries другие страны
Կերամիկական իրեր	248.5	21495.5	316.9	31231.4	412.5	47688.7	Ceramic products Керамические изделия
ԱՊՀ երկրներ	82.6	2072.6	48.4	2837.8	81.7	2875.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	165.8	19422.7	268.5	28393.6	330.8	44813.7	other countries другие страны
Ապակի և դրանից իրեր	5930.4	20014.8	17370.1	31434.4	10563.2	47385.6	Glass and glassware Стекло и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ	5560.3	2344.7	17130.3	3036.7	10395.2	2944.5	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	370.1	17670.1	239.8	28397.7	167.9	44441.0	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2006		2007		2008		
արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Բնական կամ արհեստական մարգարիտ, թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ	300964.0	312499.8	208729.3	296724.7	173088.3	304641.8	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы
ԱՊՀ երկրներ	12694.4	24123.7	31847.9	6090.6	36349.0	9125.9	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	288269.6	288376.1	176881.4	290634.1	136739.3	295515.9	other countries другие страны
Սև մետաղներ	167584.3	63020.8	243197.1	112315.7	214465.8	172183.2	Ferrous metals Черные металлы
ԱՊՀ երկրներ	7306.5	41678.1	17799.7	79610.9	1279.3	119018.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	160277.9	21342.7	225397.4	32704.8	213186.5	53164.4	other countries другие страны
Իրեր սև մետաղներից	1999.1	55270.5	4394.01	45030.2	2451.1	123189.2	Articles of ferrous metals Изделия из черных металлов
ԱՊՀ երկրներ	644.9	11127.3	1156.9	77447.1	485.7	41364.5	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1354.2	44143.2	3237.1	67583.1	1965.4	81824.7	other countries другие страны
Պղինձ և իրեր դրանից	77198.3	2109.2	74711.1	4662.4	68905.0	9350.4	Copper and articles thereof Медь и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ	426.0	899.8	609.1	1377.0	928.0	2393.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	76772.3	1209.4	74102.0	3285.4	67977.0	6956.7	other countries другие страны
Նիկել և իրեր դրանից	0.0	18.0	0.5	34.6	0.0	82.4	Nickel and articles thereof Никель и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ	0.0	0.0	0.0	9.7	0.0	0.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	18.0	0.5	24.9	0.0	82.4	other countries другие страны
Ալյումին և իրեր դրանից	7911.2	30350.0	42643.4	62483.2	40676.5	83150.6	Aluminium and articles thereof Алюминий и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ	228.8	19783.9	476.3	42256.2	2065.8	57441.2	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	7682.4	10566.2	42167.1	20227.0	38610.7	25709.5	other countries другие страны
Անագ և իրեր դրանից	0.0	9.5	0.0	10.3	0.0	50.9	Tin and articles thereof Олово и изделия из него

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ	0.0	8.7	0.0	10.3	0.0	31.2	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	0.8	0.0	0.0	0.0	19.7	other countries другие страны
Ցինկ և իրեր դրանից	1.2	8.0	0.2	24.5	0.1	45.1	Zinc and articles thereof Цинк и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ	0.1	0.2	0.0	0.0	0.1	0.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	1.1	7.7	0.2	24.5	0.0	45.0	other countries другие страны
Արճիճ և իրեր դրանից	178.8	42.2	185.7	21.9	0.0	1867.0	Lead and articles thereof Свинец и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ	0.0	3.7	0.0	13.4	0.0	6.2	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	178.8	38.5	185.7	8.5	0.0	1860.7	other countries другие страны
Այլ ոչ թանկարժեք մետաղներ, մետաղակերամիկա, իրեր դրանցից	25694.6	304.3	24464.9	376.8	19703.0	312.2	Other non -precious metals,cermets,articles thereof Прочие недрагоценные металлы; металлокерамика; изделия из них
ԱՊՀ երկրներ	36.0	215.2	0.0	206.1	0.3	16.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	25658.6	89.1	24464.9	170.7	19702.6	296.2	other countries другие страны
Գործիքներ, դանակներ, գդալներ, պատառաքաղներ ոչ թանկարժեք մետաղներից	186.7	4852.8	333.8	6684.9	308.5	11151.4	Tools, cutlery, spoons and forks, of non-precious metal Инструменты, ножевые изделия, ложки, вилки из недрагоценных металлов
ԱՊՀ երկրներ	42.4	1454.7	250.7	1776.8	176.0	1844.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	144.3	3398.1	83.1	4908.1	132.5	9307.1	other countries другие страны
Այլ իրեր ոչ թանկարժեք մետաղներից	141.5	7742.3	229.1	9645.6	282.7	17262.0	Miscellaneous articles of non -precious metal Прочие изделия из недрагоценных металлов
ԱՊՀ երկրներ	84.4	1716.9	174.3	1849.6	227.8	3366.7	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	57.1	6025.4	54.8	7796.0	54.9	13895.3	other countries другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
Միջուկային ռեակտորներ, կաթսաներ, սարքավորումներ և մեխանիկական հարմարանքներ, դրանց մասեր	10909.7	168555.8	15610.3	241734.0	16042.4	361019.3	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления; их части
ԱՊՀ երկրներ	8437.8	30997.2	12503.3	42931.9	11051.1	59374.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	2472.0	137558.6	3107.0	198802.1	4991.3	301645.3	other countries другие страны
Էլեկտրական մեքենաներ, սարքավորումներ,դրանց մասեր, ձայնագրող ապարատներ և դրանց մասեր ու հարմարանքներ	9909.5	135828.4	24019.0	185615.0	24302.1	283946.0	Electrical machinery , equipment,parts there of sound recorders and reproducers and parts and accessories of such ar ticles Электрические машины и оборудование, их части; звукозаписывающая и звуковос производящая аппаратура, их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ	6155.8	14828.4	13202.6	17108.5	10950.8	42054.4	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	3753.6	121000.0	10816.4	168506.5	13351.4	241891.6	other countries другие страны
Լոկոմոտիվներ և շարժակազմեր,տրամվայներ,դրանց մասեր և հարմարանքներ	306.5	418.5	920.0	1431.0	750.6	24729.4	Railway or tramway locomotives, rollingstock and parts thereof Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ	306.4	343.3	779.7	489.8	729.4	17473.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.1	75.2	140.3	941.2	21.2	7256.4	other countries другие страны
Վերգետնյա տրանսպորտի միջոցներ և դրանց մասեր	13781.4	195738.4	23660.7	375507.1	4501.1	548075.3	Vehicles other than railway and parts thereof Средства наземного транпорта, их части
ԱՊՀ երկրներ	9158.3	61636.4	19579.6	76899.0	3459.8	108287.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	4623.1	134102.0	4081.1	298608.1	1041.3	439787.9	other countries другие страны
Թռչող ապարատներ, տիեզերական ապարատներ և դրանց մասեր	196.5	25.7	1854.5	44985.7	1229.8	140.1	Aircraft, spacecraft and parts thereof Летательные аппараты, космические аппараты, их части

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ	80.8	5.4	1200.0	44.9	1200.0	3.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	115.7	20.3	654.5	44940.8	29.8	137.1	other countries другие страны
Նավեր, նավակներ և այլ լողացող միջոցներ	1.9	464.2	2.6	835.6	1.0	1477.2	Ships, boats and floating means Суда, лодки и другие плавучие средства
ԱՊՀ երկրներ	1.9	37.4	2.6	188.1	0.8	12.8	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	0.0	426.8	0.0	647.5	0.2	1464.3	other countries другие страны
Սարքեր և օպտիկական ապարատներ, լուսանկարչական,կինոմատոգրաֆիական, չափիչ , բժշկական և վիրաբուժական, դրանց հարմարանքներ և մասեր	3854.8	40898.9	6143.8	57072.4	6181.4	54295.1	Optical, photographic, cine matographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof Приборы иоптические аппараты, фотографические, кинематографические, измерительные,контрольные, прецизионные, медицинские и хирургические; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ	3405.1	3359.3	5322.0	8640.3	4179.2	8787.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	449.7	37539.6	821.8	48432.1	2002.2	45507.8	other countries другие страны
Ժամացույցներ և դրանց մասեր	18846.3	3388.7	25070.8	5572.2	11407.7	3500.2	Clocks and watches and parts thereof Часы и их части
ԱՊՀ երկրներ	2475.2	44.4	3051.1	92.4	230.4	66.2	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	16371.1	3344.3	22019.7	5479.8	11177.2	3433.9	other countries другие страны
Երաժշտական գործիքներ, դրանց մասեր և հարմարանքներ	30.2	265.8	31.8	143.8	85.3	333.6	Musical instruments; parts and accessories of such articles Инструменты музыкальные; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ	3.5	1.4	9.0	0.6	2.7	1.0	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	26.7	264.5	22.8	143.2	82.5	332.7	other countries другие страны
Կահույք, անկողնային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր	263.9	25309.5	129.8	34681.9	466.5	64736.2	Furniture; bedding,mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings Мебель; постельные принадлежности и аналогичные набивные принадлежности мебели

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում export экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ	190.9	1336.7	103.9	3179.6	255.4	5499.1	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	72.9	23972.8	25.9	31502.3	211.1	59237.2	other countries другие страны
Խաղալիքներ, խաղեր, սպորտային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր և հարմարանքներ	129.8	4097.0	120.8	6465.6	151.1	12132.8	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof Игрушки, игры и спортивный инвентарь; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ	69.9	91.8	44.0	763.0	58.2	1068.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	59.9	4005.2	76.8	5702.6	92.9	11064.5	other countries другие страны
Տարբեր պատրաստի իրեր	197.8	2619.5	300.8	3968.3	862.0	8212.4	Miscellaneous manufactured articles Разные готовые изделия
ԱՊՀ երկրներ	75.3	365.4	62.5	652.0	49.4	797.5	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	122.6	2254.0	238.3	3316.3	812.6	7414.9	other countries другие страны
Արվեստի ստեղծագործություններ, հնաոճ իրեր	660.4	3515.5	2666.1	8556.1	1339.1	1875.6	Works of art, collectors' pieces, and antiques Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат
ԱՊՀ երկրներ	283.7	34.3	781.1	12.8	725.1	15.3	CIS countries страны СНГ
այլ երկրներ	376.7	3481.1	1885.0	8543.3	614.0	1860.3	other countries другие страны

306. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE EXPORT AND IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
СТРУКТУРА ЭКСПОРТА И ИМПОРТА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(ընդամենի նկատմամբ, %) (in % of total) (к итогу, %)

2005		2006		2007		2008		
արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
100	100	100	100	100	100	100	100	**ԸՆԴԱՄԵՆԸ** **TOTAL ВСЕГО**
								այդ թվում՝ of which: в том числе:
0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	կենդանի կենդանիներ live animals живые животные
0.0	1.6	0.1	1.1	0.1	1.2	0.1	2.0	միս և մսից սննդամթերք Meat and edible meat products мясо и пищевые мясные субпродукты
0.3	0.1	0.4	0.0	0.4	0.0	0.5	0.1	ձուկ և խեցգետնավորներ, մանրուկներ և այլ ծովային անողնաշարավորներ fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates рыбы и ракообразные, моллюски и другие водные беспозвоночные
0.4	0.8	0.2	0.6	0.1	0.6	0.2	0.6	կաթ և կաթնամթերք,թռչնի ձու, բնական մեղր և այլ կենդանական ծագման սննդամթերք milk and dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin молоко и молочные продукты;яйца птиц; мед натуральный; пищевые продукты животного происхождения
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	կենդանական ծագման մթերք՝ այլ տեղերում չհիշատակված products of animal origin, not elsewhere specified продукты животного происхождения, в другом месте не поименованные
0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	կենդանի ծառեր, թփեր և այլ բույսեր, սոխուկներ, արմատներ և բույսերի այլ համանման մասեր live trees and other plants; bulbs, roots and the like живые деревья, кусты и другие растения; луковицы, корни и прочие аналогичные части растений
0.0	0.2	0.0	0.3	0.0	0.3	0.2	0.3	բանջարեղեն,այլ կերային արմատապտուղներ և ելապտուղներ edible vegetables and certain roots and tubers овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды
0.2	0.7	0.5	0.8	0.1	0.9	0.5	0.9	կերային հատապտուղներ և ընկույզ, ցիտրուսներ արմատներ և այլ բոստանային մշակաբույսեր edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or water-melons съедобные плоды и орехи; кожура и корки цитрусовых или бахчевых культур

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
սուրճ, թեյ և այլ համեմունքներ	0.8	0.9	1.0	0.7	1.3	0.7	1.5	0.7	coffee, tea and other spices кофе, чай и другие пряности
հացահատիկ	0.0	3.0	0.0	2.8	0.0	3.3	0.0	2.5	cereals хлебные злаки
ալրաղացային- ձավարեղենային արտադրանք, ածիկ, օսլա, ինուլին և այլն	0.0	0.5	0.0	0.4	0.0	0.2	0.0	0.4	products of the milling industry; malt; starches; inulin and other продукция мукомольно-крупяной промышленности; солод; крахмал; инулин и тд.
ձիթատու սերմեր և պտուղներ, դեղաբույսեր և տեխնիկական բույսեր, ծղոտ	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.2	oil seeds and fruits; medical plants for technical purposes; straw масличные семена и плоды; лекарственные растения для технических целей; солома и фураж
դոճխեժ, բուսաձյութ, խեժ և այլ բուսական հյութեր և հյութահանուկներ	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	Lacs, gums, resins and other vegetable saps and extracts шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты
բուսական նյութեր հյուսվածքային արտադրանքների պատրաստման համար, այլ բուսական ծագման արտադրանք այլ տեղերում չհիշատակված	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included растительные материалы для изготовления плетенных изделий; прочие продукты растительного происхождения, в другом месте не поименованные
կենդանական և բուսական ծագման յուղեր և ճարպեր, սննդային ճարպեր, կենդանական և բուսական ծագման մեղրամոմ	0.0	1.5	0.4	1.2	0.0	1.0	0.0	1.2	animal and vegetable fats and oils and their cleavage fats; animal and vegetable products; prepared edible waxes жиры и масла животного или растительного происхождения; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения
մսից, ձկներից, խեցգետնավորներից, կակղամորթավորներից և այլ ծովային անողնաշարավորներից արտադրանք	0.1	0.3	0.1	0.2	0.2	0.3	0.2	0.3	preparations of meat,of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates изделия из мяса, рыбы или ракообразных, моллюсков или прочих водных беспозвоночных

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
շաքար և հրուշակեղեն քարից	0.0	1.6	0.0	0.9	0.0	0.9	0.0	1.0	sugar and sugar confec tionery сахар и кондитерские изделия из сахара
կակաո և դրանից պատրաստված մթերք	0.0	0.8	0.0	0.9	0.0	1.1	0.1	1.1	cocoa and cocoa preparations какао и продукты из него
ցորենից, ալյուրից, օսլայից և կաթից պատրաստված ապրանք, ալյուրից հրուշակեղեն	0.0	0.4	0.0	0.4	0.0	0.5	0.1	0.6	preparations of cereals, flour starch or milk; pastrycooks' products изделия из зерна хлебных злаков, муки, крахмала и молока; мучные кондитерские изделия
բանջարեղենի, պտուղների, ընկույզների և բույսերի մասերի վերամշակումից մթերք	0.8	0.4	1.0	0.5	0.9	0.5	1.0	0.5	preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants продукты переработки овощей, плодов, орехов и прочих частей растений
այլ տարբեր սննդամթերք	0.1	0.4	0.1	0.5	0.1	0.6	0.1	0.6	miscellaneous food stuffs прочие разные пищевые продукты
ոգելից և ոչ ոգելից ըմպելիքներ և քացախ	8.7	0.9	8.0	1.0	11.0	1.2	13.8	1.4	alcoholic, non-alcoholic drinks and vinegar алкогольные и безалкогольные напитки и уксус
սննդարդյունաբերության մնացորդներ, պատրաստի անասնակեր	0.0	0.6	0.0	0.5	0.0	0.5	0.0	0.5	residues and waste from theostatki и отходы food industries; prepared animal fodder остатки и отходы пищевкусовой промышленности; готовые корма для животных
ծխախոտ և ծխախոտի արդյունաբերական փոխարինողներ	0.4	2.7	0.3	2.5	0.4	2.3	0.7	2.0	tobacco and manufactured tobacco substitutes табак и промышленные заменители табака
աղ, ծծումբ, հող և քար, սվաղման նյութեր,կրաքար և ցեմենտ	1.5	0.1	2.4	0.2	3.0	0.2	3.8	0.2	salt;sulphur; earths and stone; plastering materials,lime and cement соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент
հանքաքար, խարամ և մոխիր	5.3	1.7	9.5	0.5	10.9	0.8	11.9	0.2	ores, slag and ash руды, шлаки и зола

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
վառելանյութեր, նավթ և նավթամթերք, բիտումային միջոցներ, մոմանյութեր	2.8	14.7	2.0	16.0	1.1	14.8	0.6	14.6	mineral fuels, mineral oils and products of their distallation; bituminous substances; mineral waxes топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный
անօրգանական քիմիական միացություններ, ռադիոակտիվ էլեմենտներ և իզոտոպներ	0.0	0.6	0.1	0.5	0.4	0.4	1.0	0.4	inorganic chemicals; of radioactive elements or isotopes продукты неорганической химии; радиоактивных элементов и изотопов
օրգանական քիմիական միացություններ	0.0	0.3	0.1	0.3	0.1	0.2	0.1	0.3	organic chemicals органические химические соединения
դեղագործական մթերք	0.1	2.7	0.2	2.7	0.3	3.1	0.3	2.2	pharmaceutical products фармацевтические продукты
պարարտանյութեր	0.0	0.3	0.0	0.5	0.0	0.2	0.0	0.1	fertilisers удобрения
ներկանյութեր, պիգմենտներ և այլ ներկող նյութեր, լաքեր, թանաք	0.0	0.4	0.0	0.5	0.0	0.5	0.0	0.5	dyes, pigments and other colouring matter;varnishes; inks красители, пигменты и прочие красящие
եթերային յուղեր, օծանելիք, հարդարանքի և լոգարանային միջոցներ	0.0	0.8	0.0	0.9	0.0	0.9	0.0	1.0	essential oils; perfumery, cosmetic or toilet preparations эфирные масла; парфюмерные, косметические и туалетные средства
օճառ, մակերեսային ակտիվ օրգանական միջոցներ, մաքրող միջոցներ և քսուկներ,մոմեր և հարդարանքի այլ միջոցներ	0.0	0.6	0.0	0.7	0.0	0.7	0.1	0.8	soap, organic surfaceactive agents,washing preparations, libricating preparations, candles and similar articles мыло, поверхностно-активные органические вещества, моющие средства, смазочные материалы,свечи и другие аналогичные изделия
սպիտակուցային նյութեր, սոսինձ, մոդիֆիկացված օսլա, ֆերմենտներ	0.0	0.2	0.0	0.3	0.0	0.3	0.1	0.3	albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
պայթուցիկ նյութեր, լուցկի և այլ վառվող նյութեր	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	explosives; matches; certain combustible preparations взрывчатые вещества; спички; некоторые виды горючих веществ
լուսանկարչական և կինոյի ապրանքներ	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	photographic or cinematographic goods фото- и кинотовары
այլ քիմիական ապրանքներ	0.0	0.4	0.0	0.5	0.0	0.4	0.0	0.4	miscellaneous chemical products прочие химические продукты
պլաստմասսա և դրանցից իրեր	0.1	1.7	0.4	2.5	0.6	3.1	0.5	3.2	plastics and articles thereof пластмассы и изделия из них
կաուչուկ և ռետինե իրար	0.8	1.0	2.5	1.1	2.1	0.9	1.3	1.0	rubber and articles thereof каучук и резиновые изделия
կաշի և կաշվե հումք	0.2	0.0	0.3	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	leather and leather raw materials кожевенное сырье и кожа
կաշվե իրեր, կենդանիների աղիքից իրեր	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.2	articles of leather; articles of animal gut изделия из кожи; изделия из кишок животных
բնական և արհեստական մորթի և դրանից իրեր	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	furskins and artificial fur; manufactures thereof натуральный и искусственный мех и изделия из него
փայտ և փայտից իրեր, փայտածուխ	0.1	0.6	0.1	1.0	0.0	1.2	0.1	1.4	wood and articles of wood; wood charcoal древесина и изделия из нее; древесный уголь
խցան և դրանից իրեր	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.0	0.1	cork and articles of cork пробка и изделия из нее
ծղոտից իրեր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	manufactures of straw изделия из соломы
փայտյա և մանրաթելավոր նյութերից զանգված	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	pulp of wood waste and scrap of paper масса из древесины, бумажные и картонные отходы
թուղթ և ստվարաթուղթ, իրեր թղթի մասսայից	0.2	1.5	0.3	1.4	0.4	1.4	0.2	1.6	paper and paperboard; articles of paper pulp бумага и картон; изделия из бумажной массы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
գրքեր, լրագրեր և այլ տպագրական արտադրանք	0.3	0.3	0.1	0.5	0.1	0.2	0.1	0.3	printed books, newspapers, and other products of the printing industry pictures печатные книги, газеты, репродукции и другие изделия полиграфической промышленности
մետաքս	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	silk шелк
բուրդ, նուրբ և կոպիտ կենդանական մազերից, ձիու մազից հյուսվածք և կտոր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа из конского волоса и ткань
բամբակ	0.0	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	cotton хлопок
այլ բուսական տեքստիլ թելեր և իրեր դրանից	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	other vegetable textile fibres and woven fabrics thereof прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из нее
քիմիական թելեր	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	chemical filaments химические нити
քիմիական շտապելայինգործվածք	0.0	0.1	0.1	0.2	0.0	0.1	0.4	0.2	chemical staple fibres химические штапельные волокна
թաղիք, բամբակ, հատուկ գործվածք, ճոպան, առասանուկ, պարան և իրեր դրանցից	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof вата, войлок и нетканые материалы; специальная пряжа; шпагат, канатные и веревочные изделия, тросы, канаты и изделия из них
գորգեր և հատակի այլ տեքստիլ ծածկույթ	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	carpets and other textile floor coverings ковры и прочие текстильные напольные покрытия
հատուկ կտորներ, ասեղնագործ կտորներ, գոբելեններ, հարդարման նյութեր և այլն	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings embroidery специальные ткани; ткани с прошивным ворсом; кружева, гобелены, отделочные материалы; вышивки

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
տեքստիլ, կրկնապործված և հարստացված ծածկույթով իրեր և դրանցից տեխնիկական իրեր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	impregnated,coated,covered or laminated textile fabrics; textile articles thereof текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные;технические изделия из них
մեքենայական կամ ձեռագործ տրիկոտաժե կտավ	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	knitted or crocheted fabrics трикотажное полотно машинной и ручной вязки
տրիկոտաժե հագուստ և հարակից իրեր	0.8	0.4	0.7	0.4	0.5	0.3	0.5	0.4	knitted clothes and clothing accessories одежда и принадлежности одежды, трикотажные
տեքստիլ հագուստ և հարակից իրեր	2.3	0.9	2.1	1.0	1.8	0.7	1.9	1.0	textile clothes and clothing accessories одежда и принадлежности одежды, текстильные
այլ պատրաստի տեքստիլ իրեր, օգտագործված հագուստ և տեքստիլ իրեր	0.2	0.5	0.2	0.5	0.2	0.4	0.1	1.0	other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles прочие готовые текстильные изделия; комплекты; ношенные одежда и текстильные изделия
կոշիկ, զուգագուլպա և նմանատիպ իրեր	0.0	0.6	0.0	0.7	0.1	0.4	0.1	0.6	footwear, gaiters and the like; parts of such articles обувь, колготки и аналогичные изделия; их части
գլխարկներ և դրանց մասեր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	head-dress and parts thereof головные уборы и их части
հովանոցներ, նստափայտեր, ճիպոտներ, մտրակներ և դրանց մասեր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	umbrellas, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof зонты, трости-сидения, хлысты, кнуты и их части
մշակված փետուրներ, արհեստական ծաղիկներ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers обработанное перо и пух и изделия из них; искусственные цветы
իրեր քարից, գիպսից, ցեմենտից և նմանատիպ նյութերից	0.2	0.2	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.4	articles of stone, plaster, cement, or similar materials изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из подобных материалов
կերամիկական իրեր	0.0	0.7	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	1.1	ceramic products керамические изделия
ապակի և դրանից իրեր	0.4	1.0	0.6	0.9	1.5	1.0	1.0	1.1	glass and glassware стекло и изделия из него

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2005		2006		2007		2008		
արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
բնական կամ արհեստական մարգարիտ, թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ	34.5	19.3	30.0	14.3	18.1	9.1	16.4	6.9	natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы
սև մետաղներ	25.0	2.1	17.0	2.9	21.1	3.4	20.3	3.9	ferrous metals черные металлы
իրեր սև մետաղներից	0.4	1.9	0.2	2.5	0.4	4.4	0.2	2.8	articles ferrous metals изделия из черных металлов
պղինձ և իրեր դրանից	5.2	0.1	7.8	0.1	6.5	0.1	6.5	0.2	copper and articles thereof медь и изделия из нее
նիկել և իրեր դրանից	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	nickel and articles thereof никель и изделия из него
ալյումին և իրեր դրանից	0.5	0.5	0.8	1.4	3.7	1.9	3.8	1.9	aluminium and articles thereof алюминий и изделия из него
արճիճ և իրեր դրանից	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	tin and articles thereof свинец и изделия из нее
ցինկ և իրեր դրանից	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	zinc and articles thereof цинк и изделия из него
անագ և իրեր դրանից	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	tin and articles thereof олово и изделия из него
այլ ոչ թանկարժեք մետաղներ, մետաղակերամիկա, իրեր դրանցից	1.8	0.0	2.6	0.0	2.1	0.0	1.9	0.0	other non precious metals; cermets, articles thereof прочие недрагоценные металлы; металлокерамика; изделия из них
գործիքներ, դանակներ, գդալներ, պատառաքաղներ ոչ թանկարժեք մետաղներից	0.1	0.2	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.3	tools, cutlery, spoons and forks, non precious metals инструмент, ножевые изделия, ложки, вилки из недрагоценных металлов; их части из недрагоценных металлов
այլ իրեր ոչ թանկարժեք մետաղներից	0.0	0.3	0.0	0.4	0.0	0.3	0.0	0.4	miscellaneous articles of non precious metals прочие изделия из недрагоценных металлов
միջուկային ռեակտորներ, կաթսաներ, սարքավորումներ և մեխանիկական հարմարանքներ և դրանց մասեր	1.7	8.7	1.1	7.7	1.4	7.4	1.5	8.2	nuclear reactors, boilers,machinery and mechanical appliances; parts thereof реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления; их части

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
էլեկտրական մեքենաներ և սարքավորումներ, ձայնագրող ապարատներ և դրանց մասեր	1.1	4.2	1.0	6.2	2.1	5.7	2.3	6.4	electrical machinery and equipment; sound recorders and parts электрические машины и оборудование; звукозаписывающая аппаратура; их части
լոկոմոտիվներ և շարժակազմեր, տրամվայներ, դրանց մասեր	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.6	railway or tramway locomotives, rollingstock and parts thereof; tramway and parts thereof локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности
վերգետնյա տրանսպորտի միջոցներ և մասեր	1.0	8.1	1.4	8.9	2.1	11.5	0.4	12.4	vehicles other than railway and parts thereof средства наземного транспорта, их части
թռչող ապարատներ, տիեզերական ապարատներ, դրանց մասեր	0.0	0.2	0.0	0.0	0.2	1.4	0.1	0.0	aircraft, spacecraft and parts thereof летательные аппараты,космические аппараты,их части
նավեր, նավակներ և այլ լողացող միջոցներ	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	ships, boats and floating structures суда, лодки и другие плавучие средства
սարքեր և օպտիկական ապարատներ, լուսանկարչական, կինեմատոգրաֆիա- և վիրաբուժական, դրանց կան չափիչ, բժշկական մասեր և հարմարանքներ	0.2	1.6	0.4	1.9	0.5	1.7	0.6	1.2	optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, измерительные, контрольные, прецизионные, медицинские и хирургические; их части и принадлежности
ժամացույցներ և դրանց մասեր	0.3	0.1	1.9	0.2	2.2	0.2	1.1	0.1	clocks and watches and parts thereof часы и их части
երաժշտական գործիքներ և դրանց մասեր	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	musical instruments; parts and accessories of such articles инструменты музыкальные; их части и принадлежности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
կահույք, անկողնային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր	0.0	1.0	0.0	1.2	0.0	1.1	0.0	1.5	furniture; bedding,mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings мебель; постельные принадлежности и аналогичные набивные принадлежности мебели
խաղալիքներ, խաղեր, սպորտային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.3	toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof игрушки, игры и спортивный инвентарь; их части и принадлежности
տարբեր պատրաստի իրեր	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.2	miscellaneous manufactured articles разные готовые изделия
արվեստի ստեղծագործություններ, հնաոճ իրեր	0.0	0.2	0.1	0.2	0.2	0.3	0.1	0.0	works of art, antiques произведения искусства, антиквариат

307.ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ՈՒ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԸՍՏ ԵՐԿՐՆԵՐԻ
EXPORT AND IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY COUNTRIES
ЭКСПОРТ И ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО СТРАНАМ

(1000 ԱՄՆ դոլար) (1000 US dollars) (1000 долларов США)

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
Ընդամենը	**973920.5**	**1801735.9**	**985108.2**	**2191612.6**	**1152300.8**	**3267788.0**	**1057161.4**	**4426129.3**	**Total Всего**
այդ թվում՝									of which: в том числе:
ԱՊՀ ԵՐԿՐՆԵՐ	187850.3	521772.5	212487.3	696236.4	355344.4	1078699.1	331029.1	1312150.9	CIS COUNTRIES СТРАНЫ СНГ
Ադրբեջան	0.2	1.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	2528.6	12991.7	3797.4	17543.3	2487.2	23604.6	2787.6	28378.0	Belarus Беларусь
Վրաստան	46832.9	19212.0	54648.8	35462.4	87868.9	46334.0	81813.6	49379.4	Georgia Грузия
Ղազախստան	2637.2	1052.9	3988.9	159418.3	7248.5	14618.0	2899.9	18487.9	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	24.6	757.3	162.1	9.0	154.4	16.4	218.5	26.8	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	763.0	3089.4	836.6	2719.7	2465.2	1688.6	1640.6	1278.5	Moldova Молдова
Ռուսաստան	119004.2	242632.4	121155.6	304170.8	201542.5	720440.4	208174.9	851172.5	Russia Россия
Տաջիկստան	4.7	3.3	242.1	0.0	60.2	236.0	23.4	27.2	Таджикистан Tajikistan
Թուրքմենստան	1034.6	113528.4	1797.4	11861.5	2520.2	9539.3	4467.4	38017.7	Turkmenistan Туркменистан
Ուզբեկստան	438.6	3113.1	1174.4	1857.3	1519.6	10434.8	3108.9	10541.0	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	13702.5	125390.4	22553.6	163194.1	46258.2	251787.1	21928.4	314841.8	Ukraine Украина
ԼՂՀ	879.2	0.0	2130.5	0.0	3219.4	0.0	3965.9	0.0	RNK НКР
ՈՉ ԱՊՀ ԵՐԿՐՆԵՐ	786070.2	1279963.4	772621.2	1495376.2	796956.4	2189088.9	726132.3	3113978.5	NON CIS COUNTRIES СТРАНЫ ВНЕ СНГ
այդ թվում՝									of which: в том числе:
ԵՄ ԵՐԿՐՆԵՐ	454250.8	609108.6	473483.9	746020.4	562808.4	1135330.0	572976.6	1359935.8	EU COUNTRIES СТРАНЫ ЕС
Ավստրիա	3041.9	5161.0	3840.4	44849.2	5502.1	123429.3	5539.9	161567.2	Austria Австрия
Բելգիա	124598.3	144254.1	108846.4	119977.7	100223.0	116437.6	89588.9	94618.2	Belgium Бельгия
Միացյալ Թագավորություն	419.3	11279.0	7618.4	22117.5	2794.6	42253.4	40840.9	44841.0	United Kingdom Соединенное Королевство

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
Գերմանիա	152108.0	141355.8	148027.8	145334.5	169676.9	221144.6	183710.5	255221.9	Германия Germany
Հունաստան	814.8	25400.1	645.6	51388.8	2740.7	40722.5	360.3	38923.9	Greece Греция
Դանիա	20.0	2739.2	31.2	2924.5	104.9	4152.6	29.6	6986.4	Denmark Дания
Իռլանդիա	2.0	1993.0	1.3	2825.3	66.9	4229.9	21.4	5141.3	Ireland Ирландия
Իսպանիա	3030.8	10197.0	26779.1	10492.4	15505.7	20543.8	11156.0	36421.6	Spain Испания
Իտալիա	25594.0	60032.8	28927.6	86768.6	30035.8	113946.3	27638.5	157231.2	Italy Италия
Լյուքսեմբուրգ	1196.2	1592.9	1487.5	1490.7	1585.5	519.5	1512.5	215.7	Luxembourg Люксембург
Նիդերլանդներ	133110.4	9009.5	126946.4	11571.5	156007.4	21183.0	130920.8	22573.6	Netherlands Нидерланды
Պորտուգալիա	2.5	562.9	0.0	702.1	0.7	2239.0	0.6	3667.9	Portugal Португалия
Ֆինլանդիա	1435.2	4502.5	3839.6	4951.0	8823.4	11310.0	299.7	16109.2	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	2015.3	47421.5	4128.0	71070.2	9427.2	150217.2	10595.3	127369.6	France Франция
Շվեդիա	176.0	4626.5	233.2	5705.3	244.0	26169.0	782.5	41974.2	Sweden Швеция
Հունգարիա	1475.8	6571.0	20.6	7002.0	675.0	23745.2	198.2	31027.0	Hungary Венгрия
Չեխիայի Հանրապետություն	217.2	7481.1	308.4	8647.9	2301.0	15963.1	1564.2	22562.1	Czech Republic Чехская Республика
Սլովենիա	0.0	4440.9	14.0	4725.8	25.4	6328.7	3.6	9886.9	Slovenia Словения
Սլովակիա	3.6	4079.6	5.8	5032.1	20.1	9436.2	245.3	20445.6	Slovak Republic Словакия
Լեհաստան	717.0	11616.5	7866.6	9941.1	7079.8	17616.7	5592.1	31360.1	Poland Польша
Բուլղարիա	841.8	27354.9	1285.3	41606.8	46927.6	87493.0	59574.1	118600.5	Bulgaria Болгария
Ռումինիա	295.7	75244.4	37.2	83784.9	706.4	68381.0	212.9	100195.9	Romania Румыния
Մալթա	0.0	48.7	10.3	2.2	0.0	2.3	0.2	3.2	Malta Мальта
Կիպրոս	1152.8	827.0	90.4	814.6	389.7	4561.2	278.5	1526.8	Cyprus Кипр
Լատվիա	1830.1	536.2	1380.3	752.6	1272.0	1220.3	1170.2	10113.6	Latvia Латвия
Լիտվա	147.0	440.3	86.2	479.3	195.3	1350.2	414.6	920.9	Lithuania Литва
Էստոնիա	5.1	340.2	1026.3	1061.5	477.5	734.0	725.4	430.3	Estonia Эстония

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2005		2006		2007		2008		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐ	331819.5	670855.6	299137.3	749355.8	234148.0	1053758.9	153155.7	1754042.7	OTHER COUNTRIES ДРУГИЕ СТРАНЫ
Շվեյցարիա	34666.0	45810.3	72099.5	19106.2	49255.9	22252.9	12113.4	19651.0	Switzerland Швейцария
Իրանի Հանրապետություն	28513.3	89166.6	29642.9	114399.5	38507.4	141663.0	25056.3	202991.2	Iran Иран
ԱՄՆ	62219.1	111310.6	65055.7	106271.3	51400.3	144995.7	52831.1	218755.4	USA США
Սիրիայի Հանրապետություն	469.9	2090.5	231.5	4344.8	150.6	1960.7	86.0	5858.3	Syria Сирия
ԱՄԷ	10383.2	21334.5	5596.8	19143.7	6773.4	19124.0	10351.3	32288.8	UAE ОАЭ
Սերբիա և Մոնտենեգրո*	2.5	484.0	655.5	421.8	242.6	910.0	365.9	1093.3	Serbia and Montenegro* Сербия и Монтенегро*
Լիբանան	145.1	1761.0	365.5	5828.3	284.7	8276.3	180.8	7895.2	Lebanon Ливан
Հնդկաստան	369.5	16161.8	577.1	22791.6	3222.0	21519.5	2464.3	49083.9	India Индия
Չինաստան	9245.4	65584.6	463.8	111074.2	7871.8	194762.8	1814.6	382155.9	China Китай
Կանադա	11482.2	18651.4	11132.5	10847.6	5938.2	11288.2	15927.0	32084.0	Canada Канада
Հարավային Աֆրիկա	116.6	2345.9	10.5	3978.2	33.2	6031.5	16.5	8288.3	South Africa Южная Африка
Եգիպտոս	18.1	696.2	20.3	2231.9	67.2	4587.5	100.3	7513.5	Egypt Египет
Թուրքիա	2473.4	66928.0	2370.5	95422.9	3033.0	130631.3	1850.9	268187.3	Turkey Турция
Իսրայել	112240.6	103796.9	87447.6	87776.9	26432.6	34755.0	4 957.9	28242.1	Israel Израиль
Մնացած երկրներ	59474.6	124733.3	23467.6	145716.9	40935.0	311000.5	25039.4	489954.5	Another countries Остальные страны

* 2008թ.-ից՝ Սերբիա
Since 2008 - Serbia
С 2008г.- Сербия

308.ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐ-ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌՆԵՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ՄԵՋ

SHARE OF MAIN TRADE PARTNERS IN THE EXPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОСНОВНЫХ СТРАН-ПАРТНЕРОВ В ЭКСПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

	Տեսակարար կշիռը, % Share, in % Удельный вес, %				Դիրքը, տեղ Rank, place Ранг, место				
	2005	2006	2007	2008	2005	2006	2007	2008	
Ռուսաստան	12.2	12.3	17.5	19.7	4	3	1	1	Russia Россия
Միացյալ Թագավորություն	0.0	0.8	0.2	3.9	42	16	27	8	United Kingdom Соединенное Королевство
Չինաստան	0.9	0.0	0.7	0.2	15	41	17	31	China Китай
Իտալիա	2.6	2.9	2.6	2.6	11	10	11	9	Italy Италия
Գերմանիա	15.6	15.0	14.8	17.4	1	1	2	2	Германия Germany
Ուկրաինա	1.4	2.3	4.0	2.1	12	12	9	11	Ukraine Украина
Շվեյցարիա	3.6	7.3	4.3	1.1	9	6	7	13	Switzerland Швейцария
Նիդերլանդներ	13.7	12.9	13.5	12.4	2	2	3	3	Netherlands Нидерланды
Ֆինլանդիա	0.1	0.4	0.8	0.0	25	21	16	49	Finland Финляндия
Ուզբեկստան	0.0	0.1	0.1	0.3	41	33	37	24	Uzbekistan Узбекистан
ԱՄՆ	6.4	6.6	4.5	5.0	6	7	6	7	USA США
Կորեայի Հանրապետություն	0.0	0.1	0.0	0.1	47	37	45	41	Republic of Korea Республика Корея
Ճապոնիա	0.1	0.0	0.4	0.0	28	45	23	45	Japan Япония
Թուրքիա	0.3	0.2	0.3	0.2	21	24	26	30	Turkey Турция
Իրանի Հանրապետություն	2.9	3.0	3.3	2.4	10	9	10	10	Iran Иран
Վրաստան	4.8	5.5	7.6	7.7	8	8	5	5	Georgia Грузия
Բելիզ	0.6	1.2	0.2	0.2	16	13	34	29	Belize Белиз
Կանադա	1.2	1.1	0.5	1.5	13	14	21	12	Canada Канада
Թուրքմենստան	0.1	0.2	0.2	0.4	29	27	30	21	Turkmenistan Туркменистан
Բուլղարիա	0.1	0.1	4.1	5.6	32	31	8	6	Bulgaria Болгария
Լիտվա	0.0	0.0	0.0	0.0	52	56	52	43	Lithuania Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Տեսակարար կշիռը, % Share, in % Удельный вес, %				Դիրքը, տեղը Rank, place Ранг, место				
	2005	2006	2007	2008	2005	2006	2007	2008	
Բելառուս	0.3	0.4	0.2	0.3	20	22	31	27	Belarus Беларусь
Էստոնիա	0.0	0.1	0.0	0.1	72	34	44	40	Estonia Эстония
Իսրայել	2	8.9	2.3	0.5	5	5	12	20	Israel Израиль
Հնդկաստան	0.0	0.1	0.3	0.2	44	40	24	28	India Индия
Լեհաստան	0.1	0.8	0.6	0.5	37	15	19	18	Poland Польша
Բելգիա	12.8	11.0	8.7	8.5	3	4	4	4	Belgium Бельгия
Լատվիա	0.2	0.1	0.1	0.1	23	31	39	36	Latvia Латвия
Չեխիայի Հանրապետություն	0.0	0.0	0.2	0.1	49	46	33	34	Czech Republic Чехская Республика
Կիպրոս	0.1	0.0	0.0	0.0	27	55	47	50	Cyprus Кипр
Ռումինիա	0.0	0.0	0.1	0.0	45	60	41	53	Romania Румыния
Շվեդիա	0.0	0.0	0.0	0.1	50	49	50	39	Sweden Швеция
Իսպանիա	0.3	2.7	1.4	1.1	18	11	14	14	Spain Испания
Ֆրանսիա	0.2	0.4	0.8	1.0	22	18	15	15	France Франция
ԱՄԷ	1.1	0.6	0.6	1.0	14	17	20	16	UAE ОАЭ
Հունգարիա	0.2	0.0	0.1	0.0	24	62	42	55	Hungary Венгрия
Վիրջինյան կղզիներ, բրիտանական	4.9	0.1	2.1	0.0	7	35	13	77	Virgin island, British Вирджинские острова, британские
Ավստրիա	0.3	0.4	0.5	0.5	17	20	22	19	Austria Австрия
Թաիլանդ	0.1	0.1	0.2	0.4	34	28	29	22	Tailand Таиланд
Ղազախստան	0.3	0.4	0.6	0.3	19	19	18	25	Kazakhstan Казахстан
Մոլդովա	0.1	0.1	0.2	0.2	35	34	32	32	Moldova Молдова
Լյուքսեմբուրգ	0.1	0.2	0.1	0.1	26	27	36	35	Luxembourg Люксембург
Մնացած երկրներ	10.3	1.6	1.3	2.2					Another countries Остальные страны
ԸՆԴԱՄԵՆԸ	100	100	100	100					**TOTAL ВСЕГО**

309.ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐ-ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ՄԵՋ

SHARE OF MAIN TRADE PARTNERS IN THE IMPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОСНОВНЫХ СТРАН-ПАРТНЕРОВ В ИМПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

	Տեսակարար կշիռը, % Share, in % Удельный вес, %				Դիրքը, տեղը Rank, place Ранг, место				
	2005	2006	2007	2008	2005	2006	2007	2008	
Ռուսաստան	13.5	13.9	22.0	19.2	1	1	1	1	Russia Россия
Միացյալ Թագավորություն	0.6	1.0	1.3	1.0	27	21	18	19	United Kingdom Соединенное Королевство
Չինաստան	3.6	5.1	6.0	8.6	11	7	5	2	China Китай
Իտալիա	3.3	4.0	3.5	3.6	12	11	12	10	Italy Италия
Գերմանիա	7.8	6.6	6.8	5.8	3	4	4	5	Germany Германия
Ուկրաինա	7.0	7.4	7.7	7.1	4	2	2	3	Ukraine Украина
Շվեյցարիա	2.5	0.9	0.7	0.4	14	23	25	35	Switzerland Швейцария
Նիդերլանդներ	0.5	0.5	0.6	0.5	30	28	27	31	Netherlands Нидерланды
Ֆինլանդիա	0.2	0.2	0.3	0.4	35	39	34	37	Finland Финляндия
Ուզբեկստան	0.2	0.1	0.3	0.2	42	54	36	40	Uzbekistan Узбекистан
ԱՄՆ	6.2	4.8	4.4	4.9	6	8	7	6	USA США
Կորեայի Հանրապետություն	0.7	1.0	1.8	1.9	23	20	16	15	Republic of Korea Республика Корея
Ճապոնիա	1.3	1.8	3.2	3.8	18	17	13	8	Japan Япония
Թուրքիա	3.7	4.4	4.0	6.1	10	9	9	4	Turkey Турция
Իրանի Հանրապետություն	4.9	5.2	4.3	4.6	8	6	8	7	Iran Иран
Թուրքմենստան	6.3	0.5	0.3	0.9	5	27	40	22	Turkmenistan Туркменистан
Բելառուս	0.7	0.8	0.7	0.6	24	24	24	29	Belarus Беларусь
Իսրայել	5.8	4.0	1.1	0.6	7	10	20	30	Israel Израиль
Հնդկաստան	0.9	1.0	0.7	0.1	22	19	25	18	India Индия
Լեհաստան	0.6	0.5	0.5	0.7	26	31	30	27	Poland Польша
Ղազախստան	0.1	7.3	0.5	0.4	56	3	33	36	Kazakhstan Казахстан
Բելգիա	8.0	5.5	3.5	2.1	2	5	11	14	Belgium Бельгия
Լատվիա	0.0	0.0	0.0	0.2	66	65	67	43	Latvia Латвия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Տեսակարար կշիռը, % Share, in % Удельный вес, %				Դիրքը, տեղը Rank, place Ранг, место				
	2005	2006	2007	2008	2005	2006	2007	2008	
Չեխիայի Հանրապետություն	0.4	0.4	0.5	0.5	31	33	32	32	Czech Republic Чехская Республика
Կիպրոս	0.0	0.0	0.1	0.0	58	63	50	67	Cyprus Кипр
Սլովակիա	0.2	0.2	0.3	0.5	38	38	41	34	Slovak Republic Словакия
Ռումինիա	4.2	3.8	2.1	2.3	9	12	15	13	Romania Румыния
Իռլանդիա	0.1	0.1	0.1	0.1	55	49	53	54	Ireland Ирландия
Սինգապուր	0.1	0.1	0.1	0.1	54	52	51	55	Singapore Сингапур
Շվեդիա	0.3	0.3	0.8	0.9	34	37	22	20	Sweden Швеция
Իսպանիա	0.6	0.5	0.6	0.8	28	30	28	24	Spain Испания
Ֆրանսիա	2.6	3.2	4.6	2.9	13	13	6	11	France Франция
ԱՄԷ	1.2	0.9	0.6	0.7	19	22	29	25	UAE ОАЭ
Հունգարիա	0.4	0.3	0.7	0.7	32	34	23	28	Hungary Венгрия
Ավստրիա	0.3	2.0	3.8	3.7	33	15	10	9	Austria Австрия
Կանադա	1.0	0.5	0.4	0.7	21	29	35	26	Canada Канада
Հունաստան	1.4	2.3	1.2	0.9	17	14	19	21	Greece Греция
Դանիա	0.2	0.1	0.1	0.2	47	48	54	51	Denmark Дания
Բուլղարիա	1.5	1.9	2.7	2.7	16	16	14	12	Bulgaria Болгария
Լյուքսեմբուրգ	0.1	0.1	0.0	0.0	53	59	77	92	Luxembourg Люксембург
Վրաստան	1.1	1.6	1.4	1.1	20	18	17	17	Georgia Грузия
Սլովենիա	0.2	0.2	0.2	0.2	36	40	45	44	Slovenia Словения
Բրազիլիա	1.6	0.7	0.8	1.3	15	26	20	16	Brazil Бразилия
Ինդոնեզիա	0.7	0.7	0.5	0.8	25	26	30	23	Indonez Индонезия
Թաիլանդ	0.2	0.3	0.3	0.5	40	36	33	33	Thailand Таиланд
Մալայզիա	0.5	0.4	0.3	0.3	29	32	39	38	Malazia Малазия
Մնացած երկրներ	2.7	2.9	3.6	3.4					Остальные страны Another countries
ԸՆԴԱՄԵՆԸ	100	100	100	100					**TOTAL ВСЕГО**

310.ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵԿՇԻՌԸ
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(մլն. ԱՄՆ դոլար) (mln. USA dollars) (млн. долларов США)

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
4993..	**ԸՆԹԱՑԻԿ ՀԱՇԻՎ**	**-51.71**	**-117.13**	**-589.26**	**-1381.82**	**CURRENT ACCOUNT ТЕКУЩИЙ СЧЕТ**
4992..	Ապրանքներ, ծառայություններ, եկամուտներ	-575.37	-811.08	-1534.02	-2519.45	Goods, services, income Товары, услуги, доходы
2992..	Կրեդիտ	1873.45	2134.44	2587.40	2751.41	Credit Кредит
3992..	Դեբետ	-2448.83	-2945.52	-4121.42	-5270.86	Debit Дебет
4991..	Ապրանքներ, ծառայություններ	-707.89	-1026.25	-1812.8	-2990.64	Goods and services Товары и услуги
2991..	Կրեդիտ	1415.94	1510.19	1776.66	1756.99	Credit Кредит
3991..	Դեբետ	-2123.83	-2536.43	-3589.46	-4747.63	Debit Дебет
4100..	**Ապրանքներ**	**-587.93**	**-895.86**	**-1600.26**	**-2663.53**	**Goods Товары**
2100.Z	Կրեդիտ	1004.85	1025.45	1196.64	1112.02	Credit Кредит
3100.Z	Դեբետ	-1592.78	-1921.30	-2796.90	-3775.55	Debit Дебет
	Առևտրային հաշվեկշիռ	-582.19	-891.78	-1593.42	-2653.78	Trade balance Торговый баланс
2110..	**Արտահանում ՖՕԲ**	973.92	991.95	1162.55	**1065.91**	**Exports FOB Экспорт ФОБ**
2110B.	Ապրանքների արտահանումն ըստ առևտրի վիճակագրության տվյալների	973.92	985.11	1152.30	1057.16	Exports of goods in trade statistics Экспорт товаров по данным статистики торговли
2110C.	Հավաքագրված տվյալների ճշգրտում	...	6.84	10.25	8.75	Adjustments of collected data Корректировка собранных данных
3110..	**Ներմուծում ՖՕԲ**	-1556.11	-1883.73	-2755.97	**-3719.69**	**Imports FOB Импорт ФОБ**
3110B.	Ապրանքների ներմուծումն ըստ առևտրի վիճակագրության տվյալների	-1801.74	-2191.61	-3267.79	-4426.13	Imports of goods in trade statistics Импорт товаров по данным статистики торговли
3110C.	Հավաքագրված տվյալների ճշգրտում	245.63	307.88	511.82	706.45	Adjustments of collected data Корректировка собранных данных
	Ապրանքներ վերամշակման համար	0.36	0.49	1.01	0.96	Goods for processing Товары для переработки
2150..	Կրեդիտ	1.29	1.33	1.88	1.74	Credit Кредит
3150..	Դեբետ	-0.93	-0.84	-0.87	-0.78	Debit Дебет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
	Ապրանքներ վերանորոգման համար	0.0	0.0	0.0	0.0	Goods for repairs Товары для ремонта
2160..	Կրեդիտ	0.0	0.0	0.0	0.0	Credit Кредит
3160..	Դեբետ	0.0	0.0	0.0	0.0	Debit Дебет
	Ապրանքներ ձեռք բերված կայան-ներում տրանսպորտային կազմակերպությունների կողմից	-6.10	-4.56	-7.85	-10.71	Goods procured in ports by carriers Товары, приобретенные в портах транспортными организациями
2170..	Կրեդիտ	29.65	32.17	32.21	44.37	Credit Кредит
3170..	Դեբետ	-35.75	-36.73	-40.06	-55.08	Debit Дебет
4200..	**Ծառայություններ**	-119.96	-130.39	-212.54	-327.11	**Services** **Услуги**
2200.Z	Կրեդիտ	411.09	484.74	580.02	644.97	Credit Кредит
3200.Z	Դեբետ	-531.05	-615.13	-792.56	-972.08	Debit Дебет
	Տրանսպորտ	-119.40	-129.59	-228.32	-331.09	**Transportation** **Транспорт**
2205..	Կրեդիտ	92.16	102.31	132.97	137.65	Credit Кредит
3205..	Դեբետ	-211.56	-231.90	-361.30	-468.74	Debit Дебет
	Մարդատար	-28.59	1.03	-12.97	-13.47	Passenger Пассажирский
2850..	Կրեդիտ	19.54	35.60	38.29	45.79	Credit Кредит
3850..	Դեբետ	-48.13	-34.57	-51.26	-59.25	Debit Дебет
	Բեռնատար	-89.16	-124.74	-184.50	-292.18	Freight Грузовой
2851..	Կրեդիտ	58.02	59.19	83.31	76.82	Credit Кредит
3851..	Դեբետ	-147.18	-183.93	-267.80	-369.00	Debit Дебет
	Այլը	-1.65	-5.89	-30.85	-25.45	Other Прочие
2852..	Կրեդիտ	14.59	7.52	11.38	15.05	Credit Кредит
3852..	Դեբետ	-16.25	-13.40	-42.23	-40.49	Debit Дебет
	Ճանապարհորդություն	-16.37	-15.31	10.58	6.5	**Travel** **Поездки**
2236..	Կրեդիտ	219.97	270.73	304.90	330.5	Credit Кредит
3236..	Դեբետ	-236.34	-286.04	-294.32	-324.0	Debit Дебет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
	Կապի ծառայություններ	14.29	6.37	24.18	42.00	Communication services Услуги связи
2245..	Կրեդիտ	28.19	22.88	41.35	62.14	Credit Кредит
3245..	Դեբետ	-13.90	-16.51	-17.17	-20.14	Debit Дебет
	Շինարարություն	7.78	6.73	7.41	9.11	Construction services Строительные услуги
2249..	Կրեդիտ	10.56	9.94	11.16	14.34	Credit Кредит
3249..	Դեբետ	-2.77	-3.21	-3.75	-5.23	Debit Дебет
	Ապահովագրություն	-11.89	-13.91	-34.27	-57.29	Insurance services Страховые услуги
2253..	Կրեդիտ	11.81	14.77	14.67	15.49	Credit Кредит
3253..	Դեբետ	-23.70	-28.68	-48.94	-72.78	Debit Дебет
	Ֆինանսական ծառայություններ (առանց ապահովագրության)	1.34	0.95	-0.84	-2.95	Financial services (other than insurance) Финансовые услуги (без страхования)
2260..	Կրեդիտ	3.23	3.60	4.14	3.88	Credit Кредит
3260..	Դեբետ	-1.89	-2.65	-4.99	-6.83	Debit Дебет
	Համակարգչային տեղեկատվական ծառայություններ	20.93	30.42	39.75	44.64	Computer and intormation services Компютерно-информационные услуги
2262..	Կրեդիտ	22.45	33.03	43.61	50.38	Credit Кредит
3262..	Դեբետ	-1.52	-2.61	-3.87	-5.73	Debit Дебет
	Այլ գործնական ծառայություններ	-8.78	-8.80	-17.55	-22.16	Other business services Прочие деловые услуги
2268..	Կրեդիտ	9.53	12.44	12.14	13.98	Credit Кредит
3268..	Դեբետ	-18.30	-21.24	-29.68	-36.14	Debit Дебет
	Անհատական, մշակույթի և հանգստի ծառայություններ	-1.88	-1.89	-2.09	-3.70	Personal, cultural and recreational services Прочие услуги частным лицам и услуги в сфере культуры и отдыха
2287..	Կրեդիտ	4.78	5.42	5.87	7.15	Credit Кредит
3287..	Դեբետ	-6.66	-7.32	-7.97	-10.85	Debit Дебет
	Այլ կարգի ծառայություններին չվերաբերվող պետական ծառայություններ	-6.06	-5.36	-11.38	-12.18	Government services, n.i.e Государственные услуги,не отнесенныек др.услугам

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
2291..	Կրեդիտ	8.34	9.61	9.20	9.44	Credit Кредит
3291..	Դեբետ	-14.41	-14.97	-20.58	-21.62	Debit Дебет
4300..	**Եկամուտներ**	132.52	215.17	278.78	471.19	**Income Доходы**
2300.Z	Կրեդիտ	457.51	624.26	810.74	994.42	Credit Кредит
3300.Z	Դեբետ	-324.99	-409.09	-531.95	-523.23	Debit Дебет
	Աշխատողների (ներառյալ սահմանային, սեզոնային և այլ) եկամուտներ	295.76	446.32	576.58	760.22	Compensation of employees including border, seasonal, and other workers Оплата труда (включая оплата труда приграничных, сезонных и прочих работников)
2310..	Կրեդիտ	428.75	575.95	742.67	929.18	Credit Кредит
3310..	Դեբետ	-132.99	-129.63	-166.08	-168.96	Debit Дебет
	Եկամուտներ ներդրումներից	-163.24	-231.16	-297.80	-289.03	Investment income Доходы от инвестиций
2320..	Կրեդիտ	28.76	48.30	68.07	65.24	Credit Кредит
3320..	Դեբետ	-192.00	-279.46	-365.87	-354.27	Debit Дебет
	Ուղղակի ներդրումներից	-169.47	-242.97	-331.21	-277.98	Direct investment Прямых инвестиций
2330..	Կրեդիտ	0.43	1.41	1.01	1.20	Credit Кредит
3330..	Դեբետ	-169.91	-244.37	-332.22	-279.18	Debit Дебет
	Պորտֆելային ներդրումներից	6.37	7.79	13.98	34.22	Portfolio investment Портфельных инвестиций
2339..	Կրեդիտ	6.95	8.64	14.81	34.51	Credit Кредит
3339..	Դեբետ	-0.58	-0.85	-0.82	-0.30	Debit Дебет
	Այլ ներդրումներից	-0.15	4.02	19.43	-45.27	Other investment Других инвестиций
2370..	Կրեդիտ	21.38	38.26	52.25	29.52	Credit Кредит
3370..	Դեբետ	-21.52	-34.24	-32.83	-74.79	Debit Дебет
4379..	**Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ**	523.66	693.95	944.76	1137.63	**Current transfers Текущие трансферты**
2379.Z	Կրեդիտ	603.52	791.67	1024.77	1239.46	Credit Кредит
3379.Z	Դեբետ	-79.86	-97.71	-80.02	-101.83	Debit Дебет

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
	Պետական կառավարման մարմիններ	66.07	79.96	94.46	75.24	General government Сектор государственного управления
2380..	Կրեդիտ	68.49	81.95	97.22	78.19	Credit Кредит
	Դեբետ	-2.42	-2.00	-2.76	-2.95	Debit Дебет
	Այլ (մասնավոր)	457.59	614.00	850.30	1062.39	Other (private) Прочие (частные)
2390..	Կրեդիտ	535.02	709.71	927.55	1161.27	Credit Кредит
3390..	Դեբետ	-77.44	-95.71	-77.25	-98.88	Debit Дебет
	ԿԱՊԻՏԱԼԻ ԵՎ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՇԻՎ	47.91	132.88	591.47	1369.29	**CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT СЧЕТОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ И ФИНАНСОВЫХ ОПЕРАЦИЙ**
4994..	**Կապիտալի հաշիվ**	73.25	86.38	142.76	148.88	**Capital account Счет с капиталом**
2994.Z	Կրեդիտ	76.06	91.94	160.12	165.86	Credit Кредит
3994.Z	Դեբետ	-2.81	-5.56	-17.36	-16.98	Debit Дебет
4400..	Կապիտալ անիատույց փոխանցումներ	73.25	86.38	142.76	148.88	Capital transfers Капитальные трансферты
2400..	Կրեդիտ	76.06	91.94	160.12	165.86	Credit Кредит
3400..	Դեբետ	-2.81	-5.56	-17.36	-16.98	Debit Дебет
	Ֆինանսական հաշիվ	-25.34	46.50	448.71	1220.41	**Financial account Финансовый счет**
4500..	**Ուղղակի ներդրումներ**	232.66	450.09	700.95	925.22	**Direct investment Прямые инвестиции**
4505.Z	Արտերկրներ	-6.72	-3.08	2.14	-10.21	Abroad В зарубежные страны
4555.Z	Հաշվետու երկրում	239.38	453.17	698.81	935.43	In reporting country В отчетной стране
4560..	Բաժնետիրական կապիտալում	74.06	216.73	207.45	819.82	Equity capital В акционерном капитале
4575..	Վերաներդրված եկամուտներ	155.24	193.90	250.22	208.10	Reinvested earnings Реинвестиционные доходы
4580..	Այլ կապիտալ	10.08	42.54	241.14	-92.48	Other capital Прочий капитал
4600..	**Պորտֆելային ներդրումներ**	-1.59	9.22	-9.21	8.42	**Portfolio investments Портфельные инвестиции**
4602.Z	Ակտիվներ	-2.72	-0.18	0.54	2.61	Assets Активы
4652.Z	Պարտավորություններ (պասիվներ)	1.13	9.40	-9.75	5.81	Liabilities Обязательства (пассивы)

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
4700..	**Այլ ներդրումներ**	-94.33	-46.80	303.13	53.25	**Other investments** **Другие инвестиции**
4703.Z	Ակտիվներ	-170.65	-175.67	-257.81	-580.64	Assets Активы
4706..	Առևտրային վարկ	-24.35	-23.25	-22.05	-18.27	Trade credits Коммерческие кредиты
4714..	Վարկեր	1.13	-4.09	8.95	-33.50	Loans Ссуды
4730..	Կանխիկ դրամական միջոցներ ավանդներ	-145.18	-148.36	-228.72	-537.07	Currency and deposits Наличные деньги и депозиты
4736..	Այլ ակտիվներ	-2.25	0.02	-15.99	8.19	Other assets Другие активы
4753.Z	Պարտավորություններ	76.32	128.88	560.94	633.89	Liabilities Обязательства
4756..	Առևտրային վարկ	-10.62	-39.45	-80.49	2.93	Trade credits Коммерческие кредиты
4757..	Պետական կառավարման մարմիններ	0.00	0.00	0.00	0.00	General government Сектор государственного управления
4760..	Այլ հատվածներ	-10.62	-39.45	-80.49	2.93	Other sectors Другие секторы
4761..	Երկարաժամկետ	-8.47	-39.03	-16.77	10.54	Long-term Долгосрочные
2761..	Մուտքեր	9.95	22.10	15.19	54.13	Drawings Поступления
3761..	Վճարումներ	-18.42	-61.14	-31.95	-43.59	Repayments Платежи
4762..	Կարճաժամկետ	-2.14	-0.42	-63.72	-7.61	Short-term Краткосрочные
4764..	Վարկեր	92.28	179.42	538.60	485.14	Loans Ссуды
4765..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	-25.99	-21.61	-4.97	-11.12	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
4766..	ԱՄՀ վարկի օգտագործում	-25.99	-21.60	-13.57	-19.46	Use of Fund credit and loans Использование кредитов МВФ
2766..	Մուտքեր	10.16	10.75	11.07	8.08	Drawings Поступления
3766..	Վճարումներ	-36.15	-32.36	-24.64	-27.54	Repayments Платежи
4767..	Այլ երկարաժամկետ	0.00	0.00	8.60	8.33	Other long-term Другие долгосрочные
4769..	Պետական կառավարման մարմիններ	36.05	68.67	181.11	144.95	General government Сектор государственного управления
4770..	Երկարաժամկետ	36.05	68.67	181.11	144.95	Long-term Долгосрочные
2770..	Մուտքեր	49.71	83.43	198.05	160.14	Receipts Поступления
	Բազմակողմանի վարկեր	36.18	72.61	106.92	95.35	Multilateral Многосторонние кредиты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
	Երկկողմանի վարկեր	0.00	10.83	91.13	64.79	Bilateral Двухсторонние кредиты
3770..	Վճարումներ	-13.54	-14.76	-16.94	-15.19	Payments Платежи
4771..	Կարճաժամկետ	0.0	0.0	0.0	0.0	Short-term Краткосрочные
4772..	Բանկեր	15.66	38.90	143.58	228.06	Banks Банки
4773..	Երկարաժամկետ	17.08	21.10	136.22	293.50	Long-term Долгосрочные
4774..	Կարճաժամկետ	-1.42	17.80	107.37	-65.44	Short-term Краткосрочные
4775..	Այլ հատվածներ	66.56	93.46	118.88	123.26	Other sectors Другие секторы
4780..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ	12.23	-2.43	76.32	140.68	Currency and deposits Валюты и депозиты
4781..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	0.88	-0.50	0.55	-0.73	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
4782..	Պետական կառավարում	0.0	0.0	0.0	0.0	General government Сектор государственного управления
4783..	Բանկեր	11.16	-1.93	75.78	141.40	Banks Банки
4784..	Այլ հատվածներ	0.19	0.0	0.00	0.0	Other sectors Другие секторы
4786..	Այլ պարտավորություններ	-17.57	-8.66	26.50	5.14	Other liabilities Другие обязательства
4787..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	0.0	-0.05	0.17	-0.23	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
4788..	Երկարաժամկետ	0.0	0.0	0.0	0.0	Long-term Долгосрочные
4789	Կարճաժամկետ	0.0	-0.05	0.17	-0.23	Short-term Краткосрочные
4790..	Պետական կառավարում	0.0	0.0	0.0	0.0	General government Сектор государственного управление
4793..	Բանկեր	-2.66	-2.92	12.31	-4.23	Banks Банки
4796..	Այլ հատվածներ	-14.90	-5.69	14.02	9.60	Other sectors Другие секторы
4800.Z	**Պահուստային ակտիվներ**	-162.09	-366.02	-546.16	233.52	**Reserve Assets Резервные активы**
4812..	Դրամական ոսկի	0.0	0.0	0.0	0.0	Monetary gold Монетарное золото
4811..	Փոխառության հատուկ իրավունքներ	0.87	-3.27	4.66	5.97	Special drawing rights Специальные права заимствования
4810..	Պահուստային դիրք ԱՄՀ-ում	0.0	0.0	0.0	0.0	Reserve position in the IMF Резервная позиция МВФ
4803..	Արտարժույթ	163.07	-363.05	-547.44	225.15	Foreign exchange Иностраннная валюта
4813..	Այլ հայցեր	0.11	0.31	-3.37	2.40	Other claims Другие требования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		2005	2006	2007	2008	
4998.Z	**ՄԱՔՈՒՐ ՍԽԱԼՆԵՐ ԵՎ ԲԱՑԹՈՂՈՒՄՆԵՐ**	3.81	-15.76	-2.21	12.53	**NET ERRORS AND OMISSIONS ЧИСТЫЕ ОШИБКИ И ПРОПУСКИ**
	ՎԵՐԼՈՒԾԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ					ANALYTICAL PRESENTATION АНАЛИТИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ
	Ա. ԸՆԹԱՑԻԿ ՀԱՇԻՎ առանց	-51.71	-117.13	-589.26	-1381.82	A. Current Account, excluding А. Текущий счет без
	Ե խմբի					group E группы Е
	Ապրանքներ:					Goods: Товары:
	Կրեդիտ	1004.85	1025.45	1196.64	1112.02	Credit Кредит
	Արտահանում ՖՕԲ	973.92	991.95	1162.55	1065.91	Exports f.o.b. Экспорт ФОБ
	Այլք	30.94	33.50	34.10	46.11	Other Прочие
	Ապրանքներ:					Goods: Товары:
	Դեբետ	-1592.78	-1921.30	-2796.90	-3775.55	Debit Дебет
	Ներմուծում ՖՕԲ	-1556.11	-1883.73	-2755.97	-3719.69	Imports f.o.b. Импорт ФОБ
	Այլք	-36.68	-37.57	-40.93	-55.86	Other Прочие
	Ապրանքների հաշվեկշիռ	-587.93	-895.86	-1600.26	-2663.53	Balance on Goods Баланс товаров
	Ծառայություններ:					Services: Услуги:
	Կրեդիտ	411.09	484.74	580.02	644.97	Credit Кредит
	Տրանսպորտային	92.16	102.31	132.97	137.65	Transportation Транспортные
	Այլք	318.93	382.43	447.05	507.31	Other Прочие
	Ծառայություններ:					Services: Услуги:
	Դեբետ	-531.05	-615.13	-792.56	-972.08	Debit Дебет
	Տրանսպորտային	-211.56	-231.90	-361.30	-468.74	Transportation Транспортные
	Այլք	-319.49	-383.23	-431.27	-503.34	Other Прочие
	Ապրանքների և ծառայությունների հաշվեկշիռ	-707.89	-1026.25	-1812.80	-2990.64	Balance on goods and services Баланс товаров и услуг

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды	2005	2006	2007	2008	
	Եկամուտներ.				Income: Доходы:
	Կրեդիտ	457.51	624.26	810.74	994.42	Credit Кредит
	Դեբետ	-324.99	-409.09	-531.95	-523.23	Debit Дебет
	Ապրանքների, ծառայությունների և եկամուտների հաշվեկշիռ	-575.37	-811.08	-1534.02	-2519.45	Balance on goods, services and incomes Баланс товаров и услуг
	Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ:					Current transfers: Текущие трансферты:
	Կրեդիտ	603.52	791.67	1024.77	1239.46	Credit Кредит
	Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ:					Current transfers: Текущие трансферты:
	Դեբետ	-79.86	-97.71	-80.02	-101.83	Debit Дебет
	Բ. ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԱՇԻՎ առանց Ե. խմբի	73.25	86.38	142.76	148.88	B. Capital Account,excluding group E Б.СЧЕТ КАПИТАЛА без группы Е
	Կապիտալի հաշիվ:					Capital account: Счет капитала:
	Կրեդիտ	76.06	91.94	160.12	165.86	Credit Кредит
	Կապիտալի հաշիվ:					Capital account: Счет капитала:
	Դեբետ	-2.81	-5.56	-17.36	-16.98	Debit Дебет
	Ընդամենը խումբ A+B	21.54	-30.74	-446.50	-1232.94	Total, Groups A plus B Всего по группе А+В
	Գ. ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՇԻՎ, առանց Ե խմբի	162.73	434.12	1008.43	1006.35	C. Financial Account, excluding group E С.ФИНАНСОВЫЙ СЧЕТ без группы Е
	Ուղղակի ներդրումներ արտասահման	-6.72	-3.08	2.14	-10.21	Direct investment abroad Прямые инвестиции за границу
	Ուղղակի ներդրումներ արտասահմանից	239.38	453.17	698.81	935.43	Direct investment in reportins economy Прямые инвестиции во внутренную экономику
	Պորտֆելային ներդրումային ակտիվներ	-2.72	-0.18	0.54	2.61	Portfolio investment assets Портфельные инвестиционные активы
	Կապիտալի արժեթղթեր	-0.20	0.41	-0.13	0.05	Equity securities Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
	Պարտքի արժեթղթեր	-2.52	-0.59	0.67	2.56	Debt securities Долговые ценные бумаги

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды	2005	2006	2007	2008	
Պորտֆելային ներդրումային պարտավորություններ	1.13	9.40	-9.75	5.81	Portfolio investment liabilities Портфельные инвестиционные обязательства
Կապիտալի արժեթղթեր	1.33	-0.60	0.18	-0.70	Equity securities Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
Պարտքի արժեթղթեր	-0.20	10.00	-9.92	6.51	Debt securities Долговые ценные бумаги
Ակտիվներ այլ ներդրումներից	-170.65	-175.67	-257.81	-580.64	Other investment assets Активы от других инвестиций
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	2.55	0.70	-0.04	0.64	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
Պետական կառավարման մարմիններ	-58.71	84.24	-2.18	-2.81	General government Сектор государственного управления
Բանկեր	42.10	-7.68	-18.59	-71.98	Banks Банки
Այլ հատվածներ	-156.59	-252.94	-236.99	-506.48	Other sectors Другие секторы
Պարտավորություններ այլ ներդրումներից	102.31	150.48	574.51	653.34	Other investment liabilities Обязательства от других инвестиций
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	0.87	-0.55	9.31	7.37	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
Պետական կառավարման մարմիններ	36.05	68.67	181.11	144.95	General government Сектор государственного управления
Բանկեր	24.16	34.05	331.67	365.23	Banks Банки
Այլ հատվածներ	41.23	48.32	52.42	135.79	Other sectors Другие секторы
ԸՆԴԱՄԵՆԸ , խումբ A-ից մինչև C	184.27	403.38	561.93	-226.59	Total, Groups A through C ВСЕГО, от группы А до С
D.ՄԱՔՈՒՐ ՍԽԱԼՆԵՐ և ԲԱՑԹՈՂՈՒՄՆԵՐ	3.81	-15.76	-2.21	12.53	E.D. Net Errors and Omissions D.ЧИСТЫЕ ОШИБКИ И ПРОПУСКИ
Ընդամենը , խումբ A-ից D (ընդհանուր հաշվեկշիռ)	188.08	387.62	559.73	-214.06	Total, Groups A through D (Overall balance) Общий баланс, всего от группы А до D
E. Ֆինանսական հոդվածներ.	-188.08	-387.62	-559.73	214.06	E. Financing items E Финансовые статьи
Պահուստային ակտիվներ	-162.09	-366.02	-546.16	233.52	Reserve assets Резервные активы
Հիմնադրամի վարկի օգտագործում	-25.99	-21.60	-13.57	-19.46	Use of Fund credit Использование кредита фонда
Հատուկ ֆինանսավորում	0.0	0.0	0.00	0.00	Exceptional financing Специальное финансирование

311.ՀՀ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԴԻՐՔԸ (հիմնական հոդվածներ)
INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION OF RA (main articles)
МЕЖДУНАРОДНАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЗИЦИЯ РА (основные статьи)

(մլն. ԱՄՆ դոլար) (mln. US dollars) (млн. долларов США)

Ծածկագիրը Code Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում Position at the end of year Инвестиционная позиция на конец года				
		2005	2006	2007	2008	
8995.Z	**Զուտ ներդրումային դիրքը**	-1471.76	-1546.41	-2089.67	-3470.01	**Investment Position, net Чистая инвестиционная позиция**
8995CZ	**Ակտիվներ**	1428.00	1982.58	2822.70	3110.22	Assets **Активы**
8505.Z	Ուղղակի ներդրումներ արտերկրներ	10.27	15.54	14.34	24.49	Direct investment abroad Прямые инвестиции за границу
8506..	Բաժնետիրական կապիտալ և վերաներդրված շահույթ	10.27	15.54	14.34	24.49	Equity capital and reinvested earnings Акционерный капитал и реинвестированные доходы
8530..	Այլ կապիտալ	...	...	...	...	Other capital Прочий капитал
8545..	Ֆինանսական ածանցյալներ (մաքուր)	-	-	-	-	Financial derivatives (net) Производные финансовые инструменты (чистые)
8602.Z	Պորտֆելային ներդրումներ	5.94	5.26	4.88	2.17	Portfolio investment Портфельные инвестиции
8610..	Կապիտալի բաժնետոմսեր	3.29	2.04	2.17	2.08	Equity securities Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
8611..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	-	-	-	-	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
8612..	Պետական կառավարման մարմիններ	-	-	-	-	General government Сектор государственного управления
8613..	Բանկեր	0.58	0.22	0.36	0.34	Banks Банки
8614..	Այլ բաժիններ	2.71	1.82	1.82	1.73	Other sectors Другие секторы
8619..	Պարտքի արժեթղթեր	2.65	3.22	2.71	0.09	Debt securities Долговые ценные бумаги
8620..	Պարտատոմսեր, պարտամուրհակներ	2.41	3.23	2.32	0.09	Bonds and notes Облигации и другие долговые ценные бумаги
8630..	Դրամի շուկայի գործիքներ	0.24	0.00	0.40	0.00	Money-market instruments Инструменты денежного рынка
8900.Z	Ֆինանսական ածանցյալներ	-	-	-	-	Financial derivatives Производные финансовые инструменты
8703..	Այլ ներդրումներ	737.95	889.73	1144.32	1676.75	Other investment Другие инвестиции
8706..	Առևտրային վարկ	85.08	72.07	76.00	54.61	Trade credits Торговые кредиты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում Position at the end of year Инвестиционная позиция на конец года				
		2005	2006	2007	2008	
8707..	Պետական կառավարման մարմիններ	-	-	-	-	General government Сектор государственного управления
8710..	Այլ հատվածներ	85.08	72.07	76.00	54.61	Other sectors Другие сектора
8714..	Վարկեր	48.84	52.50	44.84	77.24	Loans Ссуды
8715..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	-	-	-	-	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
8719..	Պետական կառավարման մարմիններ	18.49	17.66	17.51	17.42	General government Сектор государственного управления
8722..	Բանկեր	18.79	15.94	10.40	21.47	Banks Банки
8725..	Այլ հատվածներ	11.56	18.90	16.94	38.35	Other sectors Другие секторы
8730..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ	596.42	756.50	997.09	1527.47	Currency and deposits Наличные деньги и депозиты
8731..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	0.12	0.0	0.0	0.00	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
8732..	Պետական կառավարման մարմիններ	85.56	0.0	0.0	0.01	General government Сектор государственного управления
8733..	Բանկեր	177.92	194.95	215.15	278.35	Banks Банки
8734..	Այլ հատվածներ	332.82	561.55	781.94	1249.11	Other sectors Другие секторы
8736..	Այլ ակտիվներ	7.61	8.66	26.39	17.43	Other assets Прочие активы
8737..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	0.01	0.46	0.68	0.06	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
8740..	Պետական կառավարման մարմիններ	2.61	4.75	7.08	9.97	General government Сектор государственного управления
8743..	Բանկեր	4.99	3.45	17.59	6.14	Banks Банки
8746..	Այլ հատվածներ	...	...	1.04	1.26	Other sectors Другие секторы
8802.Z	Պահուստային ակտիվներ	673.84	1072.04	1659.16	1406.81	Reserve assets Резервные активы
8812..	Դրամական ոսկի	-	-	-	-	Monetary gold Монетарное золото
8811..	Փոխառության հատուկ իրավունքներ	10.25	14.08	9.67	2.93	Special drawing rights Специальные права заимствования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում Position at the end of year Инвестиционная позиция на конец года				
		2005	2006	2007	2008	
8810..	Պահուստային դիրքն ԱՄՀ-ում	-	-	-	-	Reserve position in the Fund Резервная позиция в МВФ
8803..	Արտարժութային ակտիվներ	663.58	1057.95	1647.21	1403.83	Foreign exchange Иностранная валюта
8813..	Այլ հայցեր	0.0	0.0	2.29	0.06	Other claims Другие требования
8995DZ	**Պարտավորություններ**	52899.7	73528.9	94912.37	6580.22	**Liabilities** **Обязательства**
8555.Z	Ուղղակի ներդրումներ արտերկրներից	1298.29	1774.37	2485.77	3520.86	Direct investment in reporting economy Прямые инвестиции во внутреннюю экономику
8556..	Բաժնետիրական կապիտալ և վերաներդրված շահույթ	1070.11	1503.53	1986.93	3129.30	Equity capital and reinvested earnings Акционерный капитал и реинвестированные доходы
8580..	Այլ կապիտալ	228.17	270.84	498.83	391.57	Other capital Прочий капитал
8652.Z	Պորտֆելային ներդրումներ	5.47	15.96	9.36	18.27	Portfolio investment Портфельные инвестиции
8660..	Կապիտալի բաժնետոմսեր	5.48	5.97	9.27	11.67	Equity securities Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
8663..	Բանկեր	5.32	5.81	9.17	11.56	Banks Банки
8664..	Այլ բաժիններ	0.16	0.16	0.11	0.11	Other sectors Другие секторы
8669..	Պարտքի արժեթղթեր	-0.01	9.99	0.08	6.60	Debt securities Долговые ценные бумаги
8670..	Պարտատոմսեր, պարտամուրհակներ	-0.01	10.00	0.0	6.58	Bonds and notes Облигации и другие долговые ценные бумаги
8680..	Դրամի շուկայի գործիքներ	0.0	0.0	0.08	0.02	Money-market instruments Инструменты денежного рынка
8905..	Ֆինանսական ածանցյալներ	-	-	-	-	Financial derivatives Производные финансовые инструменты
8753.Z	Այլ ներդրումներ	1596.01	1738.66	2417.24	3041.09	Other investment Другие инвестиции
8756..	Առևտրային վարկ	161.92	93.74	7.33	10.56	Trade credits Торговые кредиты
8757	Պետական կառավարման մարմիններ	-	-	-	-	General government Сектор государственного управления
8760..	Այլ հատվածներ	161.92	93.74	7.33	10.56	Other sectors Другие секторы
8764..	Վարկեր	1290.18	1516.11	2165.46	2642.43	Loans Ссуды
8765..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	196.23	185.79	191.69	175.32	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		Ներդրումային դիրքը տարվա վերջում Position at the end of year Инвестиционная позиция на конец года				
		2005	2006	2007	2008	
8769..	Պետական կառավարման մարմիններ	903.15	1021.20	1259.79	1403.80	General government Сектор государственного управления
8772..	Բանկեր	37.88	83.85	333.90	561.04	Banks Банки
8775..	Այլ հատվածներ	152.92	225.27	380.08	502.28	Other sectors Другие секторы
8780..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ	109.50	108.26	194.93	336.54	Currency and deposits Наличные деньги и депозиты
8781..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	0.88	0.59	1.22	0.48	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
8782..	Պետական կառավարման մարմիններ	-	-	-	-	General government Сектор государственного управления
8783..	Բանկեր	108.43	107.48	193.72	336.05	Banks Банки
8784..	Այլ հատվածներ	0.19	0.19	-	-	Other sectors Другие секторы
8786..	Այլ պարտավորություններ	34.41	20.55	49.52	51.56	Other liabilities Прочие обязательства
8787..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	0.12	0.17	0.38	0.17	Monetary authorities Органы денежно-кредитного регулирования
8790..	Պետական կառավարման մարմիններ	0.0	0.0	0.0	0.0	General government Сектор государственного управления
8793..	Բանկեր	6.08	3.51	16.01	11.14	Banks Банки
8796..	Այլ հատվածներ	28.21	16.87	33.13	40.25	Other sectors Другие секторы

312.ՀՀ ՀԱՄԱԽԱՌՆ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԱՐՏՔԻ ԵՎ ԱԿՏԻՎՆԵՐԻ ԴԻՐՔԸ (ժամանակաշրջանի վերջում)
GROSS EXTERNAL DEBT AND ASSETS POSITIONS OF RA (at the end of period)
ПОЗИЦИЯ ВАЛОВОГО ВНЕШНЕГО ДОЛГА И АКТИВОВ РА (на конец периода)

(մլն. ԱՄՆ դոլար) (mln. US dollars) (млн. долларов США)

	2006		2007		2008		
	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	
1.Պետական կառավարման մարմիններ	1021.20	17.66	1259.79	17.51	1402.89	17.42	**General Govenment Сектор государственного управления**
Կարճաժամկետ	-	-	-	-	-	-	Short-term Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ	-	-	-	-	-	-	Money market instruments Инструменты денежного рынка
Վարկեր	-	-	-	-	-	-	Loans Кредиты и займы
Առևտրային վարկեր	-	-	-	-	-	-	Trade credits Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	-	-	-	-	-	-	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր	-	-	-	-	-	-	Arrears Просроченная задолженность
Այլ	-	-	-	-	-	-	Other Прочие
Երկարաժամկետ	1021.20	17.66	1259.79	17.51	1402.89	17.42	Long-Term Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ	-	-	-	-	-	-	Bonds and notes Облигации и другие долговые бумаги
Վարկեր	1021.20	17.66	1259.79	17.51	1402.89	17.42	Loans Кредиты и займы
Առևտրային վարկեր	-	-	-	-	-	-	Trade credits Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	-	-	-	-	-	-	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
2.Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ	186.57	1058.42	193.28	1649.33	175.97	1403.72	**Monetary Authorities Органы денежно-кредитного регулирования**
Կարճաժամկետ	0.77	893.36	1.59	602.69	0.65	296.37	Short-term Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ	-	-	-	-	-	-	Money market instruments Инструменты денежного рынка

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	
Վարկեր	-	-	-	-	-	-	Loans Кредиты и займы
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ	0.59	892.90	1.22	599.72	0.48	296.25	Currency and deposits Наличная валюта и депозиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	0.18	0.46	0.38	2.97	0.17	0.11	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր	-	-	-	-	-	-	Arrears Просроченная задолженность
Այլ	0.17	0.46	0.38	2.97	0.17	0.11	Other Прочие
Երկարաժամկետ	185.80	165.06	191.69	1046.64	175.32	1107.36	Long-Term Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ	-	165.06	-	1046.64	-	1107.36	Bonds and notes Облигации и другие долговые бумаги
Վարկեր	185.80	-	191.69	-	175.32	-	Loans Кредиты и займы
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ	-	-	-	-	-	-	Currency and deposits Наличная валюта и депозиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	-	-	-	-	-	-	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
3.Բանկեր	192.62	217.56	543.71	245.77	914.82	306.14	**Banks** **Банки**
Կարճաժամկետ	132.09	207.14	321.18	235.46	348.22	296.04	Short-term Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ	-	-	0.08	0.30	0.01	-	Money market instruments Инструменты денежного рынка
Վարկեր	29.55	11.96	137.45	5.98	71.49	13.13	Loans Кредиты
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ	99.03	191.74	167.63	211.59	265.58	276.77	Currency and deposits Наличная валюта и депозиты

Շարունակություն
Continued
Продолжение

2006		2007		2008		
Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	
Այլ պարտքի պարտավորություններ	3.52	3.45	16.01	17.59	11.14	6.14	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր	-	-	-	-	-	-	Arrears Просроченная задолженность
Այլ	3.52	3.45	16.01	17.59	11.14	6.14	Other Прочие
Երկարաժամկետ	60.53	10.41	222.53	10.31	566.5 9	10.10	Long-Term Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ	-	3.22	-	2.32	6.58	0.08	Bonds and notes Облигациии другие долговые бумаги
Վարկեր	52.08	3.98	196.45	4.42	489.54	8.35	Loans Кредиты
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ	8.45	3.21	26.08	3.56	70.48	1.66	Currency and deposits Наличная валюта и депозиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	-	-	-	-	-	-	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
4.Այլ հատվածներ	338.77	91.12	413.61	94.92	559.05	102.53	**Other Sectors Другие сектора**
Կարճաժամկետ	174.00	69.37	136.32	72.12	143.71	79.09	Short-term Краткосрочные
Դրամի շուկայի գործիքներ	-	0.07	-	0.09	-	-	Money market instruments Инструменты денежнего рынка
Վարկեր	76.76	-2.87	107.17	-5.87	106.77	14.91	Loans Кредиты
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ	-	-	-	0.86	-	0.75	Currency and deposits Наличная валюта и депозиты
Առևտրային վարկեր	80.82	72.07	7.44	76.00	0.07	60.83	Trade credits Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	16.42	0.09	21.71	1.04	36.87	2.59	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
Ժամկետանց պարտքեր	1.30	-	0.82	0.12	0.32	0.06	Arrears Просроченная задолженность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2006		2007		2008		
	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние актив	Համախառն արտաքին պարտք Gross External Debt Валовой внешний долг	Համախառն արտաքին ակտիվներ Gross External Assets Валовые внешние активы	
Այլ	15.12	0.09	20.90	0.92	36.55	2.54	Other Прочие
Երկարաժամկետ	164.77	21.75	277.29	22.80	415.34	23.44	Long-Term Долгосрочные
Պարտատոմսեր և պարհամուրհակներ	0.14	-	-	-	-	-	Bonds and notes Облигации и другие долговые бумаги
Վարկեր	148.51	21.77	272.91	22.80	396.37	23.44	Loans Кредиты
Կանխիկ դրամական միջոցներ և դեպոզիտներ	-	-	-	-	-	-	Currency and deposits Наличная валюта и депозиты
Առևտրային վարկեր	12.92	-	-0.11	-	10.49	-	Trade credits Торговые кредиты
Այլ պարտքի պարտավորություններ	3.21	-0.01	4.49	-0.01	8.48	-	Other debt liabilities Другие долговые обязательства
5.Ուղղակի ներդրումներ՝ միջֆիրմային վարկեր	270.84	-	498.83	-	391.57	-	**Direct Investment: Intercompany lending Прямые инвестиции: межфирменные кредиты**
Պարտքի պարտավորություններ մասնաճյուղ ձեռնարկությունների առջև պարտքեր	-	-	-	-	-	-	Debt liabilities to affiliated Долговые обязательства перед аффилированными предприятиями
Ժամկետանց	-	-	-	-	-	-	Arrears Просроченная адолженность
Այլ	-	-	-	-	-	-	Other Прочие
Պարտքի պարտավորություններ ներդրողների առջև	270.84	-	498.83	-	391.57	-	Debt liabilities to direct Investors Долговые обязательства перед прямыми инвесторами
Ժամկետանց պարտքեր	-	-	-	-	-	-	Arrears Просроченная задолженность
Այլ	270.84	-	498.83	-	391.57	-	Other Прочие
Համախառն արտաքին պարտք	2010.00	1384.75	2909.23	2007.52	3444.30	1829.82	Gross External debt Валовой внешний долг

313. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ԸՆԴԱՄԵՆԸ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՀՈՍՔԵՐՆ ՈՒ ՊԱՇԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ԵՐԿՐՆԵՐԻ

(առանց առևտրային վարկերի, կանխիկ դրամական միջոցների ու ավանդների)

INFLOWS AND STOCKS OF FOREIGN TOTAL INVESTMENT BY COUNTRIES OF REPUBLIC ARMENIA (without trade credits, currency and deposits)

ПОТОКИ И ЗАПАСЫ ИНОСТРАННЫХ ВСЕГО ИНВЕСТИЦИЙ ПО СТРАНАМ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ (без торговых кредитов, наличной валюты и депозиты)

(հազ. ԱՄՆ դոլար) (thous. US dollars) (тыс. долларов США)

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

	1988-2003	2004	2005	2006	2007
Ընդամենը ներդրումներ	**2954782.2**	**474576.7**	**561161.0**	**860647.1**	**1546674.4**
այդ թվում՝ստացված					
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններով	311693.1	33793.0	10157.3	10910.9	19862.6
Պետական կառավարման մարմիններով	1160074.0	87747.6	49713.0	83431.0	198053.0
Բանկային և ֆինանսական հատվածներով	193088.2	47485.3	70103.3	165284.8	483381.6
Մասնավոր հատվածով	1289927.0	305550.8	431187.3	601020.4	845377.3
Ընդամենը ներդրումներ ստացված մասնավոր ու բանկային և ֆինանսական հատվածներով այդ թվում՝	1483015.2	353036.0	501290.6	766305.2	1328758.9
Ռուսաստան	326581.9	74273.1	82282.2	237074.4	573039.6
ԱՄՆ	155308.8	27204.6	29140.9	55535.6	57671.5
Գերմանիա	2796.6	38705.9	101354.4	52920.2	81267.3
Ֆրանսիա	106124.0	34678.9	20790.7	21552.4	28746.4
Կանադա	132378.2	3808.0	887.1	17997.2	0.0
Միացյալ Թագավորություն	63052.3	3015.3	4514.1	7665.8	91578.5
Արգենտինա	10627.4	30401.0	11214.5	62603.5	26544.8

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки		Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2008	1988-2008		
2138325.9	**8536167.4**	**6375059.7**	**Total investment Всего инвестиции**
			of which received by: в том числе полученные по:
16758.6	403175.5	175326.0	Monetary Authorities Органы денежно-кредитного регулирования
160138.0	1739156.6	1403795.2	General Government Сектором государственного управления
703786.2	1663129.4	902900.7	Financial and banks sector Банком и финансовым сектором
1257643.1	4730705.9	3893037.8	Private sector Частным сектором
1961429.3	6393835.3	4795938.5	Total investment received from private and financial and banks sectors Всего инвестиций полученных по частным и банковско-финансовым сектором
			of which: в том числе:
1004040.5	2297291.7	2572509.0	Russian Federation Россия
50156.8	375018.1	215649.5	United States США
68912.8	345957.2	162082.8	Germany Германия
133483.8	345376.1	322770.0	France Франция
0.0	155070.5	98831.9	Canada Канада
135575.3	305401.4	70484.5	United Kingdom Соединенное Королевство
90051.6	231442.8	194313.8	Argentina Аргентина

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

	1988-2003	2004	2005	2006	2007
Կիպրոս	27004.3	23471.0	15917.1	15924.5	16467.0
Լյուքսեմբուրգ	31213.3	2106.0	5138.0	3285.0	19731.0
Լատվիա	1.0	0.0	0.0	9041.7	36262.8
Շվեյցարիա	28631.1	294.7	6897.0	1424.6	9121.5
Ղազախստան	0.0	0.0	8044.0	71001.7	35219.5
Նիդերլանդներ	7217.2	1993.6	3507.2	3484.4	11729.7
Ավստրալիա	0.0	0.0	0.3	0.0	24200.5
Կայմանի կղզիներ	0.0	872.3	4604.2	511.4	7994.6
Ֆինլանդիա	0.0	0.0	0.0	16802.0	6729.0
Իրան	5330.7	1033.5	2110.0	299.6	1391.3
Լիբանան	6526.5	3918.5	62473.1	64753.8	139436.9
Լիխտենշտեյն	8718.3	2211.4	2089.3	1000.0	6000.0
Ուկրաինա	60.3	0.0	3708.8	3785.9	5769.9
Վիրջինյան կղզիներ,ԱՄՆ	50.0	0.0	0.0	0.0	12010.1
Բելգիա	7341.2	5385.1	5425.9	730.7	1436.3
Վիրջինյան կղզիներ,Բրիտանական	0.0	0.0	0.0	1648.4	3245.8
Հունաստան	284512.0	77669.9	75327.2	47876.9	3000.0
Ավստրիա	0.0	0.0	2489.8	2412.1	3526.8
Սիրիա	75.7	86.0	99.2	0.0	5000.0
Իռլանդիա	4911.6	0.0	0.0	0.0	4049.2
Իսրայել	3100.0	0.0	0.0	1500.0	0.0

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки		Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2008	1988-2008		
64160.3	162944.1	130388.6	Cyprus Кипр
27037.5	88510.8	91996.1	Luxembourg Люксембург
30017.7	75323.2	54539.1	Latvia Латвия
8117.8	54486.7	38483.5	Switzerland Швейцария
52339.6	166604.8	29443.8	Kazakhstan Казахстан
10394.3	38326.4	71214.6	Netherlands Нидерланды
6649.7	30850.5	30941.3	Australia Австралия
0.0	13982.5	17280.4	Cayman Islands Острова Кайман
0.0	23531.0	51510.0	Finland Финландия
7348.0	17513.1	19369.1	Iran Иран
89901.5	367010.3	130446.6	Lebanon Ливан
25000.0	45019.0	38894.1	Liechtenstein Лихтенштейн
101.2	13426.1	12382.2	Ukraine Украина
0.0	12060.1	10461.1	United States Virgin Islands Вирджинские острова,США
6862.6	27181.8	8012.1	Belgium Бельгия
0.0	4894.2	7088.5	Virgin Islands,British Вирджинские ост.,Британские
17000.0	505386.1	13322.2	Greece Греция
1351.5	9780.1	6611.8	Austria Австрия
4999.2	10260.1	5129.9	Syrian Arab Republic Сирия
6407.0	15367.0	10913.2	Ireland Ирландия
0.0	4600.0	3100.0	Israel Израиль

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

	1988-2003	2004	2005	2006	2007
ԱՄԷ	4353.6	0.0	0.0	0.0	0.0
Իսպանիա	2594.6	1088.1	58.1	386.3	72.0
Իտալիա	13555.0	9.0	38.8	525.7	448.6
Բուլղարիա	2718.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Պանամա	11420.1	225.5	887.8	10961.0	0.0
Թուրքմենստան	2713.5	0.0	0.0	0.0	0.0
Չինաստան	11.0	0.6	0.0	1295.1	14.7
Կուբա	967.5	0.0	0.0	0.0	0.0
Բահամներ	10631.5	25.4	1000.0	1000.1	0.0
Չեխիայի Հանրապետություն	104.6	0.0	0.0	1020.9	0.0
Թուրքիա	1891.9	0.0	0.0	0.0	0.0
Մոնակո	743.8	0.0	0.0	0.0	0.0
Հունգարիա	265.2	0.0	0.0	0.0	68.2
Քուվեյթ	415.9	0.0	0.0	0.0	0.0
Եգիպտոս	150.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Լիբերիա	647.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Հնդկաստան	115.9	0.0	0.0	0.0	0.0
Նիգերիա	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Սլովակիա	0.2	29.3	38.2	20.3	0.0
Բելիզ	30.2	0.0	0.0	0.0	0.0

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки		Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2008	1988-2008		
299.6	4653.2	476.0	United Arab Emirates ОАЭ
0.0	4199.1	1279.0	Spain Испания
432.1	15009.2	5965.9	Italy Италия
0.0	2718.1	2470.2	Bulgaria Болгария
0.0	23494.4	0.0	Panama Панама
0.0	2713.5	0.0	Turkmenistan Туркменистан
0.0	1321.4	3654.0	China Китай
0.0	967.5	1189.5	Cuba Куба
0.0	12657.0	14.3	Bahamas Багамы
2212.3	3337.8	2320.5	Czech Republic Чехская Республика
0.0	1891.9	270.0	Turkey Турция
0.0	743.8	378.1	Monako Монако
617.3	950.7	939.6	Hungary Венгрия
0.0	415.9	0.0	Kuwait Кувейт
0.0	150.1	0.0	Egypt Египет
0.0	647.2	0.0	Liberia Либерия
0.0	115.9	0.1	India Индия
0.0	50.0	0.0	Nigeria Нигерия
0.0	88.0	34.6	Slovakia Словакия
0.0	30.2	0.0	Belize Белиз

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

	1988-2003	2004	2005	2006	2007
Հարավային Աֆրիկա	0.00	0.0	0.0	0.0	13.9
Բելառուս	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Վրաստան	21.4	0.0	0.0	0.0	4500.2
Տաջիկստան	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0
Իսլանդիա	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0
Լեհաստան	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Ռումինիա	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Ճապոնիա	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Թաիլանդ	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Շվեդիա	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Նոր Զելանդիա	3.4	0.0	0.0	0.0	0.0
Այլ երկրներ	218027.0	20529.4	51252.5	50264.0	112471.2

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки		Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2008	1988-2008		
0.0	13.9	952.0	Sout Africa Южная Африка
0.0	20.0	10.0	Belarus Белорусь
24841.8	29363.4	3028.2	Georgia Грузия
0.0	0.3	0.0	Tajikistan Таджикистан
0.0	0.2	0.0	Iceland Исландия
0.0	0.2	0.0	Poland Польша
0.0	0.2	0.0	Romania Румыния
0.0	0.2	0.0	Japan Япония
0.0	0.1	0.1	Thailand Таиланд
0.0	0.1	0.0	Sweden Швеция
0.0	3.4	0.0	New Zealand Новая Зеландия
93117.5	545661.7	354786.7	Other countries Другие страны

314. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԻ (ՕՈՒՆ) ՀՈՍՔԵՐՆ ՈՒ ՊԱՇԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ԵՐԿՐՆԵՐԻ

INFLOWS AND STOCKS OF FOREIGN DIRECT INVESTMENT (FDI) BY COUNTRIES OF REPUBLIC ARMENIA

ПОТОКИ И ЗАПАСЫ ИНОСТРАННЫХ ПРЯМЫХ ИНВЕСТИЦИЙ (ПИИ) ПО СТРАНАМ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ

(հազ. ԱՄՆ դոլար) (thous. US dollars) (тыс. долларов США)

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

	1988-2003	2004	2005	2006	2007
Ընդամենը ՕՈՒՆ	**1093446.7**	**235165.2**	**303710.5**	**436714.8**	**675349.4**
այդ թվում՝ստացված					
Բանկային և ֆինանսական հատվածներով	104922.3	8441.8	28457.0	29087.3	93035.3
Մասնավոր հատվածով	988524.4	226723.4	275253.5	407627.5	582314.1
Ընդամենը ուղղակի ներդրումներ ըստ երկրների					
Ռուսաստան	259101.0	52356.4	12517.8	153986.9	339505.0
Գերմանիա	2796.6	38705.9	97354.4	47815.9	67425.5
Ֆրանսիա	76847.5	28038.3	20242.2	16052.4	18745.7
ԱՄՆ	106161.0	12158.4	16539.1	38252.4	30788.1
Կանադա	122725.8	3372.0	881.6	17997.2	0.0
Կիպրոս	26415.6	3380.2	10257.1	15924.5	11943.2
Միացյալ Թագավորություն	59255.3	1569.1	1936.9	2967.3	6835.7
Արգենտինա	3627.4	24401.0	11214.5	33594.8	18178.8
Լյուքսեմբուրգ	30099.3	2106.0	639.0	3285.0	3731.0
Լատվիա	1.0	0.0	0.0	1601.3	2072.0
Շվեյցարիա	28191.7	267.2	6840.2	242.7	2136.8
Ավստրալիա	0.0	0.0	0.3	0.0	18428.7
Թուրքմենստան	2713.5	0.0	0.0	0.0	0.0
Չինաստան	11.0	0.6	0.0	1295.1	0.1

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки		Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2008	1988-2008		
1124482.9	**3868869.5**	**3424564.9**	**Total FDI** **Всего ПИИ**
			of which received by: в том числе полученные по:
123571.7	387515.4	347485.9	Financial and banks sector Банком и финансовым сектором
1000911.2	3481354.1	3077079.0	Private sector Частным сектором
			Total direct investment by countries Всего прямые инвестиций по странам
735417.2	1552884.3	1914022.0	Russian Federation Россия
24548.8	278647.1	113956.8	Germany Германия
84483.1	244409.2	261785.8	France Франция
23852.1	227751.1	170993.1	United States США
0.0	144976.6	98831.9	Canada Канада
64160.2	132080.8	129827.3	Cyprus Кипр
7168.6	79732.9	32719.7	United Kingdom Соединенное Королевство
87666.8	178683.3	175411.4	Argentina Аргентина
6687.0	46547.3	51232.0	Luxembourg Люксембург
1.0	3675.4	4131.7	Latvia Латвия
4466.9	42145.4	27843.6	Switzerland Швейцария
0.0	18429.0	32.5	Australia Австралия
0.0	2713.5	0.0	Turkmenistan Туркменистан
0.0	1306.8	3654.0	China Китай

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

	1988-2003	2004	2005	2006	2007
Ղազախստան	0.0	0.0	3997.2	0.0	3874.7
Նիդերլանդներ	6926.7	1993.6	3507.2	997.0	1944.9
Կայմանի կղզիներ	0.0	872.3	1604.2	511.4	994.6
Ֆինլանդիա	0.0	0.0	0.0	16802.0	1882.0
Իրան	4989.3	1033.5	2110.0	195.3	154.7
Լիբանան	5456.1	2915.7	11762.3	1142.4	82885.5
Լիխտենշտեյն	6118.3	11.4	0.4	0.0	0.0
Ուկրաինա	60.3	0.0	3652.1	3785.9	5141.7
Վիրջինյան կղզիներ, ԱՄՆ	50.0	0.0	0.0	0.0	7490.0
Բելգիա	7341.2	4930.1	5425.9	730.7	1436.3
Վիրջինյան կղզիներ,Բրիտանական	0.0	0.0	0.0	1648.4	2450.7
Հունաստան	174147.7	43178.0	49050.3	35313.8	0.0
Ավստրիա	0.0	0.0	1248.7	0.1	1749.4
Սիրիա	75.3	86.0	99.2	0.0	0.0
Իռլանդիա	4911.6	0.0	0.0	0.0	4049.2
Իսրայել	3100.0	0.0	0.0	1500.0	0.0
ԱՍԷ	4353.6	0.0	0.0	0.0	0.0
Իսպանիա	2468.0	751.2	0.0	0.0	0.0
Իտալիա	13192.1	9.0	38.8	525.7	448.6
Բուլղարիա	252.6	0.0	0.0	0.0	0.0
Պանամա	6506.6	0.0	0.0	20.0	0.0
Կուբա	967.5	0.0	0.0	0.0	0.0
Բահամներ	971.6	0.0	0.0	0.1	0.0

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки		Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2008	1988-2008		
1958.2	9830.1	12587.6	Kazakhstan Казахстан
4507.9	19877.3	53896.4	Netherlands Нидерланды
0.0	3982.5	7280.4	Cayman Islands Острова Кайман
0.0	18684.0	23106.0	Finland Финландия
6440.5	14923.3	18366.6	Iran Иран
19394.9	123556.9	52426.6	Lebanon Ливан
0.0	6130.1	7894.1	Liechtenstein Лихтенштейн
101.2	12741.2	12327.5	Ukraine Украина
0.0	7540.0	6370.3	United States Virgin Islands Виргинские острова,США
3562.6	23426.8	4712.1	Belgium Бельгия
0.0	4099.2	4890.3	Virgin Islands,British Вирджинские ост.,Британские
0.0	301689.8	322.2	Greece Греция
1240.2	4238.4	6038.0	Austria Австрия
0.0	260.5	129.9	Syrian Arab Republic Сирия
6407.0	15367.8	10913.2	Ireland Ирландия
0.0	4600.0	3100.0	Israel Израиль
0.0	4353.6	150.0	United Arab Emirates ОАЭ
0.0	3219.2	1170.4	Spain Испания
432.1	14646.3	5965.9	Italy Италия
0.0	252.6	5.2	Bulgaria Болгария
0.0	6526.6	0.0	Panama Панама
0.0	967.5	1189.5	Cuba Куба
0.0	971.7	14.3	Bahamas Багамы

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

	1988-2003	2004	2005	2006	2007
Բելոռուս	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Վրաստան	21.4	0.0	0.0	0.0	0.0
Տաջիկստան	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0
Իսլանդիա	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0
Լեհաստան	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Ռումինիա	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Ճապոնիա	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Թաիլանդ	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Շվեդիա	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Նոր Զելանդիա	3.4	0.0	0.0	0.0	0.0
Թուրքիա	1891.9	0.0	0.0	0.0	0.0
Մոնակո	378.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Հունգարիա	265.2	0.0	0.0	0.0	68.2
Չեխիայի Հանրապետություն	21.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Քուվեյթ	154.6	0.0	0.0	0.0	0.0
Եգիպտոս	150.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Լիբերիա	647.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Հնդկաստան	115.9	0.0	0.0	0.0	0.0
Նիգերիա	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Սլովակիա	0.2	29.3	38.2	20.3	0.0
Բելիզ	30.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Այլ երկրներ	129861.1	13000.0	42752.9	40506.3	40988.1

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки		Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2008	1988-2008		
0.0	20.0	10.0	Belarus Белорусь
0.0	21.4	28.8	Georgia Грузия
0.0	0.3	0.0	Tajikistan Таджикистан
0.0	0.2	0.0	Iceland Исландия
0.0	0.2	0.0	Poland Польша
0.0	0.2	0.0	Romania Румыния
0.0	0.2	0.0	Japan Япония
0.0	0.1	0.1	Thailand Таиланд
0.0	0.1	0.0	Sweden Швеция
0.0	3.4	0.0	New Zealand Новая Зеландия
0.0	1891.9	270.0	Turkey Турция
0.0	378.1	378.1	Monako Монако
107.3	440.7	429.6	Hungary Венгрия
0.0	21.2	25.8	Czech Republic Чехская Республика
0.0	154.6	0.0	Kuwait Кувейт
0.0	150.1	0.0	Egypt Египет
0.0	647.2	0.0	Liberia Либерия
0.0	115.9	0.1	India Индия
0.0	50.0	0.0	Nigeria Нигерия
0.0	88.0	34.6	Slovakia Словакия
0.0	30.2	0.0	Belize Белиз
41879.3	308987.7	206089.5	Other countries Другие страны

315. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ԸՆԴԱՄԵՆԸ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՀՈՍՔԵՐՆ ՈՒ ՊԱՇԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
INFLOWS AND STOCKS OF FOREIGN TOTAL INVESTMENT BY TYPE OF ACTIVITY OF REPUBLIC ARMENIA
ПОТОКИ И ЗАПАСЫ ИНОСТРАННЫХ ВСЕГО ИНВЕСТИЦИЙ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ

(հազ. ԱՄՆ դոլար) (thous. US dollars)
(тыс. долларов США)

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
	Ընդամենը ներդրումներ	**1046416.3**	**1908365.9**	**474576.7**	**561161.0**
	այդ թվում՝ ստացված				
	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններով	153670.0	158023.1	33793.0	10157.3
	Պետական կառավարման մարմիններով	718528.0	441546.0	87747.6	49713.0
	Բանկային և ֆինանսական հատվածներով	38740.0	154348.2	47485.3	70103.3
	Մասնավոր հատվածով	135478.3	1154448.7	305550.8	431187.3
	Ընդամենը ներդրումներ ստացված մասնավոր և բանկային ու ֆինանսական հատվածներով	174218.3	1308796.8	353036.1	501290.6
	այդ թվում՝				
01.	Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և ծառայությունների մատուցում այդ բնագավառում	...	3864.0	0.0	57.8
11.	Հում նավթի և բնական գազի արդյունահանում,ծառայությունների մատուցում այդ բնագավառներում	...	0.0	0.0	0.0
13.	Մետաղե հանքաքարի արդյունահանում	...	50079.9	3372.0	881.6
14.	Հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր	...	9382.0	39555.1	97537.0
15.	Սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները, արտադրություն	...	120151.0	38728.5	26430.4
16.	Ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն	...	12374.3	0.0	0.0
17.	Մանածագործական արտադրություն	...	1291.1	18.3	56.4

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
860647.1	**1546674.4**	**2138325.9**	**8536167.4**	**6375059.7**	**Total investment Всего**
					of which received by: в том числе полученные по:
10910.9	19862.6	16758.6	403175.5	175326.0	Monetary Authorities Органы денежно-кредитного регулирования
83431.0	198053.0	160138.0	1739156.6	1403795.2	General Government Сектор государственного управления
165284.8	483381.6	703786.2	1663129.4	902900.7	Financial and banks sector Банком и финансовым секторам
601020.4	845377.3	1257643.1	4730705.9	3893037.8	Private sector Частным секторам
766305.2	1328758.9	1961429.3	6393835.3	4795938.5	Total investment received by private and financial and banks sector Всего инвестиций полученных по частным и банковско-финансовым сектором
					of which: в том числе:
386.3	72.0	23847.3	28227.4	26742.2	Agriculture,hunting and related service activite Сельское хозяйство, охота и предоставление услуг в этих областях
63.8	0.0	0.0	63.8	65.1	Extraction of crude petroleum and natural gas; servic eactivities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying Добыча сырой нефти и природного газа, предоставление услуг в этой области
17917.4	24197.6	6649.7	103098.2	127922.2	Mining of metal ores Добыча металлургической руды
48085.0	62453.5	33814.4	290827.0	121958.1	Other mining and quarrying Прочие отрасли горнодобывающей промышленности
16933.0	21336.3	39401.8	262981.0	248099.8	Manufacture of food productsand beverages Производство пищевых продуктов,включая напитки
0.0	0.0	0.0	12374.3	1055.0	Manufacture of tobacco products Производство табачных изделий
0.0	0.7	0.7	1367.2	939.8	Manufacture of textiles Текстильное производство

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
19.	Կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն	...	34.4	0.0	0.0
20.	Բնափայտի մշակում, փայտից և խցանակեղևից արտադրատեսակների արտադրություն, բացի կահույքից	...	2963.1	5.8	0.0
21.	Թղթազանգվածի, թղթի, ստվարաթղթի և դրանցից արտադրատեսակների արտադրություն	...	18.7	0.0	0.0
22.	Հրատարակչական գործ, տպագրական գործ, տեղեկատվական նյութերի վերարտադրում	...	2729.8	331.9	573.2
24.	Քիմիական արդյունաբերություն	...	18190.3	709.7	1368.6
25.	Ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատսակների արտադրություն	...	1560.4	0.0	0.0
26.	Այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրանքի արտադրություն	...	5730.3	2517.9	1177.5
27.	Մետաղագործական արդյունաբերություն	...	69250.6	6072.4	53304.5
28.	Պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն	...	199.7	0.0	0.0
29.	Մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն	...	1372.3	717.2	555.7
30.	Գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն	...	44.2	16.9	0.0
31.	Էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն	...	15.0	37.9	133.2
32.	Ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն	...	8510.0	147.4	435.9

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
0.0	0.0	0.0	34.4	34.5	Tanning and dressing of leather,manufacture of luggage, handbags, saddlery, hamess and footwear Производство кожи, изделий из кожи и обуви
0.0	0.0	0.0	2968.9	0.0	Wood and cork,except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials Обработка древесины, производство изделий из дерева, кроме мебели
0.0	0.0	0.0	18.7	0.0	Manufacture of pulp, paper and paper products Производство целлюлозы, бумаги, картона и изделий из них
603.2	1127.6	1355.6	6721.3	97.3	Publishing, printing and reproduction of recorded media Издательская и типографская деятельность, тиражирование записанных носителей информации
170.1	197.4	0.0	20636.1	14444.3	Manufacture of chemicals and chemical products Химическое производство
3101.1	510.0	767.0	5938.5	8260.4	Manufacture of rubber and plastic products Производство резиновых и пластмассовых изделий
0.0	42.9	72.2	9540.8	7056.6	Manufacture of other non -metallic mineral products Производство прочих неметаллических минеральных изделий
45239.2	50952.6	53200.3	278019.6	233883.0	Manufacture of basic metals Металлургическое производство
0.0	0.0	2.9	202.6	245.2	Manufacture of fabricated metal products,except machinery and equipment Производство готовых изделий из металла
139.5	192.2	0.0	2976.9	2241.7	Manufacture of machinery and equipment n.e.c. Производство машин и оборудования
0.0	0.0	0.0	61.1	0.0	Manufacture of office machinery and computers Производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
0.0	0.0	0.0	186.1	64.3	Manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c. Производство электрических машин и электрического оборудования
2609.4	2597.6	0.0	14300.3	16018.9	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus Производство оборудования для радио, телевидения и связи

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
33.	Բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն	...	58494.2	0.0	0.0
36.	Կահույքի և ուրիշ խմբավորումների մեջ չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն	...	10207.7	3637.0	5405.9
40.	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում	...	207048.0	32282.5	125.5
41.	Ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում	...	0.0	-	-
45.	Շինարարություն	...	25612.4	3299.1	16428.2
50.	Ավտոմեքենաների և մոտոցիկլետների առևտուր, տեխնիկական սպասարկում և նորոգում	...	2423.8	0.0	0.0
51.	Մեծածախ առևտուր և առևտուր գործակալների միջոցով, բացի ավտոմեքենաների և մոտոցիկլետների առևտրից	...	73436.5	5869.0	3984.9
52.	Մանրածախ առևտուր, բացի ավտոմեքենաների և մոտոցիկլետների առևտրից, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	...	2208.3	377.6	440.6
55.	Հյուրանոցների և ռեստորանների կողմից մատուցվող ծառայություններ	...	64807.6	13169.5	7044.9
60.	Ցամաքային տրանսպորտի գործունեություն	...	81.8	0.0	0.0
62.	Օդային տրանսպորտի գործունեություն	...	10627.4	30401.0	14923.3
63.	Օժանդակ և լրացուցիչ տրանսպորտային գործունեություն	...	1553.1	0.0	0.0

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
0.0	0.0	0.0	58494.2	57763.2	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks Производство медицинского оборудования, измерительных и оптических приборов и часов
2230.7	1436.3	3862.6	26780.2	9716.0	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. Производство мебели и прочей продукции, не включенной в другие разделы
142937.0	233234.3	476278.9	1091906.2	1043597.8	Electricity, gas, steam and hot water supply Производство и распределени еэлектроэнергии, газа, горячей воды и пара
2104.3	1901.7	1371.9	5377.9	4291.7	Collection, purification and distribution of water Сбор, очистка и распределение воды
9184.0	5657.5	3824.8	64006.0	36815.3	Construction Строительство
0.0	0.0	595.1	3018.9	894.2	Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel Торговля автомобилями и мото циклетами, техническое обслуживание и ремонт
12862.0	9377.7	2385.3	107915.4	54373.9	Wholesale trade and commission trade, except of motorvehicles and motorcycles Оптовая торговля и торговля посредством агентов, кроме торговли автомобилями и мотоциклами
551.7	5810.6	1333.0	10721.8	6355.7	Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods Розничная торговля, кроме торговли автомашинами и мотоциклами, ремонт бытовых изделий и предметов личного пользования
9986.0	19337.7	6056.6	120402.3	72445.4	Hotels and restaurants Предоставление услуг гостиницами и ресторанами
0.0	0.0	136330.0	136411.8	136518.3	Land transport; transport via pipelines Деятельность сухопутного транспорта
55624.4	24354.8	55310.7	191241.6	152633.1	Air transport Деятельность воздушного транспорта
6979.1	2818.2	11096.8	22447.2	20287.4	Supporting and auxiliary transportactivities; activities of travel agencies Вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
64.	Կապ	...	270056.2	75070.0	132055.6
65.	Ֆինանսական միջնորդություն	38740	174053.3	67875.8	70991.1
66.	Ապահովագրություն	...	463.5	82.0	372.3
67.	Ֆինանսական միջնորդության և ապահովագրության բնագավառում օժանդակ գործունեություն	...	1535.2	0.0	0.0
70.	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ	0.0	4200.0	13000.0	30830.0
72.	Հաշվողական տեխնիկայի հետ կապված գործունեություն	0.0	20005.7	7960.7	14413.1
73.	Հետազոտություններ և մշակումներ	0.0	14504.2	1965.9	4835.6
74.	Այլ տեսակի ծառայությունների մատուցում սպառողներին	0.0	29435.5	2521.2	3437.6
80.	Կրթություն	0.0	5624.1	0.0	0.0
85.	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	0.0	314.7	0.0	0.0
91.	Հասարակական միավորումների գործունեություն	0.0	0.0	480.6	77.2
92.	Հանգստի, զվարճությունների կազմակերպման, մշակույթի և սպորտի բնագավառի գործունեություն	0.0	5312.5	1086.5	1246.0
93.	Անհատական ծառայությունների մատուցում	0.0	7000.2	1726.7	1467.0
	Այլ գործունեություն	135478.3	12030.0	0.0	10700.0

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
135075.5	261186.2	301592.2	1175035.7	1027858.9	Связь Post and telecommunications
176988.5	483381.6	703786.2	1715816.4	1020773.9	Financial intermediation, except insurance and pension funding Финансовое посредничество
423.4	0.0	0.0	1341.2	287.5	Страхование Insurance and pension funding, except compulsory social security
0.0	10.1	0.0	1545.3	19.1	Activities auxiliary to financial intermediation Вспомогательные услуги в области финансового посредничества и страховани
40100.0	29900.0	29645.9	147675.9	1645.9	Real estate activities Операции с недвижимостью
12781.1	10255.4	13531.2	78947.2	30495.8	Computer and related activities Деятельность, связанная с вычислительной техникой
1040.3	7923.6	11106.3	41375.9	95687.7	Research and development Исследования и разработки
10804.2	41896.0	27208.0	115302.5	65822.4	Other business activities Предоставление прочих видов услуг потребителям
0.0	0.0	0.0	5624.1	6120.7	Education Образование
0.0	0.0	0.0	314.7	314.7	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
19.1	42.1	69.0	688.0	178.5	Activities of membership organizations n. e. c. Деятельность общественных объединений
6352.8	11400.8	6592.3	31990.9	23619.2	Recreational, cultural and sporting activities Деятельность по организации отдыха и развлечений, культуры и спорта
5013.1	15153.9	10340.6	40701.5	32803.9	Other service activities Предоставление индивидуальных услуг
0.0	0.0	0.0	158208.3	85490.0	Other activities Другие деятельности

316. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՀՈՍՔԵՐՆ ՈՒ ՊԱՇԱՐՆԵՐՆ ԸՍՏ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

INFLOWS AND STOCKS OF FOREIGN DIRECT INVESTMENT BY TYPE OF ACTIVITY OF REPUBLIC ARMENIA

ПОТОКИ И ЗАПАСЫ ИНОСТРАННЫХ ПРЯМЫХ ИНВЕСТИЦИЙ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ

(հազ. ԱՄՆ դոլար) (thous. US dollars) (тыс. долларов США)

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
	Ընդամենը ՕՈՒՆ	**140488.3**	**952958.4**	**235165.2**	**303710.5**
	այդ թվում՝ ստացված				
	Բանկային և ֆինանսական հատվածներով	5010.0	99912.3	8441.8	28457.0
	Մասնավոր հատվածով	135478.3	853046.1	226723.4	275253.5
	Ընդամենը ուղղակի ներդրումներ՝ ըստ գործունեության տեսակների				
01.	Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և ծառայությունների մատուցում այդ բնագավառում	...	3601.0	0.0	0.0
11.	Հում նավթի և բնական գազի արդյունահանում,ծառայությունների մատուցում այդ բնագավառներում	...	0.0	0.0	0.0
13.	Մետաղե հանքաքարի արդյունահանում	...	50079.9	3372.0	881.6
14.	Հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր	...	9091.2	39555.1	97537.0
15.	Սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները, արտադրություն	...	88998.5	34728.4	26401.8
16.	Ծխախոտային արտադրատեսակների արտադրություն	...	11574.3	0.0	0.0
17.	Մանածագործական արտադրություն	...	563.8	13.3	0.0
19.	Կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն	...	34.4	0.0	0.0

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
436714.8	**675349.4**	**1124482.9**	**3868869.5**	**3424564.9**	**Total FDI Всего**
					of which received by: в том числе полученные по:
29087.3	93035.3	123571.7	387515.4	347485.9	Financial and banks sector Банком и финансовым секторам
407627.5	582314.1	1000911.2	3481354.1	3077079.0	Private sector Частным секторам
					Total direct investment by type of activity Всего прямые инвестиции по видам деятельности
0.0	0.0	22923.6	26524.6	24529.5	Agriculture, hunting and related service activite Сельское хозяйство, охота и предоставление услуг в этих областях
63.8	0.0	0.0	63.8	65.1	Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction, excluding surveying Добыча сырой нефти и приподного газа, предоставление услуг в этой области
17917.4	18428.7	0.0	90679.6	97013.4	Mining of metal ores Добыча металлургической руды
48085.0	62453.5	33814.4	290536.2	121958.1	Other mining and quarrying Прочие отрасли горнодобывающей промышленности
11433.0	21148.2	25381.8	208091.7	237944.4	Manufacture of food products and beverages Производство пищевых продуктов, включая напитки
0.0	0.0	0.0	11574.3	1055.0	Manufacture of tobacco products Производство табачных изделий
0.0	0.0	0.0	577.1	347.5	Manufacture of textiles Текстильное производство
0.0	0.0	0.0	34.4	34.5	Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, handbags, saddlery, hamess and footwear Производство кожи, изделий из кожи и обуви

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
20.	Բնափայտի մշակում, փայտից և խցանակեղևից արտադրատեսակների արտադրություն, բացի կահույքից	...	2524.3	5.8	0.0
21.	Թղթազանգվածի, թղթի, ստվարաթղթի և դրանցից արտադրատեսակների արտադրություն	...	18.7	0.0	0.0
22.	Հրատարակչական գործ, տպագրական գործ, տեղեկատվական նյութերի վերարտադրում	...	98.6	0.0	0.0
24.	Քիմիական արդյունաբերություն	...	14785.0	109.7	1368.6
25.	Ռետինե և պլաստմասսայե արտադրատսակների արտադրություն	...	1560.1	0.0	0.0
26.	Այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրանքի արտադրություն	...	5152.7	1246.9	807.5
27.	Մետաղագործական արդյունաբերություն	...	12988.4	0.0	368.0
28.	Պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն	...	199.7	0.0	0.0
29.	Մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն	...	486.8	0.6	202.3
30.	Գրասենյակային սարքավորանքի և հաշվիչ տեխնիկայի արտադրություն	...	9.8	15.9	0.0
31.	Էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն	...	15.0	37.9	133.2

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
0.0	0.0	0.0	2530.1	0.0	Wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials Обработка древесины, производство изделий из дерева, кроме мебели
0.0	0.0	0.0	18.7	0.0	Manufacture of pulp, paper and paper products Производство целлюлозы, бумаги, картона и изделий из них
0.0	0.0	32.7	131.3	93.6	Publishing, printing and reproduction of recorded media Издательская и типографская деятельность, тиражирование записанных носителей информации
170.1	197.4	0.0	16630.8	11849.3	Manufacture of chemicals and chemical products Химическое производство
1431.1	0.0	0.0	2991.5	5361.3	Manufacture of rubber and plastic products Производство резиновых и пластмассовых изделий
0.0	0.0	0.0	7207.1	5639.8	Manufacture of other non -metallic mineral products Производство прочих неметаллических минеральных изделий
0.0	0.0	0.0	13356.4	12613.1	Manufacture of basic metals Металлургическое производство
0.0	0.0	0.0	199.7	245.2	Manufacture of fabricated metal products,except machinery and equipment Производство готовых изделий из металла
43.9	192.2	2.9	928.7	2241.7	Manufacture of machinery and equipment n.e.c. Производство машин и оборудования
0.0	0.0	0.0	25.7	0.0	Manufacture of office machinery and computers Производство канцелярского оборудования и вычислительной техники
0.0	0.0	0.0	186.1	64.3	Manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c. Производство электрических машин и электрического оборудования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
32.	Ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն	...	8510.0	68.0	0.0
33.	Բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն	...	58494.2	0.0	0.0
36.	Կահույքի և ուրիշ խմբավորումների մեջ չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն	...	10102.8	3637.0	5405.9
40.	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, տաք ջրի և գոլորշու արտադրություն և բաշխում	...	198342.0	32282.5	120.0
41.	Ջրի հավաքում, մաքրում և բաշխում	...	0.0	0.0	0.0
45.	Շինարարություն	...	15012.1	1031.0	4353.1
50.	Ավտոմեքենաների և մոտոցիկլետների առևտուր, տեխնիկական սպասարկում և նորոգում	...	2341.4	0.0	0.0
51.	Մեծածախ առևտուր և առևտուր գործակալների միջոցով, բացի ավտոմեքենաների և մոտոցիկլետների առևտրից	...	60827.9	4423.7	2728.8
52.	Մանրածախ առևտուր, բացի ավտոմեքենաների և մոտոցիկլետների առևտրից, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	...	1682.5	222.6	201.1

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
2609.4	2518.1	0.0	13705.5	16018.9	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus Производство оборудования для радио, телевидения и связи
0.0	0.0	0.0	58494.2	57763.2	Manufacture of medical, precision and optical instruments,watches and clocks Производство медицинского оборудования, измерительных и оптических приборов и часов
2230.7	1436.3	3562.6	26375.3	9409.3	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. Производство мебели и прочей продукции, не включенной в другие разделы
142937.0	222767.9	476278.9	1072728.3	1008343.8	Electricity, gas, steam and hot water supply Производство и распределение электроэнергии, газа, горячей воды и пара
2104.3	1901.7	1371.9	5377.9	4291.7	Collection, purification and distribution of water Сбор, очистка и распределение воды
6411.2	956.4	1592.0	29355.8	20379.5	Construction Строительство
0.0	0.0	85.1	2426.5	301.8	Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel Торговля автомобилями и мотоциклетами, их техническое обслуживание и ремонт
10128.8	5330.8	639.1	84079.1	48835.9	Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles Оптовая торговля и торговля посредством агентов, кроме торговли автомобилями и мотоциклами
280.2	5592.0	1007.8	8986.2	5971.6	Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods Розничная торговля, кроме торговли автомашинами и мотоциклами, ремонт бытовых изделий и предметов личного пользования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки

Ծածկագիրը Code Код		1988-1997	1998-2003	2004	2005
55.	Հյուրանոցների և ռեստորանների կողմից մատուցվող ծառայություններ	...	24601.9	3098.5	6555.9
60.	Ցամաքային տրանսպորտի գործունեություն	...	10.5	0.0	0.0
62.	Օդային տրանսպորտի գործունեություն	...	3627.4	24401.0	14866.6
63.	Օժանդակ և լրացուցիչ տրանսպորտային գործունեություն	...	1553.1	0.0	0.0
64.	Կապ	...	159700.5	43178.0	56067.8
65.	Ֆինանսական միջնորդություն	5010.0	114501.9	20371.9	28457.0
66.	Ապահովագրություն	...	463.5	82.0	372.3
67.	Ֆինանսական միջնորդության և ապահովագրության բնագավառում օժանդակ գործունեություն	...	1191.1	0.0	0.0
70.	Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ	...	4200.0	13000.0	30830.0
72.	Հաշվողական տեխնիկայի հետ կապված գործունեություն	...	18987.2	4945.9	6849.6
73.	Հետազոտություններ և մշակումներ	...	14504.1	1965.9	4835.6
74.	Այլ տեսակի ծառայությունների մատուցում սպառողներին	...	29419.6	2121.0	2756.1
80.	Կրթություն	...	5624.1	0.0	0.0
85.	Առողջապահություն և սոցիալական ծառայություններ մատուցում	...	314.7	0.0	0.0
91.	Հասարակական միավորումների գործունեություն	...	0.0	480.6	77.2
92.	Հանգստի, զվարճությունների կազմակերպման, մշակույթի և սպորտի բնագավառի գործունեություն	...	3814.9	751.2	833.5
93.	Անհատական ծառայությունների մատուցում	...	1318.6	18.8	0.0
	Այլ գործունեություն	135478.3	12030.0	0.0	10700.0

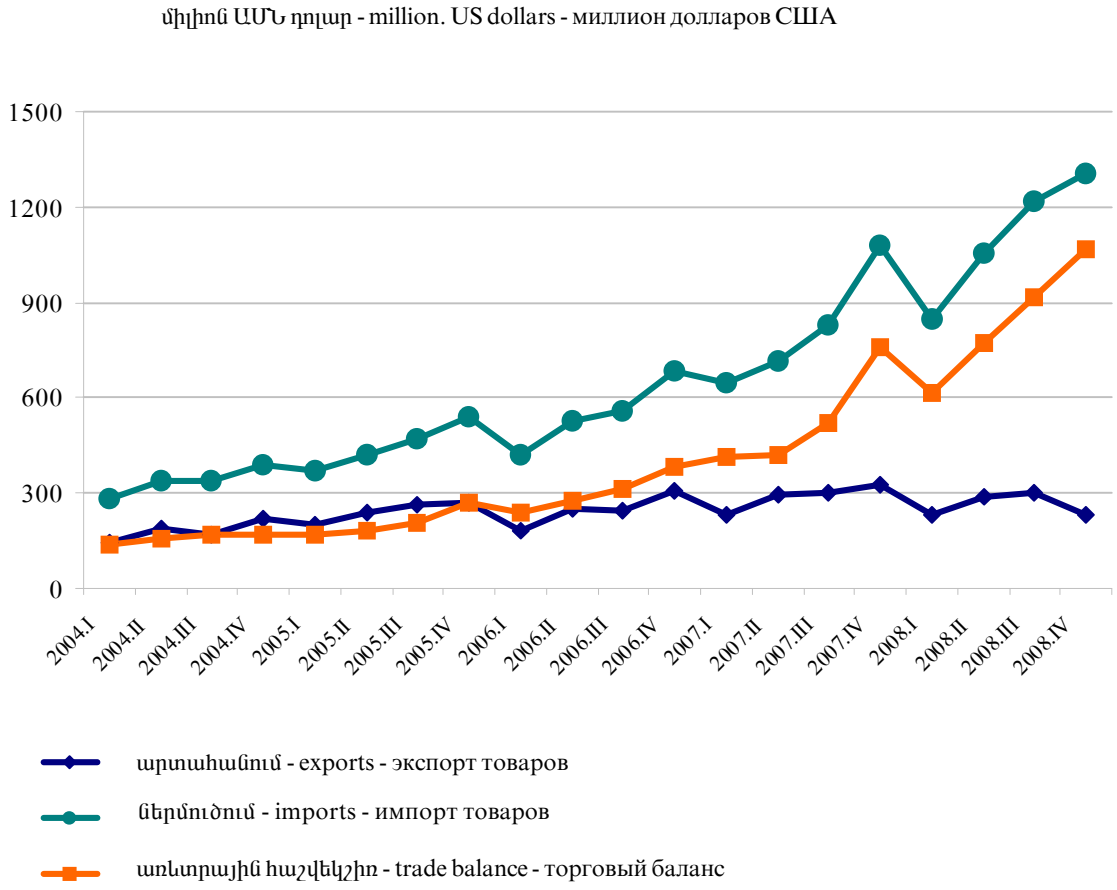
Շարունակություն
Continued
Продолжение

Համախառն հոսքեր-gross inflows-валовые потоки				Մաքուր պաշարները 2008 վերջին Net stocks end of 2008 Чистые запасы на конец 2008	
2006	2007	2008	1988-2008		
9168.3	13939.7	4784.9	62149.2	48147.6	Hotels and restaurants Предоставление услуг гостиницами и ресторанами
0.0	-	136330.0	136340.5	136347.5	Land transport; transport via pipelines Деятельность сухопутного транспорта
26615.7	15360.3	53747.6	138618.9	134552.4	Air transport Деятельность воздушного транспорта
6979.1	2818.2	11096.8	22447.2	20287.4	Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies Вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность
61881.1	149434.1	157838.4	628099.9	650632.7	Post and telecommunications Связь
29107.3	92431.0	123571.7	413451.0	457413.1	Financial intermediation, except insurance and pension funding Финансовое посредничество
423.4	604.1	0.0	1945.3	287.5	Insurance and pension funding, except compulsory social security Страхование
0.0	10.1	0.0	1201.2	19.1	Activities auxiliary to financial intermediation Вспомогательные услуги в области финансового посредничества и страховании
40100.0	29900.0	29645.9	147675.9	1645.9	Real estate activities Операции с недвижимостью
7107.5	5266.8	5298.8	48455.8	28751.8	Computer and related activities Деятельность, связанная с вычислительной техникой
1040.3	7923.6	11106.3	41375.8	95687.7	Research and development Исследования и разработки
8427.1	13013.4	24282.2	80019.4	62551.9	Other business activities Предоставление прочих видов услуг потребителям
0.0	0.0	0.0	5624.1	6120.7	Education Образование
0.0	0.0	0.0	314.7	314.7	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
19.1	42.1	69.0	688.0	178.5	Activities of membership organizations n.e.c. Деятельность общественных объединений
0.0	1645.3	18.5	7063.4	2719.2	Recreational, cultural and sporting activities Деятельность по организации отдыха и развлечений, культуры и спорта
0.0	37.0	0.0	1374.4	1045.7	Other service activities Предоставление индивидуальных услуг
0.0	0.0	0.0	158208.3	85490.0	Other activities Другие деятельности

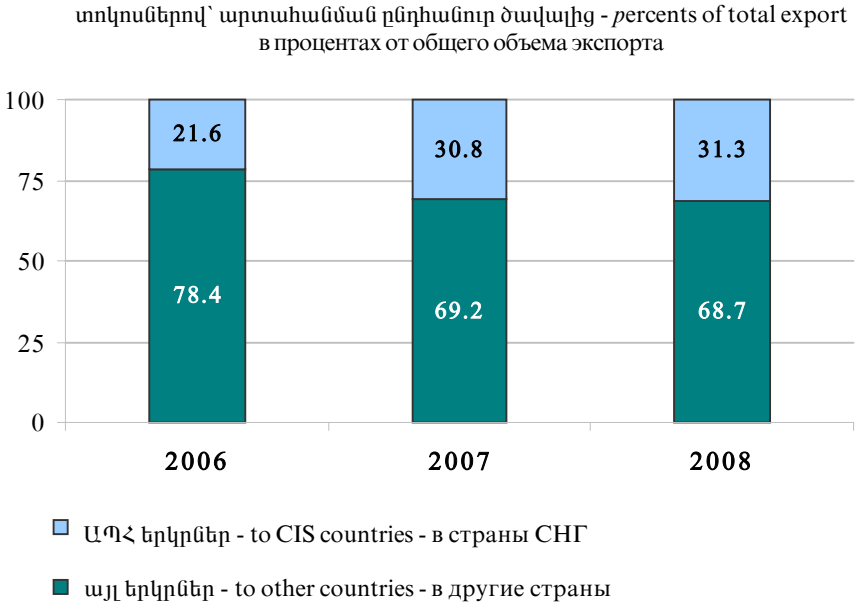
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄԸ,ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄԸ ԵՎ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵԿՇԻՌԸ 2004-2008թթ. (եռամսյակներով)

EXPORT, IMPORT AND TRADE BALANCE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA in 2004-2008 (by quarters)

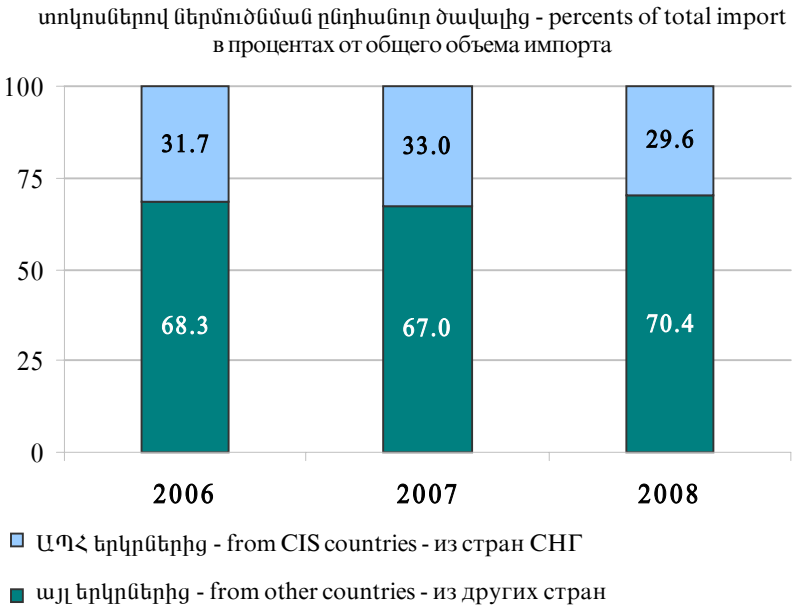
ЭКСПОРТ, ИМПОРТ И ТОРГОВЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ЗА 2004-2008 гг. (по кварталам)



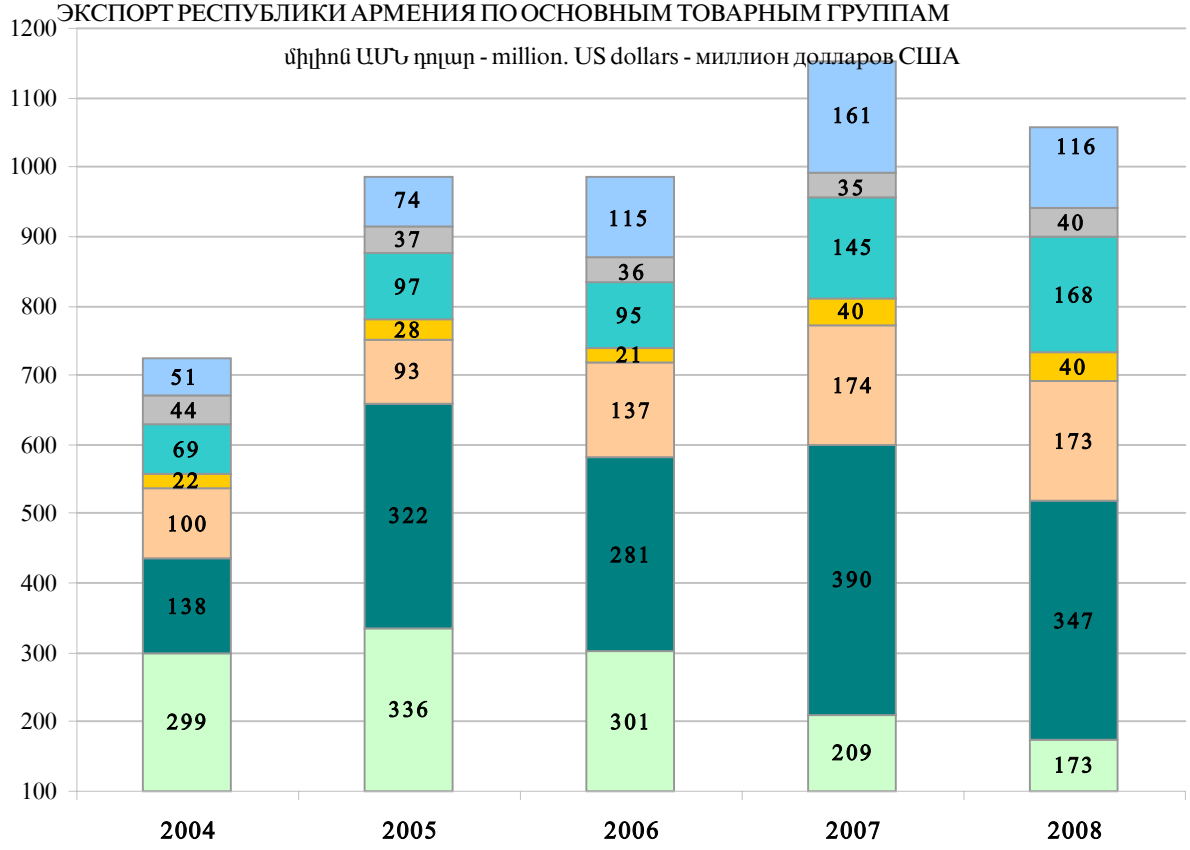
ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐ
EXPORT OF GOODS TO CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES
ЭКСПОРТ ТОВАРОВ В СТРАНЫ СНГ И ДРУГИЕ СТРАНЫ



ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻՑ
IMPORT OF GOODS FROM CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES
ИМПОРТ ТОВАРОВ ИЗ СТРАН СНГ И ДРУГИХ СТРАН



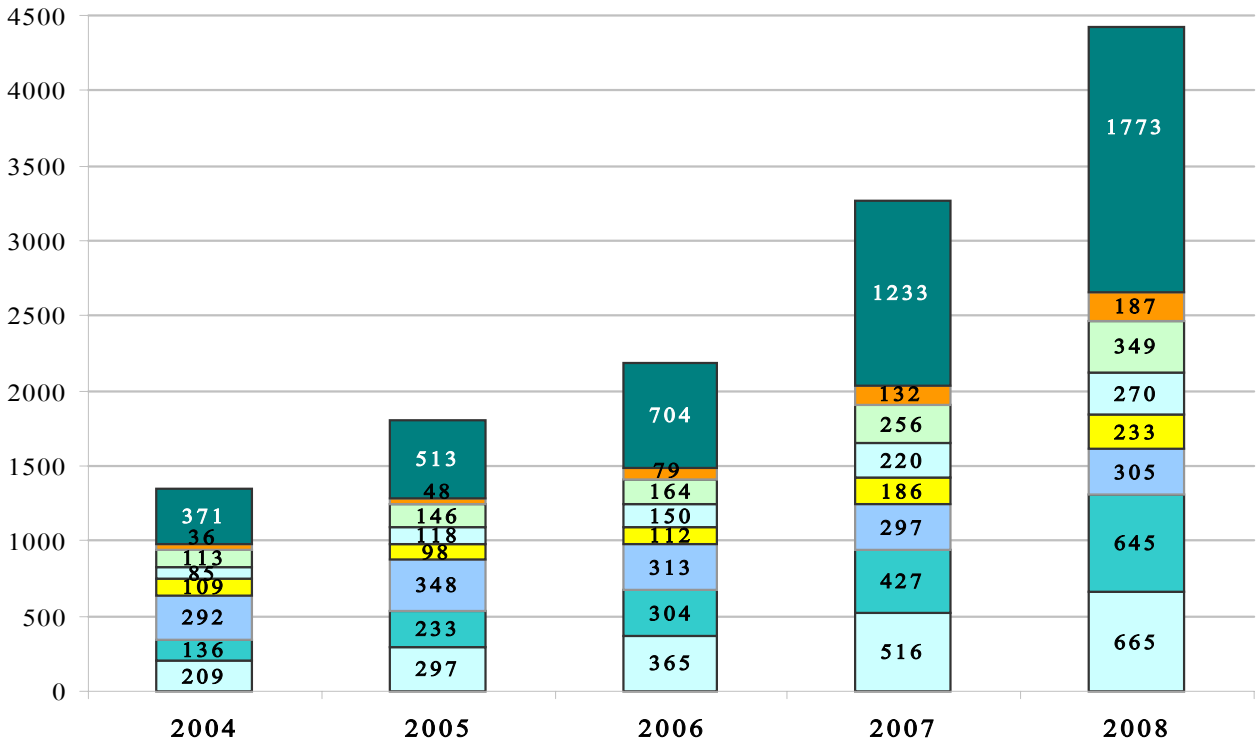
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ԸՍՏ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱԽՄԲԵՐԻ
EXPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY PRINCIPAL COMMODITY GROUPS
ЭКСПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ



- այլ - other - другие
- մանածագործական իրեր - textile - текстильные изделия
- պատրաստի սննդի արտադրանք - ready food product - готовая пищевая продукция
- մեքենաներ, սարքավորումներ և մեխանիզմներ - equipments - машины, оборудования и механизмы
- հանքահումքային արտադրանք - mineral products - минеральная продукция
- ոչ թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - non - precious metals and things of them - недрагоценные металлы и изделия из них
- թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - precious stones and metals, things of them -драгоценные и полудрагоценные камни, драгоценные металлы и изделия из них

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԸՍՏ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱԽՄԲԵՐԻ
IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY PRINCIPAL COMMODITY GROUPS
ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ

միլիոն ԱՄՆ դոլար - million. US dollars - миллион долларов США



այլ - other - другие

պլաստմասսա, կաուչուկ, ռետին և իրեր դրանցից - goods made of plastic and rubber - пластмасса, каучук и изделия из них

մանածագործական իրեր - textile - текстильные изделия

պատրաստի սննդի արտադրանք - ready food product - готовая пищевая продукция

մեքենաներ, սարքավորումներ և մեխանիզմներ - equipments - машины, оборудования и механизмы

հանքահումքային արտադրանք - mineral products - минеральная продукция

ոչ թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - non - precious metals and things of them - недрагоценные металлы и изделия из них

թանկարժեք և կիսաթանկարժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - precious stones and metals, things of them -драгоценные и полудрагоценные камни, драгоценные металлы и изделия из них

ԱՐՏԱՐԺՈՒԹԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐ
EXCHANGE RATE
КУРСЫ ВАЛЮТ

317. 1 ԱՄՆ ԴՈԼԱՐԻ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
1 USD RATES
КУРСЫ 1 ДОЛЛАРА США

(դրամ) (drams) (драмов)

	2005		2006		2007		2008		
	ժամանակահատվածի վերջ at the end to period на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of previous month к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ at the end to period на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of previous month к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ at the end to period на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of previous month к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ at the end to period на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of previous month к предыдущему месяцу, %	
Հունվար	478.48	98.5	449.19	99.8	359.35	98.9	306.84	100.9	January Январь
Փետրվար	471.22	98.5	450.68	100.3	353.61	98.4	307.81	100.3	February Февраль
Մարտ	458.13	97.2	450.92	100.1	362.13	102.4	307.25	99.8	March Март
Ապրիլ	439.25	95.9	446.14	98.9	356.97	98.6	306.82	99.9	April Апрель
Մայիս	445.08	101.3	427.56	95.8	347.87	97.5	305.52	99.6	May Май
Հունիս	442.34	99.4	418.79	97.9	340.95	98.0	302.65	99.1	June Июнь
Հուլիս	447.71	101.2	415.32	99.2	337.18	98.9	300.97	99.4	July Июль
Օգոստոս	468.34	104.6	396.54	95.4	336.45	99.8	303.33	100.8	August Август
Սեպտեմբեր	444.21	94.8	381.50	96.2	335.79	99.8	302.12	99.6	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	451.22	101.6	378.93	99.3	325.09	96.8	305.10	101.0	October Октябрь
Նոյեմբեր	449.35	99.6	369.05	97.4	305.33	93.9	305.42	100.1	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	450.19	100.2	363.50	98.5	304.22	99.6	306.73	100.4	December Декабрь

318. 1 ԱՄՆ ԴՈԼԱՐԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
AVERAGE RATES OF 1 USD
СРЕДНИЕ КУРСЫ 1 ДОЛЛАРА США

(դրամ) (drams) (драмов)

	2005		2006		2007		2008		
	ժամանակահատվածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % to average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	
Հունվար	491.68	101.1	451.74	100.5	363.71	99.7	306.83	100.9	January Январь
Փետրվար	473.39	96.3	450.11	99.6	355.98	97.9	308.72	100.6	February Февраль
Մարտ	466.01	98.4	451.00	100.2	358.63	100.7	308.61	100.0	March Март
Ապրիլ	447.89	96.1	449.99	99.8	363.33	101.3	309.04	100.1	April Апрель
Մայիս	449.25	100.3	439.73	97.7	353.77	97.4	307.36	99.5	May Май
Հունիս	448.95	99.9	420.63	96.7	344.80	97.5	304.93	99.2	June Июнь
Հուլիս	442.63	98.6	417.40	99.2	338.35	98.1	302.40	99.2	July Июль
Օգոստոս	460.99	104.1	401.87	96.3	336.94	99.6	301.96	99.9	August Август
Սեպտեմբեր	454.42	98.6	387.89	96.5	338.20	100.4	302.55	100.2	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	449.41	98.9	381.32	98.3	330.28	97.7	306.19	101.2	October Октябрь
Նոյեմբեր	458.27	102.0	376.16	98.7	316.85	95.9	305.21	99.7	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	449.36	98.1	364.64	96.9✧	304.10	96.0	307.83	100.9	December Декабрь

319. 1 ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՌՈՒԲԼՈՒ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
1 RUSSIAN ROUBLE RATES
КУРСЫ 1 РОССИЙСКОГО РУБЛЯ

(դրամ) (drams) (драмов)

	2005		2006		2007		2008		
	ժամանակահատվածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of period month к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of period month к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of period month к предыдущему месяцу, %	ժամանակահատվածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատմամբ,% in % of period month к предыдущему месяцу, %	
Հունվար	17.09	97.6	15.97	102.1	13.54	98.1	12.54	101.1	January Январь
Փետրվար	16.97	99.3	16.03	100.4	13.52	99.9	12.76	101.8	February Февраль
Մարտ	16.46	97.0	16.24	101.3	13.92	103.0	13.09	102.6	March Март
Ապրիլ	15.80	96.0	16.31	100.4	13.87	99.6	12.96	99.0	April Апрель
Մայիս	15.84	100.3	15.84	97.1	13.43	96.8	12.86	99.2	May Май
Հունիս	15.43	97.4	15.47	97.7	13.22	98.4	12.90	100.3	June Июнь
Հուլիս	15.61	101.2	15.46	99.9	13.17	99.6	12.85	99.6	July Июль
Օգոստոս	16.41	105.1	14.83	95.9	13.12	99.6	12.33	96.0	August Август
Սեպտեմբեր	15.59	95.0	14.26	96.2	13.45	102.5	11.91	96.6	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	15.87	101.8	14.17	99.4	13.15	97.8	11.29	94.8	October Октябрь
Նոյեմբեր	15.64	98.6	14.02	98.9	12.54	95.4	11.02	97.6	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	15.64	100.0	13.80	98.4	12.40	98.9	10.46	94.9	December Декабрь

320.1 ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՌՈՒԲԼՈՒ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
AVERAGE RATES OF 1 RUSSIAN ROUBLE
СРЕДНИЕ КУРСЫ 1 РОССИЙСКОГО РУБЛЯ

(դրամ) (drams) (драмов)

2005		2006		2007		2008		
ժամանակահատվածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատվածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատ-_ վածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	ժամանակահատ__ վածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ,% in % to average of previous month к предыдущему среднемесячному,%	
Հունվար	17.60	101.1	15.93	102.1	13.73	99.0	12.52	101.1	January Январь
Փետրվար	16.92	96.1	15.96	100.2	13.51	98.4	12.59	100.6	February Февраль
Մարտ	16.87	99.7	16.18	101.4	13.73	101.6	13.01	103.3	March Март
Ապրիլ	16.10	95.4	16.31	100.8	14.05	102.3	13.14	101.0	April Апрель
Մայիս	16.09	99.9	16.25	99.6	13.71	97.6	12.96	98.6	May Май
Հունիս	15.75	97.9	15.59	95.9	13.30	97.0	12.90	99.5	June Июнь
Հուլիս	15.43	98.0	15.51	99.5	13.24	99.5	12.95	100.4	July Июль
Օգոստոս	16.18	104.9	15.02	96.8	13.15	99.3	12.48	96.4	August Август
Սեպտեմբեր	16.01	98.9	14.50	96.5	13.35	101.5	11.96	95.8	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	15.74	98.3	14.20	97.9	13.27	99.4	11.59	96.9	October Октябрь
Նոյեմբեր	15.94	101.3	14.13	99.5	12.95	97.6	11.16	96.3	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	15.60	97.9	13.87	98.2	12.38	95.6	10.90	97.7	December Декабрь

321.1 ԵՎՐՈ-Ի ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
1 EUR RATES
КУРСЫ 1 ЕВРО

(դրամ) (drams) (драмов)

	2005		2006		2007		2008		
	ժամանա-կահատ-վածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% in % of period month к преды-дущему месяцу, %	ժամանա-կահատ-վածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% in % of period month к преды-дущему месяцу, %	ժամանա-կահատ-վածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% in % of period month к преды-дущему месяцу, %	ժամանա-կահատ-վածի վերջ at the end to previous на конец периода	նախորդ ամսվա նկատ-մամբ,% in % of period month к преды-дущему месяцу, %	
Հունվար	623.27	94.3	542.71	101.9	466.15	97.4	454.43	101.7	January Январь
Փետրվար	620.36	99.5	534.15	98.4	467.83	100.4	465.44	102.4	February Февраль
Մարտ	592.96	95.6	545.43	102.1	483.52	103.4	486.25	104.5	March Март
Ապրիլ	566.85	95.6	553.84	101.5	487.01	100.7	477.75	98.3	April Апрель
Մայիս	555.10	97.9	548.94	99.1	466.84	95.9	473.10	99.0	May Май
Հունիս	533.20	96.1	524.70	95.6	459.16	98.4	476.61	100.7	June Июнь
Հուլիս	541.73	101.6	525.96	100.2	460.55	100.3	469.81	98.6	July Июль
Օգոստոս	570.48	105.3	508.28	96.6	457.91	99.4	446.65	95.1	August Август
Սեպտեմբեր	535.85	93.9	485.00	95.4	476.15	104.0	434.33	97.2	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	547.69	102.2	481.89	99.4	468.36	98.4	389.03	89.6	October Октябрь
Նոյեմբեր	529.92	96.8	485.56	100.8	450.00	96.1	392.89	101.0	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	532.35	100.5	478.73	98.6	446.96	99.3	435.00	110.7	December Декабрь

322.1 ԵՎՐՈ-Ի ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ
AVERAGE RATES OF 1 EUR
СРЕДНИЕ КУРСЫ 1 ЕВРО

(դրամ) (drams) (драмов)

	2005		2006		2007		2008		
	ժամանա-կահատ-վածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% in % average of previous month к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	ժամանա-կահատ-վածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% in % average of previous month к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	ժամանա-կահատ-վածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% in % average of previous month к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	ժամանա-կահատ վածի միջին average of period средний за период	նախորդ ամսվա միջինի նկատ-մամբ,% in % to average of previous month к предыду-щему сред-немесяч-ному,%	
Հունվար	645.79	99.2	547.13	102.7	472.22	98.0	451.45	101.9	January Январь
Փետրվար	616.13	95.4	537.90	98.3	464.94	98.5	455.13	100.8	February Февраль
Մարտ	614.64	97.8	541.95	100.8	474.91	102.1	479.14	105.3	March Март
Ապրիլ	579.41	94.3	550.08	101.5	489.96	103.2	486.95	101.6	April Апрель
Մայիս	571.29	98.6	560.80	101.9	478.31	97.6	478.10	98.2	May Май
Հունիս	546.43	95.6	532.42	94.9	462.76	96.7	474.57	99.3	June Июнь
Հուլիս	533.67	97.7	529.13	99.4	463.91	100.2	476.93	100.5	July Июль
Օգոստոս	566.38	106.1	514.61	97.3	459.01	98.9	451.90	94.8	August Август
Սեպտեմբեր	557.47	98.4	494.07	96.0	469.90	102.4	434.69	96.2	September Сентябрь
Հոկտեմբեր	540.22	96.9	480.93	97.3	469.62	99.9	407.62	93.8	October Октябрь
Նոյեմբեր	540.59	100.1	483.66	100.6	464.95	99.0	389.18	95.5	November Ноябрь
Դեկտեմբեր	532.71	98.5	481.75	99.6	443.24	95.3	417.18	107.2	December Декабрь

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ*
INTERNATIONAL COMPARISONS*
МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ*

323.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
POPULATION SIZE
ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

(բնակչության միջին տարեկան թվաքանակը, մլն.մարդ) (average number of popuation, mln.persons)
(среднегодовая численность населения, млн.человек)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ						**Страны СНГ CIS countries**
Հայաստան	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2	Armenia Армения
Ադրբեջան	8.3	8.4	8.5	8.6	8.7	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	9.8	9.8	9.7	9.7	9.7	Belarus Беларусь
Թուրքմենստան	5.2	5.2	5.3	5.4	5.2	Turkmenistan Туркменистан
Ղազախստան	15.0	15.1	15.3	15.5	15.7	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	5.1	5.2	5.2	5.2	5.2	Kyrgyzstanz Кыргызстан
Մոլդովա[1]	3.6	3.6	3.6	4.0	4.1	Moldova[1] Молдова[1]
Ռուսաստան	144.1	143.0	142.5	141.7	141.9	Russia Россия
Վրաստան	4.5	4.5	4.4	4.5	4.6	Georgia Грузия
Տաջիկստան	6.6	6.8	7.0	7.1	7.3	Tajikistan Таджикистан
Ուզբեկստան	26.4[2]	26.4	26.5	26.5	27.2	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	47.4	47.1	46.6	46.5	46.2	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ						**Baltic countries Балтийские страны**
Էստոնիա	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	Estonia Эстония
Լատվիա	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	Latvia Латвия
Լիտվա	3.4	3.4	3.4	3.4	3.4	Lithuania Литва

* **Աղբյուրը՝** միջազգային կազմակերպությունների (Միավորված ազգերի կազմակերպության, Արժույթի միջազգային հիմնադրամի,Տնտեսական համագործակցության և զարգացման կազմակերպության, Եվրամիության, Բնակչության տեղեկությունների բյուրոյի, Անկախ պետությունների համագործակցության միջպետական վիճակագրական կոմիտեի) և ազգային վիճակագրական ծառայությունների վիճակագրական հրապարակումներ:

Source: statistical publications of international organizations (United Nations, International Monetary Fund, Organization of Economic Cooperation and Development /OECD/, European Union /EU/, Population reference bureau, CIS State Statistical Committee) and of National Statistical Services.

Источник-статистические публикации международных организаций (Организации Объединенных Наций, Междухародного валютного фонда, Организации экономического сотрудничества и развития, Евростата, Бюро по вопросам населения, Межгосударственого Статкомитета СНГ) и национальных статистических служб.

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Այլ երկրներ						**Other countries** **Другие страны**
ԱՄՆ	293.6	296.5	299.1	302.2	304.1	USA США
Ավստրիա	8.1	8.2	8.3	8.3	8.3	Austria Австрия
Բելգիա	10.4	10.5	10.5	10.6	10.7	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	7.8	7.7	7.7	7.7	7.6	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	82.6	82.5	82.4	82.3	82.2	Germany Германия
Դանիա	5.4	5.4	5.4	5.4	5.5	Denmark Дания
Թուրքիա	71.3	72.9	73.0	74.0	74.8	Turkey Турция
Իտալիա	57.8	58.7	59.0	59.3	59.6	Italy Италия
Լեհաստան	38.2	38.2	38.1	38.1	38.1	Poland Польша
Կանադա	31.9	32.2	32.6	32.9	33.3	Canada Канада
Հունգարիա	10.1	10.1	10.1	10.1	10.0	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	127.6	127.7	127.8	127.7	127.7	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	59.7	60.1	60.5	61.0	61.3	United Kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	9.0	9.0	9.1	9.1	9.2	Sweden Швеция
Չեխիա	10.2	10.2	10.3	10.3	10.4	Czech Republic Чехия
Չինաստան	1300.1	1303.7	1311.4	1321.3	1324.7	China Китай
Ռումինիա	21.7	21.6	21.6	21.6	21.6	Romania Румыния
Սլովակիա	5.4	5.4	5.4	5.4	5.4	Slovak Republic Словакия
Ֆինլանդիա	5.2	5.2	5.3	5.3	5.3	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	60.0	60.7	61.4	61.5	62.3	France Франция

[1] Առանց Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալների:
Excluding territory of lef-bank of the Dnester river and Bendery city.
Без данных по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

[2] 2004թ. հունվարի 1-ի դրությամբ:
As of January 1, 2004.
На 1 января 2004г.

324. ՏՂԱՄԱՐԴԿԱՆՑ ԵՎ ԿԱՆԱՆՑ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF MALES AND FEMALES
ЧИСЛЕННОСТЬ МУЖЩИН И ЖЕНЩИН

(մշտական բնակչությունը տարեվերջին) (de jure population end of year)
(постоянное населения на конец года)

Տարիներ Years Годы	Ամբողջ բնակչությունը 1000մարդ Total population 1000 persons Все население 1000 человек	այդ թվում of which в том числе		բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, % out of total population, % в общей численности населения, %		
		տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины	տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ						**CIS countries Страны СНГ**
Հայաստան	2008	3238.0	1568.3	1669.7	48.4	51.6 Armenia Армения
Ադրբեջան	2007	8630	4258	4372	49.3	50.7 Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	2007	9690	4521	5169	46.7	53.3 Belarus Беларусь
Թուրքմենստան	2000	4845	2409	2436	49.7	50.3 Turkmenistan Туркменистан
Ղազախստան	2007	15572	7492	8080	48.1	51.9 Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	2007	5224	2582	2642	49.4	50.6 Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	2007	3573	1718	1855	48.1	51.9 Moldova Молдова
Ռուսաստան	2007	142009	65717	76292	46.3	53.7 Russia Россия
Վրաստան	2006	4395	2080	2315	47.3	52.7 Georgia Грузия
Տաջիկստան	2007	7216	3620	3596	50.2	49.8 Tajikistan Таджикистан
Ուզբեկստան	2005	26313	13145	13168	50.0	50.0 Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	2007	46192	21298	24894	46.1	53.9 Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ						**Baltic countries Балтийские страны**
Էստոնիա[1]	2008	1341	618	723	46.1	53.9 Estonia[1] Эстония[1]
Լատվիա[1]	2008	2266	1045	1221	46.1	53.9 Latvia[1] Латвия[1]
Լիտվա[2]	2008	3366	1567	1799	46.6	53.4 Lithuania[2] Литва[2]
Այլ երկրներ						**Other countries Другие страны**
ԱՄՆ[1]	2008	304060	149925	154135	49.3	50.7 USA[1] США[1]
Ավստրիա[2]	2008	8332	4054	4278	48.7	51.3 Austria[2] Австрия[2]

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Տարիներ Years Годы	Ամբողջ բնակչությունը 1000մարդ Total population 1000 persons Все население 1000 человек	այդ թվում of which в том числе		բնակչության ընդհանուր թվաքանակից, % out of total population, % в общей численности населения, %		
			տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины	տղամարդիկ males мужчины	կանայք females женщины	
Բելգիա[2]	2008	10667	5224	5443	49.0	51.0	Belgium[2] Бельгия[2]
Բուլղարիա[2]	2007	7660	3710	3950	48.4	51.6	Bulgaria[2] Болгария[2]
Գերմանիա[1]	2006	82376	40321	42056	48.9	51.1	Germany[1] Германия[1]
Դանիա[1]	2008	5489	2720	2769	49.6	50.4	Denmark[1] Дания[1]
Իտալիա[1]	2008	59619	28950	30669	48.6	51.4	Italy[1] Италия[1]
Լեհաստան[1]	2008	38116	18408	19708	48.3	51.7	Poland[1] Польша[1]
Կանադա[3]	2006	31613	15476	16137	49.0	51.0	Canada[3] Канада[4]
Հունգարիա[1]	2006	10071	4782	5290	47.5	52.5	Hungary[1] Венгрия[1]
Ճապոնիա[2]	2006	127756	62314	65442	48.8	51.2	Japan[2] Япония[2]
Միացյալ Թագավորություն[2]	2006	60623	29708	30915	49.0	51.0	United Kingdom[2] Соединенное Королевство[2]
Շվեդիա	2008	9256	4604	4652	49.7	50.3	Sweden Швеция
Չինաստան[4]	2007	1321290	680480	640810	51.5	48.5	China[4] Китай[4]
Ռումինիա[1]	2006	21588	10523	11065	48.7	51.3	Romania[1] Румыния[1]
Ֆինլանդիա	2008	5326	2611	2715	49.0	51.0	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	2008	62343	30312	32031	48.6	51.4	France Франция

[1] Միջին տարեկան մշտական բնակչությունը:
De jure population average annual.
Среднегодовое постоянное население.

[2] ՄԱԿ-ի վիճակագրական դեպարտամենտի միջին տարեկան գնահատական:
De jure valuation of UNSD.
Среднегодовая оценка Статистического департамента ООН.

[3] 2006թ. Մարդահամարի տվյալներով:
By Population Census data 2006.
По данным Переписи населения 2006г.

[4] Ներառված չեն Հոնկոնգ և Մաքաո հատուկ վարչական տարածքների և Տայվան նահանգի վերաբերյալ տվյալները:
Do not include Hong Kong and Macao Special Administrative Regions (SAR) and Taiwan Province.
Не включены данные по специальным административным территориям Гонгконг и Макао, а также провинция Тайван.

325. ԾՆԵԼԻՈՒԹՅԱՆ, ՄԱՀԱՑՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԲՆԱԿԱՆ ԱՃԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ
(1000 բնակչի հաշվով)
CRUDE RATES OF BIRTH, DEATH AND NATURAL INCREASE
(per 1000 population)
ОБЩИЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ РОЖДАЕМОСТИ, СМЕРТНОСТИ И ЕСТЕСТВЕННОГО ПРИРОСТА (на 1000 населения)

	Ծնելիություն Birth Рождаемость			Մահացություն Death Смертность			Բնական աճ[1] Natural increase[1] Естественный прирост[1]			
	2000	2007	2008	2000	2007	2008	2000	2007	2008	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ										**CIS countries Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	10.6	12.4	12.7	7.5	8.3	8.5	3.1	4.1	4.2	Armenia Армения
Ադրբեջան	14.8	18.0	18.0	5.9	6.0	6.0	8.9	12.0	12.0	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	9.4	9.0	11.0	13.5	14.0	14.0	-4.1	-5.0	-3.0	Belarus Беларусь
Թուրքմենստան	28.5	25.0	24.0	5.4	8.0	6.0	13.1	17.0	18.0	Turkmenistan Туркменистан
Ղազախստան	14.9	20.0	21.0	10.1	10.0	10.0	4.8	10.0	11.0	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	19.7	23.0	24.0	6.9	7.0	7.0	12.8	16.0	17.0	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա[2]	10.2	11.0	11.0	11.3	12.0	12.0	-1.1	-1.0	-1.0	Moldova[2] Молдова[2]
Ռուսաստան	8.7	10.0	12.0	15.3	15.0	15.0	-6.6	-5.0	-3.0	Russia Россия
Վրաստան	11.0	11.0	11.0	10.7	10.0	10.0	0.3	1.0	1.0	Georgia Грузия
Տաջիկստան	27.0	26.0	27.0	4.7	7.0	5.0	22.3	19.0	22.0	Tajikistan Таджикистан
Ուզբեկստան	21.3	24.0	24.0	5.5	7.0	7.0	15.8	17.0	17.0	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	7.8	10.0	10.0	15.4	16.0	16.0	-7.6	-6.0	-6.0	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ										**Baltic countries Балтийские страны**
Էստոնիա	9.5	11.0	12.0	13.4	13.0	13.0	-3.9	-2.0	-1.0	Estonia Эстония
Լատվիա	8.5	10.0	10.0	13.6	14.0	14.0	-5.1	-4.0	-4.0	Latvia Латвия
Լիտվա	9.8	9.0	10.0	11.1	13.0	14.0	-1.4	-4.0	-4.0	Lithuania Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ծնելիություն Birth Рождаемость			Մահացություն Death Смертность			Բնական աճ[1] Natural increase[1] Естественный прирост[1]			
	2000	2007	2008	2000	2007	2008	2000	2007	2008	
Այլ երկրներ										**Other countries Другие страны**
ԱՄՆ	14.4	14.0	14.0	8.5	8.0	8.0	5.9	6.0	6.0	USA США
Ավստրիա	9.8	9.0	9.0	9.6	9.0	9.0	0.2	0.0	0.0	Austria Австрия
Բելգիա	11.2	11.0	12.0	10.2	10.0	10.0	1.0	1.0	2.0	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	9.9	10.0	10.0	14.1	15.0	15.0	-5.1	-5.0	-5.0	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	9.3	8.0	8.0	10.2	10.0	10.0	-0.9	-2.0	-2.0	Germany Германия
Դանիա	12.6	12.0	12.0	10.9	10.0	10.0	1.7	2.0	2.0	Denmark Дания
Իտալիա	9.5	10.0	9.0	9.8	9.0	10.0	-0.3	1.0	-1.0	Italy Италия
Լեհաստան	9.9	10.0	10.0	9.6	10.0	10.0	-0.3	0.0	0.0	Poland Польша
Կանադա	10.7	11.0	11.0	7.2	7.0	7.0	3.6	4.0	4.0	Canada Канада
Հունգարիա	9.6	10.0	10.0	13.3	13.0	13.0	-3.7	-3.0	-3.0	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	9.4	9.0	9.0	7.6	9.0	9.0	1.8	0.0	0.0	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	11.5	12.0	13.0	10.3	10.0	9.0	1.2	2.0	4.0	United Kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	10.2	12.0	12.0	10.5	10.0	10.0	-0.3	2.0	2.0	Sweden Швеция
Չեխիա	8.7	10.0	11.0	10.6	10.0	10.0	-1.8	0.0	1.0	Czech Republic Чехия
Չինաստան	14.0	12.0	12.0	6.4	7.0	7.0	7.6	5.0	5.0	China Китай
Ռումինիա	10.5	10.0	10.0	11.4	12.0	12.0	-0.9	-2.0	-2.0	Romania Румыния
Սլովակիա	10.2	10.0	10.0	9.8	10.0	10.0	0.4	0.0	0.0	Slovak Republic Словакия
Ֆինլանդիա	11.0	11.0	11.0	9.5	9.0	9.0	1.4	2.0	2.0	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	13.1	13.0	13.0	9.1	9.0	8.0	4.0	4.0	5.0	France Франция

[1] Սինուս (-) նշանը նշանակում է բնական նվազում:
Minus (-) means natural decrease.
Знак (-) означает естетственную убыль.

[2] Առանց Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալների:
Excluding territory of lef-bank of the Dnester river and Bendery city.
Без данных по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

326.ՄԱՆԿԱՄԱՀԱՑՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾԱԿԻՑՆԵՐԸ

(մինչև 1 տարեկան մահացած երեխաների թվաքանակը, 1000 ծնվածի հաշվով)

INFANT MORTALITY RATE (number of infant deaths, per 1000 births)

КОЭФФИЦИЕНТЫ МЛАДЕНЧЕСКОЙ СМЕРТНОСТИ

(численность детей, умерших в возрасте до 1 года, на 1000 родившихся)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ						**CIS countries** **Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	11.6	12.3	13.9	10.9	10.8	Armenia Армения
Ադրբեջան	9.8	9.3	9.0	10.0	12.0	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	6.9	7.1	8.0	7.0	6.0	Belarus Беларусь
Ղազախստան	14.5	15.1	29.0	29.0	29.0	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	25.6	29.7	30.0	50.0	50.0	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա[1]	12.2	12.4	12.0	12.0	12.0	Moldova[1] Молдова[1]
Ռուսաստան	11.6	11.0	11.0	10.0	9.0	Russia Россия
Վրաստան	23.8	24.0	25.0	20.0	16.0	Georgia Грузия
Ուզբեկստան	15.4	14.9	58.0	58.0	48.0	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	9.5	10.0	10.0	10.0	11.0	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ						**Baltic countries** **Балтийские страны**
Էստոնիա	6.4	5.4	6.0	4.4	4.9	Estonia Эстония
Լատվիա	9.4	7.8	7.0	7.6	7.6	Latvia Латвия
Լիտվա	7.9	6.9	6.0	6.8	5.9	Lithuania Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Այլ երկրներ						**Other countries** **Другие страны**
ԱՄՆ	6.8	6.7	6.7	6.5	6.6	USA США
Ավստրիա	4.5	4.2	4.1	3.6	3.7	Austria Австрия
Բելգիա	4.3	3.7	4.8	4.4	3.7	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	11.6	10.4	10.4	9.7	9.2	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	4.1	3.9	3.9	3.8	3.9	Germany Германия
Դանիա	4.4	4.4	4.4	3.9	4.0	Denmark Дания
Իտալիա	4.1	4.1	4.1	3.7	4.2	Italy Италия
Լեհաստան	6.8	6.4	6.4	6.0	6.0	Poland Польша
Կանադա	5.3	5.3	5.3	5.3	5.4	Canada Канада
Հունգարիա	6.6	6.2	6.1	5.7	5.9	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	5.0	5.1	5.1	4.9	4.9	United Kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	3.1	2.4	2.4	2.8	2.5	Sweden Швеция
Չեխիա	3.7	3.4	3.4	3.3	3.1	Czech Republic Чехия
Ռումինիա	16.8	15.0	16.8	14.0	12.0	Romania Румыния
Սլովակիա	6.8	7.2	6.8	6.8	6.1	Slovak Republic Словакия
Ֆինլանդիա	3.3	3.0	3.0	3.0	2.7	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	3.9	3.6	3.6	3.7	3.6	France Франция

[1] Առանց Բենդերա քաղաքի և Դնեստր գետի ձախափնյա տարածքների տվյալների:
Excluding territory of lef-bank of the Dnester river and Bendery city.
Без данных по территориям левобережья р. Днестр и г. Бендеры.

327. ԿՅԱՆՔԻ ՍՊԱՍՎՈՂ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ ԾՆՆԴՅԱՆ ՊԱՀԻՑ 2008 ԹՎԱԿԱՆԻՆ
LIFE EXPECTANCY AT BIRTH IN 2008YEAR
ОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ПРИ РОЖДЕНИИ В 2008 ГОДУ

(տարիների թիվը) (years) (число лет)

	Ամբողջ բնակչությունը Total population Все население	Տղամարդ Males Мужчины	Կին Females Женщины	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ				**CIS countries** **Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	74	70	77	Armenia Армения
Ադրբեջան	72	70	75	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	70	63	76	Belarus Беларусь
Թուրքմենստան	66	61	72	Turkmenistan Туркменистан
Ղազախստան	66	61	72	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	66	62	70	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	64	61	67	Moldova Молдова
Ռուսաստան	67	60	73	Russia Россия
Վրաստան	74	70	79	Georgia Грузия
Տաջիկստան	67	64	69	Tajikistan Таджикистан
Ուզբեկստան	67	63	70	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	68	62	74	Ukraine Украина
Այլ երկրներ				**Other countries** **Другие страны**
ԱՄՆ	78	75	81	USA США
Ավստրիա	80	77	83	Austria Австрия
Բելգիա	80	77	82	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	73	69	76	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	79	77	82	Germany Германия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ամբողջ բնակչություն Total population Все население	Տղամարդ Males Мужчины	Կին Females Женщины	
Դանիա	78	76	80	Denmark Дания
Թուրքիա	72	69	74	Turkey Турция
Իտալիա	81	79	84	Italy Италия
Լեհաստան	75	71	80	Poland Польша
Կանադա	80	78	83	Canada Канада
Հունգարիա	73	69	77	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	82	79	86	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	79	77	81	United Kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	81	79	83	Sweden Швеция
Չինաստան	73	71	75	China Китай
Ռումինիա	71	68	75	Romania Румыния
Ֆինլանդիա	79	76	83	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	81	78	85	France Франция

328. ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF EMPLOYED PERSONS OF ECONOMY
ЧИСЛЕННОСТЬ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ В ЭКОНОМИКЕ

(մլն. մարդ) (mln. persons)
(млн. человек)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ						**CIS countries** **Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	Armenia Армения
Ադրբեջան	3.8	3.9	4.0	4.0	4.1	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	4.3	4.3	4.4	4.5✧	4.6	Belarus Беларусь
Ղազախստան	7.2	7.3	7.4	7.6	7.9	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	2.0	2.1	2.1	2.2	2.2	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	1.3	1.3	1.3✧	1.2✧	1.3	Moldova Молдова
Ռուսաստան[1]	67.3✧	68.2✧	68.9✧	70.6✧	71.0	Russia Россия
Տաջիկստան	2.1	2.1	2.1	2.1✧	2.1	Tajikistan Таджикистан
Վրաստան	1.8	1.7✧	1.7	1.7	1.6	Georgia Ãрузия
Ուզբեկստան	9.9	10.2	10.5	10.7	11.0	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	20.3	20.7	20.7	20.9✧	21.0	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ						**Baltic countries** **Балтийские страны**
Էստոնիա	0.6	0.6	0.6	0.7	0.7	Estonia Эстония
Լատվիա	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	Latvia Латвия
Լիտվա	1.4	1.5	1.5	1.5	1.5	Lithuania Литва
Այլ երկրներ						**Other countries** **Другие страны**
ԱՄՆ	139.3	141.7	144.4	146.0	145.4	USA США
Ավստրալիա	9.7✧	10.0	10.2	10.5	10.7	Australia Австралия
Ավստրիա	3.7	3.8	3.9	4.0	4.1	Austria Австрия
Չեխիա	4.7	4.8	4.8	4.9	5.0	Czech Republic Чехия
Բուլղարիա	2.9	3.0	3.1	3.3	3.4	Bulgaria Болгария

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Բրազիլիա	19.1✧	19.6	19.9	20.4	21.1	Brazil Бразилия
Գերմանիա	35.7	36.7✧	37.4	38.2	38.9	Germany Германия
Դանիա	2.7	2.7	2.8	2.8	2.8	Denmark Дания
Թուրքիա	21.8	22.0	22.3	21.2[2]	21.2[2]	Turkey Турция
Իտալիա	22.4	22.6	23.0	23.2	23.4	Italy Италия
Լեհաստան	13.8	14.1	14.6	15.2	15.8	Poland Польша
Կանադա	15.9	16.2	16.5	16.9	17.1	Canada Канада
Հունգարիա	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	63.3	63.6	63.8	64.1	63.9	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	28.5✧	28.7✧	29.0	29.2	29.4	United Kingdom Соединенное Королевство
Շվեյցարիա	4.2✧	4.2	4.3	4.4	4.5	Suisse Швейцария
Շվեդիա	4.2	4.3	4.3	4.4	4.6	Sweden Швеция
Ռումինիա	9.2	9.1✧	9.3	9.4	9.4	Romania Румыния
Ֆինլանդիա	2.4	2.4	2.4	2.5	2.5	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	24.4	24.5	24.7	25.6	26.0	France Франция

[1]2000-2005թթ. ներկայացված են առանց Չեչնիայի Հանրապետության տվյալների:
2000-2005 excluding data on the Chechen Republic.
2000-2005гг. без данных по Чеченской Республике.

[2]Հաշվի առած մեթոդաբանական փոփոխությունները:
Taking into account the changes in methodology.
С учетом изменений в методологии.

329. ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ԻՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
REAL WAGES INDICES OF EMPLOYEES
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТНИКОВ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (in % to previous year)
(к предыдущему году, %)

	2005	2006	2007	2008	2008թ. 2000թ. նկատմամբ,% 2008 in % to2000 2008 в % к 2000	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ						**CIS countries Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	119	116	114	108	353	Armenia Армения
Ադրբեջան	113	111	124	103	317	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	121	117	110	110	290	Belarus Беларусь
Ղազախստան	112	110	116	97	211	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	112	119	110	109	248	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	107	114	108	109	269	Moldova Молдова
Ռուսաստան	113	113	117	110	282	Russia Россия
Վրաստան	120	124	122	…	…	Georgia Ãрузия
Տաջիկստան	125	124	116	106	404	Tajikistan Таджикистан
Ուկրաինա	120	118	115	107	347	Ukraine Украина

330. ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ
UNEMPLOYMENT RENT
УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦИ

(միջին տարեկան) (average annual) (в среднем за год)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Տնտեսապես ակտիվ բնակչության նկատմամբ, % - As % of economically activ population - В % к экономически активному населению						
Անկախ պետությունների հա-մագործակցության երկրներ						**CIS countries Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան[1]	9.0	7.6	7.2	6.6	6.3	Armenia[1] Армения[1]
Ադրբեջան	8.4	7.6	6.8	6.5	6.1	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս[1]	1.9	1.5	1.2	1.0	0.8	Belarus[1] Беларусь[1]
Ղազախստան	8.4	8.1	7.8	7.3	6.6	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	8.5	8.1	8.3	8.2	...	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	8.1	7.3	7.4	5.1	4.0	Moldova Молдова
Ռուսաստան	7.8	7.2	7.2	6.1	6.3	Russia Россия
Վրաստան	12.6	13.8	13.6	13.3	16.5	Georgia Грузия
Տաջիկստան[1]	2.0	2.1	2.3	2.5	2.1	Tadjikistan[1] Таджикистан[1]
Ուկրաինա	8.6	7.2	6.8	6.4	6.4	Ukraine Украина
Այլ երկրներ						**Other countries Другие страны**
Ավստրիա	4.9	5.1	4.8	4.4	3.8	Austria Австрия
Բելգիա	8.4	8.4	8.3	7.4	7.0	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	12.0	10.1	9.0	6.9	5.7	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	9.2	9.2	8.1	8.3	7.3	Germany Германия
Դանիա	5.7	5.0	4.1	4.0	3.4	Denmark Дания
Թուրքիա	10.3	10.3	9.9	9.9	11.0	Turkey Турция
Իտալիա	8.1	7.7	6.8	6.1	6.8	Italy Италия
Լեհաստան	19.0	17.8	13.9	9.6	7.1	Poland Польша

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Հունգարիա	6.1	7.2	7.5	7.4	7.8	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	4.7	4.4	4.1	3.9	4.0	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	4.8	4.8	5.4	5.4	5.7	United kingdom Соединенное Королевство
Նիդերլանդներ	4.6	4.7	3.9	3.2	2.7	Netherlands Нидерланды
Նորվեգիա	4.5	4.6	3.5	2.5	2.6	Norway Норвегия
Շվեդիա	5.5	5.8	5.3	4.5	6.2	Sweden Швеция
Ռումինիա	8.0	7.1	7.3	6.4	5.8	Romania Румыния
Ֆինլանդիա	8.8	8.4	7.7	6.9	6.4	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	9.2	9.1	9.1	8.0	7.4	France Франция

[1] Զբաղվածության ծառայությունների տվյալներով՝ժամանակաշրջանի վերջի դրությամբ:
According to the data of employment offices, as of the end of the period.
По данным служб занятости, на конец периода.

331. ՀԱՄԱԽԱՌՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
ИНДЕКСЫ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (in % to previous year)
(к предыдущему году, %)

	2004✦	2005✦	2006✦	2007✦	2008	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ						**CIS countries** **Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	110.5	113.9	113.2	113.7	106.8	Armenia Армения
Ադրբեջան	110.2	126.4	134.5	125.0	110.8	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	111.4	109.4	110.0	108.6	110.0	Belarus Беларусь
Ղազախստան	109.6	109.7	110.7	108.9	103.3	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	107.0	99.8	103.1	108.5	107.6	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	107.4	107.5	104.8	103.0	107.2	Moldova Молдова
Ռուսաստան	107.2	106.4	107.7	108.1	105.6	Russia Россия
Վրաստան	105.9	109.6	109.4	112.3	102.1	Georgia Грузия
Տաջիկստան	110.3	106.7	107.0	107.8	107.9	Tajikistan Таджикистан
Ուզբեկստան	107.7	107.0	107.3	109.5	109.0	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	112.1	102.7	107.3	107.9	102.1	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ						**Baltic countries** **Балтийские страны**
Էստոնիա	107.5	109.2	110.4	106.3	96.4	Estonia Эстония
Լատվիա	108.7	110.6	112.2	110.0	95.4	Latvia Латвия
Լիտվա	107.4	107.8	107.8	108.9	103.0	Lithuania Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004✧	2005✧	2006✧	2007✧	2008	
Այլ երկրներ						**Other countries** **Другие страны**
ԱՄՆ	103.6	102.9	102.8	102.0	101.1	USA США
Ավստրիա	102.5	102.9	103.4	103.1	101.8	Austria Австрия
Բելգիա	102.8	102.2	103.0	102.6	101.1	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	106.6	106.2	106.3	106.2	106.0	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	101.2	100.8	103.0	102.5	101.3	Germany Германия
Դանիա	102.3	102.4	103.3	101.6	98.9	Denmark Дания
Թուրքիա	109.4	108.4	106.9	104.7	101.1	Turkey Турция
Իտալիա	101.5	100.7	102.0	101.6	99.0	Italy Италия
Լեհաստան	105.3	103.6	106.2	106.7	104.8	Poland Польша
Կանադա	103.1	102.9	103.1	102.7	100.5	Canada Канада
Հունգարիա	104.8	104.0	104.0	101.1	100.6	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	102.7	101.9	102.0	102.4	99.4	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	102.8	102.1	102.8	103.0	100.7	United kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	104.1	103.3	104.2	102.6	99.8	Sweden Швеция
Չինաստան	110.1	110.4	111.6	113.0	109.0	China Китай
Ռումինիա	108.5	104.1	107.9	106.2	107.1	Romania Румыния
Ֆինլանդիա	103.7	102.8	104.9	104.2	100.9	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	102.2	101.9	102.4	102.1	100.7	France Франция

332. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF TOTAL INDUSTRIAL OUTPUT
ИНДЕКСЫ ОБЩЕГО ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%) (in % to previous year)
(к предыдущему году, %)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Անկախ պետությունների հա մագործակցության երկրներ						**CIS countries Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	102.4	107.6	99.1	102.6	101.7	Armenia Армения
Ադրբեջան	105.7	133.5	136.6	124.0	106.0	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	115.9	110.5	111.4	108.7✧	110.8	Belarus Беларусь
Թուրքմենստան	...	122.0	...	...	...	Turkmenistan Туркменистан
Ղազախստան	110.4	104.8	107.2✧	105.0	102.1	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	104.6	87.9	89.8	107.3✧	114.9	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	108.2	107.0	95.2✧	98.7✧	101.5	Moldova Молдова
Ռուսաստան	108.3	104.0	103.9	106.3✧	102.1	Russia Россия
Վրաստան	108.6	116.4	...	104.9	...	Georgia Грузия
Տաջիկստան	115.1	109.7	105.5✧	109.9✧	96.0	Tajikistan Таджикистан
Ուզբեկստան	109.4	107.3	110.8	112.1✧	112.7	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	112.5	103.1	106.2	110.2✧	96.9	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ						**Baltic countries Балтийские страны**
Էստոնիա	110.5	109.1✧	109.2✧	106.1	83.8	Estonia Эстония
Լատվիա	106.0	105.6	104.8	100.5	96.2	Latvia Латвия
Լիտվա[1]	110.8	108.4✧	108.5✧	104.2	104.9	Lithuania[1] Литва[1]
Այլ երկրներ						**Other countries Другие страны**
ԱՄՆ	102.5	103.3✧	102.2✧	101.7	98.2	USA США
Ավստրիա	106.3	104.5	107.3	104.9	101.0	Austria Австрия
Բելգիա	103.2	99.6	105.1✧	102.6	99.4	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	117.7	106.7	105.9	104.9	101.0	Bulgaria Болгария

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Գերմանիա	103.0	103.3✧	105.8✧	106.1	100.3	Germany Германия
Դանիա	100.0	101.8✧	104.1✧	103.7	99.5	Denmark Дания
Թուրքիա	109.8	105.4	105.9✧	105.3	99.1	Turkey Турция
Իտալիա	99.4	99.6✧	102.6✧	99.8	96.7	Italy Италия
Լեհաստան	112.6	104.1✧	112.0✧	109.6	102.7	Poland Польша
Կանադա	102.0	101.7✧	99.6✧	100.0	95.4	Canada Канада
Հունգարիա	107.3	106.9	110.0✧	108.1	100.0	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	105.3	101.2	104.5✧	102.6	96.8	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	100.8	98.0✧	100.2✧	100.3	97.0	United kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	105.2	101.8	104.4✧	102.9	97.0	Sweden Швеция
Չեխիա	109.6	106.6	111.2✧	108.2	98.2	Czech Republic Чехия
Չինաստան	...	115.9	115.4	...	...	China Китай
Ռումինիա	104.4	102.2	108.1	104.7	103.0	Romania Румыния
Սլովակիա	103.9	103.3✧	110.1✧	112.7	104.9	Slovak Republic Словакия
Ֆինլանդիա	105.0	100.3✧	109.8✧	104.4	99.2	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	102.5	100.2	100.5	101.7	97.8	France Франция

[1] Արդյունաբերական արտադրանքի ընդհանուր ծավալի ինդեքսները հաշվարկված են ելնելով իրացված արտադրանքի ծավալներից:
The total volume indices of industrial output is calculated taken into account the sold volumes output.
Индексы общего объема продукции промышленности рассчитаны исходя из объемов реализованной продукции.

333. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԻԱՅԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
ELECTRICITY PRODUCTION
ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

(մլրդ.կՎտ/ժ) (bln.kWh) (млрд.кВт.ч)

	2004	2005	2006	2007	2008	
Անկախ պետությունների հա-մագործակցության երկրներ						**CIS countries Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	6.0	6.3	5.9	5.9	6.1	Armenia Армения
Ադրբեջան	21.7	22.8	24.5	21.8	21.6	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	31.2	31.0	31.8	31.8	35.0	Belarus Беларусь
Ղազախստան	66.9	67.9	71.7	76.6	80.3	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	15.1	14.9	14.5	14.8	11.8	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	1.0	1.2	1.2	1.1	1.1	Moldova Молдова
Ռուսաստան	932	953	996	1015	1040	Russia Россия
Վրաստան	6.9	7.3	7.7	...	...	Georgia Грузия
Տաջիկստան	16.5	17.1	16.9	17.5	16.1	Tadjikistan Таджикистан
Ուկրաինա	182	186	193	196	193	Ukraine Украина
Այլ երկրներ						**Other countries Другие страны**
ԱՄՆ	4152	4252	4268	4190	4155	USA США
Ավստրիա	64.1	65.7	63.5	63.4	61.7	Austria Австрия
Բելգիա	85.4	87.0	85.5	88.8	...	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	41.6	44.4	45.8	43.3	...	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	616.8	620.3	636.6	637.1	613.2	Germany Германия
Դանիա	40.4	36.2	45.6	39.2	34.6	Denmark Дания
Թուրքիա	150.7	162.0	176.3	191.6	190.1	Turkey Турция
Իտալիա	300.0	309.0	312.4	312.8	304.4	Italy Италия
Լեհաստան	154.2	156.9	161.7	159.3	141.2	Poland Польша
Հունգարիա	33.7	35.8	35.9	40.0	37.0	Hungary Венгрия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Ճապոնիա	1054	1085	1100	1091	1109	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	393.9	398.4	397.9	396.1	372.9	United kingdom Соединенное Королевство
Նիդերլանդներ	100.8	100.2	98.4	103.2	102.7	Netherlands Нидерланды
Նորվեգիա	110.7	138.1	121.6	137.5	143.0	Norway Норвегия
Շվեդիա	151.7	158.4	143.3	148.8	146.0	Sweden Швеция
Չինաստան	2114	2397	2749	3181	...	China Китай
Ռումինիա	56.5	59.4	62.7	61.7	...	Romania Румыния
Ֆինլանդիա	85.8	70.6	82.3	81.2	74.5	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	574.3	576.2	574.6	569.8	549.0	France Франция

334.ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԵԿ ՇՆՉԻ ՀԱՇՎՈՎ

PRODUCTION OF SELECTED INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL GOODS PER CAPITA
ПРОИЗВОДСТВО ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(կգ) (kg) (кг)

	Հացահատիկ Grains Зерно		Կարտոֆիլ Potatoes Картофель		Միս[1] Meat[1] Мясо[1]		Կաթ Milk Молоко		
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ									**CIS countries Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	66	140	168	181	21	22	193	199	Armenia Армения
Ադրբեջան	239	229	118	121	18	19	153	156	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	609	744	856	901	79	84	606	609	Belarus Беларусь
Թուրքմենստան	464[2]	464	...	24[3]	...	...	283[2]	283[3]	Turkmenistan Туркменистан
Ղազախստան	1079	1301	154	156	52	54	320	326	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	301	284	242	262	35	35	233	236	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	638	252	105	56	27	30	179	169	Moldova Молдова
Ռուսաստան	551	575	270	258	36	40	218	226	Russia Россия
Վրաստան	156[2]	156[3]	96[2]	96[3]	24[2]	24[3]	174[2]	174[3]	Georgia Грузия
Տաջիկստան	129	130	82	93	8	8	78	82	Tajikistan Таджикистан
Ուզբեկստան	...	...	35[2]	39	...	24	...	184	Uzbekistan Узбекистан
Ուկրաինա	732	630	416	411	37	41	284	263	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ									**Baltic countries Балтийские страны**
Էստոնիա	455	...	110	...	74	...	514	514	Estonia Эстония
Լատվիա	507	676	241	282	35	37	356	370	Latvia Латвия
Լիտվա	558	911	135	171	62	73	576	594	Lithuania Литва

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Հացահատիկ Grains Зерно		Կարտոֆիլ Potatoes Картофель		Միս[1] Meat[1] Мясо[1]		Կաթ Milk Молоко		
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	
Այլ երկրներ									**Other countries Другие страны**
ԱՄՆ	1158	...	66	...	133	...	276	...	USA США
Ավստրիա	540	...	87	...	122	...	384	...	Austria Австрия
Բելգիա	261	...	247	...	171	...	286	...	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	714	...	54	...	53	...	205	...	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	527	...	122	...	84	...	345	...	Germany Германия
Դանիա	1590	...	297	...	397	...	851	...	Denmark Дания
Թուրքիա	474	...	60	...	23	...	138	...	Turkey Турция
Իտալիա	342	...	30	...	71	...	187	...	Italy Италия
Լեհաստան	571	...	236	...	87	...	314	...	Poland Польша
Կանադա	1564	...	154	...	145	...	249	...	Canada Канада
Հունգարիա	1458	...	62	...	106	...	209	...	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	92	...	20	...	24	...	64	...	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	344	...	94	...	56	...	241	...	United kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	462	...	107	...	62	...	353	...	Sweden Швеция
Չեխիա	623	...	98	...	70	...	272	...	Czech Republic Чехия
Չինաստան	340	...	54	...	60	...	25	...	China Китай
Ռումինիա	730	...	184	...	35	...	264	...	Romania Румыния
Սլովակիա	543	...	71	...	58	...	213	...	Slovak Republic Словакия
Ֆինլանդիա	721	...	141	...	73	...	497	...	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	1011	...	104	...	102	...	396	...	France Франция

[1] Սպանդային քաշով:
Carcass weight.
В убойном весе.

[2] 2004.

[3] 2005.

335. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
CONSUMER PRICE INDEX
ИНДЕКСЫ ПОТРИБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

	2004	2005	2006	2007	2008	
	նախորդ տարվա նկատմամբ, % in % to previous year в % к предыдущему году					
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ						**CIS countries Страны Содружества НезависимыхГосударств**
Հայաստան	107.0	100.6	102.9	104.4	109.0	Armenia Армения
Ադրբեջան	106.7	109.7	108.4	116.6	120.8	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	118.1	110.3	107.0	108.4	114.8	Belarus Беларусь
Ղազախստան	106.9	107.6	108.6	110.8	117.0	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	104.1	104.3	105.6	110.2	124.5	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	112.5	111.9	112.7	112.6	112.7	Moldova Молдова
Ռուսաստան	110.9	112.7	109.7	109.0	114.1	Russia Россия
Վրաստան	105.7	108.3	109.2	109.2	110.0	Georgia Грузия
Տաջիկստան	107.2	107.3	110.0	113.2	120.4	Tajikistan Таджикистан
Ուկրաինա	109.0	113.4	109.0	112.8	125.2	Ukraine Украина
Բալթյան երկրներ						**Baltic countries Балтийские страны**
Էստոնիա	103.0	104.1	104.4	106.7✧	110.6	Estonia Эстония
Լատվիա	106.2	106.7	106.6✧	110.1	115.3	Latvia Латвия
Լիտվա	101.2	102.7	103.8	105.8	111.1	Lithuania Литва
Այլ երկրներ						**Other countries Другие страны**
ԱՄՆ	102.7	103.4	103.2	102.8✧	103.8	USA США
Ավստրիա	102.0	102.1	101.7	102.2	103.2	Austria Австрия
Բելգիա	101.9	102.5	102.3	101.8	104.5	Belgium Бельгия
Բուլղարիա	106.1	106.0	107.4	107.6	112.0	Bulgaria Болгария

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	2008	
Գերմանիա	101.8	101.9	101.8	102.3	102.8	Germany Германия
Դանիա	101.2	101.8	101.9	101.7	103.6	Denmark Дания
Թուրքիա	108.6	108.2	109.3✧	108.8	110.4	Turkey Турция
Իտալիա	102.3	102.2	102.2	102.0	103.5	Italy Италия
Լեհաստան	103.5	102.1	101.3✧	102.6✧	104.2	Poland Польша
Կանադա	101.8	102.2	102.0	102.2✧	102.3	Canada Канада
Հունգարիա	106.8	103.6	104.0✧	107.9	106.0	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	...	99.7	100.3✧	100.0	101.4	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	101.3	102.0	102.3	102.3	103.6	United kingdom Соединенное Королевство
Շվեդիա	101.0	100.8	101.5	101.7	103.3	Sweden Швеция
Չինաստան	103.9	101.8	101.5	104.8	105.9	China Китай
Ռումինիա	111.9	109.0	106.6	104.9✧	107.9	Romania Румыния
Ֆինլանդիա	100.1	100.8	101.3	101.6	103.9	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	102.3	101.9	101.9	101.6	103.2	France Франция

336. ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄԸ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄԸ
EXPORTS AND IMPORTS
ЭКСПОРТ И ИМПОРТ

(մլրդ.ԱՄՆ դոլար) (bln.US dollars)
(млрд.долларов США)

		2004	2005	2006	2007	2008		
Անկախ պետությունների համագործակցության երկրներ							**CIS countries** **Страны Содружества Независимых Государств**	
Հայաստան	Արտահանում	0.7	1.0	1.0	1.2	1.1	Armenia Армения	Exports Экспорт
	Ներմուծում	1.4	1.8	2.2	3.3	4.4		Imports Импорт
	Սալդո	-0.7	-0.8	-1.2	-2.	-3.3		Balance Сальдо
Ադրբեջան	Արտահանում	3.6	4.3	6.4	12.8	23.6	Azerbaijan Азербайджан	Exports Экспорт
	Ներմուծում	3.5	4.2	5.3	5.9	10.0		Imports Импорт
	Սալդո	0.1	0.1	1.1	6.9	13.6		Balance Сальдо
Բելառուս	Արտահանում	13.8	16.0	19.7	24.3	32.9	Belarus Беларусь	Exports Экспорт
	Ներմուծում	16.5	16.7	22.4	28.7	39.5		Imports Импорт
	Սալդո	-2.7	-0.7	-2.7	-4.4	-6.6		Balance Сальдо
Ղազախստան	Արտահանում	20.1	27.8	38.3	46.5	77.2	Kazakhstan Казахстан	Exports Экспорт
	Ներմուծում	12.8	17.4	23.7	32.9	39.0		Imports Импорт
	Սալդո	7.3	10.4	14.6	13.6	38.2		Balance Сальдо
Ղրղզստան	Արտահանում	0.7	0.7	0.8	1.1	1.4	Kyrgyzstan Кыргызстан	Exports Экспорт
	Ներմուծում	0.9	1.1	1.7	2.5	9.5	Imports	Импорт
	Սալդո	-0.2	-0.4	-0.9	-1.4	-8.1		Balance Сальдо
Մոլդովա	Արտահանում	1.0	1.1	1.1	1.3	1.3	Moldova Молдова	Exports Экспорт
	Ներմուծում	1.8	2.3	2.7	3.7	4.1	Imports	Импорт
	Սալդո	-0.8	-1.2	-1.6	-2.4	-2.8		Balance Сальдо
Ռուսաստան	Արտահանում	181.6	241.5	301.5	355.2	471.8	Russia Россия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	75.6	98.7	137.7	245.4	321.2		Imports Импорт
	Սալդո	106.0	142.8	163.7	109.8	150.6		Balance Сальдо

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2004	2005	2006	2007	2008		
Վրաստան	Արտահանում	0.6	0.9	1.0	1.2	1.5	Georgia Грузия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	1.8	2.5	3.7	5.2	6.1		Imports Импорт
	Սալդո	-1.2	-1.6	-2.7	-4.0	-4.6		Balance Сальдо
Տաջիկստան	Արտահանում	0.9	0.9	1.4	1.0	0.9	Tajikistan Таджикистан	Exports Экспорт
	Ներմուծում	1.2	1.3	1.7	2.4	3.6		Imports Импорт
	Սալդո	-0.3	-0.4	-0.3	-1.4	-2.7		Balance Сальдо
Ուկրաինա	Արտահանում	32.7	34.2	38.4	49.2	67.0	Ukraine Украина	Exports Экспорт
	Ներմուծում	29.0	36.1	45.0	60.7	85.5		Imports Импорт
	Սալդո	3.7	-1.9	-6.6	-11.5	-18.5		Balance Сальдо
Այլ երկրներ							**Other countries** **Другие страны**	
ԱՄՆ	Արտահանում	818.5	907.2	1038.3	1163.0	1301.0	USA США	Exports Экспорт
	Ներմուծում	1525.7	1732.4	1919.4	2017.0	2166.0		Imports Импорт
	Սալդո	-707.2	-825.2	-881.1	-854.0	-865.0		Balance Сальдо
Ավստրալիա	Արտահանում	86.4	105.8	123.3	141.1	187.1	Australia Австралия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	109.4	125.3	139.3	157.6	191.1		Imports Импорт
	Սալդո	-23.0	-19.5	-16.0	-16.5	-4.0		Balance Сальдо
Ավստրիա	Արտահանում	109.0	117.7	134.1	156.7	173.9	Austria Австрия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	108.9	120.0	134.3	156.1	172.8		Imports Импорт
	Սալդո	0.1	-2.3	-0.2	0.6	1.1		Balance Сальдо
Արգենտինա	Արտահանում	34.5	40.1	46.6	55.6	70.6	Argentina Аргентина	Exports Экспорт
	Ներմուծում	22.3	28.7	34.2	44.8	57.4		Imports Импорт
	Սալդո	12.2	11.4	12.4	10.8	13.2		Balance Сальдо
Բելգիա	Արտահանում	306.5	335.9	369.2	431.6	477.3	Belgium Бельгия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	285.5	318.8	353.7	415.5	470.8		Imports Импорт
	Սալդո	21.0	17.1	15.5	16.1	6.5		Balance Сальдо

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2004	2005	2006	2007	2008		
Բրազիլիա	Արտահանում	96.5	118.3	137.5	160.6	197.9	Brasil Бразилия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	66.0	77.6	95.9	120.6	173.1		Imports Импорт
	Սալդո	30.5	40.7	41.6	40.0	24.8	Balance	Сальдо
Բուլղարիա	Արտահանում	9.9	11.7	15.1	18.5	22.6	Bulgaria Болгария	Exports Экспорт
	Ներմուծում	14.5	18.2	23.1	30.1	37.4		Imports Импорт
	Սալդո	-4.6	-6.5	-8.0	-11.6	-14.8		Balance Сальдо
Գերմանիա	Արտահանում	911.9	977.9	1125.9	1329.1	1463.9	Germany Германия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	718.3	777.5	919.2	1059.6	1199.0	Imports	Импорт
	Սալդո	193.6	200.4	206.7	269.5	264.9		Balance Сальдо
Դանիա	Արտահանում	75.8	83.6	91.7	102.8	115.8	Denmark Дания	Exports Экспорт
	Ներմուծում	66.6	74.3	85.1	98.8	111.3		Imports Импорт
	Սալդո	9.2	9.3	6.6	4.0	4.5		Balance Сальдо
Թուրքիա	Արտահանում	61.7	71.9	81.9	106.9	132.0	Turkey Турция	Exports Экспорт
	Ներմուծում	96.4	99.0	133.6	168.5	201.9		Imports Импорт
	Սալդո	-34.7	-27.1	-51.7	-61.6	-69.9		Balance Сальдо
Իտալիա	Արտահանում	353.8	373.5	416.1	500.1	548.8	Italy Италия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	354.8	385.5	440.8	510.0	558.5		Imports Импорт
	Սալդո	-1.0	-12.0	-24.7	-9.9	-9.7		Balance Сальдо
Լեհաստան	Արտահանում	74.8	89.2	109.6	136.4	169.5	Poland Польша	Exports Экспорт
	Ներմուծում	89.1	100.8	124.6	159.5	206.1		Imports Импорт
	Սալդո	-14.3	-11.5	-15.0	-23.1	-36.6		Balance Сальдо
Կանադա	Արտահանում	304.5	359.4	389.5	416.7	452.2	Canada Канада	Exports Экспорт
	Ներմուծում	273.1	323.4	349.0	379.8	407.2		Imports Импорт
	Սալդո	31.4	36.0	40.5	36.9	45.0		Balance Сальдо

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2004	2005	2006	2007	2008		
Կորեայի հանրապետություն	Արտահանում	253.8	284.4	325.5	371.5	422.0	Republic Korea Республика Корея	Exports Экспорт
	Ներմուծում	224.5	261.2	309.4	356.8	435.3		Imports Импорт
	Սալդո	29.3	23.2	16.1	14.7	-13.3		Balance Сальдо
Լիտվա	Արտահանում	9.3	11.8	14.1	17.2	23.8	Litva Литва	Exports Экспорт
	Ներմուծում	12.3	15.5	19.3	24.2	31.1		Imports Импорт
	Սալդո	-3.0	-3.7	-5.2	-7.0	-7.3		Balance Сальдо
Հնդկաստան	Արտահանում	71.8	99.5	120.3	145.4	176.9	India Индия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	94.1	138.1	174.8	215.5	292.7		Imports Импорт
	Սալդո	-22.3	-38.6	-54.5	-70.1	-115.8		Balance Сальдо
Հունգարիա	Արտահանում	54.9	62.2	73.5	94.0	107.5	Hungary Венгрия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	59.6	65.8	76.0	94.4	106.4		Imports Импорт
	Սալդո	-4.7	-3.6	-2.5	-0.4	1.1		Balance Сальдо
Ճապոնիա	Արտահանում	565.7	595.0	649.9	700.5	786.4	Japan Япония	Exports Экспорт
	Ներմուծում	454.6	515.0	579.6	619.8	762.6		Imports Импорт
	Սալդո	111.1	80.0	70.3	80.7	23.8		Balance Сальдо
Միացյալ Թագավորություն	Արտահանում	341.6	371.4	428.4	434.9	459.8	United Kingdom Соединенное Королевство	Exports Экспорт
	Ներմուծում	451.7	483.1	547.5	620.7	632.6		Imports Импорт
	Սալդո	-110.1	-111.7	-119.1	-185.8	-172.8		Balance Сальдо
Մեքսիկա	Արտահանում	189.1	213.9	250.4	272.1	291.8	Mexico Мексика	Exports Экспорт
	Ներմուծում	197.3	221.4	256.1	283.3	310.6		Imports Импорт
	Սալդո	-8.2	-7.5	-5.7	-11.2	-18.8		Balance Сальдо
Նիդերլանդներ	Արտահանում	317.9	349.8	399.7	476.8	541.5	Netherlands Нидерланды	Exports Экспорт
	Ներմուծում	283.7	310.6	357.9	421.4	489.0		Imports Импорт
	Սալդո	34.2	39.2	41.8	55.4	52.5		Balance

Շարունակություն
Continued
Продолжение

		2004	2005	2006	2007	2008		
								Сальдо
Նորվեգիա	Արտահանում	81.7	101.9	120.5	137.9	165.3	Norway Норвегия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	48.1	54.8	63.3	79.8	88.0		Imports Импорт
	Սալդո	33.6	47.1	57.2	58.1	77.3		Balance Сальдо
Շվեդիա	Արտահանում	123.2	130.2	147.2	169.2	183.1	Sweden Швеция	Exports Экспорт
	Ներմուծում	100.4	111.3	126.6	151.3	165.1		Imports Импорт
	Սալդո	22.8	18.9	20.6	17.9	18.0		Balance Сальдо
Չինաստան	Արտահանում	593.4	762.0	969.4	1218.0	1429.0	China Китай	Exports Экспорт
	Ներմուծում	560.7	660.0	791.6	956.0	1132.0		Imports Импорт
	Սալդո	32.7	102.0	177.8	262.0	297.0		Balance Сальдо
Ռումինիա	Արտահանում	23.5	27.7	32.3	40.0	49.5	Romania Румыния	Exports Экспорт
	Ներմուծում	32.7	40.5	51.1	64.4	76.6		Imports Импорт
	Սալդո	-9.2	-12.8	-18.8	-24.4	-27.1		Balance Сальдо
Ֆինլանդիա	Արտահանում	60.7	65.2	77.3	89.8	96.9	Finland Финляндия	Exports Экспорт
	Ներմուծում	50.1	58.5	69.4	81.6	92.1		Imports Импорт
	Սալդո	10.6	6.7	7.9	8.2	4.8		Balance Сальдо
Ֆրանսիա	Արտահանում	424.3	439.0	487.3	540.3	605.2	France Франция	Exports Экспорт
	Ներմուծում	442.7	482.4	538.1	614.4	705.6		Imports Импорт
	Սալդո	-18.4	-43.4	-50.8	-74.1	-100.4		Balance Сальдо

337. ԱՌԱՆՁԻՆ ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՄԱՍՆԱԲԱԺԻՆԸ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ՄԵՋ
SHARE OF SEPARATE COUNTRIES IN WORLD EXPORT AND IMPORT
ДОЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ СТРАН В МИРОВОМ ЭКСПОРТЕ И ИМПОРТЕ

(%)

	Արտահանում Exports Экспорт				Ներմուծում Imports Импорт				
	2004	2005	2006	2007	2004	2005	2006	2007	
Ողջ աշխարհը	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**World - total** **Мир, всего**
Անկախ պետությունների հա-մագործակցության երկրներ									**CIS countries** **Страны Содружества Независимых Государств**
Հայաստան	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.02	0.02	Armenia Армения
Ադրբեջան	0.04	0.04✧	0.06	0.05	0.04	0.04	0.05	0.04	Azerbaijan Азербайджан
Բելառուս	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	Belarus Беларусь
Թուրքմենստան	...	...	...	...	...	...	...	...	Turkmenistan Туркменстан
Ղազախստան	0.2	0.3	0.3	0.4	0.1	0.2	0.2	0.2	Kazakhstan Казахстан
Ղրղզստան	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	Kyrgyzstan Кыргызстан
Մոլդովա	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.02	0.03	Moldova Молдова
Ռուսաստան	2.1	2.5	2.7	2.7	0.9	1.0	1.2	1.5	Russia Россия
Վրաստան	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.03	0.03	0.04	Georgia Грузия
Տաջիկստան	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	Tajikistan Таджикистан
Ուկրաինա	0.4	0.4	0.3	0.4	0.3	0.4	0.4	0.5	Ukraine Украина
Այլ երկրներ									**Other countries** **Другие страны**
ԱՄՆ	9.6	9.4	9.3	9.0	17.4	17.5	16.9✧	15.4	USA США
Ավստրալիա	1.0	1.1	1.1	1.1	1.2	1.3	1.2	1.3	Australia Австралия
Ավստրիա	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	Austria Австрия
Արգենտինա	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	Argentina Аргентина
Բելգիա	3.6	3.5	3.3	3.3	3.2	3.2	3.1	3.2	Belgium Бельгия

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Արտահանում Exports Экспорт				Ներմուծում Imports Импорт				
	2004	2005	2006	2007	2004	2005	2006	2007	
Բրազիլիա	1.1	1.2	1.2	1.2	0.8	0.8	0.8	1.0	Brasil Бразилия
Բուլղարիա	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	Bulgaria Болгария
Գերմանիա	10.6	10.1	10.1	10.2	8.2	7.9	8.1	8.1	Germany Германия
Դանիա	0.9	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	Denmark Дания
Թուրքիա	0.7	0.7	0.7	0.8	1.1	1.0	1.2	1.3	Turkey Турция
Իտալիա	4.1	3.8	3.7	3.8	4.0	3.9	3.9	3.9	Italy Италия
Լեհաստան	0.9	0.9	1.0	1.1	1.0	1.0	1.1	1.2	Poland Польша
Կանադա	3.6	3.7	3.5	3.2	3.1	3.3	3.1	2.9	Canada Канада
Կորեայի Հանրապետություն	3.0	2.9	2.9	2.9	2.6	2.6	2.7	2.7	Republic Korea Республика Корея
Հնդկաստան	0.8	1.0	1.1	1.1	1.1	1.4	1.5	1.6	India Индия
Հունգարիա	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	Hungary Венгрия
Ճապոնիա	6.6	6.1✧	5.8	5.5	5.2	5.2	5.1	4.7	Japan Япония
Միացյալ Թագավորություն	4.0	3.8	3.8	3.3	5.1	4.9	4.8	4.7	United kingdom Соединенное Королевство
Նիդերլանդներ	3.7	3.6	3.6	3.7	3.2	3.1	3.2	3.2	Netherlands Нидерланды
Նորվեգիա	1.0	1.1	1.1	1.1	0.5	0.6	0.6	0.6	Norway Норвегия
Շվեդիա	1.4	1.3	1.3	1.3	1.1	1.1	1.1	1.1	Sweden Швеция
Չինաստան	6.9	7.9	8.7	9.4	6.4	6.7	7.0	7.3	China Китай
Ռումինիա	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.5	0.5	Romania Румыния
Ֆինլանդիա	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.6	0.6	Finland Финляндия
Ֆրանսիա	5.0	4.6✧	4.4	4.2	5.0	4.9	4.7✧	4.7	France Франция

ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԸՆՏՐԱՆՔԱՅԻՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ

Հանրապետության աշխատանքային ռեսուրսների ժողովրդագրական կազմի, տնտեսական ակտիվության մակարդակի, զբաղվածության ոլորտների, թաքնված զբաղվածության և գործազրկության մակարդակներում, ինչպես նաև աշխատաշուկան բնութագրող այլ ցուցանիշներում տեղի ունեցող փոփոխությունները արձանագրելու նպատակով, 2007-2008թթ. տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտության շրջանակում ուսումնասիրվել են աշխատուժին առնչվող հիմնահարցերը:

Ստորև ներկայացվող տվյալները հիմնված են հանրապետության 7872 տնային տնտեսությունների (SS) **16-75 տարեկան** անդամների պատասխանների վրա:

Հետազոտությունն իրականացվել է ողջ տարվա ընթացքում, իսկ դիտարկվող ժամանակաշրջանը եղել է յուրաքանչյուր ամսվա վերջին մեկ շաբաթը:

2008թ. հետազոտությամբ գործազրկության վերաբերյալ ցուցանիշները հաշվարկվել են ինչպես Աշխատանքի միջազգային կազմակերպության (ԱՄԿ) ստանդարտ սահմանմամբ, այնպես էլ 2001-2007թթ. կիրառված մեթոդաբանությամբ (տե՛ս 49-50 էջերում ներկայացված մեթոդաբանությունը):

1. ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱԿՏԻՎՈՒԹՅԱՆ (ԱՇԽԱՏՈՒԺԻ ՄԱՄՆԱԿՑՈՒԹՅԱՆ) ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ

(հաշվարկված է աշխատանքային ռեսուրսների նկատմամբ)

(%)

	2007	2008	
		(2001-2007թթ. մեթոդաբանությամբ)	(ԱՄԿ ստանդարտ սահմանմամբ)
Տնտեսական ակտիվության մակարդակը, ընդամենը	**69.7**	**72.6**	**62.0**
այդ թվում՝			
տղամարդ	78.0	83.0	75.5
կին	62.9	64.6	51.6

2. ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ

(հաշվարկված է աշխատանքային ռեսուրսների նկատմամբ)

(%)

	2007	2008
Զբաղվածության մակարդակը, ընդամենը	**49.7**	**51.9**
այդ թվում՝		
տղամարդ	60.7	64.6
կին	40.6	42.0

3. ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ

(հաշվարկված է տնտեսապես ակտիվ բնակչության նկատմամբ)

(%)

	2007	2008	
		(2001-2007թթ. մեթոդաբանությամբ)	(ԱՄԿ ստանդարտ սահմանմամբ)
Գործազրկության մակարդակը, ընդամենը	**28.7**	**28.6**	**16.4**
այդ թվում՝			
տղամարդ	22.2	22.2	14.4
կին	35.4	35.0	18.6

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԻ ԿԱԶՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ, 2008

	Ընդամենը, *հազ. մարդ*	*այդ թվում*	
		տղամարդ	կին
Աշխատանքային ռեսուրսներ	2278.4	997.1	1281.3
Տնտեսապես ակտիվ բնակչություն	1413.5	752.7	660.8
Զբաղվածներ	1182.0	644.3	537.7
Գործազուրկներ	231.5	108.4	123.1
Տնտեսապես ոչ ակտիվ բնակչություն	864.9	244.4	620.5

5. ՏՆՏԵՍԱՊԵՍ ԱԿՏԻՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԱԶՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ, 2008

	Տնտեսապես ակտիվ բնակչություն, *հազ. մարդ*	Ընդամենի նկատմամբ, %	*այդ թվում*			
			զբաղվածներ	ընդամենի նկատմամբ, %	գործազուրկ-ներ	ընդամենի նկատմամբ, %
Ընդամենը	**1413.5**	**100**	**1182.0**	**100**	**231.5**	**100**
16-19	39.5	2.8	23.5	2.0	16.0	6.9
20-24	148.6	10.5	95.5	8.1	53.1	22.9
25-29	160.0	11.3	126.8	10.7	33.2	14.3
30-34	143.2	10.1	122.2	10.3	21.1	9.1
35-39	137.5	9.7	118.9	10.1	18.6	8.0
40-44	164.1	11.6	143.9	12.2	20.2	8.7
45-49	194.1	13.7	170.3	14.4	23.7	10.2
50-54	165.5	11.7	146.0	12.4	19.5	8.4
55-59	118.5	8.4	101.7	8.6	16.8	7.3
60-64	52.4	3.7	46.8	4.0	5.6	2.4
65-69	45.8	3.2	43.5	3.7	2.3	1.0
70-75	44.2	3.1	42.8	3.6	1.4	0.6

6. ՏՆՏԵՍԱՊԵՍ ԱԿՏԻՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԱԶՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿԻ, 2008

	Տնտեսապես ակտիվ բնակչություն, *հազ. մարդ*	Ընդամենի նկատմամբ, %	*այդ թվում*			
			զբաղ-վածներ	ընդամենի նկատմամբ, %	գործա-զուրկներ	ընդամենի նկատմամբ, %
Ընդամենը	**1413.5**	**100**	**1182.0**	**100**	**231.5**	**100**
Բարձրագույն, հետբուհական	298.4	21.1	248.7	21.0	49.8	21.5
Թերի բարձրագույն, միջին մասնագիտական	336.1	23.8	274.4	23.2	61.7	26.7
Նախամասնագիտական (արհեստագործական)	55.1	3.9	46.2	3.9	8.9	3.8
Միջնակարգ (լրիվ) ընդհանուր	595.9	42.2	500.2	42.3	95.7	41.3
Հիմնական ընդհանուր	109.1	7.7	94.1	8.0	15.0	6.5
Տարրական ընդհանուր	18.9	1.3	18.5	1.6	0.4	0.2

7. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ, 2008

	Ընդամենը, *հազ. մարդ*	Ընդամենի նկատմամբ, %	2007թ. նկատմամբ, %
Ընդամենը	**1182.0**	**100**	**101.4**
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն, ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	445.3	37.7	107.3
Արդյունաբերություն	129.6	11.0	96.7
Շինարարություն	105.1	8.9	115.0
Առևտուր, ավտոմեքենաների նորոգում, հյուրանոցներ և ռեստորաններ	121.2	10.3	95.5
Տրանսպորտ և կապ	61.9	5.2	85.9
Ֆինանսական գործունեություն, անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	29.5	2.5	95.4
Պետական կառավարում, կրթություն, առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	229.2	19.4	96.8
Այլ	61.4	5.2	102.5

8. ԶԲԱՂՎԱԾՆԵՐՆ ԸՍՏ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ ԵՎ ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԱՎԻՃԱԿԻ

հազ. մարդ

	Ընդամենը զբաղված-ներ	*այդ թվում*		Գյուղատնտե-սական ոլորտի զբաղվածներ	*այդ թվում*		Ոչ գյուղատնտե-սական ոլորտի զբաղվածներ	*այդ թվում*	
		վարձու աշխատող	ինքնա-զբաղ-ված[1]		վարձու աշխատող	ինքնա-զբաղ-ված[1]		վարձու աշխատող	ինքնա-զբաղ-ված[1]
2007	1166.8	687.7	479.1	415.0	21.2	393.8	751.8	666.4	85.4
2008	1182.0	686.6	495.5	444.2	18.8	425.4	737.8	667.8	70.0
2008/ 2007, %	*101.3*	*99.8*	*103.4*	*107.0*	*88.7*	*108.0*	*98.1*	*100.2*	*82.0*

Հետազոտությամբ գնահատվել է նաև ոչ ֆորմալ (թաքնված) զբաղվածությունը՝ հիմնական և լրացուցիչ (երկրորդ) գործունեության մեջ[2]: Ոչ ֆորմալ զբաղվածների մեջ ներառվել են. ա) բանավոր համաձայնությամբ վարձու աշխատողները, բ) չգրանցված գործունեություն իրականացնող ինքնազբաղվածներն ու գործատուները, գ) չգրանցված գործունեություն իրականացնող սպառողական կոոպերատիվի անդամները, դ) ընտանեկան կազմակերպությունում առանց վարձատրության աշխատողները և զբաղվածության կարգավիճակը չնշածները:

9. ՈՉ ՖՈՐՄԱԼ ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ ԵՎ ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԱՎԻՃԱԿԻ

(հիմնական և լրացուցիչ զբաղվածություն (գործունեություն))

հազ. մարդ

	Ընդամենը ոչ ֆորմալ զբաղված-ներ	*այդ թվում*		Գյուղատնտե-սական ոլորտի ոչ ֆորմալ զբաղվածներ	*այդ թվում*		Ոչ գյուղա-տնտեսական ոլորտի ոչ ֆորմալ զբաղվածներ	*այդ թվում*	
		վարձու աշխատող	ինքնա-զբաղված[1]		վարձու աշխատող	ինքնա-զբաղված[1]		վարձու աշխատող	ինքնա-զբաղ-ված[1]
2007	700.3	188.0	512.3	461.0	14.2	446.8	239.3	173.8	65.5
2008	628.4	130.0	498.4	463.7	10.3	453.4	164.7	119.7	45.0
2008/ 2007, %	*89.7*	*69.1*	*97.3*	*100.6*	*72.5*	*101.5*	*68.8*	*68.9*	*68.7*

[1] Ներառված են նաև գործատուները, առանց վարձատրության աշխատող ընտանիքի անդամները և զբաղվածության կարգավիճակը չնշածները:

[2] Եթե անձը դիտարկվող ժամանակաշրջանում և՛ հիմնական և՛ լրացուցիչ գործունեության մեջ ունեցել է ոչ ֆորմալ զբաղվածություն, ապա ըստ ԱՄԿ մեթոդաբանության, հաշվառվում է որպես ոչ ֆորմալ գործունեությամբ զբաղված երկու անձ:

EMPLOYMENT INDICATORS BY HOUSEHOLD'S SURVEY RESULTS

With a purpose to register changes taking place in demographic composition of labor recourses of the Republic, level of economic activity, employment spheres, in hidden employment and unemployment rates, as well as in other indicators characterizing labor market, the issues related to the labor force have been studied within the framework of Integrated Living Conditions Households Survey for 2007-2008.

Data presented bellow are based on the responses of the household members of **16-75 years old** of 7872 households of the Republic.

The survey was implemented during the whole year and the observation period was the last week of each month.

The data on unemployment by surey for 2008 have been calculated both by the standard definition of the International Labour Organisation (ILO) and on methodology applied in 2001-2007 (see presented methodology in page 49-50)

1. ECONOMICALY ACTIVITY (LABOUR FORCE PARTICIPATION) RATE BY SEX

(calculated to labour resources)

(%)

	2007	2008	
		(by the methodology of 2001-2007)	(by the standard definition of ILO)
Economically activity rate, total	**69.7**	**72.6**	**62.0**
including			
men	78.0	83.0	75.5
women	62.9	64.6	51.6

2. EMPLOYMENT RATE BY SEX

(calculated to labour resources)

(%)

	2007	2008
Employment rate, total	**48.9**	**51.9**
including		
men	61.6	64.6
women	39.0	42.0

3. UNEMPLOYMENT RATE BY SEX

(calculated to labour force)

	2007	2008	
		(by the methodology of 2001-2007)	(by the standard definition of ILO)
Unemployment rate, total	**28.4**	**72.6**	**62.0**
including			
men	21.9	83.0	75.5
women	35.0	64.6	51.6

4. STRUCTURE OF LABOUR RESOURCES BY SEX, 2008

	Total	*including*	
		men	women
Labour resources	2278.4	997.1	1281.3
Economically active population (labour force)	1413.5	752.7	660.8
Employed	1182.0	644.3	537.7
Unemployed	231.5	108.4	123.1
Economically non-active population	864.9	244.4	620.5

5. STRUCTURE OF LABOUR FORCE BY AGE GROUPS, 2008

	Labour Force, *1000 persons*	% to total	*including*			
			Employed, *1000 persons*	% to total	Unemployed, *1000 persons*	% to total
Total	**1413.5**	**100**	**1182.0**	**100**	**231.5**	**100**
16-18	39.5	2.8	23.5	2.0	16.0	6.9
19-24	148.6	10.5	95.5	8.1	53.1	22.9
25-29	160.0	11.3	126.8	10.7	33.2	14.3
30-34	143.2	10.1	122.2	10.3	21.1	9.1
35-39	137.5	9.7	118.9	10.1	18.6	8.0
40-44	164.1	11.6	143.9	12.2	20.2	8.7
45-49	194.1	13.7	170.3	14.4	23.7	10.2
50-54	165.5	11.7	146.0	12.4	19.5	8.4
55-59	118.5	8.4	101.7	8.6	16.8	7.3
60-64	52.4	3.7	46.8	4.0	5.6	2.4
65-69	45.8	3.2	43.5	3.7	2.3	1.0
70-75	44.2	3.1	42.8	3.6	1.4	0.6

6. STRUCTURE OF LABOUR FORCE BY LEVELS OF EDUCATION, 2008

	Labour force, *1000 persons*	% to total	*including*			
			Employed, *1000 persons*	% to total	Unemployed, *1000 persons*	% to total
Total	**1413.5**	**100**	**1182.0**	**100**	**231.5**	**100**
Higher (University), Post-graduate	298.4	21.1	248.7	21.0	49.8	21.5
Incomplete higher education, Secondary specialized	336.1	23.8	274.4	23.2	61.7	26.7
Vocational	55.1	3.9	46.2	3.9	8.9	3.8
Complete general secondary	595.9	42.2	500.2	42.3	95.7	41.3
General basic	109.1	7.7	94.1	8.0	15.0	6.5
Primary	18.9	1.3	18.5	1.6	0.4	0.2

7. EMPLOYED BY TYPE OF ECONOMIC ACTIVITIES, 2008

	Total, *1000 persons*	% to total	% to 2007
Total	**1182.0**	**100**	**101.4**
Agriculture, hunting and forestry, fishing, fish-breeding	445.3	37.7	107.3
Industry	129.6	11.0	96.7
Construction	105.1	8.9	115.0
Trade, vehicles renovation, hotels and restaurants	121.2	10.3	95.5
Transport and communications	61.9	5.2	85.9
Financial activity, real estate transactions, renting and services to consumers	29.5	2.5	95.4
Public administration, Education, Health and social work	229.2	19.4	96.8
Other	61.4	5.2	102.5

8. EMPLOYED BY ACTIVITIES SPHERES AND STATUS OF EMPLOYMENT, 2008

1000 persons

	Total employed	*of whiche*		Employed in agricultural sphere	*of whiche*		Employed in non-agricultural sphere	*of whiche*	
		employee	own-account worker[1]		employee	own-account worker [1]		emplo-yee	own-account worker [1]
2007	1166.8	687.7	479.1	415.0	21.2	393.8	751.8	666.4	85.4
2008	1182.0	686.6	495.5	444.2	18.8	425.4	737.8	667.8	70.0
2008/ 2007, %	*101.3*	*99.8*	*103.4*	*107.0*	*88.7*	*108.0*	*98.1*	*100.2*	*82.0*

[1] Employers, unpaid family workers and people that did not mention the employment status are included also.

Informal (hidden) employment have been estimated by survey also in main and additional (secondary) activity[1]. In the informal employed have been included the following groups: a) employees hired by oral agreement, b) employers and own-account workers implementing non-registered activity, c) members of consumption cooperative implementing non-registered activity, d) unpaid family workers and people that did not mention the employment status.

9. INFORMAL EMPLOYMENT BY ACTIVITIES SPHERES AND STATUS OF EMPLOYMENT
(MAIN AND ADDITIONAL EMPLOYMENT (ACTIVITY))

1000 persons

	Total informal employed	*of whiche*		Informal employed in agricultural sphere	*of whiche*		Informal employed in non-agricultural sphere	*of whiche*	
		employee	own-account worker [2]		employee	own-account worker[2]		employee	own-account worker [2]
2007	700.3	188.0	512.3	461.0	14.2	446.8	239.3	173.8	65.5
2008	628.4	130.0	498.4	463.7	10.3	453.4	164.7	119.7	45.0
2008/ 2007, %	*89.7*	*69.1*	*97.3*	*100.6*	*72.5*	*101.5*	*68.8*	*68.9*	*68.7*

ПОКАЗАТЕЛИ ЗАНЯТОСТИ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ВЫБОРОЧНОГО ОБСЛЕДОВАНИЯ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

С целью зафиксирования имеющихся изменений демографического состава трудовых ресурсов республики, уровня экономической активности, уровней безработицы, скрытой занятости, секторов занятости и других показателей, характеризующих рынок труда, в 2007-2008гг. в рамках интегрированного обследования уровня жизни домашних хозяйств, были изучены основные вопросы касающиеся рабочей силы.

Нижеприведенные данные основаны на ответах членов 7872-х домашних хозяйств (д/х) республики **в возрасте от 16-ти до 75-и лет.**

Обследование проводилось в течении всего года, а обследуемым периодом была последняя неделя каждого месяца.

Данные о безработице по обследованию 2008г. были рассчитаны как по стандартному определению Международного Организации Труда, так и по методологию применяемой в 2001-2007гг. (см. методологию на страницах 49-50).

1. УРОВЕНЬ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ (УЧАСТИЯ РАБОЧЕЙ СИЛЫ) ПО ПОЛУ
(рассчитано к трудовым ресурсам

(%)

	2007	**2008**	
		(по методологии 2001-2007)	(по стандартному определению МОТ)
Уровень экономической активности, всего	**69.7**	**72.6**	**62.0**
в том числе:			
мужчины	78.0	83.0	75.5
женщины	62.9	64.6	51.6

[1] If the person had an informal employment in the surveyed period both in main and second activity, then, according to the ILO methodology he/she should be considered as two persons hold an informal employment.
[2] Employers, unpaid family workers and people that did not mention the employment status are included also.

2. УРОВЕНЬ ЗАНЯТОСТИ ПО ПОЛУ

(рассчитано к трудовым ресурсам)

(%)

	2007	2008
Уровень занятости, всего	**48.9**	**51.9**
в том числе:		
мужчины	61.6	64.6
женщины	39.0	42.0

3. УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ ПО ПОЛУ

(рассчитано к экономически активному населению)

(%)

	2007	2008	
		(по методологии 2001-2007)	(по стандартному определению МОТ)
Уровень безработицы, всего	**28.4**	**72.6**	**62.0**
в том числе:			
мужчины	21.9	83.0	75.5
женщины	35.0	64.6	51.6

4. СТРУКТУРА ТРУДОВЫХ РЕСУРСОВ ПО ПОЛУ, 2008

	Всего, тыс. человек	*в том числе:*	
		Мужчины	женщины
Трудовые ресурсы	2278.4	997.1	1281.3
Экономически активное население	1413.5	752.7	660.8
Занятые	1182.0	644.3	537.7
Безработные	231.5	108.4	123.1
Экономически неактивное население	864.9	244.4	620.5

5. СТРУКТУРА ЭКОНОМИЧЕСКИ АКТИВНОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ, 2008

	Экономически активное население, *тыс. человек*	К итогу, %	*в том числе*			
			занятые	к итогу, %	безработные	к итогу, %
Всего	**1413.5**	**100**	**1182.0**	**100**	**231.5**	**100**
16-18	39.5	2.8	23.5	2.0	16.0	6.9
19-24	148.6	10.5	95.5	8.1	53.1	22.9
25-29	160.0	11.3	126.8	10.7	33.2	14.3
30-34	143.2	10.1	122.2	10.3	21.1	9.1
35-39	137.5	9.7	118.9	10.1	18.6	8.0
40-44	164.1	11.6	143.9	12.2	20.2	8.7
45-49	194.1	13.7	170.3	14.4	23.7	10.2
50-54	165.5	11.7	146.0	12.4	19.5	8.4
55-59	118.5	8.4	101.7	8.6	16.8	7.3
60-64	52.4	3.7	46.8	4.0	5.6	2.4
65-69	45.8	3.2	43.5	3.7	2.3	1.0
70-75	44.2	3.1	42.8	3.6	1.4	0.6

6. СТРУКТУРА ЭКОНОМИЧЕСКИ АКТИВНОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ, 2008

	Экономически активное население, тыс. человек	К итогу, %	*в том числе:*			
			занятые	к итогу, %	безра-ботные	к итогу, %
Всего	**1413.5**	**100**	**1182.0**	**100**	**231.5**	**100**
Высшее, послевузовское	298.4	21.1	248.7	21.0	49.8	21.5
Неоконченное высшее, среднеспециальное	336.1	23.8	274.4	23.2	61.7	26.7
Профессиональное (ремесленное)	55.1	3.9	46.2	3.9	8.9	3.8
Общее (полное) среднее	595.9	42.2	500.2	42.3	95.7	41.3
Основное общее, неполное среднее	109.1	7.7	94.1	8.0	15.0	6.5
Начальное общее	18.9	1.3	18.5	1.6	0.4	0.2

7. ЗАНЯТЫЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, 2008

	Всего, *тыс. человек*	К итогу, %	К 2007, %
Всего	**1182.0**	**100**	**101.4**
Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство, рыболовство, рыбоводство	445.3	37.7	107.3
Промышленность	129.6	11.0	96.7
Строительство	105.1	8.9	115.0
Торговля; ремонт автомобилей, гостиницы и рестораны	121.2	10.3	95.5
Транспорт и связь	61.9	5.2	85.9
Финансовая деятельность, операция с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям	29.5	2.5	95.4
Государственное управление, образование, здравоохранение и предоставление социальных услуг	229.2	19.4	96.8
Прочие	61.4	5.2	102.5

8. ЗАНЯТЫЕ ПО СФЕРАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И СТАТУСУ ЗАНЯТОСТИ, 2008

(тыс. человек)

	Всего занятые	*в том числе*		Занятые в сельскохозяйственном секторе	*в том числе*		Занятые в несельскохозяйственном секторе	*в том числе*	
		работающий по найму	работающий за свой счет[1]		работающий по найму	работающий за свой счет[1]		работающий по найму	работающий за свой счет
2007	1166.8	687.7	479.1	415.0	21.2	393.8	751.8	666.4	85.4
2008	1182.0	686.6	495.5	444.2	18.8	425.4	737.8	667.8	70.0
2008/ 2007, %	*101.3*	*99.8*	*103.4*	*107.0*	*88.7*	*108.0*	*98.1*	*100.2*	*82.0*

По обследованию была оценена также неформальная (скрытая) занятость в основном и в дополнительной (второй) деятельности[2]. В численность неформально занятых были включены следующие группы занятых: а) наемные работники по устной договоренности, б) работадатели и самозанятые, осуществляющие незарегистрированную деятельность, в) члены потребительской кооперации, осуществляющие незарегистрированную деятельность, г) неоплачиваемые работники в семейных организациях и лица, не отметившие статус занятости.

9. НЕФОРМАЛЬНАЯ ЗАНЯТОСТЬ ПО СФЕРАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПО СТАТУСУ ЗАНЯТОСТИ

(основная и дополнительная занятость(деятельность))

(тыс. человек)

	Всего неформально занятые	*в том числе:*		Неформально занятые в сельскохозяйственном секторе	*в том числе:*		Неформально занятые в несельскохозяйственном секторе	*в том числе:*	
		работающий по найму	работающий за свой счет [1]		работающий по найму	работающий за свой счет [1]		работающий по найму	работающий за свой счет [1]
2007	700.3	188.0	512.3	461.0	14.2	446.8	239.3	173.8	65.5
2008	628.4	130.0	498.4	463.7	10.3	453.4	164.7	119.7	45.0
2008/ 2007, %	*89.7*	*69.1*	*97.3*	*100.6*	*72.5*	*101.5*	*68.8*	*68.9*	*68.7*

[1] Включены также работадатели, неоплачиваемые работающие члены семьи и лица, не отметившие статус занятости.

[2] Если лицо в обследуемом периоде имело и в основной и в дополнительной деятельности неформальную занятость, то по методологии МОТ, его учитывают как два лица, имеющих неформальную занятость.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Էջ

ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ.....3

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ.....9

1. ՀՀ-ի աշխարհագրական բնութագիրը.....9
2. ՀՀ-ի տարածքը և բնակչությունն ըստ վարչա-.....11
տարածքային բաժանման
3. ՀՀ բնակչության թվաքանակն ըստ մարզերի.....12
4. ՀՀ քաղաքային համայնքների բնակչությունը.....12
5. Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշներ.....15
6. Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշ-.....19
ների ինդեքսները (արժեքային ցուցանիշները
համադրելի գներով, տոկոսներով՝ նախորդ
տարվա նկատմամբ)
7. Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշ-.....21
ների ինդեքսներ (արժեքային ցուցանիշները
համադրելի գներով, տոկոսներով՝2003թ. նկատմամբ)

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ.....23

8. Հիմնական ժողովրդագրական ցուցանիշները.....25
9. Բնակչության թվաքանակը, տարեսկզբին.....26
10. Տղամարդկանց և կանանց թվաքանակը,.....26
տարեսկզբին
11. Բնակչության բաշխումն ըստ սեռի և տարիքի,.....27
2009թ. հունվարի 1-ի դրությամբ
12. Բնակչության բաշխումն ըստ տարիքային.....28
խմբերի
13. Տղամարդկանց և կանանց թվաքանակի.....31
հարաբերակցությունն ըստ տարիքային խմբերի

CONTENTS
СОДЕРЖАНИЕ

Pg.
Стр.

FOREWORD.....3
ПРЕДИСЛОВИЕ

GENERAL DESCRIPTION.....9
ОБЩИЙОБЗОР

1. Geographic characteristic of RA.....9
Географическая характеристика РА
2. Territory and pupulation of RA by the administ-.....11
rative-territorial division
Территория и население административно-
территориального деления РА
3. Population of RA by marzes 12
Численность населения РА по марзам
4. Population of urban communities of RA.....12
Население городских общин РА
5. Main socio-economic indicators.....15
Основные социально-экономические показатели
6. Indices of main socio-economic indicators.....19
(cost parameters in comparable prices,
in percents to previous year)
Индексы основных социально-экономических
показателей (стомостные показатели в сопоставимых
ценах в процентах, к предыдущему году)
7. Indices of main socio-economic indicators.....21
(cost parameters in comparable prices,
in percents to 2003)
Индексы основных социально-экономи-
ческих показателей (стомостные показатели
в сопоставимых ценах, в процентах к 2003г.)

POPULATION 23
НАСЕЛЕНИЕ

8. Main demographic indicators.....25
Основные демографические показатели
9. Population size, at the beginning of the year.....26
Численность населения, на начало года
10. Number of males and females,at the beginning of the year...26
Численность мужчин и женщин,
на начало года
11. Population by sex and age, as of Junuary 1, 2008.....27
Распределение населения по полу и возрасту
на 1января 2009 г.
12. Population by age groups 28
Распределение населения по возрастным группам
13. Correlation males and females by age groups.....31
Соотношение численности мужчин и женщин
по возрастным группам

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ		*Pg.* Стр.
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ	33	INDICATORS OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION ПОКАЗАТЕЛИ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ	33
14. Ծնվածները, մահացածները և բնակչության բնական աճը	33	14. Births, deaths and natural growth of population Родившиеся, умершие и естественный прирост населения	33
15. Կյանքի սպասվող տևողությունը ծննդյան պահից	36	15. Life expectancy at birth Ожидаемая продолжительность жизни при рождении	36
ԾՆԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆ	36	BIRTH RATE РОЖДАЕМОСТЬ	36
16. Ծնելիության տարիքային գործակիցները	36	16. Age-specific fertility rates Возрастные коэффициенты рождаемости.	36
17. Երրորդ և հաջորդող հերթական կենդանի ծնված երեխաների թվաքանակը	37	17. Number of children of third or more order of birth Число живых детей третьей и более очередности рождений	37
18. Ծնելիության ընդհանուր գործակիցները քաղաքներում և գյուղերում	37	18. Crude birth rates in urban settlements and rural areas Общие коэффициенты рождаемости в городах и селах	37
19. Մոր միջին տարիքը երեխայի ծննդյան պահին	37	19. Average age of mother at child's birth Средний возраст матери при рождении ребенка	37
20. Մայրերի գրավոր համաձայնության հիման վրա գրանցված ծնվածների թվաքանակը	38	20. Live births registered by the announcments of mothers Число родившихся,зарегистрированные по обьявлению матерей	38
ՄԱՀԱՑՈՒԹՅՈՒՆ	39	MORTALITY СМЕРТНОСТЬ	39
21. Մահացության տարիքային գործակիցները	39	21. Age-specific death rates Возрастные коэффициенты смертности	39
22. Մահացությունն ըստ մահվան հիմնական պատճառների դասակարգման	40	22. Deaths by main classification of causes Смертность по основным классам причин смерти	40
23. Մանկական մահացությունն ըստ մահվան հիմնական պատճառների դասակարգման	42	23. Infant mortality by main classification of causes Младенческая смертность по основным классам причин смерти	42
24. Բնակչության մահացությունը սպանություններից	43	24. Population mortality from homicides Смертность населения от убийств	43

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ		Pg. Стр.
ԱՄՈՒՍՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ	43	MARRIAGES AND DIVORCES БРАКИ И РАЗВОДЫ	43
25. Ամուսնությունների և ամուսնալուծությունների քանակը, ամուսնության և ամուսնալուծության ընդհանուր գործակիցները	43	25. Number of marriages and divorces, total rates of marriages and divorces Число браков и разводов и общие коэффициенты брачности и разводимости	43
26. Ամուսնալուծություններն ըստ ամուսնության տևողության	44	26. Divorces by duration of marriage Разводы по продолжительности брака	44
27. Առաջին անգամ ամուսնացողների միջին տարիքը	44	27. Average age at first marriage Средний возраст вступивших в первый брак	44
ՄԻԳՐԱՑԻԱ	45	MIGRATION МИГРАЦИЯ	45
28. Միջազգային միգրացիա	45	28. International migration Международная миграция	45
29. Միգրացիոն տեղաշարժերի կառուցվածքն ըստ տարիքային խմբերի	46	29. The structure migration by age groups Структура миграционного передвижения по возрастным группам	46
ԶԲԱՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ	49	EMPLOYMENT ЗАНЯТОСТЬ	49
30. ՀՀ աշխատանքային ռեսուրսները	51	30. Labour resources of RA Трудовые ресурсы РА	51
31. Զբաղվածների և գործազուրկների բաշխումն ըստ սեռի	53	31. Distribution of employed and unemployed by sex Распределение занятых и безработных по полу	53
32. Զբաղվածներն ըստ տնտեսության հատվածների	54	32 Employed population by sectors of economy Занятоенаселения по секторам экономики	54
33. Զբաղվածների բաշխումն ըստ գյուղատնտեսական և ոչ գյուղատնտեսական գործունեության	54	33. Distribution of Employed population by agricultural and non-agricultural activities Распределение занятого населения по сельскоьозяйственной и несельскоьозяйственной деятельности	54
34. Զբաղվածներն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների	55	34. Employed population by types of economic activity Занятое население по видам экономической деятельности	55
35. Զբաղված կանայք ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների	57	35. Employed women by types of economic activity Занятые женщины по видам экономической деятельности	57
36. Զբաղված տղամարդիկ ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների	59	36. Employed men by types of economic activity Занятые мужчины по видам экономической деятельности	59
37. Զբաղվածներն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների և հատվածների	61	37. Employed persons by types of economic activity and sectors Занятые по видам экономической деятельности и секторам экономики	61

Էջ

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԵՂԱՎՈՐՈՒՄԸ 62

38. Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների բաշխումն ըստ սեռի, տարիքի և կրթության 62

39. Գործազրկության մակարդակը 63

40. Աշխատանք փնտրող քաղաքացիների աշխատանքի տեղավորումը 63

41. Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը և կազմը 65

42. Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների բաշխումն ըստ գործազրկության տևողության 66

43. Գործատուների պաշտոնապես ներկայացրած աշխատուժի պահանջարկը 67

44. Պաշտոնապես գրանցված գյուղաբնակ գործազուրկների թվաքանակը 67

ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ 71

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐ 71

45. Կենսամակարդակի հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները 73

46. Մեկ աշխատողի միջին ամսական աշխատավարձը 73

47. Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների 74

48. Միջին ամսական անվանական աշխատավարձի փոփոխությունն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների 75

Pg.
Стр.

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION 62
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

38. Distribution of officially registered unemployed by sex, age and education 62
Распределение численности официально зарегистрированных безработных по полу, возрасту и образованию

39. Unemployment rates 63
Уровень безработицы

40. Job placement of job seekers 63
Трудоустройство граждан, ищущих работу

41. Number and composition of officially registered unemployed 65
Численность и состав официально . зарегистрированных безработных

42. Number of officially registered unemployed by duration of unemployment 66
Распределение официально зарегистрированных безработных по продолжительности безработицы

43. Officially demand in labour force submitted by employers 67
Официально заявленная работадателями потребность в рабочей силе

44. Number of officially registered unemployed in rural areas 67
Численность официально зарегистрированных безработных проживающих в сельских местностях

LIVING STATDARDS 71
УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ

INCOMES OF POPULATION 71
ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

45. Main socio-economic indicators of living standards 73
Основные социально-экономические показатели уровня жизни населения

46. Average monthly wages per employees 73
Среднемесячная заработная плата одного работающего

47. Average monthly nominal wages by types of economic activity 74
Среднемесячная номинальная заработная. плата по видам экономической деятельности

48. Changes of average monthly nominal wages by types of economic activity 75
Изменение среднемесячной номинальной заработной платы по видам экономической деятельности

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ		*Pg.* Стр.
49.	Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ տնտեսության հատվածների	49.	Average monthly nominal wage by sectors of economy Среднемесячная номинальная заработная плата по секторам экономики
50.	Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ սեռի	50.	Average monthly nominal wage by sex Среднемесячная номинальная заработная плата по полу
51.	Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն արտարժույթով	51.	Average monthly nominal wage in currency Среднемесячная номинальная заработная плата в валюте
52.	Աշխատավարձի սահմանված նվազագույն չափը	52.	Fixed minimal size of wages Установленный минимальный размер заработной платы
53.	Միջին ամսական անվանական աշխատավարձի և սպառողական գների ինդեքսների փոփոխությունը	53.	Changes of average monthly nominal wages and consumer price index Изменения среднемесячной номинальной заработной платы и индексов потребительских цен
54.	Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը դրամով և ԱՄՆ դոլարով	54.	Average monthly nominal wages of workers in drams and in dollars Среднемесячная номинальная заработная плата работников в драмах и долларах США
55.	Սոցիալական ապահովագրության մարմիններում հաշվառված կենսաթոշակառուների թվաքանակը	55.	Number of pensioners registered in social security agencies Численность пенсионеров, состоящих на учете в органах социального страхования
56.	Սոցիալական ապահովագրության մարմիններում հաշվառված կենսաթոշակառուներին նշանակված կենսաթոշակի միջին ամսական չափը	56.	Average size of monthly pensions of pensioners registered in social security agencies Средний размер назначенных месячных пенсий пенсионеров, состоящих на учете в органах социального страхования
57.	Աղքատության ընտանեկան նպաստ և միանվագ դրամական օգնություն ստացող ընտանիքների քանակն ու նշանակված ամսական նպաստի միջին չափը	57.	Number of families receiving poverty family benefit and lump sum and average size of monthly benefit Количество семей, получивших семейное пособие по бедности и единовременную денежную помощь, и средний размер назначенного пособия
58.	Երեխաների թվաքանակը, որոնց համար նշանակված է նպաստ և նշանակված ամսական նպաստի միջին չափը	58.	Number of children receiving benefit and average size of benefit Численность детей, на которых назначены пособия, средние размеры назначенных месячных пособий
59.	Բնակչությանը պետության հատկացրած հիմնական սոցիալական երաշխիքները	59.	Main social guarantees given to population by state Основные социальные гарантии, предоставляемые государством населению
60.	Բնակչության ավանդները բանկային համակարգում,տարեվերջին	60.	Deposits of population in banking system, end of year Вклады населения в учреждениях банковской системы, на конец года

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ

ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ, ԾԱԽՍԵՐԸ, ՍՊԱՌՈՒՄԸ ԵՎ ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ 87

61. Տնային տնտեսությունների դրամական եկա- մուտների, սպառողական ծախսերի կազմը և դրանց կառուցվածքը 90

62. Բնակչության դրամական եկամուտների բաշխումն ըստ քվանտիլային խմբերի 91

63. Սննդամթերքի և ծխախոտի գնման ծախ- սերի կառուցվածքը 92

64. Տնային տնտեսությունների կողմից հիմնական սննդամթերքի սպառումը 92

65. Բնակչության եկամուտների և ծախսերի բաշխումն ըստ դեցիլային խմբերի 93

66. Աղքատության ցուցանիշները 94

67 . Աղքատության գիծը 94

68. Աղքատության մակարդակն ըստ տնային տնտեսության չափի 95

69. Աղքատությունն ըստ կրթական մակարդակի 97

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ 103

ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ 105

70. Կրթության հիմնական ցուցանիշները 105

71. Նախադպրոցական հաստատությունները 107

72. Հանրակրթական դպրոցները 108

73. Հանրակրթական դպրոցներում սովորողների և ուսուցիչների թվաքանակը 108

74. Հանրակրթական դպրոցներն ըստ հանրակրթական ծրագրերի 109

75. Վարժարաններ և ճեմարաններ 110

Pg.
Стр.

INCOMES, EXPENDITURES, CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS AND POVERTY INDICATORS 87
ДОХОДЫ, РАСХОДЫ, ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ И ПОКАЗАТЕЛИ БЕДНОСТИ

61. Composition of monetary income, consumer expenditures of households and their structure 90
Состав денежных доходов, потребительских расходов домашних хозяйств и их структура

62. Distribution of population consumer expenditures by quantiles 91
Распределение денежных доходов населения по квинтильным группам

63. The composition of expenditures on purchasing of foodstuffs and tobacco 92
Структура расходов на покупку продуктов питания и табака

64. Household consumption of main food products 92
Потребление основных видов продуктов питания домашними хозяйствами

65. Distribution of incomes and expenditures of population by deciles 93
Распределение доходов и расходов населения по децильным группам

66. Poverty indicators 94
Показатели бедности

67. Poverty and household size 94
Линия бедности

68. Poverty imeasures by household size
Бедность по размеру домашнего хозяйства 95

69. Poverty and level of education
Бедность по уровню образования 97

EDUCATION AND CULTURE 103
ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА

EDUCATION 105
ОБРАЗОВАНИЕ

70. Main indicators of education 105
Основные показатели образования

71. Pre-school establishments 107
Дошкольные учреждения

72. Schools of general education 108
Общеобразовательные школы

73. Number of teachers and students in the schools of general education 108
Численность учащихся и учителей в общеобразовательных школах

74. General education schools accordinh to the general education programs 109
Общеобразовательные школы по общеобразовательным программам

75. Gymnasias and lyceums 110
Гимназии и лицеи

Էջ

76. Պարապմունքների հերթափոխը հանրակրթական դպրոցներում 111
77. Հանրակրթական դպրոցներում սովորողների թվաքանակն ըստ ուսուցման լեզուների 111
78. Երեկոյան հանրակրթական դպրոցներ 112
79. Հանրակրթական դպրոցների շրջանավարտների թվաքանակը 112
80. Միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններն ըստ ուսուցման ձևերի 112
81. Բարձրագույն ուսումնական հաստատություններն ըստ ուսուցման ձևերի 113
82. Դասավանդողների թվաքանակը միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում 113
83. Միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատությունների ուսանողների թվաքանակն ըստ մասնագիտական խմբերի 114
84. Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների ուսանողների թվաքանակն ըստ մասնագիտական խմբերի 116
85. Պրոֆեսորա-դասախոսական անձնակազմի թվաքանակը բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում 118
86. Օտարերկրյա ուսանողների թվաքանակը ՀՀ բարձրագույն ուսումնական հաստատություններում 119

ՄՇԱԿՈՒՅԹ 121

87. Գրադարաններ 121
88. Գրադարանների աշխատանքի հիմնական ցուցանիշները 122
89. Գրքերի և բրոշյուրների, ամսագրերի և լրագրերի թողարկումը 123
90. Թանգարաններ 124
91. Թատրոններ 124

Pg.
Стр

76. Shifts of studies in general education schools 111
Сменность занятий в общеобразова тельных школах
77. Number of pupils in general education schools 111
by the language of training
Численность учащихся общеобразовательных школ по языкам обучения
78. Evening general education schools 112
Вечерние общеобразовательные школы
79. Graduates of general education schools 112
Выпуск учащихся общеобразовательных школ
80. Specialized secondary schools by types of training 112
Средние специальные учебные заведения по видам обучения
81. Higher educational establishments 113
by types of training
Высшие учебные заведения по видам обучения
82. Number of teachers of specialized secondary 113
educational establishments
Численность преподавателей средних специальных учебных заведений
83. Enrolment in the secondary specialized 114
education establishments by specialty groups
Численность студентов средних специальных учебных заведениях по специальностям
84. Enrolment in the high specialized 116
education establishments by specialty groups
Численность студентов высших учебныех заведениях по специальностям
85 Number of teaching staff of higher 118
educational establishments
Численность профессорско-преподавательского персонала высших учебных заведений
86. Number of foreign students in 119
higher educational establishments of RA
Численность иностранных студентов, обучавшихся в государственных высших учебных заведениях РА

CULTURE 121
КУЛЬТУРА

87. Libraries 121
Библиотеки
88. Main indicators of libraries' activity 122
Основные показатели работыбиблиотек
89. Production of books and brochures, magazines 123
and newspapers
Выпуск книг и брошюр, журналов и газет
90. Museums 124
Музеи
91. Theatres 124
Театры

Էջ

ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ 126

92. Հետազոտությունների և մշակումների վրա կատարված ներքին ծախսեր 128
93. Հետազոտություններ և մշակումներ կատարող կազմակերպությունների քանակը 128
94. Գիտական հետազոտություններ և մշակումներ կատարող կազմակերպությունների աշխատողների թվաքանակը 128
95. Ասպիրանտների թվաքանակը, ընդունելությունը և պատրաստումը 129
96. Ասպիրանտների թվաքանակը և պատրաստումն ըստ գիտության ճյուղերի 131
97. Գիտատեխնիկական աշխատանքների ծավալը 133
98. Գիտատեխնիկական աշխատանքների կատարումը 134

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ 136

99. Առողջապահության հիմնական ցուցանիշները 138
100. Հիվանդացությունը 139
101. Հիվանդացությունը 100 000 բնակչի հաշվով 141
102. Հիվանդացությունն առանձին տարափոխիկ հիվանդություններով 142
103. Հիվանդացությունն ալկոհոլիզմով և թմրամոլությամբ 144
104. Հիվանդացությունն ակտիվ թոքախտով 144
105. Հիվանդացությունը չարորակ նորագոյացություններով 145
106. Հիվանդացությունն ակտիվ թոքախտով, ըստ տարիքային խմբերի 146
107. Հիվանդացությունը չարորակ նորագոյացություններով ըստ տարիքային խմբերի 147

SCIENCE 126
НАУКА

92. Domestic costs for research and development 128
Внутренные затраты на исследования и разработки
93. Number of organizations engaged in research and development 128
Число организаций, выполнявших исследования и разработки
94. Number of employees of organizations engaged in scientific researches and developments 128
Численность работников организаций, выполнявших научные исследования и разработки
95. Enrolment, admission and graduation of post-graduates 129
Численность, прием и выпуск аспирантов
96. Enrolment, admission and graduation of post-graduates by science fields 131
Численность и выпуск аспирантов по отраслям наук
97. Volume of scientific-and-technological works 133
Объем научно-технических работ
98. Performance of scientific-and-technological works 134
Выполнение научно-технических работ

PUBLIC HEALTH 136
ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

99. Main indicators of public health 138
Основные показатели здравоохранения
100. Morbidity 139
Заболеваемость
101. Morbidity per 100 000 population 141
Заболеваемость в расчете на 100 000 человек населения
102. Morbidity caused by selected infectious diseases 139
Заболеваемость отдельными инфекционными болезнями
103. Morbidity caused by alcoholism and drug addiction 144
Заболеваемость алкоголизмом и наркоманией
104. Morbidity caused by active tuberculosis 144
Заболеваемость активным туберкулезом
105. Morbidity of population caused by malignant neoplasms 145
Заболеваемость злокачественными новообразованиями
106. Morbidity caused by active tuberculosis by age groups 146
Заболеваемость активным туберкулезом по возрастным группам
107. Morbidity caused by malignant neoplasms by age croups 147
Заболеваемость злокачественными новообразованиями по возрастным группам

	Էջ		*Pg.* Стр
108. Հիվանդացությունը վեներական հիվանդություններով ըստ տարիքային խմբերի	149	108. Morbidity with venerial diseases by age distribution Заболеваемость венерическими болезнями по возрастным группам	149
109. Հիվանդացությունը հոգեկան խանգարումներով	152	109. Morbidity caused by psychic disfunctions Заболеваемость психическими расстройствами	152
110. Ստոմատոլոգիական օգնություն	152	110. Stomatological aid rendered Стоматологическая помощь	152
111. Շտապ բուժօգնությամբ սպասարկում	153	111. Ambulance services Обслуживание скорой медицинской помощью	153
112. Աբորտներ	153	112. Abortions Аборты	153
113. Աբորտներն ըստ տարիքային բաշխվածության	153	113. Abortions by age groups Аборты по возрастным группам	153
114. Պարբերական հետազոտության ենթակա բնակչության պրոֆիլակտիկ հետազոտությունները	154	114. Prophylactic examination of population subject to periodic supervision Профилактические осмотры населения, подлежащего периодическим осмотрам	154
115. 0-14 տարեկան հասակի երեխաների պրոֆիլակտիկ ստուգումների արդյունքները	155	115. Results of prophylactic examination of children at the age of 0-14 years old Результаты профилактических осмотров детей в возрасте 0-14 лет	155
116. 0-14 տարեկան հասակի երեխաների հիվանդացությունն ըստ հիվանդությունների հիմնական խմբերի	156	116. Morbidity of children at the age of 0-14 years old with acute and chronic diseases by main diseases groups Заболеваемость детей в возрасте 0-14 лет по основным группам болезней	156
117. Բնակչության ապահովվածությունը բժիշկներով, ըստ առանձին մասնագիտությունների	158	117. Provision of population with physicians by specialitie Обеспеченность населения врачами по отдельным специальностям	158
118. Բնակչության ապահովվածությունը միջին բժշկական անձնակազմով, ըստ առանձին մասնագիտությունների	160	118. Provision of population with medium-level medical personnel by specialities Обеспеченность населения средним медицинским персоналом по отдельным специальностям	160
119. Բնակչության ապահովվածությունը հիվանդանոցային մահճակալներով, ըստ մասնագիտացման	161	119. The provision of population with medical beds by specialization Обеспеченность населения больничными койками по специализации	161
120. Մահճակալների քանակը հիվանդ երեխաների համար	163	120. Number of beds for sick children Число коек для больных детей	163
ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՈՒԹՅՈՒՆ	164	DISABILITY ИНВАЛИДНОСТЬ	164
121. Առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածների թվաքանակը	164	121. Number of persons recognized as disabled for the first time Численность впервые признанных инвалидами	164
122. Առաջին անգամ հաշմանդամ ճանաչվածների բաշխվածությունն ըստ հիվանդությունների	164	122. Distribution of persons recognized as disabled for the first time by deases Распределение впервые признанных инвалидами, по болезням	164
123. Սոցիալական թոշակ ստացող հաշմանդամ երեխաների թվաքանակը	166	123. Number of children recognized as disabled receiving social pensions Численность детей-инвалидов, получающих социальные пенсии	166

Էջ

124. Տարեցների և հաշմանդամների սոցիալական սպասարկման կազմակերպություններ և մանկատներ 167

ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ՖՈՆԴ 169

125. Բնակչության ապահովվածությունը 171

126. Բնակարանային ֆոնդը 171

127. Համայնքի, համատիրությունների և լիազորագրային կառավարիչների կողմից կառավարվող բազմաբնակարան շենքերը 173

128. Բնակչության պահանջմունքի բավարարումը գազամատակարարմամբ 174

129. Բնակավայրերի գազաֆիկացումը 174

130. Սպառողներին տրված բնական գազի ծավալի բաշխվածությունը 175

131. Անշարժ գույքի նկատմամբ իրականացված գործարքների քանակը 176

132. Անշարժ գույքի նկատմամբ իրականացված գործարքների քանակական բաշխվածությունն ըստ տեսակների 176

133. Հյուրանոցներ 177

ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ 179

134. Գրանցված հանցագործությունների թիվը 181

135. Հանցագործություններ կատարած դատապարտված անձանց կազմը 182

136. Օրինական ուժ ստացած դատավճիռներով դատապարտվածների թվաքանակն ըստ հանցագործությունների առանձին տեսակների 183

137. Դատապարտվածների բաշխումն ըստ դատարանների նշանակած հիմնական պատժամիջոցների 184

138. Դատապարտվածների կազմը 184

Pg.
Стр

124. Careetaking institutions for elderly and disabled people and childcare institutions
Организации социального обеспечения престарелых и инвалидов 167

HOUSING STOCK 169
ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД

125. Provided to population
Обеспеченность населения 171

126. Housing stock
Жилищный фонд 171

127. Multiple dwellings controlled by community, condominiums and authorised managers
Многоквартирные здания, упровляемые общиной, кондомини умами и полномоченных управляюшимами 173

128. Satisfaction of population needs in gas supply
Удовлетворение потребностей населения в газоснабжении 174

129. Gas supply of settlements
Газификация населенных пунктов 174

130. Distribution of the volume of natural gas supplied to consumers
Отпуск природного газа всем потребителям 175

131. Number of Transactions handled for Real Estate
Количество сделок, осуществленных по отношению к недвижимому имуществу 176

132. Quantitative Distribution of Transactions handled for Real Estate
Количественное распределение сделок, осуществленных по отношениюк недвижимому имуществу по типам 176

133. Hotels
Гостиницы 177

LAW STATISTICS 179
ПРАВОВАЯ СТАТИСТИКА

134. Number of recorded crimes
Число зарегистрированных преступлений 181

135. Composition convicted of offenders
Состав осужденных лиц, совершивших преступления 182

136. Number of convicts on whom sentences were passed and came into legal force by selected ofence categories
Численность осужденных по приговорам судов, вступившим в законную силу, по отдельным видам преступлений 183

137. Distribution of convicted by major penalties prescribed by court
Распределение осужденных по основным мерам наказания, назначенным судами 184

138. Composition of convicts
Состав осужденных 184

Էջ

ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՇԱՐՆԵՐ ԵՎ ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐ.....186

139. Հողային մակերեսը.....189
140. Ընդերքի երկրաբանություն և հետախուզություն.....190
141. Շրջակա միջավայրի և բնական ռեսուրսների օգտագործման վրա տնտեսական գործունեության ազդեցությունը բնութագրող հիմնական ցուցանիշները.....190
142. Հիմնական աշխատանքների կատարումն անտառային տնտեսությունում.....191
143. Անտառների պահպանումը վնասատուներից և անտառային հիվանդություններից.....192
144. Անտառախախտումներ և անտառային հրդեհներ.....192
145. Պետական արգելոցներ, արգելավայրեր և ազգային պարկեր.....193
146. Ջրառը և ջրօգտագործումը..... 193
147. Կեղտաջրերի հեռացումը.....194
148. Մթնոլորտային օդն աղտոտող անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից անջատված վնասակար նյութերի արտանետումը և որսումը.....195
149. Կազմակերպություններում թափոնների առաջացումը, օգտագործումը և վնասազերծումը.....195
150. Բնապահպանական և բնօգտագործման վճարները.....196

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ.....200

151. Տնտեսական ցուցանիշներ.....210
152. Ապրանքների և ծառայությունների հաշիվ.....211
153. Արտադրության հաշիվ.....212

Pg.
Стр

NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT.....186
ПРИРОДНЫЕРЕСУРСЫИ ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

139. Land area 189
Земельная площадь
140. Mineral geology and prospecting 190
Геология и разведка недр
141. Main indicators characterizing the impact of human economic activity on the enviroment and use of natural resources 190
Основные показатели, характеризующие воздействие хозяйственной деятельности на окружающую среду и исползование природных ресурсов
142. Main activities in forestry 191
Проведение основных работ в лесном хозяйстве
143. Forest protection from vermins and forest diseases 192
Защита лесов от вредителей и болезней леса
144. Forest breaches and forest fires 192
Лесонарушения и лесные пожары
145. State nature reserves, forest reserve areas and national parks 193
Государственные заповедники, запретные зоны и национальные парки
146. Waterabstraction and consumption 193
Водозабор и водопотребление
147. Waste water discharge.....194
Отведение сточных вод
148. Emission of pollutants from stationary sources of air pollution and their capture.....195
Выбросы и улавливание вредных веществ, отходящих от стационарных источников загрязнения атмосферного воздуха
149. Formation, utilization and detoxication of wastes in establishments 195
Образование, использование и обезвреживание отходов в организациях
150. Payments for environment protection and use of natural resources 196
Плата на охрану природы и за природопользование

SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS.....200
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

151. Economic indicators.....210
Экономические показатели
152. Goods and services account 211
Счет товаров и услуг
153. Production account 212
Счет производства

Էջ

154. Եկամուտների ձևավորման հաշիվ.....212
155. Սկզբնական եկամուտների բաշխման հաշիվ.....213
156. Եկամուտների երկրորդային բաշխման հաշիվ.....214
157. Տնօրինվող եկամտի օգտագործման հաշիվ.....215
158. Կապիտալի հետ գործառնությունների հաշիվ.....216
159. Արտադրության հաշիվն ըստ ՏԳՏ.....217
160. 2006թ. եկամուտների ձևավորման հաշիվն ըստ ՏԳՏ.....220
161. 2007թ. եկամուտների ձևավորման հաշիվն ըստ ՏԳՏ.....222
162. Համախառն ներքին արդյունքի արտադրու-.....224
թյունը
163. Համախառն ներքին արդյունքի օգտագործումը.....226
164. Համախառն ներքին արդյունքի օգտա- 227
գործման կառուցվածքը
165. Համախառն ներքին արդյունքի արտադրու-.....228
թյան իրական ծավալի ինդեքսները
166. Համախառն ներքին արդյունքի օգտագործման.....229
իրական ծավալի ինդեքսները

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ 233

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ.....235

167. Արդյունաբերության հիմնական ցուցանիշները.....235
ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների
168. Արտադրանքի ծավալի ինդեքսներն ըստ 237
տնտեսական գործունեության տեսակների
169. Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալն ըստ.....239
գործունեության տեսակների բաժինների

Pg.
Стр

154. Generation of income account.....212
Счет образования доходов
155. Distribution of primary income account 213
Счет распределения первичных доходов
156. Secondary distribution of income account.....214
Счет вторичного распределения доходов
157. Use of disposable income account 215
Счет использования располагаемого дохода
158. Operation with capital account.....216
Счет операций с капиталом
159. Production account by economic activities 217
Счет производства по видам экономической деятельности
160. Generation of income account by types of 220
economic activities for 2006
Счет образования доходов 2006г. по видам
экономической деятельности
161. Generation of income account by types of 222
economic activities for 2007
Счет образования доходов 2007г. по видам
экономической деятельности
162. Production of gross domestic product 224
Производство валового внутреннего продукта
163. Use of gross domestic product 226
Использование валового внутреннего продукта
164. Structure of use of gross domestic product.....227
Структура ипользования валового
внутреннего продукта
165. Real volume indexes in use of grosst domestic produc.....228
Индексы реальных объемов проиьводства
валового внутреннего продукта
166. Real volume indexes in use of gross.....229
domestic product
Индексы реальных объемов использования
валового внутреннего продукта

INDUSTRY 233
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

MAIN ECONOMIC INDICATORS OF INDUSTRY.....235
ОБЩЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ

167. Main indicators of industry 235
by types of economic activity
Основные показатели промышленности
по видам экономической деятельности
168. Volume indices of production by types 237
of economic activity
Индексы физического объема продукции
по видам экономической деятельности
169. Volume indices of production by types 239
of activity of economic activity
Объем промышленной продукции по секторам
видов экономической деятельности

Էջ

170. Արդյունաբերական արտադրանքի կառուցվածքն.....240
ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների
բաժինների

171. Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալն.....240
ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների

172. Արդյունաբերական արտադրանքի 243
կառուցվածքն ըստ տնտեսական
գործունեության տեսակների

173. Արդյունաբերա-արտադրական հիմնական.....246
միջոցներն ըստ տնտեսական գործունեության
տեսակների

174. Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալն.....248
ըստ մարզերի

175. Արդյունաբերական արտադրանքի 249
ֆիզիկական ծավալի ինդեքսների դինամիկան
ըստ մարզերի

176. Արդյունաբերական արտադրանքի կառուց-.....250
վածքն ըստ մարզերի

177. Մարզերի արդյունաբերական արտադրանքի.....251
ծավալն ըստ տնտեսական գործունեության
տեսակների բաժինների, 2008թ.

178. Մարզերի արդյունաբերական արտադրանքի.....252
ֆիզիկական ծավալի ինդեքսներն ըստ տնտեսական
գործունեության տեսակների բաժինների,2008թ.

179. Մարզերի արդյունաբերական արտադրանքի.....253
կառուցվածքն ըստ տնտեսական գործունեության
տեսակների բաժինների, 2008թ.

180. Սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները և ծխախոտի.....254
արտադրության հիմնական ցուցանիշները

181. Սննդամթերքի, ներառյալ խմիչքները և ծխախոտի.....254
արտադրության հիմնական արտադրատեսակների
արտադրությունը

182. Մանածագործական և հագուստի արտադրության,.....256
մորթու մշակման և ներկման հիմնական ցուցանիշները

Pg.
Стр

170. Structure of industrial production by sectors.....240
of types of economic activity
Структура промышленной продукции
по секторам видов экономической деятельности

171. Volume of industrial production by types.....240
of economic activity
Объем промышленной продукции
по видам экономической деятельности

172. Structure of industrial production.....243
by types of economic activity
Структура промышленной продукции
по видам экономической деятельности

173. Capital assets of industrial production 246
by types of economic activity
Промышленно-производственные основные
средства по видам экономической деятельности

174. Volume of industrial production by marzes 248
Объем промышленной продукции по марзам

175. Dinamics of volume indices of industrial 249
products by marzes
Динамика индексов физического объема
промышленной продукции по марзам

176. Structure of industrial production by marzes..... 250
Структура промышленной продукции по марзам

177. Volume of industrial production of marzes 251
by sectors of types of economic activity in 2008
Объем промышленной продукции марзов по секторам
видов экономической деятельности в 2008г.

178. Volume indices of industrial production 252
of marzes by sectors of types of economic activity in 2008
Индексы физического объема промышленной
продукции марзов по секторам видов
экономической деятельности в 2008г.

179. Structure of industrial production of marzes.....253
by sectors of types of economic activity in 2008
Структура промышленной продукции марзов по
секторам видов экономической деятельности в 2008г.

180. Main indicators of the food industry, ...254
including beverages and tobacco
Основные показатели производства пищевых
продуктов, включая напитки и табачных изделий

181. Production of basic products of food 254
industry, including beverages and tobacco
Основные виды продукции производства
пищевых продуктов, включая напитки
и табачных изделий

182. Main indicators of textile and wering apparel,.....256
processing and dyeling of fur
Основные показатели производства текстильных.
изделий, одежды, выделка и крашение меха

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ
183. Մանածագործական և հագուստի արտադրության, մորթու մշակման և ներկման հիմնական արտադրատեսակները	256
184. Բնափայտի մշակման և փայտե արտադրատեսակների արտադրության հիմնական ցուցանիշները	257
185. Բնափայտի մշակման և փայտե արտադրատեսակների արտադրությունը	257
186. Քիմիական արդյունաբերության հիմնական ցուցանիշները	258
187. Քիմիական արդյունաբերության հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը	258
188. Այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրության և հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղերի հիմնական ցուցանիշները	259
189. Այլ ոչ մետաղական հանքային և հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղերի հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը	260
190. Մետաղագործական արդյունաբերության և մետաղե հանքաքարերի արդյունահանման հիմնական ցուցանիշները	261
191. Մետաղագործական արդյունաբերության և մետաղե հանքաքարերի արդյունահանման հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը	261
192. Պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների, մեքենաների և սարքավորանքի ու էլեկտրական, էլեկտրոնային և օպտիկական սարքավորանքի արտադրության հիմնական ցուցանիշները	262
193. Պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների, մեքենաների և սարքավորանքի ու էլեկտրական, էլեկտրոնային և օպտիկական սարքավորանքի հիմնական արտադրատեսակների արտադրությունը	262
194. Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրության և բաշխման հիմնական ցուցանիշները	264
195. Էլեկտրահաշվեկշիռը	264
196. Էլեկտրաէներգիայի արտադրությունը	265

	Pg. Стр
183. Main products of textile and wering apparel, processing and dyeling of fur Основные виды производства текстильных изделий, одежды, выделка и крашение меха	256
184. Main indicators of the production of wood products and products of wood Основные показатели производства древесины и деревянных изделий	257
185. Production of basic products of logging and wood-working Производство основных видов продукции древесины и деревянных изделий	257
186. Main indicators on the chemical industry Основные показатели химической промышленности	258
187. Production of basic products of chemical industry Производство основных видов продукции химической промышленности	258
188. Main indicators of mining industry and manufacture of other non-metallic mineral products Основные показатели производства прочих неметаллических минеральных продуктов и горнодобывающей промышленности	259
189. Production of basic products of mining industry and other non-metallic mineral products Производство основных видов продукции прочих неметаллических минеральных продуктов и горнодобывающей промышленности	260
190. Main indicators of metallurgy industry and mining of metal ores Основные показатели металлургической промышленности и добыча металлических руд	261
191. Production of basic products of metallurgy industry and mining of metal ores Производство основных видов продукции металлургической промышленностии добыча металлических руд	261
192. Main indicators of finished metal products, machinery and equipment and electrical, electronical and optical apparatus Основные показатели производства готовых металлических изделий, машин и оборудования и электрических, электронных и оптического оборудования	262
193. Production of basic products of fabricated metal products, machinery and equipment and electrical, electronical and optical apparatus Производство основных видов продукции готовых металлических изделий, машин и оборудования и электрических, электронных и оптического оборудования	262
194. Main indicators production and supply of electricity, gaz and water Основные показатели производства и распределения электроэнергии, газа и воды	264
195. Electricity balance Электробаланс	264
196. Electricity output Производство электроэнергии	265

Էջ

197. Էլեկտրակայանների հզորությունը.....265

198. Էլեկտրաէներգիայի սպառման կառուցվածքն.....266
արդյունաբերությունում ըստ տնտեսական
գործունեության տեսակների

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ.....271

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ.....274

199. Ընդհանուր հողային մակերեսը և գյուղատնտե-.....274
սական նշանակության հողերի բաշխումն ըստ տեսակների

200. Գյուղատնտեսության համախառն արտա-.....275
դրանքն ըստ տնտեսությունների

201. Գյուղատնտեսության արտադրանքի կառուց-.....276
վածքն ըստ տնտեսությունների

202. Գյուղատնտեսության արտադրանքի ծավալի.....276
ինդեքսներն ըստ տնտեսությունների

ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՆՅՈՒԹԱՏԵԽ-ՆԻԿԱԿԱՆ ԲԱԶԱ.....277

203. Գյուղատնտեսական տեխնիկայի առկայու-.....277
թյունը

ԲՈՒՍԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ.....278

204. Գյուղատնտեսական հիմնական մշակաբույ-.....278
սերի ցանքատարածությունները

205. Գյուղատնտեսական հիմնական մշակաբույ-.....279
սերի ցանքատարածությունների կառուցվածքը

206. Գյուղատնտեսական արտադրանքի հիմ- 281
նական տեսակների արտադրությունը

207. Գյուղատնտեսական մշակաբույսերի.....283
համախառն բերքը և բերքատվությունը

Pg.
Стр

197. Capaciti of power stations.....265
Мощность электростанций

198. The structure of electricity use in industry.....266
by types of economic activity
Структура потребления электроэнергии в
промышленности по видам экономической деятельности

AGRICULTURE.....271
СЕЛЬСКОЕХОЗЯЙСТВО

MAIN INDICATORS OF AGRICULTURE.....274
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

199. Total land area and distribution 274
of agricultural lands by types
Общая земельная площадь и распределение
сельскохозяйственных угодий по видам

200. Gross agricultural output by farms.....275
Валовая продукция сельского хозяйства
по хозяйствам

201. Structure of agricultural output by farms.....276
Структура продукции сельского хозяйства
по хозяйствам

202. Volume indices of agricultural output by farms.....276
Индексы объема продукции сельского
хозяйства по хозяйствам

MATERIAL-TECHNICAL BASE OF AGRICULTURE.....277
МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

203. Availability of agricultural machinery 277
Наличие сельскохозяйственной техники

PLANT GROWING 278
РАСТЕНИЕВОДСТВО

204. Sown areas under agricultural crops 278
Посевные площади основных
сельско хозяйственных культур

205. The structure of sown areas under 279
agricultural crops
Структура посевных площадей основных
сельскохозяйственных культур

206. Production of main types of agricultural output.....281
Производство основных видов
сельскохозяйственных продукции

207. Gross harvest and yield capacity of main 283
agricultural crops
Валовой сбор и урожайность
сельско хозяйственных культур

Էջ

208. Հացահատիկային և հատիկաընդեղենային 283
մշակաբույսերի համախառն բերքը և
բերքատվությունը (քաշը զտումից հետո)

209. Կերային մշակաբույսերի համախառն.....284
բերքը և բերքատվությունը

210. Խաղողի, պտղահատապտղային տնկարկների.....285
տարածքը

211. Պտուղների, հատապտուղների և խաղողի.....286
համախառն բերքը և բերքատվությունը

ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ.....287

212. Անասնաբուծական հիմնական մթերքի.....287
արտադրությունը
213. Անասնի և թռչնի գլխաքանակը.....288

214. Անասնաբուծական հիմնական մթերքի.....289
արտադրությունն ըստ տնտեսությունների

215. Անասնի և թռչունի մթերատվությունը.....290

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ 292

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ.....294

216. Շինարարության հիմնական ցուցանիշները.....294

217. Շինարարության հիմնական 294
ցուցանիշների ինդեքսները
218. Շինարարություն..... 295

219. Շինարարության ծավալների կառուցվածքն.....296
ըստ ֆինանսավորման աղբյուրների

220. Շինարարության ծավալների.....296
վերարտադրական կառուցվածքը
221. Շինարարության ծավալներն ըստ.....297
տնտեսական գործունեության տեսակների

Pg.
Стр

208. Gross harvest and yield capacity of grains and 283
leguminous plants (weight after processing)
Валовой сбор и урожайность зерновых и зернобабовых
культур (в весе после доработки)
209. Gross harvest and yield capacity of forage crops.....284
Валовой сбор и урожайность кормовых культур
210. Planting area of fruit and berries 285
plantations and vineyards
Площадь плодово-ягодных насаждений
и виноградников
211. Gross harvest and yield capacity of fruit,.....286
berries and grape
Валовой сбор и урожайность плодов,
ягод и винограда

ANIMAL HUSBANDRY 287
ЖИВОТНОВОДСТВО

212. Production of main animal husbandry products 287
Производство основных продуктов животноводства
213. Number of livestock and poultry 288
Поголовье скота и птицы
214. Production of main animal husbandry 289
products by farms
Производство основных продуктов
животноводства по категориям
215. Productivity of livestock and poultry 290
Продуктивность скота и птицы

CONSTUCTION 292
СТРОИТЕЛЬСТВО

CONSTUCTION 294
СТРОИТЕЛЬСТВО

216. Main indicators of construction 294
Основные показатели строительства
217. Indices of main indicators of construction.....294
Индексы основных показателей строительства
218. Construction 295
Строительсво
219. The structure of construction volumes.....296
by sources of financing
Структура объема строительства по источникам
финансирования
220. Volume of constructions by production facilities.....296
Структура воспроизводства объемов строительства
221. Volume of constructions by branches of economy.....297
Объем строительства по видам
экономической деятельности

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ		*Pg.* Стр
ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼ-ՄՇԱԿՈՒ-ԹԱՅԻՆ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ	300	DWELLING AND SOCIAL AND CULTURAL CONSTRUCTION ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО	300
222. Բնակելի շենքերի գործարկումը	300	222. Dwellings put in operation Ввод в действие жилых зданий	300
223. Կառուցված բնակարանների քանակը	301	223. Number of constructed apartments Число построенных квартир	301
224. Սոցիալ-մշակութային նշանակության օբյեկտների գործարկումը	302	224. Main social and cultural facilities commissioned Ввод в действие объектов социальнокультурного назначения	302
225. Շինարարական կազմակերպությունների գործունեության հիմնական ցուցանիշները	302	225. Main indicators of activity of construction organizations Основные показатели деятельности строительных организаций	302
226. Հիմնական միջոցների առկայությունը շինարարական կազմակերպություններում	303	226. Availability of fixed assets in construction organizations Наличие основных средств в строительных организациях	303
ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ	306	TRANSPORT AND COMMUNICATION ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ	306
ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ	308	TRANSPORT ТРАНСПОРТ	308
227. Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի հիմնական ցուցանիշները	308	227. Main indicators of general purpose transport Основные показатели транспорта общего пользования	308
228. Բեռնափոխադրումների ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների բեռնափոխադրումների տեսակարար կշիռը	310	228. Share of cargo transportation by separate types of transport in total volume of cargo transportation Удельный вес грузоперевозок отдельных видов транспорта в общем объеме грузоперевозок	310
229. Բեռնաշրջանառության ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների բեռնաշրջանառության տեսակարար կշիռը	310	229. Share of cargo turnover by separate types of transport in total volume of cargo turnover Удельный вес грузооборота отдельных видов транспорта в общем объеме грузооборота	310
230. Ուղևորափոխադրումների ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների ուղևորափոխադրումների տեսակարար կշիռը	311	230. Share of passenger transportation by separate types of transport in total volume of passenger transportation Удельный вес пассажироперевозок отдельных видов транспорта в общем объеме пассажироперевозок	311
231. Ուղևորաշրջանառության ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների ուղևորաշրջանառության տեսակարար կշիռը	311	231. Share of passenger turnover by separate types of transport in total volume of passenger turnover Удельный вес пассажирооборота отдельных видов транспорта в общем объеме пассажирооборота	311
232. Թեթև մարդատար տաքսիների աշխատանքի ցուցանիշները	312	232. Indicators of taxi work Показатели работы легковых такси	312
233. Բեռնափոխադրումների տեսակարար կշիռն ընդհանուր օգտագործման երկաթուղային տրանսպորտով փոխադրված բեռների ընդհանուր ծավալում	312	233. Share of cargo transportation in total volume of cargo transportation by general purpose railway transport Удельный вес грузоперевозок в общем объеме перевозок грузов железнодорожным транспортом общего пользования	312

Էջ

234. Ընդհանուր օգտագործման երկաթուղային.....313
տրանսպորտով բեռների առաքումն ըստ տեսակների

235. Ընդհանուր օգտագործման երկաթուղային.. 314
տրանսպորտով առաքումների տեսակարար կշիռն
ըստ բեռների տեսակների

236. Ուղևորների փոխադրումներից հասույթը.....314
և ծախսերը

237. Բեռների փոխադրումներից հասույթը և.....316
ծախսերը

238.Օժանդակ և լրացուցիչ տրանսպորտային.....316
գործունեությունից հասույթը

239. Հիմնական միջոցներն ըստ ընդհանուր.....317
օգտագործման տրանսպորտի տեսակների

240. Հաղորդակցության ուղիների խտությունը.....317
հանրապետության տարածքում

241. Հաղորդակցության ուղիների շահագործվող.....318
երկարությունը

242. Ընդհանուր օգտագործման ավտոմոբիլային.....318
ճանապարհների երկարությունն ըստ
ծածկույթի տեսակների

243. Ընդհանուր օգտագործման միջպետական,.....319
հանրապետական և տեղական նշանակության
ավտոճանապարհների երկարությունը

244. Ճանապարհատրանսպորտային պատահարներ.....320

ԿԱՊ.....320

245. Կապի հիմնական ցուցանիշները.....320

246. Կապի ծառայություններից հասույթը.....322

247. Հիմնական միջոցների առկայությունը կապի.....323
ոլորտի կազմակերպություններում

Pg.
Стр

234. Shipment by types by general purpose 313
railway transport
Поправка по видам грузов железнодорожным
транспортом общего пользования

235. Share of shipments by types by general 314
purpose railway transport
Удельный вес отправок по видам грузов железно-
дорожным транспортом общего пользования

236. Revenues and expenditures from 314
passenger transportation
Выручка и расходы от перевозок пассажиров

237. Revenues and expenditures from 316
freight transportation
Выручка и расходы от перевозок грузов

238. Revenues from the auxilary and subsidiary 316
transport activity
Выручка от вцпомпгательной и дополнительной
транспортной деятельности

239. Revenues and expenditures from passenger.....317
transportetion
Основные средства по видам транспорта
общего пользования

240. Density of communication ways 317
on the territory of the republic
Плотность путей сообщения на
территории республики

241. Operational length of communication ways 318
Эксплуатационная длина путей сообщения

242. The length of general purpose public.....318
roads by type of surface
Длина автомобильных дорог общего
пользования по видам покрытий

243. Length of general purpose public roads of inter- 319
governmental, republican and local importance
Длина автомобильных дорог межгосударственного,
республиканского и местного значения

244. Traffic accidents 320
Дорожно-транспортные происшествия

COMMUNICATION
СВЯЗЬ.....320

245. Main indicators ofcommunications 320
Основные показатели связи общего пользования

246. Revenues from communication services.....322
Выручка от услуг связи

247. Fixed assetsin the spere of communication 323
organizations
Наличие основных средств в сфере организациий связи

Էջ

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ.....327

248. Առևտրի հիմնական ցուցանիշները.....329

249. Մանրածախ առևտրի 330
հիմնական ցուցանիշները

250. Մանրածախ առևտրի շրջանառության ֆիզիկա-.....330
կան ծավալի ինդեքսները ըստ ապրանքատեսակների

251. Պարենային և ոչ պարենային ապրանքների տեսա.....331
կարար կշիռը մանրածախ առևտրի շրջանառությունում

252. Մանրածախ առևտրի շրջանառությունն.....331
ըստ ձևավորման աղբյուրների

253. Մանրածախ առևտրի շրջանառությունն.....332
ըստ մարզերի

254. Մանրածախ առևտրի շրջանառության.....333
ապրանքային կառուցվածքը

255. Սպառողական ապրանքների վաճառքի.....335
ֆիզիկական ծավալի ինդեքսները

256. Երկարաժամկետ օգտագործման հիմնական.....337
սպառողական ապրանքների վաճառքը

257. Մանրածախ առևտրի օբյեկտների..... 337
բաշխումը

258. Խանութների և կրպակների 338
հիմնական ցուցանիշները

259. Հիմնական միջոցների առկայությունը 339
առևտրի օբյեկտներում

ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ.....340

260. Ծառայությունների ծավալը 340

261. Ծառայությունների ծավալն ըստ տեսակների.....340

262. Ծառայությունների ծավալի կառուցվածքը.....341

263. Ծառայությունների ծավալը.....343
մեկ շնչի հաշվով

264. Ծառայությունների ֆիզիկական 344
ծավալի ինդեքսները

265. Ծառայությունների ծավալն ըստ մարզերի..... 345

266. Անհատական ծառայությունների.....346
ծավալի կառուցվածքն ըստ տեսակների

Pg.
Стр.

TRADE AND SERVICES 327
ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

248. Main indicators of trade 329
Основные показатели торговли

249. Main indicators of retail trade.....330
Основные показатели розничной торговли

250. Physical volume indices of retail trade turnover.....330
by types of commodity
Индексы физического объема оборота розничной торговли по видам товаров

251.Food and non-food products ratio.....331
in the volume of retail trade turnover
Удельный вес продовольственных и непродовольственных товаров в обороте розничной торговли

252. Retail trade turnover by formationsources.....331
Оборот розничной торговли по источникам формирования

253. Retail trade turnover by marzes.....332
Оборот розничной торговли по марзам

254. Commodity structure of retail trade turnover.....333
Товарная структура оборота розничной торговли

255. Physical volume indices of consumer goods sales 335
Индексы физического объема продажи потребительских товаров

256. Sales of basic household durable goods.....337
Продажа основных потребительских товаров длительного пользования

257. Distribution of retail trade organizations 337
Распределение обьектов розничной торговли

258. Main indicators of shops and kiosks 338
Основные показатели магазинов и киосков

259. Availabilityof fixed assets in trade units.....339
Наличие основных средств в торговых обьектов

SERVICES 340
УСЛУГИ

260. Volume of services 340
Объем услуг

261. The volume of services by types 340
Объем услуг по видам

262. Structure of volume of services 341
Структура услуг

263. Volume of rendered services per capita 343
Объем услуг в расчете на душу населения

264. Indices physical volume of services 344
Индексы физического объема услуг

265. Volume of services by marzes..... 345
Объем услуг по марзам

266. Structure of personal services by types.....346
Структура объема индивидуальных услуг по видам

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ 349

ՊԵՏԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ.....354

267. ՀՀ համախմբված բյուջե. 354

268. ՀՀ համախմբված բյուջեն տոկոսներով.....356
ՀՆԱ-ի նկատմամբ

269. ՀՀ պետական բյուջե.....358

270. ՀՀ պետական բյուջեն տոկոսներով.....360
ՀՆԱ-ի նկատմամբ

271. ՀՀ պետական բյուջեի ծախսերն ըստ.....362
ծախսերի գործառնական դասակարգման

272. Համայնքի բյուջե.....363

273. ՀՀ պարտադիր սոցիալական 365
ապահովագրության բյուջե

274. ՀՀ արտաքին պետական պարտք.....366

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵ-.....367
ՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐ, ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ
ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԵՎ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

275. Վիճակագրական դիտարկման դաշտում.....367
ընդգրկված հանրապետության խոշոր և միջին
առևտրային կազմակերպությունների քանակն ըստ
տնտեսության առանձին ոլորտների

276. Կազմակերպությունների հաշվեկշռային.....368
շահույթը (վնասը) ըստ տնտեսության
առանձին ոլորտների

277. Կազմակերպությունների գործունեության.....369
ֆինասական արդյունքներն ըստ տնտեսության
առանձին ոլորտների

278. Վնասով աշխատող կազմակերպությունների.....376
տեսակարար կշիռն ըստ տնտեսության
առանձին ոլորտների

279. Կազմակերպությունների արտադրանքի (ապ- 376
րանքների, ծառայությունների) արտադրության
վրա կատարված ծախսերի կառուցվածքն
ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների

Pg.
Стр.

FINANCES 349
ФИНАНСЫ

STATE FINANCES 354
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ

267. Consolidated budget of RA 354
Консолидированный бюджет РА

268. Consolidated budget of RA in percents to GDP.....356
Консолидированный бюджет РА в процентах к ВВП

269. State budget of RA.....358
Государственный бюджет РА

270. State budget of RA in percents to GDP.....360
Государственный бюджет РА в процентах к ВВП

271. Expenditures of state budget of RA 362
by functional classification of expenditures
Расходы государственного бюджета по
функциональной классификации расходов

272. Regional budget 363
Муниципальный бюджет.

273. Budjet of obligatory social insurance RA 365
Бюджет обязательного социального страхования

274. External national debt of RA 366
Государственный внешний долг РА

FINANCIAL RESULTS, FUNDS 367
AND SOLVENCY OF ORGANIZATIONS
BY BRENCHES OF ECONOMY
ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, СРЕДСТВА И
ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ
ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

275. Number of large and medium-size commercial 367
organizations of the republic covered in the
statistical monitoring by separate branches of economy
Число средних и крупных коммерческих организаций
республики, включенных в статистический мониторинг,
по отдельным отраслям экономики

276. Balance profit (loss) of organizations.....368
by separate branches of economy
Балансовая прибыль (убыток) организаций
по отдельным отраслям экономики

277. Organizations' activity financial results 369
by separate branches of economy
Финансовые результаты деятельности
организаций по отдельным отраслям экономики

278. Share of unprofitable organizations 376
by separate branches of economy
Удельный вес убыточных организаций
по отдельным отраслям экономики

279. Structure of expenditures on manufacture of 376
products (goods, services) of organizations
by separate branches of economy
Структура затрат на производство продукции(товаров,
услуг)организации по отдельным отраслям экономики

Էջ

280. Կազմակերպությունների վճարունակության և ֆինանսական կայունության առանձին ցուցանիշներն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների 381

281. Կազմակերպությունների արտադրանքի և ակտիվների շահութաբերության մակարդակն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների 382

282. Կազմակերպությունների պարտավորություններն ու ժամկետանց պարտքերը 384

283. Կազմակերպությունների կրեդիտորական և դեբիտորական պարտքերն ըստ տնտեսության առանձին ոլորտների 385

ԴՐԱՄԱՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ 388

284. Փողի բազա 388

285. Փողի զանգված 388

286. Բանկային համակարգի կանխիկ դրամի մուտքի և ելքի տարբերությունը 389

287. Առևտրային բանկերի վարկային ներդրումներն ըստ ժամկետայնության 389

288. Ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը 390

ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ 392

289. Գների ինդեքսներն ըստ տնտեսության հատվածների 399

290. Սպառման ապրանքների և ծառայությունների գների և սակագների ինդեքսները 401

291. Սպառողական գների ինդեքսը 401

292. Սպառման ապրանքների և ծառայությունների առանձին տեսակների գների և սակագների ինդեքսները 402

293. Սպառողական գների ինդեքսը 405

Pg.
Стр.

280. Separate indicators of solvency and financial stability of organizations by separate branches of economy 381
Отдельные показатели платежеспособности и финансовой устойчивости организаций по отдельным отраслям экономики

281. Return on assets and product profitability of organizations by separate branches of economy 382
Рентабельность продукции и активов организаций по отдельным отраслям экономики

282. Liabilities and stale debt of organizations 384
Обязательства и просроченная задолженность организаций

283. Debit and credit indebtedness of organizations by separate branches of economy 385
Кредиторская и дебиторская задолженность по отдельным отраслям экономики

MAIN INDICATORS OF MONETARY AND BANK SYSTEM 388
ОСНАОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ И БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

284. Monetary base 388
Денежная база

285. Money supply 388
Денежная масса

286. Discrepancy between banking system cash money receipts and expenditures 389
Разница между приходом и расходом наличных денег банковской системы

287. Credit investments of commercial banks by period of repayment 389
Кредитные вложения коммерческих банков по срокам погашения

288. Activity of insurance companies 390
Деятельность страховых компаний

PRICES AND TARIFFS 392
ЦЕНЫИТАРИФЫ

289. Price indices by sectors of economy 399
Индексы цен по секторам экономики

290. Indices of prices and tatiffs for consumer goods and services 401
Индексы цен и тарифов на потребительские товары и услуги

291. Consumer price index 401
Индекс потребительских цен

292. Prices and tariffs indices for selected consumer goods and services 402
Индексы цен и тарифов на отдельные виды потребительских товаров и услуг

293. Consumer price index 405
Индекс потребительских цен

Էջ

294. Սպառման ապրանքների և ծառայություն- 406
ների առանձին տեսակների գների և սակագների
ինդեքսները

295. Սպառման ապրանքների և ծառայություն- 409
ների գների և սակագների ինդեքսները

296. Առանձին տեսակի.....412
ծառայությունների միջին սակագները

297. Սպառողական ապրանքների և ծառայություն-.....413
ների առանձին տեսակների տարեկան միջին
գները և սակագները

298. Տրանսպորտի բոլոր տեսակներով բեռնափո- 416
խադրումների սակագների ինդեքսները

299. Գների ինդեքսները շինարարությունում.....416

300. Արդյունաբերողների արտադրանքի գների.....416
ինդեքսները

301. Արդյունաբերողների արտադրանքի գների.....417
ինդեքսները

302. Գյուղատնտեսական մթերք արտադրողների.....418
իրացման գների ինդեքսները
(իրացման բոլոր ուղիներով)

303.Գյուղատնտեսական մթերքի առանձին..... 418
տեսակների իրացման գների ինդեքսները
(իրացման բոլոր ուղիներով)

304.Արտահանման և ներմուծման միջին գների(միջին 420
արժեքի) ինդեքսներն արտաքին առևտրում

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ..... 423

305. ՀՀ արտահանումն ու ներմուծումն ըստ.....429
ապրանքախմբերի՝ ԱՊՀ և այլ երկրների կտրվածքով

306. ՀՀ արտահանման և ներմուծման կառուցվածքը.....447

307. ՀՀ արտահանումն ու ներմուծումն ըստ երկրների.....457

308. Հիմնական գործընկեր-երկրների տեսակա- 460
րար կշիռները ՀՀ արտահանման մեջ

Pg.
Стр.

294. Prices and tariffs indices for selected consumer 406
goods and services
Индексы цен и тарифов на отдельные виды
потребительских товаров и услуг

295. Indices of prices and tariffs for consumer 409
goods and services
Индексы цен и тарифов на потребительские
товары и услуги

296. Average tariffs for selected services 412
Средние тарифы на отдельные виды услуг

297. Average annual prices and tariffs for selected 413
consumer goods and services
Среднегодовые цены и тарифы на отдельные
виды потребительских товаров и услуг

298. Indices of freight tariffs by all types of transport.....416
Индексы тарифов на перевозку грузов
всеми видами транспорта

299. Price indeces in construction 416
Индексы цен в строительстве

300. Producer price indices for industrial products 416
Индексы цен производителей
промышленной продукции

301. Producer price indices for industrial products 417
Индексы цен производителей
промышленной продукции

302. Price indices of agricultural products sold 418
through (all channels of realization)
Индексы цен на реализованную сельскохозяйственную
продукцию (по всем каналам реализации)

303. Price indices for selected agricultural products.....418
sold through (all channels of realization)
Индексы цен реализации отдельных
видов сельскохозяйственной продукции
(по всем каналам реализации)

304. Average export and import price (average value) 420
indexes in external trade
Индексы средних цен (средней стоимости) на экспорт
и импорт внешней торговли

EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ.....423

305. Exports and imports of RA by groups of goods 429
by CIS countries and other countries of the world
Экспорт и импорт РА по товарным группам
по странам СНГ и другим странам

306. Structure export and import of RA 447
Структура экспорта и импорта РА

307. Exports and imports of RA by countries.....457
Экспорт и импорт РА по странам

308. Share of main trade partners in the exports of RA 460
Удельный вес основных стран-партнеров в экспорте РА

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ

309. Հիմնական գործընկեր-երկրների տեսակա- 462
րար կշիռները ՀՀ ներմուծման մեջ

310. ՀՀ վճարային հաշվեկշիռը....464

311. ՀՀ միջազգային ներդրումային դիրքը....474
(հիմնական հոդվածներ)

312.ՀՀ համախառն արտաքին պարտքի 478
և ակտիվների դիրքը

313. ՀՀ կատարված օտարերկրյա ընդամենը....482
ներդրումների հոսքերն ու պաշարները
ըստ երկրների

314. ՀՀ կատարված օտարերկրյա ուղղակի....490
ներդրումների հոսքերն ու պաշարները
ըստ երկրների

315. ՀՀ կատարված օտարերկրյա ընդամենը....496
ներդրումների հոսքերն ու պաշարներն ըստ
գործունեության տեսակների

316. ՀՀ կատարված օտարերկրյա ուղղակի....504
ներդրումների հոսքերն ու պաշարներն ըստ
գործունեության տեսակների

ԱՐՏԱՐԺՈՒԹԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐ....516

317. 1 ԱՄՆ դոլարի փոխարժեքները 516

318. 1 ԱՄՆ դոլարի միջին ամսական փոխարժեքները 517

319. 1 ՌՈ փոխարժեքները 518

320. 1 ՌՈ միջին ամսական փոխարժեքները 519

321. 1 ԵՎՐՈ-ի փոխարժեքները 520

322. 1 ԵՎՐՈ-ի միջին ամսական փոխարժեքները 521

Pg.
Стр.

309. Share of main trade partners in the imports of RA....462
Удельный вес основных стран-партнеров
в импорте РА

310. Balance of payments of RA 464
Платежный баланс РА

311. International investment position of RA 474
(main articles)
Международная инвестиционная
позиция РА (основные статьи)

312. Gross external debt and assets positions of RA....478
Позиция валового внешнего
долга и активов РА (на конец периода)

313. Inflows and stocks of foreign total 482
investment by countries of RA
Потоки и запасы иностранных всего
инвестиции по странам в РА

314. Inflows and stocks of foreign direct....490
investment by countries of RA
Потоки и запасы иностранных прямых
инвестиции по странам в РА

315. Inflows and stocks of foreign total 496
investment by type of activity of RA of RA
Потоки и запасы иностранных всего
инвестиции по видам деятельности в РА

316. Inflows and stocks of foreign direct 504
investment by type of activity of RA
Потоки и запасы иностранных прямых
инвестиции по видам деятельности в РА

EXCHANGE RATE....516
КУРСЫ ВАЛЮТ

317. 1 USD rates 516
Курсы 1 доллара США

318. Average rates of 1 US D....517
Средние курсы 1 доллара США

319. 1 russian rouble rates.... 518
Курсы 1 российского рубля

320. Average rates of 1 russian rouble....519
Средние курсы 1 российского рубля

321. 1 EUR rates 520
Курсы 1 ЕВРО

322. Average rates of 1 EUR....521
Средние курсы 1 ЕВРО

Էջ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ.....522

323. Բնակչության թվաքանակը.....522
324. Տղամարդկանց և կանանց թվաքանակը.....524
325. Ծնելիության, մահացության և բնական աճի ընդհանուր գործակիցները.....526
326. Մանկամահացության գործակիցները.....528
327. Կյանքի սպասվող տևողությունը ծննդյան պահից.....530
328. Տնտեսությունում զբաղվածների թվաքանակը.....532
329. Աշխատողների իրական աշխատավարձի ինդեքսները.....534
330. Գործազրկության մակարդակը.....535
331. Համախառն ներքին արդյունքի ինդեքսները.....537
332. Արդյունաբերական արտադրանքի ընդհանուր ծավալի ինդեքսները.....539
333. Էլեկտրաէներգիայի արտադրությունը.....541
334. Գյուղատնտեսական արտադրանքի առանձին տեսակների արտադրությունը բնակչության մեկ շնչի հաշվով.....543
335. Սպառողական գների ինդեքսները.....545
336. Արտահանումը և ներմուծումը.....547
337. Առանձին երկրների մասնաբաժինը համաշխարհային արտահանման և ներմուծման մեջ.....552

ՀԱՎԵԼՎԱԾ.....554

Pg.
Стр.

INTERNATIONAL COMPARISONS.....522
МЕЖДУНАРОДНЫЕСРАВНЕНИЯ

323. Population size.....522
Численность населения
324. Number of males and females.....524
Численность мужщин и женщин
325. Crude rates of birth, death and natural increase in selected countries.....526
Общие коэффициенты рождаемости, смертности и естественного прироста
326. Infant mortality rate.....528
Коэффициенты младенческой смертности
327. Life expectancy at birth.....530
Ожидаемая продолжительность жизни при рождении
328. Number of employed persons of economy.....532
Численность занятого населения в экономике
329. Rael wages indices of employees.....534
Индексы реальной заработной платы работников
330. Unemployment rent.....535
Уровень безработици
331. Indices of gross domestic product.....537
Индексы валового внутреннего продукта
332. Indices of total industrial output.....539
Индексы общего объема продукции промышленности
333. Electrisity production.....541
Производство электроэнергии
334. Production of selected agricultural goods per capita.....543
Производство отделных видов селскохоьяйцтвенной продукции на душу населения
335. Consumer price index.....545
Индекс потребительских цен
336. Exports and imports.....547
Экспорт и импорт
337. Share of separate countries in world export and import.....552
Доля отдельных стран в мировом экспорте и импорте

ANNEX.....557
ПРИЛОЖЕНИЕ.....559

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ — *Pg.* Стр.

ԳԾԱՆԿԱՐՆԵՐ ԵՎ ԴԻԱԳՐԱՄՆԵՐ — CHARTS AND DIAGRAMS ГРАФИКИ И ДИАГРАММЫ

Բնակչության բաշխումն ըստ սեռի և տարիքի, 2009թ. հունվարի 1-ի դրությամբ 47
Population by sex and age,as of January 1, 2009 47
Распределение населения по полу и возрасту, на 1 января 2009 года

Բնակչության բնական շարժը բնութագրող ցուցանիշները 47
Rates characterising natural movement of the population 47
Показатели, характеризующие естественное движение населения

Միջազգային միգրացիա 48
International migration 48
Международная миграция

Արտաքին ուղևորաշրջանառության համախառն ծավալները 48
Gross volumes of external passenger transportation 48
Валовые объемы внешнего пассажирооборота

ՀՀ աշխատանքային ռեսուրսները 68
Labour resources of RA 68
Трудовые ресурсы РА

Զբաղվածներն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների 69
Number of employed by types of economic activity 69
Занятые по видам экономической деятельности

Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը 70
Number of officially registered unemployed 70
Численность официально зарегистрированных безработных

Պաշտոնապես գրանցված գործազրկության մակարդակը 70
Officially registered unemployment rate 70
Уровень официально зарегистрированной безработицы

Կենսաթոշակառուների թվաքանակը և կենսաթոշակի միջին չափը 99
Number of pensioners and average size of pension 99
Численность пенсионеров и средний размер пенсий

Նպաստառու ընտանիքների քանակը և մեկ ընտանիքի ամսական նպաստի միջին չափը 99
Number of beneficiary families and average size of benefit per family 99
Число семей получающих пособия и размер среднемесячного пособия на одну семью

Կենսաթոշակառուների թվաքանակը 100
Number of pensioners 100
Численность пенсионеров

Միջին ամսական անվանական աշխատավարձն ըստ տնտեսության հատվածների 101
Average monthly nominal wages by sectors of economy 101
Среднемесячной номинальной заработной платы по секторам экономики

Տնային տնտեսությունների սպառողական ծախսերի կառուցվածքը 2008թ. 102
Structure of consumer expenditures of households in 2008 102
Структура потребительских расходов домашних хозяйств в 2008г.

Աղքատության մակարդակը 2008թ. 102
Poverty level in 2008 102
Уровень бедности в 2008г.

ԲՈՒՀ-երում և միջին մասնագիտական ուսումնական հաստատություններում ուսանողների թվաքանակը, ուսումնական տարվա սկզբին 125
Number of students of higher and secondary specialized educational establishments, at the beginning of academic year 125
Численность студентов ВУЗ-ов и средних специальных учебных заведений, на начало учебного года

Ասպիրանտների թվաքանակը, ընդունելությունը և պատրաստումը, տարեվերջին 135
Enrolment, admission and graduation of post-graduates,end of year 135
Численность, прием и выпуск аспирантов, на конец года

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

	Էջ
Առաջին անգամ բացահայտված ախտորոշումով բնակչության և 0-14 տարեկան հասակի երեխաների հիվանդացությունը	168
Բնակարանային ֆոնդը	178
Բնակչության միջին ապահովվածությունը կացարանով (բնակարաններով)	178
Գրանցված հանցագործությունների թիվը	185
Դատապարտված անձանց կազմը	185
Թարմ ջրի օգտագործումը	197
Անշարժ (ամրակայված) աղբյուրներից մթնոլորտային օդն աղտոտող արտանետումները և վնասակար նյութերի որսումը	197
Բնապահպանական վճարներն ըստ ուղղությունների 2008թ.	198
Բնօգտագործման դիմաց վճարներն ըստ ուղղությունների 2008թ.	198
Բնապահպանության ընթացիկ ծախսերն ըստ ոլորտների 2008թ.	199
Համախառն ներքին արդյունքի օգտագործման կառուցվածքը	231
Համախառն ներքին արդյունքի և դրա օգտագործման բաղադրիչների փոփոխությունը	232
Արդյունաբերական արտադրանքի կառուցվածքն ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների բաժինների 2008թ.	268
Մշակող արդյունաբերության կառուցվածքը 2008թ.	269
Արդյունաբերական արտադրանքի կառուցվածքն ըստ մարզերի 2008թ.	270
Անասնաբուծական հիմնական մթերքի արտադրությունը	291
Բուսաբուծության արտադրանքի հիմնական տեսակների արտադրությունը	291
Շինարարության ծավալը	304

	Pg. Стр.
Morbidity of population and children at the age of 0-14 years with the diagnosis set for the first time Заболеваемость населения и детей в возрасте 0-14 лет с впервые установленным диагнозом	168
Housing stock Жилищный фонд	178
Average housing provided to population Средняя обеспеченность населения жильем	178
Number of recorded crimes Число зарегистрированных преступлений	185
Composition of convicted Состав осужденных лиц	185
Fresh water consumption Потребление свежей воды	197
Emission of pollutants from stationary sources into atmosphere and capture hazardous substances Выбросы в атмосферу и улавливание вредных веществ	197
Payments for environment protection by directions 2008 Плата на природоохрану по направлениям в 2008г.	198
Payments for use of natural resources by directions 2008 Плата за природопользование по направлениям в 2008г.	198
Current expenditures of environment protection by spheres 2008 Текущие природоохранные затраты по сферам в 2008г.	199
Structure of use of gross domestic product Структура использования валового внутреннего продукта	231
Changes of gross domestic product and its use elements Изменение валового внутреннего продукта и элементов его использования	232
Structure of industrial production by sectors of economoc activitiy in 2008 Структура промышленной продукции по секторам видов экономической деятельности в 2008г.	268
Structure of manufacturing industry in 2008 Структура обрабатывающей промышленности в2008г.	269
Structure of industrial production by marzes in 2008 Структура промышленной продукции по марзам в 2008г.	270
Production of main cattle bruding products Производство основных видов животноводческой продукции	291
Production of main types of plant growing output Производство основных видов продукции растениеводства	291
Volume of constructions Объемы строительства	304

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ - CONTENTS - СОДЕРЖАНИЕ

Էջ		*Pg.* Стр.
Շինարարության ծավալը ըստ ֆինանսավորման աղբյուրների	304	Volume of constructions by sources of financing. Объемы строительства по источникам финансирования	304
Բնակելի շենքերի գործարկումը	305	Dwellings houses in operation. Ввод в действие жилых зданий	305
Բնակելի շենքերի գործարկումը	305	Dwellings houses in operation. Ввод в действие жилых зданий	305
Բեռնափոխադրումներն ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակներով	324	Cargo transportation by types of general purpose transport. Перевозки грузов по видам транспорта общего пользования	324
Ուղևորների փոխադրումն ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակներով	324	Passengers transportation by types of general purpose transport. Перевозки пассажиров по видам транспорта общего пользования	324
Բեռնաշրջանառության ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների բեռնաշրջանառության տեսակարար կշիռը	325	Share of cargo turnover by separate types of transport in total volume of cargo turnover. Удельный вес грузооборота отдельных видов транспорта в общем объеме грузооборота	325
Ուղևորաշրջանառության ընդհանուր ծավալում տրանսպորտի առանձին տեսակների ուղևորաշրջանառության տեսակարար կշիռը	325	Share of passenger turnover by separate types of transport in total volume of passenger turnover. Удельный вес пассажирооборота отделных видов транспорта в общем объеме пассажирооборота	325
Կապի ծառայություններից հասույթը	326	Revenues from communication services. Выручка от услуг связи	326
Առևտրի շրջանառության ֆիզիկական ծավալի ինդեքսները	347	Physical volume indices of trade turnover. Индексы физического объема товарооборота	347
Մանրածախ առևտրի շրջանառության ապրանքային կառուցվածքը	347	Commodity structure of retail goods trade turnover. Товарная структура розничного товарооборота	347
Մանրածախ ապրանքաշրջանառության ընդհանուր ծավալն ըստ ձևավորման աղբյուրների	348	Total volume of retail trade turnover by formation sources. Общий объем розничного товарооборота по источникам формирования	348
Ծառայությունների ծավալը	348	Volume of services. Объем услуг	348
ՀՀ պետական բյուջեի եկամուտների, ծախսերի և պակասուրդի (հավելուրդի) տեսակարար կշիռը ՀՆԱ նկատմամբ	391	Share of incomes, expenditures and dificit (surplus) of state budget in GDP. Удельный вес доходов, расходов и дефицита (профицита) государственного бюджета РА к ВВП	391
Փողի զանգվածի տարրերի դինամիկան	391	Dynamics elements of money supply. Динамика агрегатов денежной массы	391
Սպառողական գների ինդեքսի և ԱՄՆ դոլարի նկատմամբ հայկական դրամի հաշվարկային փոխարժեքի փոփոխությունները	421	Changes in consumer price index and calculation exchange rate of Armenian dram to US dollar. Изменения индекса потребительских цен и расчетного курса армянского драма к доллару США	421
ՀՀ սպառողական շուկայում պարենային, ոչ պարենային ապրանքների գների և ծառայությունների սակագների փոփոխությունները	421	Changes in prices of food and non-food products and tariffs for services in consumer market of RA. Изменения цен продовольственных и непродовольственных товаров и тарифов на услуги на потребительском рынке РА	421
Սպառողական և ըդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսները	422	Prodocer price index for industrial products and consumer price index. Индексы цен производителей промышленной продукции и потребительских цен	422

Էջ

Գների և սակագների աճի տեմպերը.....422

ՀՀ արտահանումը, ներմուծումը և առևտրա-.....512
յին հաշվեկշիռը 2004-2008թթ. (եռամսյակներով)

Ապրանքների արտահանումն ԱՊՀ և այլ.....513
երկրներ

Ապրանքների ներմուծումն ԱՊՀ և այլ.....513
երկրներից

ՀՀ արտահանումն ըստ հիմնական ապրան-.....514
քախմբերի

ՀՀ ներմուծումն ըստ հիմնական ապրան-.....515
քախմբերի

Pg.
Стр.

Growth rate of prices and tariffs.....422
Темпы роста цен и тарифов

Export, import and trade balance of RA 512
in 2004-2008 (by quarters)
Экспорт, импорт и торговый баланс РА
за 2004-2008гг. (по кварталам)

Export of goods to CIS countries and 513
other countries
Экспорт товаров в страны СНГ
и другие страны

Import of goods from CIS countries and 513
other countries
Импорт товаров из стран СНГ
и других стран

Export of RA by principal commodity groups..... 514
Экспорт РА по основным товарным группам

Import of RA by principal commodity groups..... 515
Импорт РА по основным товарным группам